

Данное постановление было первоначально опубликовано на испанском языке Межамериканским судом по правам человека на веб-сайте (<https://www.corteidh.or.cr/>). Данный документ представляет собой неофициальный перевод, автоматически созданный OnlineDocTranslator (<https://www.onlinedoctranslator.com/en/>), и может не отражать оригинальный материал или точку зрения источника. Данный неофициальный перевод выложен Европейским центром защиты прав человека (https://ehrac.org.uk/en_gb/) исключительно в информационных целях.

МЕЖАМЕРИКАНСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА*
ДЕЛО РОДРИГЕС ВЕРЫ И ДРУГИХ (ПРОПАВШИХ ИЗ ДВОРА ПРАВОСУДИЯ)
против. КОЛУМБИЯ
ПОСТАНОВЛЕНИЕ ОТ 14 НОЯБРЯ 2014 ГОДА
(Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы)

В случае Родригеса Веры и др. (исчезнувших из Дворца правосудия),

Межамериканский суд по правам человека (далее «Межамериканский суд», «Суд» или «настоящий суд») в составе следующих судей:

Роберто Ф. Калдас, Действующий президент;
Мануэль Э. Вентура Роблес, судья;
Диего Гарсия-Саян, судья;
Эдуардо Вио Гросси, судья, и
Эдуардо Феррер Мак-Грегор Пуазо, Судить;

также присутствует,

Пабло Сааведра Алессандри, секретарь, и
Эмилия Сегарес Родригес, помощник госсекретаря,

в соответствии со статьями 62.3 и 63.1 Американской конвенции о правах человека (далее «Американская конвенция» или «Конвенция») и статьями 31, 32, 42, 65 и 67 Регламента Суда (далее «Регламент» или «Регламент Суда»), диктует настоящее решение, которое построено в

* Председатель суда, Судья Умберто Антонио Сьерра Порто, гражданин Колумбии, не участвовал в слушаниях и рассмотрении этого дела в соответствии с положениями статьи 19.1 Регламента Суда. По этой причине, в соответствии со статьями 4.2 и 5 Регламента Суда, судья Роберто Ф. Калдас, вице-председатель Суда, взял на себя обязанности Председателя по этому делу. Кроме того, судья Альберто Перес Перес по причинам непреодолимой силы не участвовал в обсуждении и подписании настоящего решения.

следующем порядке:

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| I. ВВЕДЕНИЕ В ПРИЧИНУ И ПРЕДМЕТ СПОРА | 6 |
| II. РАЗБИРАТЕЛЬСТВО В СУДЕ | 7 |
| III. КОМПЕТЕНТНОСТЬ | 10 |
| IV. ЧАСТИЧНОЕ ПРИЗНАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ | 10 |
| A. Государственные проявления | 10 |
| B. Замечания представителей и Комиссии | 13 |
| C. Соображения Суда | 14 |
| V. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ | 17 |
| A. Относительно предполагаемой материальной некомпетентности в связи с необходимостью применения международного гуманитарного права | 18 |
| A.1) Аргументы государства и замечания Комиссии и представителей | 18 |
| A.2) Соображения Суда | 18 |
| B. О предполагаемой некомпетентности Суда рассматривать нарушения Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в отношении Аны Росы Кастибланко | 19 |
| B.1) Аргументы государства и замечания Комиссии и представителей | 19 |
| B.2) Соображения Суда | 20 |
| VI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ | 21 |
| A. Относительно фактических обстоятельств дела | 21 |
| A.1) Доводы сторон | 21 |
| A.2) Соображения Суда | 21 |
| B. Относительно просьбы о проверке законности действий Межамериканской комиссии | 24 |
| B.1) Аргументы Государства и Комиссии | 24 |
| B.2) Соображения Суда | 25 |
| VII. ДОКАЗАТЕЛЬСТВО | 26 |
| К. Документальные, свидетельские и экспертные заключения | 26 |
| б. тестовый допуск | 26 |
| Б.1) Принятие документальных доказательств | 27 |
| Б.2) Принятие свидетельских и экспертных показаний | 30 |
| C. Оценка доказательств | 31 |
| VIII. ФАКТЫ | 32 |
| A. Предыстория захвата Дворца правосудия | 36 |
| B. События 6 и 7 ноября 1985 г. | 37 |
| C. Предполагаемые потерпевшие по этому делу | 41 |
| C.1) Насильственные исчезновения Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды | 42 |
| C.2) Другие предполагаемые жертвы насильственного исчезновения | 43 |
| C.2.a) Кристина дель Пилар Гуарин Кортес | 44 |
| C.2.b) Дэвид Суспес Селис | 44 |
| C.2.c) Бернардо Бельтран Эрнандес | 44 |
| C.2.d) Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес | 45 |
| C.2.e) Глория Стелла Лизаразо Фигероа | 45 |
| C.2.f) Лус Мэри Портела Леон | 46 |
| C.2.g) Норма Constanza Esguerra Forero | 46 |
| C.2.h) Люси Ампаро Овьедо Бонилья | 46 |
| C.2.i) Глория Анзола де Ланао | 47 |
| C.2.j) Ана Роза Кастибланко Торрес | 47 |
| C.2.k) Карлос Орасио Уран Рохас | 48 |
| C.3) Задержание и пытки Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино | 48 |
| C.4) Другие предполагаемые жертвы задержания и пыток | 50 |
| C.4.a) Орландо Кихано | 50 |
| C.4.b) Хосе Висенте Рубиано Гальвис | 51 |
| D. Осмотр места преступления | 51 |
| E. Вскрытие и идентификация тел | 53 |
| F. Расследование фактов | 54 |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| F.1 Военно-уголовная юрисдикция..... | 57 |
| F.2 Расследования пропавших без вести..... | 58 |
| F.2.a) Процесс против командира кавалерийского училища..... | 60 |
| F.2.b) Судебные разбирательства в отношении членов COICI | 62 |
| F.2.c) Дело против командира XIII армейской бригады..... | 63 |
| F.2.d) Процесс против членов Б-2 XIII бригады | 64 |
| F.3 Эксгумации | 65 |
| F.4 Расследование того, что случилось с Карлосом Орасио Ураном Рохасом | 67 |
| F.5 Расследование предполагаемых произвольных задержаний и пыток | 69 |
| F.6 Производство в отношении членов М-19 | 70 |
| F.7 Текущее состояние расследований | 70 |
| F.8 Дисциплинарные расследования | 71 |
| F.8.a) Представитель-поверенный в вооруженных силах..... | 71 |
| F.8.b) Уполномоченный поверенного Национальной полиции | 71 |
| F.9 Комитет по импичменту Палаты представителей | 72 |
| F.10 Спорная административная юрисдикция..... | 72 |
| IX ПРИМУДИТЕЛЬНОЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЕ ЧЕЛОВЕКА ПРАВА НА ЛИЧНУЮ СВОБОДУ, ЛИЧНУЮ НЕПОВЕДЕННОСТЬ, ЖИЗНЬ И ПРИЗНАНИЕ ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛИЧНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ СОБЛЮДАТЬ ПРАВА..... | 74 |
| А. В отношении предполагаемого насильственного исчезновения Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Ирмы Франко Пинеды, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Глории Ансолы де Ланао, Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Дэвид Суспес Селис, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Ана Роса Кастибланко Торрес..... | 74 |
| А.1) Общие доводы Комиссии и сторон..... | 74 |
| А.2) Общие соображения Суда | 75 |
| А.2.a) Классификация пропавших без вести в качестве подозреваемых..... | 80 |
| А.2.b) Разделение и отсутствие регистрации лиц, считающихся подозрительными..... | 83 |
| А.2.c) Перевод подозреваемых в военные объекты, где имели место пытки и исчезновения | 85 |
| А.2.г) Информация, полученная ближайшими родственниками о побеге живым из пропавшего без вести | 88 |
| А.2.e) Отказ Общественной Силы в отношении ареста людей, выходящих из Дворца Правосудия | 92 |
| А.2.f) Изменения на месте преступления и нарушения при удалении трупов | 94 |
| А.2.ж) Угрозы членам семьи и знакомым..... | 94 |
| А.2.h) Признание видеоизображения родственниками и знакомыми | 95 |
| А.2.i) Возможность того, что предполагаемые жертвы погибли во время событий во Дворце правосудия | 104 |
| А.2.j) Отсутствие разъяснения фактов | 108 |
| А.3) Установление факта насильственного исчезновения | 109 |
| А.3.a) О компании Norma Constanza Esguerra Forero | 110 |
| А.3.b) Об Ане Росе Кастибланко Торрес..... | 113 |
| А.4) Предполагаемые нарушения статей 7, 5.1, 5.2, 4.1 и 3 Американской конвенции в связи с насильственными исчезновениями | 114 |
| В. Относительно предполагаемого исчезновения и внесудебной казни Карлоса Орасио Урана | 116 |
| В.1) Аргументы Комиссии и сторон..... | 116 |
| В.2) Соображения Суда..... | 116 |
| В.2.a) Признаки возможной смерти Карлоса Орасио Урана Рохаса во Дворце правосудия..... | 117 |
| В.2.b) Указания о побеге живым и задержании Карлоса Орасио Урана Рохаса..... | 118 |
| В.2.c) Вскрытие тела Карлоса Орасио Урана Рохаса..... | 121 |
| В.2.d) Определение того, что случилось с Карлосом Орасио Ураном Рохасом | 124 |
| В.2.e) Предполагаемые нарушения статей 7, 5.1, 5.2, 4.1 и 3 Американской конвенции в связи с насильственным исчезновением и последующей казнью Карлоса Орасио Урана Рохаса | 126 |
| ИКС ПРАВА НА СВОБОДУ И ЛИЧНУЮ НЕПОДТВЕРЖДЕННОСТЬ В ОТНОШЕНИИ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ УВАЖАТЬ И ГАРАНТИРОВАТЬ ПРАВА..... | 127 |
| А. Доводы сторон и Комиссии | 127 |
| В. Соображения Суда | 129 |
| В.1) Определение произошедших событий..... | 130 |
| В.1.1) Практика арестов и пыток во время событий | 130 |
| В.1.2) Заявления Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса..... | 131 |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| В.1.3) Соображения и решения национальных судебных органов и Комиссии по установлению истины..... | 134 |
| Б.1.4) Предупреждения или угрозы, чтобы они не свидетельствовали о случившемся..... | 136 |
| В.1.5) Психологические экспертизы и исследования предполагаемых жертв..... | 137 |
| В.1.6) Заключение о том, что случилось с Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвисом..... | 138 |
| В.2) Право на личную свободу..... | 139 |
| В.2.1) Лишение свободы Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино и Орландо Кихано | 141 |
| В.2.2) Лишение свободы Хосе Висенте Рубиано Гальвиса..... | 144 |
| В.3) Запрещение пыток или других форм жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения .. | 147 |
| ХІ.ПРАВА НА СУДЕБНЫЕ ГАРАНТИИ И СУДЕБНУЮ ЗАЩИТУ В ОТНОШЕНИИ ОБЯЗАННОСТЕЙ СОБЛЮДАТЬ И ГАРАНТИРОВАТЬ ПРАВА..... | 152 |
| А. Доводы сторон и Комиссии | 153 |
| В. Соображения Суда | 155 |
| В.1) Расследования в рамках военной уголовной юрисдикции | 157 |
| В.2) Задержание предполагаемых преступников на военных объектах | 161 |
| В.2.1) Соответствующие факты для анализа обязательства расследовать, преследовать и, при необходимости, наказывать предполагаемых преступников и места их содержания под стражей | 162 |
| В.2.2) Соображения Суда относительно обязанности расследовать, преследовать и, в соответствующих случаях, наказывать предполагаемых преступников и места их содержания под стражей | 164 |
| В.3) Отсутствие расследования ex officio | 168 |
| В.4) Отсутствие розыска пропавших без вести | 170 |
| В.5) Должная осмотрительность..... | 172 |
| В.5.1) Должная осмотрительность в процедурах первого расследования | 173 |
| В.5.2) Комплексная проверка в обычной юрисдикции | 178 |
| В.6) Разумный срок судопроизводства в рамках обычной уголовной юрисдикции..... | 180 |
| В.7) Право знать правду | 181 |
| В.8) Общий вывод | 183 |
| ХІІ.ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ НАРУШЕНИЙ ПРАВ НА ЖИЗНЬ И ЛИЧНУЮ НЕОТВЕТСТВЕННОСТЬ | 184 |
| А. Доводы сторон и Комиссии | 184 |
| В. Соображения Суда | 185 |
| ХІІІ.Право на личную неприкосновенность членов семьи пропавших без вести, задержанных и подвергшихся пыткам | 191 |
| А. Доводы Комиссии и сторон | 192 |
| В. Соображения Суда | 192 |
| ХІV.РЕМОНТ | 199 |
| А. Потерпевшая сторона | 200 |
| В. Предварительные соображения относительно возмещения ущерба | 200 |
| В.1) На имеющихся ресурсах спорно-административной юрисдикции..... | 200 |
| В.2) Что касается других мер возмещения ущерба, доступных внутри компании | 201 |
| С. Обязательство расследовать факты и установить, привлечь к ответственности и, при необходимости, наказать виновных | 202 |
| С.1) Расследование, определение, судебное преследование и, при необходимости, наказание всех виновных..... | 202 |
| С.2) Установление местонахождения пропавших без вести..... | 204 |
| Д. Меры реабилитации и удовлетворения | 206 |
| Г.1) Реабилитация | 206 |
| Г.2) Удовлетворение..... | 208 |
| Д.2.а) Публикация и распространение решения | 208 |
| Д.2.б) Публичный акт признания международной ответственности | 209 |
| Д.2.с) Производство аудиовизуального документального фильма | 209 |
| Д.3) Другие запрошенные меры..... | 210 |
| Е. Компенсационные выплаты..... | 211 |
| Е.1) Общие доводы сторон и Комиссии | 211 |
| Е.2) Конкретные заявления о материальном ущербе..... | 212 |
| Е.3) Конкретные заявления о моральном вреде..... | 212 |
| Е.4) Соображения Суда..... | 213 |

| | |
|------------------------------------------------|------------|
| Е.4.1) Материальный ущерб | 213 |
| Е.4.2) Моральный ущерб | 217 |
| Ф. Затраты и расходы..... | 219 |
| Г. Способ выполнения заказанных платежей | 220 |
| XV.РЕШАЮЩИЕ ТОЧКИ..... | 221 |

I

ВВЕДЕНИЕ В ПРИЧИНУ И ПРЕДМЕТ СПОРА

1. *Дело передано в суд.*– 9 февраля 2012 г. в соответствии с положениями статей 51 и 61 Американской конвенции и статьи 35 Регламента Суда Межамериканская комиссия по правам человека (далее «Межамериканская комиссия» или «Комиссия») передал в юрисдикцию Межамериканского суда дело под названием «Карлос Аугусто Родригес Вера и др.» (Дворец правосудия) против Республики Колумбия (далее «Государство» или «Колумбия»). По мнению Комиссии, факты этого дела укладываются в рамки событий, известных как захват и возвращение Дворца правосудия в городе Богота, которые произошли 6 и 7 ноября 1985 г. В частности, дело было связано с предполагаемым насильственным исчезновением Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Кристины дель Пилар, Гуарин Кортес, Давида Суспеса Селиса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глории Стеллы Лизарасо, Лус Мэри Портела Леон, Нормы Констанции Эсгуэрры Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глории Ансола де Ланао, Ана Роза Кастибланко Торрес и Ирма Франко Пинеда во время операции по передаче. Кроме того, это дело связано с предполагаемым исчезновением и последующей казнью судьи Карлоса Орасио Урана Рохаса, а также с предполагаемым задержанием и пытками Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсона Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса.. Кроме того, дело касается предполагаемое отсутствие судебного выяснения фактов и наказания всех виновных.

2. *Процедура перед Комиссией.*– Процедура перед Комиссией была следующей:

а) *Ходатайство и отчет о приемлемости и существах.* –В декабре 1990 года петиция была подана в Комиссию¹. 31 октября 2011 г. он утвердил Отчет о приемлемости и существах дела № 137/11 в соответствии со статьей 50 Конвенции (далее «Отчет о приемлемости и существах» или «Отчет по существу»). В указанном отчете Комиссия пришла к ряду выводов и дала ряд рекомендаций государству.²:

• *выводы.* -Комиссия пришла к выводу, что государство несет ответственность за:

- i. нарушение прав на личную свободу, личную неприкосновенность, на жизнь, правосубъектность (статьи 7, 5, 4 и 3 Американской конвенции в отношении статьи 1.1 того же договора) в отношении статей Ia и XI Межамериканская конвенция о насильственном исчезновении лиц (далее «Межамериканская конвенция о насильственном исчезновении») в ущерб Карлосу Аугусто Родригесу Вере, Кристине дель Пилар Гуарин Кортес, Дэвиду Суспесу Селису, Бернардо Бельтрану Эрнандесу, Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтесу, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгерра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао, Ана Роса Кастибланко Торрес, Ирма Франко Пинеда и Карлос Орасио Уран Рохас.
- ii. нарушение прав на личную свободу и личную неприкосновенность (статьи 7 и 5 Американской конвенции в связи со статьей 1.1 того же договора) в ущерб Иоланде Сантодоминго Альбериччи,

¹ Первоначальная петиция была подана Г-н Энрике Родригес Эрнандес за предполагаемое исчезновение Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Давида Суспеса Селиса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Ана Роса Кастибланко Торрес, Норма Констанца Эсгерра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао и Ирма Франко Пинеда. Впоследствии, в ходе рассмотрения дела в Комиссии, Коллегия адвокатов «Хосе Альвеар Рестрепо» и Центр правосудия и международного права (CEJIL) были признаны соистцами, и обвинения, связанные с предполагаемым исчезновением и последующей казнью помощник магистрата Карлос Орасио Уран Рохас; а также о предполагаемых задержаниях и пытках Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Орландо Кихано, Хосе Висенте Рубиано Гальвиса и Эдуардо Мэтсона Оспино.

² Рекомендации Комиссии в ее отчете по существу соответствуют ее искам в Суде, поэтому они подробно описано в главе о возмещении ущерба настоящего решения.

Орландо Кихано, Хосе Висенте Рубиано Гальвису и Эдуардо Матсону Оспино.

- iii. нарушение прав на судебные гарантии и судебную защиту (статьи 8.1, 25.1 и 1.1 Американской конвенции) применительно к статьям 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции о предупреждении пыток и наказании за них (далее «Межамериканская конвенция Против пыток») Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Орландо Кихано, Хосе Висенте Рубиано Гальвиса и Эдуардо Мэтсона Оспино.
- iv. нарушение прав на судебные гарантии и судебную защиту (статьи 8.1, 25.1 и 1.1 Американской конвенции) в связи со статьей Ib Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Давида Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгерра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао, Ирма Франко Пинеда, Ана Роса Кастибланко Торрес и их родственники и родственники Карлоса Орасио Урана Рохаса.
- v. нарушение права на личную неприкосновенность, закрепленного в статье 5.1 Американской конвенции, в связи со статьей 1.1 того же договора в ущерб ближайшим родственникам жертв насильственных исчезновений, казней и пыток.

b) *Уведомление государства.* - Отчет о приемлемости и достоинствах был уведомлен штату 9 ноября 2011 г., что дало ему двухмесячный срок для отчета о соблюдении рекомендаций. После предоставления отсрочки государство представило отчет о мерах, принятых для выполнения указанных рекомендаций, 30 января 2012 года.

3. *Подача в суд.* -9 февраля 2012 года Комиссия передала это дело в суд «в связи с необходимостью добиться справедливости для [предполагаемых] жертв в отсутствие существенного прогресса в соблюдении рекомендаций государства». Комиссия назначила комиссара Хосе де Хесуса Ороско Энрикеса, а затем исполнительного секретаря Сантьяго А. Кантона в качестве делегатов, а Элизабет Аби-Мершед, заместителя исполнительного секретаря, и Карлу И. Кинтану Осуна, специалиста Исполнительного секретариата, в качестве юрисконсультов.

4. *Запросы Межамериканской комиссии.* -На основании вышеизложенного Межамериканская комиссия обратилась к этому суду с просьбой объявить Колумбию международной ответственностью за нарушения, указанные в ее отчете по существу дела, и предписать государству в качестве мер возмещения ущерба рекомендации, содержащиеся в указанном отчете.

II РАЗБИРАТЕЛЬСТВО В СУДЕ

5. *Уведомление государства и представителей.* -О направлении дела государству и представителям предполагаемых жертв было сообщено 24 и 25 апреля 2012 года соответственно.

6. *Краткое изложение требований, аргументов и доказательств.* -25 июня 2012 г. Коллектив юристов Хосе Альвеар Рестрепо (ССАJAR), Центр правосудия и международного права (CEJIL), юристы Хорхе Элиесер Молано Родригес и Херман Ромеро Санчес, а также Межцерковная комиссия по справедливости и миру, действуя от имени предполагаемых потерпевших (далее «представители»), представили досье с ходатайствами, аргументами и доказательствами (далее «представители и доводы ходатайств») в соответствии со статьями 25 и 40 Регламента Суда³.

7. *краткий ответ.* – 24 и 25 ноября 2012 г. Колумбия представила в Суд свою

³ Представители представили 581 приложение к искам и ходатайствам, начиная со следующего дня после истечения 21-дневного срока, установленного статьей 28 Регламента для их представления. Государство не представило возражений по этому поводу. В течение своего 99-го очередного периода сессий Суд признал приложения, представленные через два дня после истечения срока, считая, что это представляет собой минимальную задержку, которая не влияет на право на защиту государства или правовую определенность и процедурный баланс между сторон., принимая во внимание особые обстоятельства дела, объем приложений, представленных представителями, и практику Трибунала в этом отношении. Указанное решение было доведено до сведения сторон и Комиссии 11 июня 2013 года.

предварительную сводку возражений, ответ на представление дела Комиссией и замечания по состязательным бумагам и ходатайствам (далее «краткая сводка ответов»). В соответствии с принципом добросовестности, которым должны руководствоваться действия сторон в ходе разбирательства в Суде, этот Суд примет за окончательный и будет использовать для целей настоящего решения первую ответную записку, представленную государством.⁴ В упомянутой записке государство представило шесть предварительных возражений против описания фактов представителями и Комиссией, а также всех предполагаемых нарушений. По состоянию на август и сентябрь 2013 года агентами, назначенными государством для ведения этого дела, являются г-н Хулио Андрес Сампедро Аррубла в качестве агента и Хуан Давид Риверос Барраган в качестве альтернативного агента.⁵

8. *Замечания к предварительным исключениям.* - 17 марта 2013 г. представители и Межамериканская комиссия представили свои замечания по предварительным возражениям, поданным государством.

9. *последующие факты.* - Вместе с его предварительными замечаниями от 17 марта 2013 г. (см.8) и его окончательный список декларантов, представленный 24 июня 2013 г., ИПредставители представили информацию и документы о предполагаемых последующих фактах. Государство и Комиссия имели возможность представить замечания, которые они сочли уместными в отношении этих фактов, в своих устных аргументах на слушании и в своих окончательных письменных аргументах.⁶

10. *Запрос о проведении специального слушания по предварительным возражениям.* -По запросу государства Суд издал Постановление от 30 мая 2013 г., в котором предписал провести специальное публичное слушание по предварительным возражениям, поданным государством, в тот же период заседаний Суда, что и слушание. о возможных достоинствах, возмещении ущерба и расходах⁷.

11. *Призыв к общественным слушаниям.* -16 октября 2013 года Президиум Суда издал Приказ⁸, посредством которого он созвал государство, представителей и Межамериканскую комиссию на два публичных слушания, одно по предварительным возражениям (далее «публичные слушания по предварительным возражениям») и другое по возможным существам, возмещению и расходам (далее «публичные слушания по существу»), заслушать окончательные устные доводы сторон и окончательные устные замечания Комиссии по указанным вопросам.

⁴ Государство представило ответную записку в день истечения срока ее подачи (24 ноября 2012 г.). На следующий день он подал ответный бриф с некоторыми изменениями., указывая на то, что в предыдущей передаче «возникла проблема с редактированием, и некоторые абзацы были вставлены», в связи с чем он просил считать эту новую версию окончательной.4 декабря 2012 г. Председатель Трибунала в записке Секретариата проинформировал государство о том, что «хотя [будет] считаться, что ответная записка была подана 24 ноября 2012 г., она [будет] рассматриваться как окончательный вариант вышеупомянутого брифа, который был получен 25 ноября 2012 года, [...] при том понимании, что он касается исключительно вопросов редактирования, не влияющих на содержание вышеупомянутого брифа». Однако после наблюдения Комиссии этот суд подтвердил, что некоторые параграфы в версии, направленной 24 ноября ответной записки, касались фактов резни в Санто-Доминго и были заменены фактами, относящимися к этому делу, в версии, полученной 25 ноября.

⁵ Изначально,24 мая 2012 года государство назначило агентами Лус Марину Хиль Гарсию и Хорхе Энрике Ибаньеса Надхара. Впоследствии, 21 ноября 2012 г., Колумбия заменила указанных агентов, назначив г-на Рафаэля Ньето Лоайсу агентом, которого заменили господа Хулио Андрес Сампедро Аррубла и Хуан Давид Риверос Барраган, которых она назначила агентами 26 августа и 26 сентября. 2013 года соответственно.

⁶ В нотах Секретариата Суда от 19 марта и 27 июня 2013 года, соответственно, в соответствии с инструкциями Президиума государство и Комиссия были проинформированы о том, что они могут делать любые замечания, которые они сочтут уместными в отношении предполагаемых фактов, вытекающих из их устных аргументов. на слушаниях или в их заключительных письменных прениях.

⁷ См. дело *Родригес Вера и др. против Колумбии*.Постановление Межамериканского суда от 30 мая 2013 г. Доступно по адресу:http://www.corteidh.or.cr/docs/asuntos/rv_30_05_13.pdf

⁸ См. дело *Родригес Вера и др. против Колумбии*.Постановление Президиума суда от 16 октября 2013 г. Доступно по адресу:http://www.corteidh.or.cr/docs/asuntos/rodriguez_16_10_13.pdf

Аналогичным образом, в указанной Резолюции распорядился получить заявления, сделанные перед нотариусом (аффидевит) от сорока пяти предполагаемых потерпевших, шести свидетелей и шести свидетелей-экспертов, которые были представлены сторонами и Комиссией 4, 5, 6, 7 и 10 ноября 2013 г.⁹. Представители и государство имели возможность задать вопросы и высказать замечания свидетелям, предложенным другой стороной. Кроме того, в соответствии с вышеупомянутым Постановлением для дачи показаний на публичных слушаниях по существу дела были вызваны три предполагаемых потерпевших, три свидетеля, заявитель для информационных целей и два свидетеля-эксперта.¹⁰

12. *Частичное признание ответственности.* –17 октября и 10 ноября 2013 г. Государство направило в Суд сводки, в которых частично признало свою ответственность за нарушения, о которых заявляют Комиссия и представители по настоящему делу. Указанное частичное признание было подтверждено на публичных слушаниях, проведенных по этому делу, и его объем был разъяснен государством в кратком изложении от 2 декабря 2013 г. и в его окончательных письменных доводах (см.пятнадцать)

13. *Публичные слушания.* -Публичные слушания состоялись 12 и 13 ноября 2013 г. в рамках 43-го специального периода заседаний суда, проходившего в городе Бразилиа, Бразилия.¹¹.В судебном заседании были заслушаны показания трех предполагаемых потерпевших, двух свидетелей, свидетеля для информационных целей и двух свидетелей-экспертов, а также заключительные устные доводы и замечания сторон и Межамериканской комиссии.¹².В ходе указанных слушаний стороны представили определенные документы, а судьи суда запросили определенную информацию и разъяснения.

14. *Курии друзей.*– Этот суд получил сводки *amicus curiae*, представленные Международным движением католической интеллигенции *Pax Romana* (МИИС).¹³17 октября и 28 ноября 2013 г. Американская ассоциация юристов¹⁴8 октября 2013 г., Колумбийская ассоциация отставных офицеров вооруженных сил (ACORE), 11 и 12 ноября 2013 г.¹⁵, Федерация немецких судей 14

⁹ В нотах Секретариата от 29 октября и 6 ноября 2013 г. Межамериканской комиссии и штату, соответственно, было предоставлено продление срока представления письменных показаний Карлоса Кастресаны и Карлоса Дельгадо Ромеро до 10 ноября 2013 г.

¹⁰ 9 октября 2013 г., до вынесения Постановления от 16 октября 2013 г., Государство направило в Суд записку, в которой оно отозвало двенадцать заявлений, первоначально предложенных в его ответной записке: три заключения экспертов и показания девяти свидетелей. В своем Постановлении от 16 октября 2013 г. тогдашний действующий президент принял к сведению указанный отзыв (примечание выше8).

¹¹ На этих слушаниях присутствовали: а) от Межамериканской комиссии: Хосе де Хесус Ороско Энрикес, президент Межамериканской комиссии, Элизабет Аби-Мершед, заместитель Исполнительного секретаря, и Сильвия Серрано Гусман, советник Исполнительного секретариата Комиссии. ; b) предполагаемыми жертвами: Рафаэлем Барриосом Мендивилем, Хомари Ортегоном и Анжи Фернандес из Коллектива юристов Хосе Альвеар Рестрепо (ССАJAR); Хорхе Молано и Херман Ромеро, частные юристы; Данило Руэда, Лилиана Авила и отец Альберто Франко из Межцерковной комиссии по вопросам справедливости и мира, а также Вивиана Крстичевич и Александра Висенте из Центра правосудия и международного права (CEJIL)., и с) от государства: Мигель Сампер, заместитель министра юстиции; Мария Консуэло Родригес, начальник штаба министерства обороны; Марта Люсия Замора из Генеральной прокуратуры страны; Адриана Гильен Аранго, директор Национального агентства правовой защиты штата; Хулио Андрес Сампедро Аррубла, агент; Хуан Давид Риверос Барраган, заместитель агента; Хуана Инес Акоста Лопес, советник Национального агентства правовой защиты штата; Камило Вела Валенсуэла, советник Национального агентства правовой защиты штата, и Хавьер Коронадо, юрист.

¹² В своем Указе от 16 октября 2013 года Президент вызвал Марию Нельфи Диас, свидетеля, предложенного государством, для дачи показаний на публичных слушаниях по существу дела. Тем не менее, дама Nelfi Díaz no asistió a la referida audiencia. El Estado informó que, a pesar de sus "recurrentes solicitudes", la señora Nelfi Díaz no respondió a su convocatoria a declarar.

¹³ Это письмо было подано Эудженио Гей Монтальво, президент вышеупомянутой организации.

¹⁴ Указанное письмо было подписано Джеймс Р. Силкенат, президент вышеупомянутой организации, а также Барри Салливан, Эммануэль Дауд и Сафья Акорри в качестве юристов-консультантов.

¹⁵ Этот документ был представлен Хильдой Лореной Леал Кастаньо от имени вышеупомянутой организации. Кроме того, «помогали» Национальный комитет жертв партизан – Вида и Ассоциация гражданских жертв колумбийских партизан.

ноября 2013 г.¹⁶ и Права человека на практике 28 ноября 2013 г.¹⁷.

15. *Заключительные письменные аргументы и замечания.* -15 декабря 2013 г. стороны и Комиссия представили свои окончательные письменные доводы и замечания соответственно.¹⁸ Наряду с его письменными заключительными аргументами Стороны представили часть информации, пояснений и доказательств для облегчения вынесения решения, запрошенного судьями этого Суда (см. одиннадцать), а также определенную документацию. И 24 января 2014 года Секретариат Суда, следуя указаниям Действующего Председателя, обратился к сторонам и Комиссии с просьбой представить замечания, которые они сочли уместными в отношении вышеупомянутой документации, а также о том, что представители и Комиссия представить замечания, которые они сочли уместными в отношении утверждений, сделанных государством, в отношении предполагаемых «новых фактов, представленных представителями потерпевших в ПЭСМ», частичного признания ответственности государства и последствий такого признания в других доводах защиты Государство в той мере, в какой они были указаны в их окончательных письменных доводах. После того, как продление было предоставлено, стороны и Комиссия представили указанные замечания 10 февраля 2014 г.

16. *Тест и информация для лучшего решения.* -8 мая, 10 июня и 3 ноября 2014 г. Председатель Суда, занимавшийся рассмотрением настоящего дела, запросил у государства и представителей определенную информацию, пояснения и документацию для облегчения судебного разбирательства, и все это было представлено на дни 6, 24, 25 и 26 июня, а также 5 ноября 2014 г.

17. *Замечания по поводу информации и доказательств для лучшего решения и последующих доказательств по расходам.* - 24 и 25 июня, 3 и 4 июля, а также 7 ноября 2014 г. государство и его представители представили свои замечания относительно информации, пояснений и документации, представленных для облегчения судебного разбирательства.

18. *Рассмотрение настоящего дела.* - Суд приступил к рассмотрению данного решения 10 ноября 2014 года.

II КОМПЕТЕНТНОСТЬ

19. Суд компетентен рассматривать это дело в соответствии с положениями статьи 62(3) Конвенции, поскольку Колумбия является государством-участником Американской конвенции с 31 июля 1973 года и признала спорную юрисдикцию Суда 21 июня, 1985.

IV. ЧАСТИЧНОЕ ПРИЗНАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

A. Государственные проявления

20. В ходе публичных слушаний, состоявшихся 12 ноября 2013 г., государство принесло публичные извинения предполагаемым жертвам и их ближайшим родственникам за факты этого дела в следующих выражениях:

События во Дворце правосудия беспрецедентны в нашей новейшей истории. Беспощадный поступок, совершённый руками жестоких. От этого события были болезненны и многие другие, как указал Президент Республики [...] в недавнем выступлении в память о жертвах: «раны не зажили, боль павших, неуверенность в исчезнувших остаются. действительны в сердцах их родственников». По этой причине это минута чести, это минута чести перед теми людьми, чье местонахождение до сих пор неизвестно, их

¹⁶ Указанное письмо было подписано Сигрид Хегманн, президент вышеупомянутой организации.

¹⁷ Упомянутое письмо было подписано Хелен Даффи.

¹⁸ Кроме того, 17 декабря 2013 г. Комиссия направила документ с опечатками для указанной сводки наблюдений.

родственниками и теми, кто сегодня присутствует на этом слушании в качестве потерпевших. Колумбийское государство глубоко сожалеет об их боли, их неуверенности и особых обстоятельствах, в которых им пришлось жить все эти годы. В этом случае колумбийское государство не перестанет искать правду и справедливость. Это обязательство не просто риторика, правительство полно решимости воспользоваться этой исторической возможностью для построения мира, извлекая уроки из прошлого и опираясь на то, что было построено. Это признание ответственности является проявлением этого усилия, оно направлено на взвешенный и рациональный ответ на претензии заявителей. Это признание является результатом глубокого и объективного анализа фактов, серьезной, кропотливой работы, никогда не забывавшей об уважении к жертвам. Извлекая уроки из прошлого и опираясь на то, что было построено. Это признание ответственности является проявлением этого усилия, оно направлено на взвешенный и рациональный ответ на претензии заявителей. Это признание является результатом глубокого и объективного анализа фактов, серьезной, кропотливой работы, никогда не забывавшей об уважении к жертвам.

21. Кроме того, Колумбия частично признала свою ответственность посредством последовательных сообщений от 17 октября, 10 ноября и 2 декабря 2013 г., а также в ходе публичных слушаний по этому делу, состоявшихся 12 и 13 ноября 2013 г. В указанных выступлениях государство частично признало свою ответственность в отношении предполагаемых задержаний и пыток, предполагаемых насильственных исчезновений, свою обязанность расследовать и некоторые нарушения, совершенные в ущерб ближайшим родственникам предполагаемых жертв. Государство частично признало свою международную ответственность в следующих условиях:¹⁹:

- a. В отношении предполагаемых жертв задержания и пыток и их ближайших родственников:
 - i. По действию, из-за нарушения прав на личную свободу и личную неприкосновенность (статьи 7 и 5 Американской конвенции по отношению к статье 1.1 того же договора), в ущерб Иоланде Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсону Оспино. Государство указало, что оно «признает, что эти жертвы подвергались пыткам во время содержания под стражей представителями государства».
 - ii. К нарушению правакличная неприкосновенность, закрепленная в статье 5.1 Американской конвенции в отношении статьи 1.1 того же договора в ущерб ближайшему родственнику Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон Оспино.
- b. В отношении лиц, предположительно насильственно исчезнувших, и их ближайших родственников:
 - i. Действием, насильственным исчезновением Карлос Аугусто Родригес Вера и Ирма Франко Пинеда в нарушение статей 3, 4, 5 и 7 Американской конвенции в отношении статьи 1.1. Того же самого.
 - ii. По упущению, по нарушению обязанности гарантировать право на правосубъектность и личную неприкосновенность, закрепленное в статьях 3 и 5 Конвенции в отношении статьи 1.1 того же договора в ущерб Кристины дель Пилар, Гуарин Кортес, Давида Суспеса Селиса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глории Стеллы Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Глории Ансола де Ланао, за «совершенные ошибки». в управлении местом событий и в опознании останков, а также в неоправданном затягивании следственных действий» его местонахождение до сих пор неизвестно. Колумбия пояснила, что это признание «не позволяет признать, что в отношении этих девяти жертв было возбуждено дело о незаконном насильственном исчезновении людей».

¹⁹ Суд резюмировал различные сводки, в которых государство признало свою ответственность.

- iii. Бездействием, нарушением неприкосновенности личности и права на свободу совести и вероисповедания, закрепленных в статьях 5 и 12 Конвенции, в отношении статьи 1.1 того же договора в ущерб ближайшим родственникам Карлос Аугусто Родригес Вера, Ирма Франко Пинеда, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао и Ана Роса Кастибланко Торрес²⁰, а также только в отношении статьи 5 Конвенции в ущерб ближайшим родственникам Карлоса Орасио Урана Рохаса.

с. Относительно обязанности расследовать:

- i. По бездействию, в силу «длительного затягивания следствия», в нарушение судебных гарантий и судебной защиты, установленных в статьях 8 и 25 Конвенции в отношении статьи 1.1 того же документа, в ущерб Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсон Оспино, Хосе Висенте Рубиано Гальвис и Орландо Кихано, а также в отношении статей 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции против пыток в ущерб первым двум и статье 6.3 Межамериканской конвенции против пыток. Американская конвенция против пыток в ущерб двум последним²¹.
- ii. По бездействию, в силу «длительной задержки следствия»²², в нарушение статей 8 и 25 Конвенции в отношении статьи 1.1 того же договора в ущерб Карлос Аугусто Родригес Вера, Ирма Франко Пинеда, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Луиз Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Глория Ансола де Ланао, а также их ближайших родственников и ближайших родственников Аны Росы Кастибланко Торрес и Карлоса Орасио Урана Рохаса. Кроме того, он признал эти нарушения статей Ia, Ib и XI Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в ущерб Карлосу Аугусто Родригесу Вере и Ирме Франко Пинедо. Кроме того, за исключением дел Аны Росы Кастибланко Торрес и Карлоса Орасио Урана Рохаса, это признание государством было сделано на основании «ошибок в расследовании, проведенном по этому делу, связанные со следующими аспектами: i) обращение с трупами, ii) отсутствие строгости при осмотре и охране места событий; iii) ненадлежащее обращение с собранными доказательствами и iv) используемые методы, несовместимые с сохранением цепочки сохранности». Что касается Карлоса Орасио Урана Рохаса, он признал последние три из этих нарушений, но не те, которые связаны с «обращением с трупами».
- iii. За бездействие, за нарушение статей 3, 8 и 25 в отношении статьи 1.1 Конвенции в ущерб Ане Росе Кастибланко Торрес «в связи с неоправданной задержкой государства в опознании и доставке ее останков». Колумбия указала, что это признание «не позволяет признать, что против этой жертвы было возбуждено дело о незаконном насильственном исчезновении людей». Однако он признал, что «неопределенность

²⁰ Государство признало вышеупомянутые нарушения в ущерб ближайшим родственникам, указанным Комиссией и представителями, за исключением Паолы Фернанды Гуарин Муньос, племянницы Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, и Эсмеральды Кубильос Бедойи, предполагаемой дочери Аны Росы Кастибланко. Торрес, в связи с чем, по мнению государства, их характер как потерпевших по фактам не доказан.

²¹ Государство пояснило, что его обязательство по расследованию дел этих жертв «не связано с обязательствами по расследованию и наказанию, закрепленными в статьях 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции [против] пыток, а скорее с пунктом 3 б той же Конвенции, учитывая, что Государство считает, что жалобы, представленные двумя потерпевшими, касаются фактов, которые не достигают степени пытки, но требуют быстрого и эффективного расследования».

²² Что касается исчезнувших лиц и предполагаемых жертв задержания и пыток, Государство признало, что «длительная задержка расследования [...] сама по себе является нарушением судебных гарантий и судебной защиты», «в тех же терминах, что и выводы [...] Комиссии», в этом смысле, судебные органы не соблюдали гарантии разумного срока, поэтому процесс не был эффективным, поскольку не соответствовал цели, для которой он был задуман.

[...] в течение всего времени, необходимого для опознания ее останков, лишила ее правосубъектности».

- iv. За бездействие, за нарушение статей 8 и 25 Конвенции в отношении ее статьи 1.1, а также обязательства гарантировать статью 4 Конвенции в ущерб Карлосу Орасио Урану Рохасу, «в связи с тем, что государство не смогло установить обстоятельства, при которых наступила его смерть» из-за «ошибок, допущенных при осмотре места событий, и неоправданной задержки следственных действий». Он пояснил, что «признание не позволяет признать, что на глазах этой жертвы не произошло ни незаконного насильственного исчезновения людей, ни внесудебной казни».

22. Государство пояснило, что относительное признание обязательств по расследованию и наказанию (включая его связь с обязательствами, установленными в Межамериканской конвенции против пыток и Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях), а также нарушение свободы совести и религии "представляется бездействием, поскольку не считает, что нарушение произошло вследствие умышленных действий представителей государства». Кроме того, он указал, что «он не согласен с тем, что эти действия имели место в рамках предполагаемых моделей или практики нарушений прав человека». подчеркнул, что его частичное признание ответственности «не означает признания обстоятельств, которые были представлены [...] как «Контекст», ни о других фактах и предполагаемых нарушениях, которые все еще оспариваются», в дополнение к тому факту, что «это не следует понимать как отказ от права, которое помогает ему [...] оспаривать размер ущерба, причиненного потерпевшим и меры по возмещению ущерба».

В. Замечания представителей и Комиссии

23. Представители указали, что признание государства «рассматривалось [ближайшими родственниками] как оппортунистический жест, который пытался свести к минимуму влияние окончательного решения Суда», потому что это противоречит и более ограничено, чем то, что признаются в национальных судебных решениях.²³ Что касается отсутствия расследования, они отметили, что государство признало свою ответственность только за бездействие, в то время как «эта ответственность возлагается на действия», поскольку «ранние действия» связаны с обработкой места преступления и вмешательством правосудия военно-исполнительной системы. «были решительны в отказе в правосудии». Они подчеркнули, что «противоречие сохраняется [относительно других моментов] в отношении обязательства государства провести расследование». Они также указали, что существуют разногласия относительно предполагаемых нарушений статей 11 и 22 Конвенции ввиду того факта, что государство не вынесло решения по указанным правам. Кроме того, представители сочли нелогичным, чтобы государство признавало определенные нарушения, но требовало ограничения возмещения ущерба от Суда за указанные нарушения.

24. В частности, в отношении Хосе Висенте Рубиано Гальвиса и Орландо Кихано представители утверждали, что позиция государства «помимо повторной виктимизации не согласуется с выводами» Доклада о существах дела или заявлениями предполагаемых жертв, в которых она раскрывается. что «они были незаконно задержаны и подвергнуты пыткам». Кроме того, они подчеркнули, что государство не признает нарушения личной неприкосновенности ближайших родственников этих двух лиц. Что касается Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирма Франко Пинеды, то представители указали, что помимо нарушений, признанных государством, они «дополнительно» просили объявить государство ответственным за нарушения статей I(a) и

²³ В частности, одна из потерпевших, представляющая остальных, в ходе публичных слушаний, состоявшихся 12 ноября 2013 г., заявила, что «смена стратегии накануне слушаний продолжает оскорблять достоинство потерпевших, членов их семей». и колумбийское общество, поскольку оно запоздалое, нелепое, оппортунистическое и ревиктимизирующее. Недопустимо, чтобы сегодня, спустя 28 лет, отрицание, ложь и насмешки, характеризовавшие реакцию всех правительств, сохранялись, цинично приспособившая официальную позицию к удобству момента, скрывая правду и еще больше углубляя раны и пытки».

(b).), III и XI Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях. Они посчитали, что, называя нарушения, признанные при расследовании фактов, «ошибками», государство не уважает право потерпевших на установление истины и оспаривает представленные Суду доказательства и заявления, полученные в судебном заседании. Что касается признания государством статьи 12 Конвенции, они указали, что, хотя они и не заявляли о ее нарушении, «это согласуется со страданиями ближайших родственников, и поэтому [они считали], что, если это будет признано Судом, они хотели бы, чтобы это было разумным развитием юриспруденции этого [...] Суда». С другой стороны, в отношении других предполагаемых жертв насильственного исчезновения, в том числе Аны Росы Кастибланко Торрес, представители указали, что признание государством соответствует теории утраты, а не исчезновения, Следовательно, «это не признание ответственности, а другая версия фактов». Что касается Карлоса Орасио Урана Рохаса, представители утверждали, что то, что было признано государством, «не соответствует должным образом признанию ответственности». Что касается ближайших родственников, за которых государство не признало своей ответственности, представители утверждали, что Паола Фернанда Гуарин Муньос и Эсмеральда Кубильос Бедойя должны считаться жертвами.

25. Комиссия в нем указывалось, что частичное признание ответственности государства является «конструктивным шагом в нынешнем процессе». Однако он отметил, что только часть этого представляет собой признание в нормативных терминах и «ограничено очень ограниченной частью дела», в то время как «значительная часть подхода государства не является должным образом признанием [...], а скорее спором об основных аспектах дела». В частности, Комиссия отметила, что, хотя государство признало "на тех же основаниях, что и в докладе по существу" насильственные исчезновения Ирмы Франко Пинеды и Карлоса Аугусто Родригеса Веры, а также задержания и пытки, которым подверглись Иоланда Сантодоминго и Эдуардо Матсон Оспино, "относительно его юридические выводы», существуют разногласия относительно фактической основы, на которой основаны эти нарушения, учитывая «позицию, которую колумбийское государство занимало в ходе публичных слушаний в отношении событий, связанных с операцией по захвату Дворца правосудия». Он также уточнил, что в той мере, в какой Карлос А. Аугусто Родригес Вера и Ирма Франко Пинеда все еще пропали без вести, применение статьи Ia Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении «должно быть надлежащим образом для совершения насильственного исчезновения», а не для «бездействия». С другой стороны, Комиссия указала, что существуют «фактические различия, основанные на психических расстройствах» между его выводами о том, что произошло с другими предполагаемыми жертвами по этому делу, и так называемым частичным признанием. того же. По мнению Комиссии, частичное признание государством основано на другой версии фактов, по этой причине «концептуально оно представляет собой не признание ответственности, а фактический спор и другую юридическую квалификацию». Наконец, Комиссия отметила, что «признания относительно всех внутренних расследований, связанных с делом, основаны на наличии чрезмерной задержки и конкретных нарушениях в расследовании», не принимая во внимание другие выводы Комиссии.

С. Соображения Суда

26. Этот Суд считает, что частичное признание государством международной ответственности представляет собой позитивный вклад в развитие этого процесса и в действенность принципов, лежащих в основе Американской конвенции.²⁴, а также удовлетворение репарационных потребностей жертв нарушений прав человека²⁵. Суд подчеркивает добрую волю государства

²⁴ ср. Дело Каракасо против Венесуэлы. Фон. Решение от 11 ноября 1999 года. Серия С № 58, пара. 43, и Дело Конституционного суда (Camba Campos et al.) против Эквадора. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2013. Серия С № 268, абз. двадцать.

²⁵ См. дело Мануэля Сепеда Варгаса против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26 мая 2010 г. Серия С № 213, абз. 18 и Дело Конституционного суда (Camba Campos et al.) против Эквадора. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2013. Серия С № 268, абз. двадцать.

как в его публичных извинениях, так и в его частичном признании ответственности, которое было сделано в отношении фактов этого дела впервые в этом Суде. Это позволяет прекратить разногласия по поводу некоторых основных фактов, и, таким образом, Суд сосредоточит свои усилия на других аспектах дела. Точно так же Суд считает, что это частичное признание ответственности оправдывает поиски справедливости жертвами и их ближайшими родственниками, которые 29 лет боролись за выяснение того, что произошло. Этот суд подчеркивает важность частичного признания государства в этом деле и оценивает его как значительный прогресс в прояснении фактов и преодолении безнаказанности в деле.

27. В соответствии со статьями 62 и 64 Регламента²⁶, и в порядке осуществления своих полномочий по международной судебной защите прав человека, что является вопросом международного общественного порядка, выходящим за рамки воли сторон, на этот Суд возложена обязанность обеспечить, чтобы акты признания ответственности были приемлемыми для преследуемых целей. по межамериканской системе. Эта задача не ограничивается исключительно проверкой, регистрацией или принятием к сведению признания, сделанного государством, или проверкой формальных условий вышеупомянутых действий, но должна сопоставлять их с характером и серьезностью предполагаемых нарушений, требованиями и интересами правосудия, особые обстоятельства конкретного дела, отношение и позиция сторон²⁷, таким образом, чтобы он мог установить, насколько это возможно и в рамках своей компетенции, правду о том, что произошло²⁸. Суд отмечает, что признание конкретных и конкретных фактов и нарушений может иметь последствия при анализе, который Суд проводит в отношении других фактов и нарушений, заявленных в том же деле, в той мере, в какой они все являются частью одного и того же набора обстоятельств.

28. В данном случае государство частично признало свою ответственность за нарушения Американской конвенции или других межамериканских договоров. Государство не признало ясно и конкретно все факты, описанные в отчете Комиссии по существу дела или в заявлениях и заявлениях представителей, которые поддерживают его частичное признание ответственности. Впрочем, как и в других случаях²⁹, этот Суд понимает, что Колумбия признала факты, связанные с задержаниями и пытками, которым подверглись Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон Оспино, насильственные исчезновения Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды, а также конкретные нарушения, совершенные в рамках расследования. (в частности, «ошибки в обработке места событий и в процессах опознания останков», а также «неоправданная задержка в выяснении фактов»).

29. Кроме того, принимая во внимание нарушения, признанные государством (см. двадцать один), а также замечания представителей и Комиссии, Суд считает, что полемика прекратилась в отношении: (а) насильственных исчезновений Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды и последующего нарушения статей 3, 4, 5, 7 и 1.1 Американской конвенции; (b)

²⁶ Статьи 62 и 64 Регламента Суда устанавливают: «Статья 62. Признание: Если ответчик сообщает Суду о своем согласии с фактами или о своем полном или частичном согласии с требованиями, которые появляются в представлении дела или в заявлениях предполагаемых потерпевших или их представителей, суд, заслушав мнение других сторон, участвующих в деле, в соответствующий процессуальный момент принимает решение о его происхождении и правовых последствиях». "Статья 64. Продолжение рассмотрения дела: Суд, принимая во внимание возложенные на него обязанности по защите прав человека, может принять решение о продолжении рассмотрения дела даже при наличии допущений, указанных в предыдущих статьях. ."

²⁷ См. *Дело Кимель против Аргентины. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 2 мая 2008 г. Серия С № 177, абз. 24, и *Дело Гутьеррес и его семья против Аргентины. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 25.11.2013. Серия С № 271, абз. двадцать один.

²⁸ См. *дело Мануэля Сепеда Варгаса против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26 мая 2010 г. Серия С № 213, абз. 17, и *Дело Гутьеррес и его семья против Аргентины. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 25.11.2013. Серия С № 271, абз. двадцать один.

²⁹ См. *дело Кавас Фернандес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 03.04.2009. Серия С № 196, абз. 25, и *Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258, абз. 18.

задержание и пытки Иоланды Сантоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино и последующее нарушение статей 7, 5 и 1(1) Конвенции; (с) несоблюдение гарантии разумного срока и обязанности проявлять должную осмотрительность в силу определенных нарушений при осмотре места преступления и удалении трупов (см. двадцать один), в нарушение статей 8 и 25 Конвенции, в отношении статьи 1.1 того же договора в отношении предполагаемых жертв насильственного исчезновения, а также в отношении статей Ia, Ib и XI Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении в ущерб Карлосу Аугусто Родригесу Вере и Ирме Франко Пинедо, а также статей 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции против пыток в отношении Иоланды Сантоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсона Оспино и только статьи 6.3 Конвенции Межамериканский суд против пыток в отношении Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса, и (d) нарушение статьи 5 Конвенции в ущерб ближайшим родственникам жертв, указанных государством.

30. С другой стороны, Суд отмечает, что государство признало нарушение других прав (см. двадцать один.б.II,IIиIII) в ущерб Кристине дель Пилар Гуарин Кортес, Давиду Суспесу Селису, Бернардо Бельтрану Эрнандесу, Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтесу, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Норме Констанце Эсгерра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глории Ансола де Ланао, Ане Роза Кастибланко Торрес и Карлос Орасио Уран Рохас. Упомянутые заявления государства не являются признанием утверждений, заявленных Комиссией и представителями, поскольку они основаны на версии фактов и оценке доказательств, отличных от той, на которую ссылались Комиссия и представители. Таким образом, Суд считает, что полемика относительно предполагаемых фактов и нарушений в ущерб указанным предполагаемым жертвам продолжается. Аналогичным образом, Суд рассмотрит в соответствующей части настоящего Решения предполагаемое нарушение права на свободу совести и религии (статья 12 Конвенции), допущенное государством в его кратком заявлении о признании ответственности и впоследствии взятое на себя представителями.

31. III и XI Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в связи с насильственным исчезновением Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды; (b) предполагаемые незаконные и произвольные задержания и пытки Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса и последующее нарушение статей 7, 5 и 1(1) Конвенции и статей 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции против пыток; (с) другие предполагаемые нарушения в отношении расследования фактов и доступа к правосудию для предполагаемых жертв в рамках статей 8 и 25 Конвенции, в отношении статьи 1(1) того же договора, статьи I и III Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях и статей 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции против пыток, а также статью 13 Конвенции в отношении предполагаемого нарушения права на установление истины; (d) нарушение статьи 5 Конвенции в ущерб Паоле Фернанде Гуарин Муньос и Эсмеральде Кубильос Бедойя, которых государство не признало потерпевшими, а также в ущерб ближайшим родственникам Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвис; (e) предполагаемые нарушения статей 11 и 22 Американской конвенции, о которых заявляют представители, в ущерб ближайшим родственникам предполагаемых жертв, и (f) предполагаемое нарушение обязанности предотвратить захват Дворца юстиции путем принятия необходимых и достаточных мер по обеспечению права на жизнь предполагаемых потерпевших, находившихся в здании в момент выемки. Кроме того,

32. как и в других случаях³⁰, Суд считает, что признание, сделанное государством, имеет полные юридические последствия в соответствии со статьями 62 и 64 Регламента Суда, уже упомянутыми, и что оно имеет высокую символическую ценность для предотвращения повторения подобных событий.

³⁰ См., в частности, дело Торрес Миллакура и др. против Аргентины. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 26.08.2011. Серия С № 229 г.пункт 37, и Дело Конституционного суда (Camba Campos et al.) против Эквадора. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2013. Серия С № 268, абз. двадцать.

33. Наконец, принимая во внимание серьезность фактов и предполагаемых нарушений, а также принимая во внимание полномочия, возложенные на этот Суд как на международный орган по защите прав человека, Суд приступит к всестороннему и конкретному установлению фактов. произошло, так как это способствует возмещению ущерба жертвам, чтобы избежать повторения подобных событий и, короче говоря, для удовлетворения целей межамериканской юрисдикции по правам человека³¹. Аналогичным образом, Суд откроет соответствующие главы для анализа и уточнения, в случае необходимости, объема нарушений, заявленных Комиссией или представителями, а также соответствующих последствий с точки зрения возмещения ущерба.

34. Наконец, в связи с изменением позиции государства при рассмотрении данного дела в Суде, в данном решении Суд отразит только доводы государства, а также соответствующие ответы представителей и Комиссии, которые соответствуют окончательную и окончательную позицию Колумбии в отношении предполагаемых фактов и нарушений. Суд не будет ссылаться на разногласия, которые могут возникнуть в связи с первоначальными доводами государства, если они противоречат его нынешней позиции или были впоследствии прямо отозваны государством. Точно так же он не будет ссылаться на предварительные возражения или предварительные соображения, которые противоречат текущей позиции государства.³².

В

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ

35. Суд напоминает, что предварительные возражения — это действия, посредством которых государство стремится заранее воспрепятствовать анализу существа спорного вопроса, в связи с чем оно может заявить возражение относительно приемлемости дела или юрисдикции Суда заслушивать конкретный случай или любой из его аспектов, будь то по причине лица, предмета, времени или места, если указанные заявления носят предварительный характер³³. Если эти подходы нельзя было рассмотреть без предварительного анализа существа дела, их нельзя проанализировать посредством предварительного возражения.³⁴.

36. После его частичного признания ответственности (см. двадцать один), Государство переформулировало свои доводы относительно: (i) суммирования стадий приемлемости и существа дела в разбирательстве в Комиссии, заявив, что они «не будут иметь последствия [в] уменьшении юрисдикции [...] Суда» но вместо этого просил Суд провести «проверку законности» действий Комиссии на их основании». а также (ii) предварительное возражение относительно исчерпания административной юрисдикции по спорам, указывающее, что это «не мешает Суду рассматривать это дело», но «помешает Суду [от] обязать государство выплатить компенсацию за ущерб . . . До тех пор, пока они больше не представляют собой предварительные возражения, аргументы, связанные с просьбой о проведении «контроля законности»

³¹ См. дело *Тиу Тохин против Гватемалы. Существо, возмещение и расходы*. Постановление от 26 ноября 2008 г. Серия С № 190, абз. 24 и *Дело Конституционного суда (Camba Campos et al.) против Эквадора. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 28.08.2013. Серия С № 268, абз. 23.

³² Суд понимает, что государство отозвало предварительные возражения, касающиеся совокупности стадий приемлемости и существа дела в разбирательстве в Комиссии, свои возражения относительно фактов, касающихся Эдуардо Матсона Оспино, и предполагаемого неисчерпания соответствующих внутренних средств правовой защиты. административная спорная юрисдикция. Аналогичным образом, этот Суд считает, что доводы Государства в его ответной записке относительно отсутствия «должного представительства предполагаемых жертв» в данном деле противоречат его частичному признанию ответственности, и по этой причине он не будет принимать решение по этому вопросу.

³³ См. дело *Лас-Пальмерас против Колумбии. Предварительные исключения*. Постановление от 4 февраля 2000 г. Серия С № 67, абз. 34, и *Дело семьи Пачеко Тинео против Боливии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 25.11.2013. Серия С № 272, абз. пятнадцать.

³⁴ См. дело *Кастаньеда Гутман против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 6 августа 2008 г. Серия С № 184, абз. 39, и *Дело семьи Пачеко Тинео против Боливии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 25.11.2013. Серия С № 272, абз. пятнадцать.

разбирательства в Комиссии, будут рассмотрены ниже в главе, посвященной предварительным рассмотрениям.

37. Напротив, Трибунал понимает, что следующие предварительные возражения остаются в силе: (i) отсутствие материальной компетенции в связи с необходимостью применять международное гуманитарное право в качестве специальной, основной и исключительной нормы и (ii) временное отсутствие юрисдикции в отношении услышать о предполагаемых нарушениях Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в отношении Аны Росы Кастибланко Торрес. Этот Суд напоминает, что предварительные возражения не могут ограничивать, противоречить или опустошать содержание признания ответственности государства.³⁵ Предварительные возражения, выдвинутые в настоящем деле, соответствуют указанным требованиям, и, следовательно, Суд приступает к их рассмотрению в указанном порядке.³⁶

А. Относительно предполагаемой материальной некомпетентности в связи с необходимостью применения международного гуманитарного права

А.1) Аргументы государства и замечания Комиссии и представителей

38. В своем ответном письме государство утверждало, что «применимым правом является международное гуманитарное право, но не в качестве дополнительной нормы [к] международному праву прав человека [...], а в качестве специальной, основной и исключительной нормы», по этой причине Суд не мог вынести решения по некоторым фактам и правам³⁷. После частичного признания своей ответственности государство указало, что «[как] [Комиссия], так и представители разъяснили[...], что они не хотят, чтобы [...] Суд применял нормы [международного гуманитарного права, что] привело [а] частично удовлетворительным[или]». Он добавил, что «в той мере, в какой [факты, связанные с предполагаемым чрезмерным применением силы], фактически исключены в [Решении], можно понимать, что государство снимает это предварительное возражение».³⁸ Комиссия указала, что Суд неоднократно ссылаясь на принципы международного гуманитарного права «исключительно с целью принятия решения о том, совершило ли рассматриваемое государство нарушение [] Американской конвенции», к которой он согласен называется также в данном случае. Со своей стороны, представители пояснили, что «[е] каждое из предполагаемых нарушений [...] относится к правам, защищаемым [Конвенцией] и другими межамериканскими договорами, ратифицированными Колумбией», в дополнение к подчеркиванию того, что это исключение «игнорирует всю предыдущую судебную практику, изданную Судом в отношении его юрисдикции в отношении нарушений [международного гуманитарного права]», без указания того, почему Суд должен отступить от указанной судебной практики.

А.2) Соображения Суда

39. В данном случае ни Комиссия, ни представители не просили Суд признать государство ответственным за возможные нарушения норм международного гуманитарного права.В

³⁵ См. дело Мануэля Сепеда Варгаса против Колумбии. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26 мая 2010 г. Серия С № 213, абз. 26, и Дело Конституционного суда (Camba Campos et al.) против Эквадора. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2013. Серия С № 268, абз. 27.

³⁶ Упомянутые предварительные исключения вышесоответственно частично или условно содержались государством. Комиссия указала, что, принимая во внимание признание государством ответственности, «все предварительные возражения в настоящее время лишены цели», и поэтому нет необходимости их анализировать. Однако государство отрицало, что это имело место.

³⁷ Колумбия не уточнила факты и права, на которые она ссылаясь, поскольку в своем ответе государство сослалось на факты в случае *Резня в Санто-Доминго против Колумбии* и не в этом случае (примечание выше4).

³⁸ Доводы о фактах, выходящие за рамки фактов, будут проанализированы в рамках предыдущих соображений настоящего решения.

соответствии со статьей 29.b) Американской конвенции и общими правилами толкования договоров, содержащимися в Венской конвенции о праве международных договоров, Американская конвенция может толковаться в отношении других международных договоров.³⁹ Из дела Лас-Пальмерас против Колумбии Суд указал, что соответствующие положения Женевских конвенций могут быть приняты во внимание как элементы толкования самой Американской конвенции.⁴⁰ Таким образом, при рассмотрении вопроса о соответствии поведения или норм государства положениям Конвенции Суд может интерпретировать обязательства и права, содержащиеся в указанном документе, в свете других договоров. В данном случае, используя международное гуманитарное право в качестве правила толкования, дополняющего обычное право, Суд не устанавливает иерархии между нормативными актами, поскольку применимость и уместность международного гуманитарного права в ситуациях вооруженного конфликта не вызывает сомнений. Это означает только то, что Суд может соблюдать положения международного гуманитарного права как конкретные положения по этому вопросу, чтобы дать более конкретное применение конвенционным положениям при определении объема обязательств государства.⁴¹ Поэтому, при необходимости, Суд может ссылаться на положения международного гуманитарного права при толковании обязательств, содержащихся в Американской конвенции, в отношении фактов данного дела.⁴² Следовательно, Суд отклоняет это предварительное возражение.

В. О предполагаемой некомпетентности Суда рассматривать нарушения Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в отношении Аны Росы Кастибланко

В.1) Аргументы государства и замечания Комиссии и представителей

40. Первоначально это предварительное возражение было подано в отношении Аны Росы Кастибланко Торрес и Карлоса Орасио Урана Рохаса. В своих окончательных письменных доводах государство «частично сняло это предварительное возражение» в отношении Карлоса Орасио Урана Рохаса, поскольку Комиссия «исправила» ошибку, в которой она заявила о нарушении статьи Ia) Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях. ущерб обоим потерпевшим. С другой стороны, государство «настаивало [на том, что Суд] не компетентен рассматривать предполагаемое нарушение обязательства по расследованию насильственного исчезновения лиц, закрепленного в статье Ib) Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях» в отношении Ане Розе Кастибланко Торрес, поскольку факты, связанные с г-жой Кастибланко Торрес, «не характеризуют предполагаемую международную

³⁹ *ср. Дело Mayagna (Sumo) Awas Tingni Community против Никарагуа*. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 31 августа 2001 г. Серия С № 79, абз. 148, и дело Лиакат Али Алибукс против Суринама. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 30 января 2014 г. Серия С № 276, абз. 77 и 78. В этом отношении статья 31.3.c вышеупомянутой Венской конвенции устанавливает правило толкования, что «[вместе с контекстом необходимо принимать во внимание следующее: [...] с) любую соответствующую форму международного права применимым в отношениях между сторонами».

⁴⁰ *ср. Дело Лас-Пальмерас против Колумбии*. Предварительные исключения. Постановление от 4 февраля 2000 г. Серия С № 67, пп. 32–34. См. также Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон. Постановление от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70, абз. 209; Дело «Мапирипанская резня» против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 15 сентября 2005 г. Серия С № 134, абз. 115, и Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 23.

⁴¹ *См. Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии*. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 24.

⁴² В этом смысле то, что выражается в *Дело о резне в Мапирипане против Колумбии*, поскольку «приступая к определению международной ответственности государства в настоящем деле, Суд не может игнорировать существование общих и специальных обязанностей по защите гражданского населения, находящихся в ведении государства, вытекающих из международного гуманитарного права, в частности общей статьи 3 Женевских конвенций от 12 августа 1949 г. и положений Дополнительного протокола к Женевским конвенциям о защите жертв немеждународных вооруженных конфликтов (Протокол II)». Дело о резне в Мапирипане против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 15 сентября 2005 г. Серия С № 134, абз. 114.

незаконность насильственного исчезновения в свете международного права в области прав человека». Комиссия сочла, что «государство частично право в отношении неприменимости [статья 1.a] Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях [...] к ситуации Аны Росы Кастибланко [Торрес] и Карлоса Орасио Урана Рохаса, ", но уточнил, что указанная Конвенция продолжает применяться "в отношении нарушения обязательства расследовать насильственное исчезновение". Кроме того, он подчеркнул, что определение того, было ли то, что произошло с Анной Росой Кастибланко Торрес, насильственным исчезновением, является существенным аргументом, «который никоим образом не влияет на юрисдикцию Суда».

В.2) Соображения Суда

41. Суд повторяет, что, как и любой орган с юрисдикционными функциями, он обладает присущими ему полномочиями определять объем своей собственной юрисдикции (*compétence de la compétence/Kompetenz-Kompetenz*). Документы о признании факультативной оговорки об обязательной юрисдикции (статья 62.1 Конвенции) предполагают признание государствами, которые ее представляют, права Суда разрешать любые разногласия, связанные с его юрисдикцией.⁴³

42. Колумбия ратифицировала Межамериканскую конвенцию о насильственных исчезновениях 12 апреля 2005 г. Аргументы государства в отношении этого предварительного возражения ставят под сомнение материальную юрисдикцию Суда в отношении этой Межамериканской конвенции, утверждая, что Суд не может осуществлять свою спорную юрисдикцию для объявления нарушения нормы указанного международного документа в отношении деяний, которые, по мнению государства, не представляют собой насильственное исчезновение.

43. Статья XIII Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в связи со статьей 62 Американской конвенции устанавливает полномочия Суда рассматривать вопросы, связанные с соблюдением обязательств, взятых на себя государствами-участниками указанного документа.⁴⁴ В указанной статье установлено, что:

Для целей настоящей Конвенции обработка петиций или сообщений, представляемых в Межамериканскую комиссию по правам человека с утверждениями о насильственном исчезновении лиц, осуществляется в соответствии с процедурами, установленными в Американской конвенции о правах человека и в Уставе. Регламенты Комиссии и Межамериканского суда по правам человека, включая нормы, касающиеся мер предосторожности (курсив наш).

44. Таким образом, утверждения о том, что то, что произошло с Анной Росой Кастибланко Торрес, может представлять собой насильственное исчезновение, достаточно для того, чтобы Суд осуществил свою юрисдикцию и рассмотрел вопрос о возможном нарушении указанной конвенции. Определение того, является ли то, что произошло с Анной Росой Кастибланко Торрес, насильственным исчезновением, является вопросом существа, по которому нецелесообразно выносить предварительное решение.⁴⁵ Следовательно, Суд отклоняет это предварительное возражение.

⁴³ См. дело *Ивчера Бронштейна против Перу. Компетенция*. Постановление от 24 сентября 1999 г. Серия С № 54, абз. 32, и Дело *J. против Перу*. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 18.

⁴⁴ См. Дело *Гомес Паломино против Перу. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 22 ноября 2005 г. Серия С № 136, абз. 110; Дело *Радилю Пачеко против Мексики*. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 303, и Дело *Осорио Ривера и его семья против Перу*. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 29.

⁴⁵ См. Дело *Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 3. 4.

ПИЛА ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ

А. Относительно фактических обстоятельств дела

А.1) Доводы сторон

45. После публичных слушаний государство потребовало исключить из рассмотрения этого дела то, что оно назвало «новыми фактами», включенными представителями в их заявления и ходатайства. В своих окончательных письменных доводах государство подробно изложило эти факты и просило исключить из рассмотрения этого дела следующее: (1) предполагаемое чрезмерное применение силы при взятии Дворца правосудия; (2) факты, связанные с Законом о национальной безопасности, предполагаемой практикой внесудебных казней, произвольных задержаний, насильственные исчезновения и пытки, безнаказанность нарушений прав человека и предполагаемое использование планов и руководств военной разведки; (3) предполагаемый преднамеренный вывод охраны из Дворца правосудия; (4) предполагаемая ответственность тогдашнего президента Республики Белисарио Бетанкура Куартаса за факты этого дела; (5) предполагаемая радиосвязь между вооруженными силами; (6) предполагаемые угрозы и преследование должностных лиц, свидетелей и членов семьи; (7) факты, связанные с предполагаемым нарушением права на передвижение и проживание (статья 22 Конвенции) в ущерб Рене Гуарину Кортесу, Иоланде Сантодоминго Альбериччи и семье помощника магистрата Карлоса Орасио Урана Рохаса. по фактам настоящего дела; (5) предполагаемая радиосвязь между вооруженными силами; (6) предполагаемые угрозы и преследование должностных лиц, свидетелей и членов семьи; (7) факты, связанные с предполагаемым нарушением права на передвижение и проживание (статья 22 Конвенции) в ущерб Рене Гуарину Кортесу, Иоланде Сантодоминго Альбериччи и семье помощника магистрата Карлоса Орасио Урана Рохаса. по фактам настоящего дела; (5) предполагаемая радиосвязь между вооруженными силами; (6) предполагаемые угрозы и преследование должностных лиц, свидетелей и членов семьи; (7) факты, связанные с предполагаемым нарушением права на передвижение и проживание (статья 22 Конвенции) в ущерб Рене Гуарину Кортесу, Иоланде Сантодоминго Альбериччи и семье помощника магистрата Карлоса Орасио Урана Рохаса.

46. Представители утверждали, что доводы государства не представляют собой предварительное возражение, поэтому «они должны быть отклонены Судом», в дополнение к тому факту, что «они не были выдвинуты государством в его [ответной] записке», поэтому они являются импровизированный Несмотря на это, они указали, что «все факты, включенные в [краткое изложение их состязательных бумаг и ходатайств], основаны на фактах, включенных в отчет по существу дела». Они добавили, что «вышеупомянутые факты были известны государству с момента начала разбирательства в Суде, и у него было много возможностей их оспорить, поэтому их включение не нарушает право государства на защиту». Кроме того, они подчеркнули, что «факты, которые государство намерено исключить из судебного разбирательства, были известны различным колумбийским судебным инстанциям, включая обычную юстицию и Государственный совет». Поэтому они просили отклонить ходатайство государства и учесть вышеуказанные факты при разрешении спора.

А.2) Соображения Суда

47. Этот Суд напоминает, что фактические рамки разбирательства в Суде составляют факты, содержащиеся в Отчете по существу дела, представленном на его рассмотрение. Следовательно, недопустимо, чтобы стороны утверждали новые факты, кроме тех, которые содержатся в указанном отчете, без ущерба для выявления тех, которые позволяют объяснить, прояснить или отвергнуть те, которые были упомянуты в нем и были представлены на

рассмотрение Суд.⁴⁶ Исключением из этого принципа являются факты, которые отнесены к категории более поздних или когда известны факты или доступ к доказательствам о них позже, при условии, что они связаны с фактами процесса. Кроме того, предполагаемые жертвы и их представители могут ссылаться на нарушение прав, не включенных в справочном отчете, пока они соблюдают факты, содержащиеся в указанном документе, поскольку предполагаемые жертвы являются обладателями всех прав, закрепленных в Конвенции⁴⁷. Короче говоря, это соответствует решению Суда в каждом случае о допустимости доводов, касающихся фактических рамок, для сохранения процессуального баланса сторон.⁴⁸

48. Хотя факты Отчета по существу, представленного на рассмотрение Суда, составляют фактические рамки разбирательства в этом Суде⁴⁹, это не ограничивается доказательственной оценкой и квалификацией фактов, осуществляемой Комиссией при осуществлении своих полномочий⁵⁰. Суд обязан в каждом случае самостоятельно определять факты дела, оценивая доказательства, представленные Комиссией и сторонами и запрошенные для лучшего разрешения, уважая права на защиту сторон и объект судебного разбирательства.⁵¹ Несмотря на тот факт, что доводы государства в отношении фактологической базы фактически импровизированы, поскольку они были представлены после его ответа на записку, сопоставление фактов, заявленных представителями, с фактами, заявленными в фактологической структуре, представленной Комиссией, представляет собой деятельность, которая этот Суд осуществляет *ex officio*⁵².

49. Суд отмечает, что не все факты или главы состязательных бумаг и ходатайств, заявленных государством как новые, выходят за рамки фактов, представленных Межамериканской комиссией по данному делу. В этом смысле Суд подтверждает, что следующее находится в рамках фактов, описанных Комиссией в ее отчете по существу дела: (1) факты, связанные с предполагаемым чрезмерным применением силы во время повторного захвата Дворца правосудия.⁵³, (2) факты, связанные с Положением о национальной безопасности и

⁴⁶ См. *Дело пяти пенсионеров против Перу. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 28 февраля 2003 г. Серия С № 98, абз. 153, и *Дело Норин Катриман и др. (лидеры, члены и активисты коренных народов мапуче) против Чили. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 29 мая 2014 г. Серия С № 279, абз. 38.

⁴⁷ См. *Дело пяти пенсионеров против Перу. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 28 февраля 2003 г. Серия С № 98, абз. 155, и *Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 18.

⁴⁸ См. *Дело о резне в Мапирипане против Колумбии. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 15 сентября 2005 г. Серия С № 134, абз. 58, и *Дело семьи Пачеко Тинео против Боливии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 25.11.2013. Серия С № 272, абз. 22.

⁴⁹ См. *Дело Диас Пенья против Венесуэлы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.06.2012. Серия С № 244, абз. 34, и *Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 27.

⁵⁰ См., в частности, *дело Файрен Гарби и Солис Корралес против Гондураса. Фонд*. Постановление от 15 марта 1989 г. Серия С № 6, абз. 153–161, а также *Дело Велес Рестрепо и его семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, абз. 32.

⁵¹ См., в частности, *дело Yvon Neptune v. Гаити. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 6 мая 2008 г. Серия С № 180, абз. 19, и *Дело Велес Рестрепо и его семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, абз. 32.

⁵² См., например, *Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Фонд репараций и расходов*. Решение от 20.11.2012. Серия С № 253, пп. 33 и 34, и *Дело Норин Катриман и др. (лидеры, члены и активисты коренных народов мапуче) против Чили. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 29.05.2014. Серия С № 279, пп. с 38 по 47.

⁵³ В частности, Комиссия упомянула о предполагаемом чрезмерном применении силы военными властями в пунктах 160–163 отчета по существу дела. Таким образом, вышеупомянутые факты действительно составляют часть фактической структуры. Однако Суд отмечает, что возможная ответственность государства за чрезмерное применение силы при возвращении Дворца правосудия не является частью предмета дела, в силу ходатайства заявителей при рассмотрении дела. перед Комиссией. См. Доклад о приемлемости и по существу, параграф. 22 (досье по существу, стр. 14); Записка

предполагаемой активацией планов и руководств военной разведки⁵⁴, (3) вывод охраны из Дворца Правосудия⁵⁵, (4) факты, которые могли повлечь за собой предполагаемую ответственность тогдашнего Президента Республики за факты этого дела⁵⁶ и (5) предполагаемые угрозы и преследование членов семьи⁵⁷. Хотя представители были более подробны в своем

представителей с замечаниями по существу от 8 июля 2008 г. в рамках рассмотрения данного дела в Комиссии (доказательства, лист 4127). Поэтому,

⁵⁴ Суд отмечает, что Комиссия включила в свой Отчет по существу дела ссылку на военные планы, использовавшиеся во время событий по данному делу, а также на деятельность государственных разведывательных служб до и во время захвата Дворца правосудия в пунктах 150, 151, 152, 158, 164 и 165 Отчета о заслугах, в которых описывается активация «Триколор-плана» для «устранения серьезных ситуаций с общественным порядком», а также описание субординации, развертывания войск и деятельность спецслужб во время захвата и взятия Дворца правосудия и до указанных событий.

⁵⁵ Вывод сил безопасности из Дворца правосудия 4 ноября 1985 года (за два дня до начала захвата Дворца) был включен Межамериканской комиссией в пункты 155 и 156 отчета о достоинствах. Утверждения представителей, согласно которым указанный уход был преднамеренным, являются квалификацией того же факта, который подчиняется теории предполагаемых потерпевших и их представителей и не может рассматриваться вне фактических рамок. В аналогичном смысле см. *Велес Рестрепои* семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, абз. 56.

⁵⁶ В связи с этим см. параграфы 158, 162, 166, 173, 421 и 469 Отчета о заслугах, в которых описываются действия и инструкции, данные тогдашним Президентом Республики относительно захвата Дворца Правосудия М-19, а также п.п. 325, 352, 353 Отчета по существу дела, в которых описывается производство, возбужденное в связи с его возможной ответственностью за указанные факты. Однако, Суд не является уголовным судом, который анализирует уголовную ответственность отдельных лиц, поэтому цель настоящего дела касается не невиновности или виновности различных государственных органов, предположительно принимавших участие в рассмотрении фактов дела, а соответствия государственных актов с Американской конвенцией. Таким образом, в данном случае Суд не будет выносить решения о предполагаемой уголовной ответственности тогдашнего президента Белисарио Бетанкура или любого другого лица, поскольку это вопрос внутренней юрисдикции Колумбии. Однако при выполнении своей функции по рассмотрению споров этот Суд может сослаться на факты, действия или бездействие лиц, которые порождают международную ответственность государства. В этом смысле, Суд подтверждает, что поведение бывшего президента Белисарио Бетанкура в свете фактов этого дела, а также расследования и судебные разбирательства, которые могли быть начаты против него в связи с его возможной ответственностью за указанные факты, вместе с их результатами, не составляют часть фактических рамок данного дела. См. дело *Веласкес Родригес* против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 134, и Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела и возмещение ущерба. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 193. Гондурас. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 134, и Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела и возмещение ущерба. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 193.

⁵⁷ В связи с этим см. в Отчете о заслугах, параграфы: 223, где описывается, что Марио Давид Бельтран Фуэнтес, брат Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, «был вынужден прекратить свои расследования из-за полученных им анонимных звонков с угрозами»; 241, в котором описываются предполагаемые угрозы, полученные Франсиско Хосе Ланао Аярас, мужем Глории Ансола де Ланао; 301, где цитируется Хосе Висенте Рубиано Гальвис, указывающий, что «он собирался подать в суд на правительство, и они [им] угрожали армии, что, если [он] подаст в суд [на них], они убьют [его] и [его] семью, за [...] пытки, которым [он] подвергался [его]»; 383, где Комиссия указывает, что «некоторые из ближайших родственников исчезнувших получили анонимные телефонные звонки, указывающие на то, что их ближайшие родственники содержались под стражей в Каса-дель-Флореро или в военных гарнизонах; однако, когда они приходили в эти места, чтобы расспросить о них, они не получали ответов или отвечали уклончиво, а в некоторых случаях становились жертвами угроз, чтобы они больше не расспрашивали о судьбе своих близких», и 493, где Комиссия указала, что «ближайшие родственники пропавших без вести пострадали [...] от психологических последствий, вызванных обвинениями и угрозами в адрес семей пропавших без вести». Таким образом, этот Суд считает, что предполагаемые угрозы ближайшим родственникам и предполагаемым жертвам в этом деле находятся в рамках фактов и не ограничиваются конкретными примерами, которые были подробно описаны Комиссией в ее отчете по существу дела. ответов не получали или отвечали уклончиво, а в некоторых случаях становились жертвами угроз, чтобы они больше не выпытывали о судьбе своих близких», и 493, где Комиссия указывала, что «ближайшие родственники лиц пропавшие без вести пострадали [...]] от психологических последствий, вызванных обвинениями и угрозами в адрес семей пропавших без вести». Таким образом, этот Суд считает, что предполагаемые угрозы ближайшим родственникам и предполагаемым жертвам в этом деле находятся в рамках фактов и не ограничиваются конкретными примерами, которые были подробно описаны Комиссией в ее отчете по существу дела. и 493, где Комиссия указала, что «ближайшие

описании фактов, содержащихся в Отчете по существу дела, Суд считает, что именно эти соображения объясняют и более подробно описывают фактические ситуации, которые были включены Комиссией в ее Отчет по существу дела. Таким образом, Суд не считает возражение государства в отношении этих фактов приемлемым.

50. С другой стороны, Суд отмечает, что предполагаемые радиопереговоры между вооруженными силами, об исключении которых просило государство, представляют собой доказательства, используемые представителями для обоснования фактов, связанных с развитием военных операций по захвату Дворца правосудия, отданными приказами и дифференцированным обращением для лиц, подозреваемых в принадлежности к М-19, все из которых являются частью фактологической базы, представленной Комиссией⁵⁸. Таким образом, Суд считает, что указанные доказательства не следует исключать из анализа фактов настоящего дела, несмотря на то, что они оцениваются в контексте совокупности доказательств и в соответствии с правилами здравого смысла, принимая во внимание замечания штат.

51. Наоборот, этот суд подтверждает, что Комиссия не включила в свой Отчет по существу следующее, и они не представляют собой факты, которые объясняют, проясняют или отвергают то, что уже было включено в него: (1) предполагаемые угрозы и преследование должностных лиц и свидетелей, за исключением предполагаемых угроз, полученные г-ном Санчесом Куэстой, и предполагаемое увольнение прокурора Анхелы Марии Буитраго, а также (2) факты, связанные с предполагаемым нарушением права на передвижение и проживание (статья 22 Конвенции) в ущерб Рене Гуарину Кортесу, Иоланда Сантодоминго Альбериччи и семья Карлоса Орасио Урана Рохаса. Следовательно, Суд не будет принимать их во внимание в своем решении по настоящему делу. Кроме того, Суд подтвердил, что предполагаемая практика внесудебных казней, произвольных задержаний, насильственных исчезновений, пытки и безнаказанность в нарушениях прав человека, о которых представители заявили в качестве контекста, также не укладываются в фактические рамки, представленные Комиссией. Отчет о достоинствах включает более ограниченный контекст, ограниченный предполагаемой практикой, в результате которой предполагаемых партизан переводили на военные объекты, где с ними жестоко обращались.⁵⁹ Суд будет ссылаться и принимать во внимание только этот более ограниченный контекст, включенный в отчет по существу дела, а не предполагаемые дополнительные действия, описанные представителями в их записках.

В. Относительно просьбы о проверке законности действий Межамериканской комиссии

В.1) Аргументы Государства и Комиссии

родственники исчезнувших лиц пострадали [...] от психологических последствий, вызванных обвинениями и угрозами в адрес семей исчезнувших». Таким образом, этот Суд считает, что предполагаемые угрозы ближайшим родственникам и предполагаемым жертвам в этом деле находятся в рамках фактов и не ограничиваются конкретными примерами, которые были подробно описаны Комиссией в ее отчете по существу дела. и 493, где Комиссия указала, что «ближайшие родственники исчезнувших лиц пострадали [...] от психологических последствий, вызванных обвинениями и угрозами в адрес семей исчезнувших». Таким образом, этот Суд считает, что предполагаемые угрозы ближайшим родственникам и предполагаемым жертвам в этом деле находятся в рамках фактов и не ограничиваются конкретными примерами, которые были подробно описаны Комиссией в ее отчете по существу дела.

⁵⁸ В этом отношении см. параграфы 158–174, 409 и 415 Отчета о достоинствах.

⁵⁹ В пункте 382 своих юридических соображений в отчете о достоинствах Комиссия приняла во внимание оценки решения, изданного внутри страны, согласно которым «на момент фактов перевод в военные гарнизоны, особенно в кавалерийскую школу, и жестокое обращение с теми, кто в той или иной степени вызывал подозрение в принадлежности к незаконным вооруженным формированиям, было обычным явлением. Суд примет во внимание ссылки на эту возможную практику только в той мере, в какой они полезны для анализа конкретных фактов данного дела. Суд излагает факты, являющиеся предметом настоящего дела, в контексте для их надлежащего понимания и для того, чтобы вынести решение об ответственности государства за конкретные факты этого дела, но он не намерен выносить постановление для оценки различных обстоятельств, включенных в таком контексте. См. *Дело о резне в Ла-Рошела против Колумбии. Существо, возмещения и расходы*. Решение от 11 мая 2007 г. Серия С № 163, пара. 32 и *Дело Велес Рестрепо и его семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, абз. 53.

52. На открытых слушаниях по предварительным возражениям и в кратком изложении окончательных аргументов государство «прямо отказывается [d] от просьбы об аннулировании [...] разбирательства Комиссии», а также от предварительного возражения, согласно которому Суд был некомпетентен «знать некоторые факты, права и потерпевших, которые недостаточно идентифицированы, определены и ограничены даже на этой процессуальной стадии в результате незаконности некоторых действий [Комиссии]». Однако он просил Суд вынести постановление, в котором он заявляет, что: (i) «действия [...] Комиссии привели к нарушению минимальных гарантий надлежащего судебного разбирательства; (ii) «решения [...] Комиссии, которые могут затронуть права сторон, всегда должны быть мотивированы,

53. В связи с этим Комиссия утверждала, что: (i) возможный пересмотр судом обработки Комиссией «должен осуществляться только в исключительных обстоятельствах», и в конкретном случае нет никаких предпосылок, которые должны быть выполнены для такого пересмотра. продолжить. ; (ii) Комиссия не имеет договорных обязательств по выпуску отдельного отчета о приемлемости; (iii) настоящее дело рассматривалось в соответствии с двумя Постановлениями: Постановлением 1980 г., в котором не указывалось на выдачу отдельного отчета о приемлемости, и Положением 2000 г., которое предусматривало, но сохраняло право выносить совместное решение в определенных случаях; (iv) во время действия первого государство представило аргументы защиты приемлемости и по существу, а во время действия второго, государство имело возможность вынести решение по существу с тех пор, как Комиссия сообщила ему, что оно выпустит совместный доклад, то есть с 2004 года; (v) при установлении возможности составления отдельных отчетов в Регламенте 2000 г. «никаких соображений не было в том смысле, что отсутствие отдельных отчетов может нарушить право государства на защиту»; (vi) государство не возражало против объединения стадий приемлемости и существа дела до 2010 года, и (vii) с учетом обеспокоенности государства Комиссия проинформировала его о причинах, которые привели к этому процессуальному решению, в своем первом последующем постановлении, то есть в отчете о приемлемости и достоинствах. с 2004 года; (v) при установлении возможности составления отдельных отчетов в Регламенте 2000 г. «никаких соображений не было в том смысле, что отсутствие отдельных отчетов может нарушить право государства на защиту»; (vi) государство не возражало против объединения стадий приемлемости и существа дела до 2010 года, и (vii) с учетом обеспокоенности государства Комиссия проинформировала его о причинах, которые привели к этому процессуальному решению, в своем первом последующем постановлении, то есть в отчете о приемлемости и достоинствах.

В.2) Соображения Суда

54. Контроль законности процедуры в Комиссии - это ситуация, применимая только в тех случаях, когда доказано наличие серьезной ошибки в ущерб праву государства на защиту, которая оправдывает неприемлемость дела в этом Суде.⁶⁰ Этот Суд напоминает, что Межамериканская комиссия обладает автономией и независимостью при осуществлении своего мандата в соответствии с положениями Американской конвенции.⁶¹ В компетенцию настоящего

⁶⁰ См. *Дело уволенных работников Конгресса (Агуадо Альфаро и др.) против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 24 ноября 2006 г. Серия С № 158, абз. 66, и дело Брюэр Кариас против Венесуэлы. Предварительные исключения. Постановление от 26.05.2014. Серия С № 278, абз. 102.

⁶¹ См. *Контроль законности при осуществлении полномочий Межамериканской комиссии по правам человека* (Статьи 41 и 44-51 Американской конвенции о правах человека). Консультативное заключение ОС-19/05 от 28 ноября 2005 г. Серия А № 19, первый абзац постановляющей части, и дело Брюэр Кариас против Венесуэлы. Предварительные исключения.

Суда не входит осуществление абстрактного контроля законности, исключительно в декларативных целях, разбирательства дела, рассматриваемого Комиссией. В данном случае Колумбия прямо отказалась от характера предварительного возражения этих утверждений, что также, при нынешних обстоятельствах дела, было бы несовместимо с частичным признанием ответственности государством. Таким образом, Суд считает, что настоящий запрос государства является неприемлемым.

VII ДОКАЗАТЕЛЬСТВО

К. Документальные, свидетельские и экспертные заключения

55. Этот судполучил различные документы, представленные в качестве доказательств Комиссией и сторонами, приложенные к их основным запискам(выше пп.1,6и7).Таким же образом Суд получил от сторон документы, запрошенные этим Судом в качестве доказательств для облегчения судебного разбирательства в соответствии со статьей 58 Регламента процедуры.Мария дель Кармен Селис де Суспес, Мириам Суспес Селис, Луди Эсмеральда Суспес Сампер, Стефани Бельтран Наваррете, Фабио Бельтран Эрнандес, Элизабет Франко Пинета, Флор Мария Кастибланко Торрес, Мэри Уран Бидегейн, Хелена Уран Бидегейн, Анаи Уран Бидегейн, Адальберто Сантодоминго Ибар ра, Анхела Мария Рамос Сантодоминго, Соня Эстер Оспино де Матсон, Юсетис Барриос Йепес, Лусия Гарсон Рестрепо и Мария де лос Анхелес Санчес; свидетели Хулия Наваррете, Игнасио Гомес, Оскар Наранхо Трухильо и Димас Денис Контрерас Вилья; а также экспертные заключения Клеменсии Корреа, Аны Дойч, Майкла Рида Уртадо, Марио Мадрида Мало, Карлоса Кастресаны и Карлоса Дельгадо Ромеро. Майре Уран Бидегейн, Хелена Уран Бидегейн, Анаи Уран Бидегейн, Адальберто Сантодоминго Ибарра, Анхела Мария Рамос Сантодоминго, Соня Эстер Оспино де Матсон, Юсетис Барриос Йепес, Лусия Гарсон Рестрепо и Мария де лос Анхелес Санчес; свидетели Хулия Наваррете, Игнасио Гомес, Оскар Наранхо Трухильо и Димас Денис Контрерас Вилья; а также экспертные заключения Клеменсии Корреа, Аны Дойч, Майкла Рида Уртадо, Марио Мадрида Мало, Карлоса Кастресаны и Карлоса Дельгадо Ромеро. Майре Уран Бидегейн, Хелена Уран Бидегейн, Анаи Уран Бидегейн, Адальберто Сантодоминго Ибарра, Анхела Мария Рамос Сантодоминго, Соня Эстер Оспино де Матсон, Юсетис Барриос Йепес, Лусия Гарсон Рестрепо и Мария де лос Анхелес Санчес; свидетели Хулия Наваррете, Игнасио Гомес, Оскар Наранхо Трухильо и Димас Денис Контрерас Вилья; а также экспертные заключения Клеменсии Корреа, Аны Дойч, Майкла Рида Уртадо, Марио Мадрида Мало, Карлоса Кастресаны и Карлоса Дельгадо Ромеро.⁶² Что касается доказательств, представленных на открытом слушании, Суд заслушал показания предполагаемых жертв Сесара Энрике Родригеса Веры, Иоланды Сантодоминго и Аны Марии Бидегейн; свидетелей Анхелы Марии Буитраго Руис и Хайме Кастро Кастро; заявителя для информационных целей Карлоса Басигалупо Салинаса и свидетелей-экспертов Федерико Андреу Гусмана и Максимо Дуке Пьедраита.

б. тестовый допуск

Постановление от 26.05.2014. Серия С № 278, абз. 102.

⁶² Объекты этих деклараций установлены в Постановлении Президиума от 16 октября 2013 г. (вышепримечание8). Несмотря на то, что государство было вызвано для дачи показаний под присягой в соответствии с вышеупомянутой резолюцией президента, государство не представило показаний свидетелей Хосе Висенте Родригеса Куэнки и Нубии Стеллы Торрес. Согласно тому, что сообщило государство, «они были обязаны выполнить приказ [...], не получив ответа». Точно так же представители не представили заявление Рафаэля Армандо Ариаса Овьедо. В своих окончательных письменных аргументах они указали, что это не может быть представлено, потому что «он находится за пределами страны и его местонахождение невозможно».

Б.1)Принятие документальных доказательств

56. В этом случае, как и в других, Трибунал принимает к рассмотрению те документы, своевременно представленные сторонами и Комиссией, которые не оспаривались и не оспаривались, а также подлинность которых не подвергалась сомнению.⁶³ Вышеизложенное не наносит ущерба тому, что было решено этим Трибуналом в отношении приложений к кратким состязательным бумагам и ходатайствам (см.6).

57. Что касается пресс-релизов, представленных сторонами и Комиссией, а также их различных сводок, Суд счел, что они могут быть оценены, если они включают общедоступные и общеизвестные факты или заявления государственных должностных лиц или когда они подтверждают аспекты, связанные с делом.⁶⁴ Суд решает принять к рассмотрению те документы, которые являются полными или хотя бы позволяют проверить их источник и дату публикации.

58. Аналогичным образом, в отношении некоторых документов, указанных сторонами и Комиссией посредством электронных ссылок, этот Суд установил, что если сторона предоставляет хотя бы прямую электронную ссылку на документ, который она ссылается в качестве доказательства, и к нему можно получить доступ, она не будет замечено, ни правовая определенность, ни процессуальный баланс не затронуты, потому что он может быть немедленно обнаружен Судом и другими сторонами⁶⁵. В данном случае не было возражений или замечаний со стороны других сторон или Комиссии по поводу содержания и подлинности таких документов.

59. Что касается процессуальной возможности представления документальных доказательств, то в соответствии со статьей 57.2 Регламента они должны быть представлены, как правило, вместе с представлением дела, ходатайств и доводов или ответных записок, в зависимости от обстоятельств. Доказательства, представленные вне надлежащих процессуальных возможностей, недопустимы, за исключением исключений, установленных в вышеупомянутой статье 57.2 Регламента, а именно, форс-мажора, серьезного препятствия или если это было событие, наступившее после вышеупомянутых процессуальных моментов.

60. В ходе публичных слушаний по существу (*выше* пункт одиннадцать) декларанты Карлос Басигалупо, Максимо Дуке Пьедраита, Федерико Андреу Гусман⁶⁶ и Ана Мария Бидегейн представили документы, отчеты или письменные резюме, связанные с их заявлениями.⁶⁷, копия которого была передана сторонам и Комиссии, и они имели возможность изложить свои замечания. Приемлемость этих документов не оспаривалась, а их подлинность и достоверность не подвергались сомнению. Замечания сторон касаются объема и доказательной оценки, которые должны быть даны указанным документам, что не влияет на его допустимость в составе совокупности доказательств. Считая их полезными для разрешения настоящего дела, данный

⁶³ *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Решение от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, пункт 140, и Дело братьев Ландаэста Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 3. 4.

⁶⁴ *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Решение от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, пункт 146, и Дело братьев Ландаэста Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 35.

⁶⁵ *См. дело Эскуэ Сапата против Колумбии. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 04.07.2007. Серия С № 165, абз. 26, и дело Норин Катриман и др. (лидеры, члены и активисты коренного народа мапуче) против Чили. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29 мая 2014 г. Серия С № 279, абз. 59.

⁶⁶ Эксперт Андреу Гусман представил «письменное резюме» своего экспертного заключения в конце публичных слушаний по существу дела. Впоследствии, 15 и 27 ноября 2013 г., он направил в Суд версию указанного «письменного резюме» с некоторыми изменениями в отношении версии, представленной в рамках 49-го специального периода заседаний Суда, состоявшихся в Бразилии. В ответ на запрос председателя суда свидетель-эксперт подтвердил, что последняя представленная версия должна быть принята в качестве окончательной версии.

⁶⁷ *ср. Запись о вручении документов. Публичные слушания от 12 и 13 ноября 2013 г. (материал по существу, стр. 3575).*

суд принимает в качестве доказательств документы, представленные указанными заявителями. Что касается цели, должным образом определенной Президиумом для указанных заявлений (см. одиннадцать), в соответствии со статьей 58 Регламента.

61. С другой стороны, государство представило определенную документацию вместе со своими окончательными письменными аргументами.⁶⁸ Аналогичным образом, 6, 24, 25 и 26 июня 2014 года он представил определенные документы в ответ на запрос о предоставлении информации, сделанный исполняющим обязанности Председателя Суда (см. 16). Представители и Комиссия имели возможность представить свои замечания по указанной информации и документации и его приемлемость не оспаривалась, а его подлинность или достоверность не подвергались сомнению. В соответствии со статьей 58.a Регламента Суд считает уместным принять документы, предоставленные государством, вместе с его окончательными письменными доводами и в вышеупомянутые последующие даты в той мере, в какой они могут быть полезны для разрешения настоящего дела, они помогают контекстуализировать другие доказательства, представленные в деле, а также разъяснить некоторые доводы сторон.

62. Кроме того, представители направили вместе со своими окончательными письменными аргументами доказательства расходов, понесенных после представления состязательных бумаг и краткого изложения ходатайств. Государство имело возможность высказать замечания по указанной документации. Таким образом, этот суд признает вышеупомянутую документацию и включает ее в совокупность доказательств.

63. Государство потребовало, чтобы приложение 1 к письменным заметкам свидетеля Карлоса Басигалупо, состоящее из статистического исследования, не принималось для информационных целей, поскольку указанное доказательство «никогда не запрашивалось Межамериканской комиссией или представителями [...] соблюдение установленного порядка [в] Правилах», в дополнение к тому, что «его подлинность не может быть подтверждена и государство не имело бы возможности задать вопросы его автору». В связи с этим Суд отмечает, что свидетель Карлос Басигалупо приложил статистическое исследование, проведенное Группой анализа данных по правам человека, в подтверждение своих выводов относительно возможности того, что работники столовой были среди ошибочно идентифицированных тел. в соответствии с тем, что заявил г-н Басигалупо в своем выступлении на публичных слушаниях по существу состоявшегося дела. Суд считает, что вышеупомянутое приложение представляет собой информацию, предоставленную декларантом в качестве основы для его выводов, и не представляет собой заявление, которое должно быть представлено в соответствии с вышеупомянутыми нормативными требованиями или по которому требовалась возможность задать вопросы контрагенту.

64. Представители представили предполагаемые последующие факты и соответствующую подтверждающую документацию вместе с их резюме с замечаниями по предварительным возражениям и после представления их окончательного списка свидетелей (см. 9). В частности, представители представили предполагаемые «дополнительные факты» в отношении: (i) текущего судебного разбирательства, связанного с фактами данного дела, и (ii)

⁶⁸ Государство представило следующую информацию: (1) Решение Второго уголовного суда специализированного округа Боготы, округ Колумбия, от 2 апреля 2013 г.; (2) Отчет о ходе производства по делам, связанным с захватом Дворца правосудия, имевшим место 6 и 7 ноября 1985 г. Производство, проведенное Четвертым делегатом-прокурором в Верховном суде; (3) Сообщение от 9 декабря 2013 г., направленное Директором (Е) по правам человека и международному гуманитарному праву Министерства иностранных дел Колумбии Коллективу юристов Хосе Альвеар Рестрепо, в котором содержится информация о процедуре возмещения ущерба потерпевшим. по делу о резне в Санто-Доминго против. Колумбия; (4) Постановление № 9122 от 2 июля 1996 г., которым Министерство национальной обороны приказывает выплатить репарации, предписанные Административным судом Кундинамарки в пользу Карлоса Орасио Урана; (5) Постановление № 04922 от 21 апреля 1986 г., посредством которого признаются посмертная пенсия по старости и социальные пособия в связи со смертью Карлоса Орасио Урана в соответствии со статьей 8 Закона 126 от 27 декабря 1985 г.; (6) Резолюция № 06399 от 27 мая 1986 г., посредством которой признается требование об отмене пенсии Карлоса Орасио Урана; (7) Иск о прямом возмещении ущерба, поданный Глорией Рут Овьедо и другими в Административный суд Кундинамарки, третья секция, подраздел «А», от 29 марта 2012 г.

конституционных и правовых реформ, которые якобы содержат положения, противоречащие Конвенции, которые могли бы повлиять на обязательство исследовать состояние⁶⁹. В связи с этим Суд отмечает, что не вся информация и документация, относящиеся к уголовному делу, предоставляются после представления состязательных бумаг и ходатайств.⁷⁰ Суд считает целесообразным принять доказательства событий после 25 июня 2012 года в соответствии со статьей 57.2 Регламента. Кроме того, Суд считает, что другие документы, связанные с уголовным производством, относятся к судебным разбирательствам, даты которых очень близки к дате представления состязательных бумаг и ходатайств, по этой причине разумно, что представители не имели доступа к его копии до 25 июня 2012 г. По этой причине и учитывая ее полезность для понимания всего внутреннего уголовного судопроизводства, Суд также считает уместным принять вышеупомянутую документацию. С другой стороны, в отношении информации и документов, касающихся конституционно-правовых реформ, Трибунал допускает их процессуально в соответствии с указанной статьей 57.2 Регламента, так как они относятся к нормам, утвержденным после представления исковых заявлений и ходатайств. Тем не менее, этот Суд напоминает, что он не должен проводить абстрактный обзор национального законодательства.⁷¹ Суд не считает необходимым выносить заключение об указанных реформах в этом решении, поскольку нет доказательств того, что они были применены в данном конкретном случае, а также недостаточно ясно, что они могут повлиять на осуществление прав предполагаемого потерпевшего в данном случае.

65. Кроме того, представители представили информацию о папке с якобы рапортом Армии от 15 ноября 1985 года и другими документами о событиях во Дворце юстиции, о которых им стало известно в июне 2013 года, в рамках другого уголовного производства. в судебной проверке, проведенной в XIII бригаде. По просьбе представителей Президиум Суда запросил у государства цветную копию вышеупомянутого доклада.⁷², которое было представлено 7 ноября 2013 года и на заседании, предшествующем проведению общественных слушаний по данному делу. Государство не возражало против принятия указанной документации. Таким образом, Суд считает его признание допустимым в соответствии со статьей 58.b Регламента.

66. 7 ноября 2013 г. государство представило информацию и документацию, связанную с постановлением от 16 октября 2013 г., которым Генеральный прокурор страны постановил передать информацию об уголовном производстве, связанном с фактами настоящего дела, Группе Специализированная работа, возглавляемая Четвертым делегатом прокурора в Верховном суде. Суд отмечает, что указанная информация получена после представления

⁶⁹ В своей записке с замечаниями к предварительным возражениям от 17 марта 2013 г. представители представили информацию и документы, касающиеся: Законодательного акта № 1 от 31 июля 2012 г., «которыми устанавливаются правовые инструменты правосудия переходного периода в рамках статьи 22 Политической конституции и другие положения диктуются»; Законодательный акт № 2 от 27 декабря 2012 года о реформе военной уголовной юстиции, которым «реформированы статьи 116, 152 и 221 Политической конституции Колумбии 1991 года» и открытое письмо мандатариев Специальных процедур Совет по правам человека правительству и представителям Конгресса Республики Колумбия, представлены Управлением Верховного комиссара ООН по правам человека 22 октября 2012 г. Также в своей записке от 24 июня 2013 г. они представили информацию об утверждении статутного закона о военно-уголовной юрисдикции (Проект статутного закона № 211 Сената 2013 г. и 268 Палаты 2013 г.), а также документы, относящиеся к «Документу для второго пленарного обсуждения Сената Республики по проекту статутного закона»; Заявление «Управления ООН по правам человека, [где] оно высказывается о военной юрисдикции» от 14 июня 2013 г.,

⁷⁰ В своей записке с замечаниями по предварительным возражениям от 17 марта 2013 г. представители представили информацию о действиях, имевших место в период с 6 марта 2012 г. по 4 февраля 2013 г. В частности, приложения 1 (постановление Уголовного суда № 55 от 6 марта 2013 г. 2012), 4 (отчет Генеральной прокуратуры Республики Беларусь от 8 июня 2012 г.), 5 (отчет Генеральной прокуратуры Республики Беларусь от 15 июня 2012 г.), 6 (отчет Генеральной прокуратуры Республики Беларусь) Генерального прокурора от 08.06.2012) и 12 (протокол от 10.04.2012) не точно после представления ходатайств и ходатайств, срок которых истек 25 июня 2012.

⁷¹ См. дело Джини Лакайо против Никарагуа. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29 января 1997 г. Серия С № 30, абз. 50, и дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 213.

⁷² Представители представили черно-белую копию вместе со своей запиской от 24 июня 2013 года.

государством ответа на записку, по этой причине он считает ее признание допустимым в соответствии со статьей 57.2 Регламента.

67. С другой стороны, представители утверждали, что государство в своих замечаниях относительно доказательств, призванных облегчить судебное разбирательство, «помимо предоставления конкретных замечаний по предоставленным документам, выразило выводы [...], которые не вытекают [...] из документов, а скорее они являются субъективными выводами», по этой причине они просили отклонить указанные утверждения. Суд отмечает, что замечания, сделанные государством, относятся к представленным полезным доказательствам и их связи с аргументами Колумбии по этому делу. Таким образом, данный суд не находит возражения представителей приемлемыми и считает указанные замечания допустимыми.

68. Государство указало, что копия постановления второй инстанции от 24 октября 2014 г. в отношении командира XIII бригады, направленная сторонами 5 ноября 2014 г., является неофициальной версией. Он сообщил, что предоставить официальную копию не представляется возможным из-за судебной остановки. В связи с этим Суд считает, что для целей анализа данного дела неофициальная копия вышеупомянутого решения от 24 октября 2014 г. и приложений к нему является достаточной и адекватной для рассмотрения данным Судом в настоящем Постановлении, поскольку никто возразил, что его содержание отличается. С другой стороны, Суд отмечает, что представители изложили свои замечания в отношении указанного решения в своей записке от 5 ноября 2014 г., когда они представили копию вышеупомянутого национального судебного решения.

Б.2) Принятие свидетельских и экспертных показаний

69. Аналогичным образом, Суд находит уместным принять заявления предполагаемых потерпевших, свидетелей, заявителя для информационных целей, а также мнения, вынесенные на публичных слушаниях и в присутствии нотариуса, в той мере, в какой они соответствуют цели, определенной Председательство в Резолюции, которой было приказано их получить (см. одиннадцать) и цель этого дела.

70. Государство потребовало, чтобы «при [] оценке доказательств [было] принято во внимание», чтобы показания Рауля Лосано Кастибланко, Мария де лос Анхелес Санчес и Фабио Бельтран Эрнандес не предстал перед нотариусом. Представители указали причины, по которым их заявления не могли быть нотариально заверены или переданы нотариусу.⁷³ Суд указал в отношении получения и оценки доказательств, что процедуры, проводимые им, не подлежат тем же формальностям, что и внутригосударственные судебные разбирательства, и что некоторые элементы должны быть включены в совокупность доказательств к обстоятельствам конкретного дела⁷⁴. Аналогичным образом, этот суд допускал в других случаях письменные показания под присягой, которые не были представлены нотариусу, когда правовая определенность и процессуальный баланс между сторонами не затрагивались.⁷⁵, что соблюдается и гарантируется

⁷³ Представители пояснили, что Мария де лос Анхелес Санчес, мать Орландо Кихано, пожилой человек - ей 100 лет, - по этой причине, даже когда «она полностью использует свои умственные способности [...], ей трудно перейти к Государственный нотариус», поэтому просили суд «учитывать это особое обстоятельство непреодолимой силы при оценке обоснованности их заявления». Что касается Фабио Бельтрана Эрнандеса, представители указали, что он потерял документы, удостоверяющие личность, чему они представили доказательства. Что касается Рауля Лосано, то представители запросили продление для представления нотариально заверенной версии его показаний, поскольку он проживал в отдаленной сельской местности. По поручению Президента была предоставлена отсрочка до 15 ноября 2013 года, но представители не представили нотариально заверенную версию.

⁷⁴ См. дело Лори Беренсон Мехиа против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 25 ноября 2004 г. Серия С № 119, абз. 64, и Дело братьев Ландаэта Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 32.

⁷⁵ См. Дело о тюрьме Мигель Кастро Кастро против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 25.11.2006. Серия С № 160, пункт 189, и дело Артавиа Мурильо и др. (экстракорпоральное оплодотворение) против Коста-Рики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.11.2012. Серия С № 257, абз. 58.

в данном случае. Таким образом, Суд признает вышеупомянутые заявления и примет во внимание, что они не были даны нотариусу, что имеет значение на момент оценки указанных доказательств.

71. С другой стороны, Колумбия утверждала, что в заявлениях Сандры Бельтран Эрнандес Консуэло Ансола Мора, Эдисон Эстебан Карденас, Хулия Фигероа, Луис Карлос Ospina, Люди Эсмеральда Суспес, Стефани Бельтран, Фабио Бельтран Эрнандес, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано нена все ответили вопросы, сформулированные государством, «и, в Следовательно, они были получены без знания права противоречие, которое помогает государству»⁷⁶. В отношении последнего Суд напоминает, что он установил, что тот факт, что Регламент предусматривает возможность для сторон задавать вопросы в письменной форме декларантам, предложенным контрагентом и, в соответствующих случаях, Комиссией, налагает соответствующую обязанность стороне, предложившей декларацию, согласовать и осуществить необходимые действия, чтобы вопросы были переданы декларантам и соответствующие ответы были включены. В определенных обстоятельствах отказ от ответов на различные вопросы может быть несовместим с обязанностью процессуального сотрудничества и с принципом добросовестности, регулирующим международное разбирательство. Несмотря на это,⁷⁷.

72. Представители сделали замечания по экспертным заключениям Карлоса Дельгадо и Максимо Дуке Пьедраиты, которые они просили учесть «при придании [им] доказательной силы». Аналогичным образом государство сделало определенные замечания относительно оценки, которую следует дать информационному заявлению Карлоса Басигалупо Салинаса, в частности, что «ни при каком сценарии [его заявление] не может иметь оценочной ценности экспертного заключения», а также связность, последовательность и точность содержания его заявления и заявления эксперта Федерико Андреу Гусмана. Суд учтет эти замечания при оценке указанных доказательств по существу настоящего дела.

73. 12 декабря 2013 г. представители направили видео, обозначенное как «10-минутный ролик», в качестве приложения к заявлению под присягой Хуана Франсиско Ланао Ансола. Государство возражало против принятия указанного приложения, считая его несвоевременным. Суд отмечает, что срок представления письменных показаний истек 7 ноября 2013 г. в соответствии с положениями Указа Президента от 16 октября 2013 г. Таким образом, Суд считает, что вышеупомянутое видео является недопустимым, поскольку оно является временным: запрещён. .

С. Оценка доказательств

74. На основании положений статей 46, 47, 48, 50, 51, 57 и 58 Регламента, а также его постоянной судебной практики в отношении доказательств и их оценки⁷⁸, Суд рассмотрит и оценит документальные доказательства, представленные сторонами и Комиссией, заявления, свидетельские показания и заключения экспертов, так как тесты, чтобы лучше решить запрошенный и включенный этим Судом при установлении обстоятельств дела и принятии решения по существу. Для этого он подлежит принципам обоснованной критики в

⁷⁶ Кроме того, государство просило, чтобы все те проявления, которые выходят за пределы, указанные Президиумом, были «исключены из [] доказательной оценки [Суда]» в его постановлении о созыве. В частности, государство утверждало, что некоторые из предполагаемых потерпевших в своих показаниях выходили за рамки профиля их собственного родственника и давали показания о других предполагаемых потерпевших или об обстоятельствах дела и действиях властей. Как указывалось ранее, Суд принимает вышеупомянутые заявления только в той мере, в какой они соответствуют цели, определенной Президиумом в Постановлении, которым ему было приказано их получить (см.69).

⁷⁷ См. Дело Диас Пенья против Венесуэлы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.06.2012. Серия С № 244, абз. 33, и Дело Велис Франко и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 19.05.2014. Серия С № 277, абз. 56.

⁷⁸ См. дело «Белая коллегия» (Паниагуа Моралес и др.) против Гватемалы. Фон. Постановление от 8 марта 1998 г. Серия С № 37, пп. с 69 по 76, и Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 28.

рамках соответствующей нормативной базы, принимая во внимание совокупность доказательств и то, что утверждается в деле⁷⁹.

75. Что касается видео, представленных представителями и Комиссией, этот Суд оценит их содержание в контексте совокупности доказательств и применив правила здравого суждения.⁸⁰ Аналогичным образом, в отношении статей или текстов, в которых указываются факты, относящиеся к данному делу, Суд считает, что они являются письменными произведениями, содержащими заявления или утверждения их авторов для публичного распространения. В этом смысле оценка его содержания не подлежит формальностям, необходимым для свидетельских показаний. Однако их доказательная ценность будет зависеть от того, подтверждают ли они или ссылаются на аспекты, относящиеся к конкретному делу.⁸¹

76. Аналогичным образом, в соответствии с практикой этого Суда, заявления, данные предполагаемыми жертвами, не могут оцениваться изолированно, а скорее в рамках совокупности доказательств в рамках судебного разбирательства в той мере, в какой они могут предоставить больше информации о предполагаемых нарушениях и их последствиях.⁸²

VIII ФАКТЫ

77. Суд подчеркивает, что это дело основано на более широких фактах, чем те, которые были представлены этому Суду. 6 и 7 ноября 1985 года партизанская группа, известная как М-19, насильственно захватила помещения Дворца правосудия, где располагались Верховный суд и Государственный совет Колумбии, взяв в заложники сотни человек между магистратами, помощники мировых судей, адвокаты, административные и обслуживающие служащие, а также посетители из обоих судебных органов. Столкнувшись с этим вооруженным вторжением партизан, известным как «захват Дворца правосудия», ответ государственных сил безопасности известен как «возвращение Дворца правосудия».⁸⁵

78. Этот суд установил, что государство обязано гарантировать безопасность и поддерживать общественный порядок на своей территории и, следовательно, имеет право на законных основаниях применять силу для его восстановления.⁸³ Это право не является неограниченным, поскольку государство обязано всегда применять процедуры в соответствии с законом и уважением основных прав всех лиц, находящихся под его юрисдикцией.⁸⁴ Однако этот суд напоминает, что цель этого дела не охватывает возможную международную ответственность

⁷⁹ *ср. Дело «Белой коллегии» (Паниагуа Моралес и др.) против Гватемалы. Фон. Постановление от 8 марта 1998 г. Серия С № 37, абз. 76, и Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 28.*

⁸⁰ *См. дело Риос и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28 января 2009 г. Серия С № 194, абз. 93, и Дело Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 40.*

⁸¹ *См. дело Радилья Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 72, и Дело Гутьеррес и его семья против Аргентины. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 25.11.2013. Серия С № 271, абз. 38.*

⁸² *См. дело Лоайса Тамайо против Перу. Фон. Постановление от 17 сентября 1997 г. Серия С № 33, абз. 43, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 49.*

⁸³ *См., например: Дело Монтеро Арангурен и др. (Ретен де Катиа) против Венесуэлы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 05.07.2006. Серия С № 150, абз. 66, и Дело братьев Ландаэта Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 126.*

⁸⁴ *ср. Дело Бамака Веласкес против Гватемала. Фон. Постановление от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70, абз. 174, и дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 124.*

государства за предполагаемое чрезмерное применение силы при взятии Дворца правосудия.⁸⁵(примечание выше53). В рамках указанных фактов это дело касается только предполагаемого нарушения обязанности по предотвращению захвата М-19 Дворца правосудия из-за предполагаемого предварительного уведомления со стороны государства, а также предполагаемой международной ответственности государства за его действия после взятия Дворца правосудия.

79. В частности, что касается этих последующих действий, в настоящем деле Суду было предложено рассмотреть международную ответственность государства за предполагаемые насильственные исчезновения 12 человек, находившихся во Дворце правосудия и переживших бы факты, если бы не зная местонахождение 11 из них на сегодняшний день; предполагаемое насильственное исчезновение, за которым последовала внесудебная казнь государственными силами вспомогательного магистрата Государственного совета; предполагаемые задержания и пытки еще 4 человек в связи с этими событиями, 3 из которых также выжили после захвата и повторного захвата Дворца правосудия, а также расследования, проведенные государством для выяснения всех этих событий.

80. Таким образом, Суд отмечает, что факты по этому делу оформлены в контексте серьезных, сложных событий, которые являются более значительными, чем те, которые представлены на его рассмотрение, в которых сотни людей стали потерпевшими в дополнение к предполагаемым потерпевшим по этому делу. Кроме того, Суд принимает к сведению особую серьезность и последствия этих событий для колумбийского общества. В этом смысле само Государство в этом Суде указало, что «события во Дворце Правосудия не имеют прецедентов в нашей недавней истории», в то время как Комиссия по установлению истины указала, что «[т] безумный захват храма Правосудия повстанческой организацией М-19 и непропорциональной реакцией Вооруженных Сил и [] Государственной полиции, по сути,⁸⁶.

81. Этот Трибунал подчеркивает, что международная юрисдикция имеет вспомогательный и дополнительный характер и что она не выполняет функции суда «четвертой инстанции».⁸⁷ Кроме того, он напоминает, что, в отличие от уголовного суда, для установления того, что имело место нарушение прав, предусмотренных Конвенцией, нет необходимости доказывать ответственность государства вне всяких разумных сомнений или устанавливать личности виновных. у агенты, которым приписываются нарушения. Для этого суда необходимо получить убеждение в том, что были проверены действия или бездействие, приписываемые государству, которые позволили совершить эти нарушения, или что существует обязательство государства, которое им не выполнено. В этом смысле для международного суда критерии оценки доказательств менее жесткие, чем в национальных правовых системах, и он может свободно оценивать доказательства.⁸⁸ Суд должен применять оценку доказательств, учитывающую

⁸⁵ Как отмечает государство, предполагаемая ответственность за чрезмерное применение силы во время повторного захвата Дворца правосудия была исключена заявителями из их заключительных замечаний о приемлемости и по существу рассмотрения дела в Комиссии.ср.Доклад о приемлемости и существах дела, пара. 22 (материал по существу, стр. 14) и краткое изложение представителей с окончательными замечаниями о приемлемости и по существу от 8 июля 2008 г. в рамках рассмотрения этого дела в Комиссии (доказательства, стр. 4127).

⁸⁶ *Отчет Комиссии по установлению истины о фактах Дворца правосудия*, 2010 г. (далее «Отчет Комиссии по установлению истины») (доказательства, стр. 419).

⁸⁷ В преамбуле Американской конвенции утверждается, что международная защита носит «традиционный характер, дополняя или дополняя защиту, предлагаемую внутренним законодательством американских государств». Смотрите также, *Влияние оговорок на вступление в силу Американской конвенции о правах человека* (статьи 74 и 75). Консультативное заключение ОС-2/82 от 24 сентября 1982 г. Серия А № 2, абз. 31; Выражение «законы» в статье 30 Американской конвенции о правах человека. Консультативное заключение ОС-6/89 от 9 мая 1986 г. Серия А № 6, абз. 26, Дело Веласкес Родригес против Гондурас. Фон. Решение от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, 61 и Дело Мемоли против Аргентины. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22.08.2013. Серия С № 265, абз. 140.

⁸⁸ См. *дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 127 и 128, и Кейс Дж. В. Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 305.

серьезность возложения международной ответственности на государство и способную, без ущерба для этого, создать убежденность в истинности заявленных фактов.⁸⁹

82. С учетом этих соображений и в этой главе будут установлены факты по данному делу на основе фактов, представленных Суду Комиссией, с учетом совокупности доказательств по делу, особенно национальных судебных решений и выводов Комиссии по установлению истины, а также кратко с просьбами и аргументами представителей и аргументами государства. Настоящий Суд напоминает, что в соответствии со статьей 41.3 Регламента⁹⁰, может считать принятыми факты, которые не были прямо опровергнуты, и требования, которые прямо не оспаривались, но это не означает, что они будут автоматически приняты во всех случаях, когда нет возражений со стороны какой-либо стороны в этом отношении, и без оценки конкретных обстоятельств дела и имеющихся доказательств. Молчание подсудимого или его уклончивый или двусмысленный ответ могут быть истолкованы как признание фактов отчета по существу дела, если иное не следует из протоколов или не следует из судебного приговора.⁹¹

83. Этот Трибунал будет ссылаться на факты, связанные с предполагаемыми нарушениями в этом деле, в следующем порядке: А) предыстория захвата Дворца правосудия; Б) события 6 и 7 ноября 1985 г.; в) предполагаемые потерпевшие по данному делу; Д) осмотр места преступления; Е) вскрытие и опознание тел и F) расследование фактов. Тем не менее, прежде чем анализировать факты по этому делу, Суд считает уместным сделать некоторые соображения о доказательной ценности доклада Комиссии по установлению истины, против которого государство возражало как источник доказательства фактов по этому делу. .

84. Государство признало «важные усилия, предпринятые[делал]с Комиссией по установлению истины, но [предупредили], что она не является судебной или официальной инстанцией в установлении [правды]». В связи с этим он указывал что Комиссиябыл создан Верховный суд, «институциональная жертва» фактов и «В нем не было состава, представляющего различные слои и составные части колумбийской нации или, по крайней мере, те, которые окружали события ноября [6 и 7] 1985 года». Он также задал вопрос о том, в соответствии с внутренним законодательством Верховный суд «У него не было и нет полномочий [...] создавать [...] Комиссию по установлению истины с характером государственного учреждения или организации». Государство предупредило, что «Не будучи изофициальный персонаж, Комиссия не получала ни материальной, ни материальной, ни кадровой поддержки ни от одной государственной инстанции». В силу вышеизложенного он утверждал, что «ДокладФиналкомиссии по установлению истины[...]это источникважный,но не Истина,особенноесли он также страдает от основных проблем». Ни Комиссия, ни представители не представили конкретных аргументов в отношении легитимности отчета Комиссии по установлению истины, однако оба использовали этот отчет в поддержку своих аргументов.

85. В связи с этим Суд отмечает, что Комиссия по установлению истины была создана решением Верховного суда на очередном заседании от 18 августа 2005 г. с целью того, чтобы отчет указанной комиссии «являлся пунктом обязательной ссылки на кто бы ни утверждал, что знает, что на самом деле произошло [во время захвата и повторного захвата Дворца правосудия]». Вышеизложенное, принимая во внимание, что «для суда [Верховного суда] как институциональной жертвы и ближайших родственников погибших, их право на установление истины не было удовлетворено». Его членами были назначены три бывших председателя

⁸⁹ *ср.* Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 129, и Кейс Дж. В. Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 305.

⁹⁰ Статья 41.3 Регламента Суда устанавливает, что «Суд может признать принятыми те факты, которые прямо не опровергнуты, и требования, которые прямо не оспаривались».

⁹¹ *ср.* Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 138, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 51.

Верховного суда, доктора Хорхе Анибал Гомес Гальего, Нильсон Пинилья Пинилья и Хосе Роберто Эррера.. Кроме того, было уточнено, что «[при] подготовке отчета Верховный суд не ссылается и не может ссылаться на осуществление какой-либо юрисдикционной функции, поскольку она отсутствует [и речь не идет] об осуществлении карательной власти».⁹² Комиссия по установлению истины опубликовала свой окончательный отчет в 2010 году.

86. Согласно отчету Комиссии по установлению истины для проведения этого:

[Л]Комиссия разработала и внедрила стратегию расследования, состоящую из консультаций с официальными и частными источниками, что позволило собрать и систематизировать информацию, содержащуюся в уголовных, спорно-административных и дисциплинарных производствах; новости, хроники и статьи, опубликованные в различных социальных сетях; файлы, хранящиеся в некоторых министерствах, Национальном институте судебной медицины и судебной медицины, Генеральной прокуратуре страны, Президенте Республики, Палате представителей, а также богатая библиография, исследовательские и академические статьи связанных с событиями, исходящими из самых разных источников»⁹³.

87. Точно так же в 25-ю годовщину захвата Дворца правосудия президент Колумбии Хуан Мануэль Сантос заявил, что:

В отчете Комиссии [Правды] [...] подробно излагается [...] полный диагноз и исследование предыстории, сами факты и то, что произошло после кровавого захвата Дворца правосудия руками командос М-19. Крайне важно, чтобы этот документ рассматривался серьезно, и важно, чтобы любой процесс, осуществляемый для выяснения фактов, достиг надлежащего завершения.⁹⁴

88. Суд считает, что создание комиссии по установлению истины в соответствии с объектом, процедурой, структурой и целью ее мандата может способствовать формированию и сохранению исторической памяти, прояснению фактов и определению институциональной, социальной и политической определенные исторические периоды общества⁹⁵. Исторические истины, которые достигаются с помощью этого механизма, не должны пониматься как замена обязанности государства обеспечить судебное определение ответственности отдельных лиц или государства соответствующими юрисдикционными средствами, а также определение международной ответственности, которое соответствует настоящему Суду. . Это определения истины, дополняющие друг друга, поскольку все они имеют свой смысл и объем, а также определенные возможности и пределы, которые зависят от контекста, в котором они возникают, и от конкретных случаев и обстоятельств, которые они анализируют. ⁹⁶. В этом смысле использование упомянутого отчета не освобождает Европейский Суд от проведения оценки всей совокупности доказательств в соответствии с правилами логики и на основе опыта, не подчиняясь правилам оценки доказательств.⁹⁷ В этом смысле Суд примет во внимание отчет Комиссии по установлению истины как средстводополнительные доказательства, которые должны оцениваться вместе с остальными доказательствами и замечаниями, которые государство могло сделать в этом отношении.

⁹² *ср.* Протокол № 23, соответствующий очередному заседанию Полной палаты, состоявшемуся 18 августа 2005 г. (дело вещественных доказательств, листы 37770 и 37771).

⁹³ *См.* Отчет Комиссии по установлению истины. (Файл с доказательствами, стр. 28).

⁹⁴ Президент Республики Колумбия, Президент Сантос почтил память жертв захвата Дворца правосудия, доступно в http://wsp.presidencia.gov.co/Prensa/2010/Noviembre/Paginas/20101104_03.aspx

⁹⁵ *ср.* Дело Мирны Мак Чанг против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 25 ноября 2003 г. Серия С № 101, пп. 131 и 134, и Case J. V. Peru. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 55.

⁹⁶ *ср.* Дело о тюрьме Мигель Кастро Кастро против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 25 ноября 2006 г. Серия С № 160, абз. 197, и Дело Гарсия и семья против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258, абз. 176.

⁹⁷ *ср.* Дело Риос и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28 января 2009 г. Серия С № 194, абз. 101, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 55.

А. Предыстория захвата Дворца правосудия

89. «Движение 19 апреля» (М-19) — партизанская группа, возникшая после президентских выборов 1970 г. Ей приписывают, среди прочего, кражу «5000 единиц оружия, хранившихся [...] на одном из самых охраняемых военных объектов в стране», захват посольства Доминиканской Республики в Боготе, «похищение и последующее убийство президента Конфедерации колумбийских рабочих, а также захват Дворца правосудия в 1985 году (см.93). Комиссия по установлению истины (см.85) считают непосредственным фоном захвата Дворца Правосудия «эпизод, произошедший 30 сентября 1985 г., в котором погибло 11 членов М-19 и был ранен незащитный гражданский, после того как угнали грузовик мальчика-доставщика молока на юго-востоке Боготы» и «нападение в Боготе на командующего сухопутными войсками генерала Рафаэля Самудио Молину с применением М-19 23 октября 1985 г.»⁹⁸.

90. По данным Комиссии по установлению истины, «[военным силам и органам государственной безопасности] был широко известен возможный захват Дворца правосудия и примерная дата, целью которой было похищение 24 судей Верховного суда». В этом смысле 16 октября 1985 г. Главнокомандующий Вооруженными Силами получил «письмом анонимное письмо, в котором говорилось: «М-19 планирует [d] захватить здание Верховного суда». в четверг, 17 октября, когда магистраты [собирались]». Кроме того, после нападения на генерала Самудио Молину (см.89) 23 октября «на радиостанцию было отправлено [n] сообщение, объявляющее о завершении «чего-то [] такого важного, что мир будет удивлен»». В тот же день разведывательная служба Национальной полиции (SIJIN) провела обыск в доме, где обнаружили планы штурма Дворца правосудия.⁹⁹.

91. В то же время с середины 1985 года магистратам Верховного суда поступали угрозы смертью в связи с признанием недействительным договора об экстрадиции между Колумбией и Соединенными Штатами Америки. Точно так же поступали угрозы и статским советникам.¹⁰⁰. В ответ на эти угрозы было проведено исследование физической безопасности Дворца правосудия, расследование происхождения угроз, и правительство взяло на себя личную опеку над некоторыми магистратами. Кроме того, было приказано усилить службу безопасности Дворца правосудия в составе «контингента [из] офицера, унтер-офицера и 20 агентов», которое прекратилось 4 ноября 1985 г.¹⁰¹. 6 ноября 1985 года охрана, организованная в здании, не присутствовала из-за угроз, и Дворец правосудия «имел лишь минимальное частное наблюдение, состоящее не более чем из шести сотрудников компании Cobasesc».¹⁰². Кроме того, несколькими днями ранее убрали бы детекторы оружия, стоявшие на подъездах.¹⁰³. Эти факты

⁹⁸ ср. Отчет Комиссии по установлению истины (досье, листы 39, 47, 51, 75 и 89).

⁹⁹ ср. Специальный следственный суд, отчет Дворца правосудия о Холокосте, опубликованный в «Официальном вестнике» 17 июня 1986 г. (далее «Специальный следственный суд») (доказательства, листы 30486 и 30487); Решение Палаты по административным делам Государственного совета по делу 11377 от 24 июля 1997 г. (доказательства, стр. 527); Национальная полиция, отчет из «Дворца правосудия» (доказательства, лист 31810) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 89, 93 и 103).

¹⁰⁰ См. Отчет Специального учебного суда. (доказательства, листы 30483 и 30484) и Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 94 и 98).

¹⁰¹ ср. Доклад Специального следственного суда (доказательства, листы 30484, 30485 и 30490); отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 89, 94, 98, 101 и 104); Решение Палаты по административным делам Государственного совета от 24 июля 1997 г. (доказательства, листы 526 и 527) и Управления судебной полиции и расследований, исследование безопасности Дворца правосудия от октября 1985 г. (доказательства, стр. 31730).

¹⁰² См. Отчет Комиссии по установлению истины. (доказательная база, стр. 111); решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 20873); Заявление от 13 января 1986 г., представленное Джулией Альба Наваррете Москера (доказательства, лист 14617) и Анной Карриган, Дворец правосудия. Колумбийская трагедия, 1993 г. (доказательства, лист 28672). См. также: запрос на предоставление услуги по наблюдению от 17 октября 1985 г., подписанный генеральным директором оборотного фонда министра юстиции, адресованный компании Cobasesc (доказательства, лист 31637), и заявления Белисарио Бетанкура Куартаса. от 10 апреля 1986 г., 2 марта 1987 г., 3 марта 1987 г., 5 марта 1987 г. и 17 января 2006 г. (доказательства, листы 15132, 15139, 15153, 15167 и 15201).

¹⁰³ Джулия Альба Наваррете Москера, журналист новостной программы «Alerta Bogotá» во время событий захвата Дворца

более подробно изложены в Главе XII настоящего Постановления о предполагаемом нарушении обязанности Государства принять соответствующие меры для предотвращения захвата Дворца Правосудия М-19.

92. С другой стороны, согласно Комиссии по установлению истины, было «два аспекта, которые характеризовали [ред] положение судебной власти в конце 1970-х и начале 1980-х годов»: 25 судей и адвокатов, ставших жертвами нападений, и (ii) «решительные заявления, принятые Верховным судом и Государственным советом, которые [ознаменовали] независимость судебной власти от исполнительной власти и которые[,] в ряде случаев[,] они вызывали дискомфорт в разных секторах страны»¹⁰⁴.

В. События 6 и 7 ноября 1985 г.

93. Утром 6 ноября 1985 года М-19 захватили Дворец правосудия в ходе так называемой «Операции Антонио Нариньо за права человека».¹⁰⁵ В этой операции участвовало 35 человек¹⁰⁶: 25 мужчин и 10 женщин. Дворец правосудия расположен в северной части площади Пласа-де-Боливар в городе Богота.¹⁰⁷

94. Между «10:30 и 11:00 утра в общей сложности семь вооруженных людей, одетых как гражданские, которые принадлежали к М-19, проникли [в] помещения [Дворца правосудия]» и расположились в разных кабинеты Дворца. Впоследствии три машины, перевозившие 28 партизан, въехали в подвал Дворца, «стреляя без разбора», «они убили [ред.] двух частных охранников», и началась перестрелка между партизанами и «некоторыми эскортами магистратов, которые были там». в то время." При этом группа, вошедшая в штатском, услышав

правосудия, встретилась с доктором Рейесом Эчандиа, который неофициально сообщил ей, что «они установили детектор [ы]] оружия, которых хватало примерно на 8 дней, а затем за три дня до взятия Дворца их изъяли». См. Заявление от 5 июля 2006 г., сделанное Джулией Альба Наваррете Москера перед Специальной комиссией, назначенной для расследования событий во Дворце правосудия Генеральной прокуратуры страны (далее «Специальная комиссия») (досье , стр. 14771), и заявление, сделанное 5 ноября 2011 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Джулией Альба Наваррете Москера (доказательства, стр. 35903).

¹⁰⁴ В частности, Верховный суд того времени принимал определенные решения, ограничивавшие объем полномочий исполнительной власти в условиях осадного и экономического чрезвычайного положения. Точно так же «Государственный совет также характеризовался своими убеждениями, основанными на ответственности колумбийского государства за действия, нарушающие права человека, совершенные представителями государственных сил».См. *Отчет Комиссии по установлению истины*. (досье, листы 67, 69, 70 и 73) и дело о резне в Ла-Рошела против Колумбии. Существова, возмещения и расходы. Постановление от 11 мая 2007 г. Серия С № 163, абз. 80.

¹⁰⁵ Государство утверждало, что захват Дворца правосудия был профинансирован за счет незаконного оборота наркотиков. В связи с этим Специальный судебный инструктаж указал, что «подозрение в том, что эта предполагаемая связь [...] также не подтвердилась в ходе расследования». С другой стороны, Комиссия по установлению истины сочла, что М-19 «[ни]когда не имел отношений подчинения с [группами наркоторговцев], но [оказывалась] [помощь в передаче вещей и людей, а также получить оружие]». Однако он пришел к выводу, что «существовала связь между М-19 и Медельинским картелем для штурма Дворца правосудия», несмотря на то, что «не все члены М-19 знали об этой связи». Комиссия также указывала, что наркоторговцы предлагали М-19 определенные суммы денег, чтобы, например, уничтожить конкретные дела и досье или убить председателя Верховного суда. ср.

¹⁰⁶ Карлос Басигалупо, заявитель для информационных целей, выступавший в качестве свидетеля-эксперта Комиссии по установлению истины, подчеркнул, что «несмотря на тот факт, что до сих пор обрабатывалась цифра относительно числа партизан М-19, участвовавших в захвате, составляет 35 человек. никогда полностью не подтверждалась. Известно, что для участия в захвате Дворца было запрограммировано 42 человека, из которых вошло бы только 35. Существует несколько списков, но ни одного окончательного, в которых имена и псевдонимы известны в некоторых случаях, но в многие другие они только они знали последние. К этому добавляется тот факт, что имена различны и количество постоянных имен во всех случаях не достигает цифры в 35 человек, якобы производивших захват. Кроме того, у некоторых людей были различные альтернативные имена или псевдонимы, поэтому составить окончательный список имен сложно». Письменные заметки Карлоса Басигалупо (доказательства, лист 36325).

¹⁰⁷ ср. Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 112, 115 и 116). См. также: отчет Специального следственного суда (доказательства, листы 30487 и 30493) и решение 30-го передвижного уголовного следственного суда Боготы от 31 января 1989 г. (доказательства, лист 24200).

первые выстрелы, «расчехлила [ред] свое оружие и заявила [ред] о вооруженном захвате М-19». М-19 взяла в заложники людей, находившихся в это время во Дворце правосудия.¹⁰⁸

95. Президент Республики, посоветовавшись с министрами и бывшими президентами, решил «не вести переговоры с подрывниками, а [...] добиваться их сдачи и спасения жизни заложников».¹⁰⁹ Примерно в 13:00 началась военная операция по отвоеванию Дворца правосудия с проникновения танков в подвал здания, где произошло сильное противостояние партизанского отряда и военных. В связи с этим Специальный суд, созданный государством для расследования фактов (см.156), отмечалось, что «кровавый и затяжной бой вызвал тяжелые потери с обеих сторон, вызвал первый пожар в подвале и характеризовался применением автоматического оружия, бомб и взрывчатых веществ»¹¹⁰.

96. Другая группа танков вошла через вход во Дворец правосудия, расположенный на площади Пласа-де-Боливар. В то же время вошли «разные отряды в форме», в том числе полицейские и солдаты. Также над районом пролетали три полицейских вертолета. В ходе операции вооруженные силы применяли пулеметы, гранаты, реактивные снаряды и взрывчатку.¹¹¹

97. Тогдашний председатель Верховного суда, находившийся на четвертом этаже Дворца правосудия, различными способами пытался добиться прекращения огня. Точно так же он безуспешно пытался связаться по телефону с президентом Республики напрямую и через разных людей, включая президента Конгресса. Однако их просьбы транслировались СМИ.¹¹²

98. Примерно в пять часов дня общественные силы выломали стальную дверь, расположенную на террасе, чтобы попасть на четвертый этаж Дворца правосудия. Тут же завязался бой между М-19 и Армией, который продолжался примерно до двух часов ночи. Утром 7 ноября «танки снова начали обстрел». В девять утра президент республики объявил по радио, что «армия уже полностью контролирует дворец и остался только один партизанский редут, по причине чего начнется операция «Растрилло».¹¹³ Никаких дополнительных фактов, касающихся действий

¹⁰⁸ См. *Отчет Комиссии по установлению истины*. (дело вещественных доказательств, листы 115, 116 и 117); Показания Энрике Парехо Гонсалеса, сделанные 4 декабря 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 14764), и отчет Специального следственного суда (доказательства, листы 30530 и 30493–30496).

¹⁰⁹ ср. Протокол Совета Министров № 176, соответствующий внеочередной сессии от 7 ноября 1985 г. (дело л. 31851).

¹¹⁰ ср. Протокол Совета Министров № 176, соответствующий внеочередной сессии от 7 ноября 1985 г. (дело л. 31851); заявление Хайме Кастро, министра правительства на момент событий, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; Доклад Специального следственного суда (доказательства, лист 30497); Показания Белисарио Бетанкура Куартаса от 18 ноября 1988 г. в Обвинительном комитете Палаты представителей (доказательства, лист 32005); отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 127, 128, 129 и 139) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23345).

¹¹¹ См. *Отчет Комиссии по установлению истины*. (дело вещественных доказательств, листы 130 и 132); Доклад Специального следственного суда (доказательства, л.д. 30496); Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23345, 23395 и 23396) и заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Джулией Альба Наваррете Москера (доказательства, стр. 35904).).

¹¹² Переданное сообщение было: Пожалуйста, помогите нам, прекратите огонь! Ситуация драматическая, мы окружены персоналом М-19. Пожалуйста, немедленно прекратите огонь! Раскройте общественное мнение, это срочно, это жизнь или смерть. Ты меня слышишь? [...] Просто мы не можем с ними разговаривать, если огонь не прекратится немедленно. Пожалуйста, чтобы президент наконец отдал приказ о прекращении огня [...]. Мы в смертельном трансе. Вы должны помочь нам. Они должны просить правительство прекратить огонь. Умолять его, чтобы армия и полиция остановились... Они не понимают. Они направляют на нас свое оружие. Я умоляю вас прекратить огонь, потому что вы готовы на все... Мы судьи, служащие, мы невиновны... Я пытался поговорить со всеми властями. Я пытался связаться с президентом, но его там нет. Мне не удалось поговорить с ним [...]». Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 135 и 136). См. также отчет Особого следственного суда (доказательства, листы 30505 и 30506).

¹¹³ См. *Отчет Комиссии по установлению истины*. (дело вещественных доказательств, листы 148–150, 157 и 158); Отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30522) и показания Самуэля Буитраго Уртадо от 21 ноября 1985 г. перед судьей по уголовным делам 27 (доказательства, лист 30621). В том же смысле см. заявление Рейнальдо Арсиньегги Бедкера, расшифрованное в приговоре 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24445 и 24446).

тогдашнего Президента Республики в отношении предполагаемых потерпевших по данному делу, в этом Суде представлено не было. Услышав эти заявления, заложники, находившиеся в санузле, расположенном между вторым и третьим этажами, отправили эмиссара сообщить, что в здании все еще находятся гражданские лица (см. 102)¹¹⁴.

99. С 6 по 7 ноября во Дворце юстиции вспыхнули три пожара: «два меньшей силы и один, который почти полностью уничтожил здание и, вероятно, унес жизни тех, кто мог выжить после выстрелов и взрывов в здании». четвертый этаж¹¹⁵. В связи с этим Комиссия по установлению истины добавила, что:

В конце концов, нельзя было с уверенностью узнать, как погибли заложники и партизаны, находившиеся на четвертом этаже, а также какое количество людей там находилось. Неизвестно, кто умер до того, как пламя поглотило все, потому что из этой группы не выжил ни один человек; Достоверно лишь то, что тела были найдены большей частью расчлененными, видимо изуродованными действием взрывов и почти все сожженными.¹¹⁶

100. Первые выжившие покинули Дворец правосудия днем 6 ноября. Большинство ушли через главный вход. Однако, по данным Комиссии по установлению истины, на протяжении всей операции через подвал уходили другие заложники, о которых мало что известно.¹¹⁷

101. На протяжении всего взятия и отбивания Дворца правосудия заложники и партизаны укрывались в санузлах, расположенных на антресолях здания. Группа укрывалась в ванной между третьим и четвертым этажами. Другая группа располагалась в ванной, «расположенной между первым и вторым, чтобы, наконец, оказаться [в ванной] между вторым и третьим [этажом]». Всего в санузле, расположенном между вторым и третьим этажами, укрывались примерно 60 заложников и 10 боевиков.¹¹⁸

102. Утром 7 ноября, после отъезда эмиссара (см.98), произошел взрыв на одной из стен ванной комнаты, из-за чего началось сильное противостояние боевиков и силовиков. По данным Комиссии по установлению истины, нападение «вызвало немедленную реакцию партизан, которые открыли огонь из своего оружия по некоторым заложникам, находившимся в ванной». Кроме того, двое партизан переоделись в гражданскую одежду, в том числе Ирма Франко Пинеда, предполагаемая жертва по этому делу (см.111). Выжившие люди «остались [в ванной] до полудня четверга, 7 ноября». Сначала партизаны не давали заложникам уйти. Впоследствии они позволили женщинам уйти, а ответственный партизан указал, что «оставшиеся [т]о[д] все умрут». Однако раненым, а впоследствии и остальным заложникам разрешили уйти.¹¹⁹

¹¹⁴ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(дело с доказательствами, стр. 158) и заявление Самуэля Буитраго Уртадо от 21 ноября 1985 г. перед судьей по уголовным расследованиям № 27 (дело с доказательствами, стр. 30622). По данным Комиссии по установлению истины, эмиссар сообщил секретарю Министерства обороны, что в здании все еще находятся гражданские лица. Секретарь сказал ему «не волноваться, что операция «Грабли» отменена». Однако «заявления министров и президента Республики совпадают в подтверждении того, что они никогда не получали послание [...] и не знали в тот момент, что он уехал как носитель послания для правительству, а это значит, что лица, ответственные за военную операцию, получившие послание, не только не позволили эмиссару доставить его правительству, но и так и не довели его до адресата». [...] После того, как [эмиссар] ушел, армия узнала, где находятся заложники». См. Отчет Комиссии по установлению истины (досье, листы 158, 160 и 161).

¹¹⁵ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(дело вещественных доказательств, лист 152) и Отчет Специального следственного суда (дело вещественных доказательств, лист 30512).

¹¹⁶ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(Файл с доказательствами, стр. 155).

¹¹⁷ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(дело вещественных доказательств, листы 130 и 165).

¹¹⁸ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(дело вещественных доказательств, листы 155, 156 и 162); Доклад Специального следственного суда (доказательства, лист 30524) и заявление Магалиса Марии Аревало Мехиа от 29 ноября 1985 г. (доказательства, лист 15250) и документальный фильм под названием «Ла Тома», снятый Ангусом Гибсоном и Мигелем Салазаром, 2011 г. (интервью с магистратами, находившимися в ванной) (доказательства, лист 3552).

¹¹⁹ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(дело вещественных доказательств, листы 155, 156, 163, 164 и 165); Доклад Специального следственного суда (доказательства, листы 30526 и 30527); Свидетельские показания Самуэля Буитраго Уртадо от 21 ноября 1985 г. перед судьей по уголовным делам № 27 (доказательства, стр. 30622) и решение Второго уголовного суда специализированного округа Боготы от 2 апреля 2013 г. (доказательства, стр. 35097 и 35098) .

103. Соседнее здание музея 20 июля, «Каса дель Флореро», использовалось общественными силами для координации операции, а также для идентификации людей, покидающих Дворец правосудия.¹²⁰ Органы военной разведки обыскали, допросили и опознали выживших и отделили людей, которых они считали подозреваемыми в принадлежности к М-19.¹²¹ Впоследствии в большинстве случаев выживших «отпускали в места жительства или переводили в больницы».¹²² Однако выжившие, которых силы безопасности называли «особыми», были доставлены на второй этаж Casa del Florero.¹²³ Некоторые из них были отправлены на военные объекты, в том числе в Кавалерийскую школу Колумбийской национальной армии (далее «Кавалерийская школа») и Батальон разведки и контрразведки имени генерала Рикардо Чарри Солано (BINCI) (далее «Батальон Чарли Солано»)¹²⁴. После задержания «некоторые [были] подвергнуты [] пыткам, а затем исчезли».¹²⁵ Определение того, входят ли предполагаемые жертвы в данном случае в эту группу спасенных лиц, будет сделано в соответствующих главах.

104. Нет ясности и в отношении числа погибших в ходе событий. 94 трупа из Дворца юстиции поступили в Институт судебной медицины¹²⁶. Однако в отчете Комиссии по установлению истины указывалось, что «проблемы, возникшие при опознании, оставляют серьезные сомнения в идентичности некоторых из них, а нарушения, особенно с обугленными останками, могут дать повод думать о существовании более крупного количества смертей»¹²⁷. С другой стороны,

См. также заявление Хайме Кастро, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

¹²⁰ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23349); Показания второго сержанта Фреди Бенавидеса Мантильи от 22 мая 1989 г. перед делегатом-прокурором вооруженных сил (доказательства, лист 14526) и заявление Луиса Эдуардо Суареса Парра от 21 июня 2007 г. перед прокуратурой (доказательства, стр. 14957).

¹²¹ *ср.* Свидетельские показания Фреди Бенавидеса Мантильи от 22 мая 1989 г. перед делегатом-прокурором вооруженных сил (досье с доказательствами, лист 14526); отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 175); заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23349 и 23350) и заявление Джулии Альбы Наваррете Москера от 5 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 14771, 14774 и 14778).

¹²² *См. Отчет Комиссии по установлению истины.* (Файл с доказательствами, стр. 175).

¹²³ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23388); решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24569); решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23957); отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 176); заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; Показания Хулии Альбы Наваррете Москера от 5 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 14774) и показания Педро Леона Акоста Паласио от 21 февраля 1986 г. перед Специальной комиссией (доказательства, лист 15266).

¹²⁴ *См. Отчет Комиссии по установлению истины.* (доказательная база, стр. 176); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23388); заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24569); Заявление Орландо Арречеа Окоро от 18 июля 2007 г. перед прокурором (доказательства, стр. 15220) и заявление Орландо Арречеа Окоро от 28 ноября 1985 г. перед Специальной комиссией (доказательства, стр. 1220 и 1221).

¹²⁵ *См. Отчет Комиссии по установлению истины.* (доказательная база, стр. 176); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23388 и 23403); Заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на открытых слушаниях по существу дела, и решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24569).

¹²⁶ *ср.* Заявление Карлоса Басигалупо на публичных слушаниях по существу дела и письменные заметки того же свидетеля (доказательства, лист 36326); заключение эксперта Максимо Дуке на открытых слушаниях по существу дела и письменный отчет того же свидетеля (доказательства, лист 36423), а также нумерованное официальное письмо, подписанное бригадным генералом Хосе Луисом Варгасом Вильегасом, командующим Департаментом полиции Боготы, где он доложил генеральному директору полиции о предыстории и развитии событий, связанных с захватом «Дворца правосудия» (дело вещественных доказательств, листы с 31463 по 31466).

¹²⁷ Кроме того, по результатам эксгумации в отчете Комиссии по установлению истины также сделан вывод о том, что «имеется несоответствие между информацией, предоставленной Институтом судебной медицины, и тем, что было найдено в могиле», в связи с чем «количество людей, объявленных мертвыми, меньше, чем реальное число, что может превышает 94 человека». *См. Отчет Комиссии по установлению истины* (доказательства, листы 202–207, 214, 247 и 248).

согласно материалам дела, в списках, составленных государственными служащими, зарегистрировано от 159 до 325 выживших.¹²⁸

105. В связи с тем, как вооруженные силы провели операцию по возвращению Дворца правосудия, Государственный совет в ходе судебного разбирательства, инициированного предполагаемыми жертвами этого дела, а также другими лицами, неоднократно осуждал государство (см.216), учитывая, что произошел «сбой службы» из-за:

то поспешное, опрометчивое и непредусмотрительное подавление Вооруженными Силами захвата Дворца Правосудия, оставившее у судьи грустное ощущение ничтожности жизней потерпевших в схватке, в отношении которых просьбы, мольбы, сожаления, они не увенчались успехом. Похитители, чья неоправданная глупость, подкрепленная халатностью государства, спровоцировала трагедию, были опустошены. Но в то же время было опустошено почти сто человек, в том числе одиннадцать судейских магистратов и восемь чиновников и служащих той же корпорации и Государственного совета и, «защищая учреждения», и л и н это еще не конец. Цепочка обстоятельств, одних болезненных, других скандальных, все они чрезвычайно серьезные, которым граждане беззащитно наблюдают, помешала добросовестной оценке катастрофических последствий, которые во всех отношениях оставили и продолжают вызывать зверские акты, которые здесь судят и чье простое описание ужасает дух и печалит душу благородного народа, подобного Колумбии, вопреки всякой идее цивилизации.¹²⁹

С. Предполагаемые жертвы этого дела

106. Обе стороны и Комиссия согласны с тем, что Карлос Аугусто Родригес Вера, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгерра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Анзола де Ланао, Ирма Франко Пинеда (далее также «пропавшие без вести»), Ана Роса Кастибланко Торрес, Карлос Орасио Уран Рохас, Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино и Орландо Кихано находились во Дворце правосудия в момент захвата М-19.¹³⁰ Кроме того, Суд отмечает, что у него нет элементов, позволяющих точно определить, где именно внутри здания находились предполагаемые жертвы во время захвата и повторного захвата Дворца правосудия. Хотя столовая остается на первом этаже, этого недостаточно, чтобы подтвердить, в отсутствие дополнительных доказательств, что предполагаемые жертвы оставались там, равно как и нет доказательств, подтверждающих, что они находились на верхних этажах.

107. Однако, за исключением дел Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Ирмы Франко Пинеды, Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино, государство оспаривает выводы Комиссии и представителей относительно того, что произошло с каждой из этих жертв после нападения на Здание суда. В этом разделе Суд установит факты, касающиеся бесспорных ситуаций, а также разрешит споры, касающиеся насильственных исчезновений других

¹²⁸ В связи с этим Суд отмечает, что существуют различные списки, в которых записано разное количество выживших. В списке, приложенном к отчету Специального суда, зарегистрировано 244 оставшихся в живых, а в тексте отчета указано, что их было 215 человек. С другой стороны, в «Списке лиц, освобожденных из Дворца правосудия», обнаруженном при судебной проверке Б-2 XIII бригады, значатся зарегистрированными 325 человек, а в Отчете АЗ числится 159 человек. Наконец, в отчете Национальной полиции перечислены 207 выживших. См. *Отчет Специального учебного суда*. (дело вещественных доказательств, листы с 664 по 666); отчет AZ (досье по существу, листы с 3437 по 3450); Список сотрудников, освобожденных из Дворца правосудия (досье с доказательствами, листы с 38119 по 38132), и нумерованное официальное письмо, Национальная полиция, Полицейское управление Боготы, подписанное бригадным генералом Хосе Луисом Варгасом Вильегасом, озаглавленное «Отчет, полученный во Дворце правосудия». (файл с доказательствами, листы с 31468 по 31483).

¹²⁹ Решение Государственного совета от 24 июля 1997 г. (доказательства, листы 536–537). См. в том же духе Решение Государственного совета от 13 октября 1994 г. (доказательства, листы 2942 и 2943) и решение Государственного совета от 13 октября 1994 г. (доказательства, листы 3234 и 3235).

¹³⁰ В том же смысле приговор второй инстанции в отношении командира кавалерийской школы пришел к выводу, что Карлос Аугусто Родригес Вера, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо, Лус Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгуэрра, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Анзола Мора де Ланао, Ана Роса Кастибланко Торрес и Ирма Франко Пинеда находились во Дворце правосудия.р.Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 22989, 23065, 23082, 23101, 23140, 23141, 23354, 23381, 23404 и 23437).

предполагаемых жертв и предполагаемых задержаний и пыток Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса в соответствующих главах по существу дела. это решение (ниже главы IX и X). Далее суд установит факты относительно: (1) насильственные исчезновения Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды; (2) общая информация о других предполагаемых жертвах насильственного исчезновения; (3) задержание и пытки Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино и (4) общая информация о других предполагаемых жертвах задержания и пыток.

С.1) Насильственные исчезновения Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды

108. Карлосу Аугусто Родригесу Вере в 1985 году было 29 лет, и он был женат на Сесилии Кабрера Герра, от которой у него родилась дочь. Он был администратором столовой Дворца правосудия и изучал право в Свободном университете. 6 ноября 1985 г. г-н Родригес Вера ушел рано утром на работу в столовую Дворца. Как минимум один человек видел его тем утром в столовой перед началом стрельбы.¹³¹

109. Г-н Родригес Вера пережил захват и восстановление Дворца правосудия. Согласно материалам дела, государственные органы считали его подозреваемым в сотрудничестве с М-19 за то, что он был заведующим столовой (см.237к 243). В этом смысле в деле содержится заявление двух человек, уверявших, что Карлос Аугусто Родригес Вера покинул Дворец правосудия и был доставлен в Каса-дель-Флореро.¹³² Точно так же родственники или знакомые узнали его как минимум на пяти видеозаписях событий, оставшихся в живых 7 ноября 1985 года под охраной солдат.¹³³ Семья получила информацию от людей, которые видели г-на Родригеса Веру в Каса-дель-Флореро.¹³⁴ и который позже был передан Северному кантону¹³⁵.

¹³¹ *ср.* Запись о рождении Карлоса Аугусто Родригеса Веры (досье, лист 26368); Показания Энрике Альфонсо Родригеса Эрнандеса от 20 февраля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 27882); Показания Сесилии Кабреры от 21 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 27839 и 27840); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 261, 262, 457 и 458) и заявление Джулии Альбы Наваррете Москера от 13 января 1986 г. перед Специальной комиссией (доказательства, лист 14623).

¹³² *ср.* Показания Сесара Аугусто Санчеса Куэстаса от 19 сентября 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1104 и 1105); Показания Сесара Аугусто Санчеса Куэстаса от 18 декабря 2007 г. в прокуратуре (досье с доказательствами, лист 27849) и записка Рикардо Гамеса Мазуэры от 1 августа 1989 г., нотариально заверенные и адресованные Генеральному прокурору страны (досье с доказательствами, стр. 27964).

¹³³ В 1986 году Энрике Альфонсо Родригес Эрнандес, увидев одно из видео, на котором люди выходят из Дворца правосудия, заявил, что «человек, который появляется на видео, не [его] сын», несмотря на то, что «изначально [семья] имел [или] убеждение, что этот образ соответствует [его] сыну». Однако позже в 2006 году г-н Родригес Эрнандес заявил, что «каждый раз, когда я вижу его, я все больше убеждаюсь, что он может быть моим сыном». Точно так же жена Карлоса, Сесилия Кабрера, узнала его в три видео (одно получено во время проверки в резиденции командующего кавалерийской школой, другое доставлено г-жой Анной Марией Бидегейн, а еще одно получено во время проверки в Генеральной прокуратуре нации), и Сесар Энрике Родригес Вера и Рене Гуарин Кортес Они узнали его в видео TVE, а последний также узнал его в другом видео с пометкой «DVD 01», полученном от Columbian Film Heritage. См. Процедура опознания некоторых фильмов или видеокассет ближайшими родственниками предполагаемых исчезновений 11 апреля 1986 г. перед судьей по уголовным делам № 27 (дело с доказательствами, лист 30981); Выдержка из заявления Энрике Альфонсо Родригеса Эрнандеса от 15 мая 2006 г. в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (досье, стр. 23221); Показания Сесара Энрике Родригеса Веры от 21 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 27813); Показания Сесилии Кабрера Герра от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (дело с доказательствами, лист 27808); Заявление Рене Гуарина от 26 июля 2006 г. в прокуратуре (дело вещественных доказательств, лист 27947). См. также решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23221 по 23234).

¹³⁴ *ср.* Выдержка из заявления Энрике Родригеса Эрнандеса от 19 ноября 1985 г. в Генеральной прокуратуре по решению Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23199); расширение жалобы, поданной Энрике Альфонсо Родригесом Эрнандесом 29 августа 2001 г. (доказательства, лист 1064), и заявления Энрике Альфонсо Родригеса Эрнандеса от 15 августа 1989 г. в 26-м передвижном уголовном следственном суде (доказательства, стр. 27877). Точно так же, по словам отца Карлоса Аугусто, г-н Ариэль Серрано Санчес сказал ему, что видел человека, похожего на его сына, в Каса-дель-Флореро. Однако г-н Серрано Санчес отрицал, что это правда. *ср.*

¹³⁵ *ср.* Расширение жалобы, поданной Энрике Альфонсо Родригесом Эрнандесом 29 августа 2001 г. (доказательства, лист 1064); Показания Энрике Альфонсо Родригеса Эрнандеса от 15 августа 1989 г. в 26-м передвижном следственном суде по уголовным делам (доказательства, листы 27877 и 27878) и заявление Энрике Альфонсо Родригеса Эрнандеса от 20

Вышеизложенное согласуется с заявлениями тогдашних военнослужащих, которые уверяют, что его доставили в кавалерийскую школу, где есть информация о том, что он, возможно, умер в результате пыток, которым он подвергался во время содержания под стражей.¹³⁶ Однако по сей день местонахождение г-на Родригеса Веры или его останков неизвестно.

110. Родственники Карлоса Аугусто Родригеса Веры безуспешно отправились во Дворец правосудия в ночь на 6 ноября в поисках его. Кроме того, сразу после событий захвата и отбивания Дворца правосудия они также отправились в Институт судебной медицины, где осмотрели найденные там трупы. Они также совершили поездку по больницам и клиникам, побывали в XIII бригаде Колумбийской национальной армии (далее «XIII бригада»), Кавалерийской школе, управлениях Национальной полиции, Департаменте административной безопасности (далее «DAS») и Ф- 2 искал, но безрезультатно¹³⁷.

111. Ирме Франко Пинедо было 28 лет в 1985 году, и она была студенткой юридического факультета. 6 ноября 1985 года находился во Дворце юстиции, в составе М-19¹³⁸. В последние моменты пересдачи он находился в ванной между вторым и третьим этажами, где переодевался в одежду человека, который погиб и ушел с группой заложников.¹³⁹ В Каса-дель-Флореро несколько выживших опознали ее как члена М-19, в связи с чем власти штата считали ее подозреваемой. В силу вышеизложенного она была доставлена на второй этаж Каса-дель-Флореро и, по словам охранника Каса-дель-Флореро, «между семью и восемью часами ночи [...] [ноября] 7, под строгими мерами службы безопасности» «погрузился в кемпер», о его местонахождении до сих пор ничего не известно.¹⁴⁰

112. После прекращения операций по возвращению Дворца правосудия ее ближайшие родственники обратились в полицию, ДАС и Кавалерийское училище, где, согласно полученной информации, ее и содержали под стражей (см.261)¹⁴¹.

С.2) Другие предполагаемые жертвы насильственного исчезновения

февраля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, доказательство, стр. 27883).

¹³⁶ *ср.* Декларация, подписанная Эдгаром Вильярреалем, которая приписывается Эдгару Вильямисару, без даты. (дело с доказательствами, лист 22770) и краткое изложение от Рикардо Гамеса Мазуэры от 1 августа 1989 г., нотариально заверенное и адресованное Генеральному прокурору страны (дело с доказательствами, листы с 29084 по лист 29087). См. также решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23271 и 23272). Соображения относительно действительности этих заявлений изложены в главе IX настоящего решения.

¹³⁷ *ср.* Показания Сесилии Кабреры от 21 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 27841); Свидетельские показания Сесара Родригеса Веры от 11 ноября 1986 г. в Инспекции уполномоченного прокурора вооруженных сил (дело с доказательствами, лист 27867); Показания Сесара Родригеса Веры от 18 января 1986 г. в Девятом военном уголовном следственном суде (доказательства, лист 27863) и показания Сесара Энрике Родригеса Веры от 21 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 27812) .

¹³⁸ *ср.* Решение Второго уголовного суда специализированного округа Боготы от 2 апреля 2013 г. (доказательства, листы 34944, 35120 и 35121); запись о рождении Ирмы Франко Пинеды (дело вещественных доказательств, лист 27562) и заявление Хорхе Элиесера Франко Пинеды от 14 августа 2006 г. в прокуратуре (дело вещественных доказательств, лист 28981).

¹³⁹ *ср.* Свидетельские показания Магалиса Марии Аревало Мехиа от 29 ноября 1985 года перед Комиссией по расследованию захвата Дворца правосудия (досье с доказательствами, листы 29035 и 29036) и заявление Эктора Дарио Корреа Тамайо от 5 декабря 1985 года перед Специальной комиссией (дело вещественных доказательств, лист 29019).

¹⁴⁰ *ср.* Заявление Эдгара Альфонсо Морено Фигероа от 11 сентября 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28998); Показания Магалис Марии Аревало Мехиа от 29 ноября 1985 г. перед Специальной комиссией (досье с доказательствами, лист 29042); Показания Хосе Уильяма Ортиса от 6 декабря 1985 г. перед Специальной комиссией (досье с доказательствами, лист 28991); продолжение заявления Магалиса Марии Аревало Мехиа от 2 декабря 1985 г. (доказательства, листы 15256 и 15257); Показания Франсиско Сезара де ла Круса Лара от 18 декабря 1985 г. перед Специальной комиссией (досье, лист 1135); Показания Эктора Дарио Корреа Тамайо от 5 декабря 1985 года перед Специальной комиссией (досье, стр. 29027); Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23076 и 23077) и отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30540).

¹⁴¹ *ср.* Заявление от 14 августа 2006 г., сделанное Хорхе Элиесером Франко Пинедой (доказательства, листы 28982 и 28983).

113. Как упоминалось ранее, между сторонами не возникает разногласий относительно того, находились ли все эти люди во Дворце правосудия в момент штурма М-19 (см.106). Однако, за исключением Аны Росы Кастибланко Торрес и Карлоса Орасио Урана Рохаса (см.133и136), никто из этих людей не фигурировал среди уцелевших во Дворце правосудия, а их останки не были идентифицированы среди трупов от событий во Дворце правосудия, в связи с чем их местонахождение неизвестно до настоящего времени.

С.2.а) Кристина дель Пилар Гуарин Кортес¹⁴²

114. Кристине дель Пилар Гуарин Кортес в 1985 году было 26 лет, и она имела степень в области социальных наук. На момент событий она временно работала кассиром в столовой Дворца правосудия, заменив жену Карлоса Аугусто Родригеса Веру, находившуюся в декретном отпуске с октября 1985 года. Гуарин Кортес ушел из дома в девять утра на указанную работу. Среди обломков Дворца правосудия были найдены зонтик, который он нес в тот день, и его повестка дня.

115. В ночь на 7 ноября отец Кристины дель Пилар Гуарин Кортес вошел во Дворец правосудия в поисках дочери. Ближайшие родственники также искали ее в Юридическом медицинском институте, в Военном госпитале, в полицейских участках, в XIII бригаде и ездили в Президентуру Республики, не получив сведений о ее местонахождении. Кроме того, в последующие дни они побывали на военных объектах, на одном из которых полковник сказал им, что «очень подозрительно, что [г-жа Гуарин Кортес] [...] работала кассиром, когда у нее было высшее образование. .» Впоследствии ближайшие родственники связались с разными министрами и президентами республики, не получив никакой информации.

С.2.б) Дэвид Суспес Селис¹⁴³

116. Дэвиду Суспесу Селису в 1985 году было 26 лет, он жил со своей партнершей Лус Дари Сампер Бедойя, от которой у него была дочь, и работал поваром в столовой Дворца правосудия. 6 ноября 1985 года он вышел из дома около восьми утра, чтобы пойти на работу.

117. После событий родственники искали его в больницах, Юридическом медицинском институте, XIII бригаде, Бригаде военных институтов, отделениях ДАС и др., но ни в одном из них они не добились результатов.

С.2.с) Бернардо Бельтран Эрнандес¹⁴⁴

¹⁴² Доказательства, относящиеся к указанной жертве, находятся в: записи о рождении Кристины дель Пилар Гуарин Кортес (делодоказательства, стр. 26208); Показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1059); Показания Сесилии Кабреры от 21 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 27840); Показания Хосе Марии Гуарина Ортиса от 20 января 1986 г. в Девятом суде по уголовным расследованиям (доказательства, листы 28056 и 28057); Свидетельские показания Карлоса Леопольдо Гуарина Кортеса от 12 ноября 1986 г. в Управлении уполномоченного прокурора вооруженных сил (досье с доказательствами, лист 28018); Показания Эльзы Марии Осорио де Акоста от 3 января 1986 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28024); расширение уголовного дела Эльзы Марии Осорио де Акоста от 29 августа 2001 г. (доказательства, листы 28001 и 28002); Показания Рене Гуарина Кортеса от 5 сентября 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28072); Заявление Рене Гуарина Кортеса перед нотариусом (аффидевит) от 6 ноября 2013 г. (доказательства, листы 35745, 35746 и 35747) и заявление Эльзы Марии Осорио де Акоста от 26 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательство) , стр. 28025).

¹⁴³ Доказательства, касающиеся указанной жертвы, можно найти в: заявлении Мириам Суспес Селис от 8 июня 2012 г. перед нотариусом, ответственным за 71 Circulo de Bogotá (досье с доказательствами, лист 27335); расширение жалобы Марии дель Кармен Селис де Суспес от 29 августа 2001 г. (доказательства, лист 1125); Свидетельские показания Луз Дари Сампер Бедойи от 10 ноября 1986 г. в Инспекции уполномоченного прокурора вооруженных сил (делодоказательства, стр. 28274); запись о рождении Дэвида Суспеса Целиса (досье, лист 27248); Заявление Люди Эсмеральды Суспес Сампер перед нотариусом (аффидевит) 5 ноября 2013 г. (доказательства, лист 35642); Показания Лус Дари Сампер Бедойи от 21 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, листы 28245 и 28246) и показания Мириам Суспес Селис от 8 апреля 1986 г. в Двадцать седьмом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье, лист 28263).

¹⁴⁴ Доказательства, касающиеся указанной жертвы, можно найти в: заявлении Бернардо Бельтрана Монроя ди 25 августа

118. Бернардо Бельтрану Эрнандесу в 1985 году было 24 года, и он работал официантом в столовой Дворца правосудия. 6 ноября 1985 года Бернардо Бельтран Эрнандес вышел из дома около 7:20 утра, чтобы пойти на работу.

119. После событий его ближайшие родственники отправились во Дворец правосудия, чтобы опознать тело г-на Бельтрана Эрнандеса среди трупов. Впоследствии его разыскивали в больницах, Институте судебной медицины и XIII бригаде, но результатов о его местонахождении не получили.

С.2.d) Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес¹⁴⁵

120. Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтесу было 28 лет в 1985 году, он был женат на Марии дель Пилар Наваррете Урреа, от которой у него было четыре дочери, и работал официантом в столовой Дворца правосудия. 6 ноября 1985 года он вышел из дома в шесть утра, чтобы пойти на работу. В одиннадцать утра ему позвонила жена, но он ей не ответил. Его брат нашел документ, удостоверяющий личность г-на Бельтрана Фуэнтеса, в столовой, когда он вошел во Дворец правосудия после окончания пересдачи.

121. Брат г-на Бельтрана Фуэнтеса, который работал в DAS, отправился в Каса-дель-Флореро в поисках своего брата 6 и 7 ноября (см.263). Ночью 6 ноября его отец отправился во Дворец правосудия и спросил людей, находившихся возле Каса-дель-Флореро, о сотрудниках столовой, и они, как сообщается, ответили, что «их вывели живыми и [держали] в Дом Вазы». После событий семья Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса искала его в Институте судебной медицины, больницах, клиниках и военных объектах, включая Кавалерийскую школу и других местах, куда, по слухам, они забрали выживших из Дворца правосудия.

С.2.e) Глория Стелла Лизарасо Фигероа¹⁴⁶

122. Глории Стелле Лизарасо Фигероа в 1985 году был 31 год, она жила с Луисом Карлосом Оспиной и имела трех дочерей и одного сына. Работал в столовой самообслуживания Дворца юстиции. 6 ноября 1985 года именно она утром открыла столовую.

123. После событий ее родственники отправились в окрестности Дворца правосудия и искали ее в госпиталях, клиниках, кавалерийской школе, XIII бригаде, DAS, пещерах Сакромонте и Министерстве юстиции, но не получили любую информацию о его местонахождении. Согласно тому, что заявил Луис Карлос Оспина, однажды «через три или четыре дня после событий»

2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29283); Свидетельские показания Фабио Бельтрана Эрнандеса от 13 июля 2012 г. перед нотариусом 71 Círculo de Bogotá (досье с доказательствами, лист 27413); отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 454 и 456); запись о рождении Бернардо Бельтрана Эрнандеса (досье, лист 27395); расширение жалобы, поданной Бернардо Бельтраном Монроем 29 августа 2001 г. (доказательства, лист 1115); Показания Омайры Бельтран де Бохоркес от 25 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29378) и добровольное заявление Фабио Бельтрана Эрнандеса от 5 ноября 2013 г. (доказательства, лист 35690).

¹⁴⁵ Доказательства, касающиеся указанной жертвы, можно найти в: Заявлении Эктора Хайме Бельтрана от 15 июня 2012 года перед первым нотариусом Círculo de Soacha, Cundinamarca (делодоказательства, стр. 27386); Свидетельские показания Марии дель Пилар Наваррете от 12 июня 2012 г. перед нотариусом 54 в собственности Círculo de Bogotá (доказательства, лист 27390); расширение жалобы Марии дель Пилар Наваррете Урреа от 29 августа 2001 г. (доказательства, лист 28888); запись о рождении Эвелин Бельтран Наваррете (досье, лист 27347); расширение уголовного дела от 29 августа 2001 г. Эктора Хайме Бельтрана (доказательства, лист 1121); Показания Марио Давида Бельтрана Фуэнтеса от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 28935, 28936 и 28937) и заявление Эктора Хайме Бельтрана от 20 февраля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28897).

¹⁴⁶ Доказательства, касающиеся указанной жертвы, можно найти в: заявлении Мариши Касальяс Лизарасо от 13 июня 2012 г. до Нотариуса, ответственного за 71 Круга Боготы (доказательства, листы 26363 и 26364); Показания Луиса Карлоса Оспины Ариаса от 10 декабря 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 27933, 27934 и 27939); десятигравюрная карточка Глории Стеллы Лизарасо (досье, лист 28007); Показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29556); Показания Лиры Росы Лизарасо от 12 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье с доказательствами, лист 29541); Заявление Деямыры Лизарасо перед нотариусом (аффидевит) 6 ноября 2013 г. (доказательства, лист 35711).

солдат кавалерийской школы якобы сказал ему, что туда были доставлены люди из Дворца правосудия. Однако он не смог бы сказать, была ли его жена среди присутствующих.

С.2.f) Лус Мэри Портела Леон¹⁴⁷

124. Лус Мэри Портела Леон было 24 года в 1985 году, она работала мыла посуду в столовой Дворца правосудия, заменяя свою мать, Розальбину Леон, которая болела с 29 октября 1985 года. 6 ноября 1985 года Лус Мэри Портела Леон ушла домой в шесть утра, чтобы идти на работу.

125. После событий ее родственники искали ее в Каса-дель-Флореро, в Кавалерийском училище, Институте судебной медицины и в офисах DAS, среди прочего, не получив информации о ее местонахождении.

С.2.g) Норма Constanza Esquerro Forero¹⁴⁸

126. Норме Констанце Эсгерра Фореро было 29 лет в 1985 году, и на момент событий она работала продавцом тортов в разных местах, в том числе во Дворце правосудия. 6 ноября г-жа Эсгерра Фореро отнесла пирожные в столовую Сената, после чего отправилась доставлять другие в столовую Дворца правосудия, войдя в здание за несколько минут до начала захвата М-19. В тот день она доставляла товары вместе со своей сестрой Мартой Ампаро Пенья Фореро, которая ждала в машине, припаркованной перед собором, и видела, как она вошла во Дворец правосудия.

127. 9 ноября ее семья вошла в столовую Дворца правосудия и обнаружила на прилавке несколько ее вещей, в том числе «ее кошелек [...], но он был украден». Точно так же семья искала ее в больницах, а мать отправилась на ее поиски в Северный кантон, не получив информации о ее местонахождении.

С.2.h) Люси Ампаро Овьедо Бонилья¹⁴⁹

128. Люси Ампаро Овьедо Бонилья было 25 лет в 1985 году, она была замужем за Хайро Ариасом Мендесом, имела двоих детей, работала в магазине ремесел и собиралась начать изучать право. 6 ноября 1985 г. г-жа Овьедо Бонилья вышла из дома в 9:30 утра и прошла собеседование с судьей Раулем Трухильо возле Дворца правосудия. Семья предполагает, «что, когда он покинул [...] кабинет доктора ТРУХИЛЬО, находившийся так близко к Дворцу

¹⁴⁷ Доказательства, касающиеся указанной жертвы, можно найти в: заявлении Розы Милены Карденас Леон от 9 июня 2012 г. Нотариус 71 Круга Боготы (доказательства, листы 27551 и 27552); Свидетельские показания Розальбины Леон от 12 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, листы 29901 и 29902); десятигравюрная карточка Лус Мэри Портела Леон (досье, лист 28008) и заявление Хосе Эстебана Карденаса Мартинеса от 2 января 1986 года в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье, лист 29905).

¹⁴⁸ Доказательства, относящиеся к указанной жертве, находятся в: записи о рождении Нормы Констанцы Эсгерры (делодоказательства, стр. 27416); Свидетельские показания Эльвиры Фореро де Эсгерра от 20 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, листы 29342, 29343 и 29344); Показания Рикардо Эсгерры от 16 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье с доказательствами, листы 30391, 30392 и 30393); Дополнение к показаниям Эльвиры Фореро де Эсгерра от 17 февраля 1988 г. в Следственном суде по уголовным делам 30 (доказательства, листы с 30287 по 30290); Заявление Марты Ампаро Пенья Фореро перед нотариусом (аффидевит) 2 ноября 2013 г. (доказательства, лист 35547) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23082).

¹⁴⁹ Доказательства, касающиеся указанной жертвы, можно найти в: заявлении Дамариса Овьедо от 14 июня 2012 г. Государственный нотариус 71 Circulo de Bogotá (досье, листы 27522, 27523 и 27525); Свидетельские показания Аны Марии Бонилья де Овьедо от 2 апреля 1986 г. в 27-м передвижном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, листы 30969 и 30970); Показания Хайро Ариаса Мендеса от 19 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье с доказательствами, листы 29623 и 29629); регистрация рождения Люси Ампаро Овьедо Бонилья (досье, лист 27474); письмо Рафаэля Марии Овьедо Асеведо и Аны Марии Бонилья де Овьедо от 3 декабря 1985 г. (досье с доказательствами, лист 29663); Заявление Дамариса Овьедо Бонилья от 25 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 29597 и 29598); Показания Аны Марии Бонилья де Овьедо от 2 апреля 1986 г. в 27-м Мобильном следственном суде по уголовным делам Боготы (доказательства, листы 30970 и 30971) и заявление Армиды Эуфемии Овьедо Бонилья от 24 июля 2008 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29572).

правосудия, [он отправился] поговорить с доктором [Рейесом Эчандией] или с его [секретаршей] [Эрминдой Нарваес]. чтобы помочь ей получить работу, на которую она претендовала». Однако данное предположение не могло быть подтверждено Эрминдой Нарваес, которая покинула Дворец правосудия до того, как начался захват Дворца правосудия, поэтому она не видела г-жу Овьедо Бонилью.

129. После событий ее родственники искали ее в Институте судебной медицины, больницах, на кладбищах и в батальоне Чарри Солано, в сети больниц Боготы и просили помощи у СМИ и сенаторов Республики, не получив никакой информации. , о его местонахождении.

C.2.i) Глория Анзола де Ланао¹⁵⁰

130. Глории Анзола де Ланао в 1985 году было 33 года, она была юристом и была замужем за Франсиско Хосе Ланао Аярса, от которого у нее родился сын. Его офис находился недалеко от Дворца правосудия, и, поскольку его тетя была магистратом Государственного совета, он парковал свою машину во Дворце правосудия. 6 ноября 1985 года в 10:50 утра она оставила сына в детском саду в центре Боготы и припарковала машину во Дворце правосудия, где она находилась, когда начался штурм М-19. Его машина была найдена «припаркованной на том месте, которое он обычно использовал в первом подвале Дворца правосудия», и не получила абсолютно никаких повреждений». В тот день у г-жи Ансолы де Ланао была назначена встреча в обеденное время, на которую она не пришла.

131. После событий ее ближайшие родственники отправились во Дворец юстиции и безрезультатно искали ее среди обломков и трупов, найденных во Дворце юстиции и в Институте судебной медицины. Так же искали ее в XIII бригаде и Кавалерийском училище, где также не получили сведений о ее местонахождении.

C.2.j) Ана Роза Кастибланко Торрес¹⁵¹

¹⁵⁰ Доказательства, относящиеся к указанной жертве, находятся по адресу: Показания Франсиско Хосе Ланао Аярсы от 12 февраля 2008 г. в прокуратуре (доказательства, листы 29951, 29952 и 29953); Показания Франсиско Хосе Ланао Аярсы от 18 февраля 1986 г. в Девятом уголовном следственном суде Боготы (доказательства, листы 29957 и 299959); сертификат Глории Анзола Мора де Ланао (доказательства, стр. 27448); Показания Оскара Анзолы Мора от 3 февраля 1986 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье с доказательствами, лист 30001); Показания Оскара Энрике Анзолы Мора от 12 февраля 2008 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1128 и 1129); Свидетельские показания Марии де Хесус Трианы Силвы от 19 февраля 1986 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье, стр. 29992); Свидетельские показания Марии Бибианы Мора де Анзола от 17 февраля 1986 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье с доказательствами, лист 29997); Свидетельские показания Марии Консуэло Анзолы от 3 января 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, лист 31002); Свидетельские показания Марии Консуэло Анзола от 22 июня 2012 г. перед вторым нотариусом (Е) Чиа, Кундинамарка (доказательства, лист 27468), и расширение заявления Консуэло Анзола Мора от 25 февраля 1986 г. в Девятом суде Боготы Мобильная уголовная инструкция (доказательства, лист 29940). стр. 29997); Свидетельские показания Марии Консуэло Анзолы от 3 января 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, лист 31002); Свидетельские показания Марии Консуэло Анзола от 22 июня 2012 г. перед вторым нотариусом (Е) Чиа, Кундинамарка (доказательства, лист 27468), и расширение заявления Консуэло Анзола Мора от 25 февраля 1986 г. в Девятом суде Боготы Мобильная уголовная инструкция (доказательства, лист 29940). стр. 29997); Свидетельские показания Марии Консуэло Анзолы от 3 января 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, лист 31002); Свидетельские показания Марии Консуэло Анзола от 22 июня 2012 г. перед вторым нотариусом (Е) Чиа, Кундинамарка (доказательства, лист 27468), и расширение заявления Консуэло Анзола Мора от 25 февраля 1986 г. в Девятом суде Боготы Мобильная уголовная инструкция (доказательства, лист 29940).

¹⁵¹ Доказательства, относящиеся к указанной жертве, можно найти в: Свидетельских показаниях Аны Лусии Кастибланко Торрес от 14 апреля 1986 г. в Двадцать седьмом передвижном уголовном следственном суде Боготы (делодоказательства, страницы 28435 и 28436); Показания Марии дель Кармен Кастибланко от 10 апреля 1986 г. в 27-м Мобильном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, листы 28527, 28528 и 28529); Свидетельские показания Аны Лусии Кастибланко Торрес от января 1986 года в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье с доказательствами, лист 28437); десятигравюрная карточка Аны Розы Кастибланко Торрес (досье, лист 28013); расширение заявления Марии дель Кармен Кастибланко от 10 февраля 1988 г. в 30-м Мобильном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, лист 28531) и запись о доставке останков Аны Росы Кастибланко Торрес от 2 ноября 2001 г. (доказательства файл, стр. 1202).

132. В 1985 году Ане Розе Кастибланко Торрес был 31 год, и она работала помощником повара в столовой Дворца правосудия. На момент событий она была на седьмом месяце беременности. 6 ноября 1985 года г-жа Кастибланко Торрес вышла из дома в пять утра и направилась в столовую Дворца.

133. После событий его ближайшие родственники обратились в Институт судебной медицины, больницы и полицейские участки, но не получили никаких результатов относительно его судьбы. Они также побывали в XIII бригаде и женской тюрьме, но им сказали, что у них нет задержанных по событиям во Дворце правосудия. В ноябре 2001 года тело г-жи Кастибланко Торрес было идентифицировано среди останков, эксгумированных из братской могилы на Южном кладбище, и после генетической проверки передано ее ближайшим родственникам (см.318).

С.2.к) Карлос Орасио Уран Рохас

134. Карлосу Орасио Урану Рохасу в 1985 году было 43 года, и он был женат на Ане Марии Бидегейн, от которой у него было четыре дочери. Он работал вспомогательным магистратом Государственного совета и защитил докторскую диссертацию в Парижском университете.¹⁵² 6 ноября 1985 г. Карлос Орасио Уран Рохас был во Дворце правосудия. В тот день его жена разговаривала с ним по телефону по разным поводам, и он сказал ей ночью, что «был дым, но он не пострадал».¹⁵³

135. 7 ноября семья получила информацию о том, что г-н Уран Рохас покинул Дворец правосудия раненым, но живым (см.336и338). После этой информации родственники и друзья Карлоса Орасио Урана Рохаса искали его в военном госпитале, а тогдашний заместитель министра здравоохранения «осмотрел все клиники и больницы в городе и не смог его найти».¹⁵⁴ Аналогичным образом, согласно тому, что заявила г-жа Бидегейн, она встретила с генералом, чтобы показать ему видеозапись того момента, когда г-н Уран Рохас покидает Дворец правосудия (см.338).

136. В ночь на 8 ноября друг Карлоса Орасио Уран Рохас опознал его тело в «партизанской комнате» Института судебной медицины. Оpozнание тела было подтверждено племянником г-на Урана Рохаса Виктором Мануэлем Ураном, после чего оно было передано его семье.¹⁵⁵ Согласно утверждениям государства, Карлос Орасио Уран Рохас скончался во Дворце правосудия. Различные гипотезы относительно того, что случилось с г-ном Ураном Рохасом, будут проанализированы в главе IX настоящего решения.

С.3) Задержание и пытки Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино

¹⁵² *ср.* Показания Аны Марии Бидегейн от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 14600); Заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на открытых слушаниях по существу дела, и заявление Хулии Альбы Наваррете от 15 октября 2010 г. в Шестом управлении Национального отдела по правам человека и международному гуманитарному праву (доказательства, стр. 14705) .

¹⁵³ *ср.* Показания Аны Марии Бидегейн от 14 ноября 1985 г. во Втором специализированном суде Боготы, округ Колумбия (доказательства, лист 30594); Показания Виктора Мануэля Урибе Урана от 5 марта 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 9516); Показания Аны Марии Бидегейн от 22 февраля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 14606) и показания Хермана Кастро Кайседо от 2 апреля 2012 г. перед нотариусом № 35 Círculo de Bogotá (доказательства, лист 14684) .

¹⁵⁴ *ср.* Заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на публичных слушаниях по существу дела, и заявление Терезы Моралес де Гомес от 11 мая 2012 года перед нотариусом (доказательства, лист 14691).

¹⁵⁵ *ср.* Показания Лус Хелены Санчес Гомес от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 14636 и 14637); свидетельство о признании трупа (дело вещественных доказательств, лист 20179); Заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на открытых слушаниях по существу дела, и заявление Аны Марии Бидегейн от 22 февраля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1295).

137. Иоланда Сантодоминго Альбериччи¹⁵⁶ и Эдуардо Мэтсон Оспино¹⁵⁷ в 1985 году им было 22 и 21 год, и они были студентами юридического факультета Университета Экстернадо. 6 ноября 1985 года они оба отправились во Дворец правосудия, чтобы миссис Сантодоминго Альбериччи могла сдать экзамен по уголовной практике у профессора, который был мировым судьей, и чтобы мистер Мэтсон Оспино мог расследовать задание.¹⁵⁸ Оба указали, что вошли во Дворец правосудия около 11 часов утра и направлялись в столовую, когда начался захват М-19 Дворца правосудия.¹⁵⁹

138. Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон Оспино пережили события захвата и повторного захвата Дворца правосудия и ушли 6 ноября 1985 года под охраной агентов сил безопасности. Государственные власти «предполагают, что они участвовали в захвате Дворца Правосудия», по этой причине после эвакуации они были доставлены на второй этаж Каса-дель-Флореро, где подверглись длительным допросам. во время которого они были избиты и раздосадованы¹⁶⁰. По мнению национальных судов, военнослужащие не включали их во все списки выживших (см. 245).

139. После Каса-дель-Флореро их перевели в помещения Управления судебной полиции и расследований (DIJIN), где их руки подвергли парафиновому тесту, известному как «перчатка», чтобы проверить, стреляли ли они из оружия. с тем, что оба описывают, как «самый горячий парафин в мире». По словам г-на Мэтсона Оспино, агенты сказали: «[е] гонись за этим погорячее».¹⁶¹ Наконец, их перевели в батальон Чарри Солано, где их спустили с завязанными глазами и в наручниках, разделили и еще раз подвергли физическим и психологическим атакам, пока их допрашивали с целью «сотрудничества [п]».¹⁶²

¹⁵⁶ В настоящее время у госпожи Сантодоминго Альбериччи есть сын и дочь.

¹⁵⁷ На момент событий у г-на Мэтсона Оспино была постоянная партнерша, от которой у него был сын, и в настоящее время он женат на Юсетис Барриос Йепес, от которой у него есть дочь и сын.

¹⁵⁸ См. Записи о рождении Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино (досье, листы 27680 и 27711); Показания Эдуардо Мэтсона от 11 апреля 1986 г. в суде по уголовным расследованиям № 77 Боготы (доказательства, листы 30781 и 30782); Показания Эдуардо Артуро Матсона Оспино от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1212 и 1213); Свидетельские показания Иоланды Сантодоминго от 7 февраля 1986 г. в суде по уголовным расследованиям 41 Боготы (доказательства, листы 14966 и 14967); Показания Иоланды Сантодоминго от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1011 и 1012); Свидетельские показания Иоланды Сантодоминго Альбериччи от 2 декабря 1985 г. в Генеральной прокуратуре нации (досье, стр. 14551); заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед нотариусом (аффидевит) Эдуардо Артуро Матсон Оспино (доказательства, лист 37522); заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) Юсетисом Барриосом Йепесом (досье с доказательствами, лист 35725), и заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) Анхелой Марией Рамос Сантодоминго (досье , стр. 35814).

¹⁵⁹ Иоланда Сантодоминго Альбериччи указала, что: «мы услышали рев [...] и я вижу, что Эдуардо глупый, бледный, смотрит в конец кафетерия, смотрит на женщину, которую мы не знали, кто она и что происходит в время, который наводил револьвер с протянутой рукой и кричал, чтобы мы не двигались». Эдуардо Матсон Оспино указал, что ввиду этих событий он взял Иоланду Сантодоминго Альбериччи за руку и сказал ей бежать, а сам побежал к лестнице, ведущей на второй этаж. Он указал, что по дороге в них кто-то стрелял, и когда они дошли до второго этажа, то легли у стены. Затем, по словам Иоланды Сантодоминго Альбериччи, к ним подошел человек, который сказал, что он партизан М-19, и сказал им оставаться на месте, потому что они захватывают Дворец правосудия. ср.

¹⁶⁰ Их отъезд был зафиксирован на фотографии, на которой видно, как они выходят из Дворца правосудия под охраной сотрудников правоохранительных органов. См. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23955 и 23957); Записка из DIJIN от 14 ноября 1985 г. (доказательства, лист 18793); Показания Иоланды Сантодоминго Альбериччи от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1017 и 1020); Заявление, сделанное Иоландой Сантодоминго Альбериччи на открытом слушании дела по существу, и фотография, предоставленная Иоландой Сантодоминго Альбериччи в августе 2006 г. (доказательство, лист 23818).

¹⁶¹ ср. Заявление Иоланды Сантодоминго Альбериччи, сделанное на публичных слушаниях по существу состоявшегося дела; Показания Эдуардо Матсона Оспино от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1215); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 180) и заявление, сделанное 5 ноября 2011 г. перед нотариусом (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, стр. 35717).

¹⁶² ср. Показания Иоланды Сантодоминго Альбериччи от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1022 и 1023); заявление Иоланды Сантодоминго Альбериччи, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; Показания

140. Эдуардо Мэтсон Оспино «привел [привез] друзей, чьи родители были конгрессменами или важными фигурами», среди которых он упомянул генерала Мигеля Маза Маркеса и его дядю, губернатора Боливара. По словам г-на Матсона Оспино, после этого они вернулись и извинились, сообщив ему, что «все было ошибкой и проблем не было».¹⁶³ Точно так же г-жа Сантодоминго Альбериччи заявила, что, когда они выпустили ее, они сказали ей: «Вы понимаете, [что] вас держат, ничто другое никогда не приходило нам в голову [.] Они неоднократно упоминали, что [их] держали, никогда не задерживали [... и] они тысячу раз приносили извинения». 7 ноября 1985 года они были освобождены в центре Боготы в секторе, известном как Сан-Викторино, где их подобрал такси, которым управлял Марлио Кинтеро Пастрана, входивший в разведывательную сеть батальона Чарри Солано.¹⁶⁴

141. 8 ноября Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсон Оспино отправились в учреждения Северного кантона, чтобы вернуть им документы, но на этот раз они их не получили. На следующей неделе они присутствовали на совещании на объектах Министерства обороны, которое координировалось г-ном Мэтсоном Оспино и его отцом из канцелярии губернатора Боливара. В нем присутствовали два генерала, которые извинились за полученное обращение и вернули свои документы.¹⁶⁵

С.4) Другие предполагаемые жертвы задержания и пыток

С.4.а) Орландо Кихано¹⁶⁶

142. Орландо Кихано¹⁶⁷ в 1985 году ему был 31 год, он юрист, и во время событий он писал и редактировал журнал о судебной практике высоких судов, по этой причине он часто посещал Дворец правосудия. 6 ноября он находился во Дворце юстиции, а именно в Секретариате Уголовной палаты. Он пережил события захвата и повторного захвата Дворца Правосудия, из которого он вышел 6 ноября 1985 года и был доставлен на второй этаж Каса-дель-Флореро, где его допрашивали и якобы жестоко обращались со стороны силовиков. Впоследствии он, как сообщается, был переведен в Северный кантон, где его обыскали и предположительно допросили, и с ним снова жестоко обращались, после чего, как сообщается, его доставили в СИДЖИН, где он оставался до 8 ноября, когда был освобожден.

Эдуардо Артуро Матсона Оспино от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1215); Заявление, сделанное 5 ноября 2011 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, лист 35717) и Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 180).

¹⁶³ ср. Показания Эдуардо Мэтсона Оспино от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1215) и показания, данные 5 ноября 2011 г. перед нотариусом (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, лист 35718)..

¹⁶⁴ ср. Показания Иоланды Сантодоминго от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1023 и 1024); Заявление Марлио Кинтеро Пастраны, процитированное в приговоре 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24462); Показания Марлио Кинтеро Пастраны от 17 июня 2008 г. в прокуратуре (доказательства, листы 14574 и 14575) и показания Марлио Кинтеро Пастраны от 6 апреля 2010 г. перед вторым судьей по уголовным делам округа Нейва (доказательства, страницы 21469 и 21496).

¹⁶⁵ ср. Показания Эдуардо Артуро Матсона Оспино от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1216) и показания Иоланды Сантодоминго Альбериччи от 7 февраля 1986 г. в уголовном следственном суде 41 Боготы (доказательства, стр. 14973).

¹⁶⁶ ср. Показания Орландо Кихано от 2 июня 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1263 и 1264); Запись о рождении Орландо Кихано (досье, лист 27762); Показания Орландо Кихано от 8 января 1986 г. в 41-м передвижном уголовном следственном суде (доказательства, листы 24124 и 24128); спонтанные показания, данные Орландо Кихано 15 июня 2012 г. перед Третьим нотариусом Боготы (досье с доказательствами, лист 14994); статья Орландо Кихано в «The Law of Law», 1986 г. (доказательная база, лист 15990); Показания Орландо Арречеа Окоро от 18 июля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 15216); Заявление Педро Леона Акоста Паласио, сотрудника Casa del Florero, от 21 февраля 1986 г. в 30-м выездном уголовном следственном суде (доказательства, лист 15266); свидетельство об освобождении от 8 ноября 1985 г. (доказательства, лист 20171); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 180–182) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23354).

¹⁶⁷ На момент событий у него была постоянная партнерша, от которой у него родился сын, и в настоящее время он живет с Лус Мариной Сифуэнтес, от которой у него есть дочь и сын.

С.4.б) Хосе Висенте Рубиано Гальвис

143. Хосе Висенте Рубиано Гальвис¹⁶⁸ в 1985 году ему было 26 лет, и он работал на общественных работах, но на момент совершения преступления у него была медицинская инвалидность. По словам г-на Рубиано Гальвиса, 7 ноября 1985 года он ехал в автобусе с попутчиком, когда автобус остановился на военном блокпосту в муниципалитете Сипакира на окраине Боготы. Солдаты якобы нашли в автобусе оружие (два револьвера и пистолет), за что арестовали Хосе Висенте Рубиано Гальвиса и еще двух человек, обвинив их в подрывной деятельности и в том, что они пронесли оружие во Дворец правосудия.¹⁶⁹

144. Согласно тому, что заявил г-н Рубиано Гальвис, их отвезли с военного контрольно-пропускного пункта на станцию Сипакира, где он якобы подвергся жестокому обращению (в том числе избиениям и пыткам электрическим током). Со станции Сипакира их перевели в «Усакен» в Боготе, где их снова подвергли пыткам и жестокому обращению, чтобы они якобы «сказать, где оружие и что [они участвовали в захвате Дворца правосудия]». Согласно показаниям г-на Рубиано Гальвиса, они оставались в конюшнях до утра 8 ноября 1985 г., когда их перевели в 13-й батальон военной полиции, расположенный в секторе Пуэнте-Аранда, а оттуда в Модело-де-де тот же город, где пробыл до 23 ноября 1985 г.¹⁷⁰. Факты, связанные с этой жертвой, хотя и являются спорными, рассматриваются в главе X настоящего решения.

D. Управление местом преступления

145. Во время взятия Дворца Правосудия было приказано убрать часть трупов.¹⁷¹ Впоследствии, по окончании восстановления Дворца правосудия, военные власти «приказали конфисковать оружие, припасы и военную технику».¹⁷² Кроме того, было приказано «сосредоточение трупов на первом этаже, до раздевания с них и всех вещей».¹⁷³ Среди переданных тел были «найденные в ванной, расположенной между вторым и третьим этажами; а также несколько тел с четвертого этажа».¹⁷⁴ Кроме того, некоторые трупы подвергались

¹⁶⁸ Г-н Рубиано Гальвис женат на Лусии Гарсон Рестрепо, от которой у него есть сын и дочь.

¹⁶⁹ ср. Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 15 мая 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1283); запись о рождении Хосе Висенте Рубиано Гальвиса (досье, лист 27737); заявление, сделанное перед нотариусом (аффидевит) 5 ноября 2013 г. Хосе Висенте Рубиано Гальвисом (доказательства, лист 35620); заявление, сделанное перед нотариусом (аффидевит) 5 ноября 2013 г. Лусией Гарсон Рестрепо (доказательства, лист 35661); заявление Анхелы Марии Буитраго, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; Периодический отчет об операциях национальной армии. Период с 20 октября по 20 ноября 1985 г. (доказательства, лист 20413),

¹⁷⁰ ср. Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 17 мая 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1286 и 1287); Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 2 июня 2009 г. в 51-м уголовном суде округа Богота (доказательства, лист 14665); Заявление, сделанное перед государственным нотариусом (аффидевит) 5 ноября 2013 г. Хосе Висенте Рубиано Гальвисом (досье с доказательствами, лист 35622), и свидетельство, выданное Управлением военного аудита, в котором говорится, что Хосе Висенте Рубиано Гальвис «находился под стражей с ноября с 7 ноября текущего года по 23 ноября 1985 г. за предполагаемое нарушение Постановления № 1056 от 1984 г.» (дело с доказательствами, лист 24151).

¹⁷¹ ср. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 22993).

¹⁷² Отчет Специального учебного суда (дело с доказательствами, стр. 30531) и отчет Комиссии по установлению истины (дело с доказательствами, страницы 192 и 193). См. также: Колумбийские вооруженные силы, Частичный список военной техники, изъятой у диверсионных групп М-19 во Дворце правосудия (досье, листы 31620–31623).

¹⁷³ Отчет Специального учебного суда (дело вещественных доказательств, стр. 30531); отчет Комиссии по установлению истины (досье, стр. 193); Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 21008) и письменные заметки Карлоса Басигалупо Салинаса (доказательства, лист 36315). По словам человека, который был патологоанатомом Института судебной медицины во время событий, «возможно, в целях безопасности, должностные лица, проводившие вывоз, разместили многие ценные вещи отдельно и прибыли в институт без или большинство из них без этих предметы [, фрагменты одежды, обуви или украшений], которые также были бы полезны». Заявление, сделанное доктором Димасом Денисом Контрерасом Вильей 5 февраля 1988 г. (досье с доказательствами, лист 30889).

¹⁷⁴ Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, лист 201) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23000).

«тщательному мытью».¹⁷⁵ Это «лишило должностных лиц, отвечающих за процедуры удаления, важных деталей, что в конечном итоге затруднило опознание тел».¹⁷⁶

146. Вывоз трупов контролировался военными судьями по уголовным делам. По его приказу действовали сотрудники судебной полиции, пожарной охраны, Красного Креста и гражданской обороны. В связи с этим Комиссия по установлению истины указала, что «[а] согласно [одним] показаниям, эксперты из Диджина [...] соблюдали правовой акт о проведении восстаний на четвертом этаже, составляя протоколы там, в то время как пожарные сотрудничали, собирая останки, упаковывая их, а затем перенося на первый этаж или, во всяком случае, в машины, которые доставили их в Институт судебной медицины».¹⁷⁷ Кроме того, некоторые «мертвые тела были удалены без упоминания конкретного места, где они были найдены».¹⁷⁸

147. В отчете Комиссии по установлению истины было указано, что:

Основные нарушения, допущенные в отношении осмотра места преступления и вывоза трупов, выражаются в формальной и существенной некомпетентности должностных лиц, участвовавших в производстве по делу, а также в загрязнении места происшествия, как в отношении с хранением боевой техники, а также с перемещением тел с места гибели, обмывкой, которой они подвергались, их ненадлежащим раздеванием и неправильным обращением и упаковкой одежды и предметов, связанных с телами¹⁷⁹.

148. В том же смысле Верховный суд судебного округа Боготы подчеркнул, что:

Переделка места событий - это истинный факт. Исходя из этой реальности, нет четкого объяснения причины переноса нескольких трупов с того места, где они были оставлены после окончания боя - в некоторых актах фигурирует искусственное и неестественное положение, без определения конкретного места процедура, так как речь идет только о том, что было проведено во Дворце правосудия, и о тех, которые были доставлены во внутренний двор этого здания [. Нет никакого объяснения, почему некоторые из обгоревших трупов были перемещены с места, где они были найдены, во внутренний двор Дворца Правосудия для вывоза или осмотра.¹⁸⁰

149. В связи с этим Комиссия по установлению истины указала, что из 94 проанализированных протоколов вывоза «установить точное место смерти возможно только в 22 протоколах, а в остальных положение трупа является искусственным, поскольку удаление было произведено не в месте смерти, а именно во внутреннем дворике на первом этаже». Точно так же, несмотря на перемещение тел, «записи о перемещении подробно фиксируют как положение тела, так и одежду и другие предметы, объясняя, каким образом они были обнаружены в связи с телом». С другой стороны, Комиссия по установлению истины указывала, что в некоторых записях «соблюдается особая тщательность в описании одежды, связанной с телами,¹⁸¹

150. Кроме того, в записях упоминается «пять восстаний, совершенных на Пласа-де-Боливар, четыре из них партизанами и одно NN [, которые, согласно Комиссии по установлению истины,]

¹⁷⁵ Отчет Специального учебного суда(дело вещественных доказательств, стр. 30531); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, лист 193) и заявление Энрике Парехо Гонсалеса от 4 декабря 2007 г. (доказательства, листы 14766 и 14767).

¹⁷⁶ Отчет Специального учебного суда(дело вещественных доказательств, стр. 30531); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 193) и заявление Энрике Парехо Гонсалеса от 4 декабря 2007 г. (доказательства, стр. 14763 и 14764).

¹⁷⁷ Отчет Комиссии по установлению истины(дело вещественных доказательств, листы 192, 208 и 209); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 22996, 22998 и 22999); письменные заметки Карлоса Басигалупо (листы 36320 и 36321 досье) и официальное письмо SSF-542-2013 Национального института судебной медицины и судебной медицины, Поддиректорат судебно-медицинской экспертизы, от 25 октября 2013 г. (досье, лист 37971).

¹⁷⁸ Отчет Специального учебного суда(Файл с доказательствами, стр. 30523).

¹⁷⁹ Отчет Комиссии по установлению истины(дело вещественных доказательств, листы 191 и 192).

¹⁸⁰ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23056).

¹⁸¹ Отчет Комиссии по установлению истины(дело вещественных доказательств, листы 200, 201, 208 и 209).

должны были быть проведены внутри дворца».¹⁸² Также 10 ноября «при проведении осмотра места событий внутри завалов на первом этаже здания был обнаружен обгоревший труп».¹⁸³ Части или человеческие останки также были обнаружены «при расчистке завалов несколько дней спустя».¹⁸⁴ Согласно показаниям, полученным в ходе уголовного дела в отношении командира Кавалерийского училища¹⁸⁵, некоторые из найденных позже человеческих останков были бы выброшены¹⁸⁶.

Е. Вскрытие и идентификация тел

151. После передачи 94 тел в Институт судебной медицины началась работа по вскрытию и опознанию (см.104). У Института судебной медицины не было помещений и кадров, чтобы справиться с чрезвычайной ситуацией такого масштаба. Судмедэксперты были вынуждены «соблюдать непомерно длинные смены, подвергались постоянному давлению» со стороны правительства, военных и «родственников, которые требовали доставки тел своих близких», как ну и у них «не хватило времени, чтобы полностью провести вскрытие». Эти факторы способствовали тому, что не удалось «достоверно установить причину смерти и личность 94 тел». Кроме того, они, возможно, способствовали совершению «бесчисленных ошибок», как это произошло в «двух особенно серьезных случаях, [где] тела были доставлены с противоположным полом предполагаемой личности».¹⁸⁷

152. Передача тел производилась на основании признаний родственников и знакомых. Согласно отчету Комиссии по установлению истины, «прибегнуть к морфологическому распознаванию тела как надежному методу идентификации было одной из самых серьезных ошибок, совершенных Институтом судебной медицины».¹⁸⁸

¹⁸² *Отчет Комиссии по установлению истины*(Файл с доказательствами, стр. 201).

¹⁸³ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23001) *и отчет комиссии по установлению истины*(Файл с доказательствами, стр. 215).

¹⁸⁴ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23001) *и отчет комиссии по установлению истины*(Файл с доказательствами, стр. 210).

¹⁸⁵ Суд не будет указывать имена предполагаемых виновных, так как не несет ответственности за определение индивидуальной уголовной ответственности (*выше* пункт 81) и пока нет окончательного приговора никому из подсудимых. Для целей настоящего решения ответчики будут определены по должностям, которые они занимали на момент совершения фактов. Таким образом, основным фигурантом дела № 2011-0300, выведенного из дела 2755-4 в прокуратуре, являвшегося командиром Б-2 XIII бригады Сухопутных войск, будет являться " полковник Б-2"; подсудимый по делу № 03-2008-025, выведенному из дела 9755-4 в прокуратуре, будет идентифицирован как «Командир Кавалерийского училища»; подсудимый по делу № 2009-0203, выведенному из дела 11858-4 до прокуратуры, будет идентифицирован как «Командир XIII бригады», а основной подсудимый по делу 2009-0352, выведенному из дела 9755-4 до обвинения,

¹⁸⁶ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23001 и 23002). В том же смысле см. отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 210).

¹⁸⁷ *Отчет Комиссии по установлению истины*(дело вещественных доказательств, листы 210, 211, 213 и 219). См. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23000, 22993, 22994 и 23058); Национальная полиция, Полицейское управление Боготы, Отчет, полученный «Дворцом правосудия» (досье с доказательствами, лист 31815), и официальное письмо SSF-542-2013 Национального института судебной медицины и судебной медицины, отделение судебно-медицинской экспертизы, от 25 октября 2013 г. 2013 г. (доказательная база, лист 37971). По заявлению судебно-медицинского эксперта Института судебной медицины, «из-за масштабности проблемы, чего [...] я никогда не видел, было много неразберихи, много непредусмотрительности или актов очень добросовестно, но не полностью эффективно для идентификации». Заявление, сделанное Дг. Димас Денис Контрерас Вилла, 5 февраля 1988 г. (досье, лист 30889). См. также экспертное заключение Максимо Дуке Пьедраиты на публичных слушаниях по существу, проведенных по данному делу, и его письменный отчет (доказательства, лист 36423), а также информационное заявление, данное Карлосом Басигалупо Салинасом на публичных слушаниях по существу. имеющиеся по этому делу и письменные записи самого декларанта (дело вещественных доказательств, лист 36326).

¹⁸⁸ *Отчет Комиссии по установлению истины*(Файл с доказательствами, стр. 219). См. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23011). Эксперт Максимо Дуке Пьедраита указал, что существуют «объективные данные, указывающие на то, что при опознании и доставке трупов, проведенных в 1985 году, было много возможностей для ошибок». Экспертное заключение Максимо Дуке Пьедраиты на публичных слушаниях по существу и письменный отчет

153. Верховный суд Боготы подчеркнул, что признание трупов является этапом:

в котором проверяется наибольшее количество ошибок, так как в процессе опознания упускались из виду предыдущие ошибки - в изъятии или осмотре трупов, а также соответствие их перед вскрытиями и соотношение вещей и предметов с ними¹⁸⁹.

154. С другой стороны, Специальный судебный инструктаж (см.156) указал, что потому что:

[Т] он длился несколько часов, и его интенсивность была такой природы, что из-за некоторых проявлений (в том числе расплавленного стекла) эксперты рассчитали от 800 до 1100 ° С. На фотографиях останков видно развитое состояние кальцинирования, которое больше похоже на результат догадки, чем на наблюдение мнения о характере и характеристиках трупов.¹⁹⁰

155. По окончании вскрытия военные уголовные судьи постановили отправить трупы в братскую могилу на Южном кладбище.¹⁹¹ Это решение обосновывалось тем, что «М-19 намеревались извлечь из морга тела своих погибших товарищей».¹⁹² Всего в братскую могилу Южного кладбища было отправлено 38 трупов, часть из которых опознана¹⁹³.

Ф. Расследование фактов

156. В ответ на жалобы, сделанные¹⁹⁴, после событий захвата и повторного взятия Дворца правосудия были проведены различные расследования произошедшего, в том числе в

того же эксперта (доказательства, листы 36423, 36447, 36455 и 36456), а также письменные заметки Карлоса Басигалупо Салинаса (доказательства, листы 36328 и 36329).). По словам судебного патологоанатома Института судебной медицины, «[в] некоторых случаях фрагменты одежды, обуви, украшений[,] Ну, а в тех случаях, когда невозможно снять отпечатки пальцев и где даже лицо или его большая часть были полностью обуглены, это были единственные элементы, которые могли помочь». Однако он указал, что визуальное распознавание «было сделано достаточно хорошо, потому что это текущая практика Института, и потому что в то время [он] помнил толпу людей, которые пришли с намерением помочь с упомянутой идентификацией». Заявление Димаса Дениса Контрераса Вильи 5 февраля 1988 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (досье, листы 30889 и 30893). Он отметил, что визуальное распознавание «было проведено достаточно хорошо, потому что это текущая практика Института, и потому что в то время [он] помнил толпу людей, которые пришли с намерением помочь в указанном опознании». Заявление Димаса Дениса Контрераса Вильи 5 февраля 1988 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (досье, листы 30889 и 30893). Он отметил, что визуальное распознавание «было проведено достаточно хорошо, потому что это текущая практика Института, и потому что в то время [он] помнил толпу людей, которые пришли с намерением помочь в указанном опознании». Заявление Димаса Дениса Контрераса Вильи 5 февраля 1988 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (досье, листы 30889 и 30893).

¹⁸⁹ ср.Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23011).

¹⁹⁰ Отчет Специального учебного суда(Файл с доказательствами, стр. 30523).

¹⁹¹ ср.Официальное письмо уполномоченного прокурора Национальной полиции № 11354 от 3 ноября 1987 г. (дело вещественных доказательств, лист 31604); отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 221); Отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30534) и официальное письмо № 0070/JUREM-78 Военного уголовного следственного суда № 78, Расширение удостоверения присяжного военно-уголовного следственного судьи № 78 от 16 января 1986 г. (доказательства) , листы 14815 и 14816).

¹⁹² Отчет Комиссии по установлению истины(Файл с доказательствами, стр. 221). См. Отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30534); ответ судьи № 78 военно-уголовного следствия на обвинения, сформулированные в официальном сообщении от 3 ноября 1987 г. (доказательства, лист 31609) и официальном сообщении № 0070/JUREM-78 суда 78 военно-уголовного следствия, расширение удостоверения присяги судьи 78 военно-уголовного розыска от 16 января 1986 г. (доказательства, лист 14816).

¹⁹³ ср.Письменный отчет Максимо Дуке Пьедраита (доказательства, лист 36426) и письменные заметки Карлоса Басигалупо (доказательства, листы 36326 и 36327). Сказанное является мнением большинства. Однако Комиссия по установлению истины подчеркнула, что «все указывает на то, что 38 [тел] были отправлены в общую могилу, [но] поддерживается только передача 36», в то время как Верховный суд Боготы посчитал, что количество тел, захороненных в общей могиле является неопределенным из-за несоответствий в справках о направлении и предполагаемого отсутствия поддержки направления 4 трупов в общую могилу. Кроме того, Комиссия по установлению истины указала, что «[т]есть документы, удостоверяющие отправку в братскую могилу в общей сложности 36 тел, от целых до обугленных, некоторые из которых идентифицированы, а другие как NN, в четыре разные даты: 9, 14, 20 и 23 ноября 1985 г. Однако при сопоставлении указанной документации с общим списком вскрытий отмечается противоречивость и неполнота рассмотренных сведений». Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 216 и 221) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23022, 23023, 23028–23030 и 23032).

¹⁹⁴ ОтВ ноябре 1985 года ближайшие родственники «по крайней мере 11 пропавших без вести лиц обратились в разные

отношении исчезнувших лиц, а также предполагаемых задержанных и подвергшихся пыткам. 13 ноября 1985 г. национальное правительство своим Указом 3300 распорядилось о создании Специального судебного органа, «отвечающего за расследование преступлений, совершенных в связи с насильственным захватом Дворца правосудия в Боготе».¹⁹⁵ Специальному суду было поручено подготовить отчет, копию которого нужно было направить «министру юстиции, Верховному суду и генеральному прокурору страны. Точно так же [будет] отправлено компетентным судьям для их обвинения».¹⁹⁶

157. В то же время 21 ноября 1985 г. армейское командование «отдало приказ о начале предварительного следствия», для чего Шестой военно-уголовный суд собрал «многочисленные свидетельские показания» и «приказал официально открыть уголовное расследование, предписывая практика необходимых шагов для установления истины»¹⁹⁷. Собранная информация была передана в декабре 1985 года в Специальный суд (см.156)¹⁹⁸.

158. Отчет Особого инструкторского суда был представлен 31 мая 1986 г., и в нем был сделан вывод о том, что «исключительная и исключительная ответственность М-19 за нападение и захват Дворца правосудия». Однако в нем указано, что «расследованию удалось установить неправомерное поведение, которое должно быть полностью установлено, [которое] показывает отдельные, изолированные процедуры, выполненные вне приказов вышестоящих, вне военного учреждения». Среди этих деяний Специальный суд включил уход живым из Дворца правосудия и последующее исчезновение Ирмы Франко Пинеды, арест Орландо Кихано, Эдуардо Матсона Оспино и Иоланды Сантодоминго Альбериччи, а также «жестокое обращение [которому они подвергались].] последние два] следователями».¹⁹⁹

159. С другой стороны, Специальный судебный орган указал, что лица, считавшиеся «исчезнувшими», Карлос Аугусто Родригес Вера, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид

судебные инстанции, чтобы выяснить, что случилось с их родственниками». См. Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 281); письмо Энрике Родригеса Эрнандеса в Специальный следственный суд от 20 ноября 1985 г. (доказательства, листы 35867–35868); письмо Энрике Родригеса Эрнандеса уполномоченному прокурору вооруженных сил от 19 ноября 1985 г. (досье с доказательствами, листы с 35869 по 35870); письмо Сесилии Кабрера де Родригес в Верховный суд от 19 ноября 1985 г. (доказательства, листы с 35871 по 35872); Письмо Энрике Родригеса Эрнандеса министру национальной обороны от 18 ноября 1985 г. (досье, стр. 35873); Письмо Сесилии Кабреры и др. министру юстиции от 12 ноября 1985 г. (досье с доказательствами, листы с 35874 по 35875) и отчет об оценке процесса, инициированного предположительно исчезнувшими лицами, из Дворца юстиции прокуратуры. Генерал нации 15 сентября 1988 г. (доказательства, лист 31049).

¹⁹⁵ Указ предусматривал, что Специальный суд будет состоять из двух магистратов, избираемых Верховным судом. *ср.* Указ 3300 от 1985 г., Официальный вестник № 37228 от 13 ноября 1985 г., статья 1 (доказательства, лист 1643); отчет Особого следственного суда (доказательства, лист 30481). См. также заявление Хайме Кастро Кастро, сделанное на публичных слушаниях по существу дела. До создания Специального следственного суда Второй специализированный судья по своей компетенции посвятил себя расследованию фактов и организовал совместную работу десяти судей по уголовным расследованиям-передвижников, которым он поручил различные следственные задачи, разделив указанную работу по субъектам, все они связаны с центральным фактом процесса. Специальный учебный суд принял эту формулу работы.

¹⁹⁶ Указ 3300 от 1985 г., Официальный вестник № 37 228 от 13 ноября 1985 г., статья 9 (доказательства, лист 1644). 8 мая 1986 г. Верховный суд проанализировал применимость декрета 3300 и разъяснил, что Специальный судебный инструктаж «не наделен какой-либо юрисдикцией заслушивать и выносить решения по расследуемым преступлениям», поэтому он не будет принимать решения « заслуги или оценки заслуг, в которой определяются обязанности», но будет составлять отчет, который будет отправлен компетентным судьям. *См. Отчет Комиссии по установлению истины.* (дело вещественных доказательств, листы 275 и 276).

¹⁹⁷ Постановление Шестого военно-уголовного следственного суда от 22 ноября 1985 г. (доказательства, листы 22760 и 22761) *иср.* Генеральное командование вооруженных сил, начальник Объединенного комитета начальников штабов Специального суда первой инстанции, решение от 27 июня 1994 г. (доказательства, лист 1317).

¹⁹⁸ *ср.* Генеральным командованием вооруженных сил, начальником Объединенного комитета начальников штабов Специального суда первой инстанции, постановлением от 27 июня 1994 г. (доказательства, лист 1317) и приказом командования сухопутных войск от 9 декабря 1985 г., посредством которого решает направить дело в Специальный следственный суд (дело вещественных доказательств, лист 22763).

¹⁹⁹ *См. Отчет Специального учебного суда.*, первое и четырнадцатое заключения (доказательства, листы 30481, 30537, 30538, 30540 и 30541) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, лист 276).

Суспес Селис, Лус Мэри Портела Леон, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Норма Констанца Эсгерра Фореро, Глория Ансола де Ланао, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Ана Роса Кастибланко Торрес находились во Дворце правосудия во время ареста.²⁰⁰и что «в сводке было достаточно доказательств, чтобы сделать вывод, что эти люди погибли на 4-м этаже, куда их взяли в заложники в первые моменты событий».²⁰¹.

160. Несмотря на вышеизложенное, указанный суд отметил, что «стадия расследования [не была] исчерпана, что разбирательство должно продолжаться для выяснения фактов, [которые] оставлены [это] на рассмотрение компетентных судей, которые в конце день, это соответствует[d] закрытию или не закрытию расследования»²⁰².

161. После того, как отчет Специального учебного суда был представлен, расследование ответственности М-19 было возобновлено в рамках обычной уголовной юрисдикции, в рамках которой 31 января 1989 г. 30-й передвижной уголовный следственный суд Боготы вынесено обвинительное постановление против членов М-19, «придумавших штурм Дворца правосудия».²⁰³.

162. Точно так же Суд 30 включил раздел под названием «Предполагаемая ответственность вооруженных сил», где он «вынес несколько соображений относительно действий военного и полицейского персонала, которые вмешались в операцию, особо упомянув исчезнувшие лица, возможные пытки и события, которые произошли. в ванной и на четвертом этаже Дворца Правосудия»²⁰⁴. Следовательно, он приказал, чтобы обычная уголовная юрисдикция расследовала то, что произошло, и, в частности, возможную ответственность командира XIII армейской бригады, «учитывая, что он был офицером, руководившим операцией», старшего полковника В-2, который руководил «разведывательной операцией, развернутой в [Casa del Florego]», а также тогдашнего директора национальной полиции за возможное неуважение к приказу Совета министров о приостановлении действия действия четвертого этажа²⁰⁵.

²⁰⁰ В отчете Специального учебного суда Ана Роса Кастибланко Торрес упоминается среди пропавших без вести сотрудников столовой, но не включает ее в свои выводы относительно того, что случилось с этими людьми. См. *Отчет Специального учебного суда.*, семнадцатое заключение (досье, листы 30529 и 30541).

²⁰¹ Особый судебный инструктаж посчитал, что: а) ресторан или столовая были полностью захвачены партизанами в первую минуту; б) рядом с обугленным телом, найденным на четвертом этаже, вещи Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро, опознанные ее ближайшими родственниками; в) в южном коридоре третьего естественного этажа, на пути между кафетерием и четвертым этажом, были обнаружены пирожные или пирожные, которые для Специального суда «несомненно происходили из собственных припасов мисс Эсгуэрры, которые, должно быть, были перевезены ею либо сотрудниками, либо партизанами в момент переброски (помните, что генплан предусматривал концентрацию заложников на верхнем этаже)»; г) количество и проверка тел, обнаруженных на четвертом этаже, Изучив списки Верховного суда и Государственного совета, Специальный суд определил, что «существует [t] группа трупов, которая обязательно соответствует исчезнувшим», и д) что ни о каком другом исчезновении не сообщалось как об исчезновении. результате или во время этих событий, «с которыми будет расти убежденность в том, что так называемые исчезнувшие погибли во время холокоста». Для Специального суда было очевидно, что между этими людьми и партизанами не было никакой связи, поэтому не было видно, как с ними нельзя обращаться как с заложниками, как со всеми остальными. В рамках расследования исчезнувших лиц главный судья «выслушал всех родственников, эвакуировал назначенные ими встречи,*Отчет Специального учебного суда*(дело вещественных доказательств, листы 30529, 30530 и 30541).

²⁰² *Отчет Специального учебного суда*(Файл с доказательствами, стр. 30540).

²⁰³ См. *Отчет Комиссии по установлению истины*.(дело вещественных доказательств, лист 278) и решение 30-го выездного следственного суда по уголовным делам от 31 января 1989 г. (дело вещественных доказательств, листы 24263–24266).

²⁰⁴ Постановление 30-го выездного следственного суда по уголовным делам от 31 января 1989 г. (дело вещественных доказательств, листы 24263–24266) *иср.* Генеральное командование вооруженных сил, начальник Объединенного комитета начальников штабов Специального суда первой инстанции, решение от 27 июня 1994 г. (доказательства, лист 1318).

²⁰⁵ Что касается тогдашнего директора национальной полиции, суд постановил, что соответствующие копии должны быть заверены и отправлены в Верховный суд «по причине [] региональной привилегии, которая помогала ему во время событий». Постановление 30-го выездного уголовного следственного суда от 31 января 1989 г. (доказательства, листы 24268–24273 и 24297). 7 февраля 1991 г. кассационная палата по уголовным делам Верховного суда распорядилась о

Ф.1 Военно-уголовная юрисдикция

163. В соответствии с положениями Специального следственного суда и вопреки постановлению 30-го выездного следственного суда по уголовным делам (см.162), расследования по установлению законности действий силовых структур разрабатывались военно-уголовной юрисдикцией²⁰⁶. Аналогичным образом, 23 октября 1986 г. командование XIII бригады Национальной армии приняло к сведению расследование исчезновения Ирмы Франко Пинеды и Клары Элены Энцисо, а также смерти кондуктора Верховного суда. Хосе Эдуардо Медина Гаравито, по прямому направлению Верховного суда 14 Боготы, в соответствии с положениями Специального инструкторского суда²⁰⁷(выше пп.158и161).

164. Ближайший родственник Ирмы Франко Пинеды подал ходатайство о создании гражданской партии в мае 1987 года, что было неприемлемо, поскольку в соответствии с «военно-уголовным [законом] [...] действия в процессах по общеуголовным преступлениям, а не в тех, которые связаны с деятельностью, осуществляемой в соответствии с задачами Вооруженных Сил»²⁰⁸.

165. В процессе он был связан с Командир XIII бригады и старший полковник Б-2. 12 мая 1992 года командующий ВВС Колумбии (COFAC), выступая в качестве судьи первой инстанции, постановил прекратить разбирательство в отношении командира XIII бригады по поводу того, что произошло на четвертом этаже Дворца правосудия, поскольку а также такие, как в ванной, расположенной между вторым и третьим этажами, и предполагаемое исчезновение трех партизан (имена неизвестны), которых он считал, что не было²⁰⁹.

166. Дополнительно в отношении старшего полковника Б-2 было установлено, что уголовное преследование за предполагаемые пытки, которым были подвергнуты Эдуардо Мэтсон Оспино и Иоланда Сантодоминго Альбериччи, было предписано, и что старший полковник В-2 не был виновным. В нем также указывалось, что существовала «уверенность в том, что неучастие как определяющий фактор в исчезновении партизана IRMA FRANCO [упомянутого полковника]». Таким образом, он решил, что обвинение в уголовной ответственности не является оправданным. Однако командующий признал, что «Ирма Франко Пинедя, на сегодняшний день не появилось», на что заверил копии судье 41 Военно-уголовного розыска для продолжения следствия по установлению виновных в его исчезновении²¹⁰.

«прекращении производства по делу» в отношении директора полиции, поскольку действие было предписано. Постановление кассационной палаты по уголовным делам Верховного Суда от 7 февраля 1991 г. (доказательства, л. 32076).

²⁰⁶ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(дело вещественных доказательств, листы 284 и 285).

²⁰⁷ ср.Приказ командира XIII бригады Национальной Армии от 23 октября 1986 г. (дело л. 24739).

²⁰⁸ Ближайшие родственники обжаловали это решение, но, согласно полученной информации, апелляция не была удовлетворена. По словам Федерико Андреу Гусмана, Кодекс военной уголовной юстиции «предусматривал создание гражданского истца в судебном процессе потерпевшими или их правопреемниками в случаях общеуголовных преступлений и был запрещен в случаях строго военных преступлений. Однако судебная практика Высшего военного суда и других органов военно-уголовной юрисдикции исключала возможность предъявления гражданского иска при рассмотрении общеуголовных преступлений, совершенных в период прохождения службы».ср.Постановление Командования 13-й бригады Национальной Армии от 23 мая 1987 г. (доказательства, листы 20512 и 20513); поддержку апелляции, поданной командиру Тринадцатой бригады Национальной армии (доказательства, лист 22302), и письменное резюме свидетеля-эксперта Федерико Андреу Гусмана (доказательства, лист 36370).

²⁰⁹ Командиру указал, что командир XIII бригады «не совершал и не допускал совершения преступлений, наказуемых убийством, которые произошли на четвертом этаже Дворца правосудия [...]; также не совершал и не допускал совершения убийств и телесных повреждений заложников и других пленных, находившихся в мужском туалете, расположенном на антресолях второго и третьего уровней». См. Решение командующего ВВС Колумбии от 12 мая 1992 г. (доказательства, листы 1574, 1575, 1604 и 1605).

²¹⁰ ср.Приговор командующего ВВС Колумбии от 12 мая 1992 г. (доказательства, листы 1588, 1596, 1597, 1603, 1604 и 1606).

167. 18 мая 1992 года Генеральная прокуратура нации подала апелляцию. обжалование решения от 12 мая 1992 г.²¹¹. 22 октября 1993 года Высший военный суд подтвердил прекращение производства по делу в пользу старшего полковника Б-2 за отсутствием факта исчезновения Клары Елены Энцисо и давностью возбуждения уголовного дела по факту совершения преступления пытки в отношении Эдуардо Матсона Оспино и Иоланды Сантодоминго Альбериччи. Другие аспекты приговора были отменены, чтобы можно было привести в исполнение упущенные доказательства, приказав возобновить расследование в отношении командира XIII бригады и продолжить расследование судьбы Ирмы Франко Пинеды.²¹².

168. 27 июня 1994 г. Специальный суд первой инстанции Главного командования вооруженных сил постановил, что «отсутствуют основания для созыва устного военного трибунала для рассмотрения поведения [командира 13-й бригады], обвиняемого в преступлениях в виде убийства и телесных повреждений», «не было оснований для вызова военного трибунала для вынесения решения о поведении старшего полковника Б-2 в связи с исчезновением [...] Ирмы Франко Пинеды». Следовательно, он постановил прекратить производство по делу в отношении обоих подсудимых.²¹³. 3 октября 1994 года Высший военный суд подтвердил это решение.²¹⁴, которым завершилось расследование фактов в военно-уголовной юрисдикции.

Г.2 Расследования пропавших без вести

169. Параллельно с расследованиями, описанными выше, в ноябре 1985 года Генеральная прокуратура нации начала расследование «предположительно исчезнувшего из Дворца правосудия».²¹⁵. 15 сентября 1988 года Генеральная прокуратура пришла к выводу, что «из людей, спасенных живыми из Дворца правосудия и переданных в Дом-музей [дель] Флореро, только [] партизан [а] ИРМА ФРАНКО и неустановленный [партизан]”²¹⁶. Кроме того, он установил, что в отношении «сотрудников кафетерия Дворца правосудия, которые предстали перед своими ближайшими родственниками как пропавшие без вести, нет достаточных доказательств, чтобы определить, что они были эвакуированы из Дворца правосудия и переведены в Каса [дель] Флореро». аналогичная ситуация представлена и для других лиц, числящихся пропавшими без вести»²¹⁷. Генеральная прокуратура также указала, что на

²¹¹ ср. Апелляция, поданная Генеральной прокуратурой страны командующему ВВС Колумбии 18 мая 1992 г. (доказательства, лист 22145).

²¹² Суд указал на отсутствие доказательств, которые «запрошены прокуратурой [...] и которые могут повлиять на окончательное решение». Кроме того, в нем указывалось, что в отношении командира XIII бригады не могло быть и речи «ни о мошенничестве, ни о халатности, поэтому приказ от 12 мая был отменен, а следствие предписано продолжить». См. Решение Высшего военного суда от 22 октября 1993 г. (доказательства, листы 20506, 20508, 20507 и 20509).

²¹³ В частности, суд указал на исчезновение Ирмы Франко Пинеды, что «Расследование вообще не продвинулось, и различные проверки, которые проводились в течение восьми лет, никоим образом не показывают, что [главнокомандующий Б-2] приказал удержать эту женщину, а затем передать ее кому-то из военных. зависимости, которые составляют этот операционный блок». См. Генеральное командование вооруженных сил, начальник Объединенного комитета начальников штабов Специального суда первой инстанции, решение от 27 июня 1994 г. (доказательства, листы 1389, 1390 и 1391).

²¹⁴ Что касается исчезновения Ирмы Франко Пинеды, Высший военный суд указал, что старший полковник В-2 «Он отрицал свою причастность к исчезновению партизанки Ирмы Франко, и, несмотря на прошедшее время и собранные доказательства, нет ни одного, прямо обвиняющего его в том, что он несет ответственность за ее исчезновение, ее смерть, незаконное задержание или какое-либо другое преступление против нее». См. Решение Высшего военного суда от 3 октября 1994 г. (доказательства, листы 1640 и 1641).

²¹⁵ С этой целью генеральный прокурор создал комиссию, координируемую заместителем генерального прокурора страны, для которой особенно, среди прочего, советник его офиса Карлос Гуана Агирре. См. Оценочный отчет о процессе, проведенном предположительно исчезнувшим из Дворца правосудия от 15 сентября 1988 г. (досье, лист 31048) и официальное письмо заместителя генерального прокурора страны от 18 октября 1989 г. (досье, лист 30650).

²¹⁶ Оценочный отчет о процессе, проведенном предположительно исчезнувшим из Дворца правосудия, выпущенный Генеральной прокуратурой страны 15 сентября 1988 г. (дело с доказательствами, лист 31052).

сегодняшний день «недостаточно доказательств для формулирования обвинения против любого члена вооруженных сил Колумбии [...] в связи с предполагаемым исчезновением из Дворца правосудия».²¹⁸.

170. Впоследствии, в 2001 году, Генеральная прокуратура начала расследование насильственного исчезновения Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Давида Суспеса Селиса, Лус Мэри Портела Леон и Аны Росы Кастибланко Торрес. , по просьбе ее родственников²¹⁹.

171. 5 ноября 2004 г. ближайшие родственники пропавших без вести, как гражданские стороны процесса, обратились с просьбой к представителям силовых структур и силовых структур, руководивших и участвовавших в так называемом «возвращении Дворца правосудия». "²²⁰. Однако прокуратура сочла запрос «неуместным и неуместным» из-за отсутствия доказательств в отношении конкретного лица.²²¹.

172. 5 октября 2005 г. процесс был возобновлен, когда расследование было поручено Национальному отделу по правам человека и международному гуманитарному праву и были назначены некоторые процедуры.²²². Однако в ноябре того же года Генеральная прокуратура страны постановила «специально назначить» Анхелу Марию Буитраго Руис, четвертого делегата прокурора в Верховном суде (далее «Четвертый прокурор»), для выполнения уголовное расследование до его завершения²²³.

173. Четвертый прокурор (i) приказал заслушать, среди прочего, заявление Белисарио Бетанкура Куартаса, президента Республики во время захвата Дворца правосудия; (ii) обратились к «национальным и международным радио- и телекомпаниям» с просьбой восстановить видеозаписи, на которых сообщалось о событиях 6 и 7 ноября 1985 г.; (iii) в период с 2006 по 2008 год он вызывал родственников пропавших без вести лиц, чтобы сделать

²¹⁷ Генеральная прокуратура расследовала различные жалобы на исчезновения, в том числе предполагаемое исчезновение сотрудников столовой: Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Давида Суспеса Селиса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Луз Мэри. Портела Леон, Ана Роса Кастибланко Торрес и Норма Констанца Эсгуэрра Фореро. *ср.* Оценочный отчет о процессе, проведенном предположительно исчезнувшим из Дворца правосудия, выпущенный Генеральной прокуратурой страны 15 сентября 1988 г. (досье с доказательствами, листы 31048 и 31049).

²¹⁸ *ср.* Оценочный отчет о процессе, проведенном предположительно исчезнувшим из Дворца правосудия, выпущенный Генеральной прокуратурой страны 15 сентября 1988 г. (досье с доказательствами, лист 31048).

²¹⁹ В частности, жалобу подали Энрике Родригес Эрнандес, Эльза Мария Осорио, Бернардо Бельтран Монрой, Эктор Хайме Бельтран, Рауль Освальдо Лосано Кастибланко, Кармен Селис де Суспес и Мария дель Пилар Наваррете. *ср.* Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 20690) и жалоба на исчезновение сотрудников столовой Дворца правосудия, представленная Генеральному прокурору страны 29 декабря 2011 г. Июнь 2001 г. (доказательства, листы с 22747 по 22755). 22 августа 2001 г. вынесено «предписание о возбуждении предварительного следствия и получении доказательств». Постановление уполномоченного прокурора в отношении судей по уголовным делам национального специализированного округа СТИ от 22 августа 2001 г. (доказательства, лист 22745) и официальное письмо делегата специального прокурора в СТИ от 28 августа 2003 г. (доказательство, лист 1769 г.).

²²⁰ Приказ Отдела уполномоченного прокурора перед судьями по уголовным делам Национального специализированного округа СТИ от 26 ноября 2003 г. (доказательства, лист 8296) и Краткая записка Эктора Хайме Бельтрана, Себастьяна Гуарина Кортеса, Сесара Родригеса Веры, Александры Родригес Кабреры, Сандры Бельтран Эрнандес и Марии дель Кармен Селис де Суспес, адресованная Генеральному прокурору страны 5 ноября 2004 г. (досье с доказательствами, лист 22255).

²²¹ *ср.* Приказ отдела уполномоченного прокурора перед судьями по уголовным делам Национального специализированного округа СТИ от 17 декабря 2004 г. (доказательства, лист 8418).

²²² *ср.* Генеральная прокуратура Республики, Постановление № 0-3660 от 5 октября 2005 г. (доказательства, листы 1772 и 1773); Заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на публичных слушаниях по существу дела, и официальное письмо Генеральной прокуратуры страны от 15 ноября 2005 г. (доказательства, листы 1775 и 1776).

²²³ *ср.* Постановление № 0-3954 Генеральной прокуратуры от 25 ноября 2005 г. (доказательства, лист 1778) и Постановление № 0-4062 Генеральной прокуратуры от 30 ноября, 2005 г. (доказательства в деле, стр. 6972).

признание в видео²²⁴, и (iv) 1 и 2 февраля 2007 г. прокуратура провела проверки объектов XIII бригады Сухопутных войск.²²⁵ и в кавалерийскую школу²²⁶. В ходе указанных проверок было обнаружено официальное письмо со ссылкой на Иоланду Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино, а также личные документы Карлоса Орасио Урана Рохаса (см.138и ниже пункт.196).

174. 28 сентября 2007 года Четвертый прокурор предъявил обвинение пяти членам В-2 XIII армейской бригады в похищении при отягчающих обстоятельствах и насильственном исчезновении предполагаемых жертв по этому делу, за исключением Аны Росы и Карлос Орасио Уран Рохас²²⁷. Аналогичным образом, в период с февраля 2008 г. по март 2009 г. Четвертый прокурор предъявил обвинительные заключения пяти другим отставным армейским офицерам (тогдашнему командиру кавалерийской школы²²⁸, три члена Командования разведки и контрразведки (СОИСИ)²²⁹, а тогдашний командир XIII бригады²³⁰), за преступления, связанные с похищением людей при отягчающих обстоятельствах и насильственным исчезновением в ущерб предполагаемым жертвам насильственного исчезновения в этом деле, за исключением Аны Росы Кастибланко Торрес и Карлоса Орасио Урана Рохаса. Указанные постановления были подтверждены после обжалования с разъяснением, что «единственное судебное разбирательство по делу о насильственном исчезновении при отягчающих обстоятельствах».²³¹, за исключением случая с командиром кавалерийского училища, в отношении которого в деле нет записи о подаче апелляции. В силу указанного разъяснения возник конфликт компетенций, и было определено, что 51-й окружной уголовный суд Боготы будет вести процессы по делу о преступлении насильственного исчезновения при отягчающих обстоятельствах.²³²; в то время как Третий уголовный суд специализированного округа Боготы будет отвечать за процесс похищения людей в конкуренции с насильственным исчезновением.²³³.

F.2.a) Процесс против командира кавалерийского училища

²²⁴ *ср.* Четвертый делегат прокурора в Верховном суде, сообщение от 6 декабря 2005 г. (доказательства, лист 1781) и заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на открытом слушании по существу дела.

²²⁵ *ср.* Четвертый делегат прокурора в Верховном суде, инспекционное производство на объектах XIII бригады Национальной армии 1 февраля 2007 г. (доказательства, листы 18988, 18990 и 18997).

²²⁶ *ср.* Четвертый представитель прокурора в Верховном суде, инспекционное производство на объектах Кавалерийского училища 2 февраля 2007 г. (доказательства, лист 18985).

²²⁷ Главный полковник В-2 не был обвинен в похищении и исчезновении Ирмы Франко Пинеды, поскольку военная уголовная юрисдикция уже решила вопрос о прекращении производства по этому факту в его пользу.*ср.* Четвертый делегат прокурора в Верховном суде, обвинительное заключение от 28 сентября 2007 г. (досье, листы 14184, 14185 и 13957).

²²⁸ *ср.* Четвертый делегат прокурора в Верховном суде, Обвинительное заключение от 11 февраля 2008 г. (доказательства, стр. 2084).

²²⁹ *ср.* Четвертый делегат прокурора в Верховном суде, Обвинительное заключение от 20 января 2009 г. (Доказательства, л.д. 2324). Кроме того, указанной резолюцией исключается расследование в отношении генерала.

²³⁰ *ср.* Четвертый делегат прокурора в Верховном суде, Обвинительное заключение от 9 марта 2009 г. (доказательства, л.д. 2535). Кроме того, указанной резолюцией исключается расследование в отношении генерала. Точно так же Четвертая прокуратура «объявила о прекращении уголовного дела о смерти» полковника». См. Четвертый делегат прокурора в Верховном суде, Приказ от 3 марта 2008 г. (доказательства, лист 22340); Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24305) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, лист 282).

²³¹ *ср.* Приказ заместителя Генерального прокурора Республики от 25 марта 2008 г. (доказательства, листы 2537 и 2576); Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 20692) и решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24305).

²³² *ср.* Нота кассационной палаты по уголовным делам 51-му уголовному суду округа Боготы от 9 октября 2008 г. (доказательства, лист 25035); Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы 20693 и 20694) и решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24307).

²³³ *ср.* Запись о назначении судебного разбирательства в окружных судах Боготы от 14 марта 2008 г. (дело с доказательствами, лист 24749) и отчет Комиссии по установлению истины (дело с доказательствами, лист 282).

175. 9 июня 2010 года Третий уголовный суд специализированного округа Боготы вынес обвинительный приговор в отношении командира кавалерийской школы как посредника в насильственном исчезновении при отягчающих обстоятельствах одиннадцати предполагаемых жертв по этому делу, приговорив его к 30 лет лишения свободы тюрьма²³⁴. Суд установил, что:

С того момента, как сотрудникам Общественной Силы [...] удалось проникнуть во Дворец Правосудия, они начали проводить разведывательную работу, направленную, в том числе, на установление личности находившегося там гражданского персонала и того, что его эвакуирован с места. В связи с этим группе выживших была присвоена категория «особых» или «подозреваемых», к которым в конечном итоге применялось дифференцированное обращение.²³⁵

176. Аналогичным образом, в том же предложении, в части, относящейся к «Другим определениям», было приказано заверить копии для расследования: i) предполагаемого предварительного знания, которое Государственные силы имели о цели М-19 захватить Дворец юстиции 6 ноября 1985 года; ii) возможные внесудебные казни, жертвами которых могли стать некоторые заложники из Дворца правосудия и диверсанты М-19, и iii) Президент на момент событий, а также другие члены командной линии Вооруженные силы того времени, которые, возможно, участвовали в операции у Дворца правосудия, сотрудники Национальной полиции и органов государственной безопасности, которые вмешивались в операцию. Кроме того, было приказано провести расследование в отношении непосредственных виновных.²³⁶

177. И защита командующего кавалерийским училищем, и Минздрав обжаловали решение в первой инстанции. 30 января 2012 г. Верховный суд Боготы подтвердил приговор к 30 годам тюремного заключения за насильственное исчезновение двух предполагаемых жертв (Карлос Аугусто Родригес Вера и Ирма Франко Пинеда). Однако он частично отменил решение первой инстанции о насильственных исчезновениях других предполагаемых жертв.²³⁷ В связи с этим он отметил, что:

Рассмотренный доказательный материал позволяет установить, что выжившие во Дворце правосудия действительно были переведены в военные гарнизоны, в том числе в помещения Кавалерийского училища, где все они были рассмотрены, некоторые подвергнуты пыткам и впоследствии исчез, [...] что позволяет нам сделать вывод, что [командир кавалерийского училища] был частью незаконной организованной силовой структуры, которая спланировала и осуществила исчезновение ИРМА ФРАНКО ПИНЕДА и КАРЛОСА АВГУСТО РОДРИГЕСА ВЕРА.

178. В отношении других исчезнувших лиц Суд пришел к следующему выводу:

Не было доказано, что есть 11 человек, которые покинули судебный комплекс живыми и которые впоследствии были насильственно исчезли, а скорее то, что указанные доказательства имеются только у двоих из них - ИРМА ФРАНКО ПИНЕДА и КАРЛОС АВГУСТО РОДРИГЕС ВЕРА-, поэтому Палата рассмотрела[ред] должно быть вынесено решение о частичном прекращении производства по делу.

179. Верховный суд указал, что частичное аннулирование «применяется, поскольку знания, на которых оно основано, не исчерпывают необходимых и доступных доказательств (принцип

²³⁴ Командующий кавалерийской школой был осужден в первой инстанции за насильственные исчезновения: (1) Карлоса Аугусто Родригеса Веры, (2) Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, (3) Бернардо Бельтрана Эрнандеса, (4) Давида Суспеса Селиса, (5) Глория Стелла Лизарасо Фигероа, (6) Глория Ансола де Ланао, (7) Норма Констанца Эсгерра Фореро, (8) Лус Мэри Портела Леон, (9) Ирма Франко Пинеда, (10) Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес и (11) Люси Ампаро Овьедо Бонилья.ср.Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24105 и 24120).

²³⁵ ср.Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23949, 23956 и 23957).

²³⁶ ср.Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24117 и 24118).

²³⁷ Верховный суд Боготы указал, что случаями недействительности, предусмотренными статьей 306 Уголовно-процессуального кодекса, являются: «1) некомпетентность судебного должностного лица; 2) доказанное наличие существенных нарушений, влияющих на надлежащую правовую процедуру, и 3) нарушение права на защиту». Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23283, 23284, 23388, 23449 и 23450).

серьезного и всестороннего расследования), а его содержание было настолько решающим, что оно имело силу превосходить постановление. , несмотря на что они не были распроданы»²³⁸.

180. Кроме того, Суд отметил, что:

Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Глория Исабель Ансола де Ланао и Люси Ампаро Овьедо Бонилья находятся в бессрочном положении, как указано Государственным советом в различных обвинительных приговорах, вынесенных против государства, в которых считается провалом службы то, что о них ничего не известно, в том понимании, которое колумбийское государство приняло на себя с момента партизанского переворота здания Дворца правосудия, через гражданские и военные власти, контроль за судебными учреждениями для их восстановления, и люди не появились мертвыми, и не было доказано, что они ушли живыми²³⁹.

181. Помимо вынесения приговора командующему кавалерийской школой, Высокий суд постановил принять некоторые меры возмещения ущерба, чтобы почтить память жертв, а также продолжить расследование возможной ответственности других людей. В указанном решении было установлено, что «[таким] образом колумбийское государство эффективно продемонстрирует международному сообществу свою заинтересованность в действительном соблюдении своих обязательств по предотвращению безнаказанности преступлений против человечности, совершенных государственными агентами».²⁴⁰

182. Защита и Минпромторг подали апелляции²⁴¹. 5 февраля 2013 г. Третий уполномоченный прокурор по уголовным делам счел, что обоих исков достаточно для обжалования оспариваемого приговора.²⁴² Эта апелляция находится на рассмотрении.

F.2.b) Судебные разбирательства в отношении членов COICI

183. 15 декабря 2011 г. 51-й уголовный суд оправдал подсудимых, учитывая, что «в проанализированных доказательствах [...] возобладало сомнение[ред], поскольку не было прямого, точного и конкретного указания» на их ответственность.²⁴³ Однако в указанном решении 51-й уголовный суд отрицал, что одиннадцать пропавших без вести лиц умерли внутри Дворца правосудия или что их тела были найдены в братской могиле, и пришел к выводу, что указанные лица:

В течение рассматриваемого дня они были обнаружены на оккупированной территории, и в ходе своего движения они покинули это место живыми, будучи доставленными в Музей дель Флореро, а затем незаконно лишены свободы, поскольку, несмотря на то, что в некоторых случаях некоторые считали их невинными освобожденных заложников, а в других родственники сообщают об их уходе на основании собственных расследований, правда в том, что на сегодняшний день они не кажутся ни живыми, ни мертвыми, что показывает, что как только закончились военные действия для противостояния диверсионному нападению, такие действия выродились в нестандартные обстоятельства, приведшие этих задержанных к статусу исчезнувших, а также пресечение всевозможных сигналов, которые могли бы способствовать установлению их местонахождения.

[...]

без колебаний [...] КАРЛОС АВГУСТО РОДРИГЕС ВЕРА, КРИСТИНА ДЕЛЬ ПИЛАР ГУАРИН КОРТЕС, БЕРНАРДО БЕЛЬТРАН ЭРНАНДЕС, ЭКТОР ХАЙМЕ БЕЛЬТРАН ФУЭНТЕС, ДЭВИД САСПЕС СЕЛИС, ГЛОРИЯ ЭТЕЛА

²³⁸ Верховный суд Боготы объявил аннулирование «с момента закрытия расследования, чтобы следственный орган провел все соответствующие действия для установления истинного положения 9 человек [...], местонахождение которых неизвестно. ." Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23288 и 23289).

²³⁹ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23287 и 23288).

²⁴⁰ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23450, 23451 и 23454).

²⁴¹ *ср.* Вмешательство Третьего уполномоченного прокурора по уголовным делам от 5 февраля 2013 г. (доказательства, лист 37521).

²⁴² *ср.* Вмешательство Третьего уполномоченного прокурора по уголовным делам от 5 февраля 2013 г. (доказательства, лист 37624).

²⁴³ *ср.* Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 21110).

ЛИЗАРАЗО, ЛУЗ МЭРИ ПОРТЕЛА ЛЕ ЭН, НОРМА КОНСТАНЦА, ЭСГУЭРРА ФОРЕРО, ГЛОРИЯ АНЗОЛА ДЕ ЛАНАО, ЛЮСИ АМПАРО ОВЬЕДО БОНИЛЬЯ и ИРМА ФРАНКО ПИНЕДА [подверглись] насильственному исчезновению после окончания партизанского переворота²⁴⁴.

184. Гражданский истец в процессе подал апелляционную жалобу, которая находится на рассмотрении²⁴⁵.

Ф.2.с) Дело против командира XIII армейской бригады

185. 28 апреля 2011 года 51-й уголовный суд вынес обвинительный приговор в отношении командира XIII бригады. Суд указал, что неопровержимо то, что одиннадцать пропавших без вести «умерли не в здании суда и тем более на 4-м этаже этого здания, на том уровне, откуда [...] большинство обгоревших трупов было вывезено на внутреннюю площадь недвижимости²⁴⁶. В том же духе он отметил, что:

собранные доказательства [продемонстрировали], что они покинули здание целыми и невредимыми и впоследствии были переданы в музей 20 июля, а оттуда в военные учреждения, которые аккредитовали [ред] различные средства доказательства, которые указывали [ред], что для некоторых членов В-2, сотрудники столовой более чем подозревались в принадлежности к М-19, что позволяет нам сделать вывод, в свете здравой логики, что если один или несколько из них подверглись насильственному исчезновению, все они должны подверглись такому же обращению из-за необходимости скрывать действия активных субъектов²⁴⁷.

186. Он также указал, что было неразумно, чтобы «сотрудники кафетерия решили подняться на верхние этажи, где было ясно, что происходит бой, так что, если бы партизаны вынудили их подняться, они, несомненно, по крайней мере несколько раз видели другие задержанные». Суд определил, что армия считала сотрудников столовой членами М-19, основываясь на заявлении главнокомандующего В-2 (см.239и242) и полученный прокуратурой документ, в котором перечислены разные люди, в том числе братья Ирмы Франко Пинеда и брат Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, с указанием их принадлежности к М-19²⁴⁸.

187. Суд пришел к выводу, «не опасаясь двусмысленности, что [командир XIII бригады] несет ответственность как посредник в совершении наказуемого насильственного исчезновения при отягчающих обстоятельствах» одиннадцати предполагаемых исчезнувших жертв, за что он был приговорен к 35 годам лишения свободы с тюрьма²⁴⁹. И защита, и Минпромторг обжаловали решение первой инстанции.²⁵⁰

188. 24 октября 2014 г. Верховный суд Боготы подтвердил приговор к 35 годам тюремного заключения за насильственное исчезновение пяти предполагаемых жертв (Карлос Аугусто Родригес Вера, Бернардо Бельтран Эрнандес, Лус Мэри Портела Леон, Давид Суспес Селис и Ирма Франко). Пинеда), считая, что «нет сомнений» в том, что указанные лица «покинули

²⁴⁴ *ср.* Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы 21006, 21007, 21030 и 21040).

²⁴⁵ *ср.* Обоснование апелляции, поданной в 51-й уголовный суд округа Богота 25 января 2012 г. (доказательства, лист 22157); заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; Декларация об отсутствии юрисдикции Палаты по уголовным делам Верховного суда Боготы от 25 мая 2012 г. (доказательства, лист 38095) и решение Кассационной палаты по уголовным делам Верховного суда от 14 июня 2012 г. (доказательства, лист 38107).

²⁴⁶ Командир XIII бригады был осужден в первой инстанции за насильственные исчезновения: (1) Карлоса Аугусто Родригеса Веры, (2) Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, (3) Бернардо Бельтрана Эрнандеса, (4) Давида Суспеса Селиса, (5))) Глория Стелла Лизарасо Фигероа, (6) Глория Анзола де Ланао, (7) Норма Констанца Эсгерра Фореро, (8) Лус Мэри Портела Леон, (9) Ирма Франко Пинеда, (10) Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес и (11) Люси Ампаро Овьедо Бонилья.*ср.* Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24647 и 24648).

²⁴⁷ Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24556 и 24570).

²⁴⁸ *ср.* Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24558, 24562 и 24563).

²⁴⁹ *ср.* Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24654 и 24571).

²⁵⁰ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38243 и 38259).

дворец живыми под контролем армии, и они насильственно исчезли». Однако соответствующая палата Верховного суда отменила приговор в отношении насильственных исчезновений других предполагаемых жертв, посчитав, что «есть сомнения в том, каким образом они погибли или исчезли». ²⁵¹. Однако он посчитал, что:

Тот факт, что [указанное] решение не объявляет всех жертв насильственно исчезнувшими прокуратурой, не означает окончательного отрицания того, что они исчезли; Это означает лишь то, что в отношении некоторых из них недостаточно юридически предоставленных процессу доказательств того, что они покинули Дворец живыми под стражей силовиков. Есть несколько указаний, но не убедительных, что восемь или девять человек могли покинуть Дворец живыми и насильственно исчезнуть, но нет уверенности в том, что их опознают, за исключением пяти из них, как было показано в этом доказательном обзоре. ²⁵².

F.2.d) Процесс против членов Б-2 XIII бригады

189. 51-й окружной уголовный суд рассмотрел дело 16 октября 2008 г. ²⁵³(выше п.174). 9 и 10 декабря 2008 г. состоялись подготовительные слушания, а в марте 2009 г. начались публичные слушания. ²⁵⁴.

190. В период с марта 2009 г. по сентябрь 2012 г. были заказаны и проведены различные проверки, такие как осмотры и отчеты о останках, эксгумированных из братской могилы Южного кладбища (см.195), запросы информации о вскрытиях и протоколы выноса трупов и человеческих останков из Дворца правосудия, показания защиты, а также запросы информации в Министерство обороны о действующих правилах, изданных приказах и офицеры, дежурившие во время событий ²⁵⁵.

191. 12 июля 2011 года дело было передано в 55-й окружной уголовный суд. ²⁵⁶. По сообщению сторон, в феврале 2013 года завершилась стадия доказывания и предъявления обвинений, в связи с чем процесс находится в ожидании решения первой инстанции. ²⁵⁷.

²⁵¹ Верховный суд Боготы подчеркнул, что он «[объявит] насильственно исчезнувшими только тех, в отношении которых у него есть такие убедительные доказательства того, что они остались живыми из-под стражи армии, что позволило бы [ему] преодолеть все разумные сомнения», в отношении которых он установил в качестве критерия, что «[i]если бы [не было] достоверного подтверждения того, что человек ушел живым, что также могло бы быть подтверждено имеющимися доказательствами, [было бы] невозможно утверждать - вне всяких разумных сомнений - что На самом деле он не умер и что его нет среди останков, которые не были должным образом идентифицированы».ср.Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38272, 38278 и 38291).

²⁵² Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38378).

²⁵³ ср.Письмо кассационной палаты по уголовным делам в 51-й уголовный суд округа Боготы от 9 октября 2008 г. (доказательства, лист 25035) и постановление 51-го уголовного суда округа Боготы от 16 октября 2008 г. (доказательства, стр. 25037)). С ноября 2008 года эти подсудимые находятся на свободе в связи с прошедшим временем без начала публичных слушаний. Они находились в предварительном заключении с 2006 и 2007 годов, соответственно, и были освобождены в соответствии с применимыми уголовно-процессуальными нормами. Постановление 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 октября 2008 г. (доказательства, листы с 21568 по 21609).

²⁵⁴ В июле 2008 года защитники подсудимых подали различные ходатайства об аннулировании и о том, чтобы в порядке субсидиарности были определены некоторые доказательства..9 декабря 2008 г. суд решил не принимать к рассмотрению некоторые ходатайства защитников об аннулировании. Стороны подали апелляции на пересмотр и субсидирование некоторых решений, связанных с предполагаемыми аннулированиями, а также на допущенные доказательства. 20 февраля 2009 г. суд принял решение не отменять свои решения и удовлетворить поданные жалобы. Постановления 51-го уголовного суда округа Боготы от 9 и 10 декабря 2008 г. (доказательства, листы с 21328 по 21337, с 21434 по 21354 и 21360); постановление 51-го уголовного суда округа Богота от 20 февраля 2009 г. (доказательства, листы 21256 и 21315-21319); исудебное заседание от 25 марта 2009 г.(Файл с доказательствами, стр. 15001).

²⁵⁵ ср.Записки 51-го уголовного суда округа Богота от 26 марта 2009 г. (доказательства, листы 21321, 21323, 21326, 21611 и 21612); решение Верховного суда Боготы от 11 августа 2009 г. (доказательства, листы с 25095 по 25096) и заявление Марио Кинтеро Пастраны, сделанное перед вторым судьей по уголовным делам округа Нейва 6 апреля 2010 г. (доказательство, листы с 21441 по 21522).).

²⁵⁶ Процесс был передан в 55-й уголовный суд после заявления о препятствовании, после вынесения решения в отношении командира XIII бригады судьей, ведущим процесс в 51-м уголовном суде округа Боготы.ср.Декларация о препятствиях 51-го уголовного суда округа Богота от 27 мая 2011 г. (доказательства, лист 21524); Записка 51-го уголовного суда округа Боготы от 27 мая 2011 г. (доказательства, листы с 21246 по 21248); решение 55-го уголовного суда округа Боготы от 7 июня 2011 г. (доказательства, листы 25105, 21506 и 25108) и официальное письмо Верховного суда

Ф.3 Эксгумации

192. 20 августа 1996 года Второй уголовный суд специализированного округа Боготы в контексте уголовного дела против членов М-19 (см.205к207) приказал произвести эксгумацию жертв Дворца Правосудия, захороненных в братской могиле Южного кладбища, «с целью установить, покоились ли там тела исчезнувших лиц». Этот процесс был поручен Корпусу технических расследований (СТИ) Генеральной прокуратуры страны и осуществлялся по рекомендации «Кафедры физической антропологии Национального университета» под международным надзором Высокого Комиссар Колумбии и Аргентинской группы судебной антропологии (ЕААФ). Предварительное расследование проводилось в период с августа 1996 г. по январь 1997 г., эксгумация — с февраля 1998 г. по август того же года, а лабораторная фаза — с 1998 по 1999 г. Однако, согласно отчету Лаборатории физической антропологии Национального университета Колумбии (ниже п.194), фаза «сопоставления», возможно, была самой незавершенной фазой, так как координаторы предварительного, полевого и лабораторного этапов были выведены из учреждения, как и начальник уголовного отдела, потерявший память и интерес.²⁵⁸

193. В котловане было выкопано пять уровней.²⁵⁹ и были эксгумированы останки 90 взрослых, в отношении которых в 2001, 2002, 2003, 2010 и 2012 годах были проведены различные исследования ДНК.²⁶⁰ В ходе первого исследования, проведенного Лабораторией генетики Генеральной прокуратуры и Лабораторией ДНК Национального института судебной медицины и судебной медицины, было проанализировано 28 наборов костных останков, чтобы определить, принадлежали ли они исчезнувшим из Дворца людям. юстиции, для чего у родственников были взяты образцы. При этом было исключено, что указанные трупы принадлежали девяти исчезнувшим жертвам, а одно из тел было идентифицировано как тело Аны Розы Кастибланко Торрес, по этой причине оно было передано ее сыну 2 ноября 2001 года.²⁶¹ В 2001 и 2002

Боготы от 12 июля 2011 г. (доказательства, лист 21250).

²⁵⁷ *ср.* Доклад представителей от 17 марта 2013 г. (материальное дело, лист 2811) и сводная таблица текущего состояния уголовного дела, возбужденного в отношении военнослужащих по событиям 6 и 7 ноября 1985 г. (материальное досье, лист 2811). 37325).

²⁵⁸ *ср.* Частичный отчет об эксгумации с целью идентификации жертв Холокоста во Дворце правосудия, подготовленный Национальным управлением, Корпусом технических расследований, Отделом по уголовным делам 5 мая 1997 г. (досье, листы 37878–37901); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 246); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23032); отчет о результатах биоантропологического анализа скелетных останков Холокоста из Дворца правосудия, депонированных в Лаборатории физической антропологии Национального университета Колумбии (л. д. 37903); отчет о судебно-антропологическом расследовании дела Дворца Правосудия, Лаборатория физической антропологии Национального университета Колумбии (доказательная база, лист 21684); Показания Иоланды Гонсалес, свидетеля-эксперта Лаборатории генетики Генеральной прокуратуры страны, от 15 марта 2012 г. в уголовном суде 55 округа Боготы (досье с доказательствами, лист 14822) и заявление Карлоса Вальдеса Морено, генеральный директор Национального института судебной медицины и судебной медицины, от 15 марта 2012 г., перед уголовным судом 55 округа Боготы (доказательства, листы 14844–14851).

²⁵⁹ Согласно информации, содержащейся в файле, эти пять уровней соответствуют пяти различным процессам захоронения, разграниченным пломбами, которые обычно устанавливались после захоронения тел, которые были покрыты песком и известью, чтобы избежать неприятных запахов.*ср.* Свидетельские показания Карлоса Вальдеса Морено, генерального директора Национального института судебной медицины и судебной медицины, от 15 марта 2012 г. в уголовном суде 55 округа Боготы (доказательство, лист 14851).

²⁶⁰ *ср.* Письменный отчет Максимо Дуке Пьедраиты (доказательства, лист 36427); письменные заметки Карлоса Басигалупо Салинаса (доказательства, лист 36331); отчет о судебно-антропологическом расследовании дела Дворца Правосудия, Лаборатория физической антропологии Национального университета Колумбии (дело вещественных доказательств, лист 21687); отчет Комиссии по установлению истины (досье с доказательствами, листы 247 и 248) и показания Иоланды Гонсалес, свидетеля-эксперта из лаборатории генетики Генеральной прокуратуры страны, от 15 марта 2012 г. в Окружном уголовном суде 55 Специализированный Офис Боготы (доказательства, листы с 14822 по 14824).

²⁶¹ Двадцать восемь образцов были отобраны для генетических исследований из-за наличия следов сжигания, уровня, на котором они были обнаружены, и того, что они содержались в пластиковых пакетах. В указанном отчете проанализировано, принадлежали ли останки: Фабио Бесерра Корреа, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Рене Франсиско

годах было проведено второе и третье исследование, в ходе которого были проанализированы другие останки, которые также были исключены как соответствующие исчезнувшим лицам.²⁶²

194. Впоследствии Лаборатория физической антропологии Национального университета Колумбии сохранила останки по запросу прокуратуры, как только были завершены анализы, проведенные Корпусом технических расследований Генеральной прокуратуры (СТІ). Вышеупомянутая лаборатория Национального университета обработала информацию и проанализировала останки с использованием «методов и приемов криминалистики и криминалистики», включая реконструкцию лица, чтобы облегчить ориентировочную идентификацию останков.²⁶³ В отчете предлагается идентифицировать тринадцать человек (одиннадцать партизан, одно гражданское лицо и, возможно, магистрат) (см.314). Упомянутая идентификация носит «направляющий характер с высокой степенью вероятности, уверенность в которой может быть получена с помощью соответствующего генетического исследования». Однако на основании указанных опознаний останки четырех человек были переданы по решению суда.²⁶⁴ По данным Комиссии по установлению истины, эти анализы были сосредоточены на установлении того, принадлежали ли останки членам М-19.²⁶⁵ в то время как Верховный суд Боготы посчитал, что «у них была информация - фрагментарная, судя по тому, что было сказано, - что указанные действия распространялись не только на членов М19, но и на пропавших без вести, посетителей и сотрудников столовой здания суда»²⁶⁶.

Акунья Хименес, Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтесу, Карлосу Аугусто Родригесу Вере, Ане Росе Кастибланко Торрес, Бернардо Бельтрану Эрнандесу, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела. Леон, Кристина дель Пилар, Гуарин Кортес, Глория Ансола де Ланао и Давид Суспес Селис. В этот отчет не вошли ближайшие родственники Нормы Констанцы Эсгерры Фореро или Ирмы Франко Пинеда.ср.Отчет о молекулярном типировании ДНК из лаборатории генетики Генеральной прокуратуры страны и лаборатории ДНК Национального института судебной медицины и судебной медицины от 17 июля 2001 г. (досье с доказательствами, листы с 37850 по 37862); Свидетельские показания Карлоса Вальдеса Морено, генерального директора Национального института судебной медицины и судебной медицины, от 15 марта 2012 г. в уголовном суде 55 округа Боготы (досье с доказательствами, листы 14851-14853) и отчет коронера об антропологическом расследовании. по делу Дворца правосудия, Лаборатория физической антропологии Национального университета Колумбии (доказательства, лист 21688).

²⁶² Во втором отчете было проанализировано, принадлежали ли останки: Фабио Бесерра Корреа, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Рене Франсиско Акунья Хименес, Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтесу, Карлосу Аугусто Родригесу Вере, Ане Росе Кастибланко Торрес, Бернардо Бельтрану Эрнандесу, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Глория Ансола де Ланао и Давид Суспес Селис. Упомянутый отчет также не включал Норма Констанца Эсгерра Фореро или Ирма Франко Пинеда.ср.Отчет о молекулярном типировании ДНК, подготовленный Мартой Роа Бохоркес, судебным следователем I., и Джеймсом Троем Валенсией Варгасом, главой генетической лаборатории Генеральной прокуратуры страны, 9 августа 2001 г. (досье, листы с 37831 по 37834) . Третье исследование было сосредоточено только на проведении «генетического анализа и скрещивания» с тремя людьми, включая Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса. См. Выдержку из Отчета о типировании и сравнении молекулярной ДНК, подготовленного Иоландой Гонсалес Лопес 6 мая 2002 г., включенного в решение Верховного суда Боготы 30 января 2012 г. (доказательная база, лист 23042).

²⁶³ Согласно письму координатора лаборатории физической антропологии Национального университета Колумбии от 1 апреля 2009 г., указанный отчет был запрошен уголовным судом 51 округа Боготы 26 марта 2009 г. (доказательства, листы 21682 и 21689) . По словам декларанта Карлоса Басигалупо Салинаса, эти исследования были проведены по запросу «сенатора Антонио Наварро Вольфа и Министерства юстиции, с разрешения суда и в соответствии с Окончательным соглашением Пунто (соглашение между правительством того времени и М. - 19) [...], из гуманитарных соображений, [чтобы] он утвердил личности членов М-19, которые были захоронены в братской могиле Южного кладбища в ноябре 1985 года и чьи останки были обнаружены в Национальном университете ».

²⁶⁴ ср.Отчет о судебно-антропологическом расследовании дела Дворца правосудия, Лаборатория физической антропологии Национального университета Колумбии (доказательства, лист 21689) и отчет о результатах биоантропологического анализа скелетных останков Холокоста, депонированных в Дворец правосудия в Лаборатории физической антропологии Национального университета Колумбии (доказательства, листы с 37905 по 37918).

²⁶⁵ См. Отчет Комиссии по установлению истины. (доказательства, листы 252 и 253) и отчет о судебно-антропологическом расследовании дела Дворца правосудия, Лаборатория физической антропологии Национального университета Колумбии (доказательства, лист 21703).

²⁶⁶ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23047).

195. В рамках разбирательства в отношении членов Б-2 Генетическая лаборатория Генеральной прокуратуры нации провела новые тесты ДНК на эксгумированных останках (см.190), чтобы дополнить заключения, вынесенные в 2001 и 2002 годах. Экспертизы, проведенные в 2010 году, завершились идентификацией предполагаемого партизана М-19 и гражданского лица, ранее идентифицированного экспертизами Национального университета.²⁶⁷ В июне, июле и сентябре 2012 года также были проведены исследования, в результате которых другие трупы были исключены как принадлежащие пропавшим без вести. На этом этапе впервые были проведены анализы в отношении Нормы Констанцы Эсгуэрры Фореро и Ирмы Франко Пинеды. Так же удалось опознать предполагаемого члена М-19²⁶⁸.

F.4 Расследование того, что случилось с Карлосом Орасио Ураном Рохасом

196. Сразу после событий захвата и повторного взятия Дворца правосудия расследование смерти помощника магистрата Карлоса Орасио Урана Рохаса не было начато.²⁶⁹ Его семья получила информацию, согласно которой он скончался внутри Дворца правосудия в результате перестрелки в здании, по этой причине они не продолжили свои первоначальные расследования и не подали жалобу по этому поводу в то время (см.332). Однако 1 февраля 2007 года Четвертый прокурор в рамках расследования насильственного исчезновения обнаружил личные документы Карлоса Орасио Урана Рохаса в сейфе В-2 XIII бригады Национальной армии при проведении обыска, судебная проверка в указанных объектах. Это открытие побудило семью возобновить расследование.²⁷⁰

197. В январе 2010 года началось расследование смерти Карлоса Орасио Урана Рохаса.²⁷¹ Было приказано эксгумировать тело г-на Урана Рохаса для проведения повторного вскрытия (см.3. 4. 5). Кроме того, прозвучали различные заявления²⁷². 27 августа 2010 года прокуратура

²⁶⁷ В этих тестах не проводилось сравнение ДНК скелетных останков с образцами ближайших родственников Нормы Констанцы Эсгерры Фореро и Ирмы Франко Пинеды.ср.Записка 55-го уголовного суда специализированного округа Боготы от 6 марта 2012 г. (доказательства, лист 37373). В досье этого суда есть три отчета от 2010 года, в которых были исследованы останки трех трупов, и в отношении двух из них был сделан вывод, что они принадлежали Рене Франсиско Акунья (гражданское лицо) и Фабио Бесерра Корреа (предполагаемый партизан). См. Отчет о молекулярном типировании ДНК и сравнении, подготовленный Генетической лабораторией Генеральной прокуратуры страны 3 февраля 2010 г. (доказательная база, листы 20649, 20651, 20654 и 20656), и Отчет о молекулярном типировании ДНК. ДНК и сравнение, сделанное Генетической лабораторией Генеральной прокуратуры страны 12 марта 2010 г. (доказательная база, лист 30942).

²⁶⁸ Останки на этом этапе были исследованы с образцами от родственников исчезнувших в соответствии с полом исчезнувшего родственника и полом, который был определен на трупе.ср.Лабораторные отчеты отдела идентификации группы генетики Генеральной прокуратуры нации от 8, 15 и 25 июня; 5 и 16 июля и 26 сентября 2012 г. (доказательства, листы с 37376 по 37378, с 37380 по 37382, с 3784 по 37390, с 37392 по 37397, с 37400 по 37405, с 37408 по 37415, 37417, 3 7 422, 37425 и 37441) и протокол 55-го уголовного суда округа Боготы от 10 апреля 2012 г. (доказательства, лист 21252).

²⁶⁹ В отчете Генеральной прокуратуры за 1986 год было отмечено, что в отношении точных обстоятельств смерти Карлоса Орасио Урана Рохаса «достоверно было известно только, что [он был] сбит в тот момент, когда бросился на линию огня в последние минуты боя и пытался уклониться от него». Доклад Генеральной прокуратуры страны. Дворец правосудия и право народов. Август 1986 г. (досье, стр. 7924).

²⁷⁰ ср.Заявление Аны Марии Бидегейн, вынесенное на публичных слушаниях по существу; Иск об опекунстве, возбужденный против Второго уголовного суда специализированного округа Боготы 7 мая 2013 г. (доказательства, лист 35180), и процедура проверки в *Bóvedas B-2*, проведенная прокуратурой (доказательства, листы 18780–18791).

²⁷¹ 23 апреля 2008 г. Генеральный прокурор страны специально назначил четвертого представителя прокурора в Верховном суде для проведения расследования по делу об «освобождении».и смерть» г-на Урана Рохаса. Постановление Генерального прокурора страны от 23 апреля 2008 г. (доказательства, листы 2606) и Постановление Четвертого представителя прокурора перед Верховным судом от 21 декабря 2007 г. (доказательства, листы 2587–2602).

²⁷² ср.Газета *El Espectador*, Три генерала (r) причастны к убийству магистрата Паласио от 31 августа 2010 г. (досье, листы 2609 и 26010), и газета *El Espectador*, В феврале будет проведено расследование генерала (r) [командир XIII бригады] за убийство судьи Урана 14 января 2011 г. (досье, листы 2624 и 2625).

связала трех генералов республики²⁷³. Согласно тому, что заявила на публичных слушаниях Анхела Мария Буитраго, исполнявшая обязанности четвертого прокурора, «в тот день ответственный генеральный прокурор [...] потребовал [его] отставки на этом основании».²⁷⁴ 31 августа 2010 года генеральный прокурор страны назначил другого прокурора для ведения расследования».²⁷⁵

198. Впоследствии это дело было передано шестому прокурору Национального отдела по правам человека и международному гуманитарному праву, который вызвал к себе трех отставных генералов, причастных к расследованию в феврале 2011 года. В том же месяце Национальный институт судебной медицины и судебной медицины представил экспертный отчет о вскрытии магистрата Урана Рохаса.²⁷⁶(ниже п.3. 4. 5).

199. С другой стороны, 2 апреля 2013 г. в приговоре, вынесенном членам М-19, смерть Карлоса Орасио Урана Рохаса была включена в число смертей, произошедших в ванной, расположенной между вторым и третьим этажами Дворца Справедливость.²⁷⁷(ниже п.207). Суд признал членов М-19 ответственными за возможные намерения в убийстве, указав, что:

Однако, поскольку можно было бы подумать, что нет уверенности в том, кто или кто является истинными исполнителями акта, за который были убиты упомянутые выше, ясно и неопровержимо, что вооруженные захватили группу заложников, которых они заставили [арон] оставаться более двадцати четырех часов в уменьшенном помещении, подвергаясь мучениям от попадания одного или нескольких снарядов, произведенных перекрестным огнем, удушью от вдыхания дыма от огня, отсутствие еды, лекарств, неудовлетворительные медицинские услуги, без [этих] людей, проявляющих хоть малейшее проявление человечности, в некоторых из их действий в период, когда они содержались, имея опеку над ними и их свободой передвижения.²⁷⁸

200. На основании указанного приговора ближайший родственник подал иск об опеке в Палату по уголовным делам Верховного суда Боготы против суда, чтобы исключить Карлоса Орасио Урана Рохаса из резолютивной части приговора.²⁷⁹ 21 мая 2013 года Уголовная палата отказала

²⁷³ *ср.*Заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; Газета El Espectador, Три генерала (справа) причастны к убийству магистрата Паласио от 31 августа 2010 г. (досье, листы 2609 и 26010); Газета El Espectador, В феврале будет проведено расследование генерала (г) [командира XIII бригады] по делу об убийстве магистрата Урана 14 января 2011 г. (досье с доказательствами, листы 2624 и 2625) Национальное подразделение по правам человека и международному гуманитарному праву Генеральной прокуратуры страны 11 декабря 2012 г. (доказательства, лист 32482).

²⁷⁴ Заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, вынесенное на публичных слушаниях по существу. Однако в интервью, опубликованном в журнале Semana Magazine, г-жа Буитраго указала, что ее уход из прокуратуры "он ответил [d] на ряд изменений, которые [Генеральный прокурор страны] внедрял, и не подчинился [ред] ответу из-за призыва трех генералов к расследованию по делу судьи Урана [Рохаса]». Со своей стороны, генеральный прокурор страны пояснил, что «Буитраго провел 137 расследований, 54 из которых были проведены с 2008 года «без каких-либо действий», поэтому он решил принять официальную отставку, которую он просил у чиновника». См. Журнал Semana, Почему они были освобождены от «Железного прокурора»? 2 сентября 2010 г. (доказательства, лист 2612).

²⁷⁵ Постановление Генеральной прокуратуры от 18 октября 2013 г. (материал по существу дела, стр. 3501).

²⁷⁶ *ср.*Постановление Генеральной прокуратуры от 18 октября 2013 г. (материал по существу, стр. 3501); Газета El Espectador, В феврале будет проведено расследование генерала (г) [командира XIII бригады] по делу об убийстве магистрата Урана 14 января 2011 г. юридическое вскрытие, подготовленное Национальным институтом судебной медицины и судебной медицины 11 февраля 2011 г. (доказательная база, лист 15900).

²⁷⁷ *ср.*Решение Второго уголовного суда специализированного округа Боготы от 2 апреля 2013 г. (доказательства, листы 35043 и 35044).

²⁷⁸ Решение Второго уголовного суда специализированного округа Боготы от 2 апреля 2013 г. (доказательства, лист 3105).

²⁷⁹ Ближайшие родственники утверждали, что решение, вынесенное «2 апреля 2013 года [...], игнорирует расследования, проведенные делегатом [Четвертого] прокурора в Верховном суде и [Шестым] прокурором по правам человека Генеральной прокуратуры страны. офиса, а также совокупность доказательств, искажающих смерть магистрата Карлоса Орасио Урана [Рохаса] партизанским отрядом и делающих его жертвой внесудебной казни членами общественных сил, которые спланировали и осуществили действия по возвращению дворца. юстиции от 6 и 7 ноября 1985 г.». Они также указали, что «вынесение решений по этим фактам не входило в юрисдикцию [2-го] Специализированного уголовного суда Боготы». Иск о защите, поданный против Второго уголовного суда специализированного округа Боготы 7 мая 2013 г. (доказательства, лист 35174).

в удовлетворении ходатайства о защите²⁸⁰. Ближайшие родственники обжаловали это решение в Палате по уголовным делам Верховного суда 29 мая 2013 г., решение по которому находится на рассмотрении.²⁸¹

F.5 Расследование предполагаемых произвольных задержаний и пыток

201. Специальный судебный инструктаж пришел к выводу, что Эдуардо Мэтсон Оспино и Иоланда Сантодоминго Альбериччи подверглись жестокому обращению со стороны представителей государства (см.158). В соответствии с постановлением указанного суда эти факты были расследованы военно-уголовной юрисдикцией, где был начат процесс, завершившийся в 1993 году по давности (см.167).

202. В июле 2007 года в рамках процесса против командира кавалерийской школы прокуратура приказала заверить копии для расследования того, что произошло с Иоландой Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсоном Оспино и что сообщил Хосе Висенте Рубиано Гальвис.²⁸² Согласно тому, что было сообщено представителями и государством, разбирательство находится на стадии предварительного расследования, а Европейскому суду не было предоставлено никакой информации о разбирательстве, направленном на установление возможных преступников.²⁸³

203. С другой стороны, 30 января 2012 года в приговоре второй инстанции в отношении командира кавалерийской школы было установлено, что Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Орландо Кихано и Эдуардо Матсон Оспино считались подозреваемыми, по причине чего «они были подвергнуты к жестокому, бесчеловечному и унижающему достоинство обращению, пыткам»²⁸⁴. Так же было установлено, что:

было совершено типичное совершение преступления похищения человека, отягченного тем, что оно было совершено сотрудником[ами] сил государственной безопасности, понимая, что в дополнение к перемещением имел место элемент лишения свободы без права на его осуществление. из этих людей не были зарегистрированы, как это должно было быть сделано, и они также отрицали, что они были у них в собственности²⁸⁵.

204. Палата Верховного суда приказала «[с] окончательные копии этого приговора и показаний [Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино и Орландо Арречеа Окоро], чтобы можно было определить, что соответствует, в связи с возможным возникновением юридически значимых факты, которые могут быть составными частями преступлений похищения людей, насильственных исчезновений и пыток, жертвами которых стали вышеупомянутые лица».²⁸⁶

²⁸⁰ Верховный суд Боготы посчитал, что, если Ана Мария Бидегейн «была» недовольна тем, как развивались процессуальные действия и решения, именно в них она должна была оспорить, выразить свое несогласие, потребовать восстановления прав что он [заявлял] о нарушении, при этом судья по делам опеки не имел возможности [] вмешаться в ход процесса, [...] или отменять или изменять его постановления, поэтому [не было]] каких-либо причина для того, чтобы он прибегнул к конституционному иску». Решение Верховного суда Боготы от 21 мая 2013 г. (доказательства, лист 35215).

²⁸¹ *ср.* Апелляционная записка, представленная Аной Марией Бидегейн в Верховном суде Боготы 29 мая 2013 г. (доказательства, лист 35219).

²⁸² *ср.* Приказ Четвертого уполномоченного прокурора в Верховном суде от 12 июля 2007 г. (доказательства, лист 20408) и официальное письмо делегатского отдела в Верховном суде от 24 июля 2007 г. (доказательства, стр. 38134) .

²⁸³ *ср.* Краткое изложение запросов и аргументов (дело по существу дела, стр. 946) и краткое изложение ответов штата (дело по существу дела, стр. 1938).

²⁸⁴ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23403, 23404 и 23354).

²⁸⁵ Палата указала, что «[это] верно, что цель этого разбирательства не касалась судебного признания факта этих похищений или объявления уголовной ответственности, которая может возникнуть за них. Но это не помешало [d] тому, что в связи с исчерпанием тех, кто является субъектом этого процесса, и исключительно его последствиями, Палата большинства сделала это заявление, чтобы дать еще одно указание на то, какова была цель, которая поощряла военных, ответственных за операцию по возвращению Дворца правосудия». Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23405 и 23406).

²⁸⁶ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23453).

Помимо того, что указано в пункте 208 ниже, Суд не располагает информацией о действиях, которые были бы предприняты в этом отношении.

F.6 Производство в отношении членов М-19

205. В январе 1989 года 30-й передвижной следственный суд Боготы предъявил обвинение предполагаемым членам М-19 в совершении преступлений против убийство, покушение на убийство, похищение человека, бунт и ложь (см.161)²⁸⁷.

206. После помилования членов М-19 в 1990 году Второй уголовный суд специализированного округа Боготы в ноябре 2009 года установил уголовный срок давности в пользу различных членов М-19. Однако это решение было частично отозвано Палатой по уголовным делам Верховного суда Боготы 8 сентября 2010 г., посчитав, что преступления в виде убийства и покушения на убийство представляют собой преступления против человечности. Наконец, он постановил вернуть производство в суд происхождения, чтобы процесс мог быть продолжен в отношении преступлений, связанных с совершенным убийством и покушением на убийство.²⁸⁸

207. 2 апреля 2013 г. Второй уголовный суд вынес обвинительный приговор восьми членам М-19, в том числе Ирме Франко Пинедо, за убийство нескольких человек при отягчающих обстоятельствах в ходе событий, произошедших 6 и 7 ноября 1985 г. во Дворце правосудия, включая Карлоса Орасио Урана Рохаса в качестве потерпевшего (см.199).

F.7 Текущее состояние расследований

208. 18 октября 2013 года Генеральная прокуратура нации приняла решение об объединении в единую прокуратуру всех расследований, «которые ведутся разными прокуратурами, в которых события, произошедшие во Дворце юстиции 6 ноября и 7, 1985 расследуются».²⁸⁹ В частности, были включены расследования, назначенные в решении второй инстанции в отношении командира кавалерийской школы, расследования, назначенные Вторым уголовным судом специализированного округа Боготы 2 апреля 2013 года.²⁹⁰, а также производство против членов Б-2 XIII бригады, против членов СОИЦИ и против командира XIII бригады (см.181,183,184,185к188и189к191)²⁹¹. Назначенная прокуратура пользуется поддержкой «рабочей группы прокуроров и группы судебной полиции СТИ».²⁹²

²⁸⁷ *ср.* Постановление 30-го Передвижного следственного суда по уголовным делам, Постановление от 31 января 1989 г. (дело с доказательствами, лист 24296) и Решение Верховного суда Боготы от 8 сентября 2010 г. (дело с доказательствами, лист 1749).

²⁸⁸ Палата по уголовным делам Верховного суда Боготы действительно сочла, что уголовное дело, связанное с преступлениями, связанными с кражей, мятежом, похищением людей и использованием поддельного официального документа, было предписано.*ср.* Решение Верховного суда Боготы от 8 сентября 2010 г. (доказательства, листы 1749, 1758, 1760 и 1765).

²⁸⁹ *ср.* Постановление Генеральной прокуратуры от 18 октября 2013 г. (материал по существу дела, стр. 3501).

²⁹⁰ Второй уголовный суд распорядился «представить в Генеральную прокуратуру страны окончательные копии против [четырёх человек, включая] Ирму Франко Пинеду, чтобы расследовать ее предполагаемое участие в смерти других жертв фактов, которые были не являются объектом обвинения». Решение Второго уголовного суда специализированного округа Боготы от 2 апреля 2013 г. (доказательства, лист 35171).

²⁹¹ Расследования, назначенные решением второй инстанции в отношении командира кавалерийского училища, включают «[t] он предполагал ложные показания [...] Марии Нельфи Диас в [] заявлении от 25 ноября 2008 г.»; события, которые произошли с Иоландой Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсоном Оспино и Орландо Арречеа Окоро; заявление унтер-офицера «для расследования его вмешательства, а также действий членов VII бригады Вильявисенсио, которые 6 и 7 ноября 1985 г. находились в Кавалерийской школе и, возможно, участвовали в расстреле преступления насильственного исчезновения, пытки и убийства тех, кто стал жертвой людей, спасенных из Дворца правосудия»; «[Т] о возможном споре о преступлениях насильственного исчезновения, в котором могут быть замешаны [...] Генеральный директор Национальной полиции и другие офицеры, включая разведывательные подразделения», а также «в отношении директора Департамента [А Администрация безопасности DAS и подразделения, которые [...] возможно участвовали в допросах и исчезновениях заложников и партизан, покинувших Дворец правосудия живыми». Постановление Генеральной прокуратуры от 18 октября 2013 г. (материал по существу дела, стр. 3502). S и подразделения, [...] возможно участвовавшие в допросах и исчезновениях заложников и партизан, вышедших живыми из Дворца правосудия».

Ф.8 Дисциплинарные расследования

209. События захвата и повторного захвата Дворца правосудия были предметом различных дисциплинарных расследований, проведенных уполномоченным прокурором вооруженных сил и делегатом-прокурором национальной полиции..

Ф.8.а) Представитель-поверенный в вооруженных силах

210. 26 июня 1988 г. уполномоченный прокурор вооруженных сил принял решение о возбуждении дисциплинарного дела в отношении главнокомандующего Б-2 и командира XIII бригады. 27 июня 1989 г. было установлено, что первый из них «предположительно несет ответственность за исчезновение» Ирмы Франко Пинеды и за «задержание, физические, словесные и психологические нападения» на Эдуардо Мэтсона Оспино и Иоланду Сантодоминго Альбериччи; в то время как командир XIII бригады мог понести ответственность за нарушение Указа 1776 от 1979 г. за его поведение в отношении защиты жизни заложников²⁹³.

211. 28 сентября 1990 года Уполномоченный прокурор по вооруженным силам постановил наказать командира XIII бригады ходатайством об увольнении за непринятие необходимых мер для защиты жизни беззащитных гражданских заложников.²⁹⁴ С другой стороны, он постановил наказать полковника начальника Б-2 как ответственного за исчезновение Ирмы Франко Пинеды, «которая, согласно имеющимся доказательствам, покинула Дворец правосудия живой и была доставлена в Каса-дель-Васе». . Однако он был оправдан «в отношении словесного и физического насилия, лишения их вещей [...] Эдуардо Артуро Матсона Оспин[о] и Иоланды Эрнестины Сантодоминго Альбериччи», поскольку даже тогда, когда «незаконное задержание» было доказано, и пыток», вышеупомянутому полковнику не могло быть вменено в вину. Кроме того, он приказал «заверить копии отдельно для расследования поведения командира второго батальона Чарри Солано в связи с тем, что случилось с Эдуардо Мэтсоном Оспино и Иоландой Сантодоминго Альбериччи».²⁹⁵.

212. 24 октября 1990 г. Уполномоченный по делам Вооруженных Сил принял решение подтвердить во всех частях постановление от 28 сентября 1990 г. Приказом № 731 от 1994 г. освобождение от должности командира XIII бригады вступило в силу. 30 июня 1994 года указанное решение было подтверждено, но вышеупомянутый комбриг подал иск об аннулировании и восстановлении прав. 8 августа 2001 г. Вторая секция Административного суда Кундинамарки «объявила недействительными обжалуемые акты» в связи с истечением срока дисциплинарного взыскания и постановила отменить отметку об увольнении в его резюме.²⁹⁶.

Ф.8.б) Уполномоченный поверенного Национальной полиции

Постановление Генеральной прокуратуры от 18 октября 2013 г. (материал по существу дела, стр. 3502). S и подразделения, [...] возможно участвовавшие в допросах и исчезновениях заложников и партизан, вышедших живыми из Дворца правосудия». Постановление Генеральной прокуратуры от 18 октября 2013 г. (материал по существу дела, стр. 3502).

²⁹² Постановление Генеральной прокуратуры от 18 октября 2013 г. (материал по существу дела, листы 3501 и 3502).

²⁹³ *ср.* Резолюция уполномоченного прокурора вооруженных сил от 28 сентября 1990 г. (доказательства, лист 2638) и официальные письма уполномоченного прокурора вооруженных сил от 27 июня 1989 г. (доказательства, листы 2632 и 2635).

²⁹⁴ В то же время командира XIII бригады оправдали в связи с «пожаром, произошедшим в здании Дворца правосудия», посчитав отсутствие доказательств того, что виновником были Вооруженные силы.. Постановление уполномоченного прокурора вооруженных сил от 28 сентября 1990 г. (доказательства, лист 2664).

²⁹⁵ *ср.* Постановление Уполномоченного по делам вооруженных сил от 28 сентября 1990 г. (доказательства, листы 2664 и 2665). По данным Комиссии по установлению истины, в итоге главный полковник Б-2 не был уволен. См. Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 287 и 288).

²⁹⁶ *ср.* Решение делегата-прокурора вооруженных сил от 24 октября 1990 г. (доказательства, листы 2689 и 2690) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, лист 288).

213. Делегат-прокурор Национальной полиции провел не менее трех расследований событий во Дворце правосудия.²⁹⁷ Среди них было расследование «[двух судей] военного уголовного розыска», которые участвовали в выносе тел во Дворце правосудия.²⁹⁸ Однако 15 мая 1989 г. делегат-прокурор Национальной полиции решил оправдать обоих офицеров.²⁹⁹

Ф.9 Комитет по импичменту Палаты представителей

214. В Обвинительную комиссию Палаты представителей поступили различные жалобы на события во Дворце правосудия, одна из которых была подана генеральным прокурором нации против президента Республики и министра обороны.³⁰⁰ 20 ноября 1985 г. было принято решение обобщить поступившие жалобы, а 27 ноября было принято решение о начале расследования.³⁰¹ 16 июля 1986 г. Обвинительная комиссия заявила, что «не было оснований для предъявления обвинения в Сенате Республики против [обоих подсудимых]». ³⁰²

215. Впоследствии, 3 декабря 1986 года, группа граждан «подала [новую] жалобу [в Палату представителей] на бывшего президента [...] и его министров правительства, юстиции и обороны на события, произошедшие в декабре 6 и 7 ноября 1985 года». Однако 18 июля 1989 г. Обвинительная комиссия решила отправить жалобу в архив, утверждая, что лицом, «отвечающим за реагирование на правосудие [будет командир XIII бригады]»³⁰³. Кроме того, 6 ноября 2004 г. ближайшие родственники пропавших без вести подали третью жалобу на тогдашнего президента Белисарио Бетанкура.³⁰⁴ По утверждениям представителей, «ответа от властей так и не поступило». ³⁰⁵ Государство не представило информацию по этому поводу.

Ф.10 Спорная административная юрисдикция

216. Родственники Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Нормы Констансы Эсгерры Фореро, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Лус Мэри Портела Леон, Давида Суспеса Селиса, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Аны Росы Кастибланко Торрес, Глории Ансола де Ланао, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Ирма Франко Пинеда и Карлос Орасио Уран Рохас (все предполагаемые жертвы насильственного

²⁹⁷ Одно из расследований было посвящено «решение не приостанавливать операцию, развернутую на террасе на четвертом этаже», и еще одно о «отмене системы защиты, которая была обеспечена Национальной полицией в помещениях Дворца правосудия». Два человека были освобождены от ответственности, а один привлечен к ответственности с требованием об увольнении. Приказ уполномоченного прокурора Национальной полиции от 31 октября 1990 г. (досье с доказательствами, листы с 32132 по 32155) и отчет Комиссии по установлению истины (досье с доказательствами, листы 290 и 291).

²⁹⁸ Один из них отвечал за «продвижение документа о восстании [...] совместно за два человеческих останка, как если бы они были одним трупом»; в то время как другой о «приказе [приказ] захоронения в общей могиле 25 трупов, 17 неопознанных, несмотря на то, что он не знал о [с]уголовном расследовании событий, которые произошли во Дворце правосудия, [...] с последующим трудностями для индивидуализации обугленных останков в обоих случаях». Записка № 11354 уполномоченного прокурора Национальной полиции от 3 ноября 1987 г. (досье, лист 31604).

²⁹⁹ См. Отчет Комиссии по установлению истины (файл с вещественными доказательствами, стр. 291).

³⁰⁰ ср. Приказ Обвинительного комитета Палаты представителей от 16 июля 1986 г. (доказательства, лист 2694); Жалоба, поданная Генеральным прокурором страны 20 июня 1986 г. (досье, стр. 6735) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 291).

³⁰¹ ср. Постановление Обвинительного комитета Палаты представителей от 27 ноября 1985 г. и 16 июля 1986 г. (доказательства, листы 2693 и 2694).

³⁰² Постановление Обвинительного комитета Палаты представителей от 16 июля 1986 г. (доказательства, стр. 2719).

³⁰³ ср. Постановление Обвинительной комиссии Палаты представителей от 11 декабря 1989 г. (доказательства, лист 2721) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 292 и 293).

³⁰⁴ ср. Заявление Сесара Родригеса Веры на видео DVD № 2, собранное на объектах Caracol (дело по существу дела, лист 4666), и статья Рене Гуарина Кортеса, ¿Dónde están?, Журнал Верховного суда, 1989 г. (доказательство, страница 26296).

³⁰⁵ Написано просьб и аргументов, стр. 949.

исчезновения) подали иски о прямом возмещении ущерба в административно-судебной юрисдикции по фактам этого дела.

217. На дату вынесения настоящего решения процессы, связанные с ближайшими родственниками одиннадцати из тринадцати предполагаемых потерпевших по этому делу, которые обратились в административную тяжбу, были разрешены посредством окончательного судебного решения.³⁰⁶ Аналогично, один процесс ожидает решения второй инстанции, а три процесса ожидают решения первой инстанции.³⁰⁷ Во всех этих решениях, за исключением процесса, инициированного ближайшим родственником Ирмы Франко Пинеда, государство было осуждено³⁰⁸ за неисполнение своих обязанностей по защите Дворца Правосудия и его обитателей в той мере, в какой он знал об угрозах в адрес судебных чиновников и о намерении занять Дворец Правосудия, но не предпринял необходимых шагов для их защиты, а также то, как велась операция по возвращению Дворца правосудия, учитывая, что было осуществлено «преувеличенное и безответственное применение служебного оружия».³⁰⁹ (выше п.105и ниже пункт.521). Кроме того, в случае с Ирмой Франко Пинеда был сделан вывод о том, что она стала жертвой насильственного исчезновения.³¹⁰

218. Кроме того, в некоторых из этих постановлений учитывалась модификация места преступления для осуждения государства, ссылаясь на нарушения в «изъятии трупов, их опознании и захоронении, управлении задержанными лицами и контроле за каждым из них». , в силу беспорядочной и незаконной процедуры, [которая] в значительной степени помешала сделать точные выводы относительно того, как погибли многие из жертв, их местонахождение и идентификация».³¹¹ Что касается Аны Росы Кастибланко Торрес, то в решении Административного трибунала по спорам подчеркивается, что вследствие неспособности государства вывезти трупы, ее опознание и захоронение «было сочтено пропавшим без вести и только после интенсивных поисков [шестнадцать] годы спустя местонахождение его бранных останков было найдено».³¹²

³⁰⁶ Обращается к родственникам Карлос Аугусто Родригес Вера, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Дэвид Суспес Селис, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Бернардо Бельтран Эрнандес, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Ирма Франко Пинеда, Ана Роса Кастибланко Торрес, Лус Мэри Портела Леон и де Карлос Орасио Уран Рохас. По делу родственников Аны Росы Кастибланко Торрес было решено два разбирательства.

³⁰⁷ Требование о прямом возмещении ущерба, поданное родителями и братьями и сестрами Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, в настоящее время находится на рассмотрении второй инстанции. Аналогичным образом, иски о возмещении ущерба, поданные родственниками Глории Ансола де Ланао, сестрой Нормы Костанцы Эсгуэрры Фореро и родственниками Люси Ампаро Овьедо Бонильи, находятся в процессе первой инстанции.

³⁰⁸ В судебном разбирательстве, инициированном ближайшими родственниками Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Нормой Констансой Эсгуэррой Фореро, Эктором Хайме Бельтраном Фуэнтесом, Давидом Суспесом Селисом, Глорией Стеллой Лизарасо Фигероа, Ирмой Франко Пинеда и шестью ближайшими родственниками Аны Росы Кастибланко Торрес, приговорен к «[т]е нации — Министерству обороны». С другой стороны, в решениях, вынесенных в пользу ближайших родственников Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес и Лус Мэри Портела Леон, ответственность была признана «колумбийской нацией – Министерством обороны – Национальной полицией».

³⁰⁹ *ср.* Решения Коллегии по административным делам Государственного совета от 24 июля 1996 г. (доказательства, листы 505 и 531); от 31 июля 1997 г. (доказательства, лист 2822); от 28 января 1999 г. (доказательства, лист 2870); от 13 октября 1994 г. (доказательства, листы 2906 и 2907); от 12 декабря 2007 г. (доказательства, лист 3000); от 6 сентября 1995 г. (доказательства, л.д. 3050); от 25 сентября 1997 г. (доказательства, л.д. 3096); от 14 августа 1997 г. (доказательства, л.д. 3150); от 13 октября 1994 г. (доказательства, л.д. 3190); от 2 декабря 1994 г. и 26 января 1995 г. (доказательства, листы 3310, 3347, 3359 и 3387).

³¹⁰ *ср.* Решение Палаты по административным делам Государственного совета от 11 сентября 1997 г. (доказательства, лист 3258).

³¹¹ Решение Палаты по административным спорам Государственного совета от 6 декабря 1995 г. (доказательства, листы 3085, 3086, 3088 и 3089). См. также решения Палаты по административным спорам Государственного совета от 13 октября 1994 г. (доказательства, лист 2942) и от 13 октября 1994 г. (доказательства, листы 3235 и 3236).

³¹² *ср.* Решение Административного суда Кундинамарки от 12 декабря 2007 г. (доказательства, листы 3027, 3028 и 3046).

219. Суд подтверждает, что административная юрисдикция по спорам предоставила суммы компенсации за «потерю заработка» двадцати ближайшим родственникам семи предполагаемых жертв (см.592). Кроме того, указанная юрисдикция предоставила компенсацию морального вреда тридцати семи родственникам одиннадцати предполагаемых жертв насильственного исчезновения.³¹³ Подробная информация о возмещении ущерба ближайшим родственникам и полученных суммах указана в главе о возмещении ущерба настоящего решения (см.592и601).

IX НАСИЛЬСТВЕННОЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЕ ЛЮДЕЙ ПРАВА НА ЛИЧНУЮ СВОБОДУ, ЛИЧНУЮ НЕПРЕРЫВНОСТЬ, ЖИЗНЬ И ПРИЗНАНИЕ ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛИЧНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ОБЯЗАННОСТИ СОБЛЮДАТЬ ПРАВА

220. Суд напоминает, что в данном случае утверждается, что представители Государства насильственно исчезли 11 человек, в том числе работники столовой и случайные посетители, пережившие события захвата и повторного взятия Дворца правосудия, партизанка М-19 (Ирма Франко Пинеда) и вспомогательный магистрат Государственного совета (Карлос Орасио Уран Рохас), который, как утверждается, также был подвергнут внесудебной казни.

221. В этой главе Суд проанализирует: (а) предполагаемое насильственное исчезновение Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Ирмы Франко Пинеды, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Глории Ансолы де Ланао, Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, , Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Давид Суспес Селис, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Ана Роса Кастибланко Торрес, а также b) предполагаемое насильственное исчезновение и предполагаемая внесудебная казнь Карлоса Орасио Урана Рохаса.

А. Что касается предполагаемого насильственного исчезновения Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Ирмы Франко Пинеды, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Глории Ансолы де Ланао, Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Дэвид Суспес Селис, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Ана Роза Кастибланко Торрес

А.1) Общие доводы Комиссии и сторон

222. ЛаКомиссия пришли к выводу, что эти двенадцать человекони стали жертвами насильственного исчезновения, поскольку они покинули Дворец правосудия живыми под охраной представителей государства и были доставлены в качестве заключенных в Каса-дель-Флореро, после чего их местонахождение неизвестно, за исключением дела Аны Росы Кастибланко Торрес. . Комиссия приняла во внимание: (i) видео-благодарности; (ii) звонки, полученные ближайшими родственниками по поводу задержания их близких; (iii) разделение людей, считающихся подозрительными, «которые будут получать различное лечение в соответствии с протоколами, использовавшимися в то время», и (iv) отсутствие регистрации людей, считающихся подозрительными. Он подчеркнул, что родственники «не получали ответов или отвечали уклончиво, а в ряде случаев становились жертвами угроз, чтобы они больше не расспрашивали о судьбе своих близких». Он также указал, что государство пытается применять стандарты уголовного права, которые «не согласуются с оценкой доказательств в соответствии с международным правом в области прав человека, особенно в случаях насильственного исчезновения».

³¹³ В деле, представленном этому Суду, 98 человек были идентифицированы как ближайшие родственники предполагаемых жертв насильственного исчезновения.

223. Представители утверждали, что «двенадцать человек, присутствовавших во Дворце юстиции, не выглядели живыми или мертвыми», в том числе восемь сотрудников столовой, трое случайных посетителей и один из боевиков, участвовавших в захвате. Местонахождение этих людей, за исключением Аны Росы Кастибланко, остается неизвестным. Они указали, что «в деле есть многочисленные доказательства, доказывающие, что они ушли живыми, в том числе опознание их ближайших родственников, покидающих дворец, в видеодоказательствах шести [...] пропавших без вести, телефонные звонки ближайшим родственникам и информация, собранные ближайшими родственниками, заявления военных и другие показательные доказательства, находящиеся во внутренних делах». Кроме того, «[насильственные] исчезновения были результатом установленных приказов и процессов отбора и классификации людей, освобожденных как «особые», путем перевода этих людей в военные гарнизоны, их допросов с применением пыток и обеспечения сокрытия с помощью отсутствие записей и исчезновение существующих доказательств в первоначальных судебных процессах». В частности, они указали, что «если хотя бы один из них подвергся исчезновению, все они должны были подвергнуться одинаковому обращению». Кроме того, они исключили гипотезы о том, что тела пропавших без вести были уничтожены огнем или найдены в братской могиле.

224. Государство признало свою ответственность за насильственное исчезновение Ирмы Франко Пинеды и Карлоса Аугусто Родригеса Веры, но указало, что, за исключением этих случаев, «состав существенных элементов [насильственного исчезновения] не доказан» в отношении другие предполагаемые жертвы. В этой связи он подчеркнул, что Верховный суд Боготы пришел к такому же выводу в своем решении второй инстанции в отношении командира кавалерийской школы. В нем также указывалось, что «в случаях предполагаемых насильственных исчезновений необходимо как минимум доказать, что предполагаемая жертва была задержана». В нем указывалось, что Суд должен начать «с доказанного факта задержания потерпевшего, а затем обратиться к различным элементам доказательственного права, включая доказательства, для определения совершения иных действий, составляющих указанное международное преступление, а также возможной ответственности государства за их совершение». Он утверждал, что «[чего] не может произойти [...], так это того, что лишение свободы предполагается или предполагается при отсутствии новостей о местонахождении субъекта, чтобы структурировать предполагаемое совершение [] насильственного исчезновения». Кроме того, государство признало, что до сих пор неизвестно местонахождение девяти человек, что тесно связано с ошибками, связанными с: «i) обращением с трупами и их идентификацией, ii) отсутствие строгости при осмотре и охране места событий; iii) ненадлежащее обращение с собранными доказательствами и iv) используемые методы, несовместимые с сохранением цепочки сохранности». В отношении Аны Росы Кастибланко он указал, что «в международном досье не только не доказано [ред] задержание государственными агентами, но и из [ее] вскрытия [...] можно было заключить, что [...] Он умер на четвертом этаже Дворца Правосудия». Он подчеркнул, что сдача его останков до 2001 года была связана с «неоправданным затягиванием следственных действий». но из [его] вскрытия [...] можно было заключить, что [...] он умер на четвертом этаже Дворца Правосудия». Он подчеркнул, что сдача его останков до 2001 года была связана с «неоправданным затягиванием следственных действий». но из [его] вскрытия [...] можно было заключить, что [...] он умер на четвертом этаже Дворца Правосудия». Он подчеркнул, что сдача его останков до 2001 года была связана с «неоправданным затягиванием следственных действий».

A.2) Общие соображения Суда

225. В силу признания государством ответственности в отношении Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды между сторонами не возникает спора относительно насильственного исчезновения этих лиц. Кроме того, государство признало свою ответственность за непрояснение фактов и неустановление местонахождения других предполагаемых жертв, которое оно объяснило ошибками, допущенными при осмотре места событий и опознании останков, а также необоснованным задержка в следственных действиях. В

силу вышеизложенного государство признало, что местонахождение предполагаемых исчезнувших жертв до сих пор неизвестно, за исключением Аны Росы Кастибланко Торрес. Тем не менее, двадцать один б.ii).

226. В связи с этим Суд напоминает, что исчезновение человека по причине неизвестности его местонахождения не является насильственным исчезновением.³¹⁴ Насильственное исчезновение людей является нарушением прав человека, состоящим из трех одновременно действующих элементов: а) лишение свободы; б) прямое вмешательство представителей государства или их молчаливое согласие, и в) отказ признать задержание и раскрыть судьбу или местонахождение заинтересованного лица³¹⁵. В настоящем деле не оспаривается тот факт, что предполагаемые исчезнувшие жертвы находились во Дворце правосудия и, за исключением Аны Росы Кастибланко Торрес, после ареста и повторного захвата его местонахождение до сих пор неизвестно, следовательно, кто отсутствует, в общем смысле этого слова. Этому Суду соответствует определение того, является ли это физическое исчезновение предполагаемых жертв также насильственным исчезновением, поскольку они покинули бы Дворец правосудия живыми, под стражей государственных агентов, которые отрицают свое задержание до настоящего времени и после того, как чья судьба неизвестна.

227. На основании вышеизложенного Суд определит, что случилось с Кристиной дель Пилар, Гуарин Кортес, Давидом Суспесом Селисом, Бернардо Бельтраном Эрнандесом, Эктором Хайме Бельтраном Фуэнтесом, Глорией Стеллой Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Нормой Констанца Эсгуэрра Фореро, Люси Ампаро Овьедо. Бонилья, Глория Анзола де Ланао и Ана Роса Кастибланко Торрес. После установления фактов в отношении каждого из них предполагаемые нарушения прав на признание правосубъектности будут проанализированы как имеющие отношение к делу.³¹⁶, к жизни³¹⁷, к личной неприкосновенности³¹⁸ и личная свобода³¹⁹, в отношении обязательства уважения, установленного в статье 1.1³²⁰ Американской конвенции, а

³¹⁴ Верховный суд Боготы указал, что факт пропажи человека «Это означает, что о ней нет никаких известий, несмотря на то, что есть доказательства и принято считать, что она была жива во Дворце, когда начался захват диверсантами. Он мог умереть там, и его труп не был бы опознан, хотя его можно было бы опознать; его нельзя было идентифицировать из-за невозможности из-за деградации, вызванной пожаром, или по ошибке или неправильному обращению с останками; Она могла бы даже выйти живой и не провериться. О ней просто ничего не известно, кроме того, что она была жива на том месте в начальный момент. См. Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38278). См. также: Комиссия по правам человека, Доклад, представленный г-ном Манфредом Новаком, экспертом-членом Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, 4 марта 1996 г., E/CN.4/1996/36, пар. 83, и Международный комитет Красного Креста (МККК), *Руководящие принципы. Типовой закон о пропавших без вести лицах*, статья 2. Доступно https://www.icrc.org/spa/assets/files/other/model-law.missing-0907_spa.pdf

³¹⁵ См. *Дело Гомес Паломино против Перу. Существо, возмещение и расходы*. Постановление от 22 ноября 2005 г. Серия С № 136, абз. 97, и *Дело Осорио Ривера и его семья против Перу*. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 113.

³¹⁶ Статья 3 Американской конвенции устанавливает, что: «[t]Каждый человек имеет право на признание своей правосубъектности».

³¹⁷ Статья 4.1 Американской конвенции устанавливает, что: «[e] каждый человек имеет право на уважение его жизни. Это право будет охраняться законом и вообще с момента зачатия. Никто не может быть произвольно лишен жизни».

³¹⁸ Статья 5 Американской конвенции устанавливает, что: «1. Каждый человек имеет право на уважение его физической, психической и моральной неприкосновенности. 2. Никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию. С каждым лицом, лишенным свободы, следует обращаться с уважением, обусловленным достоинством, присущим человеку».

³¹⁹ Статья 7.1 Американской конвенции устанавливает, что: «каждый человек имеет право на личную свободу и безопасность».

³²⁰ Статья 1.1 Американской конвенции устанавливает, что: «Государства-участники [Конвенции] обязуются уважать признанные в ней права и свободы и гарантировать их свободное и полное осуществление всем лицам, находящимся под их юрисдикцией, без какой-либо дискриминации в отношении по расовым, цветным, половым, языковым, религиозным, политическим или любым другим убеждениям, национальному или социальному происхождению, экономическому положению, рождению или любым другим социальным условиям».

также статьи I³²¹, III³²² и XI³²³ Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в ущерб каждому из них, а также Карлосу Аугусто Родригесу Вере и Ирме Франко Пинедо.

228. Этот Суд в своей судебной практике разработал множественный характер насильственного исчезновения, а также его постоянный или непрерывный характер, который подразумевает, что насильственное исчезновение продолжается до тех пор, пока местонахождение исчезнувшего лица неизвестно или его останки не идентифицированы с уверенностью.³²⁴ Пока исчезновение продолжается, государства несут соответствующую обязанность расследовать его и в конечном итоге наказать виновных в соответствии с обязательствами, вытекающими из Американской конвенции и, в частности, из Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях.

229. В этом смысле анализ насильственного исчезновения должен охватывать всю совокупность фактов, представляемых на рассмотрение Суда. Только таким образом юридический анализ насильственного исчезновения согласуется с комплексным нарушением прав человека, которое оно влечет за собой.³²⁵, с его постоянным характером и с необходимостью учитывать контекст, в котором произошли события, чтобы проанализировать их продолжительное влияние во времени и всесторонне сосредоточиться на их последствиях.³²⁶, принимая во внимание *corpus juris* как межамериканской, так и международной защиты.

230. Учитывая характер этого дела, основные разногласия вращаются вокруг различных гипотез о том, что случилось с предполагаемыми жертвами, местонахождение которых неизвестно по сей день, или, в случае Аны Росы Кастибланко Торрес, местонахождение которой было неизвестно в течение 16 лет. С одной стороны, существует гипотеза о том, что пропавшие без вести лица погибли во время событий 6 и 7 ноября 1985 г. и местонахождение их останков неизвестно, а с другой стороны, предполагается, что эти лица оставлены в живых под стражей в

³²¹ Статья I Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц устанавливает, что: «Государства-участники настоящей Конвенции обязуются: а) не практиковать, не допускать и не допускать насильственного исчезновения людей, даже в условиях чрезвычайного положения; ; исключение или приостановление отдельных гарантий; б) наказывать исполнителей, сообщников и пособников преступления насильственного исчезновения лиц, а также покушения на его совершение; с) сотрудничать друг с другом, чтобы помочь предотвратить, наказать и искоренить насильственное исчезновение людей; и d) принимает меры законодательного, административного, судебного или любого другого характера, необходимые для выполнения обязательств, принятых в настоящей Конвенции».

³²² Статья III устанавливает, что: «[I]Государства-участники обязуются принять в соответствии со своими конституционными процедурами законодательные меры, которые могут оказаться необходимыми для квалификации насильственного исчезновения людей в качестве преступления и для наложения соответствующего наказания, учитывающего его крайнюю тяжесть. Указанное преступление будет считаться длящимся или постоянным до тех пор, пока место назначения или местонахождение потерпевшего не будут установлены. Государства-участники могут установить смягчающие обстоятельства для лиц, причастных к действиям, представляющим собой насильственное исчезновение, когда они способствуют явке потерпевшего живым или предоставляют информацию, позволяющую прояснить факт насильственного исчезновения лица».

³²³ Статья XI Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц устанавливает, что: «[все] лица, лишённые свободы, должны содержаться в официально признанных местах содержания под стражей и безотлагательно доставляться в соответствии с соответствующим национальным законодательством в компетентные органы. судебная власть. . Государства-участники составляют и обновляют официальные записи о своих задержанных и, в соответствии со своим внутренним законодательством, предоставляют их членам семьи, судьям, любому лицу, имеющему законный интерес, и другим властям».

³²⁴ ср. в частности, Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 155–157, а также Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 31.

³²⁵ ср. Дело Хелиодоро Португалия против Панама. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 12 августа 2008 г. Серия С № 186, абз. 112, и Дело Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 116.

³²⁶ ср. Дело Гоибуру и др. против Парагвая. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 22 сентября 2006 г. Серия С № 153, абз. 85, и дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 116.

государственные служащие и стали жертвами насильственных исчезновений (см.222к224и ниже289). Из-за отсутствия прямых доказательств любой из двух гипотез Суд напоминает, что использование косвенных доказательств, указаний и презумпций для обоснования решения является законным при условии, что из них можно сделать последовательные выводы о фактах.³²⁷ В этом отношении Трибунал указал, что истец в принципе несет бремя доказывания фактов, на которых основывается его утверждение; Однако он подчеркнул, что, в отличие от внутреннего уголовного законодательства, в разбирательствах по делам о нарушениях прав человека защита государства не может основываться на невозможности истца представить доказательства, когда именно государство контролирует средства для выяснения событий, произошедшее на его территории³²⁸. Кроме того, косвенные или предполагаемые доказательства имеют особое значение, когда речь идет о жалобах на насильственное исчезновение, поскольку для этой формы нарушения характерно стремление скрыть все элементы, позволяющие проверить задержание, местонахождение и судьбу потерпевших.³²⁹

231. С другой стороны, что касается способа взвешивания доказательств, обсуждаемых в ходе внутригосударственного разбирательства, как это было указано в других делах, касающихся Колумбии, Суд повторяет, что он не является уголовным судом и что, как правило, он не предназначен для того, чтобы принимать решение о подлинности доказательств, полученных в ходе расследования на внутреннем уровне, когда они признаны действительными в компетентной судебной юрисдикции, не имея возможности непосредственно проверить или проверить нарушения гарантий надлежащей правовой процедуры при получении, расследовании, проверке или взвешивании таких доказательств³³⁰.

232. Этот Суд отмечает, что, по мнению Государства, при анализе того, имели ли место насильственные исчезновения в данном случае, нельзя «предполагать [ред] или [...] допускать [ред] лишение свободы в отсутствие сведений о местонахождении субъекта, чтобы структурировать предполагаемое совершение международного преступления насильственного исчезновения» (см.224). В этой связи важно подчеркнуть, что способ лишения свободы для целей квалификации насильственного исчезновения нечеток.³³¹, то есть любая форма лишения

³²⁷ *ср.Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 130,и Кейс Дж. В. Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 306.

³²⁸ *см. Дело Веласкеса Родригеса.против Гондураса. Фон.* Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 135,и Кейс Дж. В. Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 306.

³²⁹ *см. дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 131, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 150.

³³⁰ *ср.Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии.* Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 201, и дело общин африканского происхождения, перемещенных из бассейна реки Какарика (операция «Генезис») против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 20.11.2013. Серия С № 270, абз. 77.

³³¹ Декларация 1992 года о защите всех лиц от насильственных исчезновений устанавливает, что насильственные исчезновения имеют место в случае, если: «лица арестованы, задержаны или переведены против их воли или лишены свободы каким-либо иным образом правительственными агентами любого сектора или уровня, организованными группами или отдельными лицами, действующими от имени правительства или при его прямой или косвенной поддержке, разрешении или согласии, и которые затем отказываются раскрыть судьбу или местонахождение этих людей или признать, что они лишены их свободы, тем самым лишив их защиты закона». Кроме того, в статье 2 Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений 2006 г. насильственное исчезновение определяется как: «арест, задержание, похищение или любая другая форма лишения свободы, совершаемые агентами государства или лицами или группами лиц, действующими с санкции, поддержки или молчаливого согласия государства, с последующим отказом признать указанное лишение свободы либо сокрытие информации о судьбе или местонахождении исчезнувшего лица, лишение его защиты закона». Со своей стороны, статья II Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях определяет насильственное исчезновение как «лишение свободы одного или нескольких лиц, в какой бы форме оно ни происходило, совершенное представителями государства или лицами или группами лиц, действующими с разрешения, поддержки или молчаливого согласия государства,

свободы удовлетворяет этому первому требованию. По этому поводу Рабочая группа Организации Объединенных Наций по насильственным и недобровольным исчезновениям лиц пояснила, что «насильственное исчезновение может начинаться с незаконного задержания или с первоначально законного ареста или задержания. Другими словами, защита жертвы от насильственного исчезновения должна быть эффективной против лишения свободы, какую бы форму оно ни принимало, и не ограничиваться случаями незаконного лишения свободы».³³² Суд считает, что тот факт, что потерпевшие покинули Дворец правосудия живыми под стражей представителей государства, удовлетворяет этому первому элементу лишения свободы при насильственном исчезновении.

233. Кроме того, Суд отмечает, что нет никаких препятствий для использования косвенных доказательств для демонстрации совпадения любого из элементов насильственного исчезновения, включая лишение свободы. В этом смысле уместно поднять дело Гонсалеса Медины и родственников против Доминиканская Республика, в которой Суд с помощью косвенных доказательств пришел к выводу, что жертва была задержана и впоследствии насильственно исчезла³³³. Аналогичным образом, в деле Осорио Риверы и родственников против В Перу суд определил, что то, что произошло с жертвой, представляет собой насильственное исчезновение, поскольку необходимо сделать вывод, что его содержание под стражей продолжалось после вынесения постановления об освобождении.³³⁴ Этот критерий разделяет Европейский суд по правам человека, который указал, что в случаях, когда задержание лица государственными органами не доказано, такое задержание может быть презюмировано или предполагаться, если установлено, что лицо находилось в находится под контролем государства и с тех пор никто не видел³³⁵.

234. Однако Суду не следует сосредотачиваться исключительно на анализе доказательств относительно того, покинули ли десять предполагаемых жертв Дворец правосудия живыми под стражей представителей государства. Насильственное исчезновение определяется множеством действий, которые, объединенные одной целью, постоянно нарушают, пока они существуют, различные юридические права, охраняемые Конвенцией.³³⁶ Таким образом, расследование насильственного исчезновения должно соответствовать сложному нарушению прав человека,

³³² Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, Доклад Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, Замечание общего порядка об определении насильственных исчезновений, А/НRC/7/2, 10 января 2008 г., пар. 7. См. также Дело Бланко Ромеро и др. против Венесуэлы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 28 ноября 2005 г. Серия С № 138, абз. 105, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 125.

³³³ *ср.* Дело Гонсалеса Медины и его семьи против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.02.2012. Серия С № 240.

³³⁴ *ср.* Дело Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274.

³³⁵ В исходном тексте Европейский суд указал: «В тех случаях, когда рассматриваемые события полностью или в значительной степени находятся в пределах компетенции властей, например, в случаях, когда лица находятся под их контролем под стражей, сильные презумпции факта будут применяться. возникают в связи с телесными повреждениями и смертью, имевшими место во время этого задержания. Действительно, можно считать, что бремя доказывания лежит на органах власти, которые должны предоставить удовлетворительное и убедительное объяснение [...]. Эти принципы также применяются к случаям, когда, хотя и не доказано, что лицо было взято под стражу властями, можно установить, что оно проникло в место, находящееся под их контролем, и с тех пор его не видели.. При таких обстоятельствах на Властях лежит обязанность предоставить правдоподобное объяснение того, что произошло в помещении, и показать, что соответствующее лицо не было задержано властями, а покинуло помещение, не будучи впоследствии лишенным свободы. Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ), Дело Хаджиалиев и др. против России, № 3013/04, Решение от 6 ноября 2008 г., пп. 79 и 80.

³³⁶ *См. дело Радилья Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 138, и *Дело Гарсия и семья против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 29.11.2012. Серия С № 209, абз. 99.

которое оно влечет за собой.³³⁷ При анализе дела о насильственном исчезновении необходимо учитывать, что лишение личности свободы является лишь началом конфигурации сложного нарушения, продолжающегося во времени до тех пор, пока не станут известны судьба и местонахождение потерпевшего. Анализ возможного насильственного исчезновения не должен быть сосредоточен изолированно, отдельно и фрагментарно только на задержании, возможных пытках или риске потери жизни.³³⁸

235. С другой стороны, этот суд отмечает, что возражение государства было в значительной степени основано на выводах Верховного суда Боготы в ходе уголовного разбирательства, в котором он признал насильственные исчезновения Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды доказанными, но объявил о частичном аннулировании дела о насильственном исчезновении других предполагаемых исчезнувших жертв, учитывая, что в указанном судебном разбирательстве не было доказательств, не вызывающих разумного сомнения (см.177к180)³³⁹. В связи с этим Суд повторяет, что он не является уголовным судом, поэтому для установления факта нарушения прав, закрепленных в Конвенции, нет необходимости доказывать ответственность государства вне всяких разумных сомнений (см. пункт81).

236. а) классификация исчезнувших как подозреваемых; (b) разделение и отсутствие регистрации лиц, считающихся подозрительными; с) перевод подозреваемых в военные объекты, где имели место пытки и исчезновения; г) сведения, полученные ближайшими родственниками о побеге живыми пропавших без вести; (e) отказ общественной силы в отношении ареста лиц, выходящих из Дворца правосудия; (e) изменения на месте преступления и нарушения при удалении трупов; г) угрозы членам семьи и знакомым; (з) узнавание изображений на видео родственниками и знакомыми. Аналогичным образом, этот суд проанализирует гипотезу государства, согласно которой (i) возможно, что исчезнувшие лица умерли внутри Дворца правосудия,

А.2.а) Классификация пропавших без вести в качестве подозреваемых

237. Суд отмечает, что некоторые люди были классифицированы как подозреваемые в принадлежности к М-19 или сотрудничестве с ней во Дворце правосудия в результате «основного процесса отбора» во время поездки в Каса-дель-Флореро или в самом Каса-дель-Флореро, если, например, другие выжившие идентифицировали их как партизан³⁴⁰. В этом смысле два суда первой инстанции пришли к выводу, что представители государств рассматриваются в качестве подозреваемых Карлос Аугусто Родригес Вера, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Бернардо Бельтран Эрнандес, Давид Суспес Селис, Глория Стелла Лисарасо Фигероа, Глория Ансола де Ланао, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Лус Мэри Портела Леон, Ирма Франко Пинеда, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес и Люси Ампаро Овьедо Бонилья³⁴¹. В частности, Третий уголовный суд в уголовном процессе в отношении командующего Кавалерийским училищем «пришел к убеждению, что особые условия, имевшиеся у некоторых из оставшихся в живых, как-то: студент университета, уроженец какого-то района страны, работа в столовой Дворца и т. д. породили мнение, что это были

³³⁷ *ср.* Дело Хелиодоро Португалия против Панама. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 12 августа 2008 г. Серия С № 186, абз. 112, и Дело Гарсия и семья против Гватемалы. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 209, абз. 99.

³³⁸ *См. дело Хелиодоро Португалия против Панама. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 12 августа 2008 г. Серия С № 186 г. пункт 112, и Дело Гонсалеса Медины и семьи против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27 февраля 2012 г. Серия С № 240, абз. 175.

³³⁹ В указанном деле предполагаемое насильственное исчезновение Аны Росы Кастибланко Торрес не рассматривалось.

³⁴⁰ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23380, 23381 и 23383).

³⁴¹ В процессе против командующего кавалерийским училищем и командующего XIII бригадой *арм.ср.* Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 24030) и решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24570).

люди, сотрудничавшие с повстанческой группой или входившие в нее». ³⁴². Точно так же в своем решении второй инстанции в отношении командира XIII бригады Верховный суд Боготы посчитал, что «с самого начала некоторые солдаты считали, что сотрудников столовой можно подозревать в поддержке партизан». ³⁴³.

238. По отношению к людям, работавшим в столовой ³⁴⁴, Суд принимает к сведению заявления военных агентов, согласно которым столовая Дворца правосудия якобы использовалась М-19 для доставки оружия для проведения захвата. В этом смысле солдат Хосе Йесид Кардона Гомес, участвовавший в операции по освобождению Дворца правосудия, указал, что он «пошел в столовую, потому что [им] был отдан приказ, что это центр операции». ³⁴⁵. В том же духе Рикардо Гамес Масуэра, который утверждал, что участвовал в разведывательных задачах во время восстановления Дворца правосудия, заявил, что «[t] он полковник [...] основывал себя на гипотезе, что в кафетерии Дворца они перед нападением у него было спрятано оружие, и по этой причине он приказал пытать г-на Родригеса «как сообщника»». ³⁴⁶.

³⁴² *ср.* Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23956 и 23957). См. также отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 179).

³⁴³ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38311). В процессе против командира кавалерийской школы Верховный суд Боготы специально по этому поводу он не выносил решений. Несмотря на вышеизложенное, указанный суд определил, что «лица, вызвавшие сомнения в своей личности или из-за противоречий в объяснениях, которые они дали о том, почему они находились во Дворце правосудия, а также из-за их статуса студентов или их происхождения, будут подвергались жестокому, бесчеловечному и унижающему достоинство обращению, пыткам (среди прочего, дела Орландо Кихано, Орландо Арречеа Окоро, Эдуардо Артуро Матсон Оспино и Иоланды Эрнестины Сантодоминго Альбериччи) и, в конечном счете, насильственному исчезновению, как это было в случаях Ирмы Франко Пинеды и Карлоса Аугусто Родригеса Вера». См. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23354).

³⁴⁴ Карлос Аугусто Родригес Вера, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Бернардо Бельтран Эрнандес, Давид Суспес Селис, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес и Ана Роса Кастибланко Башни.

³⁴⁵ *ср.* Показания Хосе Йесиды Кардоны Гомеса от 29 ноября 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 998 и 1007).

³⁴⁶ *ср.* Записка Рикардо Гамеса Масуэры от 1 августа 1989 г., нотариально заверенная и адресованная Генеральному прокурору страны (досье с доказательствами, лист 29087). В файле помимо декларации 1989 г. содержится декларация от 9 декабря 2006 г., сделанная перед Европейским парламентом. Государство указало, что «юридическая ценность [его показаний] подвергалась достаточному сомнению в ходе внутригосударственного судебного разбирательства до такой степени, что они считались[...] ложными[...]», поскольку «он не присутствовал на день событий, ни в то время он не принадлежал к какому-либо органу государственной безопасности». Кроме того, он указал на различные формальные ошибки в своем заявлении 1989 года, в том числе на отсутствие ратификации показаний перед судебным исполнителем. Последнее «приобретает особое значение, [...] когда доверие к свидетелю, она подвергается сомнению из-за своей заинтересованности в исходе процесса». Суд отмечает, что в октябре 1989 года Генеральная прокуратура нации подготовила отчет о достоверности заявления и определила, что оно «не должно придавать достоверности документу гражданина [Гамеса Масуэры]». Что касается правдоподобности заявлений г-на Гамеса Масуэры, то в ходе судебного разбирательства против членов COICI был сделан вывод, что «то, что заявил этот свидетель, заслуживает доверия, поскольку его повествование имеет связность и ясность, типичные для человека, непосредственно воспринявшего событие, и хотя его связь с армией не была доказана, нельзя игнорировать тот факт, что во время событий военный корпус не только действовал с военнослужащими, но и полагался на разведывательные службы, которые, в свою очередь, прошли через коллаборационистов и лазутчиков». В том же духе суд первой инстанции вынес решение в отношении командующего XIII армейской бригадой. Однако решение второй инстанции посчитало, что их заявления не заслуживают доверия, поскольку им не были предъявлены очные ставки, а в других частях они были опровергнуты. В деле против командира Кавалерийского училища об этом не говорится ни в решениях первой, ни во второй инстанции. См. отчет юриста-консультанта Генеральной прокуратуры страны от 18 октября 1989 г. (доказательства, лист 30661); Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы с 20931 по 20933); Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (досье с доказательствами, листы с 24484 по 24486) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (досье с доказательствами, листы 38307 и 38308). Этот суд считает, что государство не доказало заинтересованность свидетеля в судебном разбирательстве по этому делу в Межамериканском суде. Точно так же предполагается отсутствие связей свидетеля с армией не является достаточным доказательством для искажения показаний свидетеля. Поэтому Суд примет во внимание их показания и оценит их с учетом совокупности доказательств. Этот суд считает, что государство не доказало заинтересованность свидетеля в судебном разбирательстве по этому делу в Межамериканском суде. Точно так же предполагаемое отсутствие связей свидетеля с армией не является достаточным доказательством для искажения показаний свидетеля. Поэтому Суд примет во внимание их показания и оценит их с учетом совокупности доказательств. Этот суд считает, что государство не доказало заинтересованность свидетеля в судебном

239. Точно так же главнокомандующий Б-2 заявил, что «не один человек [который был выпущен из Дворца правосудия] сообщил, что эта столовая была центром снабжения этой диверсионной группы, потому что нельзя думать, что все эти материалы и все эти изъятые боеприпасы поступили в тот же день». По словам этого полковника, другие заложники заявили, что в предыдущие дни они наблюдали за входом посылок в столовую и что сотрудники того же «они были наняты недавно и были очень молоды».. Кроме того, в нем указывалось, что М-19 в брошюре сделал «намек на исчезновение этих и погибших членов организации во Дворце правосудия, и, как ни странно [...], они не намекают на других людей, которые погибли или исчезли, [что] наводит на мысль о простой интуиции, что они как-то связаны с подрывной деятельностью». ³⁴⁷.

240. Однако среди предполагаемых пропавших без вести есть и трое посетителей, не являющихся сотрудниками столовой, так что в принципе на них не распространяется презумпция сотрудничества или принадлежности к описанной выше М-19. ³⁴⁸. Тем не менее, Суд считает, что Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, как поставщик пирожных для кафетерия, легко могла быть признана государственными органами работником кафетерия и, следовательно, возможным подозреваемым в сотрудничестве с М-19.

241. С другой стороны, в отношении двух других посетителей в материалах этого дела имеются разные заявления и доказательства, согласно которым те лица, которые не смогли достоверно идентифицировать себя и обосновать свое присутствие во Дворце юстиции, были арестованы и переведены в гарнизоны. , солдаты как возможные подозреваемые³⁴⁹. В связи с этим Суд отмечает, что Государство обосновало, что содержание под стражей в целях опознания было законным на момент событий (см.372). Фактически, именно это произошло бы в случае Орlando Кихано, согласно аргументам государства, и, следовательно, возможно, что это произошло бы в случаях Глории Ансола де Ланао и Люси Ампаро Овьедо Бонилья, которые не были сотрудниками Дворца Правосудия и лишь случайно оказались в этом здании во время событий.

242. Помимо всего вышеперечисленного, несколько родственников сходятся во мнении, что в ходе оперативно-розыскных мероприятий им поступали замечания относительно якобы сотрудничества пропавшего с боевиками.³⁵⁰. Однажды старший полковник Б-2 спросил бы, работают ли профессионалы или студенты университета в столовой Дворца правосудия.³⁵¹. Кроме того, тот же полковник однажды сказал ближайшему родственнику Люси Ампаро Овьедо, что «девять сотрудников столовой [...] из М-19, они ушли [в] горы и теперь говорят, что [задержаны]», и указали, что они занимались введением «обмундирования» в Дворец правосудия[,] продовольствие[,] боеприпасы и немного оружия»³⁵². Точно так же, когда

разбирательстве по этому делу в Межамериканском суде. Точно так же предполагаемое отсутствие связей свидетеля с армией не является достаточным доказательством для искажения показаний свидетеля. Поэтому Суд примет во внимание их показания и оценит их с учетом совокупности доказательств.

³⁴⁷ ср.Выдержка из заявления начальника полковника Б-2 от 6 декабря 1985 г. в приговоре Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23983, 24030 и 24031).

³⁴⁸ Норма Констанца Эсгерра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Глория Ансола де Ланао.

³⁴⁹ ср.Свидетельские показания Орlando Арречеа Окоро от 28 ноября 1985 г. перед Специальной комиссией Генеральной прокуратуры (досье с доказательствами, стр. 1222); Показания Эдуардо Матсона Оспино от 10 апреля 2006 г. 1985 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1214) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23354).

³⁵⁰ ср.Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 24032).

³⁵¹ ср.Выдержка из заявления Карлоса Леопольдо Гуарина Кортеса в приговоре Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (досье с доказательствами, лист 24031).

³⁵² ср.Выдержка из показаний Рафаэля Марии Овьедо Асеведо и Аны Марии Бонилья де Овьедо от 2 декабря 1985 г. и показаний Хайро Ариаса Мендеса от 19 ноября 1985 г. в решении Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 1985 г. 2010 г. (доказательная база, листы 24033 и 24034).

Сесар Санчес Куэста отправился в Северный кантон, чтобы узнать о местонахождении Карлоса Аугусто Родригеса Веры, ему сказали, что «прекратить расследование людей, которые были бесполезны, потому что они были партизанами иубийцы»³⁵³. В том же смысле родственники Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса получили информацию о том, что сын тогдашнего губернатора Медельина, находившийся в столовой Дворца правосудия во время захвата власти, уверял, что люди, работавшие в столовой "были с партизанами все"³⁵⁴. Кроме того, ближайший родственник Кристины дель Пилар Гуарин Кортес получил информацию о том, что генерал Дегальдо Малларино указал, что «те, кто исчез из Дворца правосудия, были членами М-19 и содержались в Северном кантоне».³⁵⁵ В то же время в рамках расследования были допрошены родственники или знакомые Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Глории Ансола де Ланао на предмет того, является ли их родственник "Он пришел, чтобы проявить симпатию к экстремистским группировкам или желание быть связанным с такого рода движением. или если он был "частью диверсионной группы"³⁵⁶.

243. Следовательно, этот Суд проверяет наличие доказательств, указывающих на то, что Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Бернардо Бельтран Эрнандес, Давид Суспес Селис, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Глория Ансола де Ланао, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Лус Мэри Портела Леон, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Ана Роса Кастибланко Башни, во время событий они рассматривались государственными органами как подозреваемые. Суд подчеркивает, что это представляет собой доказательство, которое необходимо оценивать вместе с другими элементами доказательств, которые будут проанализированы ниже, в отношении того, что произошло с предполагаемыми жертвами. Однако Суд отмечает, что классификация определенных лиц как «подозреваемых» в контексте фактов настоящего дела не является поведением, нарушающим Американскую конвенцию. В контексте этих фактов государственным органам было целесообразно создать механизм для разграничения и отделения заложников от лиц, предположительно принимавших участие в захвате Дворца правосудия, в рамках права государства на поддержание безопасности и общественного порядка. (выше п.78). Однако для целей определения того, что случилось с предполагаемыми исчезнувшими жертвами, это свидетельствует об их возможном насильственном исчезновении.

A.2.b) Разделение и отсутствие регистрации лиц, считающихся подозрительными

244. Согласно свидетельствам в протоколе, люди, которых считали подозрительными, были «под строжайшим надзором, как если бы их задержали, отвели в Каса [дель Флореро]». Оказавшись там, «предварительная информация была оценена, и в отношении тех, у кого сохранялся статус особых лиц или подозреваемых, они были доставлены на второй этаж» (см.103)³⁵⁷. В связи с

³⁵³ *ср.* Выдержка из показаний Сесара Санчеса Куэсты от 19 сентября 2007 г. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 24033).

³⁵⁴ *ср.* Свидетельские показания Марии дель Пилар Наваррете де Бельтран от 3 января 1986 года в Девятом передвижном уголовном следственном суде (досье с доказательствами, лист 28931).

³⁵⁵ *ср.* Заявления Карлоса Леопольдо Гуарина Кортеса от 12 ноября 1986 г., Эльзы Марии Осорио де Акоста от 20 ноября 1986 г., Хосе Марии Гуарина Ортиса от 20 ноября 1986 г. и Рене Гуарина Кортеса от 13 ноября 1986 г., все в Инспекции делегата-прокурора вооруженных сил (делодоказательство, страницы 28019, 28027, 28063 и 28080).

³⁵⁶ *ср.* Заявление Марии де Хесус Триана Силва от 19 февраля 1986 г. в Девятом следственном суде по уголовным делам Боготы (доказательства, листы 29994 и 29995) и заявление Энрике Альфонсо Родригеса Эрнандеса от 6 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде (дело вещественных доказательств, лист 27891).

³⁵⁷ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23383); решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24569); решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23959); отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, стр. 176); Показания Педро Леона Акоста Паласио от 21 февраля 1986 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (доказательства, лист 15266) и показания Магалиса Марии Аревало Мехиа от 29 ноября 1985 г. перед Специальной комиссией (доказательства, стр. 29042). .)

этим государство признало, а Суд уже установил, что Ирма Франко Пинеда, Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсон Оспино были отправлены на второй этаж Каса-дель-Флореро, поскольку они считались подозреваемыми (см.111и 138). То же самое было и с Орландо Арречеа, сотрудником Уголовной палаты Верховного суда, который также считался подозреваемым.³⁵⁸ По этому поводу Верховный суд Боготы добавил, что на втором этаже пытали некоторых людей.³⁵⁹

245. Этот суд счел доказанным, что Каса-дель-Флореро использовалась для идентификации лиц, покинувших Дворец правосудия (см.103). В этом здании власти зарегистрировали оставшихся в живых³⁶⁰. Однако в четырех списках выживших, найденных в деле, представлены разные цифры (см.104), и запись не была исчерпывающей. В этой связи национальные суды подчеркнули отсутствие регистрации некоторых лиц в некоторых официальных списках, включая Эдуардо Матсона Оспино, Иоланду Сантодоминго Альбериччи и Ирму Франко Пинеду, которые, как доказано, покинули Дворец правосудия живыми и были доставлены в следственный изолятор. Дом вазы³⁶¹. Кроме того, эти люди впоследствии были переведены и места, в которые они были отправлены, также не были зафиксированы.³⁶² О,Верховный суд Боготы заявил, что «лица, выступившие в качестве заложников, содержались незаконно, учет о них был опущен, и им было отказано в их наличии»³⁶³.

246. Государство утверждало, что «ввиду серьезности ситуации нельзя утверждать, что подозрение в отношении какого-либо лица отсутствовало, и этот срок подозрения нельзя заклеить. Когда их считали подозреваемыми, их отправляли в полицейские участки или в сиджин для предъявления им списков лиц с ордерами на арест или подтверждения в судебных органах». В этом смысле, поскольку это был захват заложников, государство было обязано и имело право проводить различие между заложниками и лицами, предположительно ответственными за захват Дворца правосудия. Однако это не оправдывает отсутствие записей о задержании предполагаемых преступников.

247. Суд счел, что любое задержание, независимо от причины и продолжительности, должно быть надлежащим образом зафиксировано в соответствующем документе с четким указанием причин задержания, лица, осуществившего его, времени задержания и времени ареста. , а также доказательство того, что уведомление было направлено компетентному судье, по крайней мере, в целях защиты от любого незаконного или произвольного вмешательства в физическую свободу³⁶⁴. Аналогичным образом, в ситуации, подобной той, что имеет место в настоящем деле, государству необходимо было зарегистрировать отъезд живыми всех оставшихся в живых.

³⁵⁸ *ср.* Показания Орландо Арречеа Окоро от 18 июля 2007 г. перед Прокурором (доказательства, лист 15216) и показания Орландо Арречеа Окоро от 28 ноября 1985 г. перед Специальной комиссией (доказательства, лист 1221).

³⁵⁹ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23363).

³⁶⁰ *См. Отчет Комиссии по установлению истины.* (Документация, стр. 175) и выдержка из показаний Оскара Васкеса в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (Документация, стр. 23361).

³⁶¹ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23404); Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23960 и 23961) и решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24566). Кроме того, Орландо Арречеа Окоро также не был включен в реестр. См. Заявление Орландо Арречеа Окоро от 18 июля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 15216).

³⁶² *ср.* Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (дело с доказательствами, лист 23959) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (дело с доказательствами, лист 23405).

³⁶³ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23378).

³⁶⁴ *ср.* Дело Чапарро Альварес и Лапо Иньигес против. Эквадор. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, абз. 53, и дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 152.

Упомянутый реестр не только служил гарантией против насильственного исчезновения, но и впоследствии мог помочь в установлении лиц, которые не выжили.

248. Кроме того, Суд отмечает, что по крайней мере некоторые из людей, которых не обыскивали в Casa del Florero, совпадают с людьми, которых государственные агенты считают подозрительными. Это касалось предполагаемых жертв Эдуардо Матсона Оспино, Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Ирмы Франко Пинеды, а также Орландо Арречеа, которых государственные агенты считали подозреваемыми (см.244и138). Относительно г-на Мэтсона Оспино и г-жи Сантодоминго Альбериччи имеется даже письмо ДИДЖИНА капитану Б-2 13-й бригады, где указано, что «предполагалось, что они участвовали в захвате дворца». правосудия». ³⁶⁵. В связи с этим Третий уголовный суд пришел к выводу, что это отсутствие регистрации «подтвердить [ред] сокрытие» спецвыпуска» ³⁶⁶.

249. С учетом вышеизложенного Суд считает доказанным, что среди лиц, переживших события во Дворце правосудия, были выделены и задержаны или задержаны лица, считавшиеся подозрительными. Однако побег живым и удержание или задержание хотя бы части из этих «подозреваемых» во многих случаях не фиксировалось (как в случае с Ирмой Франко Пинеды) или лишь включалось в некоторые списки, но не исчерпывающе в официальных отчетах. (как в случае с Иоландой Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсоном Оспино и Орландо Арречеа). Таким образом, этот суд считает, что отсутствие записи о том, что предполагаемые исчезнувшие жертвы остались в живых, недостаточно, чтобы исключить эту возможность. Кроме,

А.2.с) Перевод подозреваемых в военные объекты, где имели место пытки и исчезновения

250. Суд счел это доказанным, и государство признало, что Карлос Аугусто Родригес Вера, Ирма Франко Пинеды, Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсон Оспино были переведены в военный объект, поскольку они считались подозреваемыми (см.109,111,138и139). Кроме того, Орландо Арречеа также был переведен на военные объекты, в том числе в Кавалерийскую школу, а затем в Шестой полицейский участок. ³⁶⁷. В этом смысле Комиссия по установлению истины указала, что «заложники, названные общественными силами «особыми», были переведены на второй этаж помещений Каса-дель-Флореро, а позже некоторые из них были отправлены на военные объекты». семь человек впоследствии исчезли ³⁶⁸. Кроме, В рамках уголовного дела против командира кавалерийского училища охранник Каса-дель-Флореро заявил, что люди, которых допрашивали на втором этаже:

Они вышли из дома [7 ноября] днем под охраной гражданского персонала из DAS или B2, их было около 8 человек более или менее, [6 ноября] ночью они покинули Дом [дель Флореро] девушка и мальчик около 26 лет, которых вывезли как подтвержденных подозреваемых в партизанах ³⁶⁹.

251. По этому поводу Верховный суд Боготы заявил, что:

Действительно, оставшиеся в живых Дворца Правосудия были переведены в военные гарнизоны, в том числе в помещения Кавалерийского училища, где все они были рассмотрены, некоторые подвергнуты пыткам и впоследствии исчезли, на что ясно и недвусмысленно указывали унтер-офицеры. [Тирсо Армандо Саенс Асеро и Эдгар Вильямисар Эшпинель] ³⁷⁰.

³⁶⁵ ср. Записка из DIJIN от 14 ноября 1985 г. (доказательства, лист 18793).

³⁶⁶ ср. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23959).

³⁶⁷ ср. Показания Орландо Арречеа от 18 июля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 15217).

³⁶⁸ См. Отчет Комиссии по установлению истины. (дело вещественных доказательств, листы 176 и 400).

³⁶⁹ ср. Выдержка из заявления Франсиско Сезара де ла Крус Лара от 18 декабря 1985 г. в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23076).

³⁷⁰ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23388). Аналогичным образом, в процессе против командующего XIII бригадой армии, а также в процессе против членов COICI было установлено, что

252. В связи с этим Тирсо Саенс Асеро, который в 1985 году был младшим капралом и содержался под стражей в кавалерийской школе, заявил, что, поскольку ему был приписан танк, он участвовал в отвоевании Дворца правосудия.³⁷¹, и успел увидеть 5 или 6 человек, включая женщину, которых спускали с танка и помещали в конюшню. Он также указал, что ефрейтор сначала сказал ему, что эти люди находятся у них около 15 дней и что их стали связывать с М-19 и захватом Дворца правосудия. В частности, его партнер заявил, что они «допрашивали их, и каждый из них содержал их в одной из конюшен, изолированных и с капюшонами». Он также сказал ему, что «на шестой [или] седьмой день, когда они были там [...], они зашли слишком далеко с одним из тех, кого допрашивали, и что [...] по какой-то причине они умерли». которыми они угрожали другим задержанным. Точно так же он объяснил, что покойного «вывезли, повезли хоронить [, но] никто не мог знать» и что позже,³⁷².

253. Точно так же Эдгар Вильямисар Эшпинель, который в 1985 году служил в армии, отмечал, что 7-го они взяли «даму в клетчатой юбке [и] мужчину в [...] белом или [...] бежевом халате» в Кавалерийское училище, посадив их в конюшню. Впоследствии, после 16:30, они забрали еще трех человек, которые, по их мнению, были «еще одной женщиной и двумя мужчинами», которых они «посадили в разные ясли». Он утверждал, что этих людей пытали, «их подвешивали за руки, били в живот, проводами подводили электричество к любой части тела».

«...*подозрительный* их всегда водили в [армейские] офисы». См. Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24466 и 24467) и решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 20903) .

³⁷¹ Г-н Саенс заявил, что он «Мне назначили гремучей змеи [,] в те дни это были первые курсы и не хватало водителей, [поэтому] капитан [...] предложил моему полковнику [...], что, поскольку существует отсутствие водителя для участия, а затем для выезда на происходящее, поэтому [ему] было разрешено [...] участвовать в [операции] [и] управлять танком». Показания Тирсо Армандо Саенса от 11 сентября 2008 г. в прокуратуре (доказательства, лист 31273).

³⁷² ср. Показания Тирсо Армандо Саенса Асеро от 11 сентября 2008 г. в прокуратуре (досье, листы 31269, 31271, 31273, 31276, 31277, 31279 и 31280). Государство указало, что «юридическая ценность [его показаний] подвергалась достаточному сомнению в ходе внутрисудебного судебного разбирательства до такой степени, что они были сочтены ложными[о]». Кроме того, Он указал, что заявление «недостоверно, поскольку оно основано на предположениях и воображении и не имеет ничего общего с реальностью, а противоречия, которые они представляют, настолько очевидны, что он утверждает, что при задержании у него есть закрепленный за ним танк. " В связи с этим суд первой инстанции по делу командира кавалерийского училища отклонил показания г-на Саенса, указав, что «противоречия и несоответствия с его собственными показаниями очевидны; [а также] то, что было установлено на основании анализа совокупности доказательств как события ноября [6 и 7] 1985 года». Однако Верховный суд Боготы во второй инстанции в процессе против командующего кавалерийской школой указал, что принимая во внимание, что в случаях, когда истину пытаются скрыть, документы, подготовленные военными, не могут быть приняты во внимание, а также то, что «при привлечении государственных агентов свидетели с чужих слов приобретают особую силу, учитывая конспиративную и разрозненную форму ответственный». Поэтому, «когда этот солдат рассказывает, что слышал от своего сверстника о том, что происходило с некоторыми заложниками из Дворца правосудия, которые были переведены в Кавалерийское училище, таким заявлениям необходимо придать достоверность, потому что они согласуются со всем арсеналом собранных доказательств». ... и что в нем четко излагаются факты и ответственность ответчика». Кроме того, Верховный суд Боготы в своем решении по делу командира XIII бригады счел, что нет оснований для признания недействительным прямого восприятия декларанта, хотя информация, на которую ссылаются третьи лица, вызывает определенные сомнения. Суд согласен с аргументацией Верховного суда Боготы и не находит элементов, исключающих достоверность указанного заявления в контексте других представленных доказательств. См. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23925 и 23926); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23275 и 23276) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38312 и 38313). Суд согласен с аргументацией Верховного суда Боготы и не находит элементов, исключающих достоверность указанного заявления в контексте других представленных доказательств. См. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23925 и 23926); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23275 и 23276) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38312 и 38313). Суд согласен с аргументацией Верховного суда Боготы и не находит элементов, исключающих достоверность указанного заявления в контексте других представленных доказательств. См. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23925 и 23926); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23275 и 23276) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38312 и 38313). листы 23925 и 23926); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23275 и 23276) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38312 и 38313).

Кроме того, он отметил, что примерно 8 ноября усатые мужчина и женщина погибли при пытках, а тела были зарыты в яму, где ранее была закопана лошадь.³⁷³ Верховный суд Боготы постановил, что человеком, умершим в результате пыток, был Карлос Аугусто Родригес Вера.³⁷⁴

254. Кроме того, возможность насильственного исчезновения подозреваемых после их ареста подтверждается радиопереговором между двумя армейскими агентами, в котором говорится, что «дополнительные инструкции этим лицам являются окончательными» и слышно, как один говорит другому: «[мы надеемся, что если рукав есть, жилет не появится, меняйте], что было расценено экспертами как приказ о насильственном исчезновении»³⁷⁵. Суд подчеркивает, что, в

³⁷³ *ср.*Заявление, подписанное Эдгаром Вильярреалем, которое приписывается Эдгару Вильямисару, без даты (досье с доказательствами, листы 22769, 22770 и 22771). Государство указало, что «юридическая ценность [его показаний] подвергалась достаточному сомнению в ходе внутригосударственного судебного разбирательства до такой степени, что они были сочтены ложными[о]. В нем указывалось, что Эдгар Вильямисар Эшпинель не присутствовал на месте происшествия, поскольку в то время он был прикреплен к 21-му пехотному батальону Варгаса в Гранаде (Мета). В двух приговорах первой инстанции 51-й уголовный суд решил не придавать доказательственную силу его заявлению, поскольку оно вызывает сомнения, поскольку лицо, заявляющее фигуру с другой фамилией, чем та, на которую он регистрирует свою карту гражданства, и заявление не имеет дата. С другой стороны, в деле против командира кавалерийского училища, как в решении первой инстанции, так и во второй инстанции, была предоставлена доказательственная сила. Тем не менее, Суд отмечает, что 23 мая 2011 года Эдгар Вильямисар заявил Генеральному прокурору о том, что «имеется предполагаемое заявление [...], в котором есть вещи, которые он никогда не говорил», он пояснил, что он «никогда не участвовал ни в каких операциях возвращение [P]alacio de [J]ustice», по этой причине он осудил указанное нарушение и просил защиты для своей семьи. Впоследствии, в рамках процесса против членов Б2, 23 февраля 2012 г. Эдгар Вильямисар Эшпинель дал показания и подтвердил то, что было сообщено в Генеральную прокуратуру. После указанного заявления было назначено графологическое исследование для сравнения подписи заявления в прокуратуру, жалобы в Генеральную прокуратуру и подписи, собранной во время последнего заявления, которая определила, что подписи были «единообразными». Впоследствии было представлено продолжение этого исследования, в котором был сделан такой же вывод. Однако делегат Генерального прокурора нации возражал против первоначального мнения и просил суд провести еще одно графологическое исследование, которое было проведено Национальным институтом судебной медицины и криминалистики, и пришел к выводу, что это невозможно. «выступить с технически обоснованным заявлением. Процесс, в рамках которого проводились эти исследования, все еще ожидает решения первой инстанции (см. и он пришел к выводу, что невозможно «вынести технически обоснованное решение». Процесс, в рамках которого проводились эти исследования, все еще ожидает решения первой инстанции (см.191). Этот Суд считает, что в той мере, в какой утверждения свидетеля согласуются с остальными доказательственными материалами, это будет принято во внимание. См. Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы 21004 и 21006); решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24536); решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23925); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23244 по 23271); просьба о защите и разоблачении нарушений от 23 мая 2011 г. (доказательства, листы 31077 и 31080); Заявление Эдгара Вильямисара от 23 февраля 2012 г. (досье, стр. 15015); Графологическое исследование от 10 апреля 2012 г., проведенное Криминалистическим отделом Корпуса технических расследований (материальное досье, листы 32501 и 32515); расширение, уточнение, дополнение и дополнение графологического исследования от 10 апреля 2012 г., от 21 июля 2012 г. (доказательства, лист 37511); запрос Генеральной прокуратуры страны от 8 мая 2012 г. (доказательства, листы 32516–32528) и графологическое исследование от 17 ноября 2012 г. (доказательства, листы 32529 и 32535). стр. 37511); запрос Генеральной прокуратуры страны от 8 мая 2012 г. (доказательства, листы 32516–32528) и графологическое исследование от 17 ноября 2012 г. (доказательства, листы 32529 и 32535). стр. 37511); запрос Генеральной прокуратуры страны от 8 мая 2012 г. (доказательства, листы 32516–32528) и графологическое исследование от 17 ноября 2012 г. (доказательства, листы 32529 и 32535).

³⁷⁴ *ср.*Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23271 и 23272).

³⁷⁵ Государство указало, что «оценка свидетелей-экспертов [...] была основана [d] на предположении, что это мог быть приказ об исчезновении человека, но не гарантировала, что это действительно так». В нем также указывалось, что свидетель-эксперт Карлос Дельгадо Ромеро пришел к выводу об «отсутствии подлинности этих [...] записей». Представители указали, что «управление уголовных расследований национальной полиции [указало], что [в] оригинальных кассетах и лентах, представленных в ходе судебного разбирательства, отсутствуют доказательства манипуляций» и что экспертное заключение г-на Карлоса Дельгадо «было на копиях оригиналов на компакт-дисках, но не на оригинальных аудиозаписях». Суд принимает к сведению выводы экспертного заключения Карлоса Дельгадо Ромеро. Тем не менее, подчеркивает, что подлинность оригинальных записей не была искажена и, напротив, национальные суды признали записи подлинными. Подлинность копий, направленных государством эксперту Карлосу Дельгадо Ромеро, не имеет значения для целей анализа данного дела. Таким образом, этот суд считает, что государство не продемонстрировало отсутствие подлинности оригинальных записей. См. Запись 5, Связь между различными армейскими отрядами (доказательства, лист 34862); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23408 и 23409); Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24533, 24534 и 24609);

основном на основании этих радиопереговоров, Верховный суд Боготы возложил уголовную ответственность за бездействие на командира XIII бригады, поскольку он не вмешался, чтобы предотвратить исполнение этих незаконных указаний, которые, по его мнению, были доказаны и стали ордерами на арест. насильственное исчезновение³⁷⁶. Таким образом, суд проверяет наличие доказательств того, что лица, считавшиеся подозреваемыми, были отделены от остальных выживших во Дворце правосудия, переведены в военные части, в одних случаях подвергнуты пыткам, а в других также исчезли.

A.2.г) Информация, полученная ближайшими родственниками о побеге живым из пропавшего без вести

255. В ходе событий по захвату и отбиванию Дворца Правосудия некоторые родственники пропавших без вести лиц получили информацию о том, что их близкие остались живы. В частности, сестра Бернардо Бельтрана Эрнандеса указала, что 6 ноября она услышала по радио, что эвакуированные люди покидают Дворец правосудия, и упомянула своего брата³⁷⁷. Точно так же родственники Давида Суспеса Селиса³⁷⁸, Ирма Франко Пинедо³⁷⁹ и Люси Ампаро Овьедо Бонилья³⁸⁰ им звонили, сообщая, что их близкие находятся в Каса-дель-Флореро.

256. Кроме того, некоторые родственники получили неопределенные сведения о местонахождении сотрудников столовой. В этом смысле брат Эктора Хайме Бельтрана Он пошел в Casa del Florero, и когда он спросил, «[I] ему сказали, что рабочих [кафетерия] вывели, что они живы и находятся в грузовике».³⁸¹ Родственники Бернардо Бельтрана Эрнандеса

Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38418) и заявление, сделанное 7 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Карлосом Дельгадо Ромеро (доказательства, листы 36283, 36300 и 36301) . См. также Отчет Комиссии по установлению истины (досье, листы 397–400).

³⁷⁶ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы с 38418 по 38425).

³⁷⁷ *ср.* Показания Сандры Бельтран Эрнандес от 25 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29388).

³⁷⁸ *ср.* Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед нотариусом (аффидевит) Лус Дари Сампер Бедойя (доказательства, лист 35594), и заявление от 5 ноября 2013 г., сделанное перед нотариусом (аффидевит) Луди Эсмеральдой Суспес Сампер (доказательство, стр. 35644).

³⁷⁹ *ср.* Показания Хорхе Элиесера Франко Пинеды от 14 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28982); Показания Элизабет Франко Пинедо от 21 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29006) и показания Марии Дель Сокорро Франко от 14 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29057).

³⁸⁰ 6 ноября семья Люси Ампаро Овьедо Бонилья позвонила в Casa del Florero, чтобы узнать, была ли она там. Они услышали, что человек выкрикнул имя миссис Овьедо Бонилья, и другой человек ответил, что она была там. На следующий день ее сестры обратились в полицию и попросили военного водителя, который ехал в Каса-дель-Флореро, подтвердить, была ли там Люси. По словам семьи, позже им позвонили и подтвердили, что Люси находится в Casa del Florero и что они отвезут ее домой во второй половине дня. Однако относительно этой информации, полученной ближайшими родственниками, Верховный суд в процессе против командира кавалерийской школы заявил, что «очевидно, что информации недостаточно, чтобы установить местонахождение Люси в Каса-дель-Флореро в течение двух дней. Более того, звонки не соответствуют тому, что происходило внутри этих объектов». В нем также указывалось, что в заявлении от 2006 года одна из сестер Люси указала, что звонок из Casa del Florero был сделан 7 ноября, а не 6 ноября, как указывалось ранее. Суд считает, что это несоответствие недостаточно для того, чтобы прекратить принимать во внимание указанную информацию. См. показания Аны Марии Бонилья де Овьедо от 2 апреля 1986 г. в 27-м передвижном уголовном следственном суде (досье, стр. 30969); письмо Рафаэля Марии Овьедо Асеведо и Аны Марии Бонилья де Овьедо, адресованное магистратам Специального следственного суда по уголовным делам, 2 декабря 1985 г. (досье с доказательствами, лист 29663); Показания Армиды Эуфемии Овьедо Бонильи от 24 июля 2008 г. в прокуратуре (доказательства, листы 29574 и 29578); Показания Дамариса Овьедо Бонильи от 19 декабря 1985 г. в Девятом передвижном следственном суде по уголовным делам (досье, лист 29592); Показания Дамариса Овьедо от 7 апреля 1986 г. в 27-м передвижном уголовном следственном суде (досье с доказательствами, лист 30976); Заявление Дамариса Овьедо от 14 июня 2012 г. перед нотариусом 71 Circulo de Bogotá (доказательства, стр. 27525); Свидетельские показания Рафаэля Марии Овьедо Асеведо от 18 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде (дело с доказательствами, листы 29324 и 29325); Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23161 и 23163) и заявление Дамариса Овьедо Бонильи от 25 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 29597 и 29598).

³⁸¹ *ср.* Заявление Марио Бельтрана Фуэнтеса, сделанное 2 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) (досье с доказательствами, листы 35558 и 35559).

отправились на Пласа-де-Боливар 7 ноября. где командир кавалерийского училища сказал бы им, что «все эти люди ушли в Каса-дель-Флореро».³⁸².

257. С другой стороны, в деле есть заявления людей, которые следят за тем, чтобы весь или часть персонала столовой покинули Дворец правосудия живыми.³⁸³. В этом смысле Рикардо Гамес Масуэра, который утверждал, что участвовал в разведывательных задачах при восстановлении Дворца правосудия, заявил, что «персонал столовой вышел живым, [...] их увезли и пытали, [...] убили и они были спрятаны и их местонахождение не известно, неизвестно извне людей, местонахождение известно войску [личному составу]».³⁸⁴.

258. Точно так же журналист Джулия Наваррете, Вспомогательный магистрат Государственного совета Тулио Чиролла Эсканио, Орландо Арречеа и Карлос Ариэль Серрано заявили в том же смысле, что они видели, как 6 ноября из Дворца правосудия вышла девушка в униформе столовой с раной на руке и была поднята на второй этаж Дома Вазы³⁸⁵. Верховный суд Боготы в своем решении от 24 октября 2014 г. пришел к выводу «с полной уверенностью», что

³⁸² *ср.* Показания Бернардо Бельтрана Монроя от 25 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29283).

³⁸³ Суд отмечает, что в двух показаниях, от 2006 и 2007 годов, Хосе Йесид Кардона Гомес заявил, что 6 ноября 1985 года он привел восемь человек из столовой в Каса-дель-Флореро, а также привел двух человек к главному входу. заявили бы, что они были работником столовой и ее администратором. Суд подчеркивает, что заявления неясны и что свидетель не упомянул об этом факте в двух предыдущих случаях, в дополнение к тому факту, что уход восьми сотрудников из столовой 6 ноября не соответствует остальной части тела свидетельства, которые большей частью указывают на то, что эти люди, за исключением Лус Мэри Портерла Леон, покинули Дворец правосудия 7 ноября. Тем не менее, этот Суд принимает к сведению то, что было указано Высшим судом Боготы, *инфрапункт 258*). С другой стороны, он указал, что «о работниках столовой, которых он доставил, не выходя из здания, нет версии, что они ушли сразу или в тот же день. Вместо этого уже в четверг по окончании операции на видео опознания видно, как некоторые сотрудники покидают Дворец. Можно сделать вывод, что они могли быть задержаны на складе кафетерия и во внутреннем туалете, где, среди прочего, были обнаружены карта КАРЛОСА РОДРИГЕСА и ключи от кассового аппарата, ключи, которыми владели только кассир и администратор». У Суда нет элементов для проверки этой версии фактов. Ни представители, ни Комиссия не объяснили причин расхождений с другими доказательствами в деле. Однако, Этот суд подчеркивает то, что было установлено Высшим судом в его решении от 24 октября 2014 года, в том смысле, что «из показаний капрала Есида Кардоны вытекает некоторая иллюстрация того, как могли произойти определенные моменты, но они не подразумевают подтверждения или опровержения. предложенной гипотезы». См. Заявление Хосе Йесида Кардоны Гомеса от 29 ноября 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 999 и 1000); выписка из заявления от 20 сентября 2007 г., включенного в решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23241); Показания Хосе Йесида Кардоны Гомеса от 5 декабря 1985 г. в Шестом военно-уголовном следственном суде (досье, стр. 32493); Показания Хосе Йесида Кардоны Гомеса от 10 апреля 1986 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (доказательства, стр. 32489) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, стр. 38311 и 38312).

³⁸⁴ *ср.* Заявление Рикардо Гамеса Масуэры от 9 декабря 2006 г. перед Европейским парламентом (доказательства, лист 32499).

³⁸⁵ *ср.* Показания Хулии Альбы Наваррете Москера от 13 января 1986 г. перед Специальной комиссией (досье, листы 14617 и 14618); Показания Джулии Альбы Наваррете Москера от 5 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 14771); заявление, сделанное перед нотариусом (аффидевит) Джулией Альба Наваррете Москера 5 ноября 2013 г. (доказательства, лист 35905); Выдержка из показаний Тулио Чироллы Эсканио в решении Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38352); Показания Орландо Арречеа от 28 ноября 1985 г. перед Специальной комиссией (досье, фолио 1223) выдержка из показаний Карлоса Ариэля Серрано от 27 января 1986 г. в решении Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (дело с доказательствами, лист 38352). Суд отмечает, что в заявлении 2007 года Карлос Ариэль Серрано указал, что он не помнит, чтобы видел, как на второй этаж Casa del Florero поднималось больше людей, кроме мужчины, что не совпадает с тем, что было заявлено в 1986 году. Однако Суд считает, что то, что было сказано в 2007 году, не отменяет того, что было установлено в 1986 году, когда происшедшее было более ясно в его памяти. В нем также подчеркивается, что то, что было сказано в 1986 году, совпадает с другими заявлениями, процитированными в этой заметке. что не совпадает с тем, что было заявлено в 1986 году. Однако Суд считает, что то, что было сказано в 2007 году, не отменяет того, что было установлено в 1986 году, когда происшедшее было более ясно в его памяти. В нем также подчеркивается, что то, что было сказано в 1986 году, совпадает с другими заявлениями, процитированными в этой заметке. что не совпадает с тем, что было заявлено в 1986 году. Однако Суд считает, что то, что было сказано в 2007 году, не отменяет того, что было установлено в 1986 году, когда происшедшее было более ясно в его памяти. В нем также подчеркивается, что то, что было сказано в 1986 году, совпадает с другими заявлениями, процитированными в этой заметке. *ср.* Заявление Карлоса Ариэля Серрано Санчеса от 1 марта 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 27822).

указанные заявления касались Лус Мэри Портела Леон, по этой причине он определил, что она стала жертвой насильственного исчезновения.³⁸⁶

259. В силу вышеизложенного Суд принимает к сведению, что ближайшие родственники по меньшей мере шести пропавших без вести жертв (Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Бернардо Бельтран Эрнандес, Ирма Франко Пинеда, Давид Суспес Селис, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Лус Мэри Портела Леон) слышали или получили информацию во время событий, которая предполагала, что их близкие пережили взятие и возвращение Дворца Правосудия³⁸⁷.

260. После 7 ноября несколько родственников пропавших получили информацию о том, что пропавшие без вести находятся в Северном кантоне (XIII бригада и кавалерийское училище) и в батальоне Чарри Солано.³⁸⁸

261. Кроме того, некоторая полученная информация конкретно касалась одной из предполагаемых исчезнувших жертв. В связи с этим, как указано, родственники Давида Суспеса Селиса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Глории Ансола де Ланао, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Ирмы Франко Пинеды получили конкретную информацию о том, что их близкие находятся в Северном кантоне.³⁸⁹ В частности, согласно

³⁸⁶ Верховный суд постановил, что Луз Мэри Портела Леон была невысокого роста и что, заменяя мать на кухне, она носила «передник цвета гаваны до талии, завязанный сзади шнурком», а также «наполовину изношенный фартук». синие джинсы с рукавами-трубами». В свою очередь, Сесилию Кабреру, «в ее качестве босса, соадминистратора и кассира бизнеса», спросили о показаниях доктора Серрано, и она сказала, «что, исходя из описания, [...] она, должно быть, имела в виду ЛУЗ МЭРИ». С другой стороны, суд посчитал, что молодая женщина, описанная в этом деле, не могла быть какой-либо другой женщиной, исчезнувшей из столовой, поскольку: Ана Роза Кастибланко Торрес «сгорела заживо»; Глория Эстелла Лизарасо Фигероа «обслуживала общественный прилавок самообслуживания и была бы узнаваема журналистом», а Кристина дель Пилар Гуарин Кортес «была хорошо известна Хулии Наваррете, когда она работала кассиром». См. Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38353 и 38354).

³⁸⁷ С другой стороны, Суд отмечает, что что касается Аны Росы Кастибланко Торрес, то в деле содержатся заявления, указывающие на то, что она слышала информацию о ней по радио. Одно из показаний его сестры неполное, и в нем только говорится, что он слышал по радио, что женщина родила и чувствует себя хорошо. Однако заявление недостаточно ясно, чтобы сделать вывод, что это миссис Кастибланко Торрес. Точно так же партнер Дэвида Суспеса Селиса заявила, что слышала, что женщина родила в столовой, однако заявила, что не знает, был ли это кафетерий, расположенный во Дворце правосудия. Эта последняя информация, кроме того, что она является неточной, не согласуется с телом, идентифицированным как тело г-жи Кастибланко Торрес, у которого был обнаружен плод, по причине которого она не могла родить (см.318). См. показания Марии дель Кармен Кастибланко от 10 апреля 1986 г. в 27-м Мобильном уголовном суде (досье, лист 28527); Выдержка из показаний Лус Дари Семпер Бедойя от 21 ноября 1985 г. в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (дело с доказательствами, лист 23118) и показания Лус Дари Сампер Бедойя от 21 декабря 1985 г. (досье, лист 28245).

³⁸⁸ Имеется в виду родственники **Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Карлос Аугусто Родригес Вера**. См. показания Хосе Марии Гуарина Ортиса от 20 ноября 1986 г. в Инспекции уполномоченного прокурора вооруженных сил (досье с доказательствами, лист 28063); Показания Рене Гуарина Кортеса от 13 ноября 1986 г. в Инспекции уполномоченного прокурора вооруженных сил (досье с доказательствами, лист 28080); Показания Эльзы Марии Осорио де Аоста от 26 июля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28025); расширение уголовного дела от 29 августа 2001 г. Эктора Хайме Бельтрана (досье, лист 1122); Заявление Дамариса Овьедо от 14 июня 2012 г. перед нотариусом 71 Círculo de Bogotá (доказательства, лист 27523),

³⁸⁹ По словам ближайших родственников г-на Суспеса Селиса, они услышали эту информацию по радио. Ближайшие родственники господ Бельтран Фуэнтес и Родригес Вера заявили, что они получили информацию по телефону. Ближайшие родственники г-жи Ансола де Ланао получили информацию от военного следственного судьи, которому сообщил друг, а также по телефону. Сообщается, что ближайшие родственники г-жи Овьедо Бонилья были проинформированы соседом, который, как сообщается, общался с сотрудником Министерства обороны, а также через солдата из XIII бригады и еще одного знакомого, в то время как в случае с Ирмой Франко Пинеда ее брат я бы сказал к армейскому офицеру.отклоненч-либо знает о ней и подтвердила, что все ее предыдущие заявления и информация, переданные мужу Люси Ампаро Овьедо Бонилья, были даны исключительно на основании ее собственного предположения и с целью духовного ободрения ближайших родственников жертв. В связи с этим Третий суд оценил информацию, предоставленную ближайшими родственниками, и пришел к выводу, что «должна была быть причина, по которой информация [предоставленная сотрудником Министерства обороны] с одного момента на другой стала совершенно другой». Кроме,Высший суд счел, что информация, полученная ближайшим родственником г-жи Овьедо Бонилья, «[была] непоследовательной», и «логично, что [лицо, занимающее административную должность] могло получить [указанную] информацию». ср.Заявление Луз Дари Семпер Бедойя от 21 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде.(дело вещественных доказательств, стр. 28246); заявление Антонио Суспеса Переса от 8 января 1986 г.в Девятом выездном уголовном следственном суде(доказательная база, стр. 28230); расширение уголовного дела от 29 августа 2001 г. Эктора Хайме

заявлениям ближайших родственников г-жи Овьедо Бонилья, в XIII бригаде «подошел один из солдат, дежуривших в карауле, и [он сказал сестре] не сдавайся, продолжай идти, потому что она здесь»³⁹⁰. Кроме того, ближайшие родственники Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Ирмы Франко Пинеды были специально проинформированы о том, что пропавшие без вести умерли и были похоронены в общей могиле.³⁹¹ Таким образом, родственники по крайней мере семи исчезнувших жертв (Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Карлос Аугусто Родригес Вера, Давид Суспес Селис, Ирма Франко Пинедо, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Анзола де Ланао и Люси Ампаро Овьедо Бонилья) получили информацию с после фактов, указывающих на то, что его ближайшие родственники были задержаны на военных объектах³⁹².

Бельтрана (досье, лист 1122); расширение жалобы Марии дель Пилар Наваррете Урреа от 29 августа 2001 г. (доказательства, лист 28889); выдержка из показаний Сесилии Кабреры от 25 ноября 1985 г. в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23213); Показания Оскара Анзолы Мора от 3 февраля 1986 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде (доказательства, лист 30003); Выдержки из показаний ближайших родственников и Глории Анзолы в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, стр. 23105); Свидетельские показания Аны Марии Бонилья де Овьедо от 2 апреля 1986 г. в 27-м передвижном следственном суде по уголовным делам (досье с доказательствами, лист 30970); Показания Хайро Ариаса Мендеса от 19 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде (досье с доказательствами, листы 29625 и 29626); Показания Рафаэля Марии Овьедо от 18 декабря 1985 г. в Девятом передвижном следственном суде по уголовным делам (досье, листы 29651 и 29652); Показания Эмилиано Санчеса Сулуаги от 26 декабря 1985 г. в Девятом передвижном следственном суде по уголовным делам (досье с доказательствами, листы с 29605 по 29607); Показания Хорхе Элиесера Франко Пинеды от 14 августа 2006 г. в прокуратуре (досье, 28983 и 28984); Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 24051) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23163 и 23164).

³⁹⁰ *ср.* Показания Армиды Эуфемии Овьедо Бонилья от 24 июня 2008 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29575).

³⁹¹ В связи с этим армейский офицер в слезах сказал брату Ирмы Франко Пинеды «больше не настаивайте»: «[а] Они продержали их 8 дней в конюшнях Усакена, затем убили и почти все их трупы были снесены в братскую могилу на Южном кладбище, кроме Ирмы и молодой леди Анзолы, потому что они считали, что их семьи имеют определенную общественную способность. реакцию и прочее, они разделили их и отвезли в общую могилу на кладбище Чапинеро».*ср.* Показания Хорхе Элиесера Франко Пинеды от 14 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28983); Письмо Рафаэля Марии Овьедо Асеведо и Аны Марии Бонилья де Овьедо, адресованное магистратам Специального следственного суда по уголовным делам, 2 декабря 1985 г. (досье с доказательствами, лист 29664) и заявление Рафаэля Марии Овьедо Асеведо от 18 декабря 1985 г. (досье с доказательствами), лист 30389).

³⁹² С другой стороны, Суд отмечает, что представители представили в качестве доказательства расшифровку кассеты, сделанную Генеральной прокуратурой, в которой якобы «агенты Б-2 и государственных разведывательных СМИ», участвовавшие в повторном захвате из Дворца правосудия сообщают, что 12 или 13 человек были «немедленно доставлены на объекты кавалерийской школы Северного кантона и бригады военных институтов к северу от Боготы». На кассете упоминаются имена «Дэвид Селис, Хайме Белтран, [...] Эрнандо Фернандес, [...] и Карлос Родригес», а также Лус Марина, или Лус Мария, или Лус Мери Пуэрта, Лус Мери Пуэрта или Лус Мария А. Пуэрта, Нохора Эсгера [...] и Роза или Маргарита [...] Кастибланко», которые будут «задержаны в другом военном объекте». В связи с этим государство утверждало, что «его содержание не соответствует остальным элементам обвинительного приговора, собранным по фактам, помимо того, что протокол недоступен для проверки, поскольку имеется только расшифровка его содержания». Суд отмечает, что два уголовных суда первой инстанции придали доказательственную силу вышеупомянутой кассете. Однако в своем решении от 30 января 2012 года Верховный суд Боготы определил, что «ее содержание не заслуживает доверия», в том числе потому, что отец Карлоса Аугусто Родригеса Вера, слушая кассету, сказал, что «она не придали ему большого доверия к его происхождению из В2, потому что на некоторых листах, которые они оставили в фотокопиях в больницах, клиниках, тюрьмах, запрашивая информацию об исчезнувших, написав имя официанта БЕРНАРДО БЕЛЬТРАНА ЭРНАНДЕСА, были две опечатки, а первое и второе имя были перезаписаны, и когда мне дали имя этого работника столовой [...], они не связали его с его настоящим именем, а сказали ЭРНАНДО ФЕРНАНДЕС». Кроме того, на той же фотокопии был написан «номер телефона друга моих детей», и это тот же номер, который они назвали отцу Карлоса Аугусто, когда позвонили ему, чтобы предложить ему кассету. Суд считает, что совпадения, указанные отцом одного из пропавших без вести, а также тот факт, что отсутствует аудиокассета, а только ее транскрипция, не позволяют Суду придать ей доказательную силу, которую представители претензия. . В силу вышеизложенного Суд не примет во внимание звонки, полученные ближайшим родственником Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Дэвид Суспес Селис и Карлос Аугусто Родригес Вера 15 ноября, которые имеют отношение к этой кассете. См. Расшифровка кассеты, обнаруженной Карлосом Артуро Гуаной Агирре, советником Генеральной прокуратуры страны, от 9 января 1986 г. (досье с доказательствами, листы 29779 и 29781); решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 21058); решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы с 24036 по 24038); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23236 по 23239); советник Генеральной прокуратуры страны от 9 января 1986 г. (доказательства, листы 29779 и 29781); решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 21058); решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г.

262. Суд подчеркивает, что места фактического задержания лиц, подозреваемых в участии в захвате Дворца правосудия, совпадают с полученной ближайшими родственниками информацией о месте задержания их близких, а также с заявлениями Тирсо Саенса Асеро. и Эдгар Вильямисар Эспинель, военнослужащие на момент событий (см.252,253,260и261). Несмотря на то, что достоверность сведений, полученных ближайшими родственниками, проверить невозможно, сказанное является еще одним свидетельством якобы имевшего место побега живыми и задержания исчезнувших лиц. В заключение Суд отмечает, что ближайшие родственники Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Глория Ансола де Ланао, Карлос Аугусто Родригес Вера, Ирма Франко Пинеда и Лус Мэри Портела Леон (9 из 12 предположительно пропавших без вести) во время или после событий получили информацию, согласно которой либо их конкретные родственники, либо в целом работники столовой, пережившие события во Дворце правосудия, были переведены в учреждения военные, а в некоторых случаях им даже сказали, что их пытаются. Это согласуется с практикой того времени в отношении лиц, подозреваемых в принадлежности к партизанским группировкам (см. 375) и является дополнительным доказательством того, что произошло с предполагаемыми жертвами.

А.2.е) Отказ Общественной Силы в отношении ареста людей, выходящих из Дворца Правосудия

263. Во время захвата и повторного захвата Дворца правосудия родственники нескольких пропавших без вести пытались подойти к Дворцу правосудия и Каса-дель-Флореро, чтобы спросить своих родственников, но они не смогли подойти или были проинформированы об отсутствии арестов. произведено.³⁹³ Однако брат Эктора Хайме Бельтрана был «активным чиновником [DAS] и отвечал за личную безопасность судьи по специализированным уголовным расследованиям № 80», по этой причине ему удалось проникнуть на первый этаж Каса-дель-Флореро 6 ноября. 7-й. Получив информацию о том, что сотрудники столовой находились в грузовике (см.256), «он объехал весь периметр Пласа-де-Боливар [и проверил находившиеся там военные грузовики] в компании других сомрафегос, но не нашел ни [своего] брата, ни других рабочих с кофейный магазин»³⁹⁴.

264. Относительно этой информации Высший суд указал, что «очевидно, что [брат обратился к своим коллегам из DAS за помощью в его поисках]», и даже в этом случае он не увенчался успехом.. В этом смысле указанный суд пришел к следующему выводу:

Эктора Хайме Бельтрана не доставили в [Каса-дель-Флореро или на военные объекты], поскольку его собственный брат, как детектив DAS, оставался поблизости от Дворца правосудия в поисках сотрудников

(доказательства, листы с 24036 по 24038); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23236 по 23239); советник Генеральной прокуратуры страны от 9 января 1986 г. (доказательства, листы 29779 и 29781); решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 21058); решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы с 24036 по 24038); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23236 по 23239); листы с 24036 по 24038); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23236 по 23239); листы с 24036 по 24038); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23236 по 23239); ДекларацияЭнрике Родригес Эрнандес 28 октября 1986 г. в Инспекции уполномоченного прокурора вооруженных сил (досье с доказательствами, листы 27915 и 27916); гзаявление Марии дель Пилар Наваррете Бельтран от 3 января 1986 г.в Девятом выездном уголовном следственном суде(доказательство, лист 28930)и заявление Луз Дари Семпер Бедойа от 21 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде (доказательства, лист 28249).

³⁹³ См., например, Показания, сделанные 6 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) Деямирой Лизаразо (доказательства, лист 35711), и показания Розальбины Леон от 12 декабря 1985 г. в Девятом передвижном уголовном следственном суде Боготы (доказательства, стр. 29901).

³⁹⁴ ср. Заявление, сделанное 2 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Марио Бельтраном Фуэнтесом (доказательства, листы 35558 и 35559); Выдержка из показаний Марио Бельтрана от 20 января 1986 г. в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (дело с доказательствами, лист 23093) и показания Марио Давида Бельтрана Фуэнтеса от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (дело вещественных доказательств, лист 28934).

столовой и особенно своего собственного брата из до того, как 6 ноября начали освобождать заложников, пока 7 ноября не закончился захват, как он заявил в своем заявлении [...], и он этого не видел³⁹⁵.

265. В связи с этим Суд напоминает, что одним из характерных элементов насильственного исчезновения является именно «отказ признать факт задержания и сообщить о судьбе или местонахождении заинтересованного лица», по этой причине сомнительно исключать возможность исчезновение человека на основании отсутствия информации. Нелогично и неразумно расследовать насильственное исчезновение или отрицать его факт на основании того факта, что возможные преступники или причастные к нему органы не предоставили информацию о местонахождении исчезнувшего лица. Суд напоминает, что при расследовании предполагаемого насильственного исчезновения государственные органы должны учитывать характерные элементы этого вида преступления.³⁹⁶

266. С другой стороны, согласно заявлениям ближайших родственников, когда они отправлялись на военные объекты, ответственные представители государства отрицали, что их ближайшие родственники содержались там (см.110,112,115,117,119,121,123,125,127,129,131и133).

267. По этому поводу Третий уголовный суд предупредил, что «[I]Военные, несмотря на множественность свидетельств, указывающих на присутствие некоторых систематически пропавших без вести на военных объектах, и до настоящего времени отрицают этот факт».³⁹⁷ В этом смысле он подчеркнул, что матери и сестре Глории Стеллы Лизаразо Фигероа была предоставлена другая информация (которой «сержант» в «бригаде, дислоцированной в Усакене» сказал им, что задержаны только мужчины и что они были водителями.), мужу миссис Лизаразо Фигероа(комууказали, что «у них были задержаны люди из Дворца правосудия», не называя им имен) и брата ГлорииЛанао Анзола(кто "признал" что«Было двое задержанных, которых пытали из-за бесчинств некоторых менеджеров среднего звена», но больше никого, не говоря уже о водителях, которые были бы упомянуты в мать и сестра Глории Стеллы)³⁹⁸. В том же смысле Суд отмечает, чтоПо словам матери Люси Ампаро Овьедо Бонилья, ее зять отправился в XIII бригаду, где ему сказали, что «у них там нет задержанных».³⁹⁹ Однако сестра г-жи Овьедо Бонилья указала, что, когда они спрашивали о ней, они искали ее имя в списке «людей, которые были внутри [бригады]».⁴⁰⁰

268. Этот суд счел доказанным, что лица, считавшиеся подозрительными, содержались на военных объектах, куда ближайшие родственники пропавших без вести отправлялись на поиски своих близких. Отрицание указанных задержаний свидетельствует о сокрытии задержанных,

³⁹⁵ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23100 и 23238).

³⁹⁶ *ср.* Дело Гонсалеса Медины и его семьи против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27 февраля 2012 г. Серия С № 240, абз. 162.

³⁹⁷ Саид Кортподчеркнул, что «Столкнувшись с настойчивостью тех, кто отправился в [XIII бригаду] в поисках ответов, информация, представленная там, удивительным образом изменилась [, указав, что] там были задержанные люди».*ср.*Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24034 и 24057).

³⁹⁸ Оскар Ансола Мора указал, что «примерно на второй неделе декабря он посетил генерала Мехиа Энао [, уполномоченного прокурора в вооруженных силах], который сердечно принял [его] и проанализировал факты, признав, что двое задержанных подвергались пыткам из-за к бесчинствам некоторых менеджеров среднего звена, которые уже попали под санкции, [без оставления других задержанных]».*ср.* Показания Оскара Анзолы Мора от 3 февраля 1986 г. в Девятом суде по уголовным расследованиям (дело с доказательствами, листы 30003 и 30004); решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 24058); Показания Лиры Розы Лизаразо от 12 декабря 1985 г. в Девятом уголовном следственном суде (доказательства, лист 29541); Показания Деямыры Лизаразо от 25 января 1986 г. в Девятом уголовном следственном суде (доказательства, лист 29561); Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Луисом Карлосом Оспина Ариасом (доказательства, лист 35639).

³⁹⁹ *ср.* Свидетельские показания Аны Марии Бонилья де Овьедо от 2 апреля 1986 г. в суде 27 мобильного уголовного розыска (досье, лист 30970).

⁴⁰⁰ *ср.* Показания Армиды Эуфемии Овьедо Бонилья от 24 июня 2008 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29575).

что является одним из элементов насильственного исчезновения. Таким образом, Суд подтверждает, что ближайшие родственники предполагаемых пропавших без вести жертв отправлялись на военные объекты в поисках своих близких, где им было отказано в присутствии задержанных из Дворца правосудия, несмотря на то, что известно в настоящее время, как было проверено национальные суды и Комиссию по установлению истины, что несколько лиц, признанных подозрительными, были переведены в некоторые из этих учреждений (см. 250и251).

A.2.f) Изменения на месте преступления и нарушения при удалении трупов

269. Государство признало свою ответственность за ошибки в обращении с трупами и отсутствие строгости при осмотре и охране места происшествия (см. двадцать один.с.ii). В связи с этим Суд счел доказанными серьезные изменения места преступления и нарушения при вывозе трупов после событий захвата и повторного взятия Дворца правосудия (см.145к150). Этот Суд установил различные стандарты обращения с местом преступления, которые не были соблюдены в настоящем деле (см.489к496).

270. В связи с этим Суд подчеркивает, что Верховный суд Боготы указал, что «военные силы управляли местом происшествия и восстаниями с целью обеспечения безнаказанности за то, что произошло, или, по крайней мере, воспрепятствовать любому последующему расследованию».⁴⁰¹ Указанные нарушения не только не позволили исключить гипотезу о том, что предполагаемые жертвы погибли внутри Дворца правосудия, но и были настолько масштабными, что их нельзя было считать простой ошибкой или результатом неопытности. Они представляют собой серьезное нарушение, препятствующее выяснению фактов. Таким образом, эти нарушения являются свидетельством того, что военные скрыли то, что произошло при взятии Дворца правосудия, в том числе то, что произошло с предполагаемыми жертвами.

A.2.ж) Угрозы членам семьи и знакомым

271. Ближайшие родственники Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао, Ирма Франко Пинеда, Карлос Аугусто Родригес Вера и Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес заявили, что им угрожали, чтобы они не продолжали свои поиски, когда прогресс велось в рамках расследования уголовного дела, возглавляемого прокуратурой⁴⁰². Точно так же Сесар Аугусто Санчес Куэстас, один из тех, кто утверждал, что видел, как Карлос Аугусто Родригес Вера уходил живым (см.109) заявил, что в Северном кантоне ему сделали «четкие, решительные [и [точные]] предупреждения о том, что может случиться [с ним], если он продолжит спрашивать через администратора [кафетерия] или через какое-либо другое лицо».⁴⁰³

⁴⁰¹ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23057). То же самое было установлено в решении суда первой инстанции. См. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 24017).

⁴⁰² *ср.* Показания Рене Гуарина Кортеса от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1091); Свидетельские показания Эктора Хайме Бельтрана от 15 июня 2012 г. перед Первым нотариусом Круга Соача (доказательства, лист 27387); Показания Марио Давида Бельтрана Фуэнтеса от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 28935 и 28938); Свидетельские показания Дамариса Овьедо Бонильи от 14 июня 2012 г. перед нотариусом 71 Circulo de Bogotá (доказательства, лист 27525); Показания Франсиско Хосе Ланао Аяры от 12 февраля 2008 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29954); Показания Оскара Анзолы Мора от 3 февраля 1986 года в Девятом передвижном уголовном следственном суде (досье, стр. 30004); Показания Мари дель Сокорро Франко от 14 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29058); Показания Хорхе Элиесера Франко Пинеды от 14 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28985); Свидетельские показания Энрике Родригеса, данные Комиссии в ходе 108-го заседания (доказательства, листы 6863 и 6864), и расширение жалобы Энрике Альфонсо Родригеса Эрнандеса от 29 августа 2001 г. в прокуратуру (доказательства, лист 1065).

⁴⁰³ *ср.* Показания Сесара Аугусто Санчеса Куэстаса от 18 декабря 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 27849) и показания Сесара Аугусто Санчеса Куэстаса от 19 сентября 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1102 и 1103) . . .

272. Этот суд подчеркивает, что материалы показывают, что государству было известно о предполагаемых угрозах, которым подвергались Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Рене Гуарин Кортес и Сесар Аугусто Санчес Куэстас.⁴⁰⁴ Последний был включен в Программу защиты и помощи Генеральной прокуратуры, пока не покинул страну.⁴⁰⁵ Кроме того, согласно тому, что сообщило государство, оно предписало превентивные меры защиты в пользу Иоланды Сантодоминго Альбериччи и ее семьи.⁴⁰⁶ В отношении остальных лиц единственным свидетельством угроз являются заявления ближайших родственников, без упоминания в деле о том, сообщалось ли о них властям официально. Однако в этом отношении Третий суд пришел к выводу, что это было «событие, которое действительно имело место, [...] намерение избежать любой ценой, то есть любой ценой, выяснения фактов,» предупреждения», или запугивания тех, кто проводил поисковые работы в отношении одиннадцати пропавших без вести, или кто был готов предоставить информацию о них»⁴⁰⁷. Аналогичным образом важно подчеркнуть, что государство не отрицало их возникновения, кроме указания на то, что они будут выходить за рамки фактов (см. Четыре пять). Следовательно, вышеупомянутые угрозы являются дополнительным доказательством того, что произошло с предполагаемыми исчезнувшими жертвами.

A.2.h) Признание видеоизображения родственниками и знакомыми

273. Уход якобы заложников во Дворце юстиции был зафиксирован и передан разными телеканалами. В этом смысле родственники и друзья нескольких исчезнувших лиц утверждают, что видели, как их близкие выходили из Дворца правосудия в день событий. В частности, родственники Бернардо Бельтрана Эрнандеса показали, что 6 ноября они видели по телевидению отъезд человека, в котором они узнали г-на Бельтрана Эрнандеса.⁴⁰⁸ Однако, по

⁴⁰⁴ Об этих трех ситуациях государству было сообщено через запрос информации, сделанный Межамериканской комиссией в ответ на запрос о мерах предосторожности. *ср.* Сообщения Межамериканской комиссии от 29 сентября 2010 г., 8 мая 2007 г. и 18 марта 2008 г. и (доказательная база, листы 16105, 16249 и 16283). Кроме того, в деле показано, что г-жа Сантодоминго сообщила о некоторых предполагаемых угрозах в прокуратуру. См. Записки Иоланды Сантодоминго, адресованные начальнику отделения прокуратуры отделения Магдалены и в прокуратуру 12 и 13 апреля 2007 г. (доказательства, листы 16263 и 16264).

⁴⁰⁵ *ср.* Записка Управления по правам человека и международному гуманитарному праву Министерства иностранных дел от 17 июля 2008 г. (доказательства, лист 16270).

⁴⁰⁶ *ср.* Заключительные письменные доводы государства (дело по существу дела, стр. 4300).

⁴⁰⁷ *ср.* Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24063 и 24064).

⁴⁰⁸ *ср.* Заявление, сделанное 4 сентября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Сандрой Белтран Эрнандес (доказательства, лист 35510); Показания Омайры Бельтран де Бохоркес от 25 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29378) и показания Бернардо Бельтрана Монроя от 25 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29284). Точно так же [Эдуардо Игнасио Мелендес] сообщил семье, что он работал возле Дворца правосудия и видел, как Бернардо покидал Дворец правосудия 6 ноября. Однако, когда его спросили, г-н Мелендес сказал, что «ни разу во время событий я не приближался к Дворцу правосудия, следовательно, я не мог видеть ничего из того, что происходило напрямую, и поэтому я не видел чьей-либо продукции, кроме тех, что показывали по телевидению». Позже он добавил, что сказал матери Бернардо, «что, по его мнению, он видел в новостной программе [т] телевидения уход некоторых людей, которые [выглядели] как некоторые из сотрудников столовой». В связи с этим он указал, что «пытался вселить в него оптимизм», но не владеет информацией о «лицах, находившихся внутри Дворца правосудия». См. Заявление Сандры Белтран Эрнандес от 25 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 29388); Показания Бернардо Бельтрана Монроя от 25 августа 2006 г. в прокуратуре (досье, стр. 29284); Показания Марии де Хесус Эрнандес де Бельтран от 18 декабря 1985 г. в Девятом уголовном следственном суде (доказательства, листы 29322 и 29323); Свидетельские показания Марии де Хесус Эрнандес де Бельтран от 20 ноября 1986 г. в Инспекции уполномоченного прокурора вооруженных сил (досье с доказательствами, листы 29375); Показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 28 декабря 1985 г. в Девятом передвижном следственном суде по уголовным делам (дело с доказательствами, лист 29302) и показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 24 ноября 1986 г. в Инспекции Генеральной прокуратуры Представитель вооруженных сил (доказательства, лист 31044). листы 29322 и 29323); Свидетельские показания Марии де Хесус Эрнандес де Бельтран от 20 ноября 1986 г. в Инспекции уполномоченного прокурора вооруженных сил (досье с доказательствами, листы 29375); Показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 28 декабря 1985 г. в Девятом передвижном следственном суде по уголовным делам (дело с доказательствами, лист 29302) и показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 24 ноября 1986 г. в Инспекции Генеральной прокуратуры Представитель вооруженных сил (доказательства, лист 31044). листы 29322 и 29323); Свидетельские показания Марии де Хесус Эрнандес де Бельтран от 20 ноября 1986 г. в Инспекции уполномоченного

словам Сандра Бельтран, «когда они хотели восстановить все эти видео во всей прессе, они так и не смогли их найти». ⁴⁰⁹. Точно так же сестра Глории Анзола де Ланао заявила, что журналист RCN «Хуан Госсейн сказал: «Глория Анзола ушла», затем она пошла узнать в новостях, попросить запись, но это было невозможно». ⁴¹⁰. С другой стороны, сестра Люси Ампаро Овьедо Бонилья заявила, что через несколько дней после событий их вызвали в информационное агентство, и они узнали г-жу Овьедо Бонилью на видео. ⁴¹¹. Однако никакой дополнительной информации по этому поводу в файле нет. Верховный суд Боготы не учел это признание ни в одном из двух своих решений. Однако Суд подчеркивает, что вышеизложенное согласуется с тем, что было заявлено в открытом судебном заседании по существу дела прокурором, ведавшим дело, который указал, что «в расследовании Суда 30 находилось более 75 исчезнувших видеозаписей». а когда [она] берет[е] расследование, таких видео нет» ⁴¹².

274. Кроме того, в рамках уголовного расследования были проведены многочисленные процедуры по выявлению видео и фотографий людей, выходящих из Дворца правосудия. Неоднократно в процессе против командира кавалерийской школы Верховный суд Боготы указывал, что в упомянутых признаниях «Не было никакого судебного духа для проверки того, можно ли опознать лицо, которое там появляется, по его физическим или морфологическим характеристикам» и что видео и фотографии должны «подвергаться процессу распознавания лиц экспертами» ⁴¹³. Напротив, судьи Высокого суда, рассматривавшие дело в отношении командира XIII бригады, непосредственно использовали свои знания в области морфологии, психологии (связанной со зрительным восприятием), а также параметров, связанных с функционированием памяти, при анализе видео и признания пропавших без вести ⁴¹⁴. В связи с этим Суд соглашается с важностью проверки признания экспертами в данной области, если это возможно. Однако он предупреждает, что это отсутствие проверки связано с государством, и по этой причине его нельзя использовать для полного искажения признаний, сделанных ближайшими родственниками. ⁴¹⁵. Кроме того, суд примет во внимание подтверждения,

прокурора вооруженных сил (досье с доказательствами, листы 29375); Показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 28 декабря 1985 г. в Девятом передвижном следственном суде по уголовным делам (дело с доказательствами, лист 29302) и показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 24 ноября 1986 г. в Инспекции Генеральной прокуратуры Представитель вооруженных сил (доказательства, лист 31044). листы 29375); Показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 28 декабря 1985 г. в Девятом передвижном следственном суде по уголовным делам (дело с доказательствами, лист 29302) и показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 24 ноября 1986 г. в Инспекции Генеральной прокуратуры Представитель вооруженных сил (доказательства, лист 31044). листы 29375); Показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 28 декабря 1985 г. в Девятом передвижном следственном суде по уголовным делам (дело с доказательствами, лист 29302) и показания Эдуардо Игнасио Мелендес-и-Миранды от 24 ноября 1986 г. в Инспекции Генеральной прокуратуры Представитель вооруженных сил (доказательства, лист 31044).

⁴⁰⁹ Заявление, сделанное перед государственным нотариусом (аффидевит) Сандрой Белтран Эрнандес (доказательства, лист 35510)

⁴¹⁰ *ср.* Заявление, сделанное 1 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Консуэло Анзола (доказательная база, лист 35763).

⁴¹¹ *ср.* Показания Амриды Эуфемии Овьедо Бонильи от 24 июля 2008 г. в прокуратуре (дело с доказательствами, листы 29571 и 29572).

⁴¹² *ср.* Заявление Анхелы Марии Буитраго, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

⁴¹³ Однако в том же решении указывалось, что в отчете судебной полиции за 2007 год указывалось, что «С предоставленным материалом было невозможно [сделать] сравнение морфологический, так как материал очень расплывчатый, не позволяющий наблюдать специфические признаки, необходимые для детального сопоставления». См. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23112, 23191 и 23286 и 24341).

⁴¹⁴ Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы с 23281 по 28282).

⁴¹⁵ Кроме того, по заявлению прокурора, в производстве которого находится следствие, была предпринята попытка провести «морфологическое исследование через сотрудника ЦТИ», но эксперт пришел к выводу о «невозможности проведения морфологического исследования [ибо то, как] люди выходят из Дворца Правосудия, препятствует узнаванию основных морфологических ядер, характерных для узнавания этой природы». По этой причине «они озаботились признанием ближайших родственников». *ср.* Заявление Анхелы Марии Буитраго, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

сделанные Верховным судом с использованием вышеупомянутых критериев в процессе против командира XIII бригады.

275. С другой стороны, этот Трибунал отмечает, что некоторые признания были сделаны на основе видео под названием «DVD № 2 Caracol Televisión». В процессе против командующего кавалерийской школой Верховный суд Боготы отклонил признания, сделанные на основе указанного видео, посчитав, что оно не доказывает, что предполагаемые жертвы покинули Дворец правосудия живыми. Суд подтвердил, что указанное видео не содержит изображений ухода заложников из Дворца правосудия 6 и 7 ноября 1985 г., а содержит некоторые интервью с ближайшими родственниками, а также изображения нарисованных портретов предполагаемых жертв. Поэтому,⁴¹⁶ Следовательно, экспертизы, проведенные на основании указанного видео, не являются доказательством того, что кто-либо из предполагаемых потерпевших по данному делу покинул Дворец правосудия живым, и в этой связи они не будут учитываться настоящим Судом для этой цели.

276. Ниже Суд описывает признания каждой предполагаемой жертвы, если таковые имеются, и соображения, высказанные национальными судами в этом отношении:

277. **Кристина дель Пилар Гуарин Кортес** Ее опознали на девяти видео и двух фотографиях, где заложники покидают Дворец правосудия, ее родственники, в частности ее родители и брат, а также родственники других лиц, предположительно пропавших без вести в ходе разбирательств, проводившихся в 1987, 1988 гг., 2006 г. и 2007 г.⁴¹⁷ С другой стороны, еще один человек, находившийся во Дворце правосудия в день задержания, Мария Нельфи Диас, заявила в 1988 году, что именно она указана на видео как Кристина дель Пилар Гуарин Кортес.⁴¹⁸ Суды первой инстанции, которые слушали это дело, придали доказательную силу

⁴¹⁶ В том же смысле Верховный суд Боготы указал, что «DVD № 2, собранный на объектах Caracol Televisión, не имеет доказательной силы, поскольку [он сделан] на портретах, сделанных с фотографий этих людей, а не на их отъезде из Дворца правосудия». См. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23100, 23104, 23116, 23125 и 23176).

⁴¹⁷ В частности, Кристина была узнаваема в видео.s № 761 и № 2 его родителями и отцом Карлоса Аугусто Родригеса Веры в 1987 и 1988 годах соответственно; на видео № 11 и № 15 его родителей в 1988 году; ее братом Рене Гуарином в видео TVE и в видео DVD 01 Columbian Film Heritage в 2006 году, что указывает на то, что она была похожа на свою сестру. В 2007 году на видео, предоставленном Аной Марией Бидегейн, на видео № 1 Беты, полученном в ходе проверки Генеральной прокуратуры, и на видео, полученном в ходе судебной проверки, проведенной в доме начальника Школы Рыцарство. В последнем также Сесилия Кабрера в 2007 году; и на двух фотографиях его брата в 2006 г. См. выписку из протокола от 22 декабря 1987 г.; из 13, 14 и 15 января 1988 г. в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23173 и 23174); Протокол о продолжении производства по делу о предъявлении видеокассет с изображением захвата Дворца правосудия 15 января 1988 г. в 30-м выездном уголовном розыске (дело вещественных доказательств, листы 30985 и 30986); Показания, сделанные Рене Гуарином Кортесом 26 июля 2006 г. в прокуратуре (досье, листы 28070 и 28072); Свидетельские показания Сандры Бельтран Эрнандес и Рене Гуарин Кортес от 16 августа 2007 г. (доказательства, листы 1087, 1089 и 1090) и показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. (доказательства, лист 1058). листы 23173 и 23174); Протокол о продолжении производства по делу о предъявлении видеокассет с изображением захвата Дворца правосудия 15 января 1988 г. в 30-м выездном уголовном розыске (дело вещественных доказательств, листы 30985 и 30986); Показания, сделанные Рене Гуарином Кортесом 26 июля 2006 г. в прокуратуре (досье, листы 28070 и 28072); Свидетельские показания Сандры Бельтран Эрнандес и Рене Гуарин Кортес от 16 августа 2007 г. (доказательства, листы 1087, 1089 и 1090) и показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. (доказательства, лист 1058). листы 23173 и 23174); Протокол о продолжении производства по делу о предъявлении видеокассет с изображением захвата Дворца правосудия 15 января 1988 г. в 30-м выездном уголовном розыске (дело вещественных доказательств, листы 30985 и 30986); Показания, сделанные Рене Гуарином Кортесом 26 июля 2006 г. в прокуратуре (досье, листы 28070 и 28072); Свидетельские показания Сандры Бельтран Эрнандес и Рене Гуарин Кортес от 16 августа 2007 г. (доказательства, листы 1087, 1089 и 1090) и показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. (доказательства, лист 1058). листы 28070 и 28072); Свидетельские показания Сандры Бельтран Эрнандес и Рене Гуарин Кортес от 16 августа 2007 г. (доказательства, листы 1087, 1089 и 1090) и показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. (доказательства, лист 1058).

⁴¹⁸ ср. Выдержка из показаний Марии Нельфи Диас от 5 и 12 февраля 1988 г. в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23184 и 23185). В предыдущем заявлении г-жа Диас описала, как ее несли на спине солдата, что совпадает с изображениями, которые были опознаны как Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, а позже, в 2007 году, опознаны только в полученное в резиденции командира Кавалерийского училища, указав, что «это вроде бы была

признаниям родственников Кристины дель Пилар Гуарин Кортес и использовали их, чтобы продемонстрировать, что она покинула Дворец правосудия живой.⁴¹⁹ Напротив, Верховный суд Боготы в обоих решениях второй инстанции, которые были вынесены до сих пор по фактам, исключил указанные признания, главным образом потому, что изображения не соответствуют одежде, которая, согласно первым заявлениям следующего из род, на котором она была одета.⁴²⁰

278. В 2006 и 2007 годах Бернардо Бельтран Эрнандес был опознан на фотографии и видео своей сестрой, а в последнем случае также родственниками других пропавших без вести.⁴²¹ Суды первой инстанции, которые слушали дело, придали доказательную силу вышеупомянутым признаниям и использовали их для демонстрации того, что г-н Бельтран Эрнандес покинул Дворец правосудия живым.⁴²² Напротив, Верховный суд Боготы в процессе против командующего кавалерийской школой предупредил, что в признаниях есть противоречия и что изначально его семья признала, что он покинул Дворец правосудия 6 ноября (см.273), а в последующих благодарностях ссылаются на изображения от 7 ноября⁴²³. С другой стороны,

она», но на видеозаписи ТВЕ себя не узнала. В 2008 году ему снова показали видео TVE, и он не узнал себя. С другой стороны, когда его сын увидел это видео во второй раз, он узнал свою мать. *ср.* Выдержки из заявлений, сделанных Марией Нельфи Диас 5 декабря 1985 и 2007 гг. перед Прокурором в приговоре Верховного суда Боготы 30 января 2012 г. (досье с доказательствами, листы 23183 и 23186); Показания Марии Нельфи Диас от 25 ноября 2008 г. (доказательства, видео, лист 15000) и показания Хулио Сесара Валенсии Диаса от 24 ноября 2008 г. (доказательства, видео, лист 15000).

⁴¹⁹ ВниманиеЧто касается признаний, сделанных Марией Нельфи Диас, Третий уголовный суд указал, что ее заявление «не заслуживает доверия, поскольку оно противоречиво и неточно», в дополнение к тому факту, что «ее версия, проанализированная вместе с заявлением ее сына Хулио Сесар Валенсия Диас делает свою историю еще более неправдоподобной, и по этой причине Управление [решило заверить] копии, чтобы расследовать предполагаемое преступление дачи ложных показаний, в котором он мог быть замешан». Точно так же в Суде 51 он пришел к выводу, что он утратил доверие, потому что свидетель не помнил «форму воротника и манжет рубашки» до тех пор, пока не посмотрел видео, а также то, что указанное опознание не было «спонтанным, будучи показан только точный интервал его предполагаемого отъезда, ей даже не разрешили разместить изображение самостоятельно, где она гипотетически идентифицирует себя». См. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы с 23998 по 24000); Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы с 24500 по 24502 и 24568) и решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 20948).

⁴²⁰ Кроме того, что касается допросов, проведенных Сесилией Кабрерой в процессе против командира кавалерийской школы, Верховный суд отметил, что в ходе судебного разбирательства «аускультация не проводилась». [или] информацию, предоставленную свидетелем», и защита указала, что, по всей видимости, г-жа Кабрера имеет в виду три выстрела с разных ракурсов, тогда как на самом деле их всего два. Точно так же свидетель уже видел это видео в 1988 году и не узнал Кристину. В деле против командира XIII бригады Палата Верховного суда сочла, что признание его брата «не было убедительным, твердым или окончательным»; в то время как опознание Сесилией Кабрера не совпадало с одеждой и местом, откуда, по мнению Суда, могла родиться Кристина дель Пилар Гуарин Кортес. См. решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23112, 23182, 23189 и 23191) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства,

⁴²¹ В частности, Бернардо Бельтран Эрнандес был опознан в 2006 году своей сестрой на фотографии (он указал«что профиль, который соответствует номеру 4 на фотографии слева направо, входит за военнослужащим [...], для [ее] это [ее] брат»), а на видео, полученном в ходе судебного досмотра, проведенного дома командира кавалерийского училища в 2007 г. В последнем — также Рене Гуарин Кортес и Сесилия Кабрера в 2007 г. См. показания Сандры Бельтран Эрнандес от 25 августа 2006 г. перед прокурором (досье с доказательствами, лист 29389); Показания Сандры Белтран Эрнандес и Рене Гуарина Кортеса от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1087) и показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 28220). С другой стороны, в 1988 году мать г-на Бельтрана Эрнандеса указала, что в видео № 11 один из мужчин, выбежавших из здания суда, выглядел точно так же, как его сын. На следующий день мать и другие родственники, в том числе Сандра Бельтран, сестра Бернардо, снова посмотрели то же видео и пришли к выводу, что это был не Бернардо. Таким образом, этот Суд не примет это признание во внимание. См. выдержки из судебных заседаний от 13 и 14 января 1988 г. по решению Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23123 и 23124).

⁴²² *ср.* Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24001-24003); Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы с 24502 по 24504 и 24568) и решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы с 20952 по 20954).

⁴²³ Точно так же он указал, что признание, сделанное Сандрой Бельтран, «на него чрезмерно повлиял [Рене Гуарин де Кортес]», поскольку свидетель слышал, как г-н Гуарин узнал Бернардо на видео». Что касается признания, сделанного

другая палата того же суда в процессе против командира XIII бригады сочла доказанным, что лицом, опознанным его сестрой и другими родственниками исчезнувших жертв, уехавших 7 ноября, является Бернардо Бельтран Эрнандес.⁴²⁴

279. **Глория Стелла Лизаразо Фигероа** узнал на фотографии и в видео ее муж, а в последнем также Сесилия Кабрера, жена Карлоса Аугусто Родригеса Веры, которая также узнала ее в двух дополнительных видео в ходе судебного разбирательства, проведенного в 2007 году.⁴²⁵ Плюс ее сестра знакомый думал, что узнал ее на видео в 1986 году будучи в состоянии гарантировать это⁴²⁶. Суды первой инстанции, которые слушали это дело, придали доказательственную ценность вышеупомянутым признаниям и использовали их, чтобы продемонстрировать, что г-жа Лизаразо Фигероа Он покинул Дворец Правосудия живым⁴²⁷. Напротив, в обоих решениях второй инстанции Верховный суд подорвал доверие к показаниям ее мужа и подчеркнул отсутствие определенности в признаниях⁴²⁸. Аналогичным образом, в деле против командира кавалерийского училища суд подчеркнул тот факт, что лицо на изображении не было одето в одежду, «в которой [Глория Эстелла] присутствовала на самообслуживании».⁴²⁹

женой Карлоса Аугусто, он подчеркнул, что она недостаточно хорошо знала Бернардо Бельтрана, чтобы узнать его 22 года спустя. Точно так же изображение, которое он распознает, является изображением, которое его ближайшие родственники в 1988 году сочли не соответствующим Бернардо.)

⁴²⁴ Что касается признаний, сделанных Сандрой Белтран, Рене Гуарин Кортес и Сесилией Кабрера, Палата Верховного суда «[он] признал [их] обладающими высокой убедительной силой, потому что они обладали достаточными знаниями, чтобы запечатлеть на изображениях, что их черты и фигура их тела в целом были представлены в представленных им сегментах, несмотря на то, что они не могли технически описать, почему они утверждали, что это был он». Палата пришла к выводу, «основываясь на оценке свидетельских показаний и подтверждении наглядными документальными доказательствами, что БЕРНАРДО БЕЛЬТРАН ЭРНАНДЕС является лицом, которого его ближайшие родственники идентифицируют как покидающего Дворец живым под контролем армии, и поскольку он с тех пор о нем не было известий, объявляет его насильственно исчезнувшим». Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38335 и 38342).

⁴²⁵ Глория Стелла Лизаразо была опознана на фотографии, ее мужем, на видеозаписи, полученной во время осмотра резиденции командующего кавалерийской школой, ее мужем и Сесилией Кабрера; на видео, предоставленном Анной Марией Бидегейн, и на видео, полученном во время проверки в Генеральной прокуратуре, оба — Сесилией Кабрера. Точно так же муж г-жи Лизаразо Фигероа указал, что ранее он узнал ее в видео Noticias Uno.cr. Показания Луиса Карлоса Оспины Ариаса от 10 декабря 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы с 27936 по 27941) и показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы с 1058 по 1060) . . .

⁴²⁶ Декларантам были показаны три озаглавленных видеоролика от ТВЭ. Они узнали Глорию Стелла Лизаразо Фигероа в одном из видео, указав, что «не уверяли [что это была она], но [она казалась] очень похожей». Судья оставил «для протокола, что [изображение], хотя и ясное, не различает определенных черт людей, и что лицо, на которое ссылались свидетели, появляется на [изображении], которое несет на плече солдат». , без поэтому его лицо видно ".cr. Процедура осмотра некоторых видеокассет от 11 апреля 1986 г. (дело вещественных доказательств, лист 30981). См. также заявление, сделанное 6 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Деямирой Лизаразо (доказательства, лист 35711).

⁴²⁷ cr. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24007 и 24008); Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24507 и 24568) и решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы 20961–20964) .

⁴²⁸ В связи с этим в деле в отношении командующего Кавалерийским училищем он указывал, что заявитель Он узнал нескольких сотрудников столовой, когда несколько лет назад указал, что знает только «Розу и Джимми». Он также предупредил, что родители Карлоса Аугусто Родригеса Веры ранее показывали свидетелю видео. Кроме того, он указал, что, когда он узнал миссис Лизаразо Фигероа, «нет никаких физических черт, которые отличали бы ее от других людей», и его об этом также не спрашивали. См. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23108 по 23110). В процессе против командира XIII бригады Высший суд указал на те же выводы Палаты в другом процессе, а также на противоречия в признаниях и отсутствие определенности в них. cr.

⁴²⁹ По этому поводу в деле против командира XIII бригады Высокий суд, хотя и признал возможность того, что он переоделся, счел, что в этом случае не было ни ссылки «на одежду, которая фактически служит индикатором, ни напористое описание фракций, поддающихся проверке, ни какие-либо другие средства для выработки убедительных доказательств». См. Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38348 и 38349). С другой стороны, обе палаты Верховного суда отклонили признание, сделанное Сесилией Кабрерой, главным образом потому, что признанное лицо является тем же человеком, в отношении которого ее сестра и друг не уверены. См. решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23110 и 23111) и решение Верховного суда Боготы от

280. **Люси Ампаро Овьедо Бонилья** В 1988 году ее узнали в двух видео ее родители и сын, даже когда они подчеркнули, что часть одежды не соответствовала тому, что было на ней в тот день.⁴³⁰ Ранее, в 1986 году, родители и две ее сестры отметили, что один из людей, выходящих из Дворца правосудия в другом видео, был очень похож на миссис Овьедо Бонилья, но кадр был сделан очень далеко, а одежда, в которой она была одета, не соответствовало тому, во что она была одета в тот день⁴³¹. С другой стороны, это же изображение было признано соответствующим уходу Нубии Стеллы Уртадо Торрес, работавшей во Дворце правосудия.⁴³² Суды первой инстанции, рассматривавшие это дело, придали доказательную силу признаниям родственников Люси Ампаро Овьедо Бонилья и использовали их для демонстрации того, что она покинула Дворец правосудия живой.⁴³³ Напротив, Высокий суд в деле против коменданта кавалерийского училища указал на отсутствие определенности в экзаменах и на то, что одежда не соответствовала одежде, в которой Люси была одета в тот день.⁴³⁴ Точно так же в процессе командира XIII бригады Верховный суд счел более вероятным, что изображение на видео было Нубией Стелла Уртадо Торрес, чьему заявлению следует доверять.⁴³⁵

281. **Карлос Аугусто Родригес Вера** был опознан не менее чем в пяти видеороликах (см.109). Суды первой и второй инстанций, которые слушали это дело, придали доказательственную ценность вышеупомянутым признаниям и использовали их, чтобы продемонстрировать, что Карлос Аугусто Родригес Вера покинул Дворец правосудия живым.⁴³⁶

24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38348).

⁴³⁰ Признания родителей были в видео 11 и 15. Сын Люси Ампаро Овьедо Бонилья узнал свою мать в видео 15.ср. Дело о показе видеокассет от 15 января 1988 г. в 30-м выездном уголовно-следственном суде (дело вещественных доказательств, листы 30985–30987).

⁴³¹ В процедуре от 11 апреля 1986 года родители и ее сестры Дамарис и Аура Эди Овьедо Бонилья заявили, что узнали ее на видео Дворца 2.ср.Признание некоторых фильмов или видеокассет некоторыми родственниками предполагаемого исчезновения 11 апреля 1986 г. (дело вещественных доказательств, листы 30980 и 30981).

⁴³² Признания были сделаны первыми Мария Кристина де Кинтеро и Консуэло Гусман де Оспина, которые работали с г-жой Уртадо Торрес. 12 февраля 1988 г. г-жа Уртадо Торрес ратифицировала указанное признание, заявив, что «одежда соответствует, обувь, которую она узнает, сумку и то, как [она] ее носит». Она указала, что помнит, что она вышла. таким образом». . Впоследствии, 23 августа 2007 г., г-жа Уртадо Торрес заявила в прокуратуру, что она не узнала себя ни на видео, предоставленном г-жой Анной Марией Бидегейн, ни на видео, полученном в ходе судебного осмотра дома командующего в кавалерийской школе, ни в той, что была получена в Генеральной прокуратуре нации. Однако в видео TVE она сказала, что верит, что это она, но не уверена. ср. Выдержка из показаний Марии Кристины де Кинтеро и Консуэло Гусман в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23146 и 23147); Свидетельские показания Нубии Стеллы Уртадо Торрес от 12 февраля 1988 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (досье с доказательствами, лист 30867) и Показания Нубии Стеллы Уртадо от 23 августа 2007 г. в прокуратуре (делодоказательство, страницы 9608 и 9609).

⁴³³ ср.Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24020–24022). С другой стороны, другой суд, рассматривавший два других дела, счел исчезновение г-жи Овьедо Бонилья доказанным, но без использования признаний ближайших родственников. См. Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (досье, листы 20975–20980) и решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (досье, листы 24513–20980). 2516).

⁴³⁴ Что касается признаний Нубии Стеллы Уртадо, Верховный суд указал, что «до сих пор ясно, что в уезжающем человеке признаются два разных человека: Люси Ампаро, из-за ее семьи, а не категорически; а другой человек, Нубия Стелла Уртадо, несколько более убедительна в своем признании третьими лицами и ею самой, что представляет собой дилемму, которую невозможно разрешить в данном случае». Что касается признаний жены Карлоса Аугусто, Верховный суд указал, что свидетель уже видел это видео и не узнал Люси Ампаро.ср. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23112, 21342 и 21349).

⁴³⁵ Хотя Палата исключила признание видеоизображений, благодаря которым Люси Ампаро Овьедо Бонилья могла сбежать живой 7 ноября, учитывая, что была большая вероятность того, что именно Нубия Стелла Уртадо Торрес узнала себя лично,определили, что «опознание этой жертвы должно было быть достигнуто техническими средствами, имевшимися с момента освобождения заложников [6 ноября], и это должно быть в случае продолжения расследования прокуратурой, поскольку было заявлено, что днем 6 ноября в Casa del Florero уже сказали, что она была там» (см.255).ср. Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы с 38364 по 38366).

⁴³⁶ ср.Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 23991–23992); решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24488, 24489 и

282. Ближайшие родственники Луз Мэри Портела Леон, Давид Суспес Селис, Глория Ансола де Ланао, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес и Ана Роса Кастибланко Торрес не признали их ни в одном из судебных разбирательствах, фигурирующих в деле.⁴³⁷ Однако Сесилия Кабрера, жена Карлоса Аугусто Родригеса Веры, заявила в 2007 году, что думала, что видела Дэвида Суспеса Селиса в двух видео.⁴³⁸ Третий уголовный суд и 51-й суд придали доказательную силу признаниям, сделанным Дэвиду Суспесу Селису.⁴³⁹ Со своей стороны, Верховный суд в деле против командира Кавалерийского училища принизил достоверность указанных признаний, поскольку они были даны не его родственниками и, по его мнению, были недостаточно четкими.⁴⁴⁰ Однако палата Верховного суда в процессе против командира XIII бригады сочла, что нет никаких сомнений в том, что лицом, опознанным Сесилией Кабрерой, был Давид Суспес Селис.⁴⁴¹

283. С другой стороны, хотя Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес не был опознан на видео ни одним из своих родственников, Верховный суд Боготы в деле против командира кавалерийского училища идентифицирует на видео «молодого человека, [который] за отъезд с той же группой сотрудников столовой, [...] тем же маршрутом, с руками над головой, также сильно ведомый двумя солдатами, к музею, [может быть] Эктор Хайме Бельтран». Несмотря на указанное соображение, Верховный суд счел, что «совокупность доказательств недостаточна, чтобы сделать вывод о неофициальном признании в данном случае».⁴⁴² В связи с этим Суд отмечает, что отец Эктора Бельтрана Фуэнтеса заявил, что его жена узнала его сына на видео, «принадлежащем адвокату Эдуардо Уманье [...], но [...] он сам исчез»⁴⁴³.

24491); решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы с 20928 по 20930 и 20941); решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23220 по 23234) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы с 38319 по 38328).

⁴³⁷ Несмотря на то, что заявлено выше, Суд отмечает, что Муж Глории Стеллы Лизарасо Фигероа заявил, что узнал Ану Розу Кастибланко Торрес на видеозаписи, полученной во время осмотра резиденции командира кавалерийской школы. Однако в одном из лиц, опознанных свидетелем как Ана Роса Кастибланко Торрес, ранее была опознана Кристина дель Пилар Гуарин Кортес. См. Заявление Луиса Карлоса Оспины Ариаса от 10 декабря 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 27940) и решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23108).

⁴³⁸ Свидетель опознал Дэвида на видеозаписи, полученной при осмотре дома командира кавалерийской школы, и на видео 24-часового выпуска новостей, переданного Анной Марией Бидегейн, и на видео № 1 БЭТА, полученном при осмотре дома Генеральная прокуратура страны.ср. Показания Сесилии Кабреры от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (дело с доказательствами, лист 28221).

⁴³⁹ ср. Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24005 и 24006); Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы 20960 и 20961) и решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24512 и 24513) .

⁴⁴⁰ В связи с этим он указал, что «от [Сесилии Кабреры] нет ясности в ее восприятии того, кого она смотрит в том видео, потому что она сама так говорит: что они похожи». Кроме того, в нем подчеркивалось, что свидетель уже видел это видео в 1988 году и не узнал его.ср. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23112, 23117 и 23122).

⁴⁴¹ В этом решении Верховный суд указал, что Сесилия Кабрера, управляющая кафетерием, знала его довольно хорошо, поэтому его признание «является очень надежным источником». После собственного подтверждения он пришел к выводу, что «сходство изображений [человека на видео и на фотографиях Дэвида Суспеса Селиса] не оставляет сомнений [...] в том, что это один и тот же человек». Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38357 и 38362).

⁴⁴² Соответствующая палата Верховного суда сочла, что «[s] поскольку ни один из его родственников или близких друзей не подтверждает видеозапись выхода из дворца, и не похоже, что для этой цели были предприняты какие-либо действия, а поведение, предпринятое его братом МАРИО, заключалось в том, чтобы дистанцироваться от избежать преследований или других несчастий для его семьи», оставалось сомнение в том, что он оставит дворец живым. Кроме того, Палата подчеркнула, что во время возможного отъезда Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса вместе с другими работниками столовой брат г-на Бельтрана Фуэнтеса «находился в восьмом секторе карьеры с одиннадцатой улицей, где не могло быть наблюдали за теми, кто выходил через парадную дверь». ср. Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38343, 38344 и 38346).

⁴⁴³ ср. Показания Эктора Хайме Бельтрана от 20 февраля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 28898). В процессе против командира XIII бригады Верховный суд счел, что утверждение отца г-на Бельтрана Фуэнтеса относительно того, что якобы видела его жена, «не служит основанием для какого-либо обоснованного вывода». См. Решение Верховного суда

284. В силу того, что доводы государства совпадают с возражениями Высшего суда в приговоре в отношении командующего Школы кавалерии до признания, Суд приступит к их анализу. Во-первых, в делах Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Глории Стелла Лизарасо Фигероа и Люси Ампаро Овьедо Бонилья экспертизы, проведенные на основании несоответствия между одеждой, которую должно было носить исчезнувшее лицо, и одеждой, которая якобы появляется в видео (см. выше пп.277,279и280)⁴⁴⁴. Суд считает, что этих несоответствий недостаточно для искажения признаний, поскольку: (i) разумно, что ближайшие родственники не помнят, в какой одежде был одет их любимый человек в день захвата Дворца правосудия, даже вскоре после захвата Дворца правосудия; факты, но больше с годами, и (ii) игнорируя то, что произошло с исчезнувшими лицами внутри Дворца правосудия во время событий, нельзя исключать возможность того, что они вышли в другой одежде⁴⁴⁵. В этом смысле этот суд подчеркивает, что самое важное в осмотрах, проведенных ближайшими родственниками, заключается в том, что они смогли каким-то образом обнаружить черты, физические характеристики и походку своих близких, независимо от того, как они были одеты.

285. Во-вторых, в делах Кристины дель Пилар Гуарин Кортес и Люси Ампаро Овьедо Бонилья изображения, предположительно показывающие их отъезд, также были признаны как показывающие отъезд двух других людей, которые находились во Дворце правосудия и о которых нет сведений. сомневаюсь, что они выжили (см. выше пп.277и280). У Суда нет элементов, позволяющих определить, какое из этих признаний является правдой, но он считает, что это не позволяет ему полностью исключить признания, сделанные ближайшими родственниками г-жи Гуарин Кортес и г-жи Овьедо Бонилья в указанных видео, которые следует проанализировать вместе с остальными уликами и другими признаками, которые возникли в отношении его возможного побега живым. С другой стороны, Суд принимает во внимание, что, несмотря на то, что государство предложило их в качестве свидетелей, государство не представило показаний двух человек, которых на видео якобы путали с Кристиной дель Пилар, Гуарин Кортес и Люси Ампаро Овьедо Бонилья. еще тогда, когда они были вызваны для выступления председателем суда.⁴⁴⁶ Суд, как и в других случаях⁴⁴⁷, примет во внимание вышеизложенное при рассмотрении гипотезы штата относительно этих двух предполагаемых жертв.

286. В-третьих, Суд подчеркивает, что во время процедур экспертизы, проведенных в 2007 году, доступная технология позволяла лучше наблюдать за изображениями.⁴⁴⁸ В этом смысле, например, увидев видеозапись, полученную в ходе судебного осмотра резиденции командующего кавалерийской школой, Рене Гуарин заявил, что «видеозаписи, которые [они] видели [видеозаписи, полученной в ходе указанной проверки], являются тот, который выглядит

Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38343).

⁴⁴⁴ *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23111, 23117, 23165, 23180, 23190–23192).

⁴⁴⁵ Кроме того, Суд обращает внимание на то, что было установлено Высшим судом Боготы в деле против командира XIII бригады, где опираясь на принципы, связанные с психологией зрительного восприятия и теорией цвета, он указал, что «[с] цветовосприятие не является одинаковой функцией у всех людей», «[t] два человека могут интерпретировать данный цвет по-разному». , и может быть столько интерпретаций цвета, сколько людей смотрят на него. Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38293).

⁴⁴⁶ *ср.* Заявление, сделанное 6 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Рене Гуарина Кортеса (досье с доказательствами, лист 35751), и заявление, сделанное 7 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Дамариса Овьедо Бонилья (дело с доказательствами, стр. 35833).

⁴⁴⁷ *ср.* Дело Гонсалеса Медины и его семьи против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27 февраля 2012 г. Серия С № 240, абз. 165 на 170.

⁴⁴⁸ По этому вопросу см. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23229, 23233 и 23234).

самым четким, за все время [он] никогда [не видел] видео с такой точностью»⁴⁴⁹. Таким образом, вполне резонно, что недавно были проведены разведывательные исследования, которые не проводились вскоре после событий.

287. В-четвертых, в деле Бернардо Бельтрана Эрнандеса Верховный суд Боготы подчеркнул, что были подтверждения, согласно которым он покинул Дворец правосудия 6 ноября, и еще один, согласно которому он покинул Дворец правосудия 7 ноября (см.273и277), по этой причине он отказался от обоих признаний. Суд подчеркивает, что ни одно из этих признаний само по себе не является достаточным доказательством того, что г-н Бельтран Эрнандес сбежал живым. Тем не менее, он считает, что независимо от того, что верно, оба представляют собой признаки того, что Бернардо Бельтрану Эрнандесу удалось сбежать живым, и как таковые они будут приняты во внимание в той мере, в какой они согласуются с остальными доказательствами и другими указаниями относительно его возможного выбраться живым

288. Из всего вышеизложенного можно сделать вывод, что существует множество сомнений в отношении распознавания изображений на видео. У Суда нет достаточных доказательств, чтобы развеять эти сомнения, и, согласно тому, что было установлено Высшим судом Боготы в ходе судебного разбирательства против командира кавалерийской школы, не было представлено необходимых доказательств для разрешения многих из них (см. выше пункт .274). Недостаточная резкость, расстояние и скорость выстрелов затрудняют точное распознавание людей, на которых нацелены видеоролики.⁴⁵⁰ Однако, несмотря на эти сомнения, Суд не может не отметить, что ближайшие родственники или знакомые предполагаемых жертв с разной степенью достоверности опознали шестерых из двенадцати предполагаемых исчезнувших жертв, покинувших Дворец правосудия живыми (Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Бернардо Бельтран Эрнандес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Карлос Аугусто Родригес Вера и Давид Суспес Селис). Кроме того, как установила палата Верховного суда, одним из людей, замеченных на видео, мог быть Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес. Точно так же ближайшие родственники еще одной предполагаемой жертвы услышали по телевидению во время событий, что их родственник был спасен живым из событий (Глория Анзола де Ланао). Суд подчеркивает, что на основании указанных признаний, а также непосредственного изучения видеозаписей две палаты Верховного суда Боготы установили, что нет никаких сомнений в том, что Карлос Аугусто Родригес Вера сбежал живым, и одна из них также установила, что на основании указанных доказательств нет никаких сомнений в том, что Бернардо Бельтран Эрнандес и Давид Суспес Селис выбрались живыми. Суд считает, что этих подтверждений видеоизображений самих по себе недостаточно, чтобы с абсолютной уверенностью доказать побег указанных лиц живыми. Однако эти признания представляют собой важное указание, которое, в той мере, в какой оно подтверждается другими элементами или указаниями совокупности доказательств, может привести к такому выводу. Две палаты Верховного суда Боготы установили, что нет никаких сомнений в том, что Карлос Аугусто Родригес Вера выбрался живым, а одна из них также установила на основании указанных доказательств, что нет никаких сомнений в том, что Бернардо Бельтран Эрнандес выбрался живым и Дэвид Суспес Селис. Суд считает, что этих подтверждений видеоизображений самих по себе недостаточно, чтобы с абсолютной уверенностью доказать побег указанных лиц живыми. Однако эти признания представляют собой важное указание, которое, в той мере, в какой оно подтверждается другими элементами или указаниями совокупности доказательств, может привести к такому выводу. Две палаты Верховного суда Боготы установили, что нет никаких сомнений в том, что Карлос Аугусто Родригес Вера выбрался живым, а одна из них также установила на основании указанных доказательств, что нет никаких сомнений в том, что Бернардо Бельтран Эрнандес выбрался живым и Дэвид Суспес Селис. Суд считает, что этих

⁴⁴⁹ ср. Показания Сандры Бельтран Эрнандес и Рене Гуарина Кортеса от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1087).

⁴⁵⁰ По этому вопросу см. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г.(файлдоказательства, страницы 23220 и 23221).

подтверждений видеоизображений самих по себе недостаточно, чтобы с абсолютной уверенностью доказать побег указанных лиц живыми. Однако эти признания представляют собой важное указание, которое, в той мере, в какой оно подтверждается другими элементами или указаниями совокупности доказательств, может привести к такому выводу. что нет никаких сомнений в том, что Бернардо Бельтран Эрнандес и Давид Суспес Селис выживут. Суд считает, что этих подтверждений видеоизображений самих по себе недостаточно, чтобы с абсолютной уверенностью доказать побег указанных лиц живыми. Однако эти признания представляют собой важное указание, которое, в той мере, в какой оно подтверждается другими элементами или указаниями совокупности доказательств, может привести к такому выводу. что нет никаких сомнений в том, что Бернардо Бельтран Эрнандес и Давид Суспес Селис выживут. Суд считает, что этих подтверждений видеоизображений самих по себе недостаточно, чтобы с абсолютной уверенностью доказать побег указанных лиц живыми. Однако эти признания представляют собой важное указание, которое, в той мере, в какой оно подтверждается другими элементами или указаниями совокупности доказательств, может привести к такому выводу.

A.2.i) Возможность того, что предполагаемые жертвы погибли во время событий во Дворце правосудия

289. Суд отмечает, что государство, основываясь на экспертном заключении Максимо Дуке и соображениях, вынесенных Верховным судом Боготы по делу против командира кавалерийской школы, утверждало, что существуют и другие возможности, помимо насильственного исчезновения. о предполагаемых жертвах, останки которых до сих пор не найдены, а именно: (i) что их останки находятся среди неопознанных трупов, найденных в братской могиле Южного кладбища; (ii) предполагаемые исчезнувшие жертвы умерли во Дворце правосудия, где их останки были полностью сожжены действием огня, «или что состояние трупа не позволило их опознать», и (iii) что из-за ошибок в опознание тел,

290. Относительно возможности того, что предполагаемые исчезнувшие жертвы находятся среди тел, эксгумированных из братской могилы на Южном кладбище, Суд отмечает следующее: по установленным фактам 94 трупа из Дворца юстиции были отправлены в Институт судебной медицины (60 обожженных и 34 без прокаливания)⁴⁵¹, из которых 38 тел захоронены в братской могиле Южного кладбища (см.155). В 1998 году начался процесс эксгумации всех останков в указанной могиле, в результате которого было обнаружено 90 тел взрослых, среди которых были те, что прибыли из Дворца правосудия (см.192и193). Согласно генетическим тестам, проведенным в 2001, 2002, 2003, 2010 и 2012 годах на эксгумированных трупах, ни один из этих останков не был идентифицирован как принадлежащий исчезнувшим жертвам по данному делу, за исключением Аны Росы Кастибланко Торрес, идентифицированной в 2001 году (см. выше). пп.192к195).

291. Суд отмечает, что Верховный суд Боготы указал в январе 2012 года, что в рамках указанного разбирательства не было известно о проведении «каких-либо исследований» 30 останков, эксгумированных из братской могилы.⁴⁵² Однако следует отметить, что после указанного решения, в марте 2012 года, д-р Иоланда Гонсалес Лопес, эксперт Лаборатории генетики прокуратуры, дала показания в рамках уголовного дела против членов Б-2 XIII

⁴⁵¹ ср.Справка Института судебной медицины от 17 декабря 1985 г. (доказательства, лист 37920)

⁴⁵² ср.Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23046). Аналогичным образом, в октябре 2014 года другая палата того же суда указала, что экспертиза эксгумированных останков была проведена с использованием «образца из 28 трупов, на которых были обнаружены признаки обугливания», поэтому «ожидались анализы и информация, подлежащая проверке в качестве чтобы иметь возможность подтвердить [...], что других жертв [...] среди имеющихся человеческих останков нет». Тем не менее, указанная Палата пояснила, что указанная информация была основана на доказательствах, имеющихся на момент вынесения решения первой инстанции в апреле 2011 г. и что, несмотря на то, что он узнал из прессы, что «Институт судебной медицины продолжал проверять останки, чтобы определить, был ли кто-либо из одиннадцати исчезнувших среди найденных в братской могиле на южном кладбище, [...] что это не информация доступны для [этого] процесса». См. Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, листы 38283 и 38376).

бригады (выше абз.190) и указал, что генетическое сравнение было проведено на 90 эксгумированных телах взрослых, из которых не было получено никаких результатов в отношении пяти⁴⁵³, в то время как остальные были исключены как принадлежащие к предполагаемым исчезнувшим жертвам, за исключением Нормы Констанцы Эскерры и Ирмы Франко Пинеды, в отношении которых экспертизы не проводились.⁴⁵⁴.

292. Кроме того, Суду известно, что в июле 2012 года были проведены исследования останков трех из пяти скелетов, от которых не было получено никаких результатов (см.291), и было исключено, что они принадлежали предполагаемым исчезнувшим жертвам, за исключением Ирмы Франко Пинеды, анализ которой не проводился.⁴⁵⁵. Кроме того, в период с июня по сентябрь 2012 года были проведены экспертизы ближайших родственников Нормы Констанцы Эскерры Фореро и Ирмы Франко Пинеды, и до настоящего времени их останки не были идентифицированы среди тел, эксгумированных на Южном кладбище (см.195). Таким образом, согласно информации, представленной в файле, исключается возможность того, что 88 из 90 эксгумированных останков взрослых принадлежали исчезнувшим жертвам, за исключением Нормы Констанцы Эсгуэрры Фореро и Ирмы Франко Пинеды.⁴⁵⁶. В связи с этим, хотя нет никаких записей о том, что были проведены соответствующие экспертизы всех соответствующих трупов, чтобы исключить присутствие этих двух людей в вышеупомянутой могиле.⁴⁵⁷, Суд отмечает, что нет никаких сомнений в том, что Ирма Франко Пинеда не умерла во Дворце правосудия, и ее насильственное исчезновение не оспаривается; в то время как в отношении Norma Constanza Esguerra Forero Суд ссылается на особые соображения в отношении этой жертвы, которые изложены ниже.

293. Несмотря на вышеизложенное, Суд отмечает, что факт нахождения останков одной из предполагаемых жертв среди тел, эксгумированных из братской могилы Южного кладбища, не исключает автоматически возможность того, что они покинули Дворец правосудия живыми. Верховный суд Боготы пришел к аналогичному выводу в деле против командира XIII бригады, когда указал, что «возможность того, что труп попал в морг и общую могилу, не исключает того,

⁴⁵³ Согласно заявлению Иоланды Гонсалес Лопес, отправленные в лабораторию генетики останки трупов, обозначенных как 16, 18, 56, 58 и 85, имели высокую деградацию ДНК, и отдел идентификации отправил им другие части указанных трупов для целей исследования. провести соответствующие генетические тесты.*ср.* Показания Иоланды Гонсалес, свидетеля-эксперта из лаборатории генетики Генеральной прокуратуры страны, от 15 марта 2012 г. в уголовном суде 55 специализированного округа Боготы (досье, лист 14823).

⁴⁵⁴ Что касается Ирмы Франко Пинеды, свидетель-эксперт пояснил, что в файлах есть два отчета, «где образцы [двух родственников Ирмы Франко Пинеды] выглядят обработанными». Однако «результат процесса анализа не найден».*ср.* Свидетельские показания Иоланды Гонсалес Лопес от 15 марта 2012 г. в Уголовном суде 55 (доказательства, листы 14823, 14824, 14829 и 14830).

⁴⁵⁵ Трупы номер 16 и 56 были проанализированы с образцами от родственников исчезнувших мужчин и были исключены как принадлежащие Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтесу, Бернардо Бельтрану Эрнандесу, Карлосу Аугусто Родригесу Вере и Давиду Суспесу. Точно так же был проанализирован труп № 85 с образцами от родственников исчезнувших женщин, за исключением Ирмы Франко Пинеды, и было исключено, что он принадлежал Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глории Стелле Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Кристине дель Пилар Гуарин. Кортес, Глория Ансола де Ланао и Норма Констанца Эсгуэрра Фореро.*ср.* Доклады лаборанта отдела идентификации Группы генетики Генеральной прокуратуры от 8 и 15 июня 2012 г. (доказательства, листы 37389, 37397 и 37405) и Доклад лаборанта отдела идентификации Генетическая группа Генеральной прокуратуры страны от 5 июля 2012 г. (доказательства, листы 37414 и 37415).

⁴⁵⁶ Был сделан вывод, что от костных останков, идентифицированных номерами 18 и 58, результатов не получено из-за деградации генетического материала, присутствующего в образцах, в связи с чем они были отправлены на анализ митохондриальной ДНК.*ср.* Отчеты лабораторного исследователя отдела идентификации группы генетики Генеральной прокуратуры страны от 25 июня 2012 г. (доказательства, листы с 37376 по 37378 и с 37380 по 37382).

⁴⁵⁷ Информация о генетических тестах была предоставлена Суду фрагментарно, беспорядочно и запутанно. Хотя вместе со своей запиской от 17 марта 2013 г. представители представили несколько экспертиз, включающих показания ближайших родственников Нормы Констанцы Эсгуэрры Фореро и Ирмы Франко Пинеды, из той же проверки не ясно, что информация из указанной информации были скрещены родственники, причем все трупы считались женскими или неопределенного пола.*ср.* Отчеты лабораторного исследователя отдела идентификации группы генетики Генеральной прокуратуры страны от 5 и 16 июля и 26 сентября 2012 г. (дело вещественных доказательств, листы 37414, 37415, 37417, 37422, 37425, 37441 и 37442).

что это лицо осталось живым в дворец⁴⁵⁸. Из материалов дела следует, что могила была открыта до конца декабря 1985 года или начала января 1986 года.⁴⁵⁹ Следовательно, тела предполагаемых жертв могли быть помещены в указанную могилу до этого времени. В этой связи Суд подчеркивает, что брат Ирмы Франко получил информацию, согласно которой тела предполагаемых жертв были помещены в указанную могилу после «8 дней пребывания в конюшнях Усакена» (см.261). В этом смысле Суд отмечает, что, даже если останки будут идентифицированы среди трупов, эксгумированных в вышеупомянутой общей могиле, необходимо установить дополнительные обстоятельства, такие как, например, вероятная причина смерти, чтобы иметь возможность заключить, что данное лицо погибло в результате событий захвата и повторного взятия Дворца правосудия.

294. Что касается возможности того, что останки предполагаемых жертв были уничтожены в результате пожара во Дворце правосудия, Суд отмечает, что как свидетель-эксперт Дуке, так и свидетель Басигалупо согласны с тем, что разложение тела под действием огня зависит от температуры, времени воздействия огня и консистенции тела⁴⁶⁰. Однако заявители (один эксперт-антрополог перед Комиссией по установлению истины и еще один эксперт-врач перед Судом) расходятся во мнениях относительно возможности того, что это могло произойти в данном случае. Карлос Басигалупо указал, что, основываясь на окраске обгоревших тел и на том, на что ссылается специализированная литература по этому вопросу, можно установить, что «температура должна была ограничить [...] с 500–700 градусами».⁴⁶¹ Напротив, свидетель-эксперт Дуке указал, что «[а] согласно информации, имеющейся по этому делу [в отношении которой он ссылается на фотографии событий и отчеты пожарных], [...] во Дворце правосудия вспыхнули пожары, которые бесконтрольно горели в течение нескольких часов» и что «эти условия указывают на то, что в этом здании температура огня превышала 1200 градусов Цельсия (могла достигать более 1500 градусов) в течение более двух часов (вероятно, это были участки здания, которое горело более 8 часов)»⁴⁶². Кроме того, Суд отмечает, что Специальный следственный суд указал, что пожар продолжался в течение нескольких часов и его интенсивность была такой, что «эксперты подсчитали от 800 до 1100°C» (см.154).

295. В связи с этим Суд отмечает следующее: (i) точно неизвестно, до какой температуры дошел огонь во Дворце правосудия, и сообщаемые температуры не могут считаться окончательными или точными данными ни в том, ни в другом смысле; (ii) на четвертом этаже Дворца Правосудия, где действие пожара оказало наибольшее воздействие, были собраны обгоревшие трупы, которые, хотя в некоторых случаях были неполными, но не исчезли полностью, и (iii) даже при с научной точки зрения возможно, что тело полностью поглощается действием огня, как заявил свидетель-эксперт Дуке.⁴⁶³ Тело очень трудно сжечь до такой степени, что останется только пепел, как заявляли и Карлос Басигалупо, и внутренние патологоанатомы.⁴⁶⁴ Что касается последнего, Суд подчеркивает то, что указал Карлос

⁴⁵⁸ Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38356).

⁴⁵⁹ *ср.* Показания Карлоса Эдуардо Вальдеса Морено, генерального директора Национального института судебной медицины и судебной медицины, руководившего процессом эксгумации, от 15 марта 2012 г. в Уголовном суде 55 (досье с доказательствами, лист 14845); письменные заметки Карлоса Басигалупо (доказательства, лист 36331) и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38291).

⁴⁶⁰ *ср.* Письменный отчет Максимо Дуке Пьедраиты (доказательства, лист 36440) и заявление Карлоса Басигалупо, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

⁴⁶¹ Заявление Карлоса Басигалупо вынесено на открытом судебном заседании по существу дела.

⁴⁶² Письменный отчет Максимо Дуке Пьедраиты (доказательства, листы 36440 и 36441).

⁴⁶³ *ср.* Заявление Максимо Дуке Пьедраиты, сделанное на публичных слушаниях по существу, состоявшееся в этом деле.

⁴⁶⁴ Г-н Басигалупо указал, что «в многочисленной литературе по обращению с обугленными телами в основном упоминается [а], что человеческому телу чрезвычайно трудно исчезнуть из-за действия огня. [...] Всегда будут улики и будут разрозненные останки, если только они не будут страдать от действия огня до такой степени, что исчезнут». «Для того, чтобы это предположение было представлено [...], необходимо создать ряд особых условий, которых не было во время пожара, которому подвергся Дворец Правосудия, [например,] должны быть постоянно более высокие температуры, выше

Басигалупо в том смысле, что даже в случаях кремации, которые представляют собой полностью контролируемые сценарии с точки зрения температуры огня и времени воздействия, «в конце процесса кремации тело полностью не разложилось, тело раздроблено, мягкие ткани исчезли, а кости и зубы остались», поэтому после сжигания трупа «остатки измельчают и измельчают, чтобы потом превратить их в пепел [...]»⁴⁶⁵. Таким образом, Суд считает крайне маловероятным, что именно трупы предполагаемых жертв, большинство из которых были работниками столовой, были полностью уничтожены действием пожара и что от кого-либо из них не осталось следов (некоторые остатки костей или зубной протез, например). С другой стороны, Суд подчеркивает, что с тех пор, как произошли события, не появилось никаких доказательств такой возможности, за исключением того факта, что тела предполагаемых жертв не были обнаружены, когда работа по изъятию и опознанию была завершена.

296. В аналогичном смысле Суд считает, что вероятность того, что останки жертв будут найдены среди ошибочно опознанных трупов, минимальна. Суд находит необоснованным совпадением то, что эти ошибки касаются только восьми сотрудников столовой, которые до сих пор пропали без вести. Кроме того, вышеизложенное означало бы игнорирование других обнаруженных доказательств его побега живым и предполагаемого насильственного исчезновения.

297. С другой стороны, Суд отмечает, что государственный эксперт указал на возможность существования других братских могил, где были захоронены жертвы из Дворца правосудия, и сделал утверждения в том смысле, что могила на Южном кладбище не охранялась должным образом, поэтому ее могли переделать⁴⁶⁶. В связи с этим подтверждено, что, согласно заявлению д-ра Карлоса Вальдеса, который на момент событий исполнял обязанности начальника отдела по уголовным делам СТИ Генеральной прокуратуры нации и руководил эксгумацией до начала процесса эксгумации были расследованы и проведены исследования, на

чем тысяча градусов по Цельсию в течение более двух-трех часов, а это предполагает совершенно особые условия. В условиях, которые происходили внутри Дворца Правосудия, известно, что нет никакой вероятности, что останки исчезнут. Их всегда извлекали, и когда рассматривают фотографии вывоза трупов, то видно даже в трупах на четвертом этаже, которые видны, которые подлежат извлечению, которые там присутствуют, которые не исчезли». Заявление Карлоса Басигалупо на публичных слушаниях по существу состоявшегося дела. Так же и в деле против командира XIII бригады Существует официальное письмо от января 1988 года, в котором несколько патологоанатомов сообщают, что «всемирный опыт судебной медицины с человеческими телами, подвергшимися крупномасштабным пожарам, вызывающим высокие температуры, показал, что тела не исчезают полностью и вряд ли оставляют только следы, которые не может быть воспринят», уточняя, что «[в] конкретном случае Дворца Правосудия, где генерировались высокие температуры, [...] и поскольку помещения дворца не были открытым пространством, он мог вести себя как крематорий, где горение более часа при 1000 градусов по Цельсию оставляет костные спикеры». О, суд первой инстанции по делу командира XIII бригады пришел к выводу, что «[к]ак получается, что воздействие на тело экстремальных температур может в конечном итоге уменьшить его до такой степени, что его опознание некоторыми методами станет невозможным, однако вероятность того, что человеческое существо исчезнет полностью, также мизерна, вплоть до не оставления следов, следов или улики, позволяющих хотя бы сделать вывод о его существовании». Выдержка из сообщения от 8 января 1988 г., подписанного патологоанатомами Родриго Рестрепо Молиной и др., адресованного судье 30 передвижного уголовного розыска, и решение Уголовного суда 51 окружного округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (дело с доказательствами, лист 24552) . . . Вероятность того, что человеческое существо исчезнет полностью, также мизерна, вплоть до не оставления следов, следов или улики, позволяющих хотя бы сделать вывод о его существовании». Выдержка из сообщения от 8 января 1988 г., подписанного патологоанатомами Родриго Рестрепо Молиной и др., адресованного судье 30 передвижного уголовного розыска, и решение Уголовного суда 51 окружного округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (дело с доказательствами, лист 24552) . . .

⁴⁶⁵ Заявление Карлоса Басигалупо на публичных слушаниях по существу состоявшегося дела.

⁴⁶⁶ ср. Письменный отчет Максимо Дуке Пьедраиты (доказательства, лист 36427) и заявление Максимо Дуке Пьедраиты на публичных слушаниях по существу дела.

основании которых «исключена возможность» существования других братских могил и сделан вывод о том, что «эта могила не была нарушена или изменена».⁴⁶⁷

298. Таким образом, без ущерба для своих выводов в отношении Аны Росы Кастибланко Торрес и Нормы Констанцы Эсгуэрры Фореро (см.317и320), Суд считает, что нет никаких доказательств того, что исчезнувшие потерпевшие погибли во Дворце правосудия в результате перекрестного огня или пожара, имевших место во время событий.

А.2.і) Отсутствие разьяснения фактов

299. В данном случае государство признало свою ответственность за бездействие в связи с нерасследованием этих фактов. Суд подробно проанализирует неудачи и задержки, представленные в их расследовании, в главе XI ниже. Однако в этом разделе необходимо подчеркнуть, что, несмотря на различные расследования и инициированные судебные разбирательства, государство не смогло предложить окончательную и официальную версию того, что произошло с предполагаемыми жертвами, а также не предоставило адекватной информации, искажающей появление различных признаков насильственного исчезновения большинства жертв. Единственный момент, в котором нет разногласий, это то, что исчезнувшие жертвы находились во Дворце правосудия и после операции по возвращению не выглядели ни мертвыми, ни живыми,

300. В 1986 году Специальный суд пришел к выводу, что лица, «считавшиеся пропавшими без вести», «умерли на четвертом этаже» (см.159). Как заявил Сесар Родригес Вера, указанный «результат послужил для государства основанием отрицать существование пропавших без вести в течение многих лет».⁴⁶⁸ В дополнение к тому, что уже определено в соответствующем разделе (см.298), Суд подчеркивает, что эта версия была отвергнута уголовными судами, рассматривавшими дело в первой инстанции, в трех различных постановлениях, в которых был сделан вывод о насильственном исчезновении потерпевших (см.175,183,185и186). Упомянутые решения были частично подтверждены в двух случаях, когда насильственное исчезновение некоторых из предполагаемых жертв было сочтено доказанным, а в отношении других было объявлено недействительным, учитывая необходимость дальнейшего расследования (см.177к180и188)⁴⁶⁹. В одном из разбирательств Верховный суд заявил, что «Колумбийское государство не выполнило свое обязательство по проведению всех необходимых процедур для выяснения [] истинного положения [предполагаемых исчезнувших жертв]»⁴⁷⁰.

301. В этой связи можно считать, что нарушение государством обязанности проявлять должную осмотрительность в уголовном расследовании может привести к отсутствию достаточных средств обвинительного приговора для выяснения расследуемых фактов, установления возможных преступников и участников и определения возможной уголовной ответственности. Таким образом, оправдательный приговор может быть принят во внимание как факт для оценки ответственности государства или ее масштабов, но сам по себе он не является фактором, подтверждающим отсутствие у государства международной ответственности, учитывая разницу в критериях доказывания или требованиях по уголовным делам. и международное право прав человека⁴⁷¹. Однако в данном случае речь идет не об оправдательных приговорах, а о двух

⁴⁶⁷ Показания Карлоса Вальдеса Морено от 15 марта 2012 г. в Уголовном суде 55 (доказательства, листы 14846, 14848 и 14856).

⁴⁶⁸ Заявление Сесара Родригеса Вера, сделанное на публичных слушаниях по существу состоявшегося по данному делу.

⁴⁶⁹ В процессе против командира Кавалерийского училища Суд пришел к выводу, что Карлос Аугусто Родригес Вера и Ирма Франко Пинеда были насильственно исчезли (см.177). С другой стороны, в процессе против командира XIII бригады Верховный суд пришел к выводу, что Карлос Аугусто Родригес Вера, Бернардо Бельтран Эрнандес, Лус Мэри Портела Леон, Давид Суспес Селис и Ирма Франко Пинеда были насильственно исчезли (см.188).

⁴⁷⁰ ср. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23283).

⁴⁷¹ ср. Дело Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 144.

отменах, вынесенных в ходе разбирательства. Определения, сделанные в постановлениях второй инстанции, не обязательно означают, что у этого Суда недостаточно доказательств, чтобы считать, что эти лица были жертвами насильственного исчезновения, а скорее то, что расследование не было проведено должным образом.

302. Следовательно, Суд отмечает, что в трех решениях первой инстанции на основании имеющихся до настоящего времени доказательств и указаний был сделан вывод о том, что то, что произошло с одиннадцатью предполагаемыми жертвами по этому делу, было насильственным исчезновением. Даже два решения второй инстанции, вынесенные до сих пор, также рассматривали, с учетом имеющихся доказательств, что, по крайней мере, некоторые из них действительно были жертвами насильственного исчезновения и что они не могли заключить то же самое перед лицом других, потому что они не имеют достаточных доказательств в соответствии со стандартами доказывания в уголовной юрисдикции, в связи с чем было объявлено об отмене и было предписано продолжить расследование (см.300). Однако они не исключали такой возможности и не считали, что исчезнувшие лица умерли во Дворце правосудия. За 29 лет, прошедших после событий, появившиеся доказательства и признаки в основном подтверждают гипотезу о насильственном исчезновении этих людей. В версии о его гибели во время событий государство полагалось на собственную халатность. Халатность, которая была сочтена настолько серьезной, что внутренние суды и Комиссия по установлению истины сочли ее направленной на сокрытие фактов. Таким образом, отсутствие окончательного выяснения фактов является дополнительным указанием на то, что произошло с предполагаемыми жертвами.

А.3) Установление факта насильственного исчезновения

303. На основании всех вышеизложенных соображений Суд приходит к выводу, что имел место способ совершения преступления, направленный на насильственное исчезновение лиц, подозреваемых в участии в захвате Дворца правосудия или сотрудничестве с М-19. Подозреваемых отделяли от других заложников, доставляли в военные учреждения, в некоторых случаях пытали, и их последующее местонахождение было неизвестно. Среди мест, куда переправляли подозреваемых, — помещения кавалерийской школы и батальона Чарри Солано.⁴⁷² В этом смысле уместно подчеркнуть, что нет никаких сомнений в том, что Карлос Аугусто Родригес Вера и Ирма Франко Пинеда были отделены от других выживших, доставлены в военное учреждение, подвергнуты пыткам и исчезли. Что касается других предполагаемых исчезнувших жертв, то имеющиеся в деле доказательства указывают на то, что они подозревались государственными властями в пособничестве захвату Дворца правосудия и что несколько лиц, помимо Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды, считались подозрительными. были жертвами того же *modus operandi*, что представляет собой дополнительное указание на то, что произошло бы с другими предполагаемыми жертвами, поскольку это могла быть одна из них. Точно так же нет никаких сомнений в том, что под руководством военных

304. Кроме того, в отношении предполагаемых жертв в этом деле были продемонстрированы следующие признаки: (i) несколько ближайших родственников исчезнувших жертв слышали или получили информацию во время или после событий, свидетельствующую о том, что их ближайшие родственники пережили события во Дворце правосудия и содержались под стражей в военных гарнизонах; (ii) несмотря на вышеизложенное, сотрудники силовых структур отрицали присутствие задержанных в военных гарнизонах ближайшим родственникам; (iii) большинство исчезнувших жертв были опознаны с разной степенью достоверности родственниками или знакомыми на видео или фотографиях заложников, покидающих Дворец правосудия; (iv) ближайшие родственники шести предполагаемых исчезнувших жертв и по крайней мере одного свидетеля, они заявили, что им угрожали прекратить поиски их близких, и (v) до настоящего времени государство не прояснило окончательно факты или не предложило

⁴⁷² *ср.* Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23387 и 23404).

удовлетворительного объяснения всем признакам, которые возникли в отношении принудительного исчезновения из жертвы. Напротив, даже несмотря на то, что с 1986 года это была теория государства, не появилось никаких доказательств того, что жертвы умерли во Дворце правосудия, за исключением дел Нормы Констанции Эсгуэрры Фореро и Аны Росы Кастибланко Торрес, чьи конкретные дела изучить ниже. Суд подчеркивает, что некоторые из этих признаков, такие как изменение места преступления, первоначальный отказ властей признать аресты и их последующее частичное признание, отсутствие регистрации задержанных,

305. Таким образом, Суд считает, что все признаки, которые появились со времени фактов, непротиворечивы и приводят к единственному выводу о том, что Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Глория Ансола де Ланао были насильственно исчезли. Иной вывод означал бы предоставление государству возможности ссылаться на небрежность и неэффективность уголовного расследования, чтобы избежать своей международной ответственности.⁴⁷³

306. Однако в отношении конкретных дел Нормы Констанции Эсгуэрры Фореро и Аны Росы Кастибланко Торрес есть признаки, которые отделяют Суд от этого вывода и указывают на их смерть во Дворце правосудия во время захвата и повторного захвата Дворца правосудия. Затем этот Суд приступает к представлению и анализу этих конкретных дел.

А.3.а) О компании Norma Constanza Esguerra Forero

307. В 1986 году Специальный суд указал, что «обугленное тело, найденное на четвертом этаже, принадлежало Норме Констанце Эсгуэрре, опознанной ее родственниками».⁴⁷⁴ Позднее, 12 января 1988 г. 30-й уголовный следственный суд провел осмотр предметов, найденных во Дворце правосудия, в ходе которого мать Нормы Констанцы Эсгерра Фореро опознала ожерелье и браслет своей дочери, находившиеся в сумке с указанием «Акт № 1171».⁴⁷⁵ В связи с этим суд подтвердил, что, согласно протоколу изъятия и соответствующему протоколу вскрытия, указанное тело было «обугленным трупом неопознанной женщины». Однако тело было передано родственникам магистрата Педро Элиаса Серрано.⁴⁷⁶

308. В протоколе изъятия № 1171/36 описывается, что тело было «полностью кремировано», голова отделилась от туловища и что «рядом с [ней] были обнаружены металлический браслет, ножка оправы для очков [и] несколько кусков ожерелье»⁴⁷⁷. Отмечалось также, что тело было найдено на четвертом этаже Дворца правосудия.⁴⁷⁸ Кроме того, в протоколе вскрытия № 3805/85, соответствующем указанному трупу, сделан вывод, что это была «обгоревшая женщина, причина смерти которой не могла быть установлена при вскрытии», и что «[а] только

⁴⁷³ *ср.* Дело Кавас Фернандес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 03.04.2009. Серия С № 196 г.

пункт 97и Case JV Peru. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 356.

⁴⁷⁴ *ср.* Отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30541).

⁴⁷⁵ *ср.* Ходатайства о выставке фотографий, одежды, предметов и документов тел людей, погибших при развитии событий [Дворца Правосудия] (дело вещественных доказательств, лист 30875), и дополнении заявления Эльвиры Фореро де Эсгуэрра от 17 февраля 1988 г. в 30-м уголовном следственном суде (доказательства, листы 30286 и 30287).

⁴⁷⁶ *ср.* Материалы по выставке фотографий, одежды, предметов и документов тел людей, погибших в ходе событий [Дворца Правосудия] (дело вещественных доказательств, лист 30875). Так же и в блокноте, где были зафиксированы фотографии, сделанные в момент выноса тела, было указано, что это «NN, по-видимому, женского пола». См. Notebook 21 (доказательства, лист 17951).

⁴⁷⁷ *ср.* Протокол изъятия трупа № 1171/36 (дело вещественных доказательств, лист 17889).

⁴⁷⁸ *ср.* Список вскрытий (досье, лист 22839).

то, что осталось, было] таза и верхних концов бедренных костей» и что «матка [не была] беременной»⁴⁷⁹.

309. Г-жа Сирия Мерси Мендес де Трухильо, подруга магистрата Педро Элиаса Серрано Абадиа, опознала его тело 8 ноября 1985 года в Институте судебной медицины. Согласно ее заявлению, она узнала часы «Гражданин» магистрата, а также «кусоч материала, напоминающий перламутр красного и черного цветов», соответствующий перу, по этой причине «у нее было немедленное моральное уверенность в том, что тело судьи было там». Доктор ПЕДРО ЭЛИАС СЕРРАНО и [так] он указал [так]». Он объяснил, что указанный труп был помечен буквой «F».это означало, что это был женский труп, однако после анализа трупа можно было бы прийти к выводу, что «пол [в этом трупе] установить невозможно, что буква «F» не была определяющей».⁴⁸⁰ В этом смысле в записной книжке доставки тела «было уточнено в части наблюдений указанного подтверждения, что в записи об изъятии оно фигурирует как женщина, но это мужчина».⁴⁸¹

310. Государство утверждало, что г-же Мендес де Трухильо «было отказано в выдаче обугленных останков, поскольку они не принадлежали мировому судье Серрано Абадии, [который отправился] к своему другу [, тогдашнему] заместителю министра юстиции, чтобы они доставили обугленные останки. останки. Представленные доказательства показывают только то, что останки были доставлены вице-министру, но не то, что ранее в доставке тела было бы отказано».⁴⁸² Также, по словам судебного дактилоскописта, анализировавшего дело:

[В] то время экзамены были в хаосе, и из-за важности скорбящих, поскольку они были родственниками магистратов, мы ограничились тем, что поверили этому скорбящему и сделали соответствующие записи. Следует отметить, что в случае [тела, переданного ближайшему родственнику магистрата Педро Элиаса Серрано] был задействован [...] заместитель министра юстиции, все эти ситуации имели преимущественную силу.⁴⁸³

311. Суд отмечает наличие существенных несоответствий в идентификации тела, переданного ближайшему родственнику магистрата Серрано Абадиа. В этом смысле судебно-медицинский патологоанатом Димас Деннис Контрерас Виллас, составивший протокол вскрытия 3805-85, подтвердил, что при вскрытии «[не было] никакой ошибки, [в определении пола], среди прочего, потому что [в запись обследования] матка описана как небеременная матка». Он заявил, что последующая идентификация была произведена «не по его морфологии или костным остаткам, а [...] по часам», несмотря на то, что у трупа не было конечностей. Поэтому он заявил, что «если поверх этих останков и были найдены часы, то, вероятно, не из этого футляра».⁴⁸⁴

312. Кроме того, Суд подчеркивает, что в протоколе изъятия тела не указано, что рядом с телом были обнаружены часы. Напротив, оно упоминает, что обнаружило «металлический браслет, ножку оправы для очков [и] несколько кусочков ожерелья» (см.308). Это точно совпадает с предметами, признанными матерью Нормы Констанцы Эсгерры Фореро принадлежащими ее

⁴⁷⁹ ср. Протокол вскрытия № 3805/85 от 8 ноября 1985 г. (дело вещественных доказательств, листы 30963 и 30964).

⁴⁸⁰ ср. Свидетельские показания Сирии Мерси Мендес де Трухильо от 11 мая 1988 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (доказательства, листы 30854 и 30855).

⁴⁸¹ ср. Положение об экспонировании фотографий, одежды, предметов и документов трупов людей, погибших при развитии событий у Дворца правосудия (дело вещественных доказательств, лист 30875), и протокол опознания трупа № 20 от ноября 9, 1985 (доказательная база, лист 30954).

⁴⁸² ср. Свидетельские показания Сирии Мерси Мендес де Трухильо от 11 мая 1988 г. в 30-м передвижном следственном суде по уголовным делам (дело с доказательствами, лист 30856) и заявление Херардо Рафаэля Дуке Монтойя от 5 февраля 1988 г. перед 30-м уголовным следственным судом Уличный торговец (досье, лист 30861).

⁴⁸³ ср. Свидетельские показания Херардо Рафаэля Дуке Монтойи от 5 февраля 1988 г. в суде 30 мобильного уголовного розыска (досье, лист 30862).

⁴⁸⁴ В нем также указано, что, возможно, сотрудник отдела опознания не знал результатов вскрытия при передаче тела, поскольку «из-за большого количества трупов транскрипция длилась несколько дней».ср.Свидетельские показания Димаса Денниса Контрераса Вильи от 5 февраля 1988 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (досье с доказательствами, листы 30891 и 30892).

дочери.⁴⁸⁵ В этом смысле мать г-жи Эгуэрры Фореро указала, что «[она] полностью убеждена в том, что, найдя ту одежду, которая принадлежала [ее дочери, это означает, что она] мертва, [и] за то, что нашла браслет и камни ожерелье рядом с этим трупом, это труп [его] дочери»⁴⁸⁶.

313. В 1989 году 78-й военный суд по уголовным делам потребовал эксгумации тела, которое было доставлено семье магистрата Педро Элиаса Серрано Абадии. Однако Институт судебной медицины указал, что «не было необходимости эксгумировать тело, потому что в этом случае было установлено, что это тело женщины, а не мужчины».⁴⁸⁷ Впоследствии, в марте 2002 года, мать г-жи Эсгерры Фореро потребовала выдачи протокола о смерти ее дочери или, в качестве альтернативы, эксгумации останков, переданных семье. Судья Педро Элиас Серрано Абадия⁴⁸⁸. В апреле того же года Второй уголовный суд объявил, что будет назначено «судебно-антропологическое заключение», чтобы выяснить, действительно ли останки, доставленные семье доктора Педро Элиаса Серрано Абадии, принадлежат женщине.⁴⁸⁹ Однако у Суда нет информации о предпринятых действиях или полученных результатах в этом отношении.

314. С другой стороны, после эксгумаций, проведенных в братской могиле Южного кладбища, в антропологических исследованиях, проведенных Национальным университетом Колумбии (см.194)) было установлено, что один из трупов соответствовал «мужчине пожилого возраста (40-60 лет)», который «был найден в дорогом костюме, сшитом на заказ, с осколками защитного стекла на коленях». Согласно отчету, «[тело] было обнаружено среди обломков [...] 10 ноября [1985 г.]» и «был получен биологический образец для генетического анализа, который был исключен из группы пропавших без вести». В отчете делается вывод, что «[судья] по остеобиографическим, тафономическим признакам и соответствующей одежде [,] это тело должно принадлежать гражданскому лицу, возможно, высокопоставленному чиновнику четвертого этажа здания суда (магистрату?), чье тело было доставлено по ошибке.»⁴⁹⁰.

315. Суд отмечает, что в разделе «День памяти пропавших без вести лиц во Дворце правосудия, совершенный их ближайшими родственниками» отчета Комиссии по установлению истины ближайший родственник указал, что «[t] он труп [...], который, как говорят, был Нормой [...], имел идеальные зубы [, а у миссис Эсгерра Фореро] было несколько леггинсов и работа с корневыми каналами»⁴⁹¹. Однако, согласно протоколу вскрытия, у останков, доставленных родственникам магистрата Серрано Абадии, не было зубов.⁴⁹².

316. Суды первой инстанции, рассматривавшие дело, пришли к выводу, что вышеизложенного недостаточно, чтобы опровергнуть вывод о насильственном исчезновении Норма Констанца Эсгуэрра Фореро.⁴⁹³ Напротив, Высший суд в процессе против командира кавалерийского училища пришел к выводу, что «[] уход живой [Нормы Констанции Эсгерры Фореро] из Дворца

⁴⁸⁵ Что касается оправ очков, то мать г-жи Эсгерры Фореро уточнила, что они не принадлежали ее дочери». Потому что она не носила очков. См. Материалы по выставке фотографий, одежды, предметов и документов трупов людей, погибших при развитии событий во Дворце правосудия (дело вещественных доказательств, лист 30875).

⁴⁸⁶ *ср.* Дополнение к показаниям Эльвиры Фореро де Эсгерра от 17 февраля 1988 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде (доказательства, лист 30286).

⁴⁸⁷ *ср.* Записка Института судебной медицины от 19 мая 1989 г. (доказательства, лист 30898).

⁴⁸⁸ *ср.* Право на петицию от 14 марта 2002 г. (доказательства, лист 30902).

⁴⁸⁹ *ср.* Записка Второго уголовного суда специализированного округа Боготы от 12 апреля 2002 г. (доказательства, лист 30920).

⁴⁹⁰ *ср.* Лаборатория физической антропологии, Судебно-антропологическое расследование дела Дворца правосудия (доказательства, лист 21690).

⁴⁹¹ *См.* Отчет Комиссии по установлению истины. (Файл с доказательствами, стр. 469).

⁴⁹² *ср.* Протокол вскрытия № 3805/85 от 8 ноября 1985 г. (дело вещественных доказательств, лист 30963).

⁴⁹³ *ср.* Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24017 и 24018); Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24511 и 24512) и решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы 20970 и 20971) .

правосудия не может быть подтвержден из-за ошибок и ненадлежащих процедур, проведенных на месте событий». Он подчеркнул, что «в настоящее время необходимо и важно, чтобы какой-либо компетентный орган [...] распорядился об эксгумации трупа, который был доставлен, по-видимому, нерегулярно, как у судьи Педро Элиаса Серрано Абадия». ⁴⁹⁴. Аналогичным образом, в деле против командира XIII бригады Высший суд заявил, что «не было справедливо утверждать, что [Норма Констанца Эсгерра Фореро] вышла живой и впоследствии исчезла, а не было произведено надлежащего сопоставления спутанных человеческих останков. вероятно, с магистратом [Серрано Абадиа]» ⁴⁹⁵.

317. Во-первых, Суд считает предосудительным тот факт, что до сих пор не проведена эксгумация тела, переданного ближайшему родственнику судьи Серрано Абадии. Это имеет особое значение, когда главный аргумент государства против Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро заключается в том, что ее тело было ошибочно передано ближайшему родственнику указанного магистрата. Несмотря на это, этого отсутствия должной осмотрительности со стороны государства недостаточно для того, чтобы опровергнуть конкретные признаки, согласно которым указанный труп мог принадлежать г-же Эсгуэрре Фореро. В этом смысле Суд подчеркивает, что: (i) весьма вероятно, что указанное тело было ошибочно доставлено ближайшему родственнику магистрата, Эсгерра Фореро признан принадлежащим его дочери. В силу вышеизложенного Суд считает, что, несмотря на общие признаки, указывающие на возможное насильственное исчезновение г-жи Эсгуэрры Фореро, согласно имеющейся в настоящее время информации, в отношении указанной жертвы имеются конкретные и прямые указания, которые не привели бы к такому заключению, как его возможной смерти во время взятия и повторного взятия Дворца Правосудия. Тот факт, что местонахождение г-жи Эсгерры Фореро не установлено, сам по себе не является насильственным исчезновением. Это представляет собой нарушение обязанности обеспечить его анализ ниже (п.327). Таким образом, Суд заключает, что с имеющимися доказательствами и для целей настоящего решения невозможно установить, что Норма Констанца Эсгуэрра Фореро была насильственно исчезла.

А.3.b) Об Ане Росе Кастибланко Торрес

318. После эксгумации трупов, найденных в братской могиле Южного кладбища, один из эксгумированных человеческих останков после генетической проверки был идентифицирован как принадлежащий Ане Росе Кастибланко Торрес (см.133). В соответствующем акте об изъятии местом смерти был установлен четвертый этаж Дворца правосудия, а тело «полностью обгорело». ⁴⁹⁶. Вскрытие установило, что это была «беременная женщина», отметив, что «матка [была] беременна и частично обуглена [и] плод [был] также обуглен», ноне смог установить причина смерти ⁴⁹⁷.

319. Нет разногласий относительно того, соответствует ли тело, переданное ближайшему родственнику, миссис Кастибланко Торрес. Несмотря на вышеизложенное, из-за ошибок, допущенных при вывозе трупов, не представляется возможным с полной достоверностью определить место смерти без ущерба для того, что указано в протоколе вывоза. Кроме того, Суд повторяет, что обнаружение его тела в общей могиле не обязательно означает, что он умер во время захвата или повторного захвата Дворца правосудия (см.293).

320. Однако обугленное состояние, в котором было найдено и окончательно опознано тело г-жи Кастибланко Торрес, является важным свидетельством того, что она, вполне возможно, погибла в результате пожара во Дворце правосудия во время восстановления указанного здания, а не в результате о насильственном исчезновении. Кроме того, Суд повторяет что

⁴⁹⁴ ср. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23079 и 23081).

⁴⁹⁵ ср. Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38364).

⁴⁹⁶ ср. Запись о подъеме 1173/38 (досье, листы 30839 и 30840).

⁴⁹⁷ ср. Протокол вскрытия № 3800-85 (дело вещественных доказательств, листы 30831 и 30832).

неустановление местонахождения его останков не является насильственным исчезновением (см.317). Таким образом, как и в случае с Нормой Констансой Эсгуэрра Фореро, Суд считает, что существуют конкретные элементы, характерные для этой жертвы, которые не позволяют нам сделать вывод о насильственном исчезновении Аны Росы Кастибланко.

А.4) Предполагаемые нарушения статей 7, 5.1, 5.2, 4.1 и 3 Американской конвенции в связи с насильственными исчезновениями

321. Этот суд постановил, что Карлос Аугусто Родригес Вера, Ирма Франко Пинеда, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Глория Ансола де Ланао стали жертвами насильственного исчезновения (см.109,111,225и305). В связи с этим Суд напоминает, что насильственное исчезновение определяется множеством действий, которые, объединенные одной целью, постоянно и одновременно нарушают несколько прав, охраняемых Конвенцией, поэтому анализ совершенных нарушений должен быть сосредоточен на Совокупность фактов, составляющих исчезновение, а не изолированность относительно задержания, возможных пыток, опасности для жизни и непризнания правосубъектности (см.233).

322. Суд отмечает, что уход предполагаемых жертв живыми под стражу представителей государства без регистрации и доведения до сведения компетентных органов подразумевал лишение свободы в нарушение статьи 7 Американской конвенции, в соответствии с которой элемент их насильственных исчезновений. Аналогичным образом, ввиду самого характера насильственного исчезновения Суд считает, что государство поставило лиц в серьезную ситуацию уязвимости и риска причинения непоправимого ущерба их личной неприкосновенности и жизни.⁴⁹⁸ В этом смысле насильственное исчезновение нарушает право на личную неприкосновенность, поскольку сам факт длительной изоляции и принудительного одиночного заключения представляет собой жестокое и бесчеловечное обращение, противоречащее статьям 5.1 и 5.2 Конвенции.⁴⁹⁹ Кроме того, Суд считает разумным предположить, основываясь на элементах совокупности доказательств, что потерпевшие подверглись обращению, противоречащему достоинству, присущему человеку, во время их содержания под стражей государством, в связи с чем имело место нарушение Статьи 5.1 и 5.2 Американской конвенции в отношении статьи 1.1 того же документа.

323. Точно так же Суд признал, что подчинение задержанных официальным репрессивным органам, государственным агентам или лицам, которые действуют с их молчаливого согласия или терпимости, которые безнаказанно практикуют пытки и убийства, само по себе представляет собой нарушение обязанности предотвращения нарушений права на личную неприкосновенность и на жизнь, даже в том случае, если нарушения не могут быть доказаны в конкретном случае⁵⁰⁰. Точно так же в силу самого характера насильственного исчезновения потерпевший оказывается в отягчающей ситуации уязвимости, из-за чего возникает риск нарушения различных прав, в том числе права на жизнь. Кроме того, насильственное исчезновение часто включало казнь задержанных, тайно и без суда, с последующим сокрытием трупа, чтобы стереть все материальные следы преступления и добиться безнаказанности тех, кто его совершил, что означает нарушение права на жизнь, признанного в статье 4

⁴⁹⁸ *ср.* Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 152, и Дело Осорио Риверы и семьи. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 168.

⁴⁹⁹ *ср.* Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июня 1988 г. Серия С № 4, абз. 187, и Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258, абз. 105.

⁵⁰⁰ *ср.* Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июня 1988 г. Серия С № 4, абз. 175, и Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258, абз. 106.

Конвенции⁵⁰¹. С другой стороны, этот суд счел, что исполнение насильственного исчезновения влечет за собой конкретное нарушение права на признание правосубъектности, потому что последствием отказа признать лишение свободы или местонахождение лица является, вместе с другими элементами исчезновения, «лишение защиты закона» или нарушение личной безопасности и личности, что прямо препятствует признанию правосубъектности⁵⁰². В настоящем деле Суд считает, что предполагаемые потерпевшие, насильственно исчезнувшие, были поставлены в ситуацию правовой неопределенности, что препятствовало их возможности быть собственниками или вообще эффективно осуществлять свои права, в связи с чем повлекло за собой нарушение их право на признание правосубъектности.

324. На основании всех вышеизложенных соображений Суд заключает, что Колумбия понесла международную ответственность за насильственное исчезновение Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Ирмы Франко Пинеды, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Давида Суспеса Селиса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Глория Ансола де Ланао, местонахождение которых до сих пор не известно, по этой причине они нарушили права, признанные в статьях 7, 5.1, 5.2, 4.1 и 3. Американской конвенции в отношении ее статьи 1.1 и статьи Ia Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в ущерб указанным лицам. Оценка обязательства гарантировать вышеупомянутые права посредством тщательного и эффективного расследования того, что произошло, осуществляется в главе XI настоящего решения.

325. Представители также заявили о нарушении статей III и XI Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях. Однако Суд считает, что предполагаемое нарушение статьи XI уже было проанализировано в рамках соображений, связанных со статьей 7 Американской конвенции. Аналогичным образом, Суд отмечает, что даже когда представители включили в свои выводы возможное нарушение статьи III в результате насильственного исчезновения жертв, они не обосновали указанное предполагаемое нарушение, по этой причине Суд не считает его уместным. сделать заявление по этому поводу..

326. С другой стороны, в отношении Аны Росы Кастибланко Торрес и Нормы Констанцы Эсгерра Фореро Суд подчеркивает, что в течение шестнадцати лет местонахождение г-жи Кастибланко Торрес было неизвестно, тело которой было найдено в братской могиле Южного кладбища (см. .133), в то время как до вынесения настоящего решения местонахождение г-жи Эсгерры Фореро неизвестно, несмотря на то, что с 1986 года существует вероятность того, что ее останки были ошибочно переданы ближайшему родственнику судьи, который умер по фактам (см. .307). Суд установил, что право ближайших родственников потерпевших знать, где находятся останки их близких, представляет собой, в дополнение к требованию права знать правду, меру возмещения ущерба и, следовательно, дает возникает коррелятивная обязанность государства удовлетворять эти справедливые ожидания. Получение тел людей, погибших в ходе событий, имело первостепенное значение для их родственников, а также разрешение их похоронить в соответствии с их верованиями и завершение траурного процесса, который они пережили в связи с событиями.⁵⁰³.

⁵⁰¹ *ср.* Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июня 1988 г. Серия С № 4, абз. 157, и Дело Осорио Риверы и семьи. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 169.

⁵⁰² *ср.* Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, пп. с 90 по 101, а также Дело Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 170.

⁵⁰³ *ср.* Дело о резне в Лас-Дос-Эрресе против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 24 ноября 2009 г. Серия С № 211, абз. 245, и Дело Надеге Дозерма и др. против Доминиканской Республики. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 24 октября 2012 г. Серия С № 251, абз. 115.

327. Этот суд считает, что способ обращения с телами умерших, захоронение в общих могилах без соблюдения минимальных параметров, которые облегчили бы последующую идентификацию тел, а также непередача тел ближайшим родственникам могут представлять собой унижающее достоинство обращение в ущерб умершему, а также его родственникам⁵⁰⁴. В этом смысле неспособность установить местонахождение шестнадцатилетней г-жи Кастибланко Торрес и г-жи Эсгуэрры Фореро до настоящего времени означает нарушение обязанности гарантировать их право на жизнь, признанное в статье 4 Американская конвенция в отношении ее статьи 1.1. Оценка обязательства гарантировать указанное право посредством эффективного расследования проводится в главе XI настоящего решения, а предполагаемое нарушение права на личную неприкосновенность ближайших родственников этих жертв анализируется в главе XIII ниже.

В. Относительно предполагаемого исчезновения и внесудебной казни Карлоса Орасио Урана

В.1) Аргументы Комиссии и сторон

328. Комиссия пришла к выводу, что Карлос Орасио Уран Рохас находился во Дворце правосудия и вышел оттуда живым «в военном заключении, с травмами, которые не носили летального характера, поэтому его смерть не наступила во время событий захвата или повторного захвата». В этом смысле он утверждал, что «после исчезновения [,] он был казнен, а его тело омыто и лишено некоторых личных вещей, а затем переведено в Институт судебной медицины, где он находился среди трупов». с партизанами и переданы ближайшим родственникам 8 ноября 1985 года». Он утверждал, что даже если «он оставался исчезнувшим в течение короткого периода времени, это не является препятствием для установления факта насильственного исчезновения».

329. Представители утверждали, что Карлос Орасио Уран Рохас покинул Дворец правосудия живым «в руках сотрудников сил безопасности после повторного захвата 7 ноября 1985 года», поскольку он считался специальным заложником. Они указали, что после окончания военной операции семья и друзья «предприняли мучительные поиски, чтобы найти его, в том числе в Каса-дель-Флореро, морге, военном госпитале и даже в помещениях Дворца правосудия», но безрезультатно. отказ государства признать его лишение свободы. По этой причине они утверждали, что в то время, когда он покидал дворец живым, и в тот момент, когда его тело было обнаружено в Институте судебной медицины, он был жертвой насильственного исчезновения. Кроме того,

330. Государство указало, что «было установлено, что безжизненное тело магистрата было обнаружено в помещении Дворца правосудия 7 ноября 1985 года, и следствие не смогло установить обстоятельства, при которых наступила его смерть, из-за за ошибки, допущенные при осмотре места событий, и неоправданное затягивание следственных действий». В этом смысле он указал, что «в данном конкретном случае, учитывая особенности, которые он представляет, и в связи с последствиями, порожденными отсутствием результатов расследования, [его] признание ответственности [является] бездействием». Однако,

В.2) Соображения Суда

331. Неоспоримый факт, что в последние минуты операции по восстановлению Дворца правосудия Карлос Орасио Уран Рохас находился в ванной между вторым и третьим этажами.⁵⁰⁵(выше пп.101и102). Однако есть противоречивая информация о том, что произошло позже. В этом разделе Суд сначала анализирует элементы, согласно которым г-н Уран Рохас

⁵⁰⁴ с соответствующими изменениями, Дело Надеге Дозерма и др. против Доминиканской Республики. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 24 октября 2012 г. Серия С № 251, абз. 117.

⁵⁰⁵ ср. Показания Самуэля Буитраго Уртадо от 20 ноября 1985 г. в Специальном следственном суде (доказательства, листы 30621 и 30623) и видеозаявление Николаса Пахаро от 2 ноября 2007 г. (доказательства, лист 15012).

мог бы умереть во Дворце правосудия, и, во-вторых, он рассмотрит элементы, согласно которым он пережил бы события во Дворце правосудия, позже он стал жертвой внесудебной казни, а позже его тело должно было быть возвращено во Дворец правосудия, как утверждали Комиссия и представители (см.328и329). В-третьих, будут проанализированы результаты судебно-медицинской экспертизы останков г-на Урана Рохаса, с тем чтобы определить, что случилось с упомянутой предполагаемой жертвой. Наконец, будут проанализированы предполагаемые нарушения Американской конвенции по этим фактам.

В.2.а) Признаки возможной смерти Карлоса Орасио Урана Рохаса во Дворце правосудия

332. В деле содержатся показания людей, которые также находились в ванной между вторым и третьим этажами, где находился г-н Уран Рохас, которые заявили, что г-н Уран Рохас погиб во время захвата здания. В связи с этим Луис Камарго Гонсалес, судебный помощник второй секции Государственного совета, Лус Лосано де Мурильо, помощник государственного советника, и Айде Ансола Линарес, государственный советник, показали, что г-н Уран Рохас умер в ванной, хотя они не уточнили, как⁵⁰⁶. Кроме того, государственный советник Самуэль Буитраго Уртадо заявил в 1985 году, что после взрыва на одной из стен ванной комнаты «кто-то крикнул, чтобы заложники вышли», и Карлос Орасио Уран Рохас вышел и упал «убитый пулями». ⁵⁰⁷. Однако в 2007 году г-н Буитраго Уртадо показал в прокуратуре, что он видел, как Карлос Орасио Уран Рохас упал после взрыва, но что «он не может быть уверен, жив он или мертв».⁵⁰⁸.

333. Кроме того, в файле есть документальное видео, где Умберто Мурсия Баллен заявил, что он был с Карлосом Орасио Ураном Рохасом на лестнице, уже пытаясь бежать, как вдруг [...] взорвалась граната, и [г-н Уран Рохас] сказал ему, Умберто, что они причинили мне боль, они причинили мне боль. [Затем он сказал ему, что умирает], он опустил голову и был мертв, когда [держал] его на руках».⁵⁰⁹. В том же смысле в приговоре первой инстанции против восьми членов М-19 они были признаны виновными в убийстве при отягчающих обстоятельствах нескольких человек, в том числе Карлоса Орасио Урана Рохаса (см.199и207). В этом решении сделан вывод о том, что смерть г-на Урана Рохаса «наступила вне ванной комнаты, поскольку в его теле были обнаружены осколки осколочной гранаты, которая[...] была использована не внутри ванной, а снаружи».⁵¹⁰. В указанном решении не была учтена или исключена гипотеза, согласно которой г-н Уран Рохас пережил эти события и впоследствии был казнен, в связи с чем жена Карлоса Орасио Урана Рохаса подала иск об опекунстве, в котором было отказано. первой инстанции и, согласно полученной информации, решение по апелляции все еще находится на рассмотрении (см.200).

⁵⁰⁶ ср. Показания Луиса Камарго Гонсалеса от 28 ноября 1985 г. в суде по уголовным расследованиям 30 (доказательства, листы 30627 и 30628); Показания Лус Лосано де Мурильо от 23 ноября 1985 г. в 30-м уголовном следственном суде (доказательства, листы с 30635 по 30637) и показания Айде Ансола Линарес от 5 декабря 1985 г. в 27-м уголовном следственном суде (доказательства, листы 30642 и 30644).

⁵⁰⁷ Показания Самуэля Буитраго Уртадо от 20 ноября 1985 г. в Специальном следственном суде (досье, лист 30623).

⁵⁰⁸ Суд отмечает, что представители представили документ, содержащий заявление, сделанное г-ном Буитраго Уртадо в тот день, но они не предоставили копию видеозаписи, на которой, согласно утверждениям, г-н Буитраго Уртадо говорил то, что указано выше. Однако государство не отрицало, что заявление г-на Буитраго Уртадо от 2007 года содержало указанное разъяснение, а прокурор, перед которым было сделано указанное заявление, подтвердил то, что было указано представителями на открытом слушании дела по существу.ср.Протокол судебного заседания, на котором заявление Самуэля Буитраго Уртадо было получено 11 октября 2007 г. в прокуратуре (досье с доказательствами, листы 22309 и 22310); краткое изложение Коллективной корпорации юристов Хосе Альвеар Рестрепо от 20 ноября 2007 г. (доказательства, лист 22313) и заявление Анхелы Марии Буитраго Руис, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

⁵⁰⁹ Показания Умберто Мурсии Баллена в документальный фильм под названием «Ла Тома», режиссеры Ангус Гибсон и Мигель Салазар, 2011 г. (доказательства, лист 3552).

⁵¹⁰ Решение Второго уголовного суда специализированного округа Боготы от 2 апреля 2013 г. (доказательства, лист 35044).

334. Кроме того, в ходе судебного осмотра, проведенного Институтом судебной медицины ванной комнаты, где находился г-н Уран Рохас, было установлено, что «травмы, вызванные взрывным устройством [найденным в его теле], позволяют нам предположить, что его смерть должна была произойти за пределами ванной комнаты, так как внутри нее не было обнаружено никаких доказательств того, что внутри нее применялись осколочные взрывчатые вещества».⁵¹¹ Точно так же Специальный суд пришел к выводу, что «в ванной комнате не взорвалось ни одной бомбы или гранаты, потому что нет ни малейших следов такого взрыва, и потому что ни один из погибших заложников не погиб в результате взрыва».⁵¹²

335. Суд отмечает, что существуют противоречия между доказательствами смерти Карлоса Орасио Урана Рохаса во Дворце правосудия, поскольку, с одной стороны, показания подтверждают, что он умер в ванной, а с другой стороны, приговор, судебная проверка и в отчете Специального суда указывалось, что его смерть наступила вне его.

V.2.b) Указания о побеге живым и задержании Карлоса Орасио Урана Рохаса

336. Есть разные заявления, в которых судья Карлос Орасио Уран Рохас признан покидающим Дворец правосудия живым.⁵¹³ В этом смысле журналистка Джулия Наваррете, находившаяся у входа во Дворец правосудия, несколько раз утверждала, что видела, как он уходил 7 ноября «хромя и [несённая] двумя солдатами».⁵¹⁴ Эта информация была передана жене г-на Урана Рохаса, Ане Марии Бидегейн.⁵¹⁵

337. Кроме того, друг семьи, священник Фернан Гонсалес, написал письмо Ане Марии Бидегейн, в котором говорилось, что был очевидец событий, согласно которому «Карлос Орасио [Уран Рохас] не погиб случайно в перекрестном огне по ошибке, а скорее что он был преднамеренно убит армией во внутреннем дворе [Дворца] справедливости». В связи с этим он пояснил, что г-н Уран Рохас «был обвинен в том, что был сообщником М-19 в захвате власти, и казнен без надлежащего судебного разбирательства», а «армия распространила слухи о том, что Карлос стрелял по армии».⁵¹⁶ Упомянутая информация до сих пор не была подтверждена отцом Гонсалесом или вышеупомянутым очевидцем.

338. С другой стороны, есть различные признания видеоизображений ухода Карлоса Орасио Урана Рохаса. Во-первых, как заявила г-жа Бидегейн, тот же 7 ноября родственники и друзья Карлоса Орасио Урана Рохаса узнали его на изображениях, транслировавшихся в 24-часовых новостях в 7:30 утра, среди людей, выходящих из Дворца правосудия.⁵¹⁷ Друзья семьи

⁵¹¹ Записка Института судебной медицины от 14 мая 1986 г. судье 77-го выездного уголовного розыска (дело вещественных доказательств, лист 38158).

⁵¹² Отчет Специального учебного суда (Файл с доказательствами, стр. 30527).

⁵¹³ Суд отмечает, что, согласно утверждениям представителей, журналист Родриго Баррера также узнал г-на Урана Рохаса. Это подтверждает и Юлия Наваррете в своих заявлениях. Однако копия заявления г-на Барреры не была предоставлена, поэтому оно не будет принято во внимание. См. показания Джулии Альбы Наваррете от 15 октября 2010 г. в прокуратуре (доказательства, лист 14705).

⁵¹⁴ Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Джулией Наваррете Москера (доказательства, лист 35907); Показания Хулии Наваррете Москера от 15 октября 2010 г. в прокуратуре (доказательства, лист 14706); Свидетельские показания Джулии Наваррете Москера от 13 января 1986 г. перед Специальной комиссией (дело с доказательствами, лист 14620); и заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на публичных слушаниях по существу дела. В этом отношении государство утверждало, что г-жа Наваррете «постоянно предупреждает о хрупкости своей памяти, говоря, что она узнала доктора Урана после того, как ей предложил кто-то другой, в частности, г-н Родриго Баррера». Тем не менее, Суд отмечает, что признание того, что г-н Уран Рохас сбежал живым, повторялось во всех ее показаниях с 1986 года. Точно так же того простого факта, что другое лицо впервые указало на г-на Урана Рохаса, недостаточно, чтобы исказить признание, сделанное г-ном Ураном Рохасом. Миссис Наваррете.

⁵¹⁵ *ср.* Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Джулией Наваррете Москера (доказательства, лист 35907).

⁵¹⁶ *ср.* Письмо Фернана Гонсалеса Ане Марии Бидегейн от 19 ноября 1985 г. (досье, лист 24183).

⁵¹⁷ *ср.* Свидетельские показания Хермана Кастро Кайседо от 2 апреля 2012 г., данные нотариусу 35 Circulo de Bogotá

получили копию видео и передали ее миссис Бидегейн.⁵¹⁸ Утром 8 ноября Ана Мария Бидегейн встретилась с генералом и показал ему копию, но он бы отрицал, что там видели Карлоса Орасио Урана, и сохранил бы видео.⁵¹⁹

339. Во-вторых, во время уголовного расследования г-н Уран Рохас был опознан как минимум на четырех видеороликах его женой и Лус Хеленой Санчес Гомес, его подругой. В этом смысле г-жа Бидегейн узнала его в видео Noticias Uno, предоставленном ею, и в другом, полученном в Генеральной прокуратуре, где было записано то же изображение. В связи с этим она указала, что на изображении ее мужоказывается «между двумя людьми из Вооруженных Сил, выходит, прихрамывая, с поднятой ногой [...]. Нога, которая стоит на полу, — правая, а та, что поднята согнутой назад, — левая. Платье темно-серое». В отношении указанного изображения прокуратура отметила, что справа от лица, опознанного как г-н Уран Рохас, находится человек в армейской камуфляжной форме с «винтовкой с прицелом вверх», а тот, что слева, «одет в форму цвета хаки». обмундирование армии». Точно так же, увидев видео, полученное в резиденции командира кавалерийского училища, он указал, что он «[т] тот, кто прыгает на одной ноге».⁵²⁰ Он также узнал его в видео TVE, не уточнив подробностей.⁵²¹ В этом смысле г-жа Бидегейн узнала его в четырех видеороликах, указав в двух из них, что он «храмает».⁵²², что совпадает с тем, что указала Джулия Наваррете, которая лично видела его в день событий (см. крр.336).

340. Со своей стороны, Лус Хелена Санчес Гомес, увидев видеозапись, полученную во время досмотра в резиденции командира кавалерийской школы, отметила, что «похоже, что он храмает, его волосы взлохмачены, белая рубашка не заправлена, воротник его расстегнутая рубашка с неплотным галстуком, удерживаемая [...] за каждую руку солдатом, как за локти, что бросается в глаза, потому что есть другие заложники, которые вышли, но без физического контакта. [Одет] в платье [...] зеленом или коричневом». В связи с этим он заявил, что «[жалел] о том, что] говорит правду, но [не мог] выразить абсолютной уверенности в том, что этот человек — врач [Уран Рохас], я могу только подтвердить, что он выглядит очень похож [...] и что у него такие же черты лица, как и у него». Позже, при просмотре видео с Noticias Uno, Он указал, что Карлос Орасио Уран Рохас держит его «левую руку [от] полицейского в белом шлеме [, его рубашка не заправлена, галстук развязан, а его платье кажется коричневым или зеленым. С правой стороны подходит еще один субъект в зеленом мундире, который берет винтовку в правую руку прицелом вверх». Защита командира кавалерийской школы указала, что «[в] первом видео он говорит, что человека, похожего на доктора Карлоса Урана, сопровождают два солдата в камуфляжной армейской форме, а во втором видео идентифицирует человека, который похож на него как на доктора [Урана Рохаса], как на человека, которого сопровождают два полицейских, [в том числе] один с чемоданом, а другой в

(досье с доказательствами, лист 14683); Показания Аны Марии Бидегейн от 14 ноября 1985 г., данные во Втором специализированном суде (дело с доказательствами, лист 30592); Заявление Лус Хелены Санчес Гомес от 16 августа 2007 г., представленное в прокуратуре (доказательства, лист 30599), и заявление Терезы Моралес де Гомес от 11 мая 2012 г., представленное нотариусу (доказательство, лист 14692).

⁵¹⁸ ср. Свидетельские показания Терезы Моралес де Гомес от 11 мая 2012 г. перед государственным нотариусом (досье, лист 14692).

⁵¹⁹ ср. Заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; Показания Аны Марии Бидегейн от 22 февраля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1295) и показания Терезы Моралес де Гомес от 11 мая 2012 г. перед нотариусом (доказательства, лист 14692).

⁵²⁰ Показания Аны Марии Бидегейн от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1302 и 1303).

⁵²¹ ср. Показания Аны Марии Бидегейн от 22 февраля 2007 г. в прокуратуре (дело с доказательствами, лист 1298).

⁵²² Упомянутая информация была заявлена г-жой Бидегейн после просмотра видео Noticias Uno и видео, полученного в резиденции командира кавалерийского училища. См. показания Аны Марии Бидегейн от 16 августа 2007 г., данные в прокуратуре (доказательства, листы 1302 и 1303).

обычной полицейской форме. Кроме того, если сравнить два видео, показанных до [этого] момента,⁵²³.

341. Кроме того, Лус Хелене Санчес Гомес показали видео, отмеченное номером 1, найденное в ходе судебной проверки, проведенной в Генеральной прокуратуре, и указали, что «это изображение находится в очень плохом состоянии», и признали Карлоса Орасио Урана в человек с «темными волосами, прямыми, как вы можете видеть, выглядит как представитель смешанной расы, возможно, ростом от 1,70 до 1,80». «Фигурка и телосложение напоминают Карлоса Орасио Урана Рохаса».⁵²⁴.

342. Точно так же судья Гражданской кассационной палаты Николас Пахаро заявил, что узнал его на некоторых видео и ушел вместе с ним.⁵²⁵. Однако в файле нет информации, на каких видео или когда было сделано указанное распознавание. На то же самое указывает судебный репортер Игнасио Гомес, который во второй половине дня 7 ноября 1985 года находился рядом с Дворцом правосудия и узнал судью Пахаро, когда он уходил, и его коллега сказал ему, что сзади был Карлос Орасио Уран Рохас. Впоследствии он узнал г-на Урана Рохаса в видео Noticias Uno, которое он сам передал г-же Ане Марии Бидегейн, и она подтвердила признание.⁵²⁶(выше п.339).

343. С другой стороны, 1 февраля 2007 г. во время судебной проверки Б-2 XIII бригады были обнаружены различные личные документы Карлоса Орасио Урана Рохаса.⁵²⁷. Эта бригада как раз и является одним из мест, куда переводили задержанных из Дворца правосудия (см.196). Кроме того, согласно заявлению г-жи Бидегейн, тело ее мужа было доставлено без личных вещей, но через несколько дней ему вручили обручальное кольцо и брелок Университета Нотр-Дам, хотя ни на одном из двух предметов не было его имени. особенности, которые позволили бы идентифицировать их как принадлежащие г-ну Урану Рохасу⁵²⁸.

344. Кроме того, есть и другие признаки того, что Карлос Орасио Уран Рохас не умер 7 ноября во Дворце правосудия, поскольку его тело не появлялось до 8 ноября. В этом смысле друзья ГосподауранРохас отправился во Дворец правосудия 7 ноября и «очень подробно» обыскал свое тело на первом этаже Дворца правосудия, но не нашел его.⁵²⁹. В тот же день ночью Лус Хелена Санчес Гомес отправилась в Институт судебной медицины, где ей «разрешили заглянуть не только в подносы и на столы, но и в полные холодильники, и она не нашла Карлоса Орасио. . На следующий день он вошел «в место, отличное от того, где он [...] обыскивал накануне вечером», в так называемую партизанскую комнату, где он нашел г-на Урана Рохаса.⁵³⁰.

⁵²³ Продолжение показаний Лус Хелены Санчес Гомес от 16 августа 2007 г., данных в прокуратуре (доказательства, листы 30599 и 30600).

⁵²⁴ Продолжение заявления Лус Хелены Санчес Гомес от 16 августа 2007 г., сделанного в прокуратуре (доказательства, лист 30600).

⁵²⁵ *ср.* Видеозаявление Николаса Пахаро 2 ноября 2007 г. в прокуратуре (доказательства, видео 1, стр. 15012).

⁵²⁶ *ср.* Заявление, сделанное 5 ноября 2011 г. у нотариуса (аффидевит) Игнасио Гомеса де (доказательства, листы 35915 и 35916). Однако ранее она заявляла, что узнала г-на Урана Рохаса, когда показала видео г-же Бидегейн, и она сказала ей, что этот человек был ее мужем. См. Заявление Игнасио Гомеса от 20 января 2011 г. в прокуратуре (доказательства, лист 16018).

⁵²⁷ В ходе указанной проверки было обнаружено, в том числе, идентификация выданная Государственным советом, карта Coviajes, колумбийские водительские права, карта профессионального юриста, карта гражданства и водительские права из Индианы, Соединенные Штаты Америки. См. Судебная проверка от 1 февраля 2007 г. (доказательства, листы 18780, 18782 и с 18784 по 19791).

⁵²⁸ *ср.* Показания Аны Марии Бидегейн от 22 февраля 2007 г., данные в прокуратуре (дело с доказательствами, листы 1296 и 1297).

⁵²⁹ *ср.* Свидетельские показания Хермана Кастро Кайседо от 2 апреля 2012 г. перед нотариусом 35 Круга Боготы (доказательства, лист 14683) и заявление Терезы Моралес де Гомес от 11 мая 2012 г. перед нотариусом (доказательства, лист 14692) .

⁵³⁰ *ср.* Показания Лус Хелены Санчес Гомес от 16 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 14636 и 14637).

Согласно протоколу вскрытия, тело Карлоса Орасио поступило в Институт судебной медицины 7 ноября в 19:00.⁵³¹

В.2.с) Вскрытие тела Карлоса Орасио Урана Рохаса

345. В записи, соответствующей телу Карлоса Орасио Урана Рохаса, смерть мужчины была зафиксирована 7 ноября 1985 года в 15:00. Подъем производился во дворе Дворца правосудия, но было отмечено, что положение тела было «искусственным».⁵³² 8 ноября был проведен протокол вскрытия.⁵³³ Впоследствии, в 2010 году, тело было эксгумировано, проведено новое вскрытие, а в феврале 2011 года Национальный институт судебной медицины подготовил экспертное заключение о вскрытии, проведенном на указанном трупе.⁵³⁴

346. Исследования, проведенные на теле г-на Урана Рохаса, показывают, что он имеет различные травмы, в том числе: травмы от взрывного устройства, травмы лица, травмы нижних конечностей и огнестрельные ранения головы.⁵³⁵ Последняя из этих травм была определена протоколом вскрытия 1985 года как причина смерти Карлоса Орасио Урана Рохаса, что было подтверждено в экспертном отчете 2011 года.⁵³⁶ Однако в последнем поясняется, что к этой причине смерти необходимо добавить травмы позвоночника.⁵³⁷ С другой стороны, хотя самые последние анализы подтверждают результаты 1985 г. в общих чертах, между ними существуют расхождения, особенно в отношении повреждений, которые не были описаны в протоколе вскрытия 1985 г., а также расхождения в интерпретации причин травм. некоторых травм или их точное местонахождение. В связи с этим в экспертном отчете 2011 года отмечалось, что:

есть расхождения в выводах двух процедур, что есть поражения, которые совпадают в обоих отчетах, но [...] есть другие поражения, которые не описаны в первом, но оставили объективные доказательства в скелетных останках и что есть не является объяснением указанных расхождений, если только не признать, что при первоначальном вскрытии не было проведено полное исследование всех структур, что указывало бы на то, что некоторые наборы повреждений с текущими признаками в останках скелета были упущены из виду.⁵³⁸

⁵³¹ ср. Протокол вскрытия № 3783-85 (доказательства, лист 15974).

⁵³² ср. Протокол изъятия трупа № 1128 (дело вещественных доказательств, лист 20175).

⁵³³ ср. Протокол вскрытия № 3783-85 (досье, листы с 15974 по 15980).

⁵³⁴ ср. Заключение судебно-медицинской экспертизы вскрытия от 11 февраля 2011 г. (дело вещественных доказательств, лист 15900).

⁵³⁵ ср. Протокол вскрытия № 3783-85 (дело вещественных доказательств, лист 15976); Протокол изъятия трупа № 1128 (дело вещественных доказательств, лист 20176) и заключение экспертизы о судебно-медицинском вскрытии от 11 февраля 2011 г. (дело вещественных доказательств, листы 15905 и 15906).

⁵³⁶ ср. Протокол вскрытия № 3783-85 (дело вещественных доказательств, лист 15975) и экспертное заключение о законном медицинском вскрытии от 11 февраля 2011 г. (дело вещественных доказательств, листы 15909 и 15910).

⁵³⁷ Согласно вышеупомянутому отчету, хотя «причина смерти должна быть подтверждена в том смысле, что она наступила в результате разрыва головного мозга пулей из огнестрельного оружия, [...] к ней следует добавить соображения, связанные с неврологическое повреждение, вызванное возможной, но весьма вероятной компретацией верхней части шейного отдела спинного мозга». «[Э] смерть наступила в результате сочетания патофизиологических явлений центрального невралгического происхождения как из-за очевидного структурного повреждения головного мозга, так и из-за экстраполированного функционального повреждения спинного мозга». Экспертиза судебно-медицинского вскрытия от 11 февраля 2011 г. (дело вещественных доказательств, листы 15909 и 15910).

⁵³⁸ Что касается травм, не описанных в первоначальном отчете о вскрытии, в отчете за 2011 год говорится, что: «нет конкретного описания какой-либо травмы правой лопатки [и] нет никакого вовлечения грудной клетки. В скелетированном теле можно увидеть высокоэнергетическое повреждение в указанной кости, но нельзя с уверенностью определить, является ли это повреждением от выстрела из огнестрельного оружия или от другого высокоэнергетического механизма. Точно так же «нет конкретного описания какой-либо травмы левой бедренной кости, и наиболее близкий подход к травмам в указанном месте описан в травмах, вызванных осколками взрывного элемента. На скелетированном трупе осколчатый перелом от пули из огнестрельного оружия». Кроме того, «[что] касается травм правой руки, Кроме того, указывается, что расхождения в толковании связаны с тем, что некоторые свежие повреждения были сочтены вторичными по отношению к осколкам взрывчатого вещества, в то время как в скелетированном трупе они были сочтены вторичными по отношению к пулям из огнестрельного оружия. См. Отчет судебно-медицинской экспертизы о вскрытии от 11 февраля 2011 г. (доказательства, листы с 15908 по 15911).

347. Суд отмечает, что есть две основные дискуссии относительно результатов вскрытия, проведенного Карлоса Орасио Урана Рохаса: (i) можно ли было ходить с травмами, которые он имел на ноге, так что он хромал, как видно на видео и (ii) свидетельствует ли травма головы о выстреле с близкого расстояния, характерном для внесудебной казни.

348. Что касается первого обсуждения, свидетель-эксперт, предложенный государством, Максимо Дуке Пьедраита, пояснил, что левая бедренная кость была сломана в трех частях, «это большой перелом [с которым] невозможно поддерживать ногу, но она также кровоточит в путь обильный», так что человек не может ходить. Он также подчеркнул, что у г-на Урана Рохаса также был перелом правой вертлужной впадины, по этой причине «он не мог поддерживать свое бедро». Кроме того, «у нее были травмы поясничного отдела позвоночника с вовлечением спинного мозга и травмы шейного отдела позвоночника, также с вовлечением спинного мозга, что серьезно повлияло на неврологические функции», а также «важные травмы мышц ягодиц, конечностей». нижних конечностей, а также верхних конечностей. В этом смысле он указывал, что «при этих травмах, любой из них сильно выводил из строя [,] человек не смог бы мобилизоваться сам [. Даже с помощью, если только [он не вышел] на носилках».⁵³⁹ В том же духе экспертный отчет 2011 года пришел к выводу, что «если бы все [травмы] были получены в течение короткого периода времени, ясно, что этот человек не смог бы ходить». Однако в этом последнем отчете делается вывод, что «нет объективных элементов суждения для определения хронологической последовательности травм».⁵⁴⁰

349. Со своей стороны, свидетель Карлос Басигалупо, судебный антрополог, предложил принять решение о ранениях, обнаруженных на теле г-на Урана Рохаса, «с учетом имеющихся доказательств». В этой связи он указал, что травмы ног г-на Урана Рохаса соответствуют изображениям на видео, где он был замечен выходящим из Дворца правосудия, поддерживая только одну ногу. Он также пояснил, что «травма левой ноги, ссадины [на щеках] и кровоподтеки [на правом глазу] могут считаться прижизненными». В связи с этим он пояснил, что:

[G] учитывая имеющиеся доказательства, первая травма нанесена ноге, это позволило бы человеку сохранить некоторую подвижность и жизненную силу; также объясняя возникновение травм лица (абсцесс и кровоподтеки) во второй момент, когда человек будет редуцирован, в третий момент произойдет травма, расположенная в области шеи, и, наконец, травма черепа, которая будет соответствовать выстрел или смертельный удар⁵⁴¹.

350. Суд отмечает, что, согласно исследованиям, проведенным на теле Карлоса Орасио Урана Рохаса, невозможно определить порядок нанесенных им телесных повреждений (см.348) . Следовательно, нельзя сделать вывод о наличии у него всех телесных повреждений, обнаруженных на теле, когда он якобы покинул Дворец правосудия, как утверждает экспертное заключение, предложенное государством, и нельзя без сомнения заключить, что порядок того, что произошло то, что предложил доктор Басигалупо. Однако необходимо подчеркнуть то, что было заявлено д-ром Басигалупо в том смысле, что предлагаемый порядок обнаружения ран будет совместим с личным и видео-подтверждением того, что г-н Уран Рохас ушел живым.

351. Что касается обсуждения выстрела, полученного Карлосом Орасио Ураном Рохасом в голову, в отчете Института судебной медицины в 1986 году о том, что произошло в ванной, где находился г-н Уран Рохас, был сделан вывод, что выстрел в голову « Он был осуществлен на

⁵³⁹ Заявление Максимо Дуке Пьедраиты, сделанное на публичных слушаниях по существу, состоявшееся в этом деле. Аналогичным образом в отчете СТИ прокуратуры указывается, что перелом бедренной кости г-на Урана Рохаса «характеризуется сильной болью в бедре, сопровождающейся функциональной импотенцией и [...] как правило, симптомы и признаки связаны с изменением общего состояния [...] из-за сильного кровотечения». Отчет об анализе скелетных останков от 23 апреля 2010 г., подготовленный Специализированной идентификационной группой КТИ Генеральной прокуратуры Республики (л.д. 12157).

⁵⁴⁰ Экспертиза судебно-медицинского вскрытия от 11 февраля 2011 г. (дело вещественных доказательств, листы 15910 и 15911).

⁵⁴¹ Письменные заметки Карлоса Басигалупо (доказательства, листы 36341 и 36343).

расстоянии менее одного метра.⁵⁴² Точно так же доктор Басигалупо подчеркнул, что, согласно тесту выпада, проведенному в 1985 году, «в ране были остатки пороха, что означает, что выстрел, положивший конец жизни Карлоса Орасио Урана Рохаса, был произведен при контакте».⁵⁴³ В связи с этим он объяснил, что «единственный способ, которым травма представляет этот порох внутри, - это то, что ствол оружия, из которого был выпущен снаряд, был нанесен на череп».⁵⁴⁴ Аналогичным образом в экспертном заключении, проведенном Национальным институтом судебной медицины в 2011 году, сделан вывод о том, что «по крайней мере один из наборов травм был нанесен с близкого расстояния (в левую лобную область)».⁵⁴⁵

352. Напротив, доктор Дуке Пьедраита указал, что проведенный выпадом тест «сегодня устарел [...] Он может дать множество ошибочно положительных результатов». В этом смысле он подчеркнул, что «это положительный тест с таким загрязнением, как дым». В связи с этим он подчеркнул, что во Дворце юстиции «был пожар и могло быть заражение». Точно так же он указал, что невозможно стереть пороховую татуировку, но можно «потерять дым, похожий на очень тонкий пепел, который остается при выстрелах уже не на таком коротком расстоянии, а на более дальнем». Кроме того, в нем указывалось, что «дело было проанализировано специалистом по судебной баллистике Национальной полиции, который указывает, что повреждения, нанесенные пулями огнестрельного оружия в этом теле, были нанесены на большом расстоянии, то есть на расстоянии более 1,5 метров»⁵⁴⁶.

353. С другой стороны, д-р Басигалупо указал, что «выстрел [в голову] был произведен снизу вверх, слева направо и спереди назад, при этом стрелок находился перед своей жертвой, а оружие — в готов." нижний план." Исследования, проведенные на трупе Карлоса Орасио Урана Рохаса, совпадают с этой траекторией.⁵⁴⁷, но в то время как доктор Басигалупо считал, что «принимая во внимание другие имеющиеся травмы, [... это означало бы, что] жертва находилась в состоянии незащитности», то есть «ситуация в основном казни»⁵⁴⁸, Государство указало, что это предполагает, что "погибший находился в более высокой плоскости, чем стрелок", поэтому выстрелы "не имело место при обстоятельствах, традиционно связанных с внесудебной казнью».⁵⁴⁹

354. Суд отмечает, что версии и толкования имеющихся доказательств, предложенные экспертом и заявителем в информационных целях, противоречивы. Согласно предоставленной

⁵⁴² Записка Института судебной медицины от 14 мая 1986 г. судье 77-го выездного уголовного розыска (дело вещественных доказательств, лист 38158).

⁵⁴³ Письменные заметки Карлоса Басигалупо (доказательства, лист 36340).

⁵⁴⁴ Заявление Карлоса Басигалупо, сделанное на публичных слушаниях по существу состоявшегося дела. См. также отчет Баллистической лаборатории, приложенный к протоколу вскрытия № 3783-85 (досье, листы 15976 и 15980).

⁵⁴⁵ *ср.* Экспертиза судебно-медицинского вскрытия от 11 февраля 2011 г. (доказательства, лист 15910).

⁵⁴⁶ Заявление Максимо Дуке Пьедраиты, сделанное на публичных слушаниях по существу дела, и письменный отчет того же эксперта (доказательства, лист 36450). В связи с этим Суд отмечает, что, несмотря на то, что государство сослалось на указанный отчет, оно не представило доказательств этого или не указало свое местонахождение в информации, представленной в деле.

⁵⁴⁷ В отчете, проведенном СТИ в 2010 году, было установлено, что обнаруженные отверстия свидетельствовали о том, что траектория выстрела была «спереди [на] спину, снизу [на] верх и слева направо». Аналогичным образом, отчет эксперта 2011 года совпадает с указанным описанием, в котором говорится, что указанное поражение имеет траекторию «передне-задняя, нижняя верхняя и слева направо».*ср.* Отчет об анализе скелетных останков от 23 апреля 2010 г., проведенном Специализированной идентификационной группой КТИ Генеральной прокуратуры страны (дело вещественных доказательств, лист 12154), и экспертное заключение о судебно-медицинском вскрытии трупа 11 февраля 2011 г. (доказательства, лист 15903).

⁵⁴⁸ Письменные заметки Карлоса Басигалупо (доказательства, лист 36341) и заявление Карлоса Басигалупо, сделанное на публичных слушаниях по существу данного дела.

⁵⁴⁹ В связи с этим Суд отмечает, что государство основывало это утверждение на заключении эксперта, которое оно не представило в качестве доказательства или не указало его местонахождение в информации, представленной в деле.

информации, выстрел мог быть произведен в контакте, на расстоянии менее одного метра или более одного метра пятидесяти. Кроме того, с учетом траектории выстрела (снизу вверх) существуют противоречивые толкования относительно того, характерна ли она для боевой обстановки или показывает ситуацию внесудебной казни. Проведенные до сих пор исследования не дают четких ответов на эти несоответствия. Несмотря на вышеизложенное, Суд считает, что для целей настоящего решения нет необходимости прояснять указанные разногласия, чтобы определить, что случилось с Карлосом Орасио Ураном Рохасом.

B.2.d) Определение того, что случилось с Карлосом Орасио Ураном Рохасом

355. Суд напоминает, что государство признало свою международную ответственность за непрояснение того, что случилось с Карлосом Орасио Ураном Рохасом, а также за «ошибки, допущенные при осмотре места событий, и неоправданное затягивание следственных действий». Однако он указал, что это «не позволяет признать, что на глазах этой жертвы не имело место ни незаконное насильственное исчезновение людей, ни внесудебная казнь» (см. двадцать один.с.iv).

356. В связи с этим Суд подтверждает, что Карлос Орасио Уран Рохас был помощником магистрата в Государственном совете и, согласно заявлению его жены, он был участником движения теологии освобождения, по этой причине он часто встречался с людьми, связанными с этим движением.⁵⁵⁰ Кроме того, г-жа Бидегейн указала, что в то время ее несколько раз вызывали в DAS.⁵⁵¹ Государство сочло, что это неуместно, поскольку «национальное правительство того времени характеризовалось политикой идеологической открытости и в целом уважения прав человека».

357. В связи с этим Суд 51 пришел к выводу, что общественные силы распространили рассмотрение в качестве подозреваемых «на всех тех, чье отношение, академическое положение, семейные отношения или связи позволяют им понять, что они сочувствовали подрывному движению или действиям, которые они совершали». в ходе осуществления своей партизанской деятельности»⁵⁵².

358. Также необходимо принять во внимание, что тело Карлоса Орасио Урана было найдено в помещении Института судебной медицины, которое было идентифицировано как помещение партизан. Кроме того, есть документ DIJIN, в котором перечислены имена людей, предположительно принадлежащих к М-19, и имена некоторых судей, включая Карлоса Орасио Урана Рохаса, написанные от руки. В указанном официальном письме было приказано, чтобы «[людям, которые [пошли] требовать их, была предоставлена бесплатная и спонтанная версия отношений, существовавших между умершим и заявителем, в попытке получить достоверную информацию».⁵⁵³ Точно так же были проведены некрофингер-тесты на теле Карлоса Орасио Урана Рохаса. По данным Комиссии по установлению истины, «большинство трупов с некродактилией принадлежат партизанам, и, что любопытно, единственными телами заложников, которые были исследованы, являются тела Карлоса Орасио Урана и Лус Стеллы Берналь». Кроме того, по данным Комиссии по установлению истины, в телах семи партизан также были обнаружены пулевые ранения в левой передней части г-на Урана Рохаса.⁵⁵⁴

359. В силу вышеизложенного Суд считает, что г-н Уран Рохас мог считаться подозреваемым государственными агентами. Поэтому не исключено, что с ним обращались как с таковым, отделяли от остальных заложников, что его уход из Дворца правосудия не оформлялся, а также

⁵⁵⁰ ср.Заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на публичных слушаниях по существу дела, и заявление Пабло Дабезиеса Ании от 18 мая 2012 года перед нотариусом (доказательства, лист 14699).

⁵⁵¹ ср.Показания Аны Марии Бидегейн от 22 февраля 2007 г. в прокуратуре (дело с доказательствами, лист 1292).

⁵⁵² Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24569).

⁵⁵³ ср.Записка из DIJIN от 7 ноября 1985 г. (листы 6821 и 6822 досье).

⁵⁵⁴ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(дело вещественных доказательств, листы 241 и 245).

не переводился в какое-то другое место. В этом смысле Суд подчеркивает, что в 2007 году вещи Карлоса Орасио были обнаружены в банковской ячейке XIII бригады, но государство не представило никаких объяснений по этому поводу (см.343).

360. Кроме того, есть несколько человек, которые утверждают, что видели, как он с трудом выходил из Дворца правосудия, либо потому, что они присутствовали там, либо потому, что узнали его на видео (см.336к343). Хотя хронологический порядок повреждений, обнаруженных на его трупе, неизвестен, вскрытие, проведенное г-ном Ураном Рохасом, выявило повреждения, соответствующие этим наблюдениям.

361. Аналогичным образом, Суд напоминает, что во время вывоза тел со стороны государства были допущены серьезные нарушения, которые затруднили прояснение того, что произошло (см.145к150). В случае с Карлосом Орасио Ураном Рохасом это еще более очевидно, поскольку его тело было омыто перед соответствующим вскрытием, вынос трупа производился не в том месте, где наступила смерть, а был перенесен во двор Дворец Правосудия, а в отчете об изъятии, а также при первом вскрытии были опущены некоторые из обнаруженных на теле повреждений. По этому поводу д-р Басигалупо также указал, что «курение и посмертный ожог в поясничной области», изложенные в протоколе вскрытия, показывают, что «была предпринята попытка уничтожить доказательства того, что произошло, для чего его тело было подвергнуто к действию огня. В связи с этим он добавил, что «район, где были обнаружены заложники, и район, по которому они проезжали на пути к выходу из Дворца, был свободен от действия огня».⁵⁵⁵ Кроме того, Комиссия по установлению истины указала в отношении тела г-на Урана Рохаса и тел группы повстанцев, что «тот факт, [...] что они были отмыты [...], может указывать на намерение стереть доказательства действий, связанных с возможными суммарными казнями»⁵⁵⁶. В отношении этих аспектов Суд подчеркивает, что государство признало свои упущения в выяснении того, что произошло с Карлосом Орасио Ураном Рохасом, а также неадекватное управление местом событий (см.355).

362. Что касается доказательств смерти Карлоса Орасио Урана Рохаса во Дворце правосудия, Суд подчеркивает, что они не являются единообразными между собой (см.332к334). Таким образом, этот Трибунал считает, что они не являются достаточными доказательствами для опровержения всех других элементов, указывающих на то, что г-н Уран Рохас первоначально выжил после захвата и повторного захвата Дворца правосудия. В этом смысле важно подчеркнуть, что из-за количества людей, находившихся в это время в ванной, и боевых условий, которые там наблюдались, нельзя исключать, что свидетели видели раненого Карлоса Орасио и предположили, что он был мертв или его приняли за кого-то другого.

363. Проанализировав вышеупомянутые доказательства, Комиссия по установлению истины установила, что г-н «Уран [Рохас] покинул Дворец правосудия живым, находящимся под стражей, с несмертельными травмами». Позже он стал жертвой выстрела «в контакт» или с близкого расстояния (менее метра): «[I]необъяснимым образом его тело появилось во дворе на первом этаже [Дворца Правосудия]»⁵⁵⁷.

364. Аналогичным образом Суд считает, что, принимая во внимание все указанные признаки, можно сделать вывод, что Карлос Орасио Уран Рохас был ранен в левую ногу внутри Дворца правосудия, но вышел живым из-под стражи государственных агентов и не его побег живым был задокументирован в списках выживших, подготовленных государством. Позже, когда он был в незащитном состоянии из-за других ранений, он был казнен. С его тела сняли одежду, обмыли и доставили в Институт судебной медицины.⁵⁵⁸

⁵⁵⁵ Протокол вскрытия № 3783-85 (файл с вещественными доказательствами, лист 15974) и письменные записи Карлоса Басигалупо (файл с доказательствами, лист 36342).

⁵⁵⁶ *Отчет Комиссии по установлению истины*(дело вещественных доказательств, листы 245 и 246).

⁵⁵⁷ *См. Отчет Комиссии по установлению истины*.(Файл с доказательствами, стр. 230).

⁵⁵⁸ Суд отмечает, что актом выноса трупа установлено, что он был произведен во дворе Дворца правосудия. Однако в нем

В.2.е) Предполагаемые нарушения статей 7, 5.1, 5.2, 4.1 и 3 Американской конвенции в связи с насильственным исчезновением и последующей казнью Карлоса Орасио Урана Рохаса

365. Суд напоминает, что сопутствующими и составными элементами насильственного исчезновения являются: а) лишение свободы; б) прямое вмешательство представителей государства или их молчаливое согласие, и с) отказ признать факт задержания и сообщить о судьбе или местонахождении соответствующего лица (см.226). Этот суд постановил, что Карлос Орасио Уран Рохас живым покинул Дворец правосудия под стражей государственных агентов, после чего его не освободили. Таким образом, Суд считает, что это составляло первый и второй элементы насильственного исчезновения в том смысле, что он был лишен свободы представителями государства.

366. В соответствии сСогласно практике этого Суда, одной из характеристик насильственного исчезновения, в отличие от внесудебной казни, является то, что оно влечет за собой отказ государства признать, что жертва находится под его контролем, и предоставить информацию в этом отношении с целью порождаящие неопределенность в отношении их местонахождения, жизни или смерти, вызывающие запугивание и подавление прав⁵⁵⁹.

367. В конкретном случае Карлоса Орасио Урана Рохаса Суд подчеркивает, что: (i) отъезд живым и последующее задержание г-на Урана Рохаса не были зарегистрированы государством, поскольку было проверено, что это было сделано с лицами, подозреваемыми в сотрудничестве с М-19 (см. выше п.248); (ii) жена г-на Урана Рохаса отправилась в военный госпиталь 7 ноября (учитывая полученную информацию о том, что Карлос Орасио сбежал живым, но раненым) и, когда спросили о его местонахождении, «[они] оставили ее в отдельной комнате на некоторое время примерно час-полтора»⁵⁶⁰; (iii) тогдашний вице-министр здравоохранения «осмотрел все поликлиники и больницы в городе и не смог найти»⁵⁶¹; iv) впоследствии жена г-на Урана Рохаса отправилась во Дворец правосудия, но «там она нашла] друзей, которые [сказали ей], что больше ничего нет»⁵⁶²; (v) 8 ноября 1985 г. она пошла спросить о нем к генералу, которому она показала видеозапись, на которой был опознан ее муж, и он не вернул ей видеозапись, и ее нет в деле что он расследовал местонахождение Карлоса Орасио Урана Рохаса (см.338) и (vi) с трупа Карлоса Орасио Урана сняли одежду и вымыли, вероятно, чтобы скрыть то, что произошло на самом деле. Этот Трибунал считает, что все вышеизложенное является свидетельством того, что то, что произошло с Карлосом Орасио Ураном Рохасом, также соответствует элементу, связанному с отказом в предоставлении информации, характерному для насильственного исчезновения.

368. На основании вышеизложенного можно сделать вывод, что г-н Карлос Орасио Уран Рохас был насильственно исчез. В связи с этим Суд напоминает, что необратимый характер насильственного исчезновения подразумевает, что он сохраняется до тех пор, пока местонахождение исчезнувшего лица не станет известно и его личность не будет установлена с уверенностью.⁵⁶³ В этом смысле 8 ноября 1985 года останки Карлоса Орасио Урана Рохаса

недостаточно элементов, чтобы определить, что произошло с телом Карлоса Орасио с момента его смерти до его поступления в Институт судебной медицины.

⁵⁵⁹ См. Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 91, и дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 156.

⁵⁶⁰ ср.Заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на публичных слушаниях по существу состоявшегося дела.

⁵⁶¹ ср.Показания Терезы Моралес де Гомес от 11 мая 2012 г. перед нотариусом (доказательства, лист 14691) и заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

⁵⁶² ср.Заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на публичных слушаниях по существу состоявшегося дела.

⁵⁶³ ср.Дело Ибсен Карденас и Ибсен Пенья против Боливии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.09.2010. Серия С № 217, абз. 59, и Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Существа,

были идентифицированы и переданы его ближайшим родственникам. С этого момента его насильственное исчезновение прекратилось. Однако это не влияет на отнесение к категории насильственных исчезновений деяний, совершенных в его ущерб, за период, в течение которого лицо оставалось без вести пропавшим.⁵⁶⁴, независимо от его продолжительности.

369. Кроме того, этот суд установил, что Карлос Орасио Уран Рохас был казнен, когда находился под стражей у представителей государства, что представляло собой внесудебную казнь. Следовательно, принимая во внимание соображения, сделанные в предыдущей главе, государство нарушило права, признанные в статьях 7, 5.1, 5.2, 4.1 и 3 Американской конвенции, в отношении ее статьи 1.1, в ущерб Карлосу Орасио Урану. Рохас. Оценка обязательства гарантировать вышеупомянутые права посредством тщательного и эффективного расследования того, что произошло, осуществляется в главе XI настоящего решения.

Икс

ПРАВА НА СВОБОДУ И ЛИЧНУЮ НЕПОДТВЕРЖДЕННОСТЬ В ОТНОШЕНИИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА УВАЖАТЬ И ГАРАНТИРОВАТЬ ПРАВА

А. Доводы сторон и Комиссии

370. Комиссия утверждала, что Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино и Орландо Кихано были спасены из Дворца правосудия 6 ноября 1985 года и доставлены в Каса-дель-Флореро, где они содержались под стражей, «после того, как их охарактеризовали как «особые» и обвиненные в пособничестве партизанам, их развели по разным военным и полицейским гарнизонам». По данным Комиссии, «[в] этих местах их допрашивали и угрожали смертью, чтобы они признались в своем участии в событиях во Дворце, в то же время они были жертвами жестокого обращения». С другой стороны, Комиссия определила, что Хосе Висенте Рубиано Гальвис был задержан с 7 по 23 ноября 1985 года военнослужащими и что «с ним также жестоко обращались и обвиняли в « подрывной деятельности »». По мнению Комиссии, Аресты этих жертв «были частью схемы злоупотребления властью, целью которой было допросить и подвергнуть их пыткам, чтобы получить информацию и уличить их в принадлежности к партизанам», для чего они были произвольными, в нарушение статьи 7.3 Конвенции. В конкретном случае Хосе Висенте Рубиано Гальвиса он подчеркнул, что вооруженные силы не должны иметь юрисдикции в вопросах судебной полиции. Кроме того, Комиссия посчитала, что эти задержания нарушили пункты 4, 5 и 6 статьи 7 Конвенции, поскольку они были произведены без постановления суда, без информирования о причинах их задержания, а также потому, что они не были " без промедления предстали перед судьей, а, скорее, [что] они оставались под стражей на протяжении всего их содержания под стражей», а также потому, что «будучи обвинены в злоупотреблении властью, [...] задержанные не имели возможности самостоятельно подать простые и эффективные средства правовой защиты» против их прав на свободу, личную неприкосновенность и жизнь. С другой стороны, Комиссия пришла к выводу, что «обстоятельства, при которых были произведены аресты [...], сами по себе представляют собой нарушение их психической и моральной неприкосновенности», поскольку «жертвы были незаконно и произвольно задержаны военными». С другой стороны, Комиссия пришла к выводу, что «имеется достаточно оснований для вывода о том, что Иоланда Эрнестина Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвис подвергались пыткам во время содержания под стражей государством». причина, по которой государство несет ответственность за нарушение статьи 5 Конвенции в отношении статьи 1.

371. Представители утверждали, что Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино и Орландо Кихано были эвакуированы из Дворца правосудия и доставлены в Каса-дель-

возмещения и расходы. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253, абз. 195.

⁵⁶⁴ ср. Дело Гудизля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Существова, возмещения и расходы. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253, абз. 195.

Флореро, где они были классифицированы как «особые заложники». Они указали, что Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсон Оспино «стали жертвами физического и психологического насилия» и подвергались «интенсивным допросам» в Каса-дель-Флореро, а затем в DIPEC и в разведывательном батальоне Чарри Солано. Они были освобождены, «не будучи проинформированы о причинах их задержания, им была предоставлена возможность общаться с адвокатом или членами их семей, а также они не были доставлены в какой-либо судебный орган». Они указали, что Орландо Кихано был переведен в помещение XIII бригады, где «его держали без связи с внешним миром в темной комнате, без пищи и подвергнут дальнейшим допросам» и, наконец, в СИДЖИН, где он содержался под стражей до 8 ноября без постановления суда, без сообщения о причинах его предполагаемые связи с М-19. Что касается Хосе Висенте Рубиано, то они утверждали, что он был произвольно задержан 7 ноября 1985 года на военном блокпосту, когда ехал в автобусе, где нашли оружие. Они утверждали, что Хосе Висенте был переведен в военный гарнизон Усакена, а затем в XIII бригаду и в конюшню Усакена. Во время содержания под стражей его допрашивали на предмет предполагаемых связей с М-19, избивали и «пускали электрический ток по яичкам, в то время как они просили его признать себя виновным в ношении оружия и подрывной деятельности». Они указали, что утром 8-го его перевели в батальон военной полиции № 13, а оттуда в тюрьму Модело, где он находился 22 дня. По словам представителей, Хосе Висенте не был проинформирован о выдвинутых против него обвинениях, он не предстал перед судами общей юрисдикции и ему не разрешили общаться со своей семьей. Они подчеркнули, что, хотя его задержание было оправдано предполагаемым нарушением Декрета 1056 от 1984 г., 23 ноября 1985 г. с него были сняты указанные обвинения. В отношении вышеизложенного они утверждали, что «[во] всех четырех случаях жертвы были произвольно задержаны представителями колумбийских государственных сил по необоснованному подозрению в соучастии в захвате Дворца правосудия». Кроме того, они утверждали, что во время содержания под стражей все они подвергались обращению, равнозначному пыткам. Они подчеркнули, что «допросы были многочисленными [...] и целью было получить признание и информацию от задержанных». Поэтому они просили объявить, что Колумбия нарушила статьи 5 и 7 в отношении статьи 1(1) Конвенции в ущерб четырем предполагаемым жертвам.

372. Государство признало, что Иоланда Сантодоминго и Эдуардо Матсон были задержаны и подвергнуты пыткам после эвакуации из Дворца правосудия. Однако он утверждал, что «на сегодняшний день» нет доказательств, которые неизбежно позволили бы сделать вывод о наличии нарушений, о которых заявили Комиссия и представители свободы и личной неприкосновенности Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано. Он указал, что нельзя сделать вывод о том, что все люди, заявляющие о нападениях во время событий, являются их жертвами и что то, что произошло с Иоландой Сантодоминго и Эдуардо Мэтсоном, было серьезным, но единичным событием. По заявлению государства, «имеются обстоятельства, оправдывающие ограничение личной свободы, несмотря на отсутствие предварительного судебного вмешательства». В этом смысле, утверждал, что временное задержание Орландо Кихано было санкционировано действующим в то время законодательством для целей идентификации. Он пояснил, что факты дела означали серьезное нарушение порядка и общественной безопасности, для чего власти должны были использовать имеющиеся у них полномочия для проверки личности людей, находившихся во дворце и его окрестностях, и исключить их участие в увековечивании фактов. В нем указывалось, что г-н Кихано «оставался на военных объектах только в течение необходимого времени, пока его обыскивали (не более примерно трех часов), а затем его доставили в полицию для выяснения его личности и биографических данных», в связи с чем «он оставался бы разумный срок административного ареста». «Особенно с учетом многочисленных мероприятий, которые власти должны были провести в те дни, принимая во внимание масштабы событий во дворце». Кроме того, в нем указывалось, что «г-н Кихано и другие задержанные знали, что они находятся под административным арестом с целью установления их личности и исключения их участия в событиях во Дворце правосудия». Кроме того, оно утверждало, что существуют документальные свидетельства того, что г-н Кихано «пользовался уважением в отношении его личной неприкосновенности». В отношении Хосе

Висенте Рубиано государство утверждало, что его содержание под стражей «оформлено в рамках положений [...], содержащихся в Декрете 1056 от 1984 года». В нем указывалось, что «он был арестован за предполагаемое участие в незаконной перевозке оружия и впоследствии передан в распоряжение компетентных органов». Таким образом, ограничение его свободы «подкреплялось причинами и процедурами, установленными внутригосударственным законодательством» и «подчинялось событию *in flagrante delicto*». В нем указывалось, что предполагаемая жертва содержалась «в специально отведенном для этой цели учреждении (тюрьма [М]одело)» и что «нет никаких элементов, подтверждающих тот факт, что г-н Рубиано лично подвергся нападению со стороны представителей государства, в то время как он находился под их контролем. под стражей». В связи с этим он утверждал, что «существует только одно доказательство [предполагаемых] нападений, и оно состоит из его собственного заявления, которое показало явные противоречия, несмотря на то, что оно соответствует фактам, которые должны быть ему понятны, учитывая их серьезность. " В нем указывалось, что предполагаемая жертва содержалась «в специально отведенном для этой цели учреждении (тюрьма [М]одело)» и что «нет никаких элементов, подтверждающих тот факт, что г-н Рубиано лично подвергся нападению со стороны представителей государства, в то время как он находился под их контролем. под стражей». В связи с этим он утверждал, что «существует только одно доказательство [предполагаемых] нападений, и оно состоит из его собственного заявления, которое показало явные противоречия, несмотря на то, что оно соответствует фактам, которые должны быть ему понятны, учитывая их серьезность. "

В. Соображения Суда

373. В настоящем деле нет разногласий по поводу ареста 6 ноября 1985 года Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсона Оспино и Орландо Кихано после того, как они пережили захват и возвращение Дворца правосудия. Также нет разногласий по поводу ареста Хосе Висенте Рубиано Гальвиса в Сипакире 7 ноября 1985 г., хотя между сторонами нет соглашения об обстоятельствах его задержания. С другой стороны, государство признало незаконность и самоуправство задержания Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино, а также то, что представители государства пытали их по подозрению в сотрудничестве с М-19. Однако споры остаются по поводу того, что случилось с Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвисом. Государство утверждало, главным образом, что нет никаких доказательств того, что обе потерпевшие утверждали в отношении обращения с ними во время их соответствующих задержаний, и что указанные задержания проводились в соответствии с правовыми нормами, действовавшими на момент событий. Чтобы проанализировать предполагаемые нарушения в отношении этих жертв, Суд приступит к выяснению того, что случилось с Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвисом. Как только факты, касающиеся этих двух жертв, будут установлены, предполагаемые нарушения личной свободы и неприкосновенности Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса будут проанализированы как соответствующие. Чтобы проанализировать предполагаемые нарушения в отношении этих жертв, Суд приступит к выяснению того, что случилось с Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвисом. Как только факты, касающиеся этих двух жертв, будут установлены, предполагаемые нарушения личной свободы и неприкосновенности Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса будут проанализированы как соответствующие. Чтобы проанализировать предполагаемые нарушения в отношении этих жертв, Суд приступит к выяснению того, что случилось с Орландо Кихано и Хосе Висенте

Рубиано Гальвисом. Как только факты, касающиеся этих двух жертв, будут установлены, предполагаемые нарушения личной свободы и неприкосновенности Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино, Орlando Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса будут проанализированы как соответствующие.

374. Суд повторяет критерии оценки доказательств и важность косвенных доказательств в делах, подобных этому (см.81,82,230и231). Чтобы определить, что случилось с Хосе Висенте Рубиано Гальвисом и Орlando Кихано, Суд проанализирует: (1) практику содержания под стражей и пыток во время событий; (2) заявления Орlando Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса; (3) соображения и решения национальных судебных органов и Комиссии по установлению истины; (4) предупреждения или угрозы, чтобы они не заявляли о том, что произошло, и (5) экспертизы и психологические исследования, проведенные с потерпевшими.

Б.1) Определение произошедших событий

Б.1.1) Практика арестов и пыток во время событий

375. Суд подтверждает, что, согласно Третьему уголовному суду, во время событий существовала практика перевода лиц, подозреваемых в принадлежности к партизанским формированиям, на военные объекты, где с ними часто жестоко обращались.⁵⁶⁵ Точно так же 51-й уголовный суд указал, что «можно с полной уверенностью заключить, что в «семидесятых» и «восьмидесятых» имели место частые последующие проверки, задержания без ордера компетентного органа, незаконные допросы и даже физические пытки и психологические , методы, используемые некоторыми военнослужащими для достижения определенных результатов, все с ведома и/или молчаливого согласия высших военачальников и [даже] правителей того времени».⁵⁶⁶ Кроме того, конкретно в отношении событий во Дворце правосудия 51-й уголовный суд указал, что «некоторые освобожденные от правосудия были переведены в помещения Кавалерийского училища [...] и/или в другие военные объекты для допроса». и подвергались жестокому преследованию и жестокому обращению с целью получения информации, которая была бы полезна для вооруженного учреждения, что, как утверждается, было обычной практикой в то время».⁵⁶⁷ Точно так же Верховный суд Боготы указал, что «[b] до, во время и после событий во Дворце правосудия Школа кавалерии использовалась в качестве центра для практики неконституционных действий государственных агентов, что не только свидетельствовало в незаконное лишение свободы, но выходят за рамки преступлений против человечности, включая пытки и насильственные исчезновения».⁵⁶⁸

⁵⁶⁵ ср.Решение Третьего уголовного суда округа Богота от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы с 23966 по 23974) и Отчет Комиссии по установлению истины(дело вещественных доказательств, листы 38 и 39).

⁵⁶⁶ Суждение51-го уголовного суда округа Боготы 28 апреля 2011 г.(Файл с доказательствами, стр. 24423). Точно так же тот же суд указал в своем постановлении первой инстанции в отношении командующего COICI, что «захват, задержание и допрос лиц, подозреваемых в принадлежности к группам, находящимся вне закона, как указано в «Разведывательных операциях». План № 002 против самозванных М-19', представлял собой повторяющиеся методы сотрудников Государственных спецслужб, которые, проецируя законность, добивались желаемых результатов, с исполнением во многих случаях приемов, противоречащих человеческому достоинству». Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 20852).

⁵⁶⁷ Постановление 51-го уголовного суда специализированного округа от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы 21109 и 21110).

⁵⁶⁸ Приходя к такому выводу, Верховный суд принял во внимание,среди прочего,что: «(i) [в] то время в Латинской Америке еще действовала так называемая «доктрина национальной безопасности», в соответствии с которой армии направляли свои действия не столько против внешних врагов, сколько против внутренних враги, то есть граждане страны, исповедовавшие коммунистическую идеологию, качество, распространенное и на другие формы политических левых (в том числе в Колумбии на повстанцев М-19), которых необходимо было ликвидировать. Это было распространено на некоторых курсах, которые проводились в [...] Институте сотрудничества в области безопасности Западного полушария или Школе Америк, куда [...] также были направлены некоторые члены колумбийских государственных сил, прошедшие подготовку в области безопасности. истребления, начиная от изолированных форм жестокого обращения, современная практика с систематическим отрицанием информации о задержанных или отказом в задержании[; и] (iv) [t] судебное признание, которое было дано Кавалерийской школе и Северному кантону в решениях, имеющих качество *res judicata*, в

В.1.2) Заявления Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса

376. Орландо Кихано дважды давал показания в органах внутренних уголовных расследований (в 1986 году в следственном суде и в 2006 году в прокуратуре) и в третий раз в 2013 году в Межамериканском суде по поводу предполагаемого жестокого обращения. Кроме того, в 1986 году он написал статью в своем журнале «Эль Деречо дель Деречо», где рассказал о том, что с ним произошло, содержание которой он подтвердил в своем заявлении в прокуратуре в 2006 году.⁵⁶⁹ Таким образом, у Суда есть три заявления г-на Кихано от 1986, 2006 и 2013 годов, а также написанная им статья, которые сходятся в следующем: (i) он покинул Дворец правосудия во второй половине дня 6 ноября 1985 года вместе с с другими людьми, находившимися в офисе на первом этаже в момент захвата М-19; (ii) его доставили в Каса-дель-Флореро, где, как и остальных вошедших, допросили о его личности и документах, когда солдат указал на него, отделил и опознал как предполагаемого члена партизан, и отвел его на второй этаж; (iii) на втором этаже Casa del Florero его несколько раз допрашивали и заставляли часами стоять, лицом к стене, с руками за шеей, при этом его предупредили, что «если он посмотрит за [свою] спину, [они] разобьют [н] ему лицо»; (iv) на следующий день, после того как захват Дворца Правосудия был закончен, он вместе с другими людьми, включая Орландо Арречеа, был доставлен в Северный Кантон, где их обыскали и держали в темной комнате, и (v) позже доставили в отделение милиции, откуда 8 ноября 1985 г. освободили.⁵⁷⁰

377. С другой стороны, в деле есть два заявления Орландо Арречеа Окоро, сделанные в 1985 году перед Специальной комиссией, назначенной для расследования событий, имевших место во время захвата Дворца правосудия Генеральной прокуратуры страны и в 2007 г. в прокуратуре. Г-н Арречеа Окоро покинул Дворец правосудия вместе с г-ном Кихано 6 ноября 1985 года. Их отвели на второй этаж Каса-дель-Флореро, и они были частью группы людей, «задержанных», которые 7 ноября 1985 г. Их перевели в Северный кантон, а затем в полицейский участок. Заявления Орландо Арречеа Окоро совпадают и подтверждают заявления г-на Кихано в отношении описанных фактов, а также в отношении того, что они были сочтены «подозрительными»,⁵⁷¹. Точно так же еще два свидетеля заявили, что Орландо Кихано был доставлен на второй этаж Каса-дель-Флореро из-за «подозрения».⁵⁷²

качестве незаконных центров содержания под стражей, в которых применялись пытки в отношении людей, которые в то время были исчезнувшими". Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23319 по 23321 и 23324). Аналогичным образом, относительно обоснованности доктрины национальной безопасности в действиях вооруженных сил Колумбии см. краткое изложение письменного экспертного заключения Федерико Андреу Гусмана (доказательства, листы 36351–36354). как незаконные центры содержания под стражей, в которых применялись пытки к людям, которые впоследствии исчезли». Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23319 по 23321 и 23324). Аналогичным образом, относительно обоснованности доктрины национальной безопасности в действиях вооруженных сил Колумбии см. краткое изложение письменного экспертного заключения Федерико Андреу Гусмана (доказательства, листы 36351–36354). как незаконные центры содержания под стражей, в которых применялись пытки к людям, которые впоследствии исчезли». Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23319 по 23321 и 23324). Аналогичным образом, относительно обоснованности доктрины национальной безопасности в действиях вооруженных сил Колумбии см. краткое изложение письменного экспертного заключения Федерико Андреу Гусмана (доказательства, листы 36351–36354).

⁵⁶⁹ В его заявлении в прокуратуру указано: «На вопрос: [¿] то, что он написал в журнале, соответствует действительности происшедшего[?] Он ответил: [...] есть часть, которая является изложением того, что я опытный [,] это правда». Заявление, сделанное Орландо Кихано 2 июня 2006 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1266).

⁵⁷⁰ *ср.* Показания Орландо Кихано от 8 января 1986 г. в 41-м передвижном следственном суде по уголовным делам (досье, листы с 24126 по 24128); Заявление Орландо Кихано от 2 июня 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1264 и 1267); заявление, сделанное 7 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Орландо Кихано (доказательства, листы с 35892 по 35895); Орландо Кихано, «El Derecho del Derecho», 1986 г. (доказательства, листы с 15989 по 15991 и 15993), и SIJIN, Release Ticket от 8 ноября 1985 г. (доказательства, лист 20171).

⁵⁷¹ *ср.* Показания Орландо Арречеа Окоро от 28 ноября 1985 г. в Специальной комиссии (доказательства, листы 1221–1223) и заявление Орландо Арречеа Окоро от 18 июля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 15216–15218) .

⁵⁷² *ср.* Свидетельские показания Педро Леона Акоста Паласио, сотрудника Casa del Florero, от 21 февраля 1986 г. в суде 30 Мобильного уголовного розыска (дело с доказательствами, лист 15266). Кроме того, Мария дель Кармен де Патино, помощник по общим вопросам Министерства юстиции, заявила, что она узнала, не уточнив, каким образом, что адвокат

378. Государство поставило под сомнение правдивость заявлений г-на Кихано, основываясь на том, что оно считает определенными несоответствиями между его различными заявлениями, а также на несовпадении с информацией, предоставленной г-ном Арречеа, когда предполагается, что они были вместе. В связи с этим Суд отмечает, что возражения государства касаются двух основных аспектов: времени, в течение которого они находились в кавалерийской школе Северного кантона, и качества или квалификации обращения, полученного в различных местах. Этот Трибунал подтверждает, что г-н Кихано указал в 1986 году, что в XIII бригаде⁵⁷³ они были «безработными около часа», что совпадает с тем, что заявлял Орландо Арречеа (который указал, что они были бы «около двух или трех часов»), в то время как в своих заявлениях в прокуратуре в 2006 году он указал, что он был «на день-полтора», а в суде в 2013 году указал бы, что был «день-два, не помнит[а]»⁵⁷⁴. Во-первых, Суд считает, что это не представляет такой разницы, которая делает недействительными все показания г-на Кихано, особенно когда оба утверждения совпадают в том, что является существенным и наиболее важным, а именно в том, что после того, как он был признан подозреваемым в принадлежности к партизанам, их настойчиво допрашивали на втором этаже Каса-дель-Флореро, а затем перевели в Северный кантон. Кроме того, Суд считает, что при рассмотрении данного вида показаний необходимо учитывать особую ситуацию напряжения, стресса или иные особые обстоятельства, которые могли повлиять на заявителя. В этой связи подчеркивается, что Стамбульский протокол прямо устанавливает, что «в целом было замечено, что во время пыток субъект склонен к временной и пространственной дезориентации».⁵⁷⁵

379. Суд считает доказанным, что г-н Кихано был переведен после окончания захвата Дворца правосудия, около двух часов дня 7 ноября 1985 года, на военную базу в Северном кантоне. Кроме того, он подтверждает, основываясь на материалах дела, что г-н Кихано был отправлен Б-2 XIII бригады в шестой полицейский участок 7 ноября 1985 года.⁵⁷⁶ Таким образом, для целей настоящего решения Суд будет считать, что г-н Кихано оставался в Северном кантоне несколько часов, а не день или полтора дня, что также совпадает с тем фактом, что он был

Орландо Кихано был доставлен в Северный кантон, хотя она никогда не говорила с ним напрямую, но обнаружила, что из того, что они плохо обращались с ним, потому что он разговаривал с Орландо Арречеа. См. Свидетельские показания Марии дель Кармен де Патино от 25 марта 2009 г. в уголовном суде 51 округа Боготы (досье с доказательствами, лист 15008).

⁵⁷³ В своем заявлении 1986 года Орландо Кихано использовал название «Бригада военных институтов» для обозначения военной базы, куда его перевели после Каса-дель-Флореро. На основании запроса о разъяснениях для облегчения принятия решения как представители, так и государство предоставили информацию, из которой можно сделать вывод, что XIII бригада заменила Бригаду военных институтов (ВИМ) в 1982 году. Следовательно, Суд понимает, что г-н Орландо Кихано имел в виду XIII бригаду. Кроме того, из представленной информации следует, что «Северный кантон» представляет собой военный район, где действуют или «содержатся» различные воинские части, в том числе XIII бригада. Кавалерийская школа — это тактическое подразделение XIII бригады, отделенное от нее дорогой в городе Усакен в столичном округе Боготы.

⁵⁷⁴ ср. Показания Орландо Кихано от 8 января 1986 г. в 41-м передвижном уголовном следственном суде (досье, лист 24131); Показания Орландо Арречеа Окоро от 18 июля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 15217); Свидетельские показания Орландо Кихано от 2 июня 2006 г. перед прокурором (доказательства, лист 1264) и показания, данные Орландо Кихано 7 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) (доказательства, лист 35895).

⁵⁷⁵ В связи с этим Стамбульский протокол конкретно устанавливает, что «Экзаменатор должен учитывать, что то, что переживший пытки говорит о продолжительности сеансов, является субъективным и может быть неверным, поскольку в целом было замечено, что во время пыток субъект склонен страдать от временной и пространственной дезориентации. . Организация Объединенных Наций, Стамбульский протокол, Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 2004 г., пар. 141.

⁵⁷⁶ По этому поводу в деле имеется официальное письмо от Б-2, где указано, что: «[в]нимании к соответствующей координации для установления личности и юридических процедур, с настоящей отправкой этому командованию следующих субъектов, которые находились в непосредственной близости от Дворца правосудия в подозрительном отношении во время оккупации М-19. в этих учреждениях [6 ноября 1985 г.], таким образом: [...] Quijano Orlando». См. Колумбийские вооруженные силы, официальное письмо № 06040-COBR13-B2-267 (доказательная база, лист 20169).

освобожден в ноябре 8. 1985 г. Шестого полицейского участка, как указано в свидетельстве об освобождении, выданном SIJIN в этот день.⁵⁷⁷

380. С другой стороны, государство поставило под сомнение заявления г-на Кихано, в то время как г-н Арречеа указал, что обращение с ним было «хорошим» или «нормальным».⁵⁷⁸ Однако этот суд отмечает два момента: в своих показаниях 1985 года, где г-н Арречеа указал, что обращение было «хорошим», он также указал, что они удерживали его в течение двух дней и что они допрашивали его на втором этаже Каса-дель-Каса. Флореро «[выдвигает] обвинения, которые они выдвигают, что [его] видели при взятии Коринто, при взятии Флоренции и что [он] был партизаном». Кроме того, в своем последующем заявлении в 2007 году он расширил свое описание событий и прямо добавил, что в Каса-дель-Флореро они «держали их руками за голову [...] и к стене», и когда прокурор Управление спросило его о том, как обращались с ним. Он указал, что «[d]несмотря на психологическое давление, которому он [был] подвергнут несколько раз со стороны некоторых членов, он считает[d], что, как обычно, лечение прошло хорошо, несмотря на психологическое давление».⁵⁷⁹ Кроме того, Суд подчеркивает, что в заявлении, полученном Комиссией по установлению истины на условиях анонимности, сотрудник Верховного суда, который был с Орландо Кихано, заявил, что в Каса-дель-Флореро «ситуация была критической, поскольку они утверждали, что его жена, его дети и вся его семья задержаны», в то время как они запугивали его, чтобы он «сказал правду». Кроме того, Комиссия по установлению истины подчеркнула, что «ссылаясь на то, как обращались с ним во время его незаконного задержания, опрошенный, имя которого не разглашается, заявил, [что] они «били» его, как обычно», как и в тех разбирательствах. Для них пинки в порядке вещей, [его] били по голням. Язык был угрожающим, особенно в отношении [его] семьи. Он [испытывал] страх, [...] он думал, что умрет».⁵⁸⁰

381. Этот Суд напоминает, что личные характеристики предполагаемой жертвы пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения должны учитываться при определении того, была ли нарушена личная неприкосновенность, поскольку такие характеристики могут изменить восприятие человеком действительности. страдание и чувство унижения, когда они подвергаются определенным видам лечения⁵⁸¹. В этой связи оно подчеркивает, что несколько заявлений г-на Кихано показывают, что он был особенно напуган тем, что могло с ним случиться, поскольку недавно он сообщил в своем журнале о постановлении Государственного совета, в котором государство было осуждено за пытки, совершенные военными властями⁵⁸². Таким образом, Суд считает, что тот факт, что другие люди описали полученное обращение как «хорошее» или «нормальное», не дискредитирует заявления г-на Кихано.

⁵⁷⁷ ср. СИДЖИН, Билет на освобождение от 8 ноября 1985 г. (доказательная база, лист 20171).

⁵⁷⁸ Государство также упомянуло еще двух человек, Патрисио Торроledo и Сауля Антонио Арсе, которые также были задержаны и предположительно заявили, что с ними обращались «хорошо» или «нормально». Суд отмечает, что Колумбия не предоставила указанные заявления в досье, поэтому он не может проверить утверждения. Они цитируются в решении Верховного суда Боготы и в соответствующем спасительном голосовании (из которого государство извлекает свой аргумент), поскольку в последнем некоторые выдержки транскрибируются, где, как представляется, г-н Торроledo указал бы, что обращение было «хорошо», даже когда он также упоминает, что в Каса-дель-Флореро его держали, прижав руки к стене. Несмотря на это,

⁵⁷⁹ Показания Орландо Арречеа от 18 июля 2007 г., данные прокурору (доказательства, лист 15218), и показания Орландо Арречеа от 28 ноября 1985 г., данные Специальной комиссии (доказательства, лист 15218).1221 и 1223).

⁵⁸⁰ Отчет Комиссии по установлению истины(листы 180, 181 и 182 досье)

⁵⁸¹ См. Дело Хименес Лопес против Бразилии. Постановление от 04.07.2006. Серия С № 149, абз. 127, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 263.

⁵⁸² ср.Заявление, сделанное 7 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Орландо Кихано (досье, листы 35893 и 35894); Показания Орландо Кихано от 2 июня 2006 г. перед прокурором (досье с доказательствами, листы 1264–1267) и Орландо Кихано, «El Derecho del Derecho», 1986 (дело с доказательствами, лист 15990).

382. С другой стороны, Суд отмечает, что Хосе Висенте Рубиано Гальвис трижды давал показания перед органами внутренних дел, дважды в 2007 году перед прокуратурой.⁵⁸³ и один в 2009 году перед уголовным судом 51⁵⁸⁴, также в 2013 году перед судом⁵⁸⁵. Эти заявления постоянно раскрывают следующее: (i) он был задержан на военном блокпосту в муниципалитете Сипакира, на окраине Боготы, предположительно, на месте преступления из-за оружия, которое они нашли в автобусе, в котором он ехал; (ii) с военного контрольно-пропускного пункта они отвезли его вместе с другими людьми на станцию в Сипакире, где избили его, приложили электрический ток к его яичкам и животу, чтобы они признались, что у них было оружие в автобусе и что они были диверсантами; (iii) со станции Сипакира они отвезли его в кавалерийскую школу Усакена в Боготе, где снова избили его, чтобы заставить «признаться», и (iv) затем отвели его в «конюшни», где оставили до На следующее утро, когда его перевели в батальон № 2 военной полиции.⁵⁸⁶

383. Государство поставило под сомнение достоверность заявлений г-на Рубиано Гальвиса, указав на несоответствия в его заявлениях относительно места предполагаемого применения пыток. В основном государство подчеркивало, что в своем заявлении в прокуратуру в мае 2007 года оно сначала заявило, что пытки имели место в конюшнях, а позже указало, что пытки были в кабинете перед конюшнями «рядом с церковью». ." В связи с этим Суд отмечает, что указанная путаница была прояснена в том же заявлении от мая 2007 г. и подтверждена в заявлении 2009 г. В заявлении 2007 г. г-н Рубиано Гальвис пояснил, что он был «неправ [ред]» в первом он сказал,⁵⁸⁷.

384. Суд считает разумным, что потерпевшие не располагают точным и тщательным сбором такого рода фактов, которые могут быть травмирующими для потерпевших. Некоторая дезориентация и неточности являются разумными и не дискредитируют заявления потерпевших (см.378). Что важно, так это то, что утверждения согласуются с основными фактами, которые они касаются и содержат. В этом смысле Суд считает, что показания г-на Кихано и Рубиано Гальвиса последовательно отражают описанные факты, по этой причине они представляют собой дополнительные доказательства того, что произошло с этими предполагаемыми жертвами.

В.1.3) Соображения и решения национальных судебных органов и Комиссии по установлению истины

385. Суд отмечает, что различные судебные органы, следственные органы и Комиссия по установлению истины подтвердили достоверность того, что было описано Иоландой Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсоном Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвисом, а также рассмотрели и приняли во внимание, когда следует изучить действия, которым подвергались люди, считавшиеся «подозрительными», после восстановления Дворца правосудия. В связи с этим Суд напоминает, что счел доказанным, что те лица, у которых были

⁵⁸³ *ср.* Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 15 мая 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1283 и 1284) и показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 22 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 6789 и 6790) .

⁵⁸⁴ *ср.* Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 2 июня 2009 г. в уголовном суде 51 округа Боготы (доказательства, листы 14656 и 14662).

⁵⁸⁵ *ср.* Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Хосе Висенте Рубиано Гальвиса (доказательства, листы 35620–35623).

⁵⁸⁶ *ср.* Заявление Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 15 мая 2007 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1283, 1284 и 1287); Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 22 августа 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 6790); Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 2 июня 2009 г. в 51-м уголовном суде округа Богота (доказательства, листы 14656, 14657, 14659, 14662, 14664 и 14666); Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед нотариусом (аффидевит) Хосе Висенте Рубиано Гальвисом (досье, листы 35620 и 35622), и сертификат, выданный военным аудитором (доказательство, лист 24151).

⁵⁸⁷ *ср.* Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 15 мая 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1287); Свидетельские показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 2 июня 2009 г. в уголовном суде 51 округа Боготы (доказательства, листы 14656, 14659–14660 и 14665) и заявление, сделанное Хосе 5 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит). Висенте Рубиано Гальвис (доказательства, лист 35622).

сомнения в их личности или причине, по которой они находились во Дворце правосудия, были отнесены к категории «подозреваемых». Точно так же их регистрация была исключена из некоторых списков освобожденных, их отвели на второй этаж Каса-дель-Флореро для допроса, 241,244к249, и 250к254). Суд отмечает, что суд первой инстанции в двух разных решениях, Верховный суд Боготы в своем решении и Комиссия по установлению истины установили, что Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино и Орландо Кихано были причастны к этому делу.⁵⁸⁸

386. В частности, в отношении Орландо Кихано Верховный суд Боготы указал, что его отвели на второй этаж Каса-дель-Флореро, как и Орландо Арречеа, и перевели в Кавалерийскую школу, не оставив по этому поводу официальной записи; а также посчитал, что он считался подозреваемым и «подвергался жестокому, бесчеловечному и унижающему достоинство обращению [или] пыткам»⁵⁸⁹. Кроме того, при рассмотрении положения исчезнувших лиц Государственный совет подчеркнул следующее:

[ситуация] еще больше усугубляется, если проанализировать то, как решалась ситуация с людьми, которые были задержаны, правильно или неправильно, военными и полицией. Без какой-либо организации, без какого-либо приказа эти люди шли разными путями: либо сразу освобождались, либо в Бригаду военных институтов, либо в объекты Нацполиции, либо в мэрию, создавая огромная путаница с теми, кто был задержан за неосмотрительность зрителей. Никаких записей по этому поводу не существует, никаких записей не составлялось, чтобы сделать вывод, где, перед какой властью и какое назначение было дано каждому лицу. Создается впечатление, что простая воля анонимных гражданских или военных чиновников возобладали над решением положения задержанных. В таких условиях, Из-за самой неорганизованности властей, знавших о случившемся, в последующем стало невозможно определить, как сложилась судьба стольких людей, считающихся сегодня пропавшими без вести. По правде говоря, показания Эдуардо Мэтсона Оспин[о] и Иоланды Э. Сантодоминго, среди прочих [,] достаточно показывают, какое позорное обращение с ними оказали военные после выхода из дворцовой столовой под предлогом расследования того, что произошло. Такие нелегитимные и сомнительные процедуры в свете не только нашего собственного конституционно-правового устройства, но и в свете международных правил, несомненно, означают несостоятельность вооруженных сил. впоследствии стало невозможно определить, как сложилась судьба стольких людей, которые сегодня числятся пропавшими без вести. По правде говоря, показания Эдуардо Мэтсона Оспин[о] и Иоланды Э. Сантодоминго, среди прочих [,] достаточно показывают, какое позорное обращение с ними оказали военные после выхода из дворцовой столовой под предлогом расследования того, что произошло. Такие нелегитимные и сомнительные процедуры в свете не только нашего собственного конституционно-правового устройства, но и в свете международных правил, несомненно, означают несостоятельность вооруженных сил. впоследствии стало невозможно определить, как сложилась судьба стольких людей, которые сегодня числятся пропавшими без вести. По правде говоря, показания Эдуардо Мэтсона Оспин[о] и Иоланды Э. Сантодоминго, среди прочих [,] достаточно показывают, какое позорное обращение с ними оказали военные после выхода из дворцовой столовой под предлогом расследования того, что произошло. Такие нелегитимные и сомнительные процедуры в свете не только нашего собственного конституционно-правового устройства, но и в свете международных правил, несомненно, означают несостоятельность вооруженных сил.] достаточно научить тому, как позорно обращались с ними военные после выхода из дворцовой столовой под предлогом расследования случившегося. Такие нелегитимные и сомнительные процедуры в свете не только нашего собственного конституционно-правового устройства, но и в свете международных правил, несомненно, означают несостоятельность вооруженных сил.] достаточно научить тому, как позорно обращались с ними военные после выхода из дворцовой столовой под предлогом расследования случившегося. Такие нелегитимные и

⁵⁸⁸ ср.Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23354 и 23363); решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 20899); Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24467) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 172–182)

⁵⁸⁹ ср.Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23322, 23323, 23354, 23363 и 23383). В том же духе Анхела Мария Буитраго заявила, что «есть две большие группы, доказательства установили, в частности, два обстоятельства, первое из которых состоит в том, что есть заложники, которые уходят в первый день (6 ноября 1985 г.), начиная с 2:30. вечера и вторая группа, которая уехала 7 ноября 1985 года. [Среди тех, кто уехал] 6 ноября [мы находим] случаи, подобные [делу] Орландо Кихано, [...] который находился во Дворце правосудия [...] и [был] доставлен [или] в Каса [...] дель Флореро, [был] предметом неортодоксальных процедур». Однако «в официальном отчете [указывается, что они] были схвачены на демонстрации перед Дворцом правосудия». Он также подчеркнул, что на основе информации, доступной на момент отъезда Орландо Кихано, он пришел к выводу, что он «был направлен [о] в 13-ю бригаду в кавалерийскую школу, и [никаких] записей о [его] переводе не осталось». Заявление Анхелы Марии Буитраго на публичных слушаниях по существу дела.

сомнительные процедуры в свете не только нашего собственного конституционно-правового устройства, но и в свете международных правил, несомненно, означают несостоятельность вооруженных сил.⁵⁹⁰

387. Наконец, Комиссия по установлению истины включила в свой отчет, что Орlando Кихано был доставлен в Каса-дель-Флореро, где он, «должно быть, оставался с руками над головой, отвечая на вопросы, которые задавали ему разные офицеры в форме, те, которые ушли из предположения, что они были партизан», затем его «отвезли[ред] на базу XIII бригады в Северном кантоне, где его обыскали[ред] и допросили[ред] снова» и указал, что он провел несколько часов в темной комнате, после которого он был переведен в район Театра Патрия, где «национальная полиция, [...] заявив, что у них нет его документов, удостоверяющих личность, [о] перевела его в Шестой полицейский участок Боготы до полудня 8 ноября»⁵⁹¹.

388. В отношении Хосе Висенте Рубиано Гальвиса Верховный суд Боготы счел, что «было продемонстрировано существование преступных действий, приписываемых членам организаций государственной безопасности (как аппарата организованной власти), которые включали действия, о которых они не знали, правила, которые должны применяться во время внутренних вооруженных конфликтов и на войне, в результате чего жертвами становятся лица, указанные в постановлении первой инстанции», среди которых был Хосе Висенте Рубиано, «который [был] захвачен [ред]] военными, передан [о] в воинские части (включая Северный кантон) и подвергали [ред.] пыткам». Кроме того, учитывалось⁵⁹².

Б.1.4) Предупреждения или угрозы, чтобы они не свидетельствовали о случившемся

389. Суд отмечает, что трое из предполагаемых жертв, которые предположительно были задержаны и подвергнуты пыткам или жестокому обращению, заявили, что их предупреждали или угрожали не сообщать о том, что с ними произошло. В частности, Суд подчеркивает, что и Иоланда Сантодоминго Альбериччи, и Эдуардо Матсон Оспино, в отношении которых государство признало факты, имевшие место против них, заявили, что, когда солдаты освобождали их, они настаивали на том, что «ничего не произошло», что они были «задержан», а не «задержан» (см.140). Кроме того, Иоланда Сантодоминго Альбериччи указала, что на встрече в областной прокуратуре он рекомендовал «не рассказывать [им] всего, что они знали, потому что [их] жизни и [их] семье угрожала опасность».⁵⁹³ Впоследствии г-жа Сантодоминго Альбериччи заявила, что ей угрожали, в связи с чем в 2007 году она потребовала принятия мер предосторожности от Межамериканской комиссии, которая запросила у государства информацию по этому поводу.⁵⁹⁴ Кроме того, человек, который был с Орlando Кихано и дал конфиденциальные показания перед Комиссией по установлению истины, указал, что перед

⁵⁹⁰ Видеть, среди прочего, Решение Палаты по административным спорам Государственного совета по делу, инициированному Бернардо Бельтраном Монроем, от 13 октября 1994 г. (доказательства, листы 2943–2944) и решение Палаты по административным спорам Государственного совета, в процессе, инициированном Хосе Марией Гуарином Ортисом 13 октября 1994 г. (досье с доказательствами, листы 3236–3237).

⁵⁹¹ Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 180, 181 и 182).

⁵⁹² Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы с 23319 по 23320 и 23323).

⁵⁹³ Свидетельские показания Иоланды Сантодоминго от 1 августа 2006 г. перед Прокуратурой (доказательства, лист 1025).

⁵⁹⁴ ср. Сообщение Межамериканской комиссии от 8 мая 2007 г. (доказательная база, лист 16249). Кроме того, государство сообщило в своих заключительных письменных доводах, что по просьбе Иоланды Сантодоминго Альбериччи после публичных слушаний по этому делу государство «распорядилось принять превентивные меры защиты в ее пользу и ее семью, в частности патрулирование по месту ее жительства». резиденции с патрулями наблюдения, а также номера телефонов экстренной помощи Национальной полиции, чтобы они могли связаться в случае чрезвычайной ситуации». С другой стороны, в нем указывалось, что в 2010 году в отношении г-жи Сантодоминго Альбериччи было проведено исследование риска, и в результате был получен обычный риск. См. Окончательные письменные аргументы штата (дело по существу дела, стр. 4300).

отъездом из XIII бригады «офицер в форме предупредил его, что будет лучше, «чтобы он ничего не знал или что он ничего не знал». ничего не видел»⁵⁹⁵.

390. Кроме того, Суд отмечает, что Хосе Висенте Рубиано Гальвис неоднократно заявлял, что он не сообщал о том, что произошло, и не подавал иск против государства заранее, потому что «они угрожали [им], армии, что, если [он] подаст в суд [на них] они убьют [их] его» и [его] семью за пытки, которые они причинили [ему]». ⁵⁹⁶. В связи с этим Суд отмечает, что, помимо информации о просьбе Иоланды Сантодоминго Альбериччи о мерах предосторожности, он располагает только собственными заявлениями потерпевших относительно этих предполагаемых угроз или предупреждений. Однако он принимает к сведению, что показания трех из четырех предполагаемых жертв задержания и пыток совпадают с тем, что их предупреждали или угрожали, чтобы они не заявляли о том, что произошло.

В.1.5) Психологические экспертизы и исследования предполагаемых жертв

391. С другой стороны, согласно экспертному заключению, представленному в Суде психологом Анной Дойч, и Орландо Кихано, и Хосе Висенте Рубиано Гальвис имеют симптомы посттравматического стресса. В частности, в отношении г-на Кихано свидетель-эксперт Дойч указал, что «[т]е посттравматические стрессовые события возникают сразу [после] событий во [Дворце правосудия] и продолжаются по сей день», в дополнение к таким психосоциальным симптомам, как как «разрыв социальной ткани» и «утрата доверия к [государству] и его чиновникам». По словам вышеупомянутого свидетеля-эксперта, г-н Кихано подвергался физическим и психологическим пыткам, в частности из-за положения, в котором он был вынужден оставаться в Каса-дель-Флореро, лишения воды и пищи,⁵⁹⁷.

392. Что касается Хосе Висенте Рубиано Гальвиса, свидетель-эксперт из Германии уточнил, что у него проявляются множественные симптомы посттравматического стресса и что «[т]есть прочная связь» между «перенесенными актами насилия, рассказанными пациентом, и выводами, обнаруженными в оценка [р]]психологическая»⁵⁹⁸. По словам вышеупомянутого

⁵⁹⁵ Отчет Комиссии по установлению истины(Файл с доказательствами, стр. 182).

⁵⁹⁶ ср. Показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 15 мая 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1284). См. также заявление Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 5 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) (досье с доказательствами, лист 35621) и заявление Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 2 июня 2009 г. в Окружном уголовном суде 51 Боготы (доказательство , листы 14657 и 14675). Кроме того, он заявил, что через месяц после того, как произошли события, в районе Примавера в Боготе, где жила его мать, его перехватили сотрудники военной разведки, ехавшие в автомобиле, и сказали ему не сообщать о фактах, потому что они убили См. Заявление Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 15 мая 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1286),

⁵⁹⁷ По словам свидетеля-эксперта Аны Дойч, методы физических пыток, которым подвергался Орландо Кихано, были следующими: на затылок и часы смотреть в стену, чтобы не видеть нападавших». Кроме того, выявлены следующие методы психологической пытки: «[изнурение лишением воды и пищи]; I]препятствие для выполнения своих физиологических потребностей[; изоляция в темном и влажном подвале [; р] рация нормальной сенсорной стимуляции: [s] подчинение полной темноте, влияющее на восприятие через их органы чувств [; а) применение психологических техник, чтобы сломить человека через: [i] систематические допросы, на которых они неоднократно делают заявления, в которых они считают его партизаном». Аналогичным образом, согласно заключению эксперта, симптомы пыток, которые он предъявил после событий во Дворце правосудия, следующие: ему известны факты пыток, применяемых армией к гражданскому населению, как механизмы общественного контроля [...]. Избегающее поведение и абстиненция [...]. Депрессия [...]. Ограничение привязанностей [...]. Агорафобия". В качестве психосоматических симптомов он выделил следующие: «частые [боли] в правом подреберье[; боли во всем теле, появляющиеся после года [...] постоянная мышечная боль в руках, ногах, пятках [и] крупных суставах.ср.Экспертное заключение, представленное 29 октября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Анной Дойч (доказательства, листы с 35969 по 35971).

⁵⁹⁸ В частности, в нем указывалось, что «[на] психологическом уровне: Хосе Висенте Рубиано демонстрирует симптомы посттравматического стресса, включая: состояние повышенной готовности; перевозбуждение; избегание; эмоциональный уход; повышенное употребление алкоголя (сразу после мероприятия). Раздражительность; тревога разлуки. На [п]сихосоциальном уровне: [д]оценка и социальная изоляция; он терпит неприятие со стороны общества за то, что его называют «партизаном». Разрыв его жизненного проекта». Что касается социальных последствий, свидетель-эксперт определил следующее: «[i]оценка и низкий интерес к социальным взаимодействиям [...]», Проект жизни». Что касается реляционного измерения, эксперт определил следующее: «[г]разрыв социальной ткани [...], [страдание разлуки [...], [а]витация [...], [т] семейные болезни [...], [изменение] привычек». Экспертное заключение, представленное 29 октября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Анной Дойч (доказательства, листы 35973, 35978–35980).

свидетеля-эксперта, г-н Рубиано Гальвис подвергался физическим и психологическим пыткам, в частности, за нанесение ударов ногами по грудной клетке и конечностям на уровне голени, ударов по лицу кулаками, а также сексуальное насилие над половыми органами в связи с применением электрошока к животу и половым органам, лишение воды и пищи, изоляция в темной комнате и систематические допросы, на которых указывалось, что он был партизаном⁵⁹⁹. Кроме того, Суд подчеркивает, что на часть симптомов, выявленных свидетелем-экспертом, ссылался и сам г-н Рубиано Гальвис, который указал, что «[его] характер изменился с тех пор, потому что [он чувствовал себя беспомощным, когда его били], не будучи способен постоять за себя, поэтому он всегда [...] это его злит», а жена указала, что «[он] стал очень агрессивным, сильно изменился, стал много пить, раньше не пил»⁶⁰⁰.

393. Государство возражало против соображений вышеупомянутого экспертного заключения, утверждая, что оно основано на описании фактов, сделанном в записке с просьбами и доводами представителей. В связи с этим Суд удостоверился в том, что, хотя в вышеупомянутом экспертном заключении используются факты, изложенные в исковых заявлениях и ходатайствах, отчеты как таковые основаны на интервью с самими потерпевшими. В самом экспертном отчете указывается, что «[с] жертвы и их семьи были опрошены индивидуально и в группах нашей командой врачей и психологов. [...] индивидуальные отчеты [были] подготовлены на основе информации, собранной в ходе интервью, и отчета семьи Сантодоминго, в котором учитываются психосоциальные последствия семей».⁶⁰¹

V.1.6) Заключение о том, что случилось с Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвисом

394. На основании вышеизложенного Суд приходит к выводу, что из-за: (i) существовавшей на момент совершения фактов практики, согласно которой лица, подозреваемые в принадлежности к партизанам, часто подвергались незаконным задержаниям и пыткам со стороны военных властей; (ii) согласованность заявлений господ Кихано и Рубиано Гальвиса относительно основных элементов того, что произошло с 6 по 8 ноября 1985 г. в каждом случае; (iii) результаты и заключения психологической экспертизы, проведенной по каждому из них; (iv) угроз и предупреждений, якобы полученных с тем, чтобы они не сообщали о фактах, и (v) соображений по этим фактам национальных судебных органов и Комиссии по установлению истины,

395. которые обвинили его в перевозке оружия, а также в принадлежности или сотрудничестве с М-19 для доставки оружия во Дворец правосудия, за что он был доставлен в военную часть в указанном районе, где подвергся множественным ударам и ударам током. в живот и яички, пока его допрашивали и добивались от него признания в том, что он был партизаном или

⁵⁹⁹ По словам свидетеля-эксперта Аны Дойч, методы физических пыток, которым подвергался Хосе Висенте Рубиано Гальвис, следующие: в лицо[; генитальное сексуальное насилие: применение электрошока к животу и половым органам[; скваттеры: [в] конюшне он все время стоит[...] среди конского помета». Кроме того, согласно вышеупомянутому экспертному заключению, методы психологической пытки, которой он подвергался, были следующими: «[ослабление] из-за лишения воды и пищи [; I]препятствие для выполнения своих физиологических потребностей[; Изоляция в темном и нежилом помещении, в котором есть электрическая розетка, из которой выходят кабели, используемые для пыток электрическим током[; р] лишение нормальной сенсорной стимуляции [; пребывание в полной темноте, влияющее на восприятие через их органы чувств [; Мне] не дают спать: [во] время его похищения, совсем не сплю[; i]систематические допросы, на которых они неоднократно делают заявления, в которых они считают его партизаном [...] а) угрозы пытками и смертью [...] Т] сексуальные пытки [...] о]привлечение к свидетельству о пытках других [...] унижение словесными оскорблениями и совершение оскорбительных действий [...] Ситуации безнаказанности в период насильственных исчезновений и произвольных задержаний [..., и; бесчеловечные условия содержания в местах лишения свободы». Экспертное заключение, представленное 29 октября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Анной Дойч (доказательства, листы с 35978 по 35980).

⁶⁰⁰ ср. Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Хосе Висенте Рубиано Гальвиса (досье с доказательствами, лист 35621), и заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) Лусией Гарсон Рестрепо (досье , стр. 35662).

⁶⁰¹ Заявление, сделанное 29 октября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Анной Дойч (доказательства, лист 35955).

сотрудничал с М-19; После этого его доставили в кавалерийское училище, где в очередной раз подвергли многократному физическому насилию, чтобы он «признался» в сотрудничестве с М-19, в течение нескольких часов. После этого он был заперт в какой-то конюшне до следующего дня, когда его перевели в тюрьму Модело в Боготе. пока его допрашивали и искали признания в партизанстве или сотрудничестве с М-19; После этого его доставили в кавалерийское училище, где в очередной раз подвергли многократному физическому насилию, чтобы он «признался» в сотрудничестве с М-19, в течение нескольких часов. После этого он был заперт в какой-то конюшне до следующего дня, когда его перевели в тюрьму Модело в Боготе. пока его допрашивали и искали признания в партизанстве или сотрудничестве с М-19; После этого его доставили в кавалерийское училище, где в очередной раз подвергли многократному физическому насилию, чтобы он «признался» в сотрудничестве с М-19, в течение нескольких часов. После этого он был заперт в какой-то конюшне до следующего дня, когда его перевели в тюрьму Модело в Боготе.

396. Суд напоминает, что он не является уголовным судом, поэтому для установления международной ответственности государства за нарушения Американской конвенции нет необходимости доказывать эти факты вне всяких разумных сомнений (см.81). Показания и доказательные элементы, появившиеся к настоящему времени, согласуются с тем, что сообщали потерпевшие, и подтверждают их правдивость. Этот Суд считает, что этого достаточно, в контексте фактов настоящего дела, чтобы считать, что они имели место, поскольку вывод об ином подразумевал бы разрешение государству полагаться на собственную небрежность при расследовании того же самого, чтобы избежать своей международной ответственности. (выше п.305). Правовая классификация таких фактов проводится в следующих разделах настоящей главы.

В.2) Право на личную свободу

397. Как упоминалось ранее, государство признало и признало, что Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон Оспино были задержаны незаконно и произвольно, пережив события захвата и повторного захвата Дворца правосудия. Суд счел доказанным, что Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон Оспино были лишены свободы «по подозрению» в принадлежности к М-19 или сотрудничестве с ней (см.138). С другой стороны, хотя Государство оспаривало незаконность или произвольность задержания Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса, не оспаривается тот факт, что оба были задержаны без ордера 6 и 7 ноября 1985 г. соответственно. Государство утверждало, что Орландо Кихано был «задержан» в соответствии с положениями закона, действовавшими на момент событий, для целей идентификации; в то время как Хосе Висенте Рубиано был «задержан» на месте преступления.

398. Столкнувшись с различиями, которые государство проводит между «удержанием под стражей» и «задержанием», Суд отмечает, что и то, и другое представляет собой лишение личной свободы и как таковое должно строго соответствовать тому, что установлено для этой цели Американской конвенцией и национальным законодательством. , если это совместимо с Конвенцией.

399. Этот Суд напоминает, что статья 7 Американской конвенции содержит два типа положений, которые хорошо отличаются друг от друга: одно общее, а другое конкретное. Общий вид находится в первой цифре: «Каждый человек имеет право на личную свободу и безопасность». В то время как конкретная состоит из ряда гарантий, которые защищают право не быть лишенным свободы незаконно (статья 7.2) или произвольно (статья 7.3), знать причины задержания и обвинения, выдвинутые против задержанного (статья 7.4), на судебный контроль за лишением свободы (статья 7.5) и на обжалование законности задержания (статья 7.6)⁶⁰².

⁶⁰² ср.Дело Чапарро Альварес и Лапо Иньигес против. Эквадор. *Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, абз. 51, и Дело J. против Перу. *Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 125.

Любое нарушение цифр 2-7 статьи 7 Конвенции обязательно приведет к нарушению ее статьи 7.1.⁶⁰³.

400. Статья 7.2 Американской конвенции устанавливает, что «никто не может быть лишен физической свободы, кроме как по причинам и на условиях, установленных заранее политическими конституциями государств-участников или законами, принятыми в соответствии с ними». Этот Суд указал, что, ссылаясь на Конституцию и законы, принятые «в соответствии с ними», изучение соблюдения статьи 7(2) Конвенции подразумевает проверку соблюдения требований, установленных как можно конкретнее и «заранее». "в указанном постановлении относительно "причин" и "условий" лишения физической свободы. Если правила внутреннего распорядка как материально, так и формально не соблюдаются при лишении человека свободы, такое лишение будет незаконным и противоречащим Американской конвенции.⁶⁰⁴, в свете статьи 7.2. Таким образом, суд должен проверить, были ли аресты Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса произведены в соответствии с колумбийским законодательством.

401. Что касается произвола, упомянутого в статье 7.3 Конвенции, Суд установил, что никто не может быть подвергнут аресту или тюремному заключению по причинам и методам, которые, даже если они квалифицируются как законные, могут считаться несовместимыми с уважением прав лица за то, что оно, среди прочего, неразумно, непредвиденно или несоразмерно⁶⁰⁵. В этом смысле произвол, упомянутый в статье 7.3 Конвенции, имеет свое собственное юридическое содержание, анализ которого необходим только при рассмотрении задержаний, считающихся законными.⁶⁰⁶. Однако требуется, чтобы внутреннее право, применяемая процедура и соответствующие явно выраженные или подразумеваемые общие принципы сами по себе были совместимы с Конвенцией.⁶⁰⁷. Таким образом, понятие «самоуправство» не следует отождествлять с понятием «противозаконность», а следует толковать более широко, чтобы включить в него элементы неправомерности, несправедливости и непредсказуемости.⁶⁰⁸.

402. Кроме того, этот Суд подчеркивает, что запрет на произвольное лишение свободы является правом, не допускающим отступлений, действие которого не может быть приостановлено, и применимо даже в случаях, когда задержание осуществляется по соображениям общественной безопасности.⁶⁰⁹. Международный комитет Красного Креста

⁶⁰³ ср. Дело Чапарро Альварес и Лапо Иньигес против Эквадора. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, абз. 54, и дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 126.

⁶⁰⁴ См. дело *Chaparro Álvarez and Lapo Íñiguez v. Эквадор*. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, абз. 96, и Дело Торрес Миллакура и др. против Аргентины. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 26.08.2011. Серия С № 229, абз. 74.

⁶⁰⁵ См. дело *Гангарам Пандай против Суринама*. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 21 января 1994 г. Серия С № 16, абз. 47, и дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 127.

⁶⁰⁶ ср. Дело Чапарро Альварес и Лапо Иньигес против Эквадора. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, пп. 93 и 96, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 127.

⁶⁰⁷ ср. Дело Чапарро Альварес и Лапо Иньигес против Эквадора. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, абз. 91, и дело Дж. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 127.

⁶⁰⁸ ср. Дело Чапарро Альварес и Лапо Иньигес против Эквадора. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, абз. 92, и дело Дж. В. Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 127.

⁶⁰⁹ ср. *Осорио Ривера и семья против Перу*. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 120, цитирование Комитет по правам человека, Замечание

определил, что нормой обычного международного гуманитарного права, применимой как в международных, так и в немеждународных вооруженных конфликтах, является запрет на произвольное лишение свободы.⁶¹⁰ Поэтому в соответствии с «обязательствами [...], налагаемыми международным правом»⁶¹¹, запрет на произвольный арест или тюремное заключение также не может быть приостановлен во время внутреннего вооруженного конфликта.

403. Аналогичным образом, этот Суд повторяет, что отказ в регистрации задержания может представлять собой нарушение статей 7(1) и 7(2) Конвенции (см.247).

В.2.1) Лишение свободы Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино и Орландо Кихано

404. Во-первых, Суд считает уместным напомнить, что статья 7 Американской конвенции защищает от любого незаконного или произвольного вмешательства в физическую свободу.⁶¹² Даже когда арест производится в целях установления личности или по соображениям безопасности и общественного порядка, он должен соответствовать всем гарантиям статьи 7 Конвенции.⁶¹³

405. Что касается ситуации с г-ном Кихано, этот суд отмечает, что государство утверждало, что он был задержан на основании статей 23 и 28 действовавшей в то время Конституции, которые допускали административное задержание по соображениям национальной безопасности без судебного контроля со стороны органы исполнительной власти⁶¹⁴. Кроме того, государство сообщило о ряде положений Кодекса национальной полиции, которые якобы разрешали удержание г-на Кихано «в целях идентификации».⁶¹⁵ Суд отмечает, что государство впервые проинформировало о вышеупомянутых правовых нормах в своем кратком изложении окончательных аргументов, где оно также не указало, какая норма применима к задержанию г-

общего порядка № 29 о приостановлении обязательств во время чрезвычайного положения, CCPR/C/21/Rev.1/Add.11, 31 августа 2001 г., пп. 11 и 16, и Рабочая группа по произвольным задержаниям, Доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям, A/HRC/22/44, 24 декабря 2012 г., пп. с 42 по 51. См. также Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 8 от 1982 г., HRI/GEN/1/Rev.9 (Vol.I), para. 4.

⁶¹⁰ ср.МККК, Обычное международное гуманитарное право, том. I, правило 99, под редакцией Жан-Мари Хенкертс и Луизы Досвальд-Бек, 2007 г.

⁶¹¹ Статья 27.1 Американской конвенции о правах человека.

⁶¹² См. дело *Chararro Álvarez and Lapo Íñiguez v. Эквадор. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, абз. 53, и Дело Торрес Миллакура и др. против Аргентины. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 26.08.2011. Серия С № 229, абз. пункт 76.

⁶¹³ В аналогичном смысле *видеть*, Дело Торрес Миллакура и др. против Аргентины. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 26.08.2011. Серия С № 229, абз. 76, и *Велес Лоор против Панама. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы*. Решение от 23.11.2010 Серия С № 218, пара. 116.

⁶¹⁴ Вышеупомянутые правила установили следующее:Статья23.-Никто не может быть обеспокоен в его лицеилисемья, не доведенная до тюрьмыилиарест, или задержанный, или юридический адрес, нокна основании письменного приказа компетентного органа,юридические формальности и по причинам, ранее определенным законом. в нетслучайможет быть задержание, тюремное заключение или арест за чисто гражданские долги или обязательства, за исключением судебного ареста». «Статья 28. Даже во время войны никто не может быть наказан постфактум, носсогласно закону, порядокилипостановляет, что деяние ранее было запрещено и определено соответствующим наказанием. Это положение не препятствует лицам, в отношении которых имеются серьезные признаки нарушения общественного порядка». Ни одна из сторон или Комиссия не предоставили копию указанного постановления. Тем не менее, Суд извлекает текст указанных норм из сводок Комиссии и государства, а также из доклада Комиссии по установлению истины, где указанные нормы цитируются согласованно. Отчет о заслугах (досье о заслугах, листы 119 и 120); краткое изложение окончательных доводов государства (дело по существу, лист 4341) и отчет Комиссии по установлению истины (дело с доказательствами,38).

⁶¹⁵ В частности, государство сослалось на статьи 56, 66, 69, 71, 86, 87 и 95 Кодекса национальной полиции.(Указ 1355 от 1970 г.) в качестве норм, разрешающих задержание г-на Кихано в административном порядке, без указания того, какие из них конкретно применялись бы при задержании г-на Кихано.

на Кихано, и не представило их Суду.⁶¹⁶ Простое перечисление всех применимых стандартов не удовлетворяет требованиям статьи 7 Конвенции.⁶¹⁷ Чтобы оценить законность лишения свободы в соответствии с Американской конвенцией, государство должно продемонстрировать, что указанное лишение свободы было осуществлено в соответствии с применимым внутренним законодательством как в отношении его причин, так и в отношении процедуры. Несмотря на вышеизложенное, помимо импровизированного аргумента государства, Суд отмечает, что ни в одном из официальных документов, касающихся задержания г-на Кихано Баса, не говорится о лишении свободы на основании вышеупомянутых положений Полицейского кодекса (см. 406). Кроме того, Суд отмечает, что статья 28 Конституции, на которую ссылается государство, требует «распоряжения правительства и предварительного заключения министров» и устанавливает, что она применяется в отношении «лиц, в отношении которых имеются серьезные признаки того, что они нарушают общественный порядок». мир." . Ни одна из этих крайностей не была продемонстрирована государством в случае задержания г-на Кихано.

406. Кроме того, единственными официальными документами, из которых можно сделать вывод о причинах ареста г-на Кихано, является письмо XIII бригады, в котором он был препровожден в полицейский участок, в котором указано, что он был задержан за «подозрительные поведение» и уведомление об освобождении, выданное SIJIN, в котором установлено, что он освобожден, «поскольку у него не было никаких ожидающих рассмотрения дел в гражданских, уголовных или полицейских органах»⁶¹⁸. Суд подчеркивает, что в письме XIII Бригады указано, что г-н Кихано «находился[...] в районе Дворца Правосудия в подозрительном отношении во время оккупации М-19 в тех объектах на 06 ноября 85 г.⁶¹⁹. Однако полностью доказано, что г-н Кихано находился во Дворце правосудия, когда начался захват М-19, и он был освобожден 6 ноября 1985 года.⁶²⁰(выше пп.142и373). В связи с этим 51-й уголовный суд подчеркнул в своих решениях первой инстанции по фактам этого дела, что указанное заявление «разоблачило способ действия, прикрытый ложью, учитывая, что господина [АРРЕЧЕА] ОКОРО и КИХАНО были спасены изнутри Дворца. , где они находились в момент оккупации, в связи с чем нет никаких оснований тому, что они были зарегистрированы в вышеупомянутом официальном письме о том, что они находились «в непосредственной близости» от здания, «в подозрительном отношении», [что] означает отсутствие прозрачной процедуры и приближение к реальности, раскрывающее, как члены военного учреждения прибегали к неортодоксальным механизмам, чтобы смотреть в лицо фактам»⁶²¹. Точно так же в отчете

⁶¹⁶ Краткий ответ государства не включал конкретных доводов о предполагаемой законности задержания Орландо Кихано, помимо его предполагаемой разумности из-за ситуации с общественным порядком, которая существовала в то время. В связи с этим государство указало, что в случае насильственных действий незаконного вооруженного формирования дело может быть предъявлено лицам, подозреваемым в принадлежности к этой группе, участвовавшим в событиях, и что «перед лицом самих а в силу серьезности ситуации нельзя утверждать, что подозрения в отношении какого-либо лица не было, а срок подозрения нельзя заклеить. Когда посчитали, что они могут быть подозрительными,

⁶¹⁷ См. *Велес Лоорпротив Панамы. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы*. Решение от 23.11.2010 Серия С № 218, пара. 116.

⁶¹⁸ ср.Официальное письмо № 06040-COBR13-B2-267 вооруженных сил Колумбии (доказательства, лист 20169) и документ об освобождении от 8 ноября 1985 г. (доказательства, лист 20171).

⁶¹⁹ ср.Официальное письмо № 06040-COBR13-B2-267 вооруженных сил Колумбии (доказательства, лист 20169).

⁶²⁰ В дополнение к тому, что указано выше, его имя фигурирует в официальных списках лиц, освобожденных из Дворца правосудия. Отчет, содержащийся в АЗ, обнаруженный в XIII бригаде в ходе судебной проверки, проведенной в июне 2013 г. (дело вещественных доказательств, листы 35332 и 35373); «Список лиц, освобожденных из Дворца правосудия 6 и 7 ноября 1985 г.», Приложение 3 Акта Специального следственного суда (ДК, лист 30542), а также списки лиц, освобожденных во Дворце правосудия, обнаруженные в судебная проверка, проведенная в отношении XIII бригады (дело вещественных доказательств, лист 38122).

⁶²¹ Аналогичным образом, в указанном постановлении указано, что вышеупомянутое официальное письмо «доказывает [доказательства] того, что они не были немедленно доставлены в бригаду — как утверждает ответчик [...], когда он признает перевод туда нескольких лиц, — а скорее то, что они оставался в течение дня к другому в том месте, без какого-либо контакта с внешним миром». Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24466, 24467, 24589 и 24590). Смотрите также, Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 15 декабря 2011 г. (доказательства, листы 20903 и 20904).

Комиссии по установлению истины сделан вывод, что это «демонстрирует незаконность его удержания после того, как он покинул дворец».⁶²²

407. Аналогичным образом, хотя государство утверждает, что г-н Кихано был задержан «в целях установления личности», Суд подчеркивает, что в своих показаниях г-н Кихано указывал, что, когда он прибыл в Каса-дель-Флореро, он предъявил свои документы, удостоверяющие личность, но офицеры выдали их ему удалили и не поверили, что они ему принадлежат, несмотря на то, что должностные лица Верховного суда опознали бы его и указали, что знали его⁶²³. Следовательно, даже в случае задержания в целях опознания его необходимость в данном случае не доказана. В силу всех вышеизложенных причин Суд считает, что задержание г-на Кихано было незаконным.

408. С другой стороны, Суд напоминает, что статья 7(3) Американской конвенции устанавливает, что «никто не может быть подвергнут произвольному задержанию или тюремному заключению», поэтому ограничение свободы, не основанное на конкретной причине или причине, может быть произвольным и, следовательно, нарушает статью 7.3 Конвенции⁶²⁴. Хотя Суд указал, что произвол, упомянутый в статье 7.3 Конвенции, имеет свое собственное юридическое содержание, анализ которого необходим только при рассмотрении задержаний, считающихся законными.⁶²⁵ Этот Суд отмечает, что в настоящем деле, в дополнение к причинам, по которым задержание г-на Кихано было объявлено незаконным, обстоятельства его лишения свободы свидетельствуют об отсутствии разумных или предсказуемых причин, оправдывающих его. Не утверждалось, не говоря уже о доказанных фактах, что существовала какая-либо конкретная и объективная причина подозрений в возможном участии г-на Кихано в событиях. По словам г-на Кихано, классификация в качестве подозреваемого была связана с тем, что «сержанту, который воспитывал [его] не нравилось, что он был без галстука, будучи адвокатом», или из-за рецензии, которую он написал в своем журнал о приговоре, осуждающем государство за нарушение прав человека⁶²⁶.

409. Аналогичным образом Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон Оспино были лишены свободы, поскольку «предполагалось, что они участвовали в захвате Дворца правосудия» (см.138). Однако в протоколе дежурства батальона Чарри Солано не было записи о его записи.⁶²⁷ куда они впоследствии были переданы (см.139). Согласно заявлениям г-жи Сантодоминго Альбериччи, они были классифицированы как «особые» или подозреваемые, когда покидали Дворец правосудия, отделяя их от «всех хорошо одетых, [...] которые должны были там работать».⁶²⁸ Суд отмечает, что определение того, кого считать «подозреваемыми»,

⁶²² Отчет Комиссии по установлению истины(Файл с доказательствами, стр. 182).

⁶²³ ср.Показания Орландо Кихано от 8 января 1986 г. в 41-м передвижном уголовном следственном суде (досье с доказательствами, лист 24126); Показания Орландо Кихано от 2 июня 2006 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1264); Орландо Кихано. Журнал "Право Закона". Январь – март 1986 г. Номер 10 (доказательства, лист 15990) и заявление Орландо Кихано, сделанное перед нотариусом (аффидевит) 7 ноября 2013 г. (доказательства, лист 35893).

⁶²⁴ См. дело Гарсия Асто и Рамирес Рохас против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.Постановление от 25 ноября 2005 г. Серия С № 137, пп. 128 и 143, и Дело Велеса Лоорапротив.Панама. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Решение от 23.11.2010 Серия С № 218, пара. 116.

⁶²⁵ См. Дело Чапарро Альварес и Лапо Иньигес против Эквадора. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, пп. 93 и 96, и Дело J против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 127.

⁶²⁶ ср.Показания Орландо Кихано от 8 января 1986 г. в 41-м передвижном следственном суде по уголовным делам (досье с доказательствами, лист 24127) и заявление, данное Орландо Кихано 7 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) (дело с доказательствами, листы 35893) 35894).

⁶²⁷ ср.Решение 51-го окружного суда по уголовным делам от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 21092).

⁶²⁸ Заявление Иоланды Сантодомингоот 1 августа 2006 г. в прокуратуру (доказательства, листы 1015 и 1016) и ср. Заявление Иоланды Сантодоминго Альбериччи вынесено в судебном заседании по существу дела.

основывалось на личной и субъективной оценке военных, без предоставления объективных и конкретных элементов, оправдывающих такую оценку.⁶²⁹

410. На основании вышеизложенного Суд заключает, что лишение свободы Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино и Орландо Кихано не было должным образом зафиксировано (см.247), не проводились в соответствии с установленными нормами и не были мотивированы объективными и конкретными причинами, обосновывавшими их, кроме того, что на момент фактов они отрицались государством⁶³⁰(выше пп.263к268). Таким образом, Суд считает, что содержание под стражей Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино и Орландо Кихано было незаконным и произвольным в нарушение пунктов 1, 2 и 3 статьи 7 Американской конвенции в отношении статьи 1(1).) из них инструмент. В силу указанного вывода Суд не считает необходимым в данном случае рассматривать предполагаемые нарушения остальных пунктов статьи 7 Конвенции, о которых заявляли Комиссия и представители.

В.2.2) Лишение свободы Хосе Висенте Рубиано Гальвиса

411. Государство утверждало, что г-н Хосе Висенте Рубиано Гальвис был лишен свободы военными властями за то, что он находился на месте преступления.о предполагаемом нарушении Декрета 1056 от 1984 г.⁶³¹. Как указала Комиссия, указанный декрет был издан на основании декрета 1038 от 1984 года, которым президент Бетанкур ввел осадное положение на всей территории страны. Суд не располагает точной информацией о правах, действие которых было приостановлено в силу указанного осадного положения, а также его условий и конкретного объема в соответствии со статьей 27 Американской конвенции.⁶³²

412. Тем не менее, Суд подчеркивает то, что было заявлено свидетелем-экспертом Федерико Андреу Гусманом, который указал, что во время событий «чрезвычайным законодательством им были предоставлены [...] судебные [политические] полномочия [[военным] силами, [то есть]

⁶²⁹ Суд подчеркивает, что вышеизложенный вывод также подтверждается показаниями Орландо Арречеа, который указал, что его заклеили как партизана, потому что он был из Кауки.ср.Показания Орландо Арречеа Окоро от 18 июля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 15216).

⁶³⁰ В связи с этим Третий суд подчеркнул, что«Не поясняется [...], почему, кроме того, что лиц, покинувших Дворец, не включили в качестве подозреваемых в несколько официальных списков, дополнительно скрывалось их присутствие в качестве задержанных в военных гарнизонах».ср.Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 24059). Аналогичным образом, Суд обращает внимание на заявление Орландо Арречеа, который указал, что он «никогда не значился[d] в списках людей, прибывших в Каса-дель-Флореро [...], они искали [его], и он так и не появился. [сказал] перечисляет [...]. [Его] родственникам [были] сказано, что [его] не держат [...], они всегда отрицали [его] [, они говорили им], что, возможно, он находится во Дворце». Показания Орландо Арречеа Окоро от 18 июля 2007 г. в прокуратуре (доказательства, лист 15219).

⁶³¹ Согласно статье 1 указанного указа: «Кто без разрешения компетентного органа производит, хранит, распространяет, продает, перевозит, снабжает, приобретает, ремонтирует или носит огнестрельное оружие, боеприпасы или взрывчатые вещества для индивидуальной защиты, подлежит аресту на срок от одного до двух лет. и в конфискации указанных элементов». В статье 2 того же декрета установлено, что санкция за указанное правонарушение «применяется командирами бригады, военно-морских сил или авиабазы в соответствии с [а] процедурой [установленной в том же правиле]».Постановление № 1056 от 1984 г. в деле не фигурирует, однако на него ссылались как Межамериканская комиссия в своем отчете по существу дела, так и государство в своих окончательных письменных аргументах. Отчет по существу дела (дело по существу дела, стр. 120) и краткое изложение окончательных письменных доводов штата (дело по существу дела, страницы 4352 и 4353).

⁶³² Этот Суд установил, что приостановление действия гарантий представляет собой исключительную ситуацию, согласно которой применение государством определенных ограничительных мер к правам и свободам, которые в нормальных условиях запрещены или к которым предъявляются более строгие требования, является законным. Однако это не означает, что приостановка действия гарантий влечет за собой временную приостановку верховенства права или что она разрешает правителям отступать от законности, которой они должны придерживаться всегда. При приостановлении действия гарантий некоторые правовые пределы действия публичной власти могут отличаться от действующих в нормальных условиях, но их нельзя считать несуществующими и, следовательно, нельзяСм. *Habeas Corpus при приостановлении действия гарантий (статьи 27.2, 25.1 и 7.6 Американской конвенции о правах человека)*.Консультативное заключение ОС-8/87 от 30 января 1987 г. Серия А № 8, абз. 24, и Дело J. против Перу. Предварительное исключение. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 137.

автономной способностью расследовать преступления, производить обыски, задержания, собирать доказательства [...] и в большинстве случаев [указанные функции выполняли] сотрудники военной разведки, [что] приводило к многочисленным злоупотреблениям» и «многочисленные нарушения прав человека (такие как произвольные аресты, незаконные обыски и пытки)». ⁶³³. В связи с этим Суд считает уместным напомнить, что возможность наделения Вооруженных Сил функциями, направленными на ограничение личной свободы гражданских лиц, должна соответствовать строгим критериям исключительности и должной осмотрительности при соблюдении конвенционных гарантий, принимая во внимание, что режим вооруженные силы не согласуются с функциями, которые принадлежат гражданским властям ⁶³⁴.

413. С другой стороны, этот Суд указал, что, утверждая, что задержание было осуществлено *in flagrante delicto*, Государство несет бремя доказывания этого. ⁶³⁵. В этом смысле Суд отмечает, что г-н Рубиано Гальвис был задержан на военном контрольно-пропускном пункте, где они, по-видимому, получили некоторое оружие (пистолет и один или два револьвера) в автобусе, в котором он ехал. ⁶³⁶(выше пп.395). Г-н Рубиано Гальвис настаивал на том, что если оружие и было найдено, то оно ему не принадлежало, в то время как государство утверждало обратное. Однако Суд отмечает, что Колумбия не представила никаких доказательств произведенных изъятий или каких-либо других документов, свидетельствующих о предполагаемом факте совершения преступления. Единственным представленным официальным документом, из которого становится ясной причина указанного задержания, является справка, выданная по заявлению потерпевшего, военного аудита, где указано, что «г-н ХОЗЕ ВИСЕНТЕ РУБИАНО ГАЛЬВИС содержался под стражей с 7 ноября текущего года по 23 ноября 1985 года за предполагаемое нарушение Декрета 1056 от 1984 года, [когда] это командование [...], реабилитировано его вся ответственность» ⁶³⁷. Суд подчеркивает, что, помимо указанного протокола, в материалах дела отсутствуют другие доказательства задержания г-на Рубиано, несмотря на то, что Указ 1056 от 1984 г. устанавливал конкретную процедуру, включавшую проведение слушаний ⁶³⁸ и что г-н Рубиано Гальвис неоднократно заявлял, что он предстал

⁶³³ *ср.* Заявление Федерико Андреу Гусмана, сделанное на публичных слушаниях по существу дела, и письменное изложение его экспертного заключения (доказательства, лист 36356).

⁶³⁴ *См. дело Кабрера Гарсия и Монтель Флорес против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 26.11.2010. Серия С № 220, абз. 89.

⁶³⁵ *См. дело Гангарам Пандай против Суринама. Существо, возмещения и расходы.* Постановление от 21 января 1994 г. Серия С № 16, абз. 50 и 51, а также Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 118.

⁶³⁶ Несмотря на вышеизложенное, в деле имеется оперативный отчет, в котором установлено, что в течение этого месяца пехотный учебный батальон провел несколько обысков, в том числе следующие: «Собственные операции и их результаты [...] А. Учебный пехотный батальон [...]] 12. 07:18:00 ноября 1985 года они провели рейд в муниципалитете Сипакира, в ходе которого были арестованы следующие преступники: Хосе Игнасио Рамирес Рейес, Орландо Фонсека Операдор, Хосе Висенте Рубиано Гальвис, Хосе Абель Вега Диас, Никола Буитраго. . Однако 51-й уголовный суд судебного округа Боготы установил, что это сообщение свидетельствует о ложности, поскольку эти люди были задержаны не в ходе рейда, а на военном блокпосту. *ср.* Колумбийские вооруженные силы, Отчет о периодических операциях № 11-BRI13-85 от 27 ноября 1985 г. (досье, лист 20413); Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24477) и решение 51-го уголовного суда округа Богота от 15 декабря 2011 г. (доказательства, лист 20919). *См.* также заявление Анджелы Марии Буитраго, сделанное на слушании дела по существу.

⁶³⁷ Национальная армия, запись от 19 февраля 1986 г. (досье, стр. 24151)).

⁶³⁸ Согласно вышеупомянутому Указу 1056, процедура будет следующей: «Преступник будет заслушан в защиту в течение двадцати четырех часов после того, как ему станут известны факты, и в этой процедуре ему должен помогать доверенное лицо. Со дня, следующего за этой процедурой, начинает течь пятидневный срок для проведения тестов, которые были запрошены правонарушителем или его адвокатом или назначены соответствующим следователем, назначенным для этой цели. Если в течение сорока восьми часов после того, как стало известно о фактах, не было возможности заслушать правонарушителя в процессе защиты, он будет вызван указом, который будет оставаться в течение двух дней в помощнике командира соответствующей бригады ВМС. или авиабаза, в зависимости от обстоятельств. "Статья 3 По истечении предыдущих сроков Будет вынесено соответствующее мотивированное постановление, в котором будут зафиксированы: установление личности правонарушителя, факт, который ему вменяется, и санкция, которая налагается в случае признания его виновным; если его оправдают, то он будет немедленно освобожден». Постановление № 1056 от 1984 г. в деле не

перед военным судьей по уголовным делам.⁶³⁹ Вышеизложенное свидетельствует о том, что могли существовать документы, подтверждающие выполнение процедуры, предусмотренной указанным стандартом. Кроме того, этот суд подчеркивает, что, согласно материалам дела, в 2007 году прокуратура заверила копии для расследования того, что произошло с Хосе Висенте Рубиано (см.202), однако никакой дополнительной информации или подтверждающих документов относительно его содержания под стражей Европейскому Суду предоставлено не было. Суд подчеркивает, что это доказательство находится в распоряжении государства, которому оно должно было предоставить его Суду, особенно когда оно утверждает законность этого задержания.⁶⁴⁰(выше п.372). Таким образом, Суд считает, что государство не продемонстрировало законность задержания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса.

414. С другой стороны, Суд отмечает, что даже в том случае, если предполагаемая ситуация задержания на месте преступления будет принята, связь между указанной ситуацией (которая предположительно заключалась в незаконной перевозке оружия в автобусе) и обвинением в том, что г-н Рубиано Гальвиса постоянно подвергали допросам, которым его подвергали (согласно которым он был частью или сотрудничал с М-19, чтобы доставить оружие во Дворец Правосудия) (см. выше пп.382и395).

415. Кроме того, этот суд подчеркивает, что г-ну Рубиано не разрешалось общаться со своей семьей до восьми дней после его ареста. Его жена, Лусия Гарсон Рестрепо, заявила, что в тот же день она поехала просить его в Северном кантоне, где сначала отрицали ее присутствие, а на следующий день сообщили ей, что она не может его видеть.⁶⁴¹ По словам г-жи Рестрепо и г-на Рубиано Гальвиса, они смогли установить контакт только через восемь дней после его ареста, когда он уже находился в тюрьме Модело в Боготе.⁶⁴²

416. Суд отмечает, что в настоящем деле г-н Рубиано Гальвис был задержан без постановления суда за якобы совершенное преступление, доказательства которого государство не представило; во время указанного задержания ему были предъявлены обвинения в фактах,

фигурирует, однако на него ссылались как Межамериканская комиссия в своем отчете по существу дела, так и государство в своих окончательных письменных аргументах. Отчет по существу дела (дело по существу дела, стр. 120) и краткое изложение окончательных письменных доводов штата (дело по существу дела, страницы 4352 и 4353). Постановление № 1056 от 1984 г. в деле не фигурирует, однако на него ссылались как Межамериканская комиссия в своем отчете по существу дела, стр. 120) и краткое изложение окончательных письменных доводов штата (дело по существу дела, страницы 4352 и 4353). Постановление № 1056 от 1984 г. в деле не фигурирует, однако на него ссылались как Межамериканская комиссия в своем отчете по существу дела, так и государство в своих окончательных письменных аргументах. Отчет по существу дела (дело по существу дела, стр. 120) и краткое изложение окончательных письменных доводов штата (дело по существу дела, страницы 4352 и 4353).

⁶³⁹ Согласно его показаниям, когда он находился в тюрьме Модело, его представили военному судье, которому «[он] рассказал [...] обо всем, что [они] с ними сделали, [он] ничего не сказал, [они] говорил [п] с ним, и секретарь писал».ср.Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Хосе Висенте Рубиано Гальвиса (доказательства, листы 35621 и 35622). В заявлении 2009 года он также указал, что, когда он содержался в тюрьме Модело, слушание дела проходило перед военным судьей. См. показания Хосе Висенте Рубиано Гальвиса от 2 июня 2009 г. в уголовном суде 51 округа Боготы (доказательства, листы 14657, 14674 и 14675).

⁶⁴⁰ Государство в целом полагалось на спасительное решение Верховного суда Боготы в своих аргументах относительно того, что случилось с Хосе Висенте Рубиано Гальвисом. В связи с этим Суд отмечает, что в дополнение к элементам, упомянутым выше, в указанном спасительном голосовании упоминаетсянаблюдение в Книге «Служебного офицера» XIII бригады, где указано, что «7 ноября 1985 г. в 18:30 [они вошли] 5 задержанных», в том числе Хосе Висенте Рубиано Гальвис, и что эти люди были доступны командиру бригады 7 ноября 1985 г. См. Спасение голоса судьи Херменса Дарио Лара Акунья в решении Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23720).

⁶⁴¹ ср.Заявление, сделанное перед государственным нотариусом (аффидевит) Лусией Гарсон Рестрепо 5 ноября 2013 г. (доказательная база, лист 35661) и краткое изложение Лусии Гарсон Рестрепо от 22 ноября 1985 г., адресованное руководителю аппарата министра общественных работ (досье, лист 24144). См. также постановление прокурора от 12 июля 2007 г. (доказательства, листы 20398 и 20399).

⁶⁴² ср. Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) Лусией Гарсон Рестрепо (доказательства, лист 35661), и заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед государственным нотариусом (аффидевит) Хосе Висенте Рубиано Гальвисом (доказательство, стр. 35622).

которые не имеют логической или явной связи с предполагаемым преступлением на месте преступления; его держали без связи с внешним миром в течение нескольких дней; Первоначально семье было отказано в его задержании и местонахождении, и нет никаких записей о том, что его задержание было зарегистрировано в различных государственных органах, в которые он был направлен (военный контрольно-пропускной пункт в Сипакире, участок в Сипакире и кавалерийская школа).⁶⁴³ Таким образом, Суд заключает, на основании всего вышеизложенного, что задержание г-на Рубиано Гальвиса было незаконным в нарушение пунктов 1 и 2 статьи 7 Американской конвенции в отношении статьи 1(1) тот же инструмент. В силу указанного вывода Суд не считает необходимым в данном случае рассматривать предполагаемые нарушения остальных пунктов статьи 7 Конвенции, о которых заявляли Комиссия и представители.

В.3) Запрещение пыток или других форм жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения

417. Статья 5.1 Конвенции закрепляет в общих чертах право на личную неприкосновенность, как физическую, психическую, так и моральную. Со своей стороны, статья 5.2 устанавливает, в частности, абсолютный запрет подвергать кого-либо пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию, а также право всех лиц, лишенных свободы, на обращение с должным уважением. достоинство человека⁶⁴⁴. Суд понимает, что любое нарушение статьи 5.2 Американской конвенции обязательно влечет за собой нарушение ее статьи 5.1.⁶⁴⁵

418. Этот суд установил, что пытки и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание строго запрещены международным правом прав человека.⁶⁴⁶ Запрещение пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство наказания или обращения является абсолютным и необратимым даже в самых тяжелых обстоятельствах, таких как война, угроза войны, борьба с терроризмом и любыми другими преступлениями, осадное или чрезвычайное положение, беспорядки или внутренний конфликт, приостановка конституционных гарантий, внутренняя политическая нестабильность или другие чрезвычайные ситуации или общественные бедствия⁶⁴⁷.

419. Этот Суд указал, что любое применение силы, которое не является строго необходимым из-за поведения задержанного лица, представляет собой посягательство на человеческое достоинство в нарушение статьи 5 Американской конвенции.⁶⁴⁸ В настоящем деле государство не продемонстрировало, что сила, примененная властями штата во время задержания Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано

⁶⁴³ Г-н Рубиано Гальвис заявил, что «ни в одном батальоне [они] не вносили их в какие-либо списки и не спрашивали их имен или чего-либо еще, они уже взяли [их] данные в Пуэнте-Аранда». См. заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Хосе Висенте Рубиано Гальвиса (доказательства, лист 35622).

⁶⁴⁴ ср. Дело Ивона Нептуна против Гаити. Существо, возмещение и расходы. Постановление от 6 мая 2008 г. Серия С № 180, абз. 129, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 303.

⁶⁴⁵ См. Случай/Дело Ивона Нептуна против Гаити. Существо, возмещение и расходы. Постановление от 6 мая 2008 г. Серия С № 180, абз. 129, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 304.

⁶⁴⁶ См. дело Cantoral Benavides против Перу. Фон. Постановление от 18 августа 2000 г. Серия С № 69, абз. 95 и Case J.V. Peru. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 304.

⁶⁴⁷ См. дело Лори Беренсон Мехиа против Перу. Существо, возмещение и расходы. Постановление от 25 ноября 2004 г. Серия С № 119, абз. 100, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 304.

⁶⁴⁸ ср. Дело Лоайса Тамайо против Перу. Фон. Постановление от 17 сентября 1997 г. Серия С № 33, абз. 57, и дело Дж. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 363.

Гальвиса, была необходимой. Затем остается определить, представляли ли факты пытки или жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение.

420. Чтобы определить, что в свете статьи 5.2 Американской конвенции следует понимать под «пыткой», в соответствии с практикой Суда, речь идет о деянии, представляющем собой пытку, когда жестокое обращение: а) носит преднамеренный характер; б) причиняет тяжелые физические или психические страдания и в) совершается с какой-либо целью или целью⁶⁴⁹. Точно так же было признано, что угрозы и реальная опасность причинения физического вреда лицу при определенных обстоятельствах вызывают моральные страдания до такой степени, что это можно рассматривать как психологическую пытку.⁶⁵⁰

421. Этот Суд указал, что нарушение права на физическую и психическую неприкосновенность лиц имеет различные коннотации степени и варьируется от пыток до других видов унижения или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, физические и психические последствия которых различаются по степени тяжести. в соответствии с эндогенными и экзогенными факторами человека (длительность лечения, возраст, пол, состояние здоровья, контекст, уязвимость и т. д.), которые необходимо анализировать в каждой конкретной ситуации.⁶⁵¹

422. В данном случае было доказано, что: (i) Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсон Оспино пережили события захвата и повторного взятия Дворца правосудия, после чего они считались «подозреваемыми»; (ii) они вышли из Дворца Правосудия под охраной силовиков, которые «наводили [на них] револьвером или пистолетом», они «говорили [n] ему, беги, сукин сын, беги стрелять вас, там есть снайперы, которые собираются убить вас», (iii) однажды в Каса дель Флореро их отвели на второй этаж, где подвергли длительным допросам, во время которых их избивали ногами, в то время как они настаивали на том, чтобы они "признаются" в своих связях с М-19 и им пытались объяснить что они просто студенты⁶⁵²; (iv) после Casa del Florero они были переведены в DIJIN, где их руки подверглись испытанию «перчаткой» с очень горячим парафином (см.139); (v) позже они были переведены в батальон Чарри Солано, и по пути их также преследовали и угрожали⁶⁵³; (v) когда они прибыли в батальон Чарри Солано, они завязали им глаза, подожгли газ или дым «как эвкалипт» в грузовике, от чего они почувствовали удушье и заставили их крутиться, чтобы дезориентировать их; (vi) когда они вышли, они разделили их, Эдуардо Мэтсона Оспино

⁶⁴⁹ См. *Дело Буэно Алвес против Аргентины. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 11 мая 2007 г. Серия С № 164, абз. 79, и дело Дж. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 364.

⁶⁵⁰ *ср. Дело Cantoral Benavides против Перу. Фон*. Постановление от 18 августа 2000 г. Серия С № 69, абз. 102, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 364.

⁶⁵¹ См. *дело Лоайса Тамайо против Перу. Фон*. Постановление от 17 сентября 1997 г. Серия С № 33, абз. 57 и 58, а также Дело Норин Катриман и др. («Лидеры, члены и активисты коренных народов мапуче») против Чили. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29 мая 2014 г. Серия С № 279, абз. 388.

⁶⁵² *ср.* Показания Эдуардо Мэтсона Оспино от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1214 и 1215); Показания Эдуардо Мэтсона Оспино от 11 апреля 1986 г. в суде по уголовным расследованиям № 77 Боготы (досье с доказательствами, листы с 30785 по 30787); заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, лист 35717); Показания Иоланды Сантодоминго от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, листы 1016-1018); Показания Иоланды Сантодоминго от 2 декабря 1985 г. в Генеральной прокуратуре (досье с доказательствами, листы 14552 и 14553); Показания Иоланды Сантодоминго от 7 февраля 1986 г. в суде по уголовным расследованиям 41 Боготы (доказательства, листы с 14969 по 14973),

⁶⁵³ Что касается перевода в батальон Чарри Солано, Иоланда Сантодоминго Альбериччи указала, что: «Эдуардо уложили на стул, а меня на пол грузовика, они положили мне руки за спину, связали мне руки, я не знаю, был ли Эдуардо с ним сделали то же самое, я знаю, что Эдуардо начал плакать, а я начала драться, чтобы кто-то, сидящий у меня на спине, не подстриг мне волосы. Я не знаю, сколько времени прошло [и] они взяли Эдуардо [...] они сказали мне, что взяли его, чтобы убить, и снова они ответили на те же вопросы и тот же допрос из Каса-дель-Флореро». См. показания Иоланды Сантодоминго от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1022).

заставили нести «очень толстую и тяжелую деревянную доску», и они провели их через то, что, как они оба слышали, было ручьем или оврагом, где они угрожали, что собираются «бросать» их. , и (vii) наконец, в батальоне Чарри Солано их поместили в разные комнаты, где приковали наручниками к кроватям и снова подвергли допросам и физической и психологической агрессии, например угрозам смертью.⁶⁵⁴

423. Кроме того, Суд напоминает, что он считал доказанным тот факт, что Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано подверглись жестокому обращению со стороны государственных органов. В частности, он пришел к выводу, что Орландо Кихано был доставлен на второй этаж Касадель-Флореро, вынужден стоять с руками за головой в течение нескольких часов, подвергался многочисленным допросам, в ходе которых его заставляли «признаться» в предполагаемых связях с М-19, позже переведенный в военный гарнизон, где его снова продержали несколько

⁶⁵⁴ Иоланда Сантодоминго Альбериччи заявила, что «[она вышла из фургона с завязанными глазами и в наручниках на руках. Она указала, что по дороге ей сказали, что собираются убить ее и бросить в овраг. Позже они поместили ее в комнату, уложили в постель и приковали к ней наручниками каждую руку с противоположного конца. Она указала, что в этот момент снова начался допрос и во время него один из допрашивавших ее людей сказал: «Эдуардо уже дал признательные показания, делать нечего, он уже сказал правду», а позже сказали, что Эдуардо уже убит. См. показания Иоланды Сантодоминго от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1022). Аналогичным образом, на слушаниях по существу в этом Суде Иоланда Сантодоминго Альбериччи заявила, что: «после того, как они сделали со мной там, что хотели, меня вывели, взяли и поместили в комнату. Когда я зашла в комнату, я услышала ручей, потому что текла вода, они сказали, что когда меня убьют, они собираются бросить меня туда голой, я услышала крики, они сказали, что если я не буду сотрудничать, это произойдет мне, этот человек не сотрудничал, они поместили меня в комнату, приковали наручниками к кровати [...] они сказали мне, что Эдуардо мертв, потому что мы пошли на компромисс, что я захватил посольство [...]] примерно через час кто-то вошел и сказал, Иоланда, мы тебя отпустим, помни, что тебя задержали, тебя не задержали, завтра поезжай в Северный кантон [...]. Нас вывозят оттуда, сажают в кемпер [...] и везут в десятый». См. Заявление Иоланды Сантодоминго, сделанное на публичных слушаниях по существу дела. Эдуардо Мэтсон Оспино сообщил, что, когда его вытащили из грузовика, ему завязали глаза. На него надели наручники и заставили нести кусок дерева длиной около метра. Он указал, что думал, что его столкнут в пустоту. Затем они отвели его в комнату, приковали наручниками к кровати и усадили. См. Заявление Эдуардо Мэтсона Оспино от 10 апреля 2006 г. перед прокурором (доказательства, лист 1215) и заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед нотариусом (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, лист 35717). См. также решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23955); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 179 и 180) и документальный фильм под названием «Ла Тома», снятый Ангусом Гибсоном и Мигелем Салазаром, 2011 г. (доказательства, лист 3552). Он указал, что думал, что его столкнут в пустоту. Затем они отвели его в комнату, приковали наручниками к кровати и усадили. См. Заявление Эдуардо Мэтсона Оспино от 10 апреля 2006 г. перед прокурором (доказательства, лист 1215) и заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед нотариусом (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, лист 35717). См. также решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23955); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 179 и 180) и документальный фильм под названием «Ла Тома», снятый Ангусом Гибсоном и Мигелем Салазаром, 2011 г. (доказательства, лист 3552). Он указал, что думал, что его столкнут в пустоту. Затем они отвели его в комнату, приковали наручниками к кровати и усадили. См. Заявление Эдуардо Мэтсона Оспино от 10 апреля 2006 г. перед прокурором (доказательства, лист 1215) и заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. перед нотариусом (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, лист 35717). См. также решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23955); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 179 и 180) и документальный фильм под названием «Ла Тома», снятый Ангусом Гибсоном и Мигелем Салазаром, 2011 г. (доказательства, лист 3552). Показания Эдуардо Мэтсона Оспино от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1215) и показания, данные 5 ноября 2013 г. перед нотариусом (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, лист 35717). . См. также решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23955); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 179 и 180) и документальный фильм под названием «Ла Тома», снятый Ангусом Гибсоном и Мигелем Салазаром, 2011 г. (доказательства, лист 3552). Показания Эдуардо Мэтсона Оспино от 10 апреля 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1215) и показания, данные 5 ноября 2013 г. перед нотариусом (аффидевит) Эдуардо Мэтсон Оспино (доказательства, лист 35717). . См. также решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23955); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 179 и 180) и документальный фильм под названием «Ла Тома», снятый Ангусом Гибсоном и Мигелем Салазаром, 2011 г. (доказательства, лист 3552). решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 23955); Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 179 и 180) и документальный фильм под названием «Ла Тома», снятый Ангусом Гибсоном и Мигелем Салазаром, 2011 г. (доказательства, лист 3552).

часов и снова допросили (см.395). Что касается Хосе Висенте Рубиано Гальвиса, этот суд пришел к выводу, что он был задержан военными властями, доставлен в две разные военные базы (в Сипакире и в Боготе), где он подвергался избиениям и пыткам электрическим током в живот и яички, в то время как они допрашивали его с целью тот «признался» в предполагаемых связях с М-19, после чего был заперт в какой-то конюшне до следующего дня (см.395).

424. Принимая во внимание все обстоятельства дела, Суд считает, что жестокое обращение, примененное к Иоланде Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсону Оспино и Хосе Висенте Рубиано Гальвису, представляло собой умышленное жестокое обращение, сопряженное с сильными страданиями, цель которого, как видно из их многочисленных заявления заключались в том, что они «признали» предполагаемые связи или сотрудничество с М-19. В свете вышеизложенного Суд приходит к выводу, что жестокое обращение, которому подверглись Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсон Оспино и Хосе Висенте Рубиано Гальвис, представляет собой пытку в соответствии со статьей 5(1) и 5(2) Американской конвенции., в отношении статьи 1.1 того же документа.

425. Кроме того, Суд подчеркивает, что он считал доказанным тот факт, что г-н Хосе Висенте Рубиано Гальвис подвергался ударам электрическим током по гениталиям. Суд счел, что сексуальное насилие конфигурируется действиями сексуального характера, совершаемыми в отношении лица без его согласия, которые помимо понимания физического вторжения в тело человека могут включать действия, не связанные с проникновением или даже каким-либо физическим контакт.⁶⁵⁵ Суд считает, что это деяние подразумевало вторжение в частную жизнь г-на Рубиано Гальвиса, что, затрагивая область его гениталий, означало, что оно носило сексуальный характер, поэтому представляет собой акт сексуального насилия. Этот Суд подчеркивает, что сексуальное насилие со стороны представителя государства в отношении лица, лишённого свободы и находящегося под стражей государством, является серьезным и предосудительным актом, принимая во внимание уязвимость жертвы и злоупотребление властью со стороны представителя.⁶⁵⁶ Указанное деяние является унижающим и унижающим физически и эмоционально, а также может повлечь тяжелые психологические последствия для потерпевшего. В настоящем деле ни Комиссия, ни представители не заявляли о нарушении статьи 11 Конвенции на основании указанных фактов. Тем не менее, Суд напоминает, что он обладает юрисдикцией – в свете Американской конвенции и на основании принципа *iura novit curia* – изучать возможное нарушение положений Конвенции, о которых не говорилось в представленных ему записках, на понимание того, что стороны имели возможность выразить свои позиции в отношении подтверждающих их фактов⁶⁵⁷. Суд уточнил, что статья 11 Американской конвенции включает, среди прочего, защиту частной жизни, которая, в свою очередь, включает, среди прочих охраняемых областей, сексуальную жизнь.⁶⁵⁸ Таким образом, Суд считает, что сексуальное насилие, жертвой которого стал г-н Хосе Висенте Рубиано Гальвис, также повлекло за собой нарушение статьи 11.1 и 11.2 Конвенции в отношении пункта 1.1 того же документа в ущерб ему.

426. Кроме того, Суд принимает к сведению что из психологической экспертизы, проведенной в отношении г-жи Сантодоминго Альбериччи, можно сделать вывод, что она могла быть

⁶⁵⁵ *ср. Дело о тюрьме Мигель Кастро Кастро против Перу. Существо, возмещение и расходы. Постановление от 25 ноября 2006 г. Серия С № 160, абз. 306, и дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 358.*

⁶⁵⁶ *ср. Дело Дж. В. Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 361.*

⁶⁵⁷ *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 163, и Дело изгнанных доминиканцев и гаитян против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2014. Серия С № 282, абз. 305.*

⁶⁵⁸ *См. дело Fernández Ortega et al. против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 30 августа 2010 г. Серия С № 215, абз. 129, и Дело J. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 276.*

подвергнута сексуальному насилию, в то время как в заявлении г-н Эдуардо Матсон Оспино заявил, что он получил удары по яичкам⁶⁵⁹. У Суда нет достаточных оснований для вынесения решения по этому поводу, однако он считает уместным, чтобы государство расследовало указанные предполагаемые факты в рамках своего обязательства по расследованию (см.558).

427. С другой стороны, Суд считает, что некоторые действия, которым подвергалась Иоланда Сантодоминго Альбериччи, представляли собой формы насилия в отношении женщин.⁶⁶⁰ В этом смысле выделяется то, как г-жа Сантодоминго последовательно заявляла, что в грузовике по пути к батальону Чарри Солано она «боролась, чтобы ей не остригли волосы»; они отделили ее от мистера Мэтсона Оспино, дезориентированную и с завязанными глазами, «они сказали ей, что собираются бросить ее голой в водопад», и несколько мужчин поместили ее в комнату, где она все еще была перевязана, «они уложили ее, приковали наручниками к кровати». , одна рука с одного конца, а другая с другого», они сели рядом с ней и продолжали допрашивать ее, приставая и угрожая ей, чтобы она оговорила себя и в какой-то момент один из офицеров воскликнул «и добить беременная»⁶⁶¹. Суд подчеркивает особую уязвимость, в которой г-жа Сантодоминго Альбериччи была прикована наручниками к кровати и окружена мужчинами, предположительно вооруженными, которые не могли видеть, что происходит, когда ей завязали глаза. В связи с этим г-жа Сантодоминго заявила: «[н]а в наручниках в комнате, с пятью парнями в комнате, перспективы совсем плохие», «[она] чувствовала себя беспомощной, прикованной наручниками к кровати и с пятью парнями рядом с ее»⁶⁶². Аналогичным образом, Суд считает, что угроза стрижки, а также выражение презрения в связи с предполагаемой беременностью означают действия, направленные против г-жи Сантодоминго Альбериччи из-за ее положения как женщины. Принудительная стрижка или ее угроза подразумевает изменение внешности лица без его согласия, что, в зависимости от обстоятельств дела, может представлять собой обращение, противоречащее статье 5.2 Конвенции.⁶⁶³, но также, в конкретном случае

⁶⁵⁹ Эдуардо Матсон Оспино в одном из своих заявлений описал, как его ударили по яичкам прикладом винтовки. Однако в других своих заявлениях он не упомянул об этом факте. См. Показания Эдуардо Матсона Оспино от 11 апреля 1986 г. в суде по уголовным расследованиям 77 Боготы (доказательства, лист 30785). Точно так же Иоланда Сантодоминго Альбериччи также однажды заявила, что Эдуардо били по яичкам. См. показания Иоланды Сантодоминго от 2 декабря 1985 г. в Генеральной прокуратуре (досье, лист 14553).

⁶⁶⁰ Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин определяет насилие в отношении женщин по признаку пола как «насилие, направленное против женщины, потому что она женщина, или которое оказывает на нее несоразмерное воздействие. Сюда входят действия, причиняющие физический, психический или половой вред или страдания, угрозы совершения таких действий, принуждение и иные формы лишения свободы». Общая рекомендация № 19, *Насилие против женщин*, 11-я сессия, 1992 г., пар. 6. Точно так же Декларация об искоренении насилия в отношении женщин определяет его в своей статье 1 как «любой акт насилия, основанный на принадлежности к женскому полу, который причиняет или может причинить в результате физический, сексуальный или психологический вред или страдания женщинам». , а также угроз таких действий, принуждения или произвольного лишения свободы, независимо от того, имеют ли они место в общественной или частной жизни», Резолюция Генеральной Ассамблеи 48/104 от 20 декабря 1993 г. Доступно по адресу: http://www2.ohchr.org/spanish/law/mujer_violencia.htm.

⁶⁶¹ ср. Показания Иоланды Сантодоминго от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1022); Свидетельские показания Иоланды Сантодоминго от 2 декабря 1985 г. в Генеральной прокуратуре (досье с доказательствами, лист 14554); Свидетельские показания Иоланды Сантодоминго от 7 февраля 1986 г. в 41-м уголовном следственном суде Боготы (дело с доказательствами, лист 14972) и заявление Иоланды Сантодоминго, сделанное на открытом слушании по существу данного дела.

⁶⁶² ср. Показания Иоланды Сантодоминго Альбериччи от 1 августа 2006 г. в прокуратуре (доказательства, лист 1022) и Экспертное заключение Аны Дойч в отношении Иоланды Сантодоминго (доказательства, лист 35988).

⁶⁶³ В этом смысле Европейский суд указал, что Насильственное сбривание волос задержанному предполагает насильственное изменение его внешности, что, скорее всего, порождает чувство неполноценности и унижения. "[Т] он заставил заключенного сбрить волосы, [...] заключается в насильственном изменении внешности человека путем удаления волос. Человек, проходящий такое лечение, скорее всего, испытает чувство неполноценности, поскольку его внешний вид меняется против его воли. [...] Таким образом, Суд считает, что принудительное сбривание волос задержанных в принципе является действием, которое может привести к унижению их человеческого достоинства или может вызвать у них чувство неполноценности, способное их унижить и унижить. Достигнут ли минимальный порог жестокости и, следовательно, является ли соблюденное обращение унижающим достоинство обращением, противоречащим статье 3 Конвенции, будет зависеть от конкретных фактов дела, включая личные обстоятельства жертвы, контекст в деле, которым было совершено оспариваемое деяние, и его цель». См. ЕСПЧ, Дело Янков против Болгарии, № 39084/97. Постановление от 11 декабря

женщин, это обычно имеет коннотации и последствия, связанные с их женственностью, а также влияние на их самооценку.⁶⁶⁴ Таким образом, Суд считает, что жестокое обращение, которому подверглась Иоланда Сантодоминго Альбериччи, усугублялось ее положением как женщины и было направлено из-за ее пола. Следовательно, он считает, что указанные действия представляли собой насилие в отношении женщины.

428. С другой стороны, Суд считает, что, хотя они преследовали ту же цель — заставить его «признаться» в предполагаемых связях с М-19, жестокое обращение, которому подвергся г-н Орlando Кихано, причиняло менее сильные страдания. С этой целью Суд принимает к сведению заявления самого г-на Кихано, согласно которым «пыток не было, но имело место унижающее достоинство обращение, поскольку любое расследование должно основываться на уважении и человеческом достоинстве».⁶⁶⁵ Таким образом, Суд приходит к выводу, что жестокое обращение, которому подвергся г-н Кихано, представляло собой жестокое и унижающее достоинство обращение в нарушение статей 5.1 и 5.2 Конвенции в отношении статьи 1.1 того же документа.

одиннадцатый ПРАВА НА СУДЕБНЫЕ ГАРАНТИИ И СУДЕБНУЮ ЗАЩИТУ В ОТНОШЕНИИ ОБЯЗАННОСТЕЙ СОБЛЮДАТЬ И ГАРАНТИРОВАТЬ ПРАВА

429. В этой главе Суд обобщит доводы сторон и Межамериканской комиссии, чтобы позднее принять решение о предполагаемых нарушениях статьи 8(1).⁶⁶⁶и 25.1⁶⁶⁷Американской конвенции в отношении статьи 1.1 того же договора, статей Ib и XI Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях и статьи 1⁶⁶⁸, 6⁶⁶⁹и 8⁶⁷⁰Межамериканской конвенции против пыток.

2003 г., пп. 112 и 114.

⁶⁶⁴ В этом смысле г-жа Сантодоминго Альбериччи постоянно заявляла, что она «боролась» за то, чтобы они не стригли ей волосы, потому что «[ее] мать не позволяла [ее] волосам расти», и она указала эксперту-психологу, что это «Это было очень травмирующим для [ее]». *ср.* Экспертное мнение Аны Дойч об Иоланде Сантодоминго (доказательства, лист 35988).

⁶⁶⁵ *ср.* Заявление, сделанное Орlando Кихано 2 июня 2006 г. в прокуратуре (доказательства, стр. 1267). В том же духе он заявил в своем заявлении 1986 года, «что касается [его], то в то время, когда он был в [Доме [В]лореро, были оскорбления, сукин сын, толкание и вставание с руки на затылке, но потом никакого принуждения не было, обращение нормальное, не били, не оскорбляли и не угрожали, словом, обращение было вполне приличное». См. Показания Орlando Кихано от 8 января 1986 г. в 41-м Мобильном следственном суде по уголовным делам (досье, лист 24132).

⁶⁶⁶ Статья 8(1) Конвенции устанавливает, что: «[e]каждое лицо имеет право быть заслушанным с должными гарантиями и в разумные сроки компетентным, независимым и беспристрастным судьей или трибуналом, ранее учрежденным законом, в для обоснования любого предъявленного ему уголовного обвинения или для определения его прав и обязанностей гражданского, трудового, налогового или иного характера».

⁶⁶⁷ Статья 25.1 Конвенции устанавливает, что: «каждый человек имеет право на простое и незамедлительное средство правовой защиты или на любое другое эффективное средство правовой защиты перед компетентными судьями или судами, которое защищает его от действий, нарушающих его основные права, признанные Конституцией, закона или настоящей Конвенции, даже если такое нарушение совершается лицами, действующими при выполнении своих официальных функций».

⁶⁶⁸ Статья 1 Межамериканской конвенции против пыток устанавливает, что: «[i]Государства-участники обязуются предотвращать пытки и наказывать за них в соответствии с положениями настоящей Конвенции».

⁶⁶⁹ Статья 6 Межамериканской конвенции против пыток устанавливает, что: «[i]согласно положениям статьи 1 государства-участники принимают эффективные меры для предотвращения пыток и наказания за них в рамках своей юрисдикции. Государства-участники обеспечивают, чтобы все акты пыток и попытки совершения таких актов квалифицировались как преступления в соответствии с их уголовным законодательством, устанавливая для наказания за них строгие санкции, учитывающие их серьезность. Аналогичным образом, Государства-участники принимают эффективные меры для предотвращения и пресечения, кроме того, других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в пределах своей юрисдикции».

⁶⁷⁰ Статья 8 Межамериканской конвенции против пыток устанавливает, что: «Государства-участники гарантируют любому лицу, заявляющему о том, что оно было подвергнуто пыткам в рамках их юрисдикции, право на беспристрастное рассмотрение дела. Аналогичным образом, при наличии жалобы или веских оснований полагать, что акт пытки был

А. Доводы сторон и Комиссии

430. Комиссия сочла доказанным, что в настоящем деле «имели место нарушения, связанные с: i) перемещением некоторых трупов с места, где они были первоначально обнаружены, и отсутствием точности в свидетельствах о смерти обстоятельств время, способ и место встречи; ii) отсутствие строгости при осмотре и охране места преступления, проводимом государственными силами; iii) неправильное обращение с собранными доказательствами, и iv) используемые методы не соответствовали сохранению цепочки сохранности». Кроме того, он подчеркнул, что некоторые трупы подвергались тщательному мытью, что противоречит существовавшим в то время процедурам изъятия и опознания трупов. По мнению Комиссии, неадекватное обращение с телами со стороны сил безопасности было «преднамеренным воспрепятствованием, чтобы скрыть то, что произошло». Что касается уголовного разбирательства, оно утверждало, что «военно-уголовная юрисдикция не является надлежащим способом расследования фактов, подобных тем, которые были совершены в настоящем деле». Кроме того, он посчитал, что «имеются данные, свидетельствующие о том, что на данном этапе были уничтожены фундаментальные улики в отношении людей, покинувших Дворец правосудия живыми». С другой стороны, он утверждал, что «исключение давности не действует, если факты, являющиеся предметом дела, не подпадают под допущения о неотвратимости срока давности [...], регулируемые соответствующими международными договорами». Он также подчеркнул, что «Несмотря на наличие в деле доказательств, которые могли бы продемонстрировать воспрепятствование правосудию со стороны военного судьи, отдавшего приказ о захоронении неопознанных трупов, его не судили». Кроме того, Комиссия подчеркнула, что «общее правосудие не возбудило *ex officio* расследования, несмотря на то, что было известно о жалобах на насильственные исчезновения и пытки». В нем утверждалось, что «отсутствие расследования представляет собой не только упущение, но и дополнительный механизм сокрытия в этом деле». По мнению Комиссии, «с момента событий во Дворце правосудия прошло более 25 лет, а действенных мер для вынесения окончательного решения в ходе незавершенного судебного разбирательства и мер по привлечению к ответственности виновных не было принято,

431. Представители утверждали, что государство «допустило многочисленные нарушения в отношении своего обязательства расследовать факты и наказать всех виновных». Они указали, что эти нарушения «имели серьезные последствия, препятствующие и препятствующие надлежащему расследованию разоблаченных фактов». В частности, они отметили «неправомерное вмешательство военных властей на место событий», а также «наделение юрисдикцией военных судов». Что касается процессов в обычной юрисдикции, представители, они утверждали, что государство несет ответственность за (i) «выявление фактов и нарушений в начальные моменты расследования»; (ii) «[от]сутствие расследования *ex officio* и неоправданная задержка»; (iii) «[т]относится к жертвам»; (iv) «неисполнение обязанности по обнаружению и опознанию тел пропавших без вести жертв и (v) «неэффективное исполнение приговоров». В отношении судьи Урана Рохаса «не проводилось никакого расследования с целью выяснения причин его смерти» на момент возникновения фактов, и «только в 2007 году расследование было возобновлено». С другой стороны, они подчеркнули, что расследование смерти Аны Росы Кастибланко Торрес и пыток Орландо Кихано никогда не начиналось. Кроме того, Представители утверждали, что жертвы «претерпели многочисленные нападения и преследования в поисках правды и справедливости». Они подчеркнули, что «на сегодняшний день 11 из 12 потерпевших остаются пропавшими без вести» и помимо судебного разбирательства государство не проводит действий по установлению местонахождения исчезнувших лиц. Наконец, они утверждали, что «государство предоставило обвиняемым

совершен в рамках их юрисдикции, Государства-участники гарантируют, что их соответствующие органы примут меры *ex officio* и немедленно проведут расследование по факту совершения акта пытки. дело и возбудить, при необходимости, соответствующий уголовный процесс. Как только внутренняя правовая система соответствующего государства и ресурсы, которые она предоставляет, исчерпаны, дело может быть передано в международные инстанции, юрисдикция которых признана этим государством».

особые тюремные привилегии за их связи с вооруженными силами, что, следовательно, привело бы к ситуации безнаказанности». На основании всего вышеизложенного они просили Суд сделать вывод о том, что государство нарушило статьи 8(1) и 25 Конвенции в отношении статьи 1(1) указанного документа. 11 из 12 жертв по-прежнему пропали без вести», и помимо судебного разбирательства государство не принимает мер по установлению местонахождения исчезнувших лиц. Наконец, они утверждали, что «государство предоставило обвиняемым особые тюремные привилегии за их связи с вооруженными силами, что, следовательно, привело бы к ситуации безнаказанности». На основании всего вышеизложенного они просили Суд сделать вывод о том, что государство нарушило статьи 8(1) и 25 Конвенции в отношении статьи 1(1) указанного документа. 11 из 12 жертв по-прежнему пропали без вести», и помимо судебного разбирательства государство не принимает мер по установлению местонахождения исчезнувших лиц. Наконец, они утверждали, что «государство предоставило обвиняемым особые тюремные привилегии за их связи с вооруженными силами, что, следовательно, привело бы к ситуации безнаказанности». На основании всего вышеизложенного они просили Суд сделать вывод о том, что государство нарушило статьи 8(1) и 25 Конвенции в отношении статьи 1(1) указанного документа. что, следовательно, привело бы к ситуации безнаказанности». На основании всего вышеизложенного они просили Суд сделать вывод о том, что государство нарушило статьи 8(1) и 25 Конвенции в отношении статьи 1(1) указанного документа. что, следовательно, привело бы к ситуации безнаказанности». На основании всего вышеизложенного они просили Суд сделать вывод о том, что государство нарушило статьи 8(1) и 25 Конвенции в отношении статьи 1(1) указанного документа.⁶⁷¹, а также статьи Ib и III Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях и статьи 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции против пыток.

432. Государство частично признало свою ответственность в отношении этих нарушений. В частности, государство признало: (i) длительную задержку расследования, среди них те, которые направлены на идентификацию останков Аны Росы Кастибланко, на установление обстоятельств, при которых произошла смерть Карлоса Орасио Урана, и на судьбу других предполагаемых жертв; (ii) из-за ошибок в проведении расследований, касающихся обращения с трупами, отсутствия строгости при осмотре и охране места фактов, ненадлежащего обращения с собранными доказательствами и ошибок в цепочке следственных действий. хранение доказательств. Однако в отношении вмешательства военной юрисдикции государство утверждало, что это не запрещено международным правом, и «знание фактов не возлагалось исключительно на судебные органы этого типа». Колумбия утверждала, что «предполагаемая пристрастность и отсутствие независимости со стороны органов военной уголовной юстиции ни в одном из дел не были продемонстрированы». союзник, или предполагаемые нарушения п. действующие стандарты того времени о действиях, которые должны быть известны обычному правосудию, и о тех, которые должны быть илр военная юстиция». Он подчеркнул, что в настоящее время расследование возможных нарушений прав человека, связанных с событиями во Дворце юстиции, находится в ведении Генеральной прокуратуры страны, а судебная стадия осуществляется в рамках обычной юрисдикции. Кроме того, государство утверждало, что, даже когда ошибки возникают из-за доказательств при обращении струпы и улики на месте, этого мало"чтобы убедиться, что они соответствовали преднамеренным действиям и относились к государственным агентам». По мнению государства, «в условиях, в которых находился Дворец правосудия, и при отсутствии четких стандартов того времени» определенные действия или указания военных чиновников «не кажутся совершенно необоснованными». Они указали, что «на момент событий не существовало протоколов действий при массовых бедствиях, особенно с

⁶⁷¹ В петиции и в названиях соответствующих разделов ваших состязательных бумаг и ходатайств, Представители связывали предполагаемые нарушения статей 8 и 25 Конвенции с ее статьей 2, а также со статьями Ia и XI Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях. Поскольку отсутствуют утверждения о возможном нарушении статьи 2 (обязанность принимать положения национального законодательства), а также о связи расследований с указанными статьями Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях, Суд не будет ссылаться на предполагаемое нарушение в связи с этим.

точки зрения методов уголовного расследования». Кроме того, они подчеркнули, что он судит их военные тюрьмы «были не единственными властями, присутствовавшими во дворце». Что касается содержания на военных объектах некоторых сотрудников сил безопасности, государство утверждало, что это «было выбрано на основе рациональных и объективных соображений, касающихся защиты их жизни и личной неприкосновенности; и что в любом случае в колумбийской правовой системе есть способы оспорить решения, принятые по этому вопросу».

В. Соображения Суда

433. В настоящем деле было начато производство по военной уголовной юрисдикции, четыре разбирательства по обычной уголовной юрисдикции, дисциплинарное производство перед уполномоченными прокурорами вооруженных сил и национальной полиции, а также различные спорно-административные разбирательства. В результате разбирательства в системе обычного уголовного правосудия два отставных солдата в настоящее время осуждены как предполагаемые непосредственные преступники. Один из них был осужден за насильственное исчезновение двух предполагаемых жертв, а другой — за насильственное исчезновение пяти предполагаемых жертв. Однако ни одно из этих решений не является окончательным, а соответствующие апелляции находятся на рассмотрении. Кроме того,

434. В связи с этим Суд напоминает, что в настоящем деле нет спора относительно международной ответственности государства за нарушение гарантии разумного срока и обязанности проявлять должную осмотрительность с точки зрения: i) обращение с трупами, ii) отсутствие строгости при осмотре и охране места фактов; iii) ненадлежащее обращение с собранными доказательствами и iv) использованные методы, не соответствующие сохранению цепочки обеспечения сохранности (см. двадцать один.с). Однако сохраняются разногласия по поводу других ситуаций, которые Комиссия и представители считают нарушением статей 8 и 25 Американской конвенции.

435. Суд напоминает, что в силу защиты, предоставляемой статьями 8 и 25 Конвенции, государства обязаны предоставлять эффективные средства правовой защиты жертвам нарушений прав человека, которые должны быть обоснованы в соответствии с нормами надлежащей правовой процедуры.⁶⁷² Аналогичным образом, Суд указал, что право на доступ к правосудию должно обеспечивать в разумные сроки право предполагаемых жертв или их ближайших родственников на все необходимое, чтобы выяснить правду о том, что произошло, и провести расследование, привлечь к ответственности и, при необходимости, наказать виновных⁶⁷³.

436. Обязательство расследовать нарушения прав человека является одной из позитивных мер, которые государства должны принять для гарантии прав, признанных в Конвенции.⁶⁷⁴ Таким образом, с момента своего первого постановления этот Суд подчеркнул важность обязанности

⁶⁷² *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Предварительные исключения.* Решение от 26 июня 1987 г. Серия С № 1, пункт 91, и дело «Защитник прав человека и др. против Гватемалы». Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2014. Серия С № 283, абз. 199.

⁶⁷³ *См. Дело Буласио против Аргентины. Существо, возмещение и расходы.* Постановление от 18 сентября 2003 г. Серия С № 100, абз. 114, и дело «Защитник прав человека и др. против Гватемалы». Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2014. Серия С № 283, абз. 199.

⁶⁷⁴ *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 166 и 176, а также Дело братьев Ландаэта Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 214.

государства расследовать нарушения прав человека и наказывать за них.⁶⁷⁵, что приобретает особое значение с учетом тяжести совершенных преступлений и характера нарушенных прав⁶⁷⁶.

437. Кроме того, обязательство расследовать, преследовать и, при необходимости, наказывать лиц, ответственных за действия, нарушающие права человека, вытекает не только из Американской конвенции, при определенных обстоятельствах и в зависимости от характера фактов, оно также вытекает из других межгосударственных -Американские документы, устанавливающие обязательство государств-участников расследовать поведение, запрещенное такими договорами. В отношении обстоятельств этого дела обязательство проводить расследование подкрепляется Межамериканской конвенцией о насильственных исчезновениях и Межамериканской конвенцией против пыток.⁶⁷⁷ Указанные положения уточняют и дополняют обязательства государства в отношении соблюдения и гарантии прав, закрепленных в Американской конвенции, а также в «международном своде правовых норм в отношении защиты личной неприкосновенности».⁶⁷⁸.

438. Суд отмечает, что эти конкретные обязательства государства, вытекающие из вышеупомянутых специализированных конвенций, подлежат исполнению с указанием на дату сдачи на хранение документов о ратификации каждого из них, даже если они не были в силе на момент начала исполнения приговора о насильственных исчезновениях и других нарушениях, предполагаемых в настоящем деле.⁶⁷⁹.

439. Точно так же и в делах о насильственных исчезновениях расследование будет иметь определенные специфические коннотации, вытекающие из самого характера и сложности изучаемого явления, то есть, кроме того, расследование должно включать в себя проведение всех необходимых действий для установления факта судьба или место назначения потерпевшего и местонахождение его местонахождения⁶⁸⁰. Суд уже разъяснил, что обязанность расследовать события такого рода сохраняется до тех пор, пока существует неопределенность в отношении окончательной судьбы исчезнувшего лица, поскольку право ближайших родственников жертвы знать, какова была их судьба и, в их случае, где находятся его останки, представляет собой справедливое ожидание, что государство должно удовлетворить всеми имеющимися в его распоряжении средствами.⁶⁸¹.

440. В силу доводов сторон и Комиссии Суд теперь анализирует предполагаемые нарушения в связи с расследованием фактов настоящего дела в следующем порядке: (1) расследования в рамках военно-уголовной юрисдикции, (2) задержание предполагаемых преступников на

⁶⁷⁵ *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 166, и Дело братьев Ландаэа Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 214.

⁶⁷⁶ *ср. Дело Гоибуру и др. против Парагвая. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 22 сентября 2006 г. Серия С № 153, абз. 128, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 177.

⁶⁷⁷ Колумбия ратифицировала Межамериканскую конвенцию против пыток 2 декабря 1998 года.

⁶⁷⁸ *См. Дело о тюрьме Мигель Кастро Кастро против Перу. Существа, возмещение и расходы.* Постановление от 25.11.2006. Серия С № 160, пп. 276, 377, 378 и 379, и *Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Фонд репараций и расходов.* Постановление от 20 ноября 2012 г. Серия С № 253, абз. 233.

⁶⁷⁹ *ср. Дело о резне в Дос-Эрресе против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 24.11.2009 Серия С № 211, пункт 137, и Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 20 ноября 2012 г. Серия С № 253, абз. 235.

⁶⁸⁰ *ср. Дело Тикона Эстрада и др. против Боливии. Существа, возмещение и расходы.* Постановление от 27 ноября 2008 г. Серия С № 191, абз. 80, и дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 179.

⁶⁸¹ *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 181, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 179.

военных объектах, (3) отсутствие расследования *ex officio*, (4) бездействие в розыске пропавших без вести, (5) должное усердие в расследовании, (6) разумная срок в процессах обычной уголовной юрисдикции и (7) право знать правду.

В.1) Расследования в рамках военной уголовной юрисдикции

441. Что касается фактов этого дела, то в рамках военной уголовной юрисдикции было возбуждено уголовное дело в отношении двух солдат, одного из которых обвиняли в насильственном исчезновении Ирмы Франко Пинеды, а также в пытках и жестоком обращении с Иоландой Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсоном Опсино. Эти процессы завершились прекращением дела о насильственном исчезновении и объявлением об давности уголовного дела против пыток (см.163к168). Суд подчеркивает, что это был сам Специальный следственный суд, созданный через несколько дней после событий для «расследования преступлений, совершенных во время насильственного захвата Дворца правосудия» (см.156), который передал расследование насильственного исчезновения Ирмы Франко Пинеды и пыток Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Опсино в военную уголовную юрисдикцию; в то время как расследование поведения партизан, захвативших Дворец правосудия, было передано в обычные суды (см.158и161).

442. Овмешательство военной юрисдикции для заслушивания фактов, представляющих собой нарушения прав человека, этот Суд напоминает о своей обширной и постоянной судебной практике в этом отношении⁶⁸² и для целей настоящего дела он считает достаточным повторить, что в демократическом правовом государстве военная уголовная юрисдикция должна иметь ограничительный и исключительный характер и быть направлена на защиту особых законных интересов, связанных с функциями вооруженных сил. . По этой причине Суд ранее указывал, что в рамках военной юрисдикции только действующие военнослужащие должны предстать

⁶⁸² См. *дело Кастильо Петруцци и др. против Перу. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 30 мая 1999 г. Серия С № 52, пп. от 128 до 130 и 132; *Дело Сести Уртадо против Перу. Фон.* Постановление от 29 сентября 1999 г. Серия С № 56, абз. 151; *Дело Дюран и Угарте против Перу. Фон.* Постановление от 16 августа 2000 г. Серия С № 68, пп. 116, 117, 125 и 126; *Дело Cantoral Benavides против Перу. Фон.* Постановление от 18 августа 2000 г. Серия С № 69, пп. от 112 до 114; *Дело Лас-Пальмерас против Колумбии. Фон.* Постановление от 6 декабря 2001 г. Серия С № 90, пп. 51, 52 и 53; *Дело 19 торговцев против Колумбии. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 5 июля 2004 г. Серия С № 109, пп. со 165 по 167, 173 и 174; *Дело Лори Беренсон Мехиа против Перу. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 25 ноября 2004 г. Серия С № 119, пп. от 141 до 145; *Дело «Мапирипанская резня» против Колумбии. Фон, Репарации и расходы.* Постановление от 15 сентября 2005 г. Серия С № 134, абз. 202; *Дело Паламара Ирибарн против Чили. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 22 ноября 2005 г. Серия С № 135, пп. 139 и 143; *Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140, пп. 189 и 193; Дело Монтеро Арангурен и др. (Ретен де Катиа) против Венесуэлы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 5 июля 2006 г. Серия С № 150, пп. 53, 54 и 108; Дело Альмонацид Арельяно и др. против Чили. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26 сентября 2006 г. Серия С № 154, пп. 131 и 134; Дело Ла Кантута против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29 ноября 2006 г. Серия С № 162, абз. 142 и 145; Дело о резне в Ла-Рошела против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 11 мая 2007 г. Серия С № 163, абз. 200 и 204; Дело Эскуэ Сапата против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 04.07.2007. Серия С № 165, абз. 105; Дело Самбрано Велес и др. против Эквадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 04.07.2007. Серия С № 166, абз. 66; Дело Тиу Тохин против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 26 ноября 2008 г. Серия С № 190, пп. от 118 до 120; Дело Усона Рамиреса против Венесуэлы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 20 ноября 2009 г. Серия С № 207, пп. от 108 до 110; Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, пп. с 272 по 275 и 283; Дело Фернандес Ортега и др. против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 30 августа 2010 г. Серия С № 215, абз. 176; Дело Розендо Канту и др. против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 31 августа 2010 г. Серия С № 216, пп. 160 и 163; *Дело Кабрера Гарсия и Монтель Флорес против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 26 ноября 2010 г. Серия С № 220, пп. со 197 по 201; *Дело Велес Рестрепо и его семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, абз. 240, 241, 243 и 244; Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30 ноября 2012 г., абз. 158; *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. со 187 по 191.*

перед судом за совершение преступлений или проступков, которые по самой своей природе нарушают законные интересы военного порядка.⁶⁸³

443. Аналогичным образом, принимая во внимание характер преступления и нарушенное законное право, военная уголовная юрисдикция не является компетентной юрисдикцией для расследования и, в соответствующих случаях, судебного преследования и наказания лиц, виновных в нарушениях прав человека, а скорее судебного преследования виновных. всегда соответствует обычной справедливости. В этом смысле Суд указал, что, когда военная юрисдикция берет на себя юрисдикцию в отношении дела, которое должно рассматриваться обычным правосудием, затрагивается право на естественного судью и, а fortiori, на надлежащую правовую процедуру, которая, в свою очередь, тесно связана на право доступа к правосудию. Судья, рассматривающий дело, должен быть компетентным, независимым и беспристрастным.⁶⁸⁴ В этой связи жертвы нарушений прав человека и их семьи имеют право на то, чтобы такие нарушения были заслушаны и разрешены компетентным судом в соответствии с надлежащей правовой процедурой и доступом к правосудию.⁶⁸⁵

444. Государство утверждало, что вмешательство военной юрисдикции не запрещено международным правом и что «предполагаемая пристрастность и отсутствие независимости со стороны [указанных] властей» или «предполагаемые нарушения стандартов, действующих для той эпохи». В этом отношении Суд повторяет то, что было указано Колумбии в деле Велеса Рестрепо, в том смысле, что обязательство расследовать нарушения прав человека, таких как право на жизнь и личную неприкосновенность, компетентным судьей закреплено в Американской конвенции. , обязательство не расследовать и не преследовать в судебном порядке нарушения прав человека через военную уголовную юрисдикцию является гарантией надлежащего судебного разбирательства, которое должно соблюдаться государствами-участниками с момента ратификации ими указанного договора.⁶⁸⁶

445. Кроме того, Суд отмечает, что, по крайней мере, с момента вынесения решения по делу Дюран и Угарте против Перу постоянным юридическим критерием было то, что военная юрисдикция не является компетентной юрисдикцией для расследования и, в соответствующих случаях, судебного преследования и наказания виновных в предполагаемых нарушениях прав человека, но судебное преследование виновных всегда соответствует обычному правосудию.⁶⁸⁷ Фактическая ситуация по делу Дюрана и Угарте относится к событиям, произошедшим в 1986 году.⁶⁸⁸, по этой причине Суд считает, что указанное соображение применимо и к настоящему делу, когда события произошли в ноябре 1985 г. и были переданы в военную уголовную юрисдикцию в 1986 г., где расследование продолжалось до 1994 г. Однако Суд повторяет, что, независимо от года, в котором произошли нарушения, гарантия естественного судьи должна

⁶⁸³ *ср. Дело Кастильо Петруцци и др. против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 30 мая 1999 г. Серия С № 59, абз. 128, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 187.*

⁶⁸⁴ *Дело Кастильо Петруцци и др. против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 30 мая 1999 г. Серия С № 59, абз. 130, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 188.*

⁶⁸⁵ *ср. Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 275, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 188.*

⁶⁸⁶ *ср. Дело Велес Рестрепо и его семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, пара. 241.*

⁶⁸⁷ *См. Дело Дюран и Угарте против Перу. Фон. Постановление от 16 августа 2000 г. Серия С № 68, пп. 117, 118, 125 и 126, а также Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 189.*

⁶⁸⁸ *См. Дело Дюран и Угарте против Перу. Фон. Постановление от 16 августа 2000 г. Серия С № 68, абз. 59.*

быть проанализирована в соответствии с объектом и целью Американской конвенции, которая является эффективной защитой человеческой личности.⁶⁸⁹

446. Кроме того, Суд принимает к сведению заявление эксперта Федерико Андреу Гусмана.⁶⁹⁰ поскольку в 1987 году Верховный суд Колумбии отказал в том, чтобы «военные суды привлекали к ответственности солдат или полицейских, причастных к насильственным исчезновениям, поскольку насильственное исчезновение не может считаться актом службы». Хотя только в 1997 году Конституционный суд «недвусмысленно установил пределы военной юрисдикции в вопросах прав человека и понятия службы».⁶⁹¹, этот Суд отмечает, что с 1987 года на национальном уровне предупреждали о необходимости расследования и судебного разбирательства нарушений прав человека обычным уголовным судом. Однако расследование насильственного исчезновения Ирмы Франко Пинеды и пыток Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино продолжалось в рамках военно-уголовной юрисдикции до 1993 и 1994 годов, соответственно, когда было сочтено, что срок давности пыток и что не было оснований судить о насильственном исчезновении (см.166и168). Кроме того, одновременно с обстоятельствами дела и в ходе его расследования военно-уголовной юрисдикцией другие международные органы по защите прав человека, такие как Межамериканская комиссия по правам человека, Комитет по правам человека Международного пакта о гражданских и политических правах, бывшая Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека, а также политические органы международных организаций, таких как Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, постановили, что нарушения прав человека не должны рассматриваться военной уголовной юрисдикцией. и о характеристиках исключительности и специальности военно-уголовной юстиции⁶⁹².

447. Кроме того, в отношении аргумента государства, поскольку пристрастность или отсутствие независимости действий военной юрисдикции не были продемонстрированы, Суд подчеркивает

⁶⁸⁹ *ср. Дело Велес Рестрепо и его семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, пара. 244, и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 189.

⁶⁹⁰ Государство возражало против соображений Федерико Андреу Гусмана, утверждая, что они «основаны на решениях, которые не совпадают с временными рамками оспариваемых фактов». В этом отношении Суд повторяет то, что было указано выше, в том смысле, что гарантия естественного, независимого и беспристрастного судьи вытекает из Американской конвенции и не зависит от заявлений или решений, принятых этим Судом при толковании его или других прав человека. органы прав.

⁶⁹¹ *ср. Письменное изложение заключения эксперта Федерико Андреу Гусмана (доказательства, листы с 36375 по 36378).*

⁶⁹² От Межамериканской комиссии, *видеть*, среди прочего: Годовой отчет Межамериканской комиссии по правам человека: 1992-1993 годы, OEA/Ser.L/V/II.83, документ 14, глава V, от 12 марта 1993 года; Годовой отчет Межамериканской комиссии по правам человека: 1993 г., OEA/Ser.L/V/II.85, Doc 8 rev., Chapter V, от 11 февраля 1994 г.; Второй отчет о ситуации с правами человека в Колумбии, OEA/Ser.L/V/II.84, Doc 39 rev, 14 октября 1993 г.; Комитета по правам человека Международного пакта о гражданских и политических правах, Замечания и рекомендации Комитета по правам человека: Египет, CCPR/C/79/Add.23, от 9 августа 1993 г., пункт 9; Замечания и рекомендации Комитета по правам человека Марокко, A/47/40, от 23 октября 1991 г., пар. 57; Колумбия, CCPR/C/79/Add.2 от 25 сентября 1992 г., параграфы 5 и 6, где указано, что «военные суды не кажутся наиболее подходящими для защиты прав граждан». в контексте, в котором сами военные нарушили эти права», по этой причине он рекомендовал «ограничить юрисдикцию военных судов внутренними вопросами дисциплины и подобными вопросами, чтобы нарушения прав граждан соответствовали юрисдикции гражданских суды»; Венесуэла, CCPR/C/79/Add.13, от 28 декабря 1992 г., пп. 7 и 10; Хорватия, CCPR/C/79/Add.15 - A/48/40 от 28 декабря 1992 г., пар. 362; Генеральной Ассамблеи ООН см. Резолюция A/RES/39/121, Ситуация с основными правами и свободами в Чили, 14 декабря 1984 г., пар. 3; Резолюция A/RES/40/145, Положение в области прав человека и основных свобод в Чили, 13 декабря 1985 г., пар. 2; Резолюция A/RES/41/161, Положение в области прав человека и основных свобод в Чили, 4 декабря 1986 г., пп. 7 и 9 (з); Резолюция A/RES/42/147, Положение в области прав человека и основных свобод в Чили, 7 декабря 1987 г., пар. 8; бывшей Комиссии по правам человека, *видеть*: Разрешение E/CN.4/RES/1989/32 о независимости и беспристрастности судебных органов, присяжных и заседателей и о независимости адвокатов от 6 марта 1989 г. ионпроект декларации о независимости и беспристрастности судебных органов, присяжных и заседателей и независимости адвокатов, Документы E/CN.4/Sub.2/1988/20/Add.1 и Add.1/Corr., подготовленные специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ном Л.М. Сингви, устанавливают в его положении 5.f) говорится, что «юрисдикция военных судов будет ограничена военными преступлениями».

то, что было указано свидетелем-экспертом Федерико Андреу Гусманом в том смысле, что в 1958 году « военная уголовная юрисдикция [была] полностью интегрирована [...] в иерархическую линию управления вооруженными силами». В этом смысле он объяснил, что из-за «высокоиерархической структуры вооруженных сил, учреждения, основанного на принципах лояльности и подчинения, офицерам на действительной службе не хватает необходимой независимости и беспристрастности для рассмотрения дел с участием членов того же учреждения, замешанных в нарушения прав человека, совершенные в отношении гражданских лиц. Так,⁶⁹³. В этом отношении Суд напоминает о своей постоянной судебной практике, в которой он указывал, что военная юрисдикция не удовлетворяет требованиям независимости и беспристрастности, установленным в Конвенции.⁶⁹⁴.

448. С другой стороны, ввиду того, что утверждало государство в том смысле, что расследования в настоящее время проводятся обычным правосудием, Суд отмечает, что в настоящем деле вмешательство военной уголовной юрисдикции в расследование насильственного исчезновения Ирмы Франко Пинеда и пытки Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино имели конкретные последствия в их последующем расследовании обычными судами. В частности, прекращение производства по делу о насильственном исчезновении Ирмы Франко Пинеды в военно-уголовной юрисдикции, где не допускалось участие ее ближайших родственников в качестве гражданского истца (см.164)⁶⁹⁵, предотвратил судебное преследование старшего полковника В-2 в рамках обычной юрисдикции за указанное деяние.⁶⁹⁶. С другой стороны, хотя в ходе расследования, начатого в обычных судах в связи с пытками Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино, ни один предполагаемый преступник еще не был установлен или обвинен, Суд принимает к сведению утверждения, сделанные представителями в смысле что решение о предписании Высшего военного суда «вынесено в законную силу, так что полковник [начальник Б-2] не может быть расследован по этим фактам в рамках обычной юрисдикции». Суд считает, что это определение военной уголовной юстиции имело и имеет конкретные последствия в расследовании этих фактов, которые не были исправлены или исправлены в силу того простого факта, что эти факты в настоящее время расследуются в рамках обычной юрисдикции.

449. Факты, которые могут представлять собой насильственные исчезновения и пытки, являются фактами или действиями, которые ни в коем случае не имеют никакого отношения к воинской дисциплине или миссии. Напротив, предполагаемые действия, совершенные военнослужащими в отношении потерпевших в этом деле, затрагивали законные права, защищаемые национальным уголовным законодательством и Американской конвенцией, такие как жизнь, свобода и личная неприкосновенность потерпевших. Таким образом, Суд повторяет, что критерии для расследования и судебного преследования нарушений прав человека в рамках

⁶⁹³ *ср.* Письменное изложение заключения эксперта Федерико Андреу Гусмана (доказательства, листы 36371 и 36411). Указанное объяснение было сделано со ссылкой на доклад Специального докладчика ООН по вопросу о независимости судей и адвокатов после его визита в Колумбию в 1997 г., документ № E/CN.4/1998/39/Add.2, 30 марта, 1998 г., пп. 173 и 174.

⁶⁹⁴ *ср.* Дело Кастильо Петруцци и др. против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 30 мая 1999 г. Серия С № 52, абз. 132, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 191.

⁶⁹⁵ Суд подчеркивает, что, когда военные суды рассматривают действия, представляющие собой нарушения прав человека в отношении гражданских лиц, они осуществляют юрисдикцию не только в отношении обвиняемого, который обязательно должен быть лицом с действующим военным статусом, но также и в отношении потерпевшего. в уголовном судопроизводстве не только для соответствующего возмещения ущерба, но и для защиты своих прав на истину и справедливость. Значение пассивного субъекта выходит за рамки военной сферы, поскольку речь идет о законных активах обычного режима. *См. дело Радилья Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 275, и Дело Кабрера Гарсия и Монтель Флорес против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26 ноября 2010 г. Серия С № 220, абз. 197.

⁶⁹⁶ По этому поводу см. примечание 227 выше *ср.* Решение Четвертого уполномоченного прокурора перед Верховным судом от 28 сентября 2007 г. (доказательства, лист 13957).

обычной юрисдикции основаны не на серьезности нарушений, а на самой их природе и характере охраняемых законных прав.⁶⁹⁷ Ясно, что насильственные исчезновения и пытки явно противоречат обязанностям уважать и защищать права человека и поэтому не подпадают под юрисдикцию военной юрисдикции. Следовательно, вмешательство военной юрисдикции в расследование насильственного исчезновения Ирмы Франко Пинеды и пыток, совершенных в отношении Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино в период с 1986 по 1994 год, противоречило характерным для него параметрам исключительности и ограничения и подразумевало применение личной юрисдикции, которая действовала без учета характера вовлеченных действий⁶⁹⁸.

450. На основании вышеизложенного Суд приходит к выводу, что государство нарушило гарантию естественного судьи в отношении расследования насильственного исчезновения Ирмы Франко Пинеды, проведенного в присутствии военных, а также в отношении расследования задержаний и пытки, которым подверглись Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсон Оспино.

451. С другой стороны, представители утверждали, что коллизия юрисдикции, возникшая в 2009 году судьей по военным уголовным делам в процессе командира кавалерийской школы, еще раз представляет собой ненадлежащее вмешательство системы военной уголовной юстиции в факты этого дела. и нарушение гарантии естественного, независимого и беспристрастного судьи. В связи с этим Суд отмечает, что указанный инцидент был оперативно и адекватно урегулирован государством, и что менее чем через месяц Высший совет судебной власти подтвердил юрисдикцию обычного уголовного правосудия и даже впоследствии вынес обвиняемому приговор за должностное преступление. соответствующий военный судья по уголовным делам⁶⁹⁹. Таким образом, Суд не считает, что это является дополнительным нарушением.

В.2) Задержание предполагаемых преступников на военных объектах

452. По словам представителей, лица, осужденные по этому делу, пользовались рядом привилегий, что могло привести к ситуации безнаказанности. Со своей стороны государство подтвердило, что место содержания сотрудников сил безопасности, привлеченных к уголовной ответственности по фактам этого дела, подтверждается национальными положениями.⁷⁰⁰ Для целей этого анализа Суд сначала установит соответствующие факты, а затем проанализирует предполагаемое нарушение судебных гарантий и эффективных средств правовой защиты

⁶⁹⁷ *ср. Дело Велес Рестрепо и его семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, пара. 244, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 190.*

⁶⁹⁸ *См. Случай Фернандес Ортега и др. против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 30 августа 2010 г. Серия С № 215, абз. 177, и дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 190.*

⁶⁹⁹ 19 января 2009 г. по запросу защиты военный судья первой инстанции потребовал передать дело в военную уголовную юрисдикцию. 23 января Третий суд отклонил ходатайство и направил «иск в Дисциплинарную палату Высшего совета судебной власти для урегулирования конфликта юрисдикций. 12 февраля 2009 г. Высший совет судебной власти разрешил конфликт юрисдикций в пользу Третьего специализированного суда Боготы. 25 апреля 2013 г. военный судья первой инстанции был осужден за должностные преступления. См. Официальное письмо № 017 о конфликте юрисдикций от 19 января 2009 г. от судьи второго отделения Национальной армии (дело по существу дела, стр. 3372); постановление Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 23 января 2009 г. (доказательства, листы 24845, 24847, 24848 и 24853); решение Высшего совета судебной власти от 12 февраля 2009 г. (доказательства, лист 37827) и Решение Верховного суда Боготы от 25 апреля 2013 г. (доказательства, листы 35293 и 35294).

⁷⁰⁰ Штат В нем также указано, что «это аспекты, не связанные с судебным разбирательством, поскольку в отчете Комиссии не содержится никаких возражений по этому поводу». Суд отмечает, что заключение лиц, осужденных за эти действия, на военных объектах является частью фактических рамок и целей настоящего дела, поскольку Комиссия включила соответствующие факты и соображения в пункты 331, 333 и 472 Отчета по существу дела.

ближайшими родственниками потерпевших в силу места содержания под стражей лиц, осужденных до сейчас.

В.2.1) Соответствующие факты для анализа обязательства расследовать, преследовать и, при необходимости, наказывать предполагаемых преступников и места их содержания под стражей

453. Суд напоминает, что по данному делу осуждены два человека: полковник в отставке, который на момент событий был командиром Кавалерийского училища, и генерал в отставке, который на момент событий был командующим XIII Армейская бригада (см. выше пп.177и188).

454. Согласно информации в деле, бывший командир кавалерийской школы был задержан в превентивном порядке по решению суда от 12 июля 2007 года и задержан 17 июля в армейской пехотной школе, расположенной в Северном кантоне в Боготе. После некоторых проблем с его опекой и наблюдением, а также в связи с его присутствием на слушаниях, которые проводились по случаю судебного разбирательства, судья первой инстанции 5 августа 2009 г. распорядился о его переводе к пристройке тюрьмы Ла-Пикота в городе Богота, предназначенной для интернирования государственных служащих и сотрудников государственных сил. Однако в тот же день он был госпитализирован в военный госпиталь.⁷⁰¹, по этой причине он был переведен в Ла Пикота между серединой и концом августа 2009 года.⁷⁰².

455. В тот же день оперативный офицер Центра военной разведки армии проинформировал директора Национального пенитенциарного и пенитенциарного института (далее «ИНПЕК») о якобы «осуществляемых планах, целью которых является посягательство на жизнь [указанного командующего Кавалерийская школа]». На следующий день генеральный прокурор страны обратился к директору INPEC с просьбой принять необходимые меры безопасности для защиты жизни и личной неприкосновенности заключенного, поскольку он якобы стал жертвой угроз убийством в результате торговли наркотиками. Кроме того, 25 августа 2009 г. начальник отдела кадров Национальной армии обратился к судье первой инстанции с просьбой пересмотреть его просьбу о переводе ответчика в Ла-Пикоту. Согласно вышеизложенному,⁷⁰³.

456. Суд не располагает точной информацией о датах, но ясно, что по крайней мере с начала сентября 2009 г. подсудимый вновь находился в Центральном военном госпитале.⁷⁰⁴. После

⁷⁰¹ *ср.* Постановление Секторального совета судебной власти Дисциплинарной судебной палаты от 2 августа 2007 г. (доказательства, л. 11259); Постановление прокурора от 12.07.2007 (доказательства, листы 20407 и 20408); Постановление Шестой палаты по рассмотрению дел об опеке Конституционного суда от 18 июня 2013 г., процитированное в заключительных письменных доводах государства и доступное по адресу <http://www.corteconstitucional.gov.co/relatoria/2013/T-347-13.htm>; Записка третьего судьи по уголовным делам специализированного округа Боготы от 15 мая 2009 г., адресованная INPEC (доказательства, листы 21995 и 21996); документальный фильм «Ла Тома», режиссеры Ангус Гибсон и Мигель Салазар, 2011 г. (доказательства, видео, лист 3552); сводки Педро Капачо Пабона от 4 мая 2009 г. (доказательства, листы с 21961 по 21963); Записка из пехотной школы от 3 августа 2009 г., адресованная третьему судье по уголовным делам специализированного округа Боготы (доказательства, лист 22012); Записка пехотной школы от 4 августа 2009 г., адресованная третьему судье по уголовным делам специализированного округа Боготы (доказательства, лист 22014); Доклад командира Кавалерийского училища от 4 августа 2009 г. на имя директора Пехотного училища (доказательства,

⁷⁰² Никаких конкретных доказательств в отношении даты перевода ответчика в тюрьму Ла-Пикота представлено не было. Однако по крайней мере 26 августа 2009 г. он находился в указанном изоляторе. *ср.* Справка Института судебной медицины от 26 августа 2009 г. (доказательства, лист 21988).

⁷⁰³ *ср.* Записка оперативного офицера Центра военной разведки сухопутных войск от 20 августа 2009 г. на имя директора INPEC (дело вещественных доказательств, лист 15573); Записка Генерального прокурора от 21 августа 2009 г. на имя директора INPEC (доказательства, листы 22139 и 22140); Записка начальника отдела кадров армии от 25 августа 2009 г., адресованная третьему судье по уголовным делам специализированного округа Боготы (доказательства, листы 22006 и 22007); Записка генерального директора INPEC от 26 августа 2009 г., адресованная третьему судье по уголовным делам специализированного округа Боготы (доказательства, лист 15934); Записка координатора INPEC по пенитенциарным вопросам от 22 октября 2010 г. (доказательства, листы 15937-15939),

⁷⁰⁴ *ср.* Записка Национального института юридических наук и судебной медицины от 4 сентября 2009 г. (доказательная база, лист 21989)

приговора первой инстанции от 9 июня 2010 г. должностным лицам INPEC было приказано «перевести в целях отбывания наказания [осужденных] в места содержания под стражей». Он 25 июня 2010 г. INPEC объявил армейскую пехотную школу «специальным местом содержания под стражей» и распорядился о ее переводе. Согласно INPEC, «правовым основанием для передачи [...] был [...] Закон 65 от 1993 г.⁷⁰⁵[...] что позволяет содержать государственных служащих в специальных учреждениях», а также для обеспечения безопасности заключенного⁷⁰⁶.

457. 24 января 2011 года некоторые из родственников пропавших без вести подали иск о защите, чтобы защитить свое право на правосудие.⁷⁰⁷ И первая, и вторая инстанции объявили иск об установлении опеки неприемлемым, утверждая, что не было ущемлено ни одно из основных прав ближайших родственников, и в том понимании, что приговор не является окончательным, в связи с чем подсудимый может быть лишен свободы. Военное учреждение в соответствии с правовой юрисдикцией, заявленной INPEC⁷⁰⁸. 18 июня 2013 г. Конституционный Суд в кассационной жалобе подтвердил недопустимость указанного охранного действия, в том числе в связи с тем, что в то время действие опекуна «не было [было] идеальным механизмом для решения вопроса о месте содержания [осужденного], так как оно должно находиться в уголовном производстве, где это место определяется».⁷⁰⁹

458. По данным INPEC, Заключение бывшего командира кавалерийской школы регулируется Положением о специальном следственном изоляторе Ла-Пикота. Кроме, в пехотном училище им выделили «общую комнату для офицеров этого [университета]»; «Они не обращались с просьбой о профессиональной деятельности», «п [i] от них не требовалось разрешать преподавательскую деятельность»⁷¹⁰, но «доступ заключенных к образованию в тюремных

⁷⁰⁵ направление статьи 29 устанавливает, что «[w]огда наказуемое деяние было совершено персоналом Национального пенитенциарного института, должностными лицами и служащими уголовного правосудия, корпуса судебной полиции и государственного министерства, [государственными] служащими, избранными народом, должностными лицами, пользующимися правовой или конституционной юрисдикции, престарелых или представителей коренных народов, превентивное заключение будет осуществляться в специальных учреждениях или в учреждениях, предоставленных государством. Эта ситуация распространяется на соответствующих бывших государственных служащих. Компетентный судебный орган или генеральный директор Национального пенитенциарного учреждения, в зависимости от обстоятельств, может распорядиться о заключении в специальные места как для предварительного задержания, так и для вынесения приговора, с учетом серьезности обвинения, условий безопасности, личной личности, его предыстория и поведение. Постановление Генерального директора INPEC от 20 декабря 2009 г. (доказательства, лист 15943).

⁷⁰⁶ ср. Записка генерального директора INPEC от 26 августа 2009 г., адресованная третьему судье по уголовным делам специализированного округа Боготы (доказательства, лист 15934); решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, лист 24120); Резолюция INPEC от 25 июня 2010 г. (доказательная база, листы 15947–15948); Записка координатора INPEC по пенитенциарным вопросам от 22 октября 2010 г., адресованная Херману Ромеро Санчесу и Хорхе Элиесеру Молано Родригесу (досье с доказательствами, листы 15936–15939). По информации представителей, поступившей в прессу, в тот же день осужденный был переведен в пехотное училище. Однако, по словам свидетеля-эксперта Марио Мадрид Мало, он выписался из военного госпиталя 27 июля 2010 г. Ср.

⁷⁰⁷ Ранее представители некоторых потерпевших воспользовались правом обращения 2 июля 2010 г. с просьбой сведения и копии административных актов о месте содержания командира Кавалерийского училища. ср. Краткая информация Хермана Ромеро Санчеса и Хорхе Элиесера Молано Родригеса от 2 июля 2010 г., адресованная директору INPEC (доказательная база, лист 18461), и официальное письмо координатора INPEC по пенитенциарным вопросам от 22 октября 2010 г., адресованное Херману Ромеро Санчесу. и Хорхе Элиесеру Молано Родригесу (доказательства, листы с 15936 по 15939).

⁷⁰⁸ ср. Решение Шестого уголовного суда округа Боготы от 21 февраля 2011 г. (доказательства, листы с 25012 по 25017) и решение Верховного суда Боготы от 7 апреля 2011 г. (доказательства, листы с 25002 по 25009).

⁷⁰⁹ ср. Постановление Шестой палаты по рассмотрению дел об опеке Конституционного суда от 18 июня 2013 г., процитированное в заключительных письменных доводах государства и доступное по адресу <http://www.corteconstitucional.gov.co/relatoria/2013/T-347-13.htm>.

⁷¹⁰ Несмотря на вышеизложенное, в рамках рассмотрения дела в Конституционном Суде представитель Командира кавалерийского училища указал, что он просил проводить занятия, но INPEC отрицает это. ср. Постановление Шестой палаты по рассмотрению дел об опеке Конституционного суда от 18 июня 2013 г., процитированное в заключительных письменных доводах государства и доступное по адресу <http://www.corteconstitucional.gov.co/relatoria/2013/T-347-13.htm>.

учреждениях возможен»⁷¹¹. С другой стороны, директор пехотного училища доложил в Апрель 2009, чем старый Командир кавалерийского училища не имеет ограничений на передвижение «в пределах северного кантона», но «передвижение [...] за пределы Северного кантона должно осуществляться на основании оперативного приказа, изданного дирекцией школы, с сопровождением»⁷¹². Однако из По словам эксперта Марио Мадрида Мало, «известен тот факт, что в пехотном училище» вышеупомянутый полковник в отставке живет «как рядовой офицер» указанной части; не имеет ограничений на передвижение внутри школы и «был получателем и бенефициаром исключительных привилегий, не соответствующих действующему пенитенциарному и пенитенциарному законодательству»⁷¹³. С другой стороны, бывший командир XIII бригады также содержится в пехотном училище с 10 октября 2008 года и, по словам вышеупомянутого эксперта, находится в «таком же привилегированном положении».⁷¹⁴ В постановлении второй инстанции в рамках возбужденного против него уголовного дела представители ходатайствовали о его заключении в общую тюрьму. Верховный суд Боготы установил, что «это решение соответствует тюремным властям».⁷¹⁵

V.2.2) Соображения Суда относительно обязанности расследовать, преследовать и, в соответствующих случаях, наказывать предполагаемых преступников и места их содержания под стражей

459. Суд подчеркивает, что рациональность и соразмерность должны определять поведение государства при осуществлении им своих карательных полномочий, избегая, таким образом, как характерной снисходительности безнаказанности, так и чрезмерности и злоупотреблений при вынесении приговоров.⁷¹⁶ К светустатей 1.1 и 2 Конвенции, государства имеют общее обязательство гарантировать соблюдение прав человека, защищаемых Конвенцией, и из этого обязательства вытекает обязанность преследовать в судебном порядке незаконное поведение, нарушающее права, признанные в Конвенции. Указанное преследование должно согласовываться с обязательством гарантии, которому оно сопутствует, для чего необходимо избегать иллюзорных мер, которые только кажутся удовлетворяющими формальные требования справедливости.⁷¹⁷

460. Обязательство проводить расследование охватывает расследование, установление личности, уголовное преследование, суд и, при необходимости, наказание виновных. Несмотря на то, что это обязательство средств, это не означает, что оно не распространяется на соблюдение возможного приговора в тех условиях, в которых оно вынесено.⁷¹⁸

461. Аналогичным образом Суд отмечает, что Верховный комиссар Организации Объединенных

⁷¹¹ *ср.* Записка Генерального директора INPEC от 22 октября 2010 г., адресованная Хорхе Элиесеру Молано Родригесу (доказательства, лист 15941).

⁷¹² *ср.* Запись пехотного училища от 17 апреля 2009 г. (доказательства, листы с 16003 по 16005).

⁷¹³ В связи с этим он подчеркнул, что сам командир Кавалерийского училища заявил в октябре 2010 года: «Живу [в Пехотном училище] как рядовой офицер. [...] Нет, у меня нет ограничений внутри Школы». См. Заявление, сделанное 30 октября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Марио Мадрид Мало (доказательства, листы 36136–36137).

⁷¹⁴ *ср.* Заявление, сделанное 30 октября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Марио Мадридом Мало (доказательства, лист 36137), и решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38202).

⁷¹⁵ Решение Верховного суда Боготы от 24 октября 2014 г. (доказательства, лист 38495).

⁷¹⁶ *ср.* Дело Усона Рамиреса против Венесуэлы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 20 ноября 2009 г., абз. 87.

⁷¹⁷ См. *дело Хелиодоро Португалия против Панамы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 12 августа 2008 г., абз. 203, и *Дело Мануэля Сепеда Варгаса против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 26 мая 2010 г. Серия С № 213, сноска 225.

⁷¹⁸ *Mutatis mutandis, Дело Валье Харамильо и др. против Колумбии. Существо, возмещение и расходы.* Постановление от 27 ноября 2008 г. Серия С № 192, абз. 165.

Наций по правам человека указал, особенно в отношении Колумбии, что «незаконное предоставление тюремных пособий военнослужащим, задержанным в учреждениях или на военных базах или осужденным за серьезные нарушения прав человека может стать формой безнаказанности»⁷¹⁹.

462. Суд считает, что доводы представителей по этому вопросу касаются двух аспектов: (i) предполагаемых выгод, полученных бывшим командующим Кавалерийским училищем во время его заключения, и (ii) содержания осужденных в военных учреждениях, которые благоприятствовали бы предоставлению льгот или привилегий. В связи с этим Суд отмечает, что представители просили применить прецедент в деле *Cepeda Vargas v. Колумбия*. Тем не менее, этот Суд подчеркивает, что, в отличие от этого дела, в настоящем деле ни один из двух приговоров не достиг окончательной формы, и осужденные лица не получили неправомерных льгот в виде сокращения приговоров, которые, в принципе, не являются несоразмерными.

463. Что касается первого пункта, представители утверждали, что бывший командир кавалерийского училища подвергался привилегии или льготы, которые помешали бы исполнению санкции в сроки, в которые она была наложена, в той мере, в какой он был освобожден из тюрьмы, ему было разрешено принимать журналистов без решения суда, имеет те же условия проживания, что и офицер школьный активпехоты и разрешено читать лекции военным и гражданским слушателям Военного университета. Суд напоминает, что неправомерное предоставление пособий может в конечном итоге привести к определенной форме безнаказанности, особенно когда речь идет о совершении серьезных нарушений прав человека, как в настоящем деле.⁷²⁰ Несмотря на вышеизложенное, в отношении освобождения вышеупомянутого полковника в отставке из места лишения свободы Суд отмечает, что 4 марта 2009 года он посетил своего отца в военном госпитале с предварительного разрешения судьи в суде.⁷²¹ а с 11 по 12 июня 2011 г. он присутствовал на свадьбе своего сына в социальном клубе в Боготе с предварительного разрешения Верховного суда Боготы.⁷²² Таким образом, этот Суд отмечает, что оба освобождения были санкционированы судебными органами, ведущими процесс, и разрешены законом в соответствии с Уголовно-исполнительным кодексом, который устанавливает возможность предоставления «исключительных разрешений» в связи с «тяжелой болезнью». ...] близкого родственника» или «событием особой важности в жизни заключенного»⁷²³.

464. Что касается содержания под стражей на военных объектах, Суд указал, что ограничительный и исключительный характер военной уголовной юрисдикции (см.442), распространяется и на стадию исполнения приговора⁷²⁴. Тем не менее, Суд отмечает, что это не означает, что лишение свободы на военных объектах само по себе является нарушением Конвенции, а также не означает, что отставные или действующие военные в Колумбии не могут

⁷¹⁹ Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении с правами человека в Колумбии, A/HRC/19/21/Add.3, от 31 января 2012 г., абз. 36, доступно в: http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/HRCouncil/RegularSession/Session19/A-HRC-19-21-Add3_sp.pdf.

⁷²⁰ См. Дело братьев Гомес Пакияури против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 8 июля 2004 г. Серия С № 110, абз. 145, и дело Manuel Cepeda Vargas v. Колумбия. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26 мая 2010 г., абз. 152.

⁷²¹ ср. Протокол публичного слушания Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы 14 апреля 2009 г. (доказательства, лист 21958).

⁷²² ср. Приказ Палаты по уголовным делам Верховного суда Боготы от 10 июня 2011 г. (доказательства, лист 25000).

⁷²³ Статья 139 Уголовно-исполнительного кодекса, цитируемая в исковых заявлениях и ходатайствах, доступная по адресу http://www.secretariasenado.gov.co/senado/basedoc/ley_0065_1993_pr002.html

⁷²⁴ См. Дело Manuel Cepeda Vargas v. Колумбия. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26 мая 2010 г., абз. 152, со ссылкой на дело Баррето Лейва против Венесуэлы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 17 ноября 2009 г. Серия С № 206, абз. 29.

отбывать наказание в специальных местах лишения свободы, включая военные объекты, в силу исключительных обстоятельств, оправдывающих указанную меру.

465. ОнГосударство особенно обязано гарантировать права лиц в условиях лишения свободы.⁷²⁵ В этом смысле Суд указал, что функции, выполняемые задержанным до его лишения свободы, могут потребовать принятия специальных мер для преодоления любой ситуации риска для его жизни и физической, психической или моральной неприкосновенности, с тем чтобы их безопасность полностью гарантируется в пенитенциарном центре, в котором они находятся или куда могут быть переведены, или даже посредством их помещения в другой центр содержания под стражей, где их права лучше защищены.⁷²⁶

466. По данным компетентных административных органов (INPEC), помещение командира кавалерийского училища в пехотное училище было произведено на основании его законных полномочий на перевод заключенных, состояния здоровья, отчетов о безопасности и измерения уровня риска сокамерник. Суд отмечает, что действующее национальное законодательство допускает создание специальных мест содержания под стражей для сотрудников сил безопасности. Уголовно-исполнительный кодекс прямо разрешает создание спецприемников, а также содержание определенных лиц в специальных учреждениях или в учреждениях, предоставленных государством, как для предварительного заключения, так и для вынесения приговора, по усмотрению INPEC, «учитывая серьезность обвинения, условия безопасности, личность человека, его биографию и поведение»⁷²⁷. Кроме того, в материалы дела включены документы, доказывающие рискованное положение, в котором находился бы командир Кавалерийского училища в силу работы на государственной должности (см.454к456).

467. Эксперт Марио Мадрид Мало подчеркнул, что постановление от 25 июня 2010 г., согласно которому пехотная школа была учреждена в качестве специального места содержания под стражей, не было основано на предполагаемой ситуации риска и что судья первой инстанции постановил его задержать в Ла-Пикота. пенитенциарное учреждение⁷²⁸. Этот Суд не считает, что создание пехотного училища в качестве места особого содержания под стражей представляет собой нарушение распоряжения компетентных судебных органов. Приказ о заключении в пенитенциарном центре Ла-Пикота был принят до вынесения приговора первой инстанции, где было приказано перевести его «в место заключения» без указания конкретного центра. С другой стороны, суд подтверждает, что на самом деле вышеупомянутое постановление не включало в свою мотивировку предполагаемую ситуацию риска командира кавалерийского училища или что перевод в пехотное училище был обусловлен необходимостью предложить ему лучшие условия безопасности.⁷²⁹ Объяснение соображений безопасности в

⁷²⁵ *ср.* Дело о пенитенциарных учреждениях Мендосы. Временные меры в отношении Аргентины. Резолюция от 27 ноября 2007 г., принимая во внимание десятое, и дело о тюремном комплексе Курадо, временные меры в отношении Бразилии. Постановление от 22 мая 2014 г. С учетом пункта восемнадцатого.

⁷²⁶ *ср.* Дело Марии Лурдес Афиуни. Запрос о временных мерах в отношении Венесуэлы. Постановление Президента от 10 декабря 2010 г., учитывая двенадцатое.

⁷²⁷ Соответствующие стандарты являются статьями 16, 29, 73 и 75 Уголовно-исполнительного кодекса. Суд отмечает, что статья 29 Уголовно-исполнительного кодекса уполномочивает генерального директора ИНПЭК «отдавать распоряжение о заключении в специальные места как для предварительного заключения, так и для вынесения приговора». Кроме того, в Постановлении, которым Пехотное училище было создано в качестве спецприемника, указано, что оно будет «для соблюдения меры лишения свободы членов [общественной [сил]ы», назначенной авторитетным судом. ", но из этого не следует, что указанное лишение свободы ограничивается превентивным заключением. См. резолюцию INPEC от 20 декабря 2009 г. (доказательная база, лист 15943).

⁷²⁸ *ср.* Заявление, сделанное 30 октября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Марио Мадрид Мало (досье, листы 36132 и 36134).

⁷²⁹ Упомянутое решение цитируется Основой для специального места содержания под стражей являются статьи 14, 16 и 29 Уголовно-исполнительного кодекса, которые наделяют ИНПЭК полномочиями определять место содержания под стражей, создавать и устанавливать специальные места содержания под стражей для определенных лиц, выполнявших государственные функции. Кроме того, освещалось состояние здоровья командира Кавалерийского училища, а также рекомендация лечащих врачей отбывать его заключение «в части», а также указывалось, что подсудимый «работал государственным служащим и пользуется правовой и конституционной юрисдикции», для которых «необходимо создание

силу рискованного положения ответчика было разъяснено INPEC на основании апелляции, впоследствии поданных представителями ближайших родственников исчезнувших жертв (см.457и458).

468. Несмотря на вышеизложенное, Суд не может игнорировать тот факт, что предполагаемая ситуация риска для командира кавалерийского училища доказана. Кроме того, приговор в отношении него не является окончательным, в отличие от того, что произошло в других случаях, когда этот суд постановил об обязанности провести расследование, привлечь к ответственности и, в соответствующих случаях, наказать виновных.⁷³⁰ По мнению внутренних судебных органов, должно быть определено место содержания командира Кавалерийского училища в уголовном производстве, за что в настоящее время «уголовная юрисдикция во главе Верховного суда должна определить место содержания под стражей полковника» при рассмотрении апелляционной жалобы. Таким образом, Суд считает, что конкретные обстоятельства дела не на данный момент они свидетельствуют о недостаточности государства для расследования, судебного преследования и, при необходимости, наказания за серьезные нарушения прав человека.

469. Что касается задержания командира XIII бригады, то суд отмечает, что, помимо того факта, что он содержится в пехотном училище, никакой информации или утверждений о ситуации с его содержанием под стражей или причинах его содержания в указанной воинской части, от что является нарушением назначенного наказания. Суд напоминает, что интернирование на военных объектах само по себе не является нарушением обязательств, установленных в Конвенции. Могут быть причины, по которым задержание командира XIII бригады в воинской части необходимо, без ущерба для того факта, что приговор в отношении этого лица не является окончательным и находится на рассмотрении решения по апелляции. Считать, что вынесенный приговор является нарушением Конвенции, необходимы дополнительные элементы для демонстрации того, что в силу конкретных обстоятельств дела содержание на воинской части противоречит действующему законодательству или постановлению суда; это не оправдано уважительными причинами, такими как защита жизни и неприкосновенности заключенного; представляет собой произвольную привилегию или выгоду в пользу военных властей, совершивших серьезные нарушения прав человека, или переросла в ситуацию, которая не позволяет исполнить санкцию в сроки, в которые она была наложена органами внутренних дел, или делает ее недействительной и недействительным, среди других мотивов. содержание в воинской части противоречит действующему законодательству или решению суда; это не оправдано уважительными причинами, такими как защита жизни и неприкосновенности заключенного; представляет собой произвольную привилегию или выгоду в пользу военных властей, совершивших серьезные нарушения прав человека, или переросла в ситуацию, которая не позволяет исполнить санкцию в сроки, в которые она была наложена органами внутренних дел, или делает ее недействительной и недействительным, среди других мотивов.

470. В силу вышеизложенных соображений и элементов, которые в настоящее время имеются у Суда, этот Суд не считает, что условия содержания под стражей двух осужденных представляют

специального следственного изолятора в соответствии с положениями статьи 29 Уголовно-исполнительного кодекса в целях обеспечения их безопасности и личной неприкосновенности и исполнения наказания».

⁷³⁰ *сп.Дело Мануэля Сепеда Варгаса против Колумбии*. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26 мая 2010 г., пп. со 152 по 154.

собой нарушение судебных гарантий и права потерпевших на эффективное средство правовой защиты. В случае подтверждения приговоров Суд считает, что национальные власти должны принять во внимание то, на что указывает Высший суд Боготы в той мере, в какой «призвал [ред] национальное правительство привести в исполнение приговор, вынесенный [командиру кавалерийской школы], таким образом, чтобы не оскорбить боль жертв и общества, к которому они принадлежали».⁷³¹

В.3) Отсутствие расследования ex officio

471. Суд отмечает, что в настоящем деле ближайшие родственники начали поиски и расспрашивали о своих ближайших родственниках в различных государственных учреждениях во время и сразу после военных операций по возвращению Дворца правосудия (см.156). Кроме того, они с самого начала осудили их возможное исчезновение, по этой причине Специальный следственный суд, созданный через несколько дней после событий, включил в свои расследования возможное насильственное исчезновение жертв (см.156и158). Аналогичным образом Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон Оспино указали, что они сообщили о деяниях, жертвами которых они стали, двум генералам, которые оказали им помощь в Министерстве обороны через несколько дней после их освобождения (см.141). Эти факты также были включены в расследование, проведенное Специальным судебным инструктажем (см.156и158). Таким образом, Суд считает, что Государство узнало о возможном исчезновении этих лиц и о пытках, которым подверглись Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсон Оспино сразу после событий. Однако Суд отмечает, что после первоначальных расследований, проведенных Специальным следственным судом, расследования в судах общей юрисдикции в связи с возможным насильственным исчезновением жертв не начинались до 2001 года по ходатайству ближайших родственников (см.170), тогда как расследование пыток, которым подверглись г-жа Сантодоминго Альбериччи и г-н Мэтсон Оспино, началось в обычных судах только в 2007 году, когда прокуратура приказала заверить копии для расследования того, что произошло с ними и с Хосе Висенте Рубиано Гальвисом (выше абз. 202).

472. С другой стороны, Суд подтвердил, что Орландо Кихано давал показания о жестоком обращении в суде по уголовным делам в 1986 году и в прокуратуре в 2006 году, по этой причине государству было известно об этих фактах с 1986 года (см. .376). Однако в материалах дела или в информации, предоставленной Суду, нет записи о том, что расследование было начато в связи с предполагаемыми нарушениями в его ущерб.⁷³²

473. В отношении обязанности расследовать исчезновения Суд отмечает, что, хотя Специальный следственный суд в 1986 году пришел к выводу, что предполагаемые жертвы умерли на четвертом этаже Дворца правосудия, тот же следственный орган указал, что «должно быть [заключалась] в продолжении действия по выяснению фактов, [которое] оставило [это] на рассмотрение компетентных судей, которым, в конце концов, соответствовало[ed] завершение или прекращение расследования» (см.160). Даже если вывод Специального суда был принят в качестве основной гипотезы фактов, государство обязано расследовать и прояснить факты, касающиеся предполагаемых смертей пропавших без вести, а также принять все меры, необходимые для установить местонахождение указанных потерпевших. С 1986 года, когда был издан отчет Специального воспитательного суда, до 2001 года, когда прокуратура возбудила расследование, ни один судебный орган не расследовал исчезновение этих людей и не проводил действий по установлению их местонахождения. На самом деле, в жалобе, поданной в прокуратуру в 2001 году, родственники заявили, что расследование было начато после доклада Специального воспитательного суда, «никогда он не стремился [ред] установить и

⁷³¹ ср.Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23451).

⁷³² В постановлении от 18 октября 2013 г. прямо указано что «следствия, которые ведутся разными прокуратурами, расследующими события, происшедшие во Дворце юстиции 6 и 7 ноября 1985 года», будут объединены в единую прокуратуру. Постановление Генеральной прокуратуры от 18 октября 2013 г. (материал по существу дела, стр. 3501). Нет никаких сведений о том, что в тот день было начато расследование задержания и жестокого обращения с Орландо Кихано.

индивидуализировать лиц, ответственных за исчезновение [их] ближайших родственников [,] ни действием, ни бездействием, ни судьбой, понесенной ими, а, скорее, ограничил [ред] установить материальных [и] интеллектуальных авторов захвата Дворца правосудия»⁷³³. Аналогичным образом, родственники пропавших без вести жертв заявили, что после того, как в отчете Специального учебного суда предполагалась смерть их близких, государственные органы не начали расследование, отрицая существование исчезнувших лиц.⁷³⁴

474. Отсутствие официального расследования особенно серьезно в случаях насильственного исчезновения Ирмы Франко Пинеды и пыток, которым подверглись Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон Оспино. Суд подчеркивает, что с 1986 года Специальный судебный орган пришел к выводу, что Ирма Франко Пинеда была насильственным исчезновением, затем в 1988 году Генеральная прокуратура нации также пришла к выводу, что она была насильственно исчезла, а в 1990 году Уполномоченный прокурор Вооруженных сил санкционировал дисциплинарное взыскание в отношении старшего полковника В-2 за указанное исчезновение (см.158,169и211). Следствие было передано в военно-уголовную юрисдикцию, где был сделан вывод о недостаточности доказательств ответственности главкома Б-2, производство по которому было прекращено в 1994 г. и с тех пор до 2001 г. расследование не возбуждалось. в обычном правосудии за это насильственное исчезновение. Аналогичным образом, в отношении задержания и пыток, которым подверглись Иоланда Сантодоминго и Эдуардо Матсон, Суд отмечает, что с 1986 года Специальный суд пришел к выводу, что «они подвергались жестокому обращению со стороны следователей», и в 1990 году в связи с этим были начаты дисциплинарные меры. . . . Однако после того, как военная уголовная юстиция закрыла расследование в 1993 году, расследования не возбуждались до 2007 года, когда потерпевшие заявили в прокуратуру,

475. Этот Суд уже указывал, что, если насильственное исчезновение произошло, необходимо, чтобы оно действительно рассматривалось и рассматривалось как незаконное действие, которое может привести к наложению санкций на тех, кто его совершает, подстрекает, скрывает или иным образом иным образом участвовать в его совершении. Следовательно, всякий раз, когда имеются разумные основания подозревать, что лицо подверглось насильственному исчезновению, должно быть возбуждено уголовное расследование.⁷³⁵ Это обязательство не зависит от подачи жалобы, поскольку в случаях насильственного исчезновения международное право и общая обязанность предоставить гарантии налагают обязательство расследовать дело *ex officio*, без промедления и серьезным, беспристрастным и эффективным образом, таким образом, чтобы это не зависело от процессуальной инициативы потерпевшего или их родственников или от личного представления доказательств⁷³⁶. В любом случае любой государственный орган, должностное лицо или физическое лицо, получившие известие о действиях, направленных на насильственное исчезновение лица, обязаны незамедлительно сообщить об этом.⁷³⁷

⁷³³ Д.заявление от 21 июня 2001 г. Генеральному прокурору страны (доказательства, лист 22748).

⁷³⁴ ср. Заявление Сесара Родригеса Вера, сделанное на публичных слушаниях по существу состоявшегося по данному делу.

⁷³⁵ ср.Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 65, и дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 178.

⁷³⁶ ср.Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 177, и дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 178.

⁷³⁷ См. Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 65, и дело Гарсия и семья против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 29 ноября 2012 г. Серия С № 258, абз. 138.

476. Аналогичным образом, обязательство государства расследовать возможные акты пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения подкрепляется положениями статей 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции против пыток, которые обязывают государство «принять [r] эффективные меры по предупреждению пыток и наказанию за них в пределах своей юрисдикции», а также «предотвращать и наказывать [...] другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания». Указанное обязательство применяется к Колумбии с декабря 1998 года, когда она ратифицировала вышеупомянутую Конвенцию.

477. В силу вышеизложенных соображений и принимая во внимание, что расследования в рамках обычной юрисдикции по фактам данного дела не были эффективно и серьезно начаты до истечения 16 и 22 лет после фактов (в случае исчезновений и пыток соответственно) или полностью (в случае ареста и жестокого обращения с Орландо Кихано) Суд приходит к выводу, что государство не выполнило своего обязательства немедленно начать *ex officio* расследование фактов этого дела.

Б.4) Отсутствие розыска пропавших без вести

478. В настоящем деле одиннадцать жертв все еще числятся пропавшими без вести в том смысле, что их судьба или местонахождение неизвестны. Как упоминалось ранее, даже при наличии предположения о смерти этих лиц государство было и обязано принять все соответствующие меры для выяснения и установления их местонахождения. Суд отмечает, что это обязательство не зависит от того, является ли исчезновение лица следствием самого незаконного насильственного исчезновения или других обстоятельств, таких как его смерть при операции по захвату Дворца правосудия, ошибки при доставке останков или другие причины⁷³⁸.

479. В случаях предполагаемого насильственного исчезновения необходимы незамедлительные и незамедлительные действия налоговых и судебных органов, предписывающих своевременные и необходимые меры, направленные на определение местонахождения жертвы или места, где она может быть лишена свободы.⁷³⁹

480. Для того чтобы расследование предполагаемого насильственного исчезновения проводилось эффективно и с должным усердием, компетентные органы должны использовать все необходимые средства для оперативного проведения этих необходимых и своевременных действий и расследований для выяснения судьбы жертв.⁷⁴⁰ Этот суд неоднократно выносил решения об обязанности государств проводить серьезный обыск по соответствующим судебным или административным каналам, в рамках которых предпринимались все усилия, систематически и неукоснительно, с использованием человеческих, технических и технических ресурсов. и подходящие ученые, чтобы найти местонахождение пропавших без вести⁷⁴¹. Получение тела пропавшего человека имеет первостепенное значение для его

⁷³⁸ Аналогичным образом, согласно международному гуманитарному праву, применимому в ситуациях немеждународного вооруженного конфликта, подобного нынешнему, государства должны: принять[...] все возможные меры для выяснения того, что случилось с лицами, пропавшими без вести в результате вооруженного конфликта, и передать их ближайшим родственникам всю имеющуюся у них информацию по этому поводу». См. МККК, Обычное международное гуманитарное право, том. I, правило 117, под редакцией Жан-Мари Хенкертс и Луизы Досвальд-Бек, 2007 г.

⁷³⁹ *ср. Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 134, и Дело Гарсия и семья против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 29 ноября 2012 г. Серия С № 258, абз. 138.

⁷⁴⁰ *См. дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 174, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 182. См. также статью X Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях лиц и статью 12 Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

⁷⁴¹ Видеть, в частности, *Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Фонд репараций и расходов.* Постановление от 20 ноября 2012 г. Серия С № 253, абз. 334; Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 29 ноября 2012 г. Серия С № 258, абз. 200, и дело Осорио Ривера и семья против Перу.

родственников, так как позволяет похоронить его согласно своим убеждениям, а также закрыть процесс траура, который они переживали все эти годы. Кроме, останки являются доказательством того, что произошло, и вместе с тем, где они обнаружены, может предоставить ценную информацию о лицах, совершивших нарушения, или об учреждении, к которому они принадлежали.⁷⁴².

481. Аналогичным образом, Суд счел, что ближайшие родственники жертв серьезных нарушений прав человека и общество имеют право знать правду, и, особенно в случаях насильственного исчезновения или предполагаемого насильственного исчезновения, это подразумевает право ближайших родственников потерпевшего, чтобы узнать, какова его судьба и, при необходимости, где находятся его останки.⁷⁴³.

482. В этой связи Суд обращает внимание на то, что было указано Верховным судом Боготы, согласно которому «до настоящего времени колумбийское государство не выполнило своего обязательства по проведению всех необходимых процедур для выяснения [] истинного положения [исчезнувших потерпевших, за исключением Ирмы Франко Пинеды и Карлоса Аугусто Родригеса Веры], особенно если принять во внимание, что те немногие процедуры, которые были проведены с этой целью, проводились нерегулярно, что нарушает как основные гарантии преследуемых, так и права потерпевших»⁷⁴⁴.

483. По словам представителей, с 1985 года деятельность по розыску лиц, пропавших без вести из Дворца правосудия, в основном осуществлялась ближайшими родственниками, и, хотя государство предпринимало определенные действия в этом отношении, такие действия были изолированными и безрезультатными. В этой связи Суд принимает к сведению заявление Сесара Родригеса Веры, брата Карлоса Аугусто Родригеса Веры, который указал, что примерно в первые два года после событий во Дворце правосудия ближайший родственник исчезнувшего, их адвокат и Генеральная прокуратура имели доступ к некоторым военным объектам, но эти разбирательства были объявлены ранее и поэтому не имели удовлетворительных результатов.⁷⁴⁵.

484. Суд подтверждает, что в настоящем деле были предприняты некоторые шаги для поиска исчезнувших лиц.⁷⁴⁶ В дополнение к указанным выше поисковым усилиям Генеральной прокуратуры были проведены проверки на некоторых военных объектах и, начиная с 1998 года, начался процесс эксгумации тел, захороненных в братской могиле кладбища генерала

Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 251.

⁷⁴² *ср. Дело о резне в Дос-Эрресе против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 24 ноября 2009 г. Серия С № 211, абз. 245, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 250.

⁷⁴³ *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 174, и Дело Гудизля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Фонд репараций и расходов.* Решение от 20.11.2012 Серия С № 253, пара. 301. В том же духе Рабочая группа по насильственным исчезновениям заявила, что «право ближайших родственников знать правду о судьбе и местонахождении исчезнувших лиц является абсолютным правом, не подлежащим каким-либо ограничениям или приостановлению. Государство не может ссылаться на какую-либо законную цель или исключительные обстоятельства для ограничения этого права. Этот абсолютный характер вытекает также из того факта, что насильственное исчезновение причиняет семье «страдание и горе» [...], страдания, граничащие с пыткой». Рабочая группа по насильственным исчезновениям, Замечание общего порядка о праве на установление истины в отношении насильственных исчезновений http://www.ohchr.org/documents/Issues/Disappearances/GeneralCommentsDisappearances_sp.pdf

⁷⁴⁴ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (Файл с доказательствами, стр. 23283).

⁷⁴⁵ *ср.* Заявление Сесара Родригеса Веры, сделанное на публичных слушаниях по существу проводится в настоящем деле.

⁷⁴⁶ По словам представителей, «Генеральная прокуратура страны, Генеральная прокуратура страны и Национальная Юридическая медицина в 1986, 1998-2000 и 2007 годах проводила поисковые работы по розыску пропавших без вести, но безрезультатно». (дело по заслугам, стр. 4026).

дель Сур. В результате этого процесса были проведены различные генетические и антропологические исследования, с помощью которых до сих пор исключалось присутствие исчезнувших жертв среди захороненных там останков, за исключением идентификации Аны Росы Кастибланко в 2001 году. (выше п. .193). Тем не менее, этот суд принимает к сведению то, что было указано Карлосом Басигалупо, который сообщил, что «на сегодняшний день государство не выполнило серьезного плана поиска ни в отношении неопознанных тел из общей могилы, которые были выброшены». [принадлежит] исчезнувшим [...], ни исследовать другие места, где, согласно следственным линиям, могли быть найдены исчезнувшие». ⁷⁴⁷. Хотя жертвы были включены в Национальный план поиска пропавших без вести ⁷⁴⁸, Суд отмечает, что из информации, предоставленной представителями, можно сделать вывод, что никаких дополнительных действий по их местонахождению не проводилось и что информация, записанная в упомянутом плане поиска, не обновлялась таким образом, что Ана Роса Кастибланко Торрес, останки которой были найдены и идентифицированы в 2001 году, до сих пор числится пропавшей без вести в упомянутом реестре.

485. С другой стороны, этот Трибунал отмечает, что исследования и осмотры эксгумированных трупов проводились в рамках различных уголовных производств и по требованию различных судебных органов. Как следствие, были получены изолированные, частичные и неполные результаты. В этом отношении то, что указано Лабораторией физической антропологии Национального университета Колумбии, подчеркивается в том смысле, что «фаза сравнения, возможно, была самой незавершенной фазой» процесса эксгумации (см.192). Аналогичным образом Верховный суд Боготы указал, что «вся процедура эксгумации трупов из братской могилы Южного кладбища не была задокументирована в установленном порядке, что делает информацию весьма фрагментарной и не позволяет сделать объективные выводы». ⁷⁴⁹.

486. Таким образом, Суд считает, что отсутствие серьезного, скоординированного и систематического розыска жертв представляет собой нарушение доступа их ближайших родственников к правосудию.

В.5) Должная осмотрительность

487. Суд подчеркивает, что для того, чтобы расследование насильственного исчезновения проводилось эффективно и с должным усердием ⁷⁵⁰, должны быть использованы все необходимые средства для оперативного проведения необходимых и своевременных действий и дознания по выяснению судьбы пострадавших и установлению виновных в их насильственном исчезновении ⁷⁵¹. Для этого государство должно предоставить соответствующим органам материально-технические и научные ресурсы, необходимые для сбора и обработки доказательств, и, в частности, полномочия на доступ к соответствующей документации и информации для расследования разоблаченных фактов и получения улик или доказательств. местонахождение жертв ⁷⁵².

⁷⁴⁷ Письменные заметки Карлоса Басигалупо (доказательства, лист 36315).

⁷⁴⁸ *ср.* Национальный формат поиска пропавших без вести, записи, соответствующие: Ане Росе Кастибланко Торрес, Бернардо Бельтрану Эрнандесу, Карлосу Аугусто Родригесу Вере, Кристине дель Пилар Гуарин Кортес, Давиду Суспесу Селису, Глории Ансола де Ланао, Глории Стелла Лизарасо Фигероа, Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтес, Ирма Франко Пинеда, Лус Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро и Лусия Ампаро Овьедо Бонилья (досье, листы 26130–26177).

⁷⁴⁹ *ср.* Решение Палаты по уголовным делам Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23285).

⁷⁵⁰ *ср.* Статья Ib) Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях лиц. См. также статью 12 Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

⁷⁵¹ *ср.* Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 174, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 182.

⁷⁵² *Cfr. Caso Tiu Tojin Vs. Guatemala. Fondo, Reparaciones y Costas.* Постановление от 26 ноября 2008 г. Серия С № 253, абз. 327, и дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и

488. Суд указал, что власти должны содействовать расследованию в качестве своей правовой обязанности, не возлагая это бремя на инициативу ближайших родственников.⁷⁵³ Это основополагающий и обуславливающий элемент защиты прав, затронутых этими ситуациями.⁷⁵⁴ Следовательно, расследование должно быть проведено всеми доступными законными средствами и направлено на установление истины и преследование, поимку, суд и возможное наказание всех лиц, ответственных за организаторов и материальные действия, особенно когда они являются или могут быть причастными государственными агентами.⁷⁵⁵ Так же и безнаказанность Он должен быть искоренен путем определения ответственности как общей — государства, так и индивидуальной — преступной и иной природы его агентов или отдельных лиц —⁷⁵⁶. В соответствии с этим обязательством государство должно устранить все препятствия, *де-факто де-юре*, что они сохраняют безнаказанность⁷⁵⁷.

В.5.1) Должная осмотрительность в процедурах первого расследования

489. В данном случае одна из основных гипотез относительно того, что случилось с предполагаемыми исчезнувшими жертвами, заключается в том, что они умерли во Дворце правосудия. Поэтому обязанность проявлять должную осмотрительность при расследовании этих фактов включала в себя надлежащее обращение с местом преступления и изъятие, опознание и опознание трупов с целью выяснения того, что произошло. лк Суд установил, что эффективное установление истины в рамках обязательства по расследованию возможной смерти должно быть продемонстрировано с первого судебного разбирательства со всей тщательностью.⁷⁵⁸ Кроме того, Этот суд постановил, что при осмотре места преступления и обращении с трупами жертв должны быть предприняты минимальные и необходимые шаги для сохранения улик и улик, которые могут способствовать успеху расследования.⁷⁵⁹, такие как

расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 182.

⁷⁵³ *ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 177, и дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 178.*

⁷⁵⁴ *ср. Дело о резне в Пуэбло-Белло против Колумбии. Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140, абз. 145, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 178.*

⁷⁵⁵ *См. Дело Мирны Мак Чанг против Гватемалы. Существо, возмещение и расходы. Постановление от 25 ноября 2003 г. Серия С № 101, абз. 156, и Дело братьев Ландаэта Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 216.*

⁷⁵⁶ *ср. Дело Гоибуру и др. против Парагвая. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 22 сентября 2006 г. Серия С № 153, абз. 131, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 178.*

⁷⁵⁷ *ср. Дело Мирны Мак Чанг против Гватемалы. Существо, возмещение и расходы. Постановление от 25 ноября 2003 г. Серия С № 101, абз. 277, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 178.*

⁷⁵⁸ *ср. Дело Хуана Умберто Санчеса против Гондураса. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Решение от 07.06.2003. Серия С № 99, выше, абз. 127, и Дело «Защитник прав человека и др. против Гватемалы». Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2014. Серия С № 283, абз. 204. В связи с этим Суд определил руководящие принципы, которые необходимо соблюдать при расследовании в случае возможной насильственной смерти. Государственные органы, проводящие расследование такого рода, должны попытаться, как минимум, среди прочего: i) идентифицировать потерпевшего; ii) восстановить и сохранить доказательные материалы, связанные со смертью, чтобы помочь в любом потенциальном уголовном расследовании виновных; iii) выявить возможных свидетелей и получить их показания в отношении расследуемой смерти; iv) определить причину, способ, место и время смерти, а также любую модель или практику, которые могли стать причиной смерти, и v) провести различие между естественной смертью, смертью в результате несчастного случая, самоубийством и убийством. Кроме, необходимо тщательно исследовать место преступления, вскрытие и анализ человеческих останков должны проводиться скрупулезно компетентными специалистами и с использованием наиболее подходящих процедур. См. Руководство Организации Объединенных Наций по предотвращению и эффективному расследованию внесудебных, произвольных и суммарных казней (Миннесотский протокол), Doc.E/ST/CSDHA/12 (1991).*

⁷⁵⁹ *ср. Дело Гонсалес и др. («Кампо Альгодонеро») против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 16 ноября 2009 г. Серия С № 205, абз. 301, и дело «Защитник прав человека и*

вскрытие и удаление тела. Аналогичным образом было указано, что должное усердие при расследовании смерти требует сохранения цепочки хранения всех элементов судебно-медицинских доказательств.⁷⁶⁰

490. В настоящем деле было продемонстрировано, и государство признало, что имело место изменение места происшествия, а также серьезные ошибки при удалении трупов, которое контролировалось военными судьями по уголовным делам.⁷⁶¹ и в которых участвовал персонал, не прошедший соответствующей подготовки (см.146). Кроме того, было продемонстрировано, что первоначальные процедуры не проводились упорядоченно, технически или профессионально: не было принято никаких мер для надлежащего сохранения и защиты места событий; некоторые трупы были перенесены с места, где они погибли; останки не собирались и не хранились по отдельности, из-за чего в некоторых случаях останки разных людей смешивались, тем самым загрязняя улики⁷⁶²; с некоторых трупов сняли одежду; некоторые были подвергнуты «тщательной промывке» перед соответствующими судебно-медицинскими экспертизами; Кроме того, спустя несколько дней, когда здание было очищено, все еще были обнаружены некоторые останки, которые не были должным образом удалены или зарегистрированы властями, и даже некоторые из этих останков были «выброшены» (см.145к150). Из-за этих нарушений в некоторых случаях в протоколах вскрытия и выноса трупов не фиксировалась точная информация или, как в случае с г-ном Ураном Рохасом, не фиксировалась вся необходимая информация. Кроме того, при подготовке вскрытия было допущено «бесчисленное количество ошибок».⁷⁶³ использовались методы опознавания или идентификации, которые, хотя и являются действительными, имеют большую погрешность, без учета нарушений, допущенных ранее при удалении трупов (см.151к154). Наконец, по крайне сомнительному решению 38 тел были захоронены в общей могиле, некоторые даже опознаны, чтобы якобы предотвратить новый штурм М-19 (см.155). Суд отмечает, что особенно серьезно то, что при проведении указанного захоронения трупы даже не были разделены,

др. против Гватемалы». Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2014. Серия С № 283, абз. 204.

⁷⁶⁰ Руководство Организации Объединенных Наций по предотвращению и эффективному расследованию внесудебных, произвольных и суммарных казней, документ E/ST/CSDHA/.12 (1991 г.) и Дело Гонсалеса и др. («Кампо Альгодонеро») против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 16 ноября 2009 г. Серия С № 205, абз. 305 и 310.

⁷⁶¹ В связи с этим Верховный суд Боготы счел, что «в здании суда ничего не двигалось без специального приказа органов государственной власти»; «Только указанная работа была поручена трем военно-уголовным следователям [судьям], прикомандированным к полицейскому управлению Боготы, и эта ситуация представляется Палате показателем цели сокрытия или исчезновения улик, которые могли быть приняты во внимание кликой». фактов»; Не было никаких доказательств «прямого вмешательства Национальной армии в процедуры вывоза или осмотра трупов, но есть некоторое присутствие солдат, за которым наблюдали сотрудники судебной полиции, перемещающие трупы». Решение Палаты по уголовным делам Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 22996 и 22998).

⁷⁶² По заявлению лица, являвшегося судебно-медицинским патологоанатомом Института судебной медицины, «он не присутствовал на восстании, так как эта работа не проводилась Институтом судебной медицины, но они получали трупы или плохо маркированные в отношении пола или по количеству, следующим образом: трупы прибыли в пластиковых мешках с номером, проставленным должностными лицами, производившими вывоз, иногда при вскрытии мешков для вскрытия находили [n] останки, которые соответствовали разным трупам.Заявление Димаса Дениса Контрераса Вильи 5 февраля 1988 г. в 30-м передвижном уголовном следственном суде Боготы (досье с доказательствами, листы 30889 и 30890).).

⁷⁶³ В связи с этим Карлос Басигалупо указал, что «было установлено, что работа Национального института судебной медицины по опознанию тел, прибывших из дворца, была недостаточной». Он добавил, что «проведенные опознания [...] не соответствовали минимальным международным параметрам и критериям, существовавшим в то время [...] и, следовательно, не соответствовали передаче останков ближайшим родственникам [...], ответственность, которая также ложится на судью военного уголовного розыска, который приказал отправить тела в общую могилу». Письменные заметки Карлоса Басигалупо (досье, листы 36315, 36328, 36329, 36446 и 36455). В том же смысле Максимо Дуке заявил, что «обстоятельства фактов в контексте масштабной катастрофы, судебно-медицинская и криминалистическая технология, имевшаяся в 1985 году, и несоответствия, обнаруженные сегодня при идентификации нескольких дел, предполагают, что в процедурах имелись технические ограничения и что весьма вероятно, что ошибки в идентификации и путаница в доставке трупы. Письменный отчет Максимо Дуке Пьедраиты (досье заявлений, сделанных перед нотариусом, стр. 36446).

индивидуализированы или помечены каким-либо образом таким образом, чтобы облегчить их последующую идентификацию или сравнение с протоколами вскрытия и удаления.

491. Вышеупомянутые нарушения в организации осмотра места преступления, выноса трупов и их последующего захоронения в общей могиле неоднократно признавались Государственным советом.⁷⁶⁴ Верховный суд Боготы⁷⁶⁵ и не менее двух уголовных судов первой инстанции⁷⁶⁶, в дополнение к Специальному учебному суду в его окончательном отчете⁷⁶⁷ и Комиссия по установлению истины (см.147).

492. С другой стороны, в отношении довода государства о том, что действия властей должны анализироваться в соответствии со стандартами того времени, Суд подчеркивает, что указанный довод был отвергнут самими национальными судебными органами, которые лучше знают и контролируют меры. внутренние правила, действующие на момент фактов. В этом смысле Верховный суд Боготы подчеркнул «непрофессионализм властей», ответственных за удаление места преступления и трупов, а также пришел к выводу, что «несоответствий можно было бы избежать, если бы они действовали в соответствии с приказом». в соответствии с действовавшей на тот момент законом процедурой.⁷⁶⁸ Точно так же Специальный судебный инструктаж одновременно с фактами, Комиссия по установлению истины и свидетель Карлос Басигалупо подчеркнули, что на момент событий «уже существовали четкие критерии, применимые к обработке доказательств и удалению трупов», поскольку а также применимые положения Уголовно-процессуального кодекса, предписывающие действия судей по уголовным делам и судебной полиции, которых военные власти не дождалась⁷⁶⁹. Кроме того, суд проверил,

⁷⁶⁴ Государственный совет указал, что «[t] обработка, проведенная для удаления тел, больше с военным привкусом, чем с юрисдикцией, проводилась с полным игнорированием самых элементарных правил уголовного розыска, таких как, среди прочего, содержание тел и предметы на месте фактов, сбор и систематизация найденных элементов, все по отдельности и должным образом выделенных, отпечатки пальцев и другие подобные, особые знаки, личные предметы и т. д. [...], а также сохранение следов и следов, которые впоследствии позволил судье установить развитие происшедшего. [...] Кроме того [захоронение в братской могиле] было произвольным и незаконным, более того, оно мешало сопровождающим распоряжаться телами жертв». Решение Государственного совета от 13 октября 1994 г. (доказательства, листы 2942-2943). См. также решение Государственного совета от 13 октября 1994 г. (доказательства, листы 3234-3235).

⁷⁶⁵ В дополнение к тому, что указано в главе фактов (выше пункт 146к150), Суд подчеркивает, что Верховный суд Боготы постановил, что: «было неправильное обращение с местом событий и трупами, что определило, что в конце процесса опознания и доставки их будет серьезные несоответствия.»; было приказано перенести трупы «на маленькую площадь первого этажа [...] туда их спустили [...] и произвели соответствующее вынос»; «при расчистке завалов спустя несколько дней были обнаружены части или человеческие останки, о судьбе которых сообщают лица, ответственные за указанную деятельность»; «[...] разбирательство не проводилось упорядоченно и технически [...], имелось несколько остатков, которые не были дифференцированы с самого начала, что определило, что при подаче протоколов освидетельствования были допущены ошибки такого масштаба. что они определяют даже сегодня, неопознали некоторые человеческие останки», а при опознании трупов «проверяется наибольшее количество ошибок, так как в процессе опознания не учитывались предыдущие ошибки при изъятии или осмотре трупов, а также их соответствие вскрытия и связь вещей и элементов с ними». Решение Палаты по уголовным делам Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 22993, 22994, 23001, 23002 и 23011). а также их соответствие вскрытиям и взаимосвязь вещей и элементов с ними». Решение Палаты по уголовным делам Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 22993, 22994, 23001, 23002 и 23011).

⁷⁶⁶ ср. Решение 51-го уголовного суда округа Боготы от 28 апреля 2011 г. (доказательства, листы 24540 и 24541) и Решение Третьего уголовного суда специализированного округа Боготы от 9 июня 2010 г. (доказательства, листы 24016 и 24017).

⁷⁶⁷ В связи с этим, в том, что он назвал «выдающимися ошибками», Специальный судебный инструктаж указал, что «необъяснимо, что военные власти не дождалась, пока компетентные следователи сделают то, что от них требуется по закону. Сначала они приказали изъять оружие, припасы и военную технику, затем собрать трупы на первом этаже, прежде чем снять с них одежду и все их вещи. Некоторые из этих трупов, неизвестно для чего, были подвергнуты тщательному мытью. При такой процедуре должностные лица, отвечающие за процедуры вывоза, были лишены важных деталей, что в конечном итоге затруднило опознание трупов и создало беспорядок и хаос. Отправной точкой, видимо Отчет Специального учебного суда (Файл с доказательствами, стр. 30531).

⁷⁶⁸ ср. Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, листы 23001 и 23002).

⁷⁶⁹ ср. Отчет Специального учебного суда (доказательства, 30531); Отчет Комиссии по установлению истины (файл с

существования конкретных правил или протоколов, Суд не может принять аргумент, согласно которому поведение властей на этих первых шагах можно было бы рассматривать в соответствии с самыми минимальными стандартами должной осмотрительности. Правильная разработка этих первоначальных действий имеет первостепенное значение для следствия, и одна из его главных целей как раз и состоит в том, чтобы сохранить и собрать доказательства, избегая их загрязнения, чтобы облегчить и гарантировать последующее выяснение фактов. Действия государственных органов не отражают этой заботы, кроме того факта, что неадекватно и неразумно, чтобы люди, вмешавшиеся в боевые действия, отвечали за регистрацию и сбор доказательств, из которых можно было бы вывести их ответственность.

493. В связи с этим Суд напоминает, что упущения на этих первых этапах обуславливают или ограничивают последующие расследования, что особенно серьезно, когда они проводятся предположительно ответственными за это сотрудниками сил безопасности.⁷⁷¹

494. Представители утверждали, что военные власти предприняли эти первые шаги, чтобы помешать последующему расследованию, скрыть доказательства и помешать выяснению фактов. Такой же вывод был сделан во внутренних судебных решениях. В связи с этим 51-й уголовный суд в постановлении первой инстанции об ответственности командира XIII бригады указал, что:

удаление трупов [военными властями, добавлено] к тому, что солдаты Национальной армии и сотрудники пожарной охраны обмыли тела, сняли с них одежду и сложили их на первом этаже Дворца правосудия, [...] было частью военного маневра, направленного на отвлечение следствия, уничтожение улик, изъятие их и уклонение от ответственности [...] без возможности каким-либо другим образом объяснить злоупотребление генералом [...], чье знание, опыт и академическая подготовка вынудили его защищать, изолировать и сохранять место событий, чтобы должным образом охранять улики, предотвращать их исчезновение или загрязнение.⁷⁷²

495. Аналогичным образом Верховный суд Боготы указал, что «То, что было указано в постановлении первой степени, верно в том смысле, что вооруженные силы вели беспорядки на месте происшествия с целью обеспечения безнаказанности за то, что произошло, или, по крайней мере, чтобы затруднить любое последующее расследование».⁷⁷³ В том же ключе Карлос Басигалупо, судебный антрополог, работавший в Комиссии по установлению истины, заявил, что из-за нарушений, допущенных при осмотре места происшествия, можно сделать вывод, что «место преступления было изменено, чтобы воспрепятствовать установлению последующих следов». уголовная ответственность»⁷⁷⁴. Несмотря на определения, которые были сделаны и принимаются на национальном уровне, Суд напоминает, что для установления того, что имело место нарушение прав, закрепленных в Конвенции, не всегда необходимо определять намерение виновных.⁷⁷⁵ Для целей анализа этого дела Суд считает достаточным установить, что серьезные нарушения, допущенные в ходе этих первоначальных следственных действий, сами по себе влекут за собой международную ответственность государства. Указанные нарушения являются более отягчающими в той мере, в какой они использовались государственными органами в качестве стратегии защиты для отрицания факта событий и сохранения сомнений перед лицом других доказательств и указаний, указывающих на насильственное исчезновение жертв. .

⁷⁷¹ *ср.* Дело Гонсалеса Медины и его семьи против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Решение от 27.02.2012 Серия С № 240 , пара. 219, и Дело Гарсия и семья против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 29 ноября 2012 г. Серия С № 258, абз. 139.

⁷⁷² Решение 51-го уголовного суда округа Богота от 28 апреля 2011 г. (доказательства, лист 24615).

⁷⁷³ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (дело вещественных доказательств, листы 23057, 23058 и 22996)

⁷⁷⁴ Письменные заметки Карлоса Басигалупо (доказательства, лист 36324).

⁷⁷⁵ *ср.* Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 173, и дело Гутьеррес и семья против Аргентины. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 25.11.2013. Серия С № 271, абз. 78.

496. Суд не оставляет без внимания ситуацию особого напряжения и хаоса, в которой оказались органы государственной власти после завершения операции по возвращению Дворца правосудия. Однако он предупреждает, что даже в ситуации вооруженного конфликта международное гуманитарное право включает обязательства должной осмотрительности, связанные с правильным и адекватным удалением трупов и усилиями, которые необходимо предпринять для их идентификации или захоронения, чтобы облегчить их последующую идентификацию.⁷⁷⁶ В том же духе свидетель-эксперт Карлос Кастресана указал, что:

[t]наличие конфликта не освобождает государства от каких-либо обязательств уважать и обеспечивать уважение своего внутреннего правопорядка в интересах граждан, а также не освобождает их от их обязательств перед международным сообществом, поскольку нормы Международные законы о правах человека остаются в силе и подчеркивают их значение даже в конфликтных ситуациях. Наоборот, государство должно усилить свое усердие в выполнении своего долга по соблюдению прав человека, которое в случае конфликта применяет правила, которые не применяются в его отсутствие; и должны, принимая во внимание особую уязвимость, в которую конфликтная ситуация сама по себе ставит некомбатантов, проявлять чрезвычайное усердие при выполнении своей обязанности гарантировать,⁷⁷⁷.

В.5.2) Комплексная проверка в обычной юрисдикции

497. В расследовании этого дела Суд отмечает три этапа с точки зрения деятельности органов, ведущих расследование: первый этап (с 1985 по 2001 год), когда не проводилось никаких расследований исчезновений предполагаемых жертв или пытки выживших, за исключением расследования, проведенного Специальным инструктивным судом, а также расследований и разбирательств, начатых и прекращенных в рамках военной уголовной юрисдикции в связи с насильственным исчезновением Ирмы Франко Пинеды и пытками, совершенными в отношении Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино. ; второй этап (между 2001 и 2010 годами), когда на основании жалобы ближайших родственников впервые в рамках обычной юрисдикции было начато расследование возможного насильственного исчезновения исчезнувших жертв,⁷⁷⁸. За этот период было проведено большинство процедур, составляющих расследование, и было возбуждено единственное до сих пор уголовное дело против возможных виновников событий. После этого следует последний период (с 2010 года по настоящее время),

⁷⁷⁶ В связи с этим Суд отмечает, что указанная обязанность установлена для случаев международных конфликтов в четырех Женевских конвенциях 1949 г. (статьи 17, 20, 120 и 130 соответственно). Что касается немеждународных конфликтов, Дополнительный протокол II к Женевским конвенциям 1949 года о защите жертв немеждународных конфликтов устанавливает в статье 8, что «[там] когда позволяют обстоятельства, и в частности после помолвки, все возможные меры должны без промедления приняться за розыск и сбор раненых, больных и потерпевших кораблекрушение, чтобы защитить их от грабежей и жестокого обращения и обеспечить им необходимую помощь, а также к розыску погибших, воспрепятствовать их разведению и передать их останки достойный пункт назначения». Указанный протокол вступил в силу 7 декабря 1978 г. сборник обычных норм международного гуманитарного права, подготовленный МККК, включал следующее, применимое к немеждународным вооруженным конфликтам: «Норма 112. Когда позволяют обстоятельства, и в частности после боя, стороны в конфликте должны незамедлительно принять все возможные меры по розыску, сбору и эвакуации умерших без какого-либо неблагоприятного различия»; «Норма 113. Стороны конфликта примут все возможные меры для предотвращения раскулачивания мертвых. Запрещается калечить трупы»; «Правило 115. Умершие будут похоронены с уважением, а их могилы будут уважительно соблюдаться и содержаться в надлежащем состоянии»; «Правило 116. Для облегчения опознания погибших, Стороны конфликта должны зафиксировать всю имеющуюся информацию перед их захоронением и указать местонахождение могил». При составлении указанного сборника учитывались, в том числе, военные уставы, существовавшие до 1985 г. См. МККК, Обычное международное гуманитарное право, том. I, Правила 112, 113, 115 и 116, под редакцией Жан-Мари Хенкертс и Луизы Досвальд-Бек, 2007 г.

⁷⁷⁷ Экспертное заключение, представленное 10 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Карлосом Кастресана Фернандесом (доказательства, лист 36269).

⁷⁷⁸ В связи с этим Суд обращает внимание на то, что было заявлено прокурором, который вел дело, в том смысле, что: «расследование по делу об оставшихся без вести пропавших из Дворца правосудия было получено [в связи с] жалобой в 2001 году [по которому было начато расследование], где было сделано только шесть продлений жалобы, были начаты расследования, связанные с делом о приговоре, об обвинении, выдвинутом 30-м уголовным судом против партизанской группы, и там следствие было парализовано до 2005 год, за [за исключением] единственного события [...], состоящего в доставке останков Аны Розы Кастибланко».ср. Заявление Анхелы Марии Буитраго, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

когда были продолжены начатые ранее процессы и продолжены расследования, предписанные в рамках указанных процессов или заверенными копиями прокуратуры. Однако помимо действий, являющихся частью самого разбирательства, а также некоторых исследований и судебно-медицинских или генетических доказательств, Суд не располагает информацией о том, что дальнейшие следственные действия проводились, в том числе вопреки приказам, ордерам и предложениям судебных органов, которые вынесенные приговоры по этому делу, например, Верховный суд Боготы в своем решении против командира кавалерийской школы. Несмотря на отсутствие информации о ходе расследований, находящихся в ведении прокуратуры, Суд подчеркивает, что именно в этот последний период были вынесены все уголовные судебные решения, связанные с фактами настоящего дела (три решения суда первой инстанции). и два второго экземпляра).

498. Однако в отношении должной осмотрительности в расследованиях, начатых в рамках обычной юрисдикции, Суд подчеркивает, что бывший прокурор Анхела Мария Буитраго заявила в этом Суде, что, когда она взяла на себя расследование:

Ему [пришлось] искать [записи, которые существуют во Дворце правосудия], потому что, к сожалению [...], в рамках [] расследований [до военной юрисдикции и уголовного расследования] не сообщалось о видеозаписях]. В расследовании Суда 30 было более 75 видеозаписей [...], и когда [...] он взялся за расследование, этих видеозаписей не существовало, а позже записи между военными переговорами и записи, о которых сообщалось в конкретном аудио, в котором [...] упоминаются об исчезнувших из Дворца правосудия и [их] передаче тактическим частям⁷⁷⁹.

499. В этом отношении Суд подчеркивает то, что было заявлено экспертом Майклом Ридом в том смысле, что перед лицом действий, которые объясняют воспрепятствование отправлению правосудия, таких как изменение и сокрытие доказательств, усердие, с которым Государство должны действовать увеличения. на исследование⁷⁸⁰.

500. Кроме того, и Комиссия, и представители заявляли об отсутствии расследования в отношении других возможных преступников. В этой связи следует помнить, что Суд не должен анализировать гипотезы об авторстве, выдвинутые в ходе расследования фактов, и, следовательно, определять индивидуальную ответственность, определение которой входит в компетенцию национальных уголовных судов.⁷⁸¹ Однако предупреждает, что в сложных случаях, подобных этому, обязанность по расследованию влечет за собой обязанность направить усилия государственного аппарата на разгадку структур, допустивших эти нарушения, их причин, их бенефициаров и их последствий, по причине чего расследование может быть эффективным только в том случае, если оно проводится на основе комплексного видения событий, учитывающего предысторию и контекст, в котором они произошли, и стремящегося выявить структуры участия.⁷⁸² В связи с этим Суд отмечает, что после первоначальных обвинений и обвинений, выдвинутых прокуратурой в период с 2007 по 2009 год (см.174), никакое другое лицо не было связано с расследованием этих событий, несмотря на положения, содержащиеся в различных судебных решениях, вынесенных на национальном уровне, для расследования других возможных преступников.

501. Суд подчеркивает, что в этом смысле указал эксперт Карлос Кастресана:

⁷⁷⁹ Заявление Анхелы Марии Буитраго, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

⁷⁸⁰ *ср.* Экспертное заключение, представленное 6 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Майклом Ридом (доказательства, лист 35641).

⁷⁸¹ *ср.* Дело Канторалья Уамани и Гарсии Санта-Крус против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 10 июля 2007 г. Серия С № 167, абз. 87, и дело «Защитник прав человека и др. против Гватемалы». Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2014. Серия С № 283, абз. 214.

⁷⁸² *ср.* Дело Мануэля Сепеда Варгаса против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.05.2010. Серия С № 213, побр. 118, и Дело Гарсия и семья против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 29 ноября 2012 г. Серия С № 258, абз. 148.

[факты дела предположительно были] осуществлены достаточно идентифицированными властями и агентами, принадлежащими к известным военным и полицейским подразделениям, которые действовали не сами по себе, а были интегрированы в цепочку командования вверх - интеллектуальное авторство - и вниз - материальное авторство - то есть [...] определяется. Маловероятно, чтобы военачальник среднего звена мог решить отвоевать Дворец Правосудия [...] без согласия своего начальства. [...] И точно так же, по всей вероятности, задачи по допросам задержанных и их истязаниям, насильственным исчезновениям и внесудебным казням должны были выполняться, на уровне материального авторства, подчиненными⁷⁸³.

502. С другой стороны, Суд подчеркивает, что при расследовании сложных преступлений план и разработка стратегии расследования имеют важное значение для наиболее эффективного сосредоточения усилий и ресурсов. Этот Трибунал отмечает и ценит, что в период с 2005 по 2010 год расследование проводилось в соответствии с этим принципом, как пояснил главный прокурор на открытом слушании по существу по этому делу. Тем не менее, он предупреждает, что после этого этапа расследование, похоже, застопорилось, несмотря на то, что в рамках возбужденного уголовного дела были запрошены новые расследования и была поднята необходимость расширения производства доказательств для окончательного выяснения фактов.

503. Кроме того, этот суд подчеркивает, что с января 2012 года Верховный суд Боготы призвал Генеральную прокуратуру страны «создать специализированное подразделение, которое будет заниматься исключительно процессами, возникающими в результате этих событий. ."⁷⁸⁴. Однако только 28 октября 2013 года, спустя почти два года (один год и 10 месяцев) и по случаю слушаний по этому делу, прокуратура сообщила, что приняла решение объединиться в единую подразделение всех расследований событий, происшедших во Дворце юстиции 6 и 7 ноября 1985 года (см.208). Суд ценит объединение следственных действий по фактам данного дела в едином специализированном подразделении прокуратуры, что может положительно сказаться на их эффективности. Однако он предупреждает, что обязательство по проведению расследования должно быть разработано государством как его собственная юридическая обязанность, а не как функция защиты государства в этом Суде.

504. Кроме того, Суд подтверждает, что по прошествии 29 лет основная защита государства и решения двух палат Верховного суда Боготы (по двум делам, которые до сих пор были разрешены во второй инстанции) в значительной степени основаны на отсутствии доказательств. у достаточными или сомнениями, возникшими в результате ошибок, допущенных в ходе первого судебного разбирательства. Многие из этих ошибок (при осмотре места преступления и обращении с трупами) не могут быть полностью исправлены. Однако Суд отмечает, что серьезные, спланированные и скоординированные усилия не были предприняты для устранения этих нарушений в максимально возможной степени. Особое значение для настоящего Суда имеет³²⁶).

Б.6) Разумный срок судопроизводства в рамках обычной уголовной юрисдикции

505. Для того чтобы расследование проводилось серьезным, беспристрастным образом и в соответствии с надлежащей правовой обязанностью, право на доступ к правосудию требует, чтобы установление расследуемых фактов осуществлялось в разумные сроки.⁷⁸⁵ Этот Суд указал, что «разумный срок», упомянутый в статье 8(1) Конвенции, должен оцениваться по отношению к общей продолжительности судебного разбирательства до вынесения окончательного решения.⁷⁸⁶ Суд считает, что длительная задержка, подобная той, которая

⁷⁸³ Экспертное заключение, представленное 6 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Карлосом Кастресана Фернандесом (доказательства, лист 36274).

⁷⁸⁴ Решение Верховного суда Боготы от 30 января 2012 г. (доказательства, лист 23454).

⁷⁸⁵ См. *дело Бальдеон Гарсия против Перу. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 06.04.2006. Серия С № 147, абз. 155, и *Дело братьев Ландаэта Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Решение от 27.08.2014. Серия С № 281 ,сноска 314.

⁷⁸⁶ См. *дело Джини Лакайо против Никарагуа. Существо, возмещение и расходы*. Постановление от 29 января 1997 г. Серия С № 30, абз. 77, и *Дело братьев Ландаэта Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо*

произошла в данном случае, в принципе сама по себе представляет собой нарушение судебных гарантий.⁷⁸⁷

506. Суд обычно рассматривал следующие элементы для определения разумности срока: а) сложность дела; б) процессуальная деятельность заинтересованного лица; в) поведение судебных органов и г) притворство, порожденное правовым положением лица, участвующего в процессе. Этот Трибунал признал, что расследования по этому делу имели периоды, когда они проводились с должным усердием и с соблюдением гарантии разумного периода времени. В частности, в период с 2005 по 2010 год Суд признал, что большинство процедур, составляющих расследование, были проведены, а с 2010 года были проведены уголовные дела и было вынесено несколько судебных решений, связанных с указанными расследованиями (см.497). Однако в данном случае прошло 29 лет с тех пор, как произошли события, а до конца не выяснено, что произошло, и не установлено местонахождение исчезнувших лиц. Хотя Суд признает, что факты настоящего дела сложны⁷⁸⁸, подчеркивается, что в течение 16 лет не проводилось расследование исчезновения потерпевших, а расследование настоящего дела не продвинулось существенно до 2005 года, то есть спустя 20 лет после начала исчезновений по настоящему делу, несмотря власти знали, что они могли быть насильственно исчезли. Суд подчеркивает, что задержка в процессе была вызвана, во-первых, нарушением обязанности инициировать соответствующие расследования *ex officio* в обычной юрисдикции; в то время как на втором этапе действия некоторых органов, отвечающих за расследование, не отличались должной осмотрительностью при их разработке (см.471к477и497к504). Кроме того, этот Суд отмечает, что расследование задержания и пыток трех выживших все еще находится на предварительной стадии, а расследование нарушений, совершенных в отношении четвертого выжившего, даже не было начато. Следовательно, Суд считает, что нет необходимости проводить подробный анализ ранее упомянутых критериев, касающихся разумного срока.

507. Этот Трибунал считает очевидным, что начатое расследование и уголовное преследование в целом чрезмерно превысили срок, который можно считать разумным для целей проведения серьезного, тщательного и исчерпывающего расследования фактов по данному делу. Особенно, если принять во внимание, что к этому времени должно быть добавлено время, которое требует завершения процессов, находящихся в настоящее время в процессе, индивидуализации и идентификации других возможных преступников и обработки соответствующих уголовных производств с их различными этапами, до получения окончательного предложения. Отсутствие расследования в течение столь длительного периода представляет собой вопиющий отказ в правосудии и нарушение права потерпевших на доступ к правосудию.

В.7) Право знать правду

508. Представители утверждали, что на протяжении более 20 лет государство «нарушало право потерпевших и их ближайших родственников знать правду о фактах», «скрывая информацию, имеющую отношение к делу, и не обеспечив необходимых процессов и механизмов». разъяснить правду о том, что произошло». По словам представителей, «эти действия и бездействие государства представляют собой нарушение права на установление истины, которое совместно защищается статьями 1.1, 8, 13 и 25 Конвенции». Государство не представило конкретных аргументов по этому поводу.

дела, возмещение и расходы. Решение от 27.08.2014. Серия С № 281, сноска 314.

⁷⁸⁷ ср. *Дело Суарес Росеро против Эквадора. Фон.* Постановление от 12 ноября 1997 г. Серия С № 35, абз. 71, и дело «Защитник прав человека и др. против Гватемалы». Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2014. Серия С № 283, абз. 226.

⁷⁸⁸ Выше, принимая во внимание, что в нем участвуют многочисленные потерпевшие, в силу разных фактов и что существуют разные степени ответственности на разных уровнях, а также в связи с тем, что он подразумевал постоянный отказ государства относительно его возникновения (как из-за отказа предоставить информацию типично для насильственного исчезновения, в отличие от других нарушений).

509. В различных случаях Суд счел, что право на установление истины «включено в право потерпевшего или его ближайшего родственника на получение разъяснений о нарушениях и соответствующих обязанностях от компетентных органов государства посредством расследования и уголовное преследование, предусмотренное статьями 8 и 25.1 Конвенции»⁷⁸⁹. С другой стороны, в некоторых случаях, таких как *Anzualdo Castro et al. Перу и Гельман vs. В Уругвае* Суд вынес дополнительные и конкретные соображения, применимые к конкретному делу о нарушении права на установление истины.⁷⁹⁰ Аналогичным образом, в деле *Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против В Гватемале* Суд проанализировал нарушение права знать правду в своем анализе права на личную неприкосновенность ближайших родственников, поскольку он счел, что, скрывая информацию, препятствующую разъяснению правды ближайшим родственникам, соответствующее государство нарушило статьи 5.1 и 5.2 Американской конвенции⁷⁹¹. Кроме того, в деле *Gomes Lund et al. (Araguaia Guerilla) vs. Бразилии* Суд признал самостоятельным нарушением права на установление истины, которое в силу конкретных обстоятельств указанного дела представляло собой, помимо нарушения права на доступ к правосудию и эффективным средствам правовой защиты, нарушение права искать и получать информацию, закрепленную в статье 13 Конвенции⁷⁹².

510. При этом, спустя 29 лет после событий, до сих пор неизвестна полная правда о том, что случилось с потерпевшими по этому делу или их местонахождение. Аналогичным образом, Суд подчеркивает, что после того, как произошли события, был засвидетельствован ряд действий, которые способствовали сокрытию того, что произошло, или предотвратили и задержали его выяснение судебными органами и прокуратурой. С другой стороны, несмотря на создание в

⁷⁸⁹ В большинстве случаев Суд делал это соображение при анализе нарушения статей 8 и 25. См. *дело Бальдеон Гарсия против Перу. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 06.04.2006. Серия С № 147, абз. 166; *Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 180; *Дело о резне в Дос-Эрресе против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 24 ноября 2009 г. Серия С № 211, абз. 151; *Дело Читай Нек и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 25 мая 2010 г. Серия С № 212, абз. 206; *Дело Гельмана против Уругвая. Фон и ремонт*. Постановление от 24 февраля 2011 г. Серия С № 221, пп. 243 и 244; *Дело Ускатеги и др. против Венесуэлы. Фон и ремонт*. Постановление от 3 сентября 2012 г. Серия С № 249, абз. 240, и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 220; *Дело о резне в Рочеле против Колумбии. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 11 мая 2007 г. Серия С № 163, абз. 147; *Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, пп. 119 и 120; *Дело о массовых убийствах в Эль-Мозоте и близлежащих местах против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 25 октября 2012 г. Серия С № 252, абз. 298. В одном случае указанное рассмотрение делалось в рамках обязательства провести расследование, предписанного в качестве меры возмещения ущерба. ср. *Дело Альмонацид Арельяно и др. против Чили. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26 сентября 2006 г. Серия С № 154, абз. 148. Кроме того, в других случаях было установлено, что оно подпадает под действие статей 8.1, 25 и 1.1 Конвенции, но указанное соображение не было включено в мотивировку соответствующего пункта постановляющей части. ср. *Дело семьи Барриос против Венесуэлы. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 24.11.2011. Серия С № 237, абз. 291, и *Дело Гонсалеса Медины и его семья против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 27 февраля 2012 г. Серия С № 240, абз. 263, и *Дело Контрераса и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 31.08.2011. Серия С № 232, абз. 173.

⁷⁹⁰ См. *Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, пп. 168 и 169, а также *Дело Гельман против Уругвая. Фон и ремонт*. Постановление от 24 февраля 2011 г. Серия С № 221, пп. 192, 226 и 243-246.

⁷⁹¹ ср. *Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253, абз. 202.

⁷⁹² В связи с этим в деле *Gomes Lund et al.* Суд отметил, что в соответствии с обстоятельствами дела право знать правду было связано с иском, поданным ближайшим родственником для получения доступа к определенной информации, связанных с доступом к правосудию и с правом искать и получать информацию, закрепленным в статье 13 Американской конвенции, по этой причине он проанализировал это право в соответствии с этой нормой. См. *дело Гомеша Лунда и др. ("Guerrilha do Araguaia") против Бразилии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 24.11.2010. Серия С № 219, пункт 201.

2005 году Комиссии по установлению истины в рамках усилий, предпринятых судебной властью для установления истины о том, что произошло, ее выводы не были приняты различными государственными органами, которым соответствует выполнение его рекомендаций. В этом смысле,⁷⁹³(выше п.84). Таким образом, позиция государства не позволила потерпевшим и их ближайшим родственникам убедиться, что их право на установление истины было удовлетворено посредством указанной внесудебной комиссии. Для Суда отчет, подобный отчету Комиссии по установлению истины, важен, хотя дополняет и не заменяет обязательство государства устанавливать истину в судебном порядке.⁷⁹⁴ В этом смысле подчеркивается, что до сих пор нет официальной версии того, что произошло с большинством потерпевших по делу.

511. В связи с этим Суд напоминает, что каждое лицо, включая ближайших родственников жертв серьезных нарушений прав человека, в соответствии со статьями 1.1, 8.1, 25, а также при определенных обстоятельствах статьей 13 Конвенции⁷⁹⁵, право знать правду (см.481). Тем не менее, он считает, что в данном случае право знать правду по существу сводится к праву потерпевших или их ближайших родственников на получение разъяснений о нарушениях и соответствующих обязанностях от компетентных государственных органов посредством расследования и судебного преследования, которые вытекают из статей 8 и 25 Конвенции⁷⁹⁶, что также является формой возмещения ущерба. Следовательно, в данном случае данный Суд не будет выносить дополнительного определения о нарушении права на установление истины, сформулированного представителями.

Б.8) Общий вывод

512. Суд положительно оценивает предпринятые на сегодняшний день усилия по выявлению и привлечению к ответственности лиц, предположительно ответственных за это дело. Кроме того, в нем подчеркивается частичное признание государством ответственности в отношении его обязанности расследовать эти факты (см.двадцать один.с). Однако, исходя из всех вышеизложенных соображений, этот суд считает, что государство нарушило гарантию естественного, независимого и беспристрастного судьи в отношении расследований насильственного исчезновения Ирмы Франко Пинеды и пыток, которым подверглись Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсон. Оспино. Аналогичным образом, Суд считает, что Колумбия не выполнила своего обязательства начать немедленное и эффективное расследование *ex officio*, не провела поисковые мероприятия, необходимые для установления местонахождения исчезнувших и выяснения того, что произошло, а также не действовала с должной осмотрительности на первых этапах расследования и, в меньшей степени, в расследованиях, проводимых в настоящее время в рамках обычной юрисдикции. Окончательно,

513. Таким образом, Суд приходит к выводу, что государство нарушило права на судебные гарантии и судебную защиту, закрепленные в статьях 8.1 и 25.1 Американской конвенции, применительно к ее статье 1.1, в ущерб ближайшим родственникам насильственно исчезнувших

⁷⁹³ На самом деле, сама Комиссия по установлению истины указала, что по самой своей природе «она не получала материально-технической, материальной или человеческой поддержки ни от одной государственной инстанции», по этой причине указанный отчет «является результатом прямого и личного участия комиссаров, с ресурсами из собственного кармана и, в последние полтора года своей работы, с эффективными техническими и методологическими рекомендациями Международного центра правосудия переходного периода [...], при поддержке Фонда Форда и Европейской комиссии». *Отчет Комиссии по установлению истины*(дело вещественных доказательств, листы 27 и 28).

⁷⁹⁴ *ср.* Дело Самбрано Велес и др. против Эквадора. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 04.07.2007. Серия С № 166, абз. 128, и Дело о массовых убийствах в Эль-Мозоте и близлежащих местах против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 25 октября 2012 г. Серия С № 252, абз. 298.

⁷⁹⁵ *ср.* Дело Гельмана против Уругвая. Фон и ремонт. Решение от 24.02.2011 Серия С N 221, пара. 243, и Дело Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 220.

⁷⁹⁶ *См.* дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 181, и Дело Ускатеги и др. против Венесуэлы. Фон и ремонт. Постановление от 3 сентября 2012 г. Серия С № 249, абз. 240.

жертв, включая ближайших родственников Карлоса Орасио Урана Рохаса и ближайших родственников Аны Росы Кастибланко Торрес и Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро, указанных в пункте 539 настоящего решения, а также в отношении статьи Ib Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в ущерб ближайшим родственникам насильственно исчезнувших жертв, в том числе ближайшим родственникам Карлоса Орасио Урана Рохаса, и в отношении к статьям 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции против пыток в ущерб Иоланде Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсону Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвису.

двенадцатый ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ НАРУШЕНИЙ ПРАВ НА ЖИЗНЬ И ЛИЧНУЮ НЕОТВЕТСТВЕННОСТЬ

514. Суд напоминает, что факты этого дела произошли в результате насильственного захвата Дворца правосудия М-19. По данным Комиссии по установлению истины, указанная группа партизан «осуществила вооруженное нападение на гражданскую собственность, используя первую группу комбатантов, которые вошли во дворец, замаскированные под посетителей судебного штаба. Другая группа проникла через автостоянку и убила двух частных охранников [...] и администратора Дворца [...]. Затем он взял в заложники тех, кто находился во Дворце Правосудия, а некоторых из них использовал в качестве живых щитов. [Точно так же] члены М-19 открыли огонь по некоторым заложникам, причинив им серьезные ранения или даже смерть».⁷⁹⁷ В этой главе Суд должен определить, несет ли государство международную ответственность за непринятие достаточных и эффективных мер для предотвращения указанного вторжения партизан, несмотря на тот факт, что органам государственной безопасности «было широко известно» о возможном захвате Дворца правосудия по автомагистрали М-19, а также положение риска, в котором оказались магистраты, советники и, следовательно, все лица, находившиеся во Дворце правосудия (см.90и91). Для целей настоящего решения предполагаемые жертвы обязанности не допускать тех лиц, которые находились во Дворце правосудия в день ареста, то есть восьми сотрудников кафетерия (Карлос Аугусто Родригес Вера, Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, Давид Суспес Селис, Бернардо Бельтран Эрнандес, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Глория Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Ана Роса Кастибланко Торрес), шесть посетителей (Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао, Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсон Оспино и Орландо Кихано) и помощник магистрата Карлос Орасио Уран Рохас.

А. Доводы сторон и Комиссии

515. Представители утверждали, что «существовала ситуация реального и непосредственного риска в отношении магистратов Верховного суда и Государственного совета», а также в отношении людей, работавших во Дворце правосудия, несмотря на то, что «государство не принимало необходимые меры для предотвращения нарушений прав указанных лиц». Они подчеркнули, что Колумбия не только необоснованно отозвала существующие меры безопасности, но и не приняла необходимых мер для предотвращения нарушений, по этой причине «она нарушила обязанность по предотвращению в отношении [работников кафетерия, посетителей и Карлоса Орасио Урана Рохаса].] которые находились во Дворце Правосудия в момент захвата М-19». Кроме того,

516. Государство прямо не ссылалось на предполагаемое нарушение обязанности по предотвращению, но оспаривало факты, которые служат его основанием. В этом смысле Колумбия подчеркнула, что «не было преднамеренного вывода охраны» для облегчения атаки М-19 и что информация о штурме Дворца правосудия совпала с визитом президента Франции 17 октября 1985 г. , основная причина повышения безопасности. Оно указало, что во Дворце правосудия была проведена проверка безопасности и что полицейская охрана была снята по

⁷⁹⁷ Отчет Комиссии по установлению истины(доказательная база, листы 322 и 323)

требованию Председателя Верховного суда. Кроме того, в нем указано, что «очевидно, что ни государство не знало о масштабах предполагаемого вооруженного нападения, ни предвидеть эти масштабы».

517. Комиссия не включила возможное нарушение обязанности по предупреждению в свой отчет по существу дела. Однако он подчеркнул, что ситуация риска и угроз в отношении мировых судей, а также вывод охраны из Дворца правосудия перед захватом М-19 является частью фактических рамок. Кроме того, в своих окончательных письменных замечаниях он подчеркнул, что «[во] время рассмотрения дела в [...] Суде были представлены дополнительные доказательства, [...] указывающие на возможный захват Дворца правосудия повстанцами. группа М-19, была широко известна в органах госбезопасности и ее примерная дата.

В. Соображения Суда⁷⁹⁸

518. Соблюдение обязательств, вытекающих из статей 4 и 5 Американской конвенции, не только предполагает, что никто не может быть произвольно лишен жизни или подвергнут жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или пыткам (негативное обязательство), но также требует, чтобы государства приняли все надлежащие меры для защиты и сохранения права на жизнь и личную неприкосновенность (позитивное обязательство)⁷⁹⁹, в соответствии с обязанностью гарантировать полное и свободное осуществление прав всех лиц, находящихся под его юрисдикцией⁸⁰⁰.

519. Обязательство гарантировать права на жизнь и личную неприкосновенность предполагает обязанность государств предотвращать нарушения этих прав. Эта обязанность по предотвращению охватывает все те меры правового, политического, административного и культурного характера, которые способствуют защите прав человека и обеспечивают, чтобы возможные их нарушения действительно рассматривались и рассматривались как незаконные действия, которые как таковые подлежат наказанию. влекут за собой санкции для тех, кто их совершает, а также обязанность возместить потерпевшим вредные последствия. Ясно, в свою очередь, что обязательство по предотвращению относится к средствам или поведению, и его нарушение не подтверждается простым фактом нарушения права.⁸⁰¹

520. Гарантийное обязательство выходит за рамки отношений между государственными агентами и лицами, находящимися под их юрисдикцией, и включает в себя также обязанность предотвращать в частной сфере нарушение третьими лицами охраняемых юридических прав.⁸⁰² Однако в соответствии с практикой Суда ясно, что государство не может нести ответственность за какое-либо нарушение прав человека, совершенное между лицами, находящимися в пределах его юрисдикции. Действительно, конвенционные гарантийные обязательства государств не подразумевают неограниченную ответственность государств за любое действие или факт отдельных лиц, поскольку их обязанности по принятию мер предотвращения и защиты лиц в их отношениях друг с другом обусловлены знанием реальная и непосредственная

⁷⁹⁸ Суд напоминает, что предполагаемые жертвы или их представители могут ссылаться на нарушение прав, помимо тех, которые включены в Доклад Комиссии по существу дела. (выше п.47).

⁷⁹⁹ См. *Дело Вильягран Моралес и др. (Уличные дети) против Гватемалы. Фон.* Постановление от 19 ноября 1999 г. Серия С № 63, абз. 144, и *Дело Луны Лопес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 117.

⁸⁰⁰ См. *Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140, абз. 120, и *Луна Лопес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 117.

⁸⁰¹ См. *дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон.* Решение от 29.07.88. Серия С № 4, пара. 166, и *Дело Луны Лопес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 118.

⁸⁰² ср. *Дело «Мапирипанская резня» против Колумбии.* Постановление от 15 сентября 2005 г. Серия С № 134, абз. 111, и *Дело Луны Лопес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 120.

ситуация риска для данного лица или группы лиц и разумные возможности предотвращения или предотвращения этого риска. Другими словами, даже если действие или бездействие отдельного лица влечет за собой юридические последствия нарушения определенных прав человека другого лица,⁸⁰³.

521. Суд отмечает, что в отношении захвата Дворца правосудия М-19 Государственный совет неоднократно выносил решения⁸⁰⁴, что Государство понесло в результате служебной несостоятельности в отношении своей обязанности предотвратить партизанское вторжение, учитывая, что «судебный институт в лице его высших органов был брошен на произвол судьбы, тем самым игнорируя не только обязательство по защите жизни и физической неприкосновенности магистратов, должностных лиц и судебных служащих, но и обеспечить институциональность государства в одном из его традиционных ответвлений: юрисдикционном». В аналогичном смысле они произносят Высший суд Боготы, Специальный судебный орган⁸⁰⁵ и Комиссия по установлению истины⁸⁰⁶. В частности, Государственный совет признал государство ответственным:

за отмену слежки, необходимой в то время, когда не было сомнений в серьезности угроз, которые тяготили магистратов Верховного суда и государственных советников, как отдельных лиц, так и должностных лиц, судебный институт в качестве соответствующий филиал и Дворец юстиции, в котором располагались две высшие юрисдикционные корпорации. Адекватный надзор за физическими помещениями, служившими штаб-квартирами судебных органов, является текущим обязательством государства; за то, что было доказано в процессе; это обязательство не было выполнено. Чрезвычайные обстоятельства насилия, которые переживала страна, трудности, вызванные переходом мирный процесс, разработанный правительством, акты, совершенные непосредственно перед этим партизанами, особо деликатные вопросы, которые должны были решаться в эти дни в Верховном суде, туз серьезные угрозы, которым магистраты и директоров и чья серьезность была подтверждена силовиками потребовали обеспечивать особый надзор и защиту Дворца правосудия, а также магистратов и советников; и это сказало наблюдение защита действовала до тех пор, пока сохранялась ситуация риска. [...]

[] [Государственные] власти своим небрежным и безответственным поведением вызвали или, по крайней мере, способствовали захвату Дворца правосудия, зная заранее, что существуют угрозы не только жизни и неприкосновенности магистратов, но и против оккупации Со стороны М-19 здания, несмотря на то, что им

⁸⁰³ См. *Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140, абз. 123; *Дело Гонсалес и др. («Кампо Альгодонеро») против Мексики*. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 16 ноября 2009 г. Серия С № 205, абз. 280, и *Дело Луны Лопес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 120.

⁸⁰⁴ Видеть, среди прочего, постановления Административной судебной палаты Государственного совета в процессах, инициированных: Сесилией Кабрерой и другим от 24 июля 1997 г.; Эльвира Фореро де Эсгуэрра и еще одно от 31 июля 1997 г.; Мария дель Пилар Наваррете и другие от 28 января 1999 г.; Бернардо Бельтран Монрой от 13 октября 1994 г.; Розальбина Леон от 6 сентября 1995 г.; Луз Дари Сампер Бедоя и еще один от 25 сентября 1997 г.; Хосе Мария Гуарин Ортис от 13 октября 1994 г. и Хайди Крус де Веласкес и еще один от 26 января 1995 г. (доказательства, листы 532, 2856, 2887, 2937, 2938, 3082, 3135, 3231 и 3359).

⁸⁰⁵ Специальный судебный инструктаж пришел к выводу, что «6 ноября 1985 года Дворец правосудия и его обычные обитатели находились под охраной и защитой частных охранников, недостаточно вооруженных и, следовательно, материально неспособных выполнять службу, к которой они были призваны. несмотря на это, они действовали мужественно при исполнении служебных обязанностей. [...] Первичная обязанность властей по защите жизни, чести и имущества людей возрастает при наличии общественной угрозы и тем более, когда это ставит под угрозу функцию отправления правосудия. Таким образом, установив существование угроз, исходивших одновременно от диверсионных групп и мафии, занимающейся торговлей наркотиками, правительство было обязано сохранить или, лучше сказать, *Отчет Специального учебного суда* (досье, 30538).

⁸⁰⁶ Комиссия по установлению истины также пришла к выводу, что: «бесспорно, что Вооруженные Силы и органы государственной безопасности должны создать механизмы для предотвращения и сдерживания деятельности диверсионной группы М-19, поскольку с 1984 года и, в частности, с апреля 1985 года, Ожидались масштабные акции по поводу возрождения акций этого движения. И возможный захват Дворца правосудия, и примерная дата его, целью которого было похищение 24 магистратов Верховного суда, были широко известны подобными учреждениями». *Отчет Комиссии по установлению истины* (Файл с доказательствами, стр. 103). В связи с этим в отчете Национальной армии установлено, что «исходная информация и сообщения, отправленные высшим командованием, позволили привести в готовность войска Тринадцатой бригады и сохранить подразделения реагирования, способные действовать быстро». *Отчет Национальной армии, озаглавленный «Анализ операции Дворца правосудия»* (доказательства, листы 35334 и 35335).

удалось избежать объявленного захвата, они не предприняли никаких обычных мер пресечения, тем более чрезвычайных, как того требовала ситуация. Этот вклад государства, переведенный в провал службы, которая позволила М-19 захватить Дворец правосудия, делает ответственность исключительно на нации.⁸⁰⁷

522. Несмотря на указанные судебные и внесудебные постановления, государство оспорило факты, на которых основано предполагаемое нарушение обязанности по предотвращению, указав, что: (i) усиление безопасности в центре Боготы с конца октября 1985 г. в основном к визиту президента Франции 17 октября 1985 г.; (ii) наблюдение было прекращено по требованию тогдашнего Председателя Верховного суда; (iii) не было преднамеренного снятия охраны с целью разрешить проникновение партизанской группы М-19 на объекты Дворца правосудия, и (iv) наличие или отсутствие указанного наблюдения не имело значения для исполнения захват Дворца, так как никогда нельзя было предвидеть масштабы вооруженной акции, запланированной М-19.

523. В этом смысле Суд напоминает, что для того, чтобы имело место нарушение позитивного обязательства государства предотвращать нарушения прав человека, необходимо убедиться, что: (i) во время фактов существовала ситуация реального и непосредственного риска для жизни определенного лица или группы лиц, (ii) власти знали или должны были знать, и (iii) не приняли разумных и необходимых мер для предотвращения или предотвращения этого риска (см.520). Что касается рискованной ситуации Дворца правосудия и его обитателей, то в данном случае доказано следующее:

- С середины 1985 года судьям Верховного суда и Государственного совета угрожали расправой (см.90и91). Несколько магистратов Верховного суда получили «смертельными угрозами, которые были распространены на их родственников» с намерением "принуждать [или] запугивать магистратов в надежде добиться изменения их тезисов и их голосов» в связи с несправедливостью договора об экстрадиции между Колумбией и Соединенными Штатами⁸⁰⁸. Со своей стороны, угрозы статским советникам были связаны с постановлениями о нарушении прав человека.⁸⁰⁹
- Соответствующие органы знали о таких угрозах, а также факторы риска, которые на них повлияли, для чего «Национальная полиция усилила схемы личной безопасности и в целом [...] приказала охранять объекты Суда»⁸¹⁰.
- С августа 1985 года в тактические подразделения бригады, национальную полицию и DAS были отправлены радиogramмы о том, что в Боготе произойдет «террористический акт национального и международного значения», «действия национального и международного значения» или « террористический акт против сооружений Дворца Правосудия» и что «они намерены захватить здание Верховного Суда»⁸¹¹.
- 30 сентября 1985 года состоялось заседание Совета национальной безопасности.⁸¹², в котором был представлен отчет DAS где их анализируют предыстория, наиболее значимые

⁸⁰⁷ Решение Палаты по административным спорам Государственного совета по делу, инициированному Сесилией Кабрера и другим лицом, от 24 июля 1997 г. (доказательства, листы 535, 536 и 539).

⁸⁰⁸ Специальный судебный орган заявил, что об угрозах было сообщено компетентным органам (ДИДЖИН и ДАС). См. Отчет Специального следственного суда (доказательства, листы 30483 и 30484) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 95–98).

⁸⁰⁹ *ср.* Отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, листы 98 и 99) и отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30484). См. также: официальное письмо DAS от 30 сентября 1985 г. об угрозах в адрес судебных чиновников (доказательства, листы с 31784 по 31792).

⁸¹⁰ Заявление, сделанное 8 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Оскарор Наранхо Трухильо (эксп.доказательства, стр. 35931); отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30484) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, лист 100).

⁸¹¹ Отчет AZ (досье по существу, листы с 3471 по 3477).

⁸¹² На упомянутой встрече присутствовали несколько министров, генеральный директор полиции, глава Департамента административной безопасности (DAS), глава гражданской обороны Колумбии, делегат-прокурор вооруженных сил,

факты и достоверность угроз, а также представление выводов и рекомендаций. Аналогичным образом, в результате указанной встречи министр юстиции направил письмо Председателю Верховного суда, информируя его о готовности Совета Безопасности предоставить Верховному суду и всей судебной власти «необходимую поддержку и защиту деликатного дела». выполнение своих функций»⁸¹³.

- В сентябре 1985 года Национальная полиция подготовила и разработала Тактический план обороны комплекса Пласа-де-Боливар, Национального Капитолия и Дворца правосудия, чтобы «определить меры безопасности, позволяющие организовать надлежащую оборону объектов Комплекс Пласа-де-Боливар, чтобы противостоять и отвергать возможный захват подрывными ячейками, добываясь личной безопасности парламентариев и других властей».⁸¹⁴.
- Принимая во внимание вышеупомянутые угрозы, Управление судебной полиции и расследований (DIJIN) провело исследование безопасности Дворца правосудия, в котором было указано, что «Национальное управление национальной полиции [осведомлено] о текущем риске и возможности, затрагивающие личную неприкосновенность достопочтенных магистратов Верховного суда, в связи с характером их обязанностей и особенно в результате преступных целей, выраженных организованными бандами, занимающимися незаконным оборотом наркотиков».⁸¹⁵. Это исследование было представлено 17 октября в Верховном суде и Государственном совете, где было рекомендовано усилить меры безопасности посредством Плана безопасности, который должен быть выполнен Департаментом полиции Боготы.⁸¹⁶.
- В своем выступлении перед Конгрессом Республики 16 октября 1985 года тогдашний министр обороны сообщил, что в Главное командование вооруженных сил было получено анонимное письмо, в котором сообщалось, что М-19 планировали взять на себя командование Дворец правосудия на следующий день, и что Управление армейской разведки сообщило, что имеются указания и информация о том, что М-19 «намеревался захватить здание Верховного суда [, для чего] полицейское управление Боготы усилило наблюдение за зданием». и защита людей, у которых уже была охрана»⁸¹⁷.

директор судебной полиции и следственной службы. и представитель начальника 2-го отдела Объединенного комитета начальников штабов, среди прочих.ср.Отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30484).

⁸¹³ ср.Решение Палаты по административным спорам Государственного совета в процессе, инициированном Сесилией Кабрера и др., от 24 июля 1997 г. (доказательства, лист 526) и Заключительный отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, доказательства , стр. 100).

⁸¹⁴ Тактический план от сентября 1985 г. (доказательства, лист 31667).По словам человека, который на момент событий был генеральным директором Национальной полиции, указанный план был приведен в действие. См. Показания генерального директора Национальной полиции от февраля 1986 г., направлено в Специальный следственный суд (дело вещественных доказательств, лист 32212).

⁸¹⁵ Исследование было подготовлено тогдашний офицер контрразведки DIJIN Оскар Наранхо Трухильо. Заявление, сделанное 8 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Оскаром Наранхо Трухильо (досье с доказательствами, листы 35931 и 35932) и ДИДЖИН, Исследование безопасности Дворца правосудия от октября 1985 г. (доказательства, лист 31731).

⁸¹⁶ Показания Генерального директора Национальной полиции от февраля 1986 г., адресованные Специальному следственному суду (доказательства, лист 32212), и ДИДЖИН, Исследование безопасности Дворца правосудия от октября 1985 г. (досье, листы с 31727 по 31799).

⁸¹⁷ ср.Решение Палаты по административным спорам Государственного совета по делу, инициированному Сесилией Кабрера и другим лицом, от 24 июля 1997 г. (досье с доказательствами, лист 527). Кроме того, бригадный генерал Хосе Луис Варгас Вильегас заявил, что «16 октября 1985 г. от разведывательного управления армии [...] в тот же день было получено сообщение о том, что информация от Главного командования вооруженных сил Вооруженные силы без оценки , указывают, что М-19 намеревается захватить здание Верховного суда 17 октября 1985 года». Показания Хосе Луиса Варгаса Вильегаса от 5 декабря 1985 г. в Генеральной прокуратуре нации (досье, стр. 554).

- В тот же день начальник армейского разведывательного управления направил циркуляр, в котором сообщал сведения Главного командования вооруженных сил, «относящиеся к возможному захвату М-19 17 октября 1985 года». Указанный циркуляр был направлен на следующий день командующим (Е) XIII армейской бригадой в полицию Боготы и DAS. Точно так же оперативный командующий полицейского управления Боготы предупредил все оперативные подразделения, чтобы можно было принять меры до возможного захвата Дворца правосудия.⁸¹⁸
- «[А]м с 17 октября и до начала ноября 1985 г. Дворец правосудия имел исключительную схему защиты, а именно офицер, унтер-офицер и двадцать полицейских»⁸¹⁹.
- 23 октября 1985 г. по радиостанции М-19 объявил, что он выполнит «нечто настолько важное, что мир удивится» (см.90).
- 18 и 25 октября 1985 г. СМИ сообщали о плане М-19 по захвату Дворца Правосудия.⁸²⁰
- Однако 4 ноября 1985 года Национальная полиция прекратила усиленное наблюдение за зданием Дворца правосудия, и здание охранялось лишь несколькими частными охранниками (см.91).

524. Столкнувшись с представленной государством информацией о прекращении наблюдения, Суд отмечает, что предполагаемый запрос Председателя Верховного суда о прекращении наблюдения основан на отчетах, представленных после захвата Дворца правосудия.⁸²¹ и это до сих пор не было продемонстрировано. Напротив, указанная информация была опровергнута Пленумом Верховного Суда.⁸²² и тогдашним председателем Государственного совета⁸²³, а также

⁸¹⁸ См. Отчет Комиссии по установлению истины.(Файл с доказательствами, стр. 104).

⁸¹⁹ Отчет Комиссии по установлению истины(Файл с доказательствами, стр. 104). По словам тогдашнего начальника полиции, примерно в этот день меры безопасности были усилены «[в] связи с анонимной информацией о возможном захвате Дворца правосудия 17 октября 1985 г.», и были назначены «сопровождения [...] магистратов [и] периодические проверки объектов [...] таким образом, что во Дворце юстиции восемь (8) телохранителей из учреждения, десять (10) из Административного отдела, помимо сотрудников полиции в форме, оказывали услуги безопасности службы безопасности и шесть (6) частных охранников компании Colbasec Ltda.». Показания генерального директора Национальной полиции от февраля 1986 г., адресованные Специальному следственному суду (дело вещественных доказательств, листы 32212 и 32213). В том же смысле выдержка из заявления Карлоса Бетанкура Харамильо,

⁸²⁰ ср.Сборник газетных статей, опубликованных 18 октября 1985 г. в газетах El Siglo, El Tiempo, El Bogotano и в Diario 5pm, в которых сообщалось об обнаружении плана М-19 по захвату Дворца правосудия и принятии о более строгих мерах безопасности (доказательства, лист 551) и решение Палаты по административным спорам Государственного совета по делу, инициированному Сесилией Кабрера и др., от 24 июля 1997 г. (доказательства, стр. 527).

⁸²¹ ср.Записки от 12 ноября 1985 г., подписанные вышеупомянутыми подполковниками, на имя начальника Департамента полиции Боготы (доказательства, листы 31802 и 31805) и Отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30490). С другой стороны, тогдашний директор полиции заявил, что «усиление службы было сокращено по воле доктора АЛЬФОНСО РЕЙЕСА ЭЧАНДИА, председателя суда, который заявил об этом [до двух] подполковников[...], [до] командиру оперативного отдела и [к] начальнику первого округа полицейского управления Боготы, продолжая обычную службу наблюдения». Показания генерального директора Национальной полиции от февраля 1986 г., адресованные Специальному следственному суду (дело вещественных доказательств, лист 32213).

⁸²² 4 декабря 1985 года Пленарная палата Суда выдала справку, в которой указывалось: «Верховный суд [...] категорически заявляет, что ни его Председатель, д-р Альфонсо Рейес Эчандиа, ни кто-либо из судей, являющихся членами Корпорации потребовал приостановить услуги по наблюдению, которые временно предоставлялись во Дворце правосудия. [...] Напротив, д-р Рейес Эчандиа всегда подчеркивал, как публично, так и в частном порядке, необходимость обеспечения надлежащей защиты как Верховного суда, так и Государственного совета. Кроме того, поскольку две вышеупомянутые Корпорации действовали во Дворце Правосудия, никакое решение по этому вопросу не могло быть принято в одностороннем порядке. В том же смысле секретарь доктора Рейеса Эчандиа и другие магистраты давали показания в Специальном учебном суде. См. Отчет Специального следственного суда (л.д. 30490 и 30491).

⁸²³ В связи с этим он заявил, что «любые меры, затрагивающие безопасность Дворца, а также безопасность работающих там чиновников, должны приниматься силой, по взаимному согласию между двумя Корпорациями». был проинформирован Службой государственной безопасности, которой он «противоречил [ред] заявлению [...] о том, что слежка была снята, потому что кто-то просил об этом. Ни [он] не сделал этого ни устно, ни письменно; и [он] осмелился сказать, что доктор Альфонсо Рейес Эчандиа тоже не отдавал такого приказа. Никакой другой магистрат или Ссоветник имел право сделать это». Выписка из декларации Карлос Бетанкур Харамильо Отчет Специального учебного суда(доказательство, лист 30491)

отказано в судебных решениях Государственного совета, Специального судебного надзора и Комиссии по установлению истины⁸²⁴.

525. Кроме того, Суд отмечает, что ввиду реальной и непосредственной опасности, в которой оказались судьи Верховного суда, государственные советники и другие сотрудники и посетители Дворца правосудия, государство должно было принять соответствующие меры для их защиты, которая никогда не могла бы зависеть от единоличной воли Председателя Суда, в случае, если бы был издан указанный «приказ», который, как повторяется, не был доказан. Аналогичные соображения подтверждаются аргументом государства о том, что наблюдение было прекращено, поскольку оно было организовано в связи с визитом президента Франции, который состоялся 17 октября. Ситуация риска во Дворце правосудия и его обитателях не была связана с указанным визитом, но к функциям и решениям, которые изучали высокие суды. Государству было известно об угрозах, которые поступали различным магистратам и советникам, а также о планах М-19 захватить Дворец правосудия (см.523). В этом смысле этот суд подчеркивает соображения Государственного совета в многочисленных решениях, связанных с этим делом, где он подтвердил, что «подтверждая, что «опасность захвата возникла 17-го числа» и что, тем не менее, «это стало служба до 21', как знак эффективности в соответствии с государственным обязательством [...], является объяснением, которое колеблется между наивностью и цинизмом»⁸²⁵.

526. Суд напоминает, что государственные органы, которым становится известно о ситуации особого риска, должны определить или оценить, нуждаются ли лицо или лица, подвергшиеся угрозам и преследованию, в мерах защиты или передать дело в компетентный орган для этого, как а также предоставлять лицу, подвергающемуся риску, своевременную информацию о доступных мерах. Оценка того, нуждается ли лицо в мерах защиты и какие меры являются надлежащими, является обязанностью, которая соответствует⁸²⁶. Кроме того, Суд отмечает, что оценка того, что риск прекратился, таким образом, что нет необходимости в продолжении принятых мер, требует тщательного изучения причин, вызвавших его и обосновавших его принятие, а также обстоятельств на данный момент оценивается его прекращение и снятие. Учитывая серьезность существующих угроз в ущерб магистратам и обитателям Дворца правосудия, предполагаемое определение того, что риск прекратился бы, требовало большей осторожности и усердия, прежде чем схема усиленной безопасности была отменена.

527. С другой стороны, в отношении довода государства о том, что захват Дворца правосудия был осуществлен даже при снятии наблюдения, Суд напоминает, что обязательство предотвращения нарушений прав человека является обязательством средства, а не результата (см.519). Следовательно, независимо от того, имело ли место нападение даже при снятии наблюдения, непринятие государством всех мер, которые разумно должны быть приняты перед лицом проверенного риска, представляет собой нарушение его обязанности по предотвращению. Суд напоминает, что государства обязаны принимать все необходимые и разумные меры для обеспечения права на жизнь тех лиц, которые находятся в особо уязвимом

⁸²⁴ *ср.* Решение Палаты по административным спорам Государственного совета по делу, инициированному Сесилией Кабрера и др., от 24 июля 1997 г. (доказательства, листы 527 и 528); Решение Палаты по административным спорам Государственного совета по делу, инициированному Эльвирой Фореро де Эсгерра и др., от 31 июля 1997 г. (доказательства, листы 2847 и 2848); Отчет Специального следственного суда (доказательства, лист 30493) и отчет Комиссии по установлению истины (доказательства, лист 105).

⁸²⁵ *ср.* Решение Палаты по административным спорам Государственного совета по делу, инициированному Сесилией Кабрера и др., от 24 июля 1997 г. (досье с доказательствами, листы 536–537); Решение Палаты по административным спорам Государственного совета по делу, инициированному Лус Дари Сампер Бедойя, от 25 сентября 1997 г. (доказательства, листы 3134 и 3135). См. также решение Административного суда Кундинамарки по делу, инициированному Марией Терсе и др., от 12 декабря 2007 г. (доказательства, лист 1173).

⁸²⁶ *См. Дело Велес Рестрепо и его семья против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 03.09.2012. Серия С № 248, абз. 201, и Луна Лопес против Гондураса. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 127.

положении.⁸²⁷ особенно в результате его работы⁸²⁸, если государству известно о ситуации, представляющей реальный и непосредственный риск для определенного лица или группы лиц (см.520и523).

528. В силу всех обстоятельств, изложенных выше, Суд считает, что (i) возникла ситуация реального и непосредственного риска в ущерб судьям Верховного суда, статским советникам, другим служащим и посетителям Дворца правосудия; (ii) государство знало об указанном риске; но (iii) он не принял необходимых, достаточных и своевременных мер для противодействия этому риску, поскольку (iv) даже когда он провел исследование безопасности и разработал план обеспечения безопасности, указанный план не работал на момент возникновения фактов, когда риск все еще сохранялся. Таким образом, Суд считает, что государство не выполнило свою обязанность надлежащим образом предотвратить и защитить 15 потерпевших по этому делу, которые работали или посещали Дворец правосудия во время захвата М-19, путем принятия своевременных и необходимых мер защиты. Суд повторяет, что факты этого дела затронули больше людей, чем те, которые в настоящее время представлены в этом Суде. Однако в данном случае Суд обладает юрисдикцией выносить решения только в отношении предполагаемых потерпевших по данному делу, без ущерба для средств правовой защиты, которые другие возможные потерпевшие могли бы использовать в соответствии с национальным законодательством.

529. С другой стороны, этот Суд повторяет, что для установления того, что имело место нарушение прав, закрепленных в Конвенции, такое как это, нет необходимости определять умысел его виновных, но достаточно продемонстрировать что действия или бездействие были проверены, что они позволили совершить эти нарушения или что существует обязательство государства, которое было нарушено⁸²⁹. Следовательно, он не считает необходимым определять, было ли прекращение усиленного наблюдения преднамеренным действием государства, направленным на облегчение въезда М-19.

530. На основании вышеизложенного Суд приходит к выводу, что Колумбия не выполнила свое обязательство гарантировать право на жизнь и личную неприкосновенность, закрепленное в статьях 4.1 и 5.1 Конвенции, в отношении статьи 1.1 того же документа посредством принятия эффективных и необходимых мер для предотвращения его нарушения в ущерб Карлосу Аугусто Родригесу Вере, Кристине дель Пилар Гуарин Кортес, Давиду Суспесу Селису, Бернардо Бельтрану Эрнандесу, Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтесу, Глории Стелле Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Норме Констанца Эсгуэрра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао, Ана Роса Кастибланко Торрес, Карлос Орасио Уран Рохас, Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино и Орландо Кихано.

XIII

Право на личную неприкосновенность членов семьи пропавших без вести, задержанных и подвергшихся пыткам

⁸²⁷ ср. Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. С. Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140, пп. 120 и 123, и Луна Лопес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 123. В том же смысле, ср. ЕСПЧ, Дело Килич против Турции, № 22492/93. Постановление от 28 марта 2000 г., пп. 62 и 63, а также Дело Осман против Соединенного Королевства, № 87/1997/871/1038. Постановление от 28 октября 1998 г., пп. 115 и 116; ООН, Комитет по правам человека, Дело Дельгадо Паэса против Колумбии, Сообщение № 195/1985, документ ООН ССРР/С/39/Д/195/1985(1990), 12 июля 1990 г., пп. 5.5 и 5.6.

⁸²⁸ ср. ООН, Комитет по правам человека, Дело Орли Марселлана и Даниэля Гуманоя, от имени Иден Марселлана и Эдди Гуманой против Филиппин, Сообщение № 1560/2007, документ ООН ССРР/С/94/Д/1560/2007, 30 октября 2008 г., пп. 7.6 и 7.7. См. также Дело Ногейра де Карвалью и др. против Бразилии. Предварительные исключения и преимущества. Постановление от 28 ноября 2006 г. Серия С № 161, абз. 77, и Луна Лопес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 123.

⁸²⁹ См. дело *Веласкес Родригес против Гондураса. Фон*. Решение от 29.07.88. Серия С № 4, пп. 73, 134, 172 и 173, и Луна Лопес против Гондураса. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 119.

А. Доводы Комиссии и сторон

531. Комиссия сочла, что «исчезновение, потеря, задержание и пытки близкого человека» и отсутствие полного и эффективного расследования повлияли на неприкосновенность ближайших родственников жертв. Кроме того, он подчеркнул, что некоторым из ближайших родственников угрожали, чтобы они не продолжали расследование. Представители согласились с утверждениями Комиссии. Что касается Эсмеральды Кубильос Бедойя, они указали, что «она была передана на усыновление Ане Росе Кастибланко из-за ее плохих экономических условий» и «[л] только позже [...] ей сообщили об исчезновении ее биологической матери». Что касается Паолы Фернанды Гуарин Муньос, племянницы Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, они потребовали, чтобы она «[получила] компенсацию за причиненный нематериальный ущерб» и стала преемницей титула Карлоса Леопольдо Гуарина Кортеса. Со своей стороны, Государство признало нарушение права на личную неприкосновенность ближайших родственников всех жертв (за исключением ближайших родственников Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано) «из-за чувства мучения, боли и неуверенности в том, что они должны были пострадать» из-за отсутствия опознания останков Аны Росы Кастибланко в период с 1985 по 2001 год или, в случае вспомогательного магистрата Урана Рохаса, потому что «государство не смогло установить обстоятельства [] ее смерти. " В отношении Эсмеральды Кубильос Бедойя в нем указывалось, что «ее статус дочери г-жи Аны Росы Кастибланко не был признан доказанным», а в отношении Паолы Фернанды Гуарин Муньос указывалось, что «нарушение [ее] неприкосновенности [было] не доказано. психологическое и моральное». Кроме того,

В. Соображения Суда

532. Суд неоднократно заявлял, что ближайшие родственники жертв нарушений прав человека, в свою очередь, могут быть жертвами⁸³⁰. В данном случае государство признало свою международную ответственность за нарушение права на личную неприкосновенность всех ближайших родственников исчезнувших жертв, за исключением Паолы Фернанды Гуарин Муньос, племянницы Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, и Эсмеральды Кубильос Бедойя, дочь Биологической Аны Розы Кастибланко Торрес. Аналогичным образом, он признал нарушение права на личную неприкосновенность ближайших родственников Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино, но возразил против указанного нарушения в отношении ближайших родственников Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса.

533. Этот Суд счел, что в делах, связанных с насильственным исчезновением лиц, можно понять, что нарушение права на психическую и моральную неприкосновенность ближайших родственников потерпевшего является прямым следствием этого явления, которое вызывает у них тяжелые страдания за сам факт, которые усугубляются, в том числе, постоянным отказом государственных органов предоставить информацию о местонахождении потерпевшего или провести эффективное расследование для выяснения случившегося⁸³¹. Эти притворства приводят к предполагаемому ущербу психической и моральной неприкосновенности ближайших родственников в случаях насильственных исчезновений.⁸³², а также в случае других нарушений

⁸³⁰ См. дело *Кастильо Паес против Перу.*. Фон. Постановление от 3 ноября 1997 г. Серия С № 34, Четвертый абзац постановляющей части, и Дело братьев Ландаэа Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 279.

⁸³¹ ср. Дело *Блейка против Гватемалы.* Фон. Постановление от 24 января 1998 г. Серия С № 36, абз. 114, и Дело *Осорио Ривера и семья против Перу.* Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 227.

⁸³² ср. Дело *Валье Харамильо и др. против Колумбии.* Существо, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2008. Серия С № 192., пункт 119 и Дело *Осорио Ривера и семья против Перу.* Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 227.

прав человека, таких как внесудебные казни⁸³³. В предыдущих делах Суд установил, что указанная презумпция установлена *juris tantum* в отношении матерей и отцов, дочерей и сыновей, супругов, партнеров и постоянных партнеров при условии, что она соответствует конкретным обстоятельствам дела.⁸³⁴ Аналогичным образом, в своей последней судебной практике этот Суд счел, что в контексте насильственного исчезновения указанная презумпция также применима к сестрам и братьям исчезнувших жертв, если иное не доказано конкретными обстоятельствами дела.⁸³⁵ В этом смысле и принимая во внимание признание ответственности государством, Суд считает нарушение права на личную неприкосновенность ближайших родственников десяти жертв насильственного исчезновения, указанных в пункте 324 настоящего решения, а также ближайшие родственники помощника магистрата Урана Рохаса, жертвы насильственного исчезновения и внесудебной казни⁸³⁶.

534. Несмотря на это, Суд отмечает, что, основываясь на свидетельских показаниях, а также на отчетах о психосоциальном воздействии на ближайших родственников исчезнувших жертв, очевидно, что они видели, как их личная неприкосновенность в той или иной степени пострадала от одного или несколько из следующих обстоятельств⁸³⁷: (i) «неопределенность, вызванная[...] незнанием местонахождения своих близких и [...] неудовлетворительной реакцией государства»; (ii) последствия на личном, физическом и эмоциональном уровне; (iii) «полученная стигматизация [...], которая [изолировала] их от друзей и соседей»; (iv) модификация своих семейных и личных жизненных проектов; (v) угрозы, которые, по их сообщениям, они получили в результате обысков; (vi) модификация их социальных отношений, разрыв в семейной динамике, а также изменение распределения ролей в них; (vii) безнаказанность, в которой обнаруживаются факты, а также (viii) надежда найти своих ближайших родственников, или (ix) невозможность похоронить их с достоинством в соответствии с их убеждениями, изменить процесс их траура и увековечить их страдания и неуверенность. Кроме того, в деле показано, что на жену и дочерей г-на Карлоса Орасио Урана Рохаса повлияли «особые условия [дела] и ввиду обвинений и стигматизации со стороны государства, которое официально отрицало то, что ближайший родственник жертв, а вместе с

⁸³³ *ср. Дело Ла Кантута против Перу. Существо, возмещение и расходы.* Решение от 29 ноября 2006 г. Серия С № 162, пара. 218, и *Дело Гутьеррес и семья против Аргентины. Существо, возмещения и расходы.* Решение от 25.11.2013. Серия С № 271, пара. 139.

⁸³⁴ *ср. Дело Блейка против Гватемалы. Достоинства, пара. 114 и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 227.

⁸³⁵ *См. Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Фонд репараций и расходов.* Постановление от 20 ноября 2012 г. Серия С № 253, абз. 286, и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 227.

⁸³⁶ В этом смысле Суд отмечает, что все ближайшие родственники, кроме Паола Гуарин Муньос, племянница Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, к ним применима вышеупомянутая презумпция.

⁸³⁷ *ср. Заключение психосоциальной экспертизы, проведенное Клеменсией Корреа Гонсалес в отношении ближайших родственников жертв насильственного исчезновения 5 ноября 2013 г. (листы с уликами 36195–23236), и заключение психосоциальной экспертизы, проведенное Клеменсией Корреа Гонсалес в отношении ближайших родственников жертв Помощник магистрата Карлос Орасио Уран Рохас от 5 ноября 2013 г. (доказательства, листы 36166, 36173, 36185–36189).* См. также, в частности: заявление Сесара Энрике Родригеса Веры, сделанное на публичных слушаниях по существу дела; заявление, сделанное 6 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Рене Гуарином Кортесом (доказательства, листы 35757 и 35758); Заявление, сделанное 4 сентября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Сандры Бельтран Эрнандес (доказательства, листы с 35514 по 35516); заявление, сделанное 1 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Эктором Хайме Бельтраном (досье с доказательствами, листы 35521 и 35522); заявление, сделанное 26 августа 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Хуаном Франсиско Ланао Ансолой (досье с доказательствами, листы 35530–35532); заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Мириам Суспес Селис (доказательства, листы с 35573 по 35575); заявление, сделанное 6 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Хорхе Элиесера Франко Пинеды (доказательства, листы с 35681 по 35685); Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса (аффидевит) Луисом Карлосом Оспина Ариасом (доказательства, стр. 35640); Заявление, сделанное 6 ноября 2013 г. в присутствии нотариуса (аффидевит) Эдисона Эстебана Карденаса Леона (доказательства, листы с 35698 по 35700), и заявление Аны Марии Бидегейн, сделанное на публичных слушаниях по существу дела.

этим это привело к отвержению и социальной стигматизации».⁸³⁸ Следовательно, Трибунал считает доказанным, что прямым следствием насильственного исчезновения одиннадцати потерпевших по данному делу, а также последующей внесудебной казни одного из них их ближайшие родственники испытали глубокие страдания и мучения в ущерб их целостности, умственной и моральной.

535. Наоборот, относительно Паола Гуарин Муньос, племянница Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Суд отмечает, что в материалах дела отсутствуют доказательства предполагаемых страданий, вызванных насильственным исчезновением ее тети. Поскольку он не является прямым родственником исчезнувшего потерпевшего, необходимо продемонстрировать страдания, причиненные его насильственным исчезновением (см.533). Таким образом, Суд не считает нарушение права на личную неприкосновенность в ущерб ему аккредитованным.

536. С другой стороны, в отношении ближайших родственников Нормы Констанции Эсгерры Фореро и Аны Росы Кастибланко Торрес Суд подтверждает право ближайших родственников жертв знать, где находятся останки их близких и что они должны быть доставлены. своим ближайшим родственникам как можно скорее. Обратное представляет собой унижающее достоинство обращение в нарушение статьи 5(1) (см.326и327). Кроме того, Суд счел, что право на психическую и моральную неприкосновенность некоторых родственников было нарушено из-за страданий, которые они перенесли в результате действий или бездействия государственных органов.⁸³⁹, принимая во внимание, среди прочего, шаги, предпринятые для достижения справедливости, и наличие близких семейных отношений⁸⁴⁰. Нарушение этого права также было заявлено из-за страданий, вызванных действиями, совершенными против их близких.⁸⁴¹ В связи с этим свидетель-эксперт Клеменсия Корреа пришла к выводу относительно дела Аны Росы Кастибланко, что «способ доставки останков и отсутствие официального ответа относительно того, что случилось с ней и ребенком, которого она ожидала, вызвали замешательство и притворство. в семье, как в процессе траура, так и в доверии к государству»⁸⁴². Принимая во внимание признание Государством этих нарушений, а также имеющиеся в деле доказательства⁸⁴³, Суд считает, что право на психическую и моральную неприкосновенность ближайших родственников Аны Росы Кастибланко и Нормы Констансы Эсгерры было нарушено из-за их страданий из-за халатности государства при установлении их местонахождения.

⁸³⁸ *ср.* Психосоциальный экспертный отчет Клеменсии Корреа Гонсалес ближайшим родственникам помощника магистрата Карлоса Орасио Урана Рохаса от 5 ноября 2013 г. (доказательная база, лист 36185).

⁸³⁹ *См. Дело Блейка против Гватемалы. Фон.* Постановление от 24 января 1998 г. Серия С № 36, абз. 114, и Дело братьев Ландаэта Мехиас и др. против Венесуэлы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.08.2014. Серия С № 281, абз. 279.

⁸⁴⁰ *См. дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон.* Постановление от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70, абз. 163, и дело Гутьеррес и семья против Аргентины. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 25.11.2013. Серия С № 271, абз. 138.

⁸⁴¹ *См. Дело Блейка против Гватемалы. Фон.* Постановление от 24 января 1998 г. Серия С № 36, абз. 114, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 227.

⁸⁴² *ср.* Психосоциальное экспертное заключение, проведенное Клеменсией Корреа Гонсалес ближайшим родственникам жертв насильственного исчезновения 5 ноября 2013 г. (досье с доказательствами, лист 36200).

⁸⁴³ О ближайших родственниках Аны Росы Кастибланко Торрес см. *среди прочего*, Психосоциальная экспертиза, проведенная Клеменсией Корреа Гонсалес в отношении ближайших родственников жертв насильственного исчезновения (досье, листы 36200, 36212, 36214, 36222 и 36223); Заявление, сделанное Флор Марией Кастибланко Торрес перед нотариусом 6 ноября 2013 г. (доказательство, стр. 35770), и свободное заявление Рауля Освальдо Лосано Кастибланко от 5 ноября 2013 г. (доказательство, стр. 35822–35825). Относительно ближайших родственников Нормы Констанцы Эсгерры Фореро см., в частности, заявление, данное Деборой Анайей Эсгерра 2 ноября 2013 г. перед нотариусом (досье с доказательствами, листы с 35536 по 35538), и заявление, данное 2 ноября 2013 г. нотариус Марты Ампаро Пенья Фореро (доказательства, листы с 35552 по 35555).

537. Что касается ледиЭсмеральда Кубильос Бедойя, Суд считает достаточно подтвержденным тот факт, что она является биологической дочерью г-жи Аны Розы Кастибланко Торрес, которую перед исчезновением отдала на удочерение г-жа Кастибланко Торрес.⁸⁴⁴ Однако в той мере, в какой Суд пришел к выводу, что Ана Роса Кастибланко Торрес не была жертвой насильственного исчезновения, предполагаемое нарушение личной неприкосновенности г-жи Кубильос Бедойя не может быть презюмировано (см.533). Указанное нарушение должно было быть продемонстрировано вследствие неопределенности в отношении местонахождения г-жи Кастибланко Торрес, что не было доказано в настоящем деле.⁸⁴⁵

538. В отношении ближайших родственников жертв, задержанных и подвергшихся пыткам или жестокому и унижающему достоинство обращению, Настоящий Суд повторяет, что страдания, причиненные действиями или бездействием государственных органов при расследовании фактов, а также тем, что случилось с близким человеком, могут представлять собой нарушение права на неприкосновенность их близких родственников (см. выше абз. . . .536). В связи с этим Суд отмечает, что, согласно заключению психосоциальной экспертизы и другим доказательствам в деле, ближайшие родственники Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвис видели, что их личная неприкосновенность была нарушена в определенной степени. или другое по одному или нескольким из следующих обстоятельств⁸⁴⁶: (i) генерализованная тревога сразу после событий; (ii) страдания и стресс из-за стигматизации после событий; (iii) психосоматические аффекты; (iv) утрата доверия к государству и его должностным лицам; (v) чувства гнева и беспомощности перед лицом произошедших событий; (vi) разрыв их жизненных проектов, а также (vii) разрыв семейного ядра. Кроме того, Суд подчеркивает, что государство признало это нарушение в отношении ближайших родственников Эдуардо Матсона Оспино и Иоланды Сантодоминго Альбериччи (см. двадцать один.к.И).

539. Следовательно, Суд заключает, что государство нарушило право на личную неприкосновенность, закрепленное в статьях 5.1 и 5.2 Американской конвенции, в отношении статьи 1.1 того же документа в ущербследующееродственники:

| | |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Родственники Глории Изабель Анзола Мора | 1. Ромуло Анзола Линарес (отец) |
| | 2. Мария Бибиана Мора де Анзола (мать) |
| | 3. Мария Консуэло Анзола Мора (сестра) |
| | 4. Розалия Эсперанса Анзола Мора (сестра) |
| | 5. Оскар Энрике Анзола Мора (брат) |
| | 6. Франсиско Хосе Ланао Аяrsa (муж) |
| | 7. Хуан Франсиско Ланао Анзола (сын) |
| Родственники Эктора Хайме | 8. Гектор Хайме Бельтран Парра (отец) |
| | 9. Клара Изабель Фуэнтес де Бельтран (мать) |

⁸⁴⁴ *ср.* Заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. у нотариуса Эсмеральдой Кубильос Бедойя (доказательства, лист 35624); Свободное заявление Рауля Освальдо Лосано Кастибланко от 5 ноября 2013 г. (доказательство, лист 35824) и заявление Марии Инес Кастибланко Торрес от 12 июня 2012 г. перед нотариусом Семьдесят один из Боготского круга (доказательство, лист 27663).

⁸⁴⁵ *ср.* Заявление, сделанное 5 ноября 2013 года у нотариуса Эсмеральдой Кубильос Бедойя (доказательства, листы 35628 и 35629).

⁸⁴⁶ *ср.* Психосоциальные экспертные отчеты Аны Дойч о жертвах произвольных арестов и пыток и их ближайших родственниках в октябре 2013 г. (доказательства, листы 35999, 36004, 36007, 36011, 36017, 36022, 36026, 36029, 36033, 36036, 36038, 36041, 36045, 36049, 36053, 36056, 36059, 36062, 36065, 36068, 36072, 36075, 36081, 36084, 36089, 36095, 36101 до 36106). См. также заявление, сделанное 6 ноября 2013 г. у нотариуса Адальберто Сантодоминго (досье с доказательствами, листы 35810–35812); Заявление, данное 5 ноября 2013 г. Анхелой Марией Рамос Сантодоминго (доказательства, листы 35815 и 35816); Заявление, данное 6 ноября 2013 г. перед нотариусом Соней Эстер Оспино де Матсон (доказательства, листы 35830 и 35831); Свободное заявление Марии де лос Анхелес Санчес от 7 ноября 2013 г. (досье с доказательствами, лист 35900) и заявление, сделанное 5 ноября 2013 г. нотариусом Лусией Гарсон Рестрепо (досье заявлений, сделанных перед нотариусом, листы 35662 и 35663).

| | |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Бельтрана Фуэнтеса | 10. Хосе Антонио Бельтран Фуэнтес (брат) |
| | 11. Марио Давид Бельтран Фуэнтес (брат) |
| | 12. Клара Патрисиа Бельтран Фуэнтес (сестра) |
| | 13. Нидия Аманда Бельтран Фуэнтес (сестра) |
| | 14. Мария дель Пилар Наваррете Урреа (жена) |
| | 15. Бибиана Карина Бельтран Наваррете (дочь) |
| | 16. Стефани Бельтран Наваррете (дочь) |
| | 17. Дайана Бельтран Наваррете (дочь) |
| | 18. Эвелин Бельтран Наваррете (дочь) |
| Родственники Бернардо Бельтрана Эрнандеса | 19. Бернардо Бельтран Монрой (отец) |
| | 20. Мария де Хесус Эрнандес де Бельтран (мать) |
| | 21. Луис Фернандо Бельтран Эрнандес (брат) |
| | 22. Фанни Бельтран Эрнандес (сестра) |
| | 23. Фабио Бельтран Эрнандес (брат) |
| | 24. Сандра Бельтран Эрнандес (сестра) |
| 25. Диего Бельтран Эрнандес (брат) | |
| Родственники Аны Розы Кастибланко Торрес | 26. Мария Тереза Торрес Сьерра (мать) |
| | 27. Марселино Кастибланко Кано (отец) |
| | 28. Ана Люсия Кастибланко Торрес (сестра) |
| | 29. Мария дель Кармен Кастибланко Торрес (сестра) |
| | 30. Клара Франсиска Кастибланко Торрес (сестра) |
| | 31. Флор Мария Кастибланко Торрес (сестра) |
| | 32. Мария Инес Кастибланко Торрес (сестра) |
| | 33. Мануэль Висенте Кастибланко Торрес (брат) |
| | 34. Рауль Освальдо Лосано Кастибланко (сын) |
| Родственники Нормы Констансы Эсгерры Фореро | 35. Эльвира Фореро де Эсгерра (мать) |
| | 36. Рикардо Эсгуэрра Рейга (отец) |
| | 37. Марта Ампаро Пенья Фореро (сестра) |
| | 38. Дебора Анайя Эсгерра (дочь) |
| Родственники Ирмы Франко Пинеды | 39. Хорхе Элиесер Франко Пинеда (брат) |
| | 40. Педро Эрмисуль Франко Пинеда (брат) |
| | 41. Лукреция Франко Пинеда (сестра) |
| | 42. Фиделинья Франко Пинеда (сестра) |
| | 43. Мерседес Франко де Солано (сестра) |
| | 44. Элизабет Франко Пинеда (сестра) |
| | 45. Мария Юфимия Франко Пинеда (сестра) |
| 46. Мария дель Сокорро Франко Пинеда (сестра) | |
| Родственники Кристины дель Пилар Гуарин Кортес | 47. Эльза Мария Осорио де Гуарин (мать) |
| | 48. Хосе Мария Гуарин Ортис (отец) |
| | 49. Рене Гуарин Кортес (брат) |
| | 50. Хосе Себастьян Гуарин Кортес (брат) |
| | 51. Карлос Леопольдо Гуарин Кортес (брат) |
| Семья Глории Эстелла Лизаразо Фигероа | 52. Луис Карлос Ospina Ариас (постоянный компаньон) |
| | 53. Глория Марсела Ospina Лизаразо (дочь) |
| | 54. Карлос Андрес Ospina Лизаразо (сын) |
| | 55. Диана Сорайя Ospina Лизаразо (дочь) |
| | 56. Марикса Касальяс Лизарасо (дочь) |
| | 57. Джулия Фигероа Лизаразо (сестра) |

| | |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| | 58. Даянира Лизаразо (сестра) |
| | 59. Мильсиадес Лизаразо (сестра) |
| | 60. Ли́ра Роза Лизаразо (мать) |
| Родственники Эдуардо Матсона Оспино | 61. Эдуардо Мэтсон Фигероа (отец) |
| | 62. Соня Эстер Оспино де Мэтсон (мать) |
| | 63. Соня Мария Хосефина Мэтсон Оспино (сестра) |
| | 64. Уильям де Хесус Мэтсон Оспино (брат) |
| | 65. Хуан Карлос Мэтсон Оспино (брат) |
| | 66. Марта дель Кармен Мэтсон Оспино (сестра) |
| | 67. Камило Эдуардо Мэтсон Эрнандес (брат) |
| | 68. Глория Стелла Эрнандес Бурбано (постоянная спутница во время событий) |
| | 69. Уильям Энрике Мэтсон Сепульведа (сын) |
| | 70. Юсетис Барриос Йепес (жена) |
| | 71. Валентина Мэтсон Барриос (дочь) |
| 72. Эдуардо Артуро Мэтсон Барриос (сын) | |
| Родственники Люси Ампаро Овьедо Бонилья | 73. Рафаэль Мария Овьедо Асеведо (отец) |
| | 74. Ана Мария Бонилья де Овьедо (мать) |
| | 75. Глория Рут Овьедо Бонилья (сестра) |
| | 76. Аура Эди Овьедо Бонилья (сестра) |
| | 77. Дамарис Овьедо Бонилья (сестра) |
| | 78. Армида Юфимия Овьедо Бонилья (сестра) |
| | 79. Рафаэль Аугусто Овьедо Бонилья (брат) |
| | 80. Хайро Ариас Мендес (муж) |
| | 81. Хайро Альберто Ариас Овьедо (сын) |
| | 82. Рафаэль Армандо Ариас Овьедо (сын) |
| Родственники Лус Мэри Портела Леон | 83. Розальбина Леон (мать) |
| | 84. Эриберто Портела Касалимас (отец) |
| | 85. Роза Милена Карденас Леон (сестра) |
| | 86. Эдинсон Эстебан Карденас Леон (брат) |
| | 87. Карлос Альберто Леон (брат) |
| | 88. Жаир Эрнандо Монтеалегре Леон (брат) |
| | 89. Нелли Эсмеральда Монтеалегре Леон (сестра) |
| Родственники Орландо Кихано | 90. Мария де лос Анхелес Санчес (мать) |
| | 91. Мария Лузни Кихано (сестра) |
| | 92. Сесилия Кихано (сестра) |
| | 93. Хосе Габриэль Кихано (брат) |
| | 94. Гектор Кихано (брат) |
| | 95. Глория М. Гевара (постоянная спутница во время событий) |
| | 96. Навиль Эдуардо Кихано (сын) |
| | 97. Лус Марина Сифуэнтес (постоянная спутница) |
| | 98. Таня Мария Кихано Сифуэнтес (дочь) |
| | 99. Андрес Маурисио Кихано Сифуэнтес (сын) |
| Родственники Карлоса Аугусто Родригеса Веры | 100. Энрике Альфонсо Родригес Эрнандес (отец) |
| | 101. Мария Хелена Вера де Родригес (мать) |
| | 102. Густаво Адольфо Родригес Вера (брат) |
| | 103. Сесар Энрике Родригес Вера (брат) |
| | 104. Сесилия Сатурия Кабрера Герра (жена) |

| | |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| | 105. Алехандра Родригес Кабрера (дочь) |
| Родственники Хосе Висенте Рубиано Гальвиса | 106. Люсия Гарсон Рестрепо (жена) |
| | 107. Хосе Ферни Рубиано Гарсон (сын) |
| | 108. Адриана Исет Рубиано Гарсон (дочь) |
| | 109. Хосе Игнасио Рубиано (отец) |
| | 110. Астрид Галвис, вдова Рубиано (мать) |
| | 111. Мерседес Рубиано Гальвис (сестра) |
| | 112. Клаудия Рубиано Гальвис (сестра) |
| | 113. Бланка Беатрис Рубиано Гальвис (сестра) |
| | 114. Роза Мария Рубиано Гальвис (сестра) |
| Семья Иоланды Сантодоминго Альбериччи | 115. Адальберто Сантодоминго Ибарра (отец) |
| | 116. Кармен Эльвира Альбериччи Сантодоминго (мать) |
| | 117. Марио Федерико Рамос Санто-Доминго (сын) |
| | 118. Анджела Мария Рамос Сантодоминго (дочь) |
| | 119. Рафаэль Альберто Сантодоминго Альбериччи (брат) |
| | 120. Марта Сесилия Сантодоминго Альбериччи (сестра) |
| | 121. Анджела Мария Сантодоминго Альбериччи (сестра) |
| | 122. Кармен Алисия Сантодоминго Альбериччи (сестра) |
| | 123. Адальберто Марио Сантодоминго Альбериччи (брат) |
| Родственники Дэвида Суспеса Целиса | 124. Мария дель Кармен Селис де Суспес (мать) |
| | 125. Кармен Суспес Селис (сестра) |
| | 126. Тринидад Суспес Селис (сестра) |
| | 127. Клаудия Суспес Селис (сестра) |
| | 128. Марсела Суспес Селис (сестра) |
| | 129. Мириам Суспес Селис (сестра) |
| | 130. Марко Антонио Суспес Селис (брат) |
| | 131. Орландо Суспес Селис (брат) |
| | 132. Луз Дари Сампер Бедоя (жена) |
| 133. Люди Эсмеральда Суспес Сампер (дочь) | |
| Родственники Карлоса Орасио Урана Рохаса | 134. Ана Мария Бидегейн де Уран (жена) |
| | 135. Майри Клариса Уран Бидегейн (дочь) |
| | 136. Анаи Уран Бидегейн (дочь) |
| | 137. Хелена Мария Янаина Уран Бидегейн (дочь) |
| | 138. Ксиомара Уран Бидегейн (дочь) |

540. С другой стороны, Суд считает, что государство не нарушило право на личную неприкосновенность Паолы Гуарин Муньос и Эсмеральды Кубильос Бедоя, без ущерба для компенсации, которая причитается им как бенефициарам или правопреемникам умерших жертв.

541. Суд отмечает, что представители утверждали, что государство нарушило статью 11 (право на частную жизнь) в ущерб ближайшим родственникам потерпевших.⁸⁴⁷ Со своей стороны, государство признало нарушение статьи 12 (свобода совести и религии) в ущерб ближайшим родственникам Аны Росы Кастибланко Торрес, Нормы Констанции Эсгерра Фореро и исчезнувшим жертвам, за исключением ближайших родственников Карлоса Орасио. Уран

⁸⁴⁷ Представители утверждали, что «набор фактов и последствий, причиненных ближайшим родственникам жертв [...] помимо психологического или материального ущерба, влияет на частную жизнь ближайших родственников». Они указали, что это нарушение «неразрывно связано с жизненным проектом пострадавших», на который повлияло то, что произошло с их близкими.

Рохас⁸⁴⁸, без каких-либо заявлений ни Комиссии, ни представителей. В связи с этим Европейский суд считает, что указанные доводы по существу подпадают под рассуждения, сделанные в отношении нарушения права на личную неприкосновенность ближайших родственников, без ущерба для определений, вынесенных в этом отношении национальными судебными органами.

четырнадцатый РЕМОТ (Применение статьи 63.1 Американской конвенции)

542. На основании положений статьи 63.1 Американской конвенции⁸⁴⁹, Суд указал, что любое нарушение международного обязательства, повлекшее за собой ущерб, влечет за собой обязанность надлежащим образом его возместить.⁸⁵⁰, и что это положение включает обычную норму, которая составляет один из фундаментальных принципов современного международного права об ответственности государства⁸⁵¹.

543. Возмещение ущерба, причиненного нарушением международного обязательства, требует, по возможности, полной реституции (*restitutio in integrum*), которая заключается в восстановлении прежнего положения. Если это невозможно, как это происходит в большинстве случаев нарушений прав человека, Суд определит меры по обеспечению нарушенных прав и устранению последствий, вызванных нарушениями.⁸⁵². Поэтому, Суд учел необходимость предоставления различных репарационных мер для полного возмещения убытков, поэтому, помимо денежной компенсации, меры реституции, реабилитации, сатисфакции и гарантии неповторения имеют особое значение для причиненного вреда.⁸⁵³.

544. Данным судом установлено, что возмещение должно иметь причинно-следственную связь с обстоятельствами дела, заявленными нарушениями, доказанными убытками, а также мерами, испрашиваемыми для возмещения соответствующих убытков. Таким образом, Суд должен соблюдать указанное согласие, чтобы вынести свое решение должным образом и в соответствии с законом.⁸⁵⁴.

⁸⁴⁸ Государство указало, что «лишение права ближайших родственников распоряжаться останками нарушает право на свободу совести и [...] вероисповедания ближайших родственников лица, чьи останки недоступны». В этом смысле он подчеркнул, что Конституционный суд Колумбии признал, что «тип отношений, которые ближайшие родственники устанавливают с останками, основан на праве на свободу совести, религии и вероисповедания людей в их качестве членов семьи». . », из-за права, которое они имеют [...] хоронить члена своей семьи, строить могилу, содержать ее и посещать ее, а также из-за материального и глубокого значения, которое имеет идея трансцендентности за пределами смерти».

⁸⁴⁹ Статья 63(1) Американской конвенции устанавливает, что: «[когда] он решает, что имело место нарушение права или свободы, защищаемых [Конвенцией], Суд выносит постановление о том, что пострадавшей стороне гарантируется пользование его нарушенное право или свобода. Он также будет предусматривать, если это уместно, последствия меры или ситуации, которые привели к нарушению этих прав и выплате справедливой компенсации пострадавшей стороне.

⁸⁵⁰ См. *Дело Веласкес Родригес против Гондураса*. туз. Репарации и расходы. Постановление от 21 июля 1989 г. Серия С № 7, абз. 25 и *Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 170.

⁸⁵¹ См. *дело Веласкес Родригес против Гондураса. Возмещение и расходы*. Постановление от 21 июля 1989 г. Серия С № 7, абз. 25 и *Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 174.

⁸⁵² См. *дело Веласкес Родригес против Гондураса. Репарации и расходы*. Постановление от 21 июля 1989 г. Серия С № 7, абз. 26 и *Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 171.

⁸⁵³ См. *Дело о резне в Дос-Эрресе против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 24 ноября 2009 г. Серия С № 211, абз. 226, и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 236.

⁸⁵⁴ ср. *Дело Тикона Эстрада и др. против Боливии. Существо, возмещение и расходы*. Постановление от 27 ноября 2008 г. Серия С № 191, абз. 110 и *Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 170.

545. Принимая во внимание нарушения, заявленные в предыдущих главах, Суд приступит к анализу требований, представленных Комиссией и представителями, а также доводов государства в свете критериев, установленных в судебной практике Суда в отношении характера и объема обязательства по ремонту⁸⁵⁵, в целях принятия мер, направленных на возмещение ущерба, причиненного пострадавшим.

А. Потерпевшая сторона

546. Этот Суд повторяет, что потерпевшая сторона в соответствии со статьей 63.1 Конвенции считается лицом, которое было объявлено жертвой нарушения любого права, признанного в ней. Таким образом, этот суд считает Карлоса Аугусто Родригеса Веру, Ирму Франко Пинеду, Кристину дель Пилар Гуарин Кортес, Давида Суспеса Селиса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глорию Стелла Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон «пострадавшей стороной». Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао, Карлос Орасио Уран Рохас, Ана Роса Кастибланко Торрес, Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино, Хосе Висенте Рубиано Гальвис, Орландо Кихано и 138 человек, указанных в абзаце 539 настоящего решения, которые в качестве жертв нарушений, заявленных в главах IX-XIII, будут кредиторами в том, что Суд постановит ниже.

В. Предыдущие соображения относительно возмещения ущерба

Б.1) На имеющихся ресурсах спорно-административной юрисдикции

547. Государство утверждало, что средства правовой защиты, доступные в административной юрисдикции по спорам, не были исчерпаны.⁸⁵⁶ По этой причине он просил, чтобы «перед лицом ближайших родственников потерпевших, которые не подали иск об этом средстве правовой защиты, Суд воздержался от распоряжения о материальном возмещении и настоятельно призвал их прибегнуть к внутренним каналам, доступным для получения материального возмещения». Во-вторых, он потребовал, чтобы, как и в случае с бойней в Санто-Доминго, оставшаяся часть компенсации была «установлена, предоставлена и исполнена самим государством через оперативный внутренний механизм, основанный на объективных, разумных и эффективных критериях Колумбийская административная спорная юрисдикция.

548. Этот Суд напоминает, что он уже определил, что этот довод государства не представляет собой предварительное возражение (см.36). Тем не менее, Суд повторяет, что то, что решает административная юрисдикция по спорам, может принимать во внимание то, что касается обязательства полностью возместить ущерб за нарушение прав.⁸⁵⁷ В этом смысле оно соглашается с государством в том, что спорно-административный процесс в данном случае может иметь значение при классификации и определении отдельных аспектов или объема

⁸⁵⁵ ср. *Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Возмещение и расходы* Постановление от 21 июля 1989 г. Серия С № 7, пп. от 25 до 27 и *Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 172.

⁸⁵⁶ Государство утверждало в своей ответной записке, что Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Орландо Кихано, Хосе Висенте Рубиано Гальвис и Эдуардо Мэтсон Оспино «не предстали перед административным судом по спорам в попытке получить возмещение за предполагаемые нарушения, которые они были бы жертвами». и что «необходимо признать, что административная юрисдикция по спорам является частью внутренних средств правовой защиты, которые [должны] быть исчерпаны, прежде чем обращаться к органам [межамериканской [системы]». По этой причине в упомянутой записке он просил Суд «объявить неприемлемыми требования, которые были предъявлены в отношении возмещения ущерба и компенсации в отношении [...] Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Иоланды Эрнестины Сантодоминго, Орландо Кихано, Хосе Висенте Руби[ано] Galvis [и] Eduardo Matson Ospino, поскольку [...] он считает, что они не исчерпали внутренних средств правовой защиты, доступных для достижения адекватного, эффективного и своевременного удовлетворения».

⁸⁵⁷ ср. *Дело о «Мапирипанской резне» против Колумбии. Существо, возмещение и расходы.* Постановление от 15 сентября 2005 г. Серия С № 134 г. пункт 214; *Дело о резне в Ла-Рошела против Колумбии. Существо, возмещения и расходы.* Постановление от 11 мая 2007 г. Серия С № 163, абз. 219; *Дело о массовых убийствах в Итуанго против Колумбии.* Решение от 01.07.2006 Серия С № 148, пункт 339 и *Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии.* Существо, возмещения и расходы. Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140, абз. 206.

ответственности государства, а также при удовлетворении определенных требований в рамках комплексного возмещения ущерба. . . . В связи с этим Суд подчеркивает, что спорно-административная юрисдикция обеспечивает более оперативный доступ к возмещению причиненного ущерба. По этой причине то, что решается на внутреннем уровне в данной юрисдикции, может учитываться при оценке требований о возмещении ущерба по делу, рассматриваемому внутриамериканской системой, поскольку потерпевшие или их родственники должны иметь широкие возможности в поисках справедливой компенсации.⁸⁵⁸

549. Тем не менее, спорно-административный путь будет актуален в тех случаях, когда его эффективно пытались использовать лица, пострадавшие от нарушения их прав, или их родственники. Другими словами, это средство правовой защиты не обязательно всегда должно быть исчерпано, поэтому оно не препятствует юрисдикции Суда в отношении определения возмещения, которое он считает уместным вследствие выявленных в нем нарушений.⁸⁵⁹ Несмотря на вышеизложенное, Суд примет во внимание, в соответствующих случаях, объем и результаты этого судебного процесса в том, что касается установления всестороннего возмещения в пользу потерпевших.⁸⁶⁰ Суд напоминает, что всеобъемлющее и адекватное возмещение не может быть сведено к выплате компенсации потерпевшим или их ближайшим родственникам.⁸⁶¹

В.2) Что касается других мер возмещения ущерба, доступных внутри компании

550. В своих заключительных аргументах государство указало, что «у него есть желание предоставить жертвам различные механизмы, которые предлагает правовая система, в рамках своей политики заботы и всестороннего возмещения ущерба жертвам». В связи с этим он указал, что, помимо спорно-административных процессов, имеются программы, предусмотренные Законом о потерпевших и реституции земли, а также меры по возмещению ущерба, предусмотренные постановлением Верховного суда от 30 января 2012 г. Богота, в деле против командира кавалерийской школы⁸⁶².

551. Суд признал в деле об общинах африканского происхождения, перемещенных из бассейна реки Какарика (операция «Генезис»), успехи, которые Закон о жертвах и реституции земель представлял в виде внутренних репараций⁸⁶³. Однако в настоящем деле Суд отмечает, что

⁸⁵⁸ *ср.* Дело о массовых убийствах в Итуанго против Колумбии. Решение от 01.07.2006 Серия С № 148, пп. 91 и 340, и Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 37.

⁸⁵⁹ *ср.* Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 37.

⁸⁶⁰ *ср.* Дело о массовых убийствах в Итуанго против Колумбии. Решение от 01.07.2006 Серия С № 148, пп. 91 и 340, и Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 37.

⁸⁶¹ *ср.* Дело «Мапирипанская резня» против Колумбии. Существо, возмещение и расходы. Постановление от 15 сентября 2005 г. Серия С № 134 г. пункт 214, и Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 38.

⁸⁶² В указанном приговоре Верховный суд Боготы постановил: *среди прочего*: «публикация приговора сроком на один год на веб-страницах Министерства обороны и Национальной армии [...]»; что «Министерство национальной обороны, командующий вооруженными силами, командующий национальной армией, командир 13-й бригады и командующий кавалерийским училищем в течение 3 месяцев после приведения приговора в исполнение отметят [с] публичное выступление на Пласа-де-Боливар в Боготе с просьбой к обществу о прощении за преступления, совершенные 6 и 7 ноября 1985 г., которые привели к исчезновению [Карлоса Аугусто Родригеса Веры и Ирмы Франко Пинеды]»; что «ни одна воинская часть, командование, отряд, патруль или рота [в любое время] не имеют имени солдата, осужденного за эти действия». *ср.*

⁸⁶³ *См.* Дело общин африканского происхождения, перемещенных из бассейна реки Какарика (операция «Генезис») против Колумбии. Предварительные исключения, Существо, Возмещение и Расходы. Постановление от 20.11.2013. Серия С № 270, абз. 472.

государство впервые сослалось на этот закон и на программу возмещения ущерба, которую оно рассматривает, в своем кратком изложении окончательных аргументов, по этой причине указанные аргументы были представлены после установленного срока. Кроме того, вышеупомнутый закон не фигурирует в деле. Однако Суд отмечает, что некоторые аспекты указанной программы могут соответствовать требованиям потерпевших. Таким образом, Суд рассмотрит запрошенные требования и примет меры по возмещению ущерба, которые он сочтет уместными. Государство может осуществлять указанное возмещение посредством программ возмещения ущерба, установленных на национальном уровне, при условии, что они соответствуют мерам, предписанным в настоящем решении.

552. С другой стороны, Суд признает и ценит, что уголовный приговор, вынесенный в отношении командира кавалерийского училища, включал меры, направленные на полное возмещение ущерба потерпевшим. Тем не менее, он подчеркивает, что объем, объект и получатели указанного внутреннего решения и этого решения различны. Таким образом, этот суд рассмотрит требования потерпевших и определит те из них, которые он сочтет уместными, исходя из фактов данного дела, его предмета и выявленных нарушений.

С. Обязанность расследовать факты и выявлять, преследовать и, при необходимости, наказывать виновных

С.1) Расследование, определение, судебное преследование и, при необходимости, наказание всех виновных

553. Комиссия просила суд приказать государству «провести и эффективно завершить в разумные сроки в рамках обычной юрисдикции расследование фактов по этому делу, чтобы привлечь к ответственности и наказать всех материальных и интеллектуальных руководителей.

554. Представители присоединились к просьбе Комиссии и указали, что «следует провести расследование в отношении других членов Генерального штаба XIII бригады, которые осуществляли командование в ходе разработки операции; уровни участия и ответственности личного состава Разведывательного управления сухопутных войск [...] как вышестоящих по отношению к действиям Командования разведки и контрразведки [...]; персонал Национальной полиции и Административного отдела безопасности, среди прочих». Аналогичным образом, «в делах Иоланды Сантодоминго, Эдуардо Матсона, Хосе Висенте Рубиано, Орландо Кихано и Карлоса Орасио Урана, в которых нет лиц, осужденных за совершенные нарушения, уголовное разбирательство должно быть направлено на обеспечение быстрого и эффективное стремление к справедливости». Кроме, Они просили начать расследование в рамках обычной юрисдикции по обвинению в «мошенничестве в отношении судебного решения» в связи с прекращением судебного разбирательства в отношении старшего полковника В-2 в военной юрисдикции. В целом они указали, что расследования должны соблюдать надлежащие гарантии и иметь необходимые ресурсы, гарантировать доступ и участие потерпевших и «эффективные меры защиты для операторов и участников процесса, такие как уголовные и дисциплинарные меры в отношении тех субъектов, которые угрожают или препятствуют справедливому и беспристрастному отправлению правосудия». Наконец, они потребовали, чтобы все органы государственной власти соблюдали судебные решения и гарантировали гласность судебного прогресса, чтобы выразить поддержку отправлению правосудия. В целом они указали, что расследования должны соблюдать надлежащие гарантии и иметь необходимые ресурсы, гарантировать доступ и участие потерпевших и «эффективные меры защиты для операторов и участников процесса, такие как

уголовные и дисциплинарные меры в отношении тех субъектов, которые угрожают или препятствуют справедливому и беспристрастному отправлению правосудия». Наконец, они потребовали, чтобы все органы государственной власти соблюдали судебные решения и гарантировали гласность судебного прогресса, чтобы выразить поддержку отправлению правосудия. в качестве уголовных и дисциплинарных мер против тех субъектов, которые угрожают или препятствуют справедливому и беспристрастному отправлению правосудия». Наконец, они потребовали, чтобы все органы государственной власти соблюдали судебные решения и гарантировали гласность судебного прогресса, чтобы выразить поддержку отправлению правосудия.

555. Государство указало, что «на стадии расследования и судебного разбирательства находится множество судебных разбирательств, целью которых является [...] прояснение фактов и определение лиц, ответственных за предполагаемые насильственные исчезновения и пытки, связанные с этими фактами» с целью наказания виновных и удовлетворения права на истину. Точно так же в нем указывалось, что генеральный прокурор страны решил «создать Специальную группу прокуроров и [следователей] самого высокого уровня с целью проведения расследований, связанных с возможными преступлениями, совершенными во время нападения и восстановление здания суда».

556. Этот суд высоко оценивает успехи, достигнутые до сих пор государством, чтобы прояснить факты. Однако, принимая во внимание выводы главы XI настоящего решения, Суд устанавливает, что государство должно устранить все препятствия, де-факто и де-юре, которые сохраняют безнаказанность в данном деле.⁸⁶⁴, а также провести обширные, систематические и тщательные расследования, необходимые для установления, судебного преследования и, при необходимости, наказания всех виновных в: насильственных исчезновениях Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Глории Эстеллы Лизарасо Фигероа, Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Давид Суспес Селис, Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, Бернардо Бельтран Эрнандес, Глория Ансола де Ланао, Ирма Франко Пинедра, Люси Ампаро Овьедо Бонилья и Лус Мэри Портела; насильственное исчезновение и последующая внесудебная казнь Карлоса Орасио Урана Рохаса, а также аресты и пытки или жестокое и унижающее достоинство обращение, которым подверглись, соответственно, Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсон Оспино, Хосе Висенте Рубиано Гальвис и Орландо Кихано. Указанное обязательство должно быть исполнено в разумный срок для установления истинности обстоятельств дела, учитывая, что с момента их наступления прошло 29 лет. В частности, государство должно обеспечить соблюдение следующих критериев:⁸⁶⁵:

- к) провести соответствующее расследование или расследования в отношении фактов по этому делу, чтобы процесс и расследования проводились с учетом сложности фактов, с должной осмотрительностью, избегая упущений при рассмотрении и оценке доказательств и последующих действий. построение логических линий расследования;
- б) поскольку это серьезные нарушения прав человека, включая насильственные исчезновения, внесудебные казни и пытки, государство должно воздерживаться от применения законов об амнистии или аргументации давности, отсутствия обратной силы уголовного закона, *res judicata* или принципа

⁸⁶⁴ См. Дело *Мирны Мак Чанг против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 25 ноября 2003 г. Серия С № 101, абз. 277, и Дело *Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 188.

⁸⁶⁵ ср. Дело *Ансуальдо Кастро против Перу, предварительное возражение, существо дела, возмещение ущерба и издержки*. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 181 и Дело *Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 244.

недопустимости *bis in idem* или любая аналогичная защита ответственности, чтобы освободить себя от обязанности расследовать и преследовать виновных⁸⁶⁶;

в) обеспечить проведение компетентными органами соответствующих расследований *по должности*, и что для этой цели они имеют в своем распоряжении и используют все материально-технические и научные ресурсы, необходимые для сбора и обработки доказательств, и, в частности, имеют полномочия для полного доступа к соответствующей документации и информации для расследования разоблаченных фактов и оперативного выполнения об этих необходимых действиях и расследованиях по выяснению того, что произошло с исчезнувшими лицами по данному делу, с жертвами пыток и других форм жестокого и унижающего достоинство обращения, с жертвой исчезновения и последующей внесудебной казни;

г) выявить и индивидуализировать виновных в нарушениях, исх. травмы в этом решении, и

и) гарантировать, что расследования фактов, представляющих собой нарушения прав человека, заявленные в этом деле, всегда проводились под наблюдением судов общей юрисдикции.

557. Аналогичным образом, Суд считает, что государство должно провести необходимые расследования в разумные сроки, чтобы установить и прояснить факты, касающиеся Нормы Констанцы Эсгуэрры Фореро и Аны Росы Кастибланко Торрес, с учетом соображений, изложенных в главах IX и XI настоящего решения.

558. Аналогичным образом, в отношении предполагаемого сексуального насилия, которому подверглись Иоланда Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Мэтсон Оспино (см. 426), этот Суд считает уместным, чтобы Государство приняло во внимание то, что было заявлено г-ном Мэтсоном Оспино в заявлении, и выводы свидетеля-эксперта Дойча, чтобы провести соответствующие расследования для выяснения того, что произошло, и принять соответствующие меры. меры в связи с реабилитационной мерой, назначенной в пользу г-жи Сантодоминго Альбериччи и г-на Мэтсона Оспино (см. 567к569).

559. Согласно своей постоянной юриспруденции⁸⁶⁷, Суд считает, что государство должно обеспечить полный доступ и дееспособность потерпевших или их ближайших родственников на всех этапах расследования и судебного преследования виновных в соответствии с национальным законодательством и положениями Американской конвенции. Кроме того, результаты соответствующих процессов должны быть обнародованы, чтобы колумбийское общество знало факты, являющиеся предметом данного дела, а также виновных.

С.2) Установление местонахождения пропавших без вести

560. Комиссия просила суд приказать государству «инициировать поиск и немедленное установление местонахождения Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Давида Суспеса Селиса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глории Стелла Лизарасо, Луиз Мэри Портела Леон, Норма Констанца Эсгерра, Люси Ампаро Овьедо [Бонилья], Глория Ансола де Ланао и Ирма Франко Пинеда или их бранные останки и, при необходимости, передать их ближайшим родственникам после их научной идентификации».

561. В отношении этой просьбы представители потребовали, чтобы Суд обязал государство «обеспечить создание ['] Специальной комиссии по розыску лиц, пропавших без вести в ходе событий во Дворце правосудия[',], которая [...] может установить стратегии, направленные на определение [его] местонахождения». Кроме того, они просили, чтобы государство

⁸⁶⁶ См. *Дело Барриос Альтос против Перу. Фон*, Постановление от 14 марта 2001 г. Серия С № 75, абз. 41 и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы*. Решение от 26.11.2013. Серия С № 274, пара. 244 а.е.

⁸⁶⁷ См. *Дело Каракасо против Венесуэлы. Ремонт и расходы*. Постановление от 29 августа 2002 г. Серия С № 95, абз. 118, и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 245.

«гарантировало [d] участие жертв и их представителей, а также сотрудничество других государств и международных организаций, имеющих опыт поиска исчезнувших лиц», и что указанная Комиссия «также мандат на установление того, что случилось с Анной Росой [Кастибланко], [...] чьи останки были найдены в 2001 году». В случае обнаружения останков, они просили, чтобы они, ранее идентифицированные, были доставлены ближайшим родственникам как можно скорее, и что расходы «[будут] взяты на себя государством». Наконец, они указали, что «желательно, чтобы потерпевшие имели возможность назначить внешний надзорный орган, который участвует в качестве наблюдателя в деятельности, проводимой группой государственных экспертов».

562. Государство утверждало, что оно предприняло «неоднократные попытки опознать тела предполагаемых жертв [, которые] включают процедуры эксгумации останков и генетические тесты, такие как [те], которые позволили идентифицировать останки г-жи Аны Росы. Кастибланко». Точно так же в нем указано, что в соответствии с Законом о потерпевших и реституции земли «Отдел по делам потерпевших сопровождает Национальную группу по вопросам правосудия и примирения в соответствии с психосоциальной стратегией при доставке останков жертвам. приоритизация дел, в которых эксгумация, передача тел или захоронение в достойных условиях должны осуществляться в процессах возмещения ущерба». Кроме того, он указал, что в настоящее время Национальная комиссия по поиску пропавших без вести приложила усилия,

563. В настоящем деле было установлено, что до сих пор неизвестно местонахождение одиннадцати пропавших без вести, в том числе десяти насильственно исчезнувших жертв и Нормы Констансы Эсгуэрры. Этот Суд подчеркивает, что прошло 29 лет после исчезновений, являющихся предметом настоящего дела, поэтому их ближайшие родственники справедливо ожидают, что их местонахождение будет установлено, что представляет собой меру возмещения ущерба и, следовательно, порождает коррелятивную обязанность государства по ее удовлетворению⁸⁶⁸. Получение тел своих близких имеет первостепенное значение для их родственников, так как позволяет похоронить их в соответствии со своими верованиями, а также завершить процесс скорби, который они переживали все эти годы.⁸⁶⁹ Кроме того, Суд подчеркивает, что останки умершего человека и место их обнаружения могут дать ценную информацию о том, что произошло, и о лицах, совершивших нарушения, или об учреждении, которому они принадлежали.⁸⁷⁰, особенно в случае государственных агентов⁸⁷¹.

564. Суд положительно оценивает волю, выраженную Колумбией в отношении поиска пропавших без вести, и считает, что это важный шаг к возмещению ущерба в настоящем деле. В этом смысле государству необходимо провести тщательный поиск по соответствующим судебным и административным каналам, в ходе которого оно прилагает все усилия, чтобы как можно скорее установить местонахождение одиннадцати жертв, чья судьба до сих пор неизвестна. которая должна проводиться систематически и располагать адекватными и подходящими

⁸⁶⁸ См. дело *Нейра Алегрия и др. против Перу. Reparación y gastos*. Постановление от 19 сентября 1996 г. Серия С № 29, абз. 69 и *Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещение и расходы*. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 196.

⁸⁶⁹ См. *Дело о резне в Дос-Эрресе против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 24 ноября 2009 г. Серия С № 211, абз. 245, и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 250.

⁸⁷⁰ См. *Дело о резне в Дос-Эрресе против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 24 ноября 2009 г. Серия С № 211, абз. 245, и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 250.

⁸⁷¹ См. *Дело о массовых убийствах в Рио-Негро против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 04.09.2012. Серия С № 250, абз. 266, и *Дело Гудизля Альвареса и др. («Военная газета») против Гватемалы. Фонд репараций и расходов*. Постановление от 20 ноября 2012 г. Серия С № 253, абз. 333.

людскими, техническими и научными ресурсами, и, в случае необходимости, необходимо запрашивать сотрудничество других государств. Для вышеупомянутого разбирательства необходимо разработать стратегию коммуникации с ближайшими родственниками и согласовать рамки скоординированных действий, чтобы обеспечить их участие,⁸⁷². Если жертвы или кто-либо из них будут найдены мертвыми, останки должны быть доставлены их родственникам после достоверного подтверждения личности в кратчайшие сроки и бесплатно для них. Кроме того, государство должно покрыть расходы на похороны, если это применимо, по согласованию с родственниками.⁸⁷³.

565. С другой стороны, Суд принимает к сведению просьбу представителей о создании специальной комиссии по поиску исчезнувших жертв этого конкретного дела. Этот Трибунал не считает необходимым издавать приказ о создании специальной комиссии, но вместо этого считает уместным, чтобы Государство определило средства, с помощью которых оно будет проводить поиск и опознание пропавших без вести жертв в настоящем деле таким образом, что допускает участие их родственников и учитывает соображения, изложенные в этом решении.

D. Меры реабилитации и удовлетворения

G.1) Реабилитация

566. Комиссия просила суд обязать государство реализовать адекватную программу психосоциальной помощи для Иоланды Эрнестины Сантодоминго, Эдуардо Мэтсона, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано и их ближайших родственников, а в случае ближайших родственников жертв принудительного исчезновения, программа психосоциальной помощи в соответствии с Минимальными стандартами психосоциального сопровождения в процессах поиска пропавших без вести. Представители добавили, что «жертвы, их семьи и их представители [...] будут информировать государство, которое является организацией [...], которая вселяет в них уверенность в улучшении их лечения [, и] государство должно предоставлять бесплатно через эти организации, и немедленно, адекватно и эффективно оказать медицинскую и психологическую или психиатрическую помощь жертвам, которые просят об этом», включая необходимые лекарства, с учетом конкретных обстоятельств и потребностей каждой жертвы, их семейной группы и их окружения. По словам представителей, субъекты «должны быть специализированными государственными учреждениями по уходу за жертвами актов насилия». Они просили, чтобы лечение было предоставлено с момента уведомления о решении, а в случае, если услуга предоставляется частным учреждением, государство сообщило в течение шести месяцев, какие медицинские учреждения или специализированные учреждения будут назначены для лечения. лечение, лечение. Со своей стороны, субъекты «должны быть специализированными государственными учреждениями по уходу за жертвами актов насилия». Они просили, чтобы лечение было предоставлено с момента уведомления о решении, а в случае, если услуга предоставляется частным учреждением, государство сообщило в течение шести месяцев, какие медицинские учреждения или специализированные учреждения будут назначены для лечения. лечение, лечение. Со своей стороны, субъекты «должны быть специализированными государственными учреждениями по уходу за жертвами актов насилия». Они просили, чтобы лечение было предоставлено с момента уведомления о решении, а в случае, если услуга предоставляется частным учреждением, государство сообщило в течение шести месяцев, какие медицинские учреждения или специализированные учреждения будут назначены для лечения. лечение, лечение. Со своей стороны, Государство указало, что Закон о жертвах и реституции земли «предоставляет полномочия Министерству здравоохранения [...] и [...] создание

⁸⁷² См. дело *Контрераса и др. против Сальвадора. Существо, возмещение и расходы*. Постановление от 31.08.2011. Серия С № 232, абз. 191, и дело *Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 251.

⁸⁷³ См. Дело *Ансуйальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 185 и *Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 199.

Программы психосоциальной помощи и всестороннего медицинского обслуживания жертв [,] для всестороннего медицинского обслуживания с акцентом на психосоциальный».

567. Суд считает, как и в других случаях⁸⁷⁴, что необходимо предписать меру возмещения ущерба, обеспечивающую адекватное внимание к физическим и психологическим страданиям, перенесенным жертвами нарушений, установленных в этом решении. В целях содействия возмещению этих убытков настоящий суд устанавливает обязательство государства предоставлять бесплатно через специализированные учреждения общественного здравоохранения или специализированный медицинский персонал и немедленно, адекватно и эффективно лечение медицинское, психологическое или психиатрическое, жертвам, которые просят об этом, предварительное информированное согласие, включая бесплатную поставку любых лекарств, которые могут потребоваться, принимая во внимание страдания каждого из них, связанные с фактами этого дела. В конкретном случае с жертвами пыток и других форм жестокого и унижающего достоинство обращения психологическая или психиатрическая помощь должна предоставляться государственным персоналом и учреждениями, специализирующимися на уходе за жертвами актов насилия, подобных тем, которые имели место в данном случае. В случае, если государство не имеет специализированных медицинских учреждений, оно должно прибегать к специализированным частным учреждениям или учреждениям гражданского общества.

568. Аналогичным образом, соответствующие процедуры должны предоставляться столько времени, сколько необходимо. При оказании медицинской, психологической или психиатрической помощи необходимо также учитывать особые обстоятельства и потребности каждой жертвы, чтобы обеспечить коллективное, семейное и индивидуальное лечение в соответствии с тем, что согласовано с каждым из них, и после индивидуальной оценки.⁸⁷⁵ Потерпевшие, ходатайствующие об этой мере возмещения ущерба, или их законные представители должны в течение шести месяцев, считая с момента уведомления о настоящем решении, сообщить государству о своем намерении получить медицинскую, психологическую или психиатрическую помощь.⁸⁷⁶ Суд подчеркивает необходимость того, чтобы Государство и его представители приложили максимум усилий для сотрудничества и предоставили потерпевшим всю информацию, необходимую для получения медицинского, психологического или психиатрического лечения, чтобы добиться прогресса в осуществлении этой меры на основе консенсуса.

569. Кроме того, Суд отмечает, что некоторые из жертв не проживают в Колумбии. Однако данный Суд не располагает актуальной и точной информацией на этот счет, в связи с чем представителям предоставляется шестимесячный срок, отсчитываемый с момента уведомления о данном решении, для уточнения, кто из потерпевших находится в данной ситуации. Кроме того, Суд считает уместным определить, что в случае обращения этих лиц за помощью, предусмотренной в предыдущих параграфах, государство должно одновременно предоставить им сумму в размере 7 500,00 долларов США (семь тысяч пятьсот долларов США). Соединенные Штаты Америки) на расходы на медицинское, психологическое или психиатрическое лечение, а также на лекарства и другие сопутствующие расходы, чтобы они могли получать указанный уход по месту жительства⁸⁷⁷.

⁸⁷⁴ См. *Дело Барриос Альтос против Перу. Возмещение и расходы*. Постановление от 30 ноября 2001 г. Серия С № 87, пп. 42 и 45, и *Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 219.

⁸⁷⁵ См. *Дело о резне в Дос-Эрресе против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 24 ноября 2009 г. Серия С № 211, абз. 270 и *Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 220.

⁸⁷⁶ См. *дело Розендо Канту и др. против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 31 августа 2010 г. Серия С № 216, абз. 253, и *Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 220.

⁸⁷⁷ См. *Дело о резне в Дос-Эрресе против Гватемалы, Предварительное исключение, Существо, возмещение и расходы*.

Г.2) Удовлетворение

570. Государство потребовало, чтобы признание частичной ответственности, сделанное в Суде, рассматривалось как мера удовлетворения, «направленная на чествование жертв и их ближайших родственников». Кроме того, в нем указано, что «цель действий, осуществляемых в рамках компонента правды и исторической памяти [в рамках Закона о жертвах и реституции земли], состоит в том, чтобы воздать должное жертвам и их ближайшим родственникам с помощью различных инициатив. исторической памяти и символического возмещения [...] для распространения своих свидетельств[; в дополнение к] вовлечению общества в создание гражданских акций, которые повышают чувствительность колумбийских граждан к памяти, чтобы предотвратить повторение нарушений прав человека». Кроме того, подчеркнул, что Президент Республики выступил с речью в память о жертвах дела к 25-летию событий 4 ноября 2010 г., в которой заявил, что они «отдают дань уважения жертвам этой трагедии и видят [был] с чувством родины и человечности не только как правительство, но и в [своем] состоянии чистым и простым гражданином [или], который, как и все остальные, чувствовал [чувствовал] и страдал] это оскорбление справедливости и против жизни. В дополнение к этим общим соображениям государство не упомянуло конкретно о мерах возмещения ущерба, запрошенных Комиссией и представителями. но в [своем] чистом и простом состоянии гражданина, который, как и все остальные, почувствовал и перенес это оскорбление справедливости и жизни». В дополнение к этим общим соображениям государство не упомянуло конкретно о мерах возмещения ущерба, запрошенных Комиссией и представителями. но в [своем] чистом и простом состоянии гражданина, который, как и все остальные, почувствовал и перенес это оскорбление справедливости и жизни». В дополнение к этим общим соображениям государство не упомянуло конкретно о мерах возмещения ущерба, запрошенных Комиссией и представителями.

D.2.a) Публикация и распространение решения

571. Лоспредставителиони требовали, чтобы они «[п]убликовали[редактировали] и распространяли[редактировали] выводы [...] решения Суда». Они также просили, чтобы Суд обязал государство опубликовать решение: в официальном вестнике; в газете с широким национальным тиражом в ее воскресном выпуске; на официальных сайтах Президента Республики, МИД, Минобороны и Минюста, а также в телерадиоСМИ с общенациональным охватом дважды в течение полугода. Кроме того, они потребовали, чтобы «краткое изложение [Решения [] было опубликовано должным образом между [представителями] [...] и государством [, которое] также транслировалось по телевидению и радио с национальным покрытием два раза в срок через шесть месяцев после решения суда». Окончательно,

572. Суд, как и в других случаях, предоставляет⁸⁷⁸, чтобы Государство опубликовало в течение шести месяцев с момента уведомления об этом решении: а) официальное резюме этого решения, подготовленное Судом, только один раз в официальном вестнике, и б) в газете с широким общенациональное распространение, и с) настоящее решение во всей его полноте, доступное в течение одного года на официальном веб-сайте.

573. Аналогичным образом, настоящий Суд считает целесообразным, как это было предусмотрено в других делах.⁸⁷⁹, чтобы Государство опубликовало официальное резюме судебного решения через радиостанцию и телевизионное средство с национальным покрытием в прайм-тайм один раз в течение шести месяцев, считая с момента уведомления о настоящем

Постановление от 24 ноября 2009 г. Серия С № 211, абз. 270, и Дело Гудиэля Альвареса и др. («Военная газета») против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 20 ноября 2012 г. Серия С № 253, абз. 340.

⁸⁷⁸ См. дело *Cantoral Benavides против Перу. Репарации и расходы*. Постановление от 03.12.2001. Серия С № 88, пункт 79 и Дело *Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 179.

⁸⁷⁹ См. дело «*Коренная община якье акса против Парагвая*», Фонд репараций и расходов. Постановление от 17 июня 2005 г. Серия С № 125, абз. 227, и Дело *Норин Катриман и др. (лидеры, члены и активисты коренных народов мапуче) против Чили. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 29 мая 2014 г. Серия С № 279, абз. 308.

судебном решении. Государство должно заранее, не менее чем за две недели, уведомить представителей о дате, времени, станции и телевидении, на которых будут осуществляться указанные передачи. Настоящий Суд не считает необходимым запрашивать другие спецификации, запрошенные представителями.

D.2.b) Публичный акт признания международной ответственности

574. Комиссия просила суд обязать государство признать международную ответственность и публично извиниться за нарушения прав человека, совершенные в этом деле.

575. ЛоспредставителиВ указанном признании они просили сделать ссылку «на нарушения прав человека, заявленные в решении [...], и [чтобы] государство прямо [заявило], что [нарушения, заявленные в настоящем деле] являются серьезными нарушениями прав человека». прав, неприемлемых ни с какой точки зрения и ни при каких обстоятельствах, включая частный случай Ирмы Франко, в применении статьи 3, общей для Женевских конвенций». Кроме того, они просили государство принести извинения ближайшим родственникам непосредственных потерпевших по этому делу и распространить их «по всем радио, телевидению и средствам массовой информации, [...] на каналах, радиостанциях, и частные публикации и общественные, в передаче в тройном времени и [на] первой странице печатных СМИ [; а] а также в официальных СМИ,

576. Суд положительно оценивает извинения, принесенные государством в ходе публичного слушания, состоявшегося 12 ноября 2013 г., а также частичное признание ответственности, которое может представлять собой частичное удовлетворение потерпевших в отношении нарушений, заявленных в настоящем решении (см. выше абз. двадцать, двадцать один²⁶). Несмотря на вышеизложенное, как это было в других случаях⁸⁸⁰, Суд считает необходимым, чтобы возместить ущерб, причиненный жертвам, и предотвратить повторение событий, подобных тем, что произошли в этом деле, предписать государству совершить публичный акт признания международной ответственности в Колумбии в отношении к обстоятельствам этого дела. Указанный акт должен относиться к нарушениям прав человека, заявленным в настоящем решении. Точно так же это должно быть проведено посредством публичной церемонии в присутствии высокопоставленных государственных должностных лиц и потерпевших по делу. Государство должно согласовать с потерпевшими или их представителями модальность выполнения публичного акта признания, а также необходимые детали, такие как место и дата его совершения. Для этого у государства есть период в один год,

D.2.c) Производство аудиовизуального документального фильма

577. Комиссия потребовала в общем порядке, чтобы «адекватное возмещение было возмещено за заявленные нарушения прав человека [...], включая установление и распространение правды о фактах, восстановление памяти исчезнувших жертв и казненных жертвы».

578. Представители просили, чтобы государству было приказано «создать, распространить и транслировать аудиовизуальный документальный фильм» по фактам дела, в котором «восстанавливается память об исчезнувших и казненных лицах, борьба их родственников за установление их местонахождения и требование справедливости, а в [что] важность верховенства закона, разделения властей [и] роли различных инстанций власти должны быть сохранены». Для его осуществления требовалось создание комитета из ближайших родственников, представителей потерпевших, а также представителей Верховных судов, академии по правам человека и министерств образования и культуры. Кроме того, они сделали конкретные запросы относительно времени и частоты показа вышеупомянутого документального

⁸⁸⁰ См. дело *Cantoral Benavides против Перу. Репарации и расходы*. Постановление от 3 декабря 2001 г. Серия С № 88, абз. 81, и дело *Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 264.

фильма.

579. Суд считает уместным заказать производство документального фильма по фактам данного дела, поскольку эти инициативы имеют важное значение как для сохранения памяти и удовлетворения жертв, так и для восстановления и восстановления исторической памяти в демократическое общество.⁸⁸¹ По этой причине настоящий Суд считает уместным, чтобы государство подготовило аудиовизуальный документальный фильм о фактах и жертвах этого дела и поиске правосудия их ближайших родственников на основе фактов, установленных в этом решении, с учетом мнения потерпевших и их представителей. Государство должно нести ответственность за все расходы, связанные с производством, показом и распространением указанного видео. Документальное видео должно быть показано на общенациональном телеканале одновременно, о чем должно быть сообщено ближайшим родственникам и представителям не менее чем за две недели. Также государство должно предоставить представителям 155 видеокопий документального фильма, чтобы они могли распространить его среди потерпевших, их представителей, другие организации гражданского общества и основные университеты страны для его продвижения. Для производства указанного документального фильма, его показа и распространения у государства есть двухлетний срок, считая с момента уведомления о настоящем решении.

D.3) Другие запрошенные меры

580. Представители дополнительно потребовали, чтобы Колумбии было приказано: (i) предоставить стипендии для обучения в университетах, технических или средних школах ближайшим родственникам жертв; (ii) подготовить книгу, в которой будут восстановлены истории жизни жертв; (iii) создать музей или выставку в память о жертвах; (iv) создать стипендию для докторантуры или докторантуры под названием «Карлос Орасио Уран»; (v) предоставить необходимые гарантии для проведения памятных мероприятий, проводимых каждые 6 и 7 ноября; (vi) установить памятник, напоминающий о жертвах, в Каса-дель-Флореро; (vii) установить отдельную табличку с именем Вспомогательного магистрата Карлоса Орасио Урана во Дворце правосудия, отличается от нынешней мемориальной доски, на которой указаны имена магистратов, погибших в результате захвата и повторного взятия Дворца правосудия; (viii) принять программу психосоциальной помощи родственникам исчезнувших лиц; (ix) удалить ссылки, восхваляющие действия Общественной Силы в операции по захвату Дворца Правосудия; (x) широко публиковать выводы Заключительного отчета Комиссии по установлению истины и решения, вынесенные системой правосудия Колумбии; (xi) поддерживать некоторых родственников жертв в реализации проектов экономического предпринимательства; (xii) гарантировать, что никакое регулирование не приведет к безнаказанности лиц, ответственных за факты дела; (xiii) реализовать план архивирования для обеспечения сохранности документальных материалов, свидетельские и судебные по обстоятельствам дела; (xiv) признать работу, проделанную некоторыми родственниками жертв в поисках истины и справедливости; и (xv) распорядиться, чтобы комната Национального музея использовалась для постоянной выставки, которая позволит колумбийскому обществу узнать о том, что произошло. В отношении этих мер Суд считает, что вынесение настоящего решения и возмещение ущерба, предписанное в этой главе, является достаточным и адекватным для исправления нарушений, от которых пострадали потерпевшие, и не считает необходимым предписывать указанные дополнительные меры.⁸⁸²

⁸⁸¹ См. дело Радилья Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 356, и Дело Гудизеля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 20 ноября 2012 г. Серия С № 253, абз. 3. 4. 5.

⁸⁸² Кроме, Они потребовали переиздания журнала Орландо Кихано «El derecho del Derecho» и оказания финансовой поддержки проекту Хуана Франсиско Ланао Ансола «Хранилище памяти о правах человека». Суд подчеркивает, что эти просьбы о мерах возмещения ущерба были представлены впервые в окончательных письменных аргументах представителей, по этой причине они просрочены.

581. Со своей стороны, Комиссия потребовала, чтобы государству было приказано применять средства и методы, уважающие права человека, для реагирования на ситуации нарушения общественного порядка, а также обучать военнослужащих и органы безопасности в области защиты прав человека. права и ограничения на использование оружия. Суд отмечает, что это требование Комиссии выходит за рамки дела и не связано с нарушениями, заявленными в Постановлении, поэтому Суд не считает целесообразным назначать указанную меру.

582. Кроме того, представители просили, чтобы «государству было приказано [...] принять необходимые положения и меры, запрещающие военнослужащим, причастным к делам о серьезных нарушениях прав человека, отбывать наказание в военных учреждениях, а также принять необходимые меры, чтобы что два бывших военнослужащих, осужденных по этому делу [...], исполняют [...] свои приговоры [в общей тюрьме]». Суд принимает к сведению указанную просьбу, но не считает уместным предписать вышеупомянутую меру в силу своих выводов, сделанных в соответствующем разделе настоящего решения.

E. Компенсационные выплаты

E.1) Общие доводы сторон и Комиссии

583. В дополнение к ранее описанным утверждениям (см.547), государство указало, что различные ближайшие родственники жертв «прибегали к спорно-административной юрисдикции», где колумбийское государство уже было осуждено в их пользу.⁸⁸³, и что «репарации [приказаны] были выполнены». Кроме того, он подчеркнул, что указанное средство правовой защиты по-прежнему доступно для всех ближайших родственников исчезнувших жертв, которые не учредили его. Следовательно, и «в отношении принципа субсидиарности [он утверждал, что] дополнительная компенсация не должна устанавливаться».

584. Представители указали, что «не согласуется ни с текстом [Конвенции], ни с нормами международного права в области прав человека, что [...] Суд [...] устанавливает нарушения или признает потерпевших без предоставления им надлежащего возмещения, [и] освобождает потерпевших системе административного судопроизводства, или считать, не проводя подробного анализа, что возмещение по судебному разбирательству автоматически удовлетворяет праву на полное возмещение, тем более в случае, подобном этому, в котором потерпевшие ждали [29 лет] удовлетворительного решение международной инстанции». В этом смысле они просили Суд отойти от прецедента дела о резне в Санто-Доминго. Кроме того, в отношении компенсации, определяемой внутри компании, Они просили суд принять во внимание характер платежа или меры, конкретное положение жертвы и ее ближайших родственников, предметы компенсации, дату, когда она была произведена в связи с фактами, послужившими основанием для нарушения. , наличие последующих или продолжающихся событий или дополнительных расходов, а также последствия и эффективность действий государственных органов, участвующих в возмещении ущерба. С другой стороны, они утверждали, что «характер административно-правовых средств правовой защиты [...] отличается от ответственности, которую несет государство при нарушении любого из своих [международных] обязательств». наличие последующих или продолжающихся событий или дополнительных расходов, а также последствия и эффективность действий государственных органов, участвующих в возмещении ущерба. С другой стороны, они утверждали, что «характер административно-правовых средств правовой защиты [...] отличается от ответственности,

⁸⁸³ В этом смысле государство сослалось, в частности, на дела потерпевших: (1) Эктор Хайме Бельтран Фуэнтес, (2) Норма Констанца Эсгуэрра Фореро, (3) Карлос Аугусто Родригес Вера, (4) Ана Роса Кастибланко Торрес, (5) Лус Мэри Портела Леон, (6) Дэвид Суспес Селис, (7) Глория Стелла Лизарасо Фигероа, (8) Кристина дель Пилар Гуарин Кортес, (9) Бернардо Бельтран Эрнандес, (10) Ирма Франко Пинеда и (11) Карлос Орасио Уран Редс . С другой стороны, государство указало, что разбирательство, возбужденное (1) братьями, мужем и сыном Глории Ансола де Ланао, в настоящее время ведется на национальном уровне; (2) братья, муж и дети Люси Ампаро Овьедо Бонилья; (3) сестра Нормы Констансы Эсгерры Фореро и (4) в разбирательстве во второй инстанции процесс, поданный отцом и братьями Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса.

которую несет государство при нарушении любого из своих [международных] обязательств». наличие последующих или продолжающихся событий или дополнительных расходов, а также последствия и эффективность действий государственных органов, участвующих в возмещении ущерба. С другой стороны, они утверждали, что «характер административно-правовых средств правовой защиты [...] отличается от ответственности, которую несет государство при нарушении любого из своих [международных] обязательств».

585. Комиссия обратилась к Суду с просьбой обязать государство «[г]адекватно разделить нарушения прав человека [, включая компенсацию,] как в материальном [...], так и в моральном отношении [, а также] на оплату расходов, связанных с отправлением правосудия». Точно так же в нем подчеркивается «важность того, чтобы не делать общей квалификации достаточности возмещения, предоставленного в административно-судебной юрисдикции». Кроме того, он настаивал на том, что оценка ущерба в спорном административном производстве имеет очень существенные отличия от комплексной оценки, проведенной Судом, по этой причине он просил, чтобы Суд сам определял ущерб и устанавливал размер возмещения ущерба. , принимая во внимание оценку, индивидуализированную в отношении каждой жертвы, и возмещение, которое было предоставлено внутри страны.

Е.2) Конкретные заявления о материальном ущербе

586. Что касается потери дохода, представители рассчитали соответствующую сумму, обновив ежемесячную арендную плату, полученную потерпевшими. Они также указали, что «с исчезновением жертв их личные, профессиональные и семейные жизненные проекты были необратимо прерваны». В случае жертв пыток и жестокого обращения представители просили, чтобы потеря дохода определялась по справедливости, принимая во внимание, что последствия и последствия, от которых пострадали жертвы, помешали лучшему профессиональному развитию и более высокому уровню дохода. Что касается косвенного ущерба, они просили определить соответствующую сумму по справедливости с учетом расходов, понесенных ближайшими родственниками в связи с поиском справедливости.

587. В конкретном случае Ирмы Франко Пинеды государство просило Суд, чтобы «в случае рассмотрения вопроса о допустимости дополнительных экономических возмещений [...] учитывались возмещения, предоставленные в бытовой сфере, а также конкретные характеристики потерпевшего». , то есть незаконную работу, которую он выполнял во время фактов [...], и в этом смысле он не требует компенсации за потерянный заработок». Кроме того, в нем указывалось, что, поскольку он был должностным лицом Государственного совета, в случае Карлоса Орасио Урана Рохаса «его смерть привела к тому, что его жена и дочери получили пенсию, установленную Конгрессом Республики [.]. В силу этого нормативного

Е.3) Конкретные заявления о моральном вреде

588. Представители просили суд, чтобы «в случае исчезновения, пыток, задержания и внесудебной казни» просьба о компенсации морального вреда каждому была принята во внимание, «принимая во внимание, что колумбийское государство вычитает сумма уже передана родственникам. Они также указали, что ущерб, нанесенный ближайшим родственникам жертв, выражается в воздействии на их личную неприкосновенность, ущербе, причиненном стигматизацией, которой они подверглись, невозможностью завершения траура и причиненным ущербом. правовой и социальной безнаказанностью. Кроме того, они утверждали, что ближайшие родственники «испытывали глубокую печаль [,] вызванную насильственной потерей их близких [, а также] глубокое чувство страха и незащитности [и] вины». Они указали, что «насильственное исчезновение оставило невосполнимую эмоциональную пустоту [...], которая сохранялась с течением времени и сохраняется по прошествии 2 [9] лет». С другой стороны, они указали, что события оказали влияние на жизненные планы семей. Поэтому они запросили сумму в размере 100 000 долларов США за каждого из непосредственных потерпевших; 80 000 долларов США для их родителей, детей и супругов или постоянных партнеров; и 50 000 долларов для его братьев.

589. Со своей стороны, государство заявило, что на национальном уровне компенсация морального вреда была предоставлена различным ближайшим родственникам жертв и что те, кто не прибегал к административно-судебной юрисдикции, все еще могут требовать компенсации в указанной юрисдикции. .

Е.4) Соображения Суда

590. Государство обратилось в суд с просьбой применить прецедент дела о резне в Санто-Доминго. Суд подчеркивает, что существуют важные различия между обстоятельствами обоих дел. В настоящем деле компенсация, предоставленная административно-судебной юрисдикцией, не является результатом примирения между государством и потерпевшими, не распространяется на большинство потерпевших и не устраняет основные нарушения, обнаруженные в настоящем решении. . Решения, вынесенные Государственным советом в отношении потерпевших по настоящему делу, мотивируют выплату компенсации, присужденной в связи с «несостоянием службы», вызванным подавлением необходимого надзора во Дворце юстиции и, кстати, наезд, безрассудство и непредусмотрительность, с которой Вооруженные Силы подавили захват»⁸⁸⁴. Однако, за исключением дела Ирмы Франко Пинеды, ни одно из вынесенных решений не признавало и не осуждало государство за его ответственность за насильственные исчезновения жертв или за другие нарушения, указанные в этом решении. Точно так же потерпевшие не получили возмещения за истекшее время и отсутствие эффективного расследования фактов. В силу этого набора дифференцированных обстоятельств Суд считает, что применение прецедента дела о резне в Санто-Доминго нецелесообразно. Несмотря на вышеизложенное, Суд повторяет, что международная юрисдикция имеет вспомогательный и дополнительный характер.⁸⁸⁵, причина, по которой решение в спорно-административном производстве должно быть принято во внимание при установлении справедливой компенсации (см.548).

Е.4.1) Материальный ущерб

591. Суд разработал в своей судебной практике понятие материального вреда и случаи, в которых оно соответствует его возмещению.⁸⁸⁶. Этот Суд установил, что материальный ущерб включает в себя «потерю или ущерб дохода потерпевших, расходы, понесенные в результате фактов, и последствия материального характера, имеющие причинно-следственную связь с обстоятельствами дела».⁸⁸⁷.

592. В настоящем деле Суд отмечает, что родственники всех жертв насильственного исчезновения (включая Карлоса Орасио Урана Рохаса), а также Норма Констанца Эсгуэрра Фореро и Ана Роса Кастибланко Торрес обратились в административную юрисдикцию по спорам, которая вынесла соответствующие решения⁸⁸⁸, кроме через четыре процесса, ожидающие

⁸⁸⁴ См., например, Решение Административной судебной палаты Государственного совета от 25 сентября 1997 г. по делу, возбужденному ближайшим родственником Давида Суспеса Целиса (доказательства, лист 3182).

⁸⁸⁵ ср.Дело Мануэля Сепеда Варгаса против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.Постановление от 26 мая 2010 г. Серия С № 213, абз. 246, иДело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 137.

⁸⁸⁶ ср. Дело Бамака Веласкес против Гватемалы.Возмещение и расходы. Постановление от 22 февраля 2002 г. Серия С № 91, абз. 43 иДело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы.Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 252.

⁸⁸⁷ ср.Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Репарации и расходы. Постановление от 22 февраля 2002 г. Серия С № 91, см. выше, абз. 43 иДело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы.Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 252.

⁸⁸⁸ В частности, спорно-административная юрисдикция вынесла решения в отношении: (1) жены и дочери Карлоса Аугусто Родригеса Веры, решение Государственного совета от 24 июля 1997 г. (досье с доказательствами, лист 505); (2) отец Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, решение Государственного совета от 13 октября 1994 г. (досье, лист 3190); (3) сестра и детиГлории Стелла Лизарасо Фигероа, решение Государственного совета от 14 августа 1997 г. (досье, лист 3151);

решения⁸⁸⁹. В результате этих разбирательств в некоторых случаях государство предоставило, в соответствии с критериями, установленными в его внутренней юрисдикции, суммы компенсации за «потерю заработка». На основании информации, представленной в материалах дела, Суд подтверждает, что государство предоставило следующую компенсацию за потерю заработка в пользу двадцати ближайших родственников семи жертв (пяти насильственно исчезнувших жертв, Нормы Констанции Эсгуэрры Фореро и Аны Росы Кастибланко):

| Жертва | Год окончательного внутреннего решения | Сумма, присужденная внутри компании за материальный ущерб⁸⁹⁰ |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Глория Стелла Лизаразо и ее семейная группа | 1997 г. | 18 792 899 колумбийских песо (16 695,58 долларов США) были распределены между его четырьмя детьми. |
| Карлос Аугусто Родригес Вера и его семейная группа | 1997 г. | 40 327 223,94 колумбийских песо (36 439,15 долларов США) были разделены между его женой и дочерью. |
| Дэвид Суспес Селис и его семейная группа | 1997 г. | 48 955 478 колумбийских песо (39 105,56 долларов США), разделенных между его женой и дочерью. |
| Эктор Хайме Бельтран и его семейная группа | 1999 г. | 59 832 647,6 колумбийских песо (37 622,75 долларов США) были распределены между его женой и четырьмя дочерьми. |
| Норма Констанца Эсгерра и ее семейная группа | 1997 г. | 30 857 078,89 долларов США в колумбийских песо (27 807,93 долларов США), переданных его дочери. ⁸⁹¹ |
| Глория Изабель Анзола Мора и ее семейная группа | | Процесс ожидает решения. |
| Ана Роза Кастибланко и ее семейная группа | 2007 г. | 5 717 868,97 долларов США в колумбийских песо (5 704,86 долларов США) передано его сыну. |

(4) жена и дочь Дэвида Суспеса Селиса, решение Государственного совета от 25 сентября 1997 г. (доказательства, 3096); (5) жена и дочери Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, решение Государственного совета от 28 января 1999 г. (доказательства, лист 2870); (6) родители Бернардо Бельтрана Эрнандеса, решение Государственного совета от 13 октября 1994 г. (досье, лист 2906); (7) мать и дочь Нормы Констансы Эсгерры Фореро, решение Государственного совета от 31 июля 1997 г. (досье с доказательствами, лист 2823); (8) братья и сестры Ирмы Франко Пинеды, решение Государственного совета от 11 сентября 1997 г. (досье, стр. 3247); (9) ближайший родственник Аны Росы Кастибланко Торрес, решение Государственного совета от 2 декабря 1996 г. (досье с доказательствами, лист 3266) и решение Административного суда Кундинамарки от 12 декабря 2007 г. (дело с доказательствами, лист 3000) .; (10) мать Лус Мэри Портела Леон, решение Государственного совета от 6 сентября 1995 г. (досье, лист 3049), и (11) жена и дочери Карлоса Орасио Урана Рохаса, решение Государственного совета от 26 января 1995 г. (доказательства, лист 3310).

⁸⁸⁹ Процессы, по которым ожидается решение, касаются: (1) ближайших родственников Люси Ампаро Овьедо (дело по существу, лист 4379); (2) ближайшие родственники Глории Анзола де Ланао (дело по существу дела, стр. 4379); (3) родители, братья и сестры Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса (досье о заслугах, листы 4143 и 4378) и (4) сестра Нормы Констанцы Эсгуэрры Фореро (досье о достоинствах, листы 4379).

⁸⁹⁰ Эквивалентность долларов США сумм, предоставленных внутри страны, была сделана на основе данных исторического ряда репрезентативного обменного курса рынка Центрального банка Колумбии. Расчет производился по дате вынесения постановления, в котором была предоставлена компенсация, в случаях, когда она была предоставлена, или, в противном случае, по дате окончательного внутреннего решения. Данные доступны по адресу: <http://www.banrep.org/es/trm>.

⁸⁹¹ Сумма, предоставленная дочери Нормы Констанции Эсгерра Фореро, соответствует сумме, установленной Государственным советом в решении от 30 июля 1997 г. Суд отмечает, что платежным поручением от 15 августа 1997 г. она была предоставлена Дебора Анайя Эсгерра за материальный и моральный ущерб в размере 48 495 654,03 долларов США в колумбийских песо (37 189,34 долларов США). Однако в нем отсутствуют элементы, определяющие, какой процент от указанной суммы соответствует материальному ущербу.

| | | |
|--------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Люси Ампаро Овьедо Бонилья и ее семейная группа | | Процесс ожидает решения. |
| Карлос Орасио Уран и его семейная группа | 1995 | 200 886 977,64 колумбийских песо (187 901,13 долларов США) были распределены между его женой и четырьмя дочерьми. Кроме того, государство указало, что, поскольку он является должностным лицом Государственного совета, его семья получает пожизненную пенсию в размере 75% от его заработной платы (что эквивалентно 91 179,83 колумбийских песо в месяц). ⁸⁹² . |

593. Этот Трибунал признает и положительно оценивает усилия, предпринятые Колумбией в отношении ее обязанности возместить ущерб в данном случае. Суд напоминает, что если существуют национальные механизмы для определения форм возмещения, эти процедуры и результаты должны быть приняты во внимание (см. 548). По этой причине Европейский Суд считает необходимым проанализировать, вынесли ли решения по административным спорам все сферы ответственности государства, содержащиеся в деле.⁸⁹³, а также определить, соответствует ли компенсация критериям объективности, разумности и эффективности для надлежащего исправления нарушений прав, признанных в Конвенции, заявленных этим судом⁸⁹⁴.

594. В связи с этим Суд отмечает, что существуют некоторые различия в критериях, касающихся компенсации, присуждаемой внутри страны, и компенсации, которую Суд обычно присуждает в делах, подобных настоящему. Колумбийская административная юрисдикция по спорам не предоставляет компенсацию в пользу исчезнувших или умерших лиц, а компенсация за «потерю заработка» (сопоставимая с компенсацией за потерю дохода в Межамериканской юрисдикции) предоставляется только в том случае, если родственники-иждивенцы жертвы посещают, пропавшие без вести или умершие⁸⁹⁵. При применении указанного критерия компенсация за утраченный заработок исчезнувшей жертвы не была предоставлена никому из ближайших родственников Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Бернардо Бельтран Эрнандес, Ирмы Франко Пинеда и Лус Мэри Портела Леон.⁸⁹⁶ Аналогичным образом, в случае с Ирмой Франко Пинеда Государственный совет указал, что нецелесообразно предоставлять компенсацию за потерю заработка ее родственникам, принимая во внимание, что «потеря дохода или помощи от незаконной деятельности, такой как исчезновение был посвящен»⁸⁹⁷.

⁸⁹² Указанная сумма соответствует сумме, предоставленной в 1986 году жене и дочерям Карлоса Орасио Урана Рохаса, из которых 50% приходилось на жену, а остальные 50% должны были быть распределены между дочерьми, пока они были несовершеннолетними. Постановление Национального резервного фонда № 06399 от 27 мая 1986 г. (доказательства, лист 37364).

⁸⁹³ См. дело *Сипеда Варгас против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26 мая 2010 г., абз. 246, и Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 37.

⁸⁹⁴ См. дело *Сипеда Варгас против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26 мая 2010 г., пп. 139 и 140, и Дело о резне в Санто-Доминго против Колумбии. Предварительные исключения, заслуги и возмещение. Постановление от 30.11.2012. Серия С № 259, абз. 37.

⁸⁹⁵ Аналогичным образом, Трибунал отмечает, что при определении материальной компенсации на национальном уровне компенсация, причитающаяся детям, рассчитывается в соответствии со временем, прошедшим между возрастом ребенка на момент событий и временем, оставшимся до достижения совершеннолетия.

⁸⁹⁶ См. относительно: (1) Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, решение Государственного совета от 13 октября 1994 г. (доказательства, листы 3190–3245); (2) Бернардо Бельтран Эрнандес, решение Государственного совета от 13 октября 1994 г. (досье с доказательствами, листы 2906–2952); (3) Ирма Франко Пинеда, решение Государственного совета от 11 сентября 1997 г. (доказательства, листы с 3247 по 3262), и (4) Лус Мэри Портела Леон, решение Государственного совета от 6 сентября 1995 г. (доказательства файл, листы с 3049 по 3094).

⁸⁹⁷ Решение Государственного совета от 11 сентября 1997 г. по делу, возбужденному ближайшими родственниками Ирмы Франко Пинеда (доказательства, лист 3260).

595. Тем не менее, Суд подчеркивает, что присуждение компенсации за материальный ущерб в административно-судебной юрисдикции было произведено в соответствии с критериями, которые, даже если они отличаются, являются объективными и разумными, по этой причине Суд считает, что в соответствии с принципом дополнительности к которым подчиняется межамериканская юрисдикция⁸⁹⁸, он не вправе распоряжаться о дополнительной компенсации материального ущерба в случаях, когда указанная компенсация уже была предоставлена судебно-административной юрисдикцией.⁸⁹⁹

596. Однако в отношении четырех потерпевших, чьи ближайшие родственники не получили возмещения материального ущерба (см.594), Суд находит уместным установить по справедливости суммы в размере 45 000,00 долларов США (сорок пять тысяч долларов США) в пользу Кристины дель Пилар Гуарин Кортес; 38 000,00 долларов США (тридцать восемь тысяч долларов США) в пользу Бернардо Бельтрана Эрнандеса; 35 000 долларов США (тридцать пять тысяч долларов США) в пользу Лус Мэри Портела Леон и 5 000 долларов США (пять тысяч долларов США) в пользу Ирмы Франко Пинеда в качестве компенсации материального ущерба.

597. Суммы, устроенные в пользу лиц, указанных в предыдущем абзаце, должны быть выплачены их родственникам в срок, установленный в абзаце609судебного решения по следующим критериям:

- а) Пятьдесят процентов (50%) компенсации, причитающейся каждой жертве, распределяются в равных долях между детьми последней. Если один или несколько детей уже умерли, то доля, соответствующая ему или им, увеличивается до доли других детей той же жертвы;
- б) остальные пятьдесят процентов (50%) компенсации должны быть переданы тому, кто был супругом, партнером или постоянным партнером жертвы в начале исчезновения или во время смерти жертвы, в зависимости от обстоятельств;
- в) в случае, если потерпевший не имел детей или супруга, партнера или постоянного партнера, то, что соответствовало бы ближайшему родственнику, находящемуся в этой категории, увеличивается на часть, соответствующую другой категории;
- г) в случае, если потерпевший не имеет детей, супруга или постоянного партнера, компенсация материального вреда будет предоставлена их родителям или, в противном случае, их братьям и сестрам в равных долях, и
- д) В случае, если у потерпевшего не было ни детей, ни супруга, партнера или партнера, ни родителей, ни братьев и сестер, компенсация должна быть выплачена наследникам в соответствии с национальным законодательством о наследовании.

598. Что касается Глории Ансола де Ланао и Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Суд отмечает, что процессы прямого возмещения ущерба, инициированные некоторыми из их ближайших родственников в административной юрисдикции по спорам, ожидают решения (см.592). В соответствии с ранее установленными положениями (см.596), Суд считает, что не в его компетенции решение о возмещении материального вреда в пользу ближайших родственников этих двух потерпевших. Поэтому государство настоятельно призывается максимально ускорить соответствующие внутренние процессы административно-судебной юрисдикции, чтобы предоставить соответствующую компенсацию, принимая во внимание, что настоящее решение не предписывает возмещение материального ущерба в вашу пользу.

599. В отношении жертв пыток и жестокого и унижающего достоинство обращения Суд отмечает, что представители не представили документов или других доказательств, подтверждающих материальный ущерб, понесенный каждой из этих жертв в результате

⁸⁹⁸ ср.Дело Мануэля Сепеда Варгаса против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.Постановление от 26 мая 2010 г. Серия С № 213, абз. 246, иДело Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 137.

⁸⁹⁹ Это касается дел (1) Глории Стелла Лизарасо Фигероа, (2) Карлоса Аугусто Родригеса Веры, (3) Давида Суспеса Селиса, (4) Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, (5) Нормы Констансы Эсгуэрры, (6) Аны Росы Кастибланко. Торрес и (7) Карлос Орасио Уран Рохас.

нарушений, заявленных в этом решении. Однако Суд считает предсказуемым, что последствия нарушений, жертвами которых они стали, и поиск справедливости приведут к их бездействию в течение некоторого периода времени.⁹⁰⁰ На основании вышеизложенного настоящий суд постановляет установить по справедливости сумму в размере 10 000 долларов США (десять тысяч долларов США) в качестве компенсации материального ущерба в пользу Иоланды Сантодоминго Альбериччи и господ Орландо Кихано, Эдуардо Матсона Оспино и Хосе. Висенте Рубиано Гальвис. Эта сумма должна быть выплачена каждому из них в срок, установленный в п.609 настоящего судебного решения.

Е.4.2) Моральный ущерб

600. Международная судебная практика установила, что приговор сам по себе является формой возмещения ущерба.⁹⁰¹ Однако Суд развил в своей судебной практике понятие морального вреда и установил, что к нему могут быть отнесены как страдания и страдания, причиненные непосредственным потерпевшим и их близким, так и ущерб весьма значимым для людей ценностям, а также как изменения неимущественного характера в условиях жизни потерпевшего или его семьи⁹⁰².

601. Суд подтверждает, что некоторым ближайшим родственникам жертв была выплачена компенсация в соответствии с этой концепцией через колумбийскую административную юрисдикцию по спорам. В частности, тридцать семь родственников одиннадцати погибших⁹⁰³ Таким образом они получили компенсацию за «моральный ущерб». Из

⁹⁰⁰ См. дело *Розендо Канту и др. против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 31 августа 2010 г. Серия С № 216, абз. 274, и Дело *Фернандес Ортега и др. против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 30 августа 2010 г. Серия С № 215, абз. 281.

⁹⁰¹ См. Дело *Эль Ампаро против Венесуэлы. Репарации и расходы.* Постановление от 14 сентября 1996 г. Серия С № 28, абз. 35 и Дело *Тарасона Арриета и др. против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 177.

⁹⁰² См. дело «*Дети улицы*» (*Вильягран Моралес и др.*) *против Гватемалы. Возмещение и расходы.* Постановление от 26 мая 2001 г. Серия С № 77, абз. 84, и Дело *Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы.* Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 257.

⁹⁰³ Ближайшими родственниками, получившими компенсацию за моральный вред на национальном уровне, являются: (1) Хосе Мария Гуарин Ортис, отец Кристины дель Пилар Гуарин Кортес; (2) Розальбина Леон, мать Лус Мэри Портела Леон; (3) Глория Марсела, (4) Карлос Андрес, (5) Диана Сорайя Оспина Лизаразо, (6) Марикса Касальяс Лизаразо, дети Глории Стеллы Лизаразо, и (7) Даянира Лизаразо, сестра; (8) Сесилия Сатурия Кабрера и (9) Алехандра Родригес Кабрера, жена и дочь Карлоса Аугусто Родригеса Веры; (10) Лус Дари Сампер Бедойя и (11) Люди Эсмеральда Суспес Сампер, жена и дочь Дэвида Суспеса Селиса; (12) Мария дель Пилар Наваррете Урреа, (13) Бибиана Карина, (14) Стефани, (15) Даяна и (16) Эвелин Бельтран Наваррете, жена и дочери Эктора Хайме Бельтрана; (17) Бернардо Бельтран Монрой и (18) Мария Хесус Эрнандес, родители Бернардо Бельтрана Эрнандеса; (19) Эльвира Фореро де Эсгерра и (20) Дебора Анайя Эсгерра, мать и дочь Нормы Констанции Эсгерры; (21) Хорхе Элиесер, (22) Лукреция, (23) Мерседес, (24) Мария дель Сокорро и (25) Элизабет Франко Пинеда, братья и сестры Ирмы Франко Пинеды; (26) Мария Тереза Торрес Сьерра, (27) Ана Лусия, (28) Мария дель Кармен, (29) Клара Франциска, (30) Флор Мария и (31) Мануэль Висенте Кастибланко Торрес и (32) Рауль Освальдо Лосано Кастибланко, мать, братья и сын соответственно Аны Розы Кастибланко Торрес; и (33) Ана Мария Бидегейн, (34) Майри Клариса, (35) Анаи, (36) Хелена Мария Джанаина и (37) Ксиомара Уран Бидегейн, жена и дочери Карлоса Орасио Урана. (24) Мария дель Сокорро и (25) Элизабет Франко Пинеда, братья и сестры Ирмы Франко Пинеды; (26) Мария Тереза Торрес Сьерра, (27) Ана Лусия, (28) Мария дель Кармен, (29) Клара Франциска, (30) Флор Мария и (31) Мануэль Висенте Кастибланко Торрес и (32) Рауль Освальдо Лосано Кастибланко, мать, братья и сын соответственно Аны Розы Кастибланко Торрес; и (33) Ана Мария Бидегейн, (34) Майри Клариса, (35) Анаи, (36) Хелена Мария Джанаина и (37) Ксиомара Уран Бидегейн, жена и дочери Карлоса Орасио Урана. Ана Роза Кастибланко Торрес; и (33) Ана Мария Бидегейн, (34) Майри Клариса, (35) Анаи, (36) Хелена Мария Джанаина и (37) Ксиомара Уран Бидегейн, жена и дочери Карлоса Орасио Урана. Ана Роза Кастибланко Торрес; и (33) Ана Мария Бидегейн, (34) Майри Клариса, (35) Анаи, (36) Хелена Мария Джанаина и (37) Ксиомара Уран Бидегейн, жена и дочери Карлоса Орасио Урана.

представленных доказательств можно сделать вывод, что из этих родственников в большинстве случаев отцам, матерям, супругам, постоянным спутникам или детям была предоставлена компенсация за нематериальный ущерб в размере 1000 граммов золота.⁹⁰⁴, что эквивалентно сумме от 9 129,28 до 14 000,00 долларов США в зависимости от даты заказа платежа и его вступления в силу; а в случае с братьями была предоставлена компенсация в размере 500 граммов золота, что эквивалентно сумме от 4 951,46 до 4 047,85 долларов США. Аналогичным образом Суд отмечает, что разбирательство в отношении 19 ближайших родственников 4 потерпевших продолжается.⁹⁰⁵, и что в случае с Марией Эуфемией Франко Пинеда, сестрой Ирмы Франко, ей не была предоставлена компенсация, несмотря на то, что она прибегла к этому пути, поскольку у нее не было законного представителя.

602. Тем не менее, Суд отмечает, что потерпевшие в этом деле не получили внутригосударственной компенсации за основные нарушения этого решения (см.590). Таким образом, Суд считает, что, несмотря на то, что некоторые ближайшие родственники потерпевших получили компенсацию за «нематериальный ущерб» в колумбийской административной юрисдикции (сопоставимую с компенсацией за моральный вред в межамериканской юрисдикции), эта компенсация не отвечает на все нарушения, заявленные в этом решении. Ввиду этих разногласий и принимая во внимание, что с момента начала рассмотрения обстоятельств дела прошло 29 лет, Суд считает целесообразным назначить дополнительную компенсацию морального вреда. Этот суд отмечает, что эти компенсации являются дополнительными к тем, которые уже предоставлены внутри страны за моральный вред. Именно по этой причине государство может вычесть из компенсации, соответствующей каждому члену семьи, сумму, полученную внутри страны за ту же концепцию. В этом решении указана общая сумма, из которой государство может уменьшить сумму, уже выплаченную внутри страны, поскольку у суда нет точных и обновленных цифр в долларовом выражении, которые следует не учитывать. В случае, если компенсации, предоставленные на национальном уровне, превышают суммы, предписанные настоящим Судом, государство не может требовать возврата указанной разницы потерпевшим. поскольку у Суда нет точных долларовых и обновленных цифр, которые следует не принимать во внимание. В случае, если компенсации, предоставленные на национальном уровне, превышают суммы, предписанные настоящим Судом, государство не может требовать возврата указанной разницы потерпевшим. поскольку у Суда нет точных долларовых и обновленных цифр, которые следует не принимать во внимание. В случае, если компенсации, предоставленные на национальном уровне, превышают суммы, предписанные настоящим Судом, государство не может требовать возврата указанной разницы потерпевшим.

603. В ответ на компенсацию, присужденную Межамериканским судом по другим делам о насильственном исчезновении лиц, а также обстоятельства настоящего дела, сущность, характер и тяжесть совершенных нарушений, страдания, причиненные потерпевшим и их ближайших родственников, время, прошедшее с момента фактов, и безнаказанность, в которой они обнаружены, Суд считает уместным установить по справедливости сумму в размере 100 000,00 долларов США (сто тысяч долларов США) в пользу из одиннадцати жертв насильственного исчезновения, включая Карлоса Орасио Урана Рохаса; 80 000 долларов США (восемьдесят тысяч долларов США) в пользу матерей, отцов, дочерей и сыновей, супругов,

⁹⁰⁴ В деле Лус Дари Сампер Бедойя, жены Давида Суспеса Селиса, Суд отмечает, что выплата 800 граммов золота, что эквивалентно 7 974,15 долларов США, было предписано во время вынесения постановления административно-судебной юрисдикции.

⁹⁰⁵ Ближайшими родственниками, которые еще не получили компенсацию в связи с ожидающими решениями в их соответствующих внутренних разбирательствах, являются: (1) Глория Рут Овьедо Бонилья, (2) Аура Эди Овьедо Бонилья, (3) Дамарис Овьедо Бонилья, (4) Армида Эуфемия Овьедо Бонилья, (5) Рафаэль Аугусто Овьедо Бонилья, (6) Хайро Ариас Мендес, (7) Хайро Альберто Ариас Овьедо и (8) Рафаэль Армандо Ариас Овьедо, родственники Люси Ампаро Овьедо Бонилья (дело по существу дела, стр. 4379); (9) Мария Консуэло Ансола Мора, (10) Розалия Ансола Мора, (11) Оскар Ансола Мора, (12) Франсиско Хосе Ланао Аяrsa и (13) Хуан Франсиско Ланао Ансола, родственники Глории Ансола де Ланао (дело по заслугам, лист 4379)); (14) Эктор Хайме Бельтран Парра, (15) Хосе Антонио Бельтран Фуэнтес, (16) Марио Давид Бельтран Фуэнтес,

партнеров и постоянных партнеров вышеупомянутых жертв насильственного исчезновения и Карлоса Орасио Урана Рохаса, а также 40 000 долларов США.

604. В свою очередь, Суд по справедливости устанавливает компенсацию в размере 80 000 долларов США (восемьдесят тысяч долларов США) в пользу Нормы Констанцы Эсгерра Фореро и 70 000 долларов США (семьдесят тысяч долларов США) в пользу Аны Росы Кастибланко Торрес, а также 20 000,00 долларов США (двадцать тысяч долларов США) в пользу каждого из ближайших родственников этих двух жертв, указанных в пункте 539 настоящего постановления, за последствия, понесенные в результате отсутствия расследования фактов.

605. В отношении потерпевших от пыток и жестокого и унижающего достоинство обращения Суд, учитывая обстоятельства дела, перенесенные нарушения, изменение условий жизни и иные понесенные ими моральные последствия, считает уместным установить: в пользу Иоланды Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсона Оспино и Хосе Висенте Рубиано Гальвиса в размере 40 000,00 долларов США (сорок тысяч долларов США) на каждого из них; а также 30 000,00 долларов США (тридцать тысяч долларов США) в пользу Орландо Кихано. В свою очередь, для той же концепции Суд устанавливает по справедливости сумму в размере 15 000,00 долларов США (пятнадцать тысяч долларов США) в пользу каждого из его ближайших родственников, указанных в пункте 539 настоящего судебного решения.

606. Установленная компенсация морального вреда должна быть выплачена в срок, установленный в п. 609 настоящего судебного решения. Суммы, выплаченные в пользу одиннадцати жертв насильственного исчезновения, в том числе Карлоса Орасио Урана Рохаса, Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро и Аны Росы Кастибланко Торрес, должны быть урегулированы в соответствии с критериями, указанными в пункте 597 решения.

Ф. Затраты и расходы

607. Суд напоминает, что согласно его судебной практике⁹⁰⁶, издержки и расходы являются частью концепции возмещения, поскольку деятельность, осуществляемая потерпевшими с целью добиться правосудия как на национальном, так и на международном уровне, подразумевает расходы, которые должны быть возмещены при объявлении международной ответственности государства посредством убеждение. Аналогичным образом, Суд повторяет, что передачи доказательных документов недостаточно, но что стороны должны привести аргумент, который связывает доказательства с фактом, который считается представленным, и что, поскольку это предполагаемые финансовые выплаты, они установлены с четкими пунктами и обоснованием одного и того же⁹⁰⁷. В силу этого простого представления квитанций недостаточно, а ведомости расходов, выдаваемые самими представительными организациями, не являются достаточным доказательством понесенных расходов. Принимая во внимание вышеизложенное, Суд подтверждает, что расходы ССАЖАР, в отношении которых были представлены надлежащие доказательства, составляют приблизительно 14 465 долларов США, расходы Комиссии справедливости и мира — 1 055 долларов США, расходы CEJIL — 25 800 долларов США, а расходы адвокатов Хорхе Элисера Молано Родригеса и Хермана Ромеро Санчеса до 3 349 долларов США.

608. Следовательно, этот Суд находит справедливым распорядиться о выплате общей суммы в размере 61 000,00 долларов США (шестьдесят одна тысяча долларов США) в качестве возмещения издержек и издержек, понесенных представителями потерпевших в ходе внутренних процессов и в рамках международного разбирательства в Межамериканском

⁹⁰⁶ См. Дело Гарридо и Байгорриа против Аргентины. *Репарации и расходы*. Постановление от 27 августа 1998 г. Серия С № 39, абз. 79 и Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. *Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 197.

⁹⁰⁷ См. Дело Чапарро Альвареса и Лапо Иньигеса. *Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170 и Дело Тарасона Арриета и др. против Перу. *Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 15.10.2014. Серия С № 286, абз. 198.

система защиты прав человека. Соответствующий платеж распределяется следующим образом: для CCAJAR общая сумма 20 000,00 долларов США (двадцать тысяч долларов США), для Комиссии справедливости и мира сумма 10 000,00 долларов США (десять тысяч долларов США), для CEJIL сумма в размере 27 000 долларов США (двадцать семь тысяч долларов США), а для адвокатов Хорхе Элисера Молано Родригеса и Хермана Ромеро Санчеса - в размере 4 000 долларов США, 00 (четыре тысячи долларов США). Кроме того, из представленных доказательств можно сделать вывод, что г-жа Ана Мария Бидегейн, вызванная для дачи показаний на открытом слушании по существу дела, лично взяла на себя расходы, связанные с ее проездом и проживанием во время слушания, по этой причине Суд считает, что государство должно выплатить ему напрямую сумму в размере 2 357,00 долларов США.⁹⁰⁸(две тысячи триста пятьдесят семь долларов США). Указанные суммы должны быть доставлены непосредственно каждой представительной организации или физическому лицу. Суд считает, что в порядке контроля за исполнением настоящего постановления он может обязать государство возместить потерпевшим или их представителям разумные расходы, понесенные на указанной процессуальной стадии.

G. Способ выполнения заказанных платежей

609. Государство обязано произвести выплату возмещения материального и морального вреда и возмещение расходов и расходов, установленных в настоящем Решении, непосредственно указанным в нем лицам и организациям в течение двух лет со дня вынесения Решения. настоящего решения, несмотря на то, что он может произвести полную оплату в более короткий срок.

610. В случае, если бенефициары (кроме жертв насильственного исчезновения, Карлоса Орасио Урана Рохаса, Нормы Констансы Эсгуэрры Фореро и Аны Росы Кастибланко Торрес) умерли или умерли до предоставления соответствующей компенсации, она будет выплачена непосредственно их преемникам. , в соответствии с применимым внутренним законодательством. Распределение компенсации, назначенной в пользу жертв насильственного исчезновения, Карлоса Орасио Урана Рохаса, Нормы Констансы Эсгерры Фореро и Аны Росы Кастибланко Торрес, должно осуществляться в соответствии с положениями пункта 597 настоящего судебного решения.

611. Государство должно выполнить денежные обязательства, заплатив долларами США или их эквивалентом в национальной валюте, используя для соответствующего расчета обменный курс, действовавший на Нью-Йоркской фондовой бирже, Соединенные Штаты Америки, за день до платежа.

612. Если по причинам, относящимся к бенефициарам компенсации или их наследникам, невозможно выплатить определенные суммы в течение указанного срока, государство депонирует указанные суммы в пользу бенефициаров на счет или депозитный сертификат в платежеспособном колумбийском финансовом учреждении., в долларах США и на самых благоприятных финансовых условиях, разрешенных законодательством и банковской практикой. Если соответствующая компенсация не будет востребована через десять лет, суммы будут возвращены государству с начисленными процентами.

613. Суммы, назначенные в настоящем решении в качестве возмещения материального и морального вреда, а также в качестве возмещения расходов и расходов, должны быть доставлены указанным лицам и организациям в полном объеме в соответствии с положениями настоящего решения, без вычетов, полученных из возможного налога. обвинения. .

⁹⁰⁸ *ср.* Чеки по кредитным картам (досье, листы с 36833 по 36837).

614. В случае невыполнения государством своих обязательств оно должно выплатить проценты на причитающуюся сумму, соответствующую процентам за невыполнение обязательств банком в Колумбии.

**пятнадцатый
РЕШАЮЩИЕ ТОЧКИ**

615. Поэтому,

СУД

РЕШАТЬ,

единогласно,

1. Принять частичное признание международной ответственности, сделанное государством в соответствии с положениями пунктов 26к3. 4 настоящего судебного решения.

2. Отклонить предварительные возражения, поданные государством в отношении необходимости применения международного гуманитарного права, а также материальной юрисдикции Суда по вынесению решения о предполагаемом нарушении Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении в отношении Аны Росы Кастибланко, по пунктам 39 и 41 к 44 настоящего решения.

ЗАЯВЛЯЕТ,

единогласно, что:

3. Государство несет ответственность за насильственное исчезновение Карлоса Аугусто Родригеса Веры, Ирмы Франко Пинеды, Кристины дель Пилар Гуарин Кортес, Давида Суспеса Селиса, Бернардо Бельтрана Эрнандеса, Эктора Хайме Бельтрана Фуэнтеса, Глории Стеллы Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Люси Ампаро Овьедо. Бонилья и Глория Ансола де Ланао и, следовательно, за нарушение прав на личную свободу, личную неприкосновенность, жизнь и признание правосубъектности, предусмотренных статьями 7, 5.1, 5.2, 4.1 и 3 Американской конвенции, в отношении Статьи 1.1 и Статья Ia Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях, в ущерб указанным лицам, в соответствии с тем, что указано в пунктах 225к324.

4. Государство несет ответственность за нарушение обязанности гарантировать право на жизнь, предусмотренное статьей 4 Американской конвенции в связи с ее статьей 1.1, в ущерб Ане Росе Кастибланко Торрес и Норме Констанце Эсгерра Фореро, за невыполнение установить местонахождение г-жи Кастибланко Торрес в течение шестнадцати лет и г-жи Эсгуэрры Фореро до настоящего времени в соответствии с пунктами 307к320, 326 и 327.

5. Государство несет ответственность за насильственное исчезновение и внесудебную казнь Карлоса Орасио Урана Рохаса и, следовательно, за нарушение прав, предусмотренных статьями 7, 5.1, 5.2, 4.1 и 3 Американской конвенции в отношении ее статьи 1.1. , в ущерб себе, в соответствии с пп.331к369.

6. Государство несет ответственность за нарушение права на личную свободу, предусмотренного пунктами 1, 2 и 3 статьи 7 Американской конвенции в связи с ее статьей 1.1, в ущерб Иоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсон Оспино и Орlando Кихано, по пунктам 404к410.

7. Государство несет ответственность за нарушение права на личную свободу, предусмотренного в пунктах 1 и 2 статьи 7 Американской конвенции в связи с ее статьей 1.1, в ущерб Хосе Висенте Рубиано Гальвис, по пунктам 411к416.

8. Государство несет ответственность за нарушение права на личную неприкосновенность и частную жизнь, предусмотренное, соответственно, в статьях 5.1, 5.2, 11.1 и 11.2 Американской конвенции, применительно к статье 1.1 того же договора, за пытки и нарушение честь и достоинство, совершенные в ущерб Хосе Висенте Рубиано Гальвису, по пунктам 417к421и423к425.

9. Государство несет ответственность за нарушение права на личную неприкосновенность, предусмотренного статьями 5.1 и 5.2 Американской конвенции, в связи со статьей 1.1 того же договора, за пытки, совершенные в отношении Иоланды Сантодоминго Альбериччи и Эдуардо Матсона Оспино., по пунктам 417к422,424,426,427.

10. Государство несет ответственность за нарушение права на личную неприкосновенность, предусмотренного статьями 5.1 и 5.2 Американской конвенции, в отношении статьи 1.1 того же договора, за жестокое и унижающее достоинство обращение, совершенное в ущерб Орlando Кихано., по пунктам 417к421,423и428.

11. Государство несет ответственность за нарушение судебных гарантий и судебной защиты, предусмотренных в статьях 8.1 и 25.1 Американской конвенции, в отношении ее статьи 1.1, в ущерб ближайшим родственникам насильственно исчезнувших жертв, включая ближайших родственников Карлоса Орасио Урана Рохаса, и ближайших родственники Аны Росы Кастибланко Торрес и Нормы Констанцы Эсгуэрры Фореро, указанные в пункте 539 настоящего решения, а также в отношении статьи Iв Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях в ущерб ближайшим родственникам насильственно исчезнувших жертв, в том числе ближайшим родственникам Карлоса Орасио Урана Рохаса, и в отношении к статьям 1, 6 и 8 Межамериканской конвенции против пыток в ущерб Иоланде Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Мэтсону Оспино, Орlando Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвису за отсутствие расследования обнаруженных фактов, в соответствии с положениями пунктов 433к513.

12. Государство несет ответственность за нарушение своего обязательства гарантировать права на жизнь и личную неприкосновенность, предусмотренные в статьях 4.1 и 5.1

Конвенции, в отношении статьи 1.1 того же документа путем принятия эффективных и необходимых мер для предотвратить его нарушение в ущерб Карлосу Аугусто Родригесу Вере, Кристине дель Пилар Гуарин Кортес, Давиду Суспесу Селису, Бернардо Бельтрану Эрнандесу, Эктору Хайме Бельтрану Фуэнтесу, Глории Стелле Лизарасо Фигероа, Лус Мэри Портела Леон, Норме Констанце Эсгерра Фореро, Люси Ампаро Овьедо Бонилья, Глория Ансола де Ланао, Ана Роса Кастибланко Торрес, Карлос Орасио Уран Рохас, Йоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсон Оспино и Орландо Кихано, в соответствии с положениями пунктов 518к530.

13. Государство несет ответственность за нарушение права на личную неприкосновенность, предусмотренного статьями 5.1 и 5.2 Американской конвенции, в связи со статьей 1.1. того же документа в ущерб ближайшим родственникам потерпевших, указанных в пункте 539 настоящего решения, в соответствии с положениями пунктов 532к539.

14. Государство не несет ответственности за насильственное исчезновение Аны Росы Кастибланко Торрес и Нормы Констанцы Эсгерры Фореро в соответствии с положениями пунктов 317и320.

15. Нецелесообразно выносить решение о предполагаемых нарушениях статей III и XI Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях.с точки зрения пункта 325.

16. Неуместно выносить заключение о предполагаемом нарушении других цифр статьи 7 Конвенции в ущерб Йоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсон Оспино, Орландо Кихано и Хосе Висенте Рубиано Гальвис, по пунктам 410и416.

17. Неуместно выносить заключение о предполагаемых нарушениях статей 11 и 12 Американской конвенции о правах человека в силу страданий ближайших родственников в соответствии с положениями пункта 541.

И ИМЕЕТ

единогласно, что:

18. Настоящее решение само по себе представляет собой форму возмещения ущерба.

19. Государство должно провести в разумные сроки обширные, систематические и тщательные расследования, необходимые для установления истины фактов, а также для установления, судебного преследования и, при необходимости, наказания всех лиц, ответственных за исчезновения жертв, указанных в третьем абзаце постановляющей части, насильственного исчезновения и последующей внесудебной казни Карлоса Орасио Урана Рохаса, а также задержаний и пыток или жестокого и унижающего достоинство обращения, которым подверглись, соответственно, Йоланда Сантодоминго Альбериччи, Эдуардо Матсон

Оспино, Хосе Висенте Рубиано Гальвис и Орландо Кихано, в соответствии с положениями пунктов 556, 558 и 559.

20. Государство должно провести в разумные сроки необходимые расследования для установления и выяснения фактов в отношении Нормы Констанцы Эсгуэрры Фореро и Аны Росы Кастибланко Торрес в соответствии с положениями пункта 557.

21. Государство должно как можно скорее провести тщательный поиск, в ходе которого оно прилагает все усилия для установления местонахождения одиннадцати пропавших без вести как можно скорее, что должно быть проведено в соответствии с положениями пунктов 563 и 565.

22. Государство должно немедленно предоставить медицинскую, психологическую или психиатрическую помощь жертвам, которые ее просят, и, если это применимо, выплатить сумму, установленную для покрытия расходов на указанное лечение для тех жертв, которые проживают за пределами Колумбии, в соответствии с пунктами 567 и 569.

23. Государство должно осуществлять публикации и радио- и телепередачи, указанные в параграфах 572 и 573 настоящего решения в течение шести месяцев с момента его уведомления.

24. Государство должно совершить публичный акт признания международной ответственности за факты данного дела в соответствии с положениями пункта 576.

25. Государство должно произвести аудиовизуальный документальный фильм о фактах этого дела, его жертвах и поисках справедливости их ближайшими родственниками в соответствии с положениями пункта 579.

26. Государство обязано уплатить суммы, установленные в пунктах 596, 599, 603 и 608 настоящего Решения, для компенсации материального и морального вреда и для возмещения расходов и потерь, в соответствии с положениями вышеупомянутых пунктов и пунктов 609 и 614.

27. Государство должно в течение одного года после уведомления об этом решении представить Суду отчет о мерах, принятых для его выполнения.

28. Суд будет следить за полным соблюдением этого решения при осуществлении своих полномочий и выполнении своих обязанностей в соответствии с Американской конвенцией о правах человека и завершит это дело, как только государство полностью выполнит его положения.

Судья Эдуардо Феррер Мак-Грегор Пуазо сообщил Суду о своем совпадающем мнении, которое прилагается к данному решению. Судьи Эдуардо Вио Гросси и Мануэль Э. Вентура Роблес поддержали указанное совпадающее мнение.

Написано на испанском языке в Сан-Хосе, Коста-Рика, 14 ноября 2014 г.

Роберто Ф. Калдас
Действующий президент

Мануэль Э. Вентура Роблес

Диего Гарсия-Саян

Эдуардо Вио Гросси

Эдуардо Феррер Мак-Грегор Пуазо

Пабло Сааведра Алессандри
Секретарь

Общайтесь и выполняйте,

Роберто Ф. Калдас
Действующий президент

Пабло Сааведра Алессандри
Секретарь

СОВПАДАЮЩЕЕ ГОЛОСОВАНИЕ
СУДЬЯ ЭДУАРДО ФЕРРЕР МАК-ГРЕГОР ПУАЗО

ДЕЛО РОДРИГЕС ВЕРА И ДРУГИЕ (ПРОПАВШИЕ ИЗ ДВОРЕЦА ПРАВОСУДИЯ)
VS. КОЛУМБИЯ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ОТ 14 НОЯБРЯ 2014 ГОДА

(Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы)

**Введение: необходимость признания права на установление истины в
качестве самостоятельного права в Межамериканской системе прав
человека**

1. К сожалению, насильственное исчезновение людей представляет собой одно из самых серьезных нарушений прав человека, рассматриваемых в судебной практике Межамериканского суда по правам человека (далее именуемого «Суд» или «Межамериканский трибунал»). Его первое спорное дело в 1988 году касалось насильственного исчезновения Манфредо Веласкеса Родригеса в Гондурасе. С тех пор Суд рассмотрел 42 дела, связанных с насильственными исчезновениями, из

182 спорных дел, разрешенных им на сегодняшний день.¹ Из этого первого дела Межамериканский суд подчеркнул, что практика насильственных исчезновений

¹ ср. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Решение от 29 июля 1988 г. Серия С № 4; Дело Годинес Крус против Гондураса. Фон. Решение от 20 января 1989 г. Серия С № 5; Дело Нейра Алегррия и др. против Перу. Фон. Постановление от 19 января 1995 г. Серия С № 20; Дело Кабальеро-Дельгадо и Сантаны против Колумбии. Фон. Постановление от 8 декабря 1995 г. Серия С № 22; Дело «Белой коллегии» (Паниагуа Моралес и др.) против Гватемалы. Фон. Постановление от 8 марта 1998 г. Серия С № 37; Дело Кастильо Паес против Перу. Фон. Постановление от 3 ноября 1997 г. Серия С № 34; Дело Гарридо и Байгорриа против Аргентины. Фон. Постановление от 2 февраля 1996 г. Серия С № 26; Дело Блейка против Гватемалы. Фон. Постановление от 24 января 1998 г. Серия С № 36; Дело Бенавидес Севаллос против Эквадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 19 июня 1998 г. Серия С № 38; Дело Дюран и Угарте против Перу. Фон. Постановление от 16 августа 2000 г. Серия С № 68; Дело Каракасо против Венесуэлы. Фон. Постановление от 11 ноября 1999 г. Серия С № 58; Дело Трухильо Ороса против Боливии. Фон. Постановление от 26 января 2000 г. Серия С № 64; Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон. Решение от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70; Дело 19 торговцев против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 05.07.2004. Серия С № 109; Дело Молины Тейссен против Гватемалы. Фон. Постановление от 4 мая 2004 г. Серия С № 106; Дело сестер Серрано Крус против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.03.2005. Серия С № 120; Постановление от 16 августа 2000 г. Серия С № 68; Дело Каракасо против Венесуэлы. Фон. Постановление от 11 ноября 1999 г. Серия С № 58; Дело Трухильо Ороса против Боливии. Фон. Постановление от 26 января 2000 г. Серия С № 64; Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон. Решение от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70; Дело 19 торговцев против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 05.07.2004. Серия С № 109; Дело Молины Тейссен против Гватемалы. Фон. Постановление от 4 мая 2004 г. Серия С № 106; Дело сестер Серрано Крус против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.03.2005. Серия С № 120; Постановление от 16 августа 2000 г. Серия С № 68; Дело Каракасо против Венесуэлы. Фон. Постановление от 11 ноября 1999 г. Серия С № 58; Дело Трухильо Ороса против Боливии. Фон. Постановление от 26 января 2000 г. Серия С № 64; Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон. Решение от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70; Дело 19 торговцев против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 05.07.2004. Серия С № 109; Дело Молины Тейссен против Гватемалы. Фон. Постановление от 4 мая 2004 г. Серия С № 106; Дело сестер Серрано Крус против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.03.2005. Серия С № 120; Постановление от 26 января 2000 г. Серия С № 64; Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон. Решение от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70; Дело 19 торговцев против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 05.07.2004. Серия С № 109; Дело Молины Тейссен против Гватемалы. Фон. Постановление от 4 мая 2004 г. Серия С № 106; Дело сестер Серрано Крус против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.03.2005. Серия С № 120; Постановление от 26 января 2000 г. Серия С № 64; Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон. Решение от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70; Дело 19 торговцев против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 05.07.2004. Серия С № 109; Дело Молины Тейссен против Гватемалы. Фон. Постановление от 4 мая 2004 г. Серия С № 106; Дело сестер Серрано Крус против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.03.2005. Серия С № 120; Постановление от 26 января 2000 г. Серия С № 64; Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон. Решение от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70; Дело 19 торговцев против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 05.07.2004. Серия С № 109; Дело Молины Тейссен против Гватемалы. Фон. Постановление от 4 мая 2004 г. Серия С № 106; Дело сестер Серрано Крус против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.03.2005. Серия С № 120; Спаситель. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.03.2005. Серия С № 120; Спаситель. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.03.2005. Серия С № 120; Дело «Мапирипанская резня» против Колумбии. Постановление от 15 сентября 2005 г. Серия С № 134; Дело Гомес Паломино против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 22.11.2005. Серия С № 136; Дело Бланко Ромеро и др. против Венесуэлы. Постановление от 28.11.2005. Серия С № 138; Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140; Дело Гоибуру и др. против Парагвая. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 22 сентября 2006 г. Серия С № 153; Дело Ла Кантута против Перу. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29.11.2006. Серия С № 162; Дело Хелиодоро Португалия против Панама. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 12 августа 2008 г. Серия С № 186; Дело Тиу Тохин против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 26 ноября 2008 г. Серия С № 190; Дело Тикона Эстрада и др. против Боливии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 27.11.2008. Серия С № 191; Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202; Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23.11.2009. Серия С № 209; Дело Читай Нек и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 25.05.2010. Серия С № 212; Дело

нарушает многочисленные положения Конвенции и «означает радикальное нарушение этого договора, поскольку подразумевает грубый отказ от ценностей, исходящих из человеческого достоинства» и принципов, которые наиболее глубоко поддерживают межамериканскую систему и саму Конвенцию. Более того, наличие такой практики подразумевает отсутствие осознания обязанности организовать государственный аппарат таким образом, чтобы гарантировать права, признанные в Конвенции».².

2. Именно в рамках этой судебной линии в отношении насильственного исчезновения Суд подтвердил существование «права ближайшего родственника жертвы знать, какова судьба последней, и, в соответствующих случаях, , где их останки найдены, [что] представляет собой справедливое ожидание, что государство должно удовлетворить с помощью имеющихся в его распоряжении средств».³. Аналогичным образом Суд указал, что лишение правды о

Ибсен Карденас и Ибсен Пенья против Боливии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.09.2010 Серия С № 217; Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202; Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23.11.2009. Серия С № 209; Дело Читай Нек и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 25.05.2010. Серия С № 212; Дело Ибсен Карденас и Ибсен Пенья против Боливии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.09.2010 Серия С № 217; Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202; Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23.11.2009. Серия С № 209; Дело Читай Нек и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 25.05.2010. Серия С № 212; Дело Ибсен Карденас и Ибсен Пенья против Боливии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.09.2010 Серия С № 217; Репарации и расходы. Постановление от 25.05.2010. Серия С № 212; Дело Ибсен Карденас и Ибсен Пенья против Боливии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.09.2010 Серия С № 217; Репарации и расходы. Постановление от 25.05.2010. Серия С № 212; Дело Ибсен Карденас и Ибсен Пенья против Боливии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.09.2010 Серия С № 217; Дело Гомеша Лунда и др. ("*Guerrilha do Araguaia*") против Бразилии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 24.11.2010. Серия С № 219; Дело Гельмана против Уругвая. Фонд и ремонт. Постановление от 24.02.2011. Серия С № 221; Дело Торрес Миллакура и др. против Аргентины. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 26.08.2011. Серия С № 229; Дело Контрерас и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 31.08.2011. Серия С № 232; Дело Гонсалеса Медины и его семьи против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.02.2012. Серия С № 240; Дело о резне в Рио-Негро против Гватемалы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 04.09.2012. Серия С № 250; Дело о массовых убийствах в Эль-Мозоте и близлежащих местах против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 25.10.2012. Серия С № 252; Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253; Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258; Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274; Дело Рочака Эрнандеса и др. Спаситель. Существа, возмещения и расходы. Решение от 14 октября 2014 г. Серия С № 285 и Дело Родригес Вера и др. (исчезнувшие из Дворца правосудия) против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 14.11.2014. Серия С № 287.

² См. дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фонд. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 158, и Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 114.

³ См. дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фонд. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 181, и Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 140.

местонахождении жертвы насильственного исчезновения влечет за собой жестокое и бесчеловечное обращение с близкими родственниками,⁴ и что указанное нарушение права на личную неприкосновенность может быть связано с нарушением их права знать правду⁵. Родственники исчезнувшего лица имеют право на расследование фактов и привлечение виновных к ответственности и, при необходимости, наказание⁶.

3. Это первое заявление послужило основой для того, что сейчас называется «правом на истину» или «правом знать правду», и с тех пор Межамериканский суд постепенно признавал его существование, а также его содержание и два его аспекта. размеры (индивидуальные и коллективные).

4. В этом смысле Межамериканский суд посчитал, что ближайшие родственники жертв серьезных нарушений прав человека и общество имеют право знать правду, поэтому они должны быть проинформированы о том, что произошло.⁷ В судебной практике Межамериканского суда право знать правду рассматривалось как право, которое государства должны уважать и гарантировать, а также мера возмещения ущерба, которую они обязаны удовлетворить. Это право также было признано в различных документах Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеей Организации американских государств.⁸ В 2006 году во исполнение

⁴ *ср.* Дело Трухильо Ороса против Боливии. Репарации и расходы. Постановление от 27 февраля 2002 г. Серия С № 92, абз. 114, и Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существова, возмещения и расходы. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 122.

⁵ *См. Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 113, и Дело Гудиэля Альвареса и др. («Военная газета») против Гватемалы. Фонд репараций и расходов. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253, абз. 301 и 302.

⁶ *См. Дело Блейка против Гватемалы. Фон.* Постановление от 24 января 1998 г. Серия С № 36, абз. 97, и Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существова, возмещения и расходы. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 140.

⁷ *ср.* Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Репарации и расходы. Постановление от 22 февраля 2002 г. Серия С № 91, пп. 76 и 77, а также Дело Гарсия и семья против Гватемалы. Существо, возмещение и расходы. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258, абз. 176.

⁸ *ср.* в частности, Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Исследование о праве на истину, документ ООН E/CN.4/2006/91 от 9 января 2006 г.; Генеральная ассамблея ОАГ, Резолюции: AG/RES. 2175 (XXXVI-O/06) от 6 июня 2006 г., AG/RES. № 2267 (XXXVII-O/07) от 05.06.2007; АГ/РЕЗ. № 2406 (XXXVIII-O/08) от 03.06.2008; АГ/РЕЗ. 2509 (XXXIX-O/09) от 4 июня 2009 г. и AG/RES. 2595 (XL-O/10) от 8 июня 2010 г., AG/RES. 2662 (XLI-O/11) от 7 июня 2011 г., AG/RES. 2725 (XLII-O/12) от 4 июня 2012 г., АГ/РЕЗ. 2800 (XLIII-O/13) от 5 июня 2013 г., AG/RES. 2822 (XLIV-O/14) от 4 июня 2014 г. в Отчете Дианы Орендлихер, независимого эксперта по обновлению свода принципов борьбы с безнаказанностью (E/CN.4/2005/102) от 18 июня. 2005. В том же духе бывшая Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека в 2005 г. в Комплексе обновленных принципов защиты и поощрения прав человека путем борьбы с безнаказанностью установила, в частности, что: i) каждый народ имеет неотъемлемое право знать правду о событиях, имевших место в прошлом в связи с совершением тяжких преступлений (принцип 2); ii) Государство должно сохранять архивы и другие доказательства, связанные с нарушениями прав человека, и способствовать осведомленности о таких нарушениях в качестве меры, направленной на сохранение коллективной памяти от забвения и, в частности, на недопущение появления ревизионистских и дениалистских тезисов (принцип 3); iii) независимо от исков, которые могут быть предъявлены в судах, Потерпевшие и их семьи имеют неотъемлемое право знать правду об обстоятельствах, при которых были совершены нарушения, а в случае смерти или исчезновения - о судьбе потерпевшего (принцип 4), и iv) это зависит от Государства принимаются надлежащие меры, в том числе меры, необходимые для обеспечения независимого и эффективного функционирования судебной власти, для осуществления права на информацию. Надлежащие меры по обеспечению этого права могут включать внесудебные процессы, дополняющие роль судебных органов. В любом случае государства должны

резолюции Комиссии по правам человека Верховный комиссар ООН по правам человека подготовил исследование о праве на правду. В указанном исследовании Верховный комиссар пришел к выводу, что право на установление истины является «автономным и неотъемлемым правом», «тесно связанным с обязанностью государства защищать и гарантировать права человека и с его обязанностью проводить эффективные расследования нарушений прав человека и серьезные нарушения гуманитарного права, а также гарантии эффективных средств правовой защиты и возмещения ущерба»; но это в то же время «тесно связано с другими правами, такими как право на эффективное средство правовой защиты, право на юридическую и судебную защиту, право на семейную жизнь»,⁹.

5. Несмотря на вышеизложенное, как указано в пункте 510 Постановления, в большинстве своих дел «Суд счел, что право на установление истины «включено в право потерпевшего или его ближайших родственников на получение от компетентных органов Государства для выяснения нарушений и соответствующих обязанностей посредством расследования и судебного преследования, предусмотренных в статьях 8 и 25.1 Конвенции », и этот суд только один раз (в деле Гомеса Лунда и других (Арагуайский партизан) против Бразилии) прямо заявил о нарушении права на установление истины как автономного права, что означало нарушение статьи 13 Американской конвенции по отношению к статьям 1.1, 8.1 и 25 того же международного договора¹⁰.

6. Я формулирую это совпадающее мнение, потому что считаю, что Суд, в свете судебной стадии, на которой находится Межамериканский суд, достижений в области международного права в области прав человека, а также законодательства и судебной практики различных государств, входящих в состав Конвенции о праве знать правду, в данном случае она могла бы автономно объявить это право нарушенным (как это было сделано ранее в деле *Gomes Lund et al.* против Бразилии) и не включать его в статьи 8 и 25 как это сделано в Приговоре. Особенно принимая во внимание, что с момента изложения обстоятельств настоящего дела прошло 29 лет, а у ближайших родственников большинства исчезнувших нет уверенности в истинности происшедшего, потому что,¹¹; Поэтому я считаю, что Суд может в будущем продвинуться в своей судебной практике, чтобы укрепить полное признание права знать правду, признавая автономию этого права и устанавливая его содержание, размеры и значение с большей ясностью. Для большей ясности это заключение разделено на следующие разделы: (i) развитие права на установление истины в судебной практике Межамериканского суда (пункты 7-15); (ii) разработка другими международными органами и инструментами и национальными правовыми системами (пункты 16-22) и (iii) заключение (пункты 23-29).

гарантировать представление файлов, касающихся нарушений прав человека, и возможность с ними ознакомиться. В связи с этим см.

⁹ Доклад Управления Верховного комиссара ООН по правам человека. Исследование о праве на правду, документ ООН E/CN.4/2006/91 от 9 января 2006 г., пп. 55 на 57.

¹⁰ *ср. Дело Гомеша Лунда и др. (Guerrilha do Araguaia) против Бразилии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 24.11.2010. Серия С № 219, абз. 201 и шестой пункт постановляющей части, который устанавливает: «Государство несет ответственность за нарушение права на свободу мысли и выражения, закрепленного в статье 13 Американской конвенции о правах человека, в отношении статей 1.1, 8.1 и 25 указанного документа, заваффектация права искать и получать информацию, а также права знать правду о том, что произошло» (выделено нами).

¹¹ Пункты 299 и 511 Постановления.

I. Развитие права на истину в юриспруденции Межамериканского суда

7. В 1997 году в деле *Кастильо Паес против Перу* Межамериканская комиссия впервые заявила в Суде о предполагаемом нарушении права на установление истины. Суд указал, что это «относится к формулировке права, которого нет в Американской конвенции, хотя оно может соответствовать понятию, все еще находящемуся в доктринальной и судебной практике, которое в данном случае уже было признано решенным Судом. решение, устанавливающее обязанность Перу расследовать факты, приведшие к нарушениям Американской конвенции».¹² Позже, в 2000 году, в деле *Бамака Веласкес против Гватемалы* Суд признал, что действия государства помешали ближайшим родственникам жертвы узнать «правду о судьбе [жертвы]». Однако в нем разъяснялось, что «право на установление истины [было] включено в право потерпевшего или его ближайшего родственника на получение разъяснений о нарушениях и соответствующих обязанностях от компетентных органов государства посредством расследования и судебного разбирательства». предусмотренных статьями 8 и 25 Конвенции».¹³

8. В следующем году в деле *Barrios Altos vs. Перу* государство признало нарушение права на правду¹⁴. Со своей стороны, Комиссия увязала право на установление истины не только со статьями 8 и 25 Американской конвенции, но и со статьей 13, касающейся права искать и получать информацию.¹⁵ Суд посчитал, что этоне позволял выжившим жертвам, их ближайшим родственникам и ближайшим родственникам погибших жертв узнать правду о событиях, произошедших в Барриос-Альтос, но напомнил, что это право относится к категориио праве потерпевшего или его ближайших родственников на получение разъяснений о нарушениях и соответствующих обязанностях от компетентных государственных органов посредством расследования и судебного разбирательства, предусмотренных в статьях 8 и 25 Конвенции¹⁶.

9. В межамериканской судебной практике отмечается, что в том же году Суд начал связывать право знать правду (назвав его «правом знать, что произошло») с обязанностью государства расследовать нарушения прав, наказывать виновных в них и бороться с безнаказанностью¹⁷. Эта идея была усилена в решении о

¹² См. *дело Кастильо Паес против Перу. Фон.Постановление от 3 ноября 1997 г. Серия С № 34, абз. 86.*

¹³ См. *дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон.Постановление от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70, пп. 200 и 201.*

¹⁴ См. *Дело Барриос Альтос против Перу. Фон.Постановление от 14 марта 2001 г. Серия С № 75, абз. 46.*

¹⁵ См. *Дело Барриос Альтос против Перу. Фон.Постановление от 14 марта 2001 г. Серия С № 75, абз. Четыре пять.*

¹⁶ См. *Дело Барриос Альтос против Перу. Фон.Постановление от 14 марта 2001 г. Серия С № 75, пп. с 47 по 49.*

¹⁷ См. *дело «Белая коллегия» (Паниагуа Моралес и др.) против Гватемалы. Возмещения и расходы.Решение от 25 мая 2001 г.Серия С № 76, абз. 200;Дело «Детей улицы» (Вильягран Моралес и др.)против.Гватемала.Репарации и расходы.Постановление от 26 мая 2001 г. Серия С № 77, абз. 100; Дело Cantoral Benavides против Перу. Репарации и расходы. Постановление от 3 декабря 2001 г. Серия С № 88,*

возмещении ущерба и судебных издержках по делу Бамака Веласкес против Гватемала, где были процитированы разработки Организации Объединенных Наций о праве каждого человека на правду и было признано, что это право ближайших родственников жертвы и общества в целом.¹⁸ Кроме того, было указано, что указанное право порождает ожидание возмещения ущерба для жертв, которое государство должно удовлетворить.¹⁹

10. Впоследствии, в 2005 и 2006 годах в рамках дела Бланко Ромеро и др. против Венесуэла, Сервеллон Гарсия и другие vs. Гондурас, резня в Пуэбло Белло, против Колумбия и Монтеро Арангурен и др. (Ретен де Катиа) против Венесуэле Суд постановил, что право на установление истины не является «автономным правом, закрепленным в статьях 8, 13, 25 и 1(1) Американской конвенции», а что оно «отнесено к праву потерпевшего или его родственникам получить от компетентных органов государства разъяснения о нарушениях и соответствующих обязанностях посредством расследования и судебного разбирательства».²⁰ Однако было вновь подтверждено, что родственники жертв серьезных нарушений прав человека имеют право знать правду.²¹

11. В других случаях, когда были заявлены и исследованы возможные нарушения права на установление истины, Суд прямо не указал, что он не считает это право самостоятельным. Однако он указал, что, по его мнению, указанное право включено в право потерпевшего или его ближайшего родственника на получение

абз. 69 *Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Reparaciones y gastos*. Постановление от 22 февраля 2002 г. Серия С № 91, абз. 74.

¹⁸ См. *Бамака Веласкес против Гватемалы. Reparaciones y gastos*. Постановление от 22 февраля 2002 г. Серия С № 91, абз. 76. В том же духе были вынесены последующие дела, такие как Дело Буласио против Аргентины. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 18 сентября 2003 г. Серия С № 100, пп. 114 и 115; Дело Молины Тейссен против Гватемалы. Reparaciones y gastos. Постановление от 03.07.2004. Серия С № 108; пп. 81 и 82; Дело 19 торговцев против Колумбии. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 5 июля 2004 г. Серия С № 109, пп. 188 и 261; Дело о тюрьме Мигель Кастро Кастро против Перу. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 25 ноября 2006 г. Серия С № 160, пп. 347 и 440; *Дело Эскуэ Сапата против Колумбии. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 04.07.2007. Серия С № 165, абз. 165; *Дело Гонсалес и др. («Кампо Альгодонеро») против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 16 ноября 2009 г. Серия С № 205, абз. 388; Дело Ибсен Карденас и Ибсен Пенья против Боливии. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 1 сентября 2010 г. Серия С № 217, абз. 225; Дело Гельмана против Уругвая. Фон и ремонт. Постановление от 24 февраля 2011 г. Серия С № 221, абз. 192; Дело Луны Лопес против Гондураса. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 10.10.2013. Серия С № 269, абз. 156; Дело Велис Франко и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 19.05.2014. Серия С № 277, абз. 250, и Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 2. 3. 4.

¹⁹ См. *Бамака Веласкес против Гватемалы. Reparaciones y gastos*. Постановление от 22 февраля 2002 г. Серия С № 91, абз. 76.

²⁰ См. *дело Бланко Ромеро и др. против Венесуэлы. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 28 ноября 2005 г. Серия С № 138, абз. 62; Дело Сервеллон Гарсия и др. против Гондураса. Постановление от 21 сентября 2006 г. Серия С № 152, абз. 76; Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140, абз. 220, и Дело Монтеро Арангурен и др. (Ретен де Катиа) против Венесуэлы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 05.07.2006. Серия С № 150, абз. 55.

²¹ См. *дело Бланко Ромеро и др. против Венесуэлы. Существо, возмещения и расходы*. Постановление от 28 ноября 2005 г. Серия С № 138, абз. 95. См. также Дело Сервеллон Гарсия и др. против Гондураса. Постановление от 21 сентября 2006 г. Серия С № 152, абз. 195; Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Постановление от 31 января 2006 г. Серия С № 140, абз. 220.

разъяснений о нарушениях и соответствующих обязанностях от компетентных органов государства посредством расследования и судебного преследования в рамках анализ нарушения статей 8 и 25²², или в рамках обязательства по расследованию в качестве формы возмещения ущерба²³.

12. В 2007 г. в случае *Zambrano Vélez et al.* В Эквадоре Суд признал принцип взаимодополняемости внесудебной истины, возникающей в результате комиссии по установлению истины, и судебной истины в результате судебного решения или приговора. В указанном решении Суд установил, что «комиссия по установлению истины [...] может способствовать формированию и сохранению исторической памяти, прояснению фактов и определению институциональной, социальной и политической ответственности в определенные исторические периоды общества», но эти «исторические истины [...] не следует понимать как замену обязанности государства обеспечивать судебное определение ответственности отдельных лиц или государства с помощью соответствующих юрисдикционных средств, ни с определением международной ответственности, которое соответствует этому

²² См., например, *Дело Бальдеон Гарсия против Перу. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 06.04.2006. Серия С № 147, абз. 166; *Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 180; *Дело Читай Нек и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 25 мая 2010 г. Серия С № 212, абз. 206, и *Дело Осорио Ривера и семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 220. Аналогичным образом, есть группа дел, в которых также указывалось, что нецелесообразно выносить заключение о предполагаемом нарушении статьи 13 в отношении права на установление истины. См. *Дело о резне в Ла-Рошела против Колумбии. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 11 мая 2007 г. Серия С № 163, абз. 147; *Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, пп. 119 и 120; *Дело Контрерас и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 31 августа 2011 г. Серия С № 232, абз. 173, и *Дело о массовых убийствах в Эль-Мозоте и близлежащих местах против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 25 октября 2012 г. Серия С № 252, абз. 298. С другой стороны, в некоторых случаях было установлено, что право на установление истины подпадает под действие статей 8.1, 25 и 1.1 Конвенции, но указанное соображение не было включено в конкретную мотивировку, включенную в пункт постановляющей части. ср. Серия С № 202, пп. 119 и 120; *Дело Контрерас и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 31 августа 2011 г. Серия С № 232, абз. 173, и *Дело о массовых убийствах в Эль-Мозоте и близлежащих местах против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 25 октября 2012 г. Серия С № 252, абз. 298. С другой стороны, в некоторых случаях было установлено, что право на установление истины подпадает под действие статей 8.1, 25 и 1.1 Конвенции, но указанное соображение не было включено в конкретную мотивировку, включенную в пункт постановляющей части. ср. Серия С № 202, пп. 119 и 120; *Дело Контрерас и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 31 августа 2011 г. Серия С № 232, абз. 173, и *Дело о массовых убийствах в Эль-Мозоте и близлежащих местах против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 25 октября 2012 г. Серия С № 252, абз. 298. С другой стороны, в некоторых случаях было установлено, что право на установление истины подпадает под действие статей 8.1, 25 и 1.1 Конвенции, но указанное соображение не было включено в конкретную мотивировку, включенную в пункт постановляющей части. ср. Постановление от 25 октября 2012 г. Серия С № 252, абз. 298. С другой стороны, в некоторых случаях было установлено, что право на установление истины подпадает под действие статей 8.1, 25 и 1.1 Конвенции, но указанное соображение не было включено в конкретную мотивировку, включенную в пункт постановляющей части. ср. *Дело семьи Барриос против Венесуэлы. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 24.11.2011. Серия С № 237, абз. 291, и *Дело Гонсалеса Медины и его семьи против Доминиканской Республики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 27 февраля 2012 г. Серия С № 240, абз. 263.

²³ ср. *Дело Альмонацид Арельяно и др. против Чили. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26 сентября 2006 г. Серия С № 154, абз. 148, и *Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 2. 3. 4

Трибуналу». Этот Межамериканский суд прямо установил, что «[t]есть определения истины, которые дополняют друг друга, поскольку все они имеют свое собственное значение и объем, а также возможности и конкретные пределы, которые зависят от контекста, в котором они возникают и конкретные случаи и обстоятельства, которые они анализируют»²⁴, что он впоследствии повторил в других случаях²⁵.

13. Впоследствии, в 2009 году, в деле Ансуальдо Кастро против Перу Суду пришлось разрешить конкретный аргумент представителей и Комиссии, чтобы объявить самостоятельным нарушением права на установление истины, которое, по мнению представителей, было связано с права, содержащиеся в статьях 1.1, 8, 13 и 25 Американской конвенции²⁶. В этой связи Межамериканский суд повторил, что в случаях насильственного исчезновения ближайшие родственники исчезнувшего лица имеют «право на расследование фактов и на привлечение виновных к ответственности и, в соответствующих случаях, наказание. Суд признал, что право знать правду о ближайших родственниках жертв серьезных нарушений прав человека подпадает под право на доступ к правосудию. Аналогичным образом, Суд счел обязательство провести расследование формой возмещения ущерба, учитывая необходимость исправить нарушение права знать правду в конкретном случае». Кроме того, Суд установил, что «право знать правду имеет необходимое действие для того, чтобы в демократическом обществе была известна правда о фактах серьезных нарушений прав человека». «через обязательство расследовать нарушения прав человека», «публичное обнародование результатов уголовного и следственного производства», а также посредством создания «комиссий по установлению истины, [...] которые способствуют[а] построению и сохранению исторической памяти, прояснение фактов и определение институциональной, социальной и политической ответственности в определенные исторические периоды общества». Принимая во внимание вышеизложенное, Суд пришел к выводу, что по прошествии времени «без полной правды о фактах, не известных ни о [] местонахождении» потерпевшего, и что «[с] момента его исчезновения, Госагенты приняли меры, чтобы скрыть правду о случившемся»²⁷. С другой стороны, Суд счел, что дело не выявило конкретных фактов, из которых можно вывести нарушение статьи 13 Конвенции.²⁸ Устанавливая тем самым критерий, по которому нарушение указанного положения в силу права на установление истины требует наличия обстоятельств и конкретных фактов, нарушающих право на поиск и получение информации, а не только право на эффективное расследование.²⁹

²⁴ *Дело Самбрано Велес и др. против Эквадора. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 04.07.2007. Серия С № 166, абз. 128.

²⁵ *Видеть, среди прочего, Дело Гудиэля Альвареса и др. (Военная газета) против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253, абз. 298, и Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258, абз. 176.*

²⁶ Ранее в случае *Резня в Рочеле* представители представили тот же аргумент в отношении статьи 13. Однако Суд отклонил его, заявив, что «право на установление истины подпадает под [нарушения] статей 8 и 25 Конвенции». *Дело о резне в Рочеле против Колумбии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 11 мая 2007 г. Серия С № 163, абз. 147.*

²⁷ *Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, пп. 118, 119, 168 и 169.

²⁸ *Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 120.

²⁹ *Дело Ансуальдо Кастро против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы.* Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 120.

14. В продолжение вышеизложенного в 2010 году в деле Гомеса Лунда и др. (Арагуайские партизаны) против Бразилии, этот Межамериканский суд установил, что «каждый, включая ближайших родственников жертв серьезных нарушений прав человека, имеет право знать правду».³⁰ Однако, в отличие от своей судебной практики до того момента, Суд автономно заявил о нарушении права на установление истины.³¹ Суд счел, что право на установление истины было связано с доступом к правосудию, а в данном случае также с правом искать и получать информацию, закрепленным в статье 13 Американской конвенции, в связи с невозможностью жертвам насильственных исчезновений получить информацию о военных операциях, в которых пропали их близкие, посредством судебного действия о доступе к информации.

15. С другой стороны, в 2012 году в деле Гудиэля Альвареса и др. («Военный дневник») против Гватемала Суд рассмотрел право на установление истины в рамках права на личную неприкосновенность ближайших родственников. В указанном деле имело место нарушение права знать правду и права на доступ к информации в связи с обнаружением документа военной разведки Гватемалы, известного как «Военный дневник», в котором содержалась информация об исчезновении жертв, а также из Исторического архива Национальной полиции, который был скрыт от Комиссии по расследованию исторических событий (СЕН), несмотря на многочисленные запросы указанной Комиссии о предоставлении информации военным и полицейским властям.³² В указанном деле суд подчеркнул, что нескольким ближайшим родственникам не позволили через ЦВЗ узнать историческую правду о том, что случилось с их близкими, из-за отказа государственных органов предоставить информацию.³³

³⁰ См. дело Гомеша Лунда и др. ("*Guerrilha do Araguaia*") против Бразилии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 24 ноября 2010 г. Серия С № 219, абз. 200 и 201. См. примечание 11 выше к этому заключению.

³¹ В резолютивной части Постановления указывалось, что «Государство несет ответственность за нарушение права на свободу мысли и выражения, закрепленного в статье 13 Американской конвенции о правах человека, в отношении статей 1.1, 8.1 и 25 указанный инструмент для аффектации права искать и получать информацию, а также права знать правду о том, что произошло». ср. Дело Гомеша Лунда и др. ("*Guerrilha do Araguaia*") против Бразилии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 24.11.2010. Серия С № 219, часть шестая постановляющей части.

³² Суд отверг, что имело место нарушение права на доступ к информации (статья 13 Конвенции), поскольку отказы в предоставлении информации не были связаны с конкретным запросом информации, адресованным предполагаемыми жертвами государственным органам для получения указанной информации, скорее, они представляли собой формы воспрепятствования расследованию (в той мере, в какой это были запросы информации в Министерство обороны со стороны государственных органов, отвечающих за расследование), которые Суд проанализировал, вынося решение о расследованиях насильственных исчезновений, как нарушение Статьи 8.1 и 25.1 Американской конвенции. См. дело Гудиэля Альвареса и др. («Военная газета») против Гватемалы. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253, абз. 269.

³³ Суд «подчеркнул [ред.], что с появлением *Diario Militar* в 1999 г. и Исторического архива полиции в 2005 г., как по неофициальным каналам [...], было доказано сокрытие государственной информации о фактах этого дела от ЦВЗ. Это, в сочетании с безнаказанностью, которая сохраняется в этом деле [...], позволил этому Суду сделать вывод о том, что ближайшим родственникам не давали разьяснять правду как по судебным, так и по внесудебным каналам». Суд посчитал, что эти факты представляют собой нарушение статей 5.1 и 5.2 ближайших родственников потерпевших. См. дело Гудиэля Альвареса и др. («Военная газета») против Гватемалы. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253, абз. 300 и 302. Однако Суд отделил это дело от дела «Гарсия и члены семьи против Гарсии». Гватемала, которая была фактически похожа. В последнем случае Суд счел, что у ЦВЗ было достаточно оснований для вынесения конкретного решения в отношении г-на Гарсии, и, кроме того, полной безнаказанности не было. поскольку два автора материалов были осуждены в судебном порядке, а два предполагаемых организатора были привлечены к ответственности. Таким образом, Суд не счел необходимым выносить дополнительное

II. Разработка другими международными органами и инструментами и внутренними правовыми системами

16. Как упоминалось ранее (выше п.4), различные заявления ООН и Организации американских государств признали право на правду.

17. В частности, Организация Объединенных Наций признала существование права на установление истины через заявления Генеральной Ассамблеи³⁴, Генеральный секретарь³⁵ и Совет Безопасности³⁶, а также многочисленные резолюции и доклады, подготовкой и публикацией которых занимались органы, обладающие компетенцией в области прав человека, связанные с этой организацией³⁷. В связи с этим Верховный комиссар Организации Объединенных

определение относительно предполагаемого нарушения права на установление истины, сформулированного представителями. См. Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258, абз. 177.

³⁴ Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в некоторых своих резолюциях выразила свою глубокую обеспокоенность страданиями и горем семей, пострадавших от насильственных исчезновений. См. Генеральная Ассамблея ООН. Постановления № 3220 (XXIX) от 6 ноября 1974 г., № 33/173 от 20 декабря 1978 г., № 45/165 от 18 декабря 1990 г., № 47/132 от 22 февраля 1993 г. постановил о важности установления истины в отношении дел о геноциде, военных преступлениях, преступлениях против человечности и серьезных нарушениях прав человека. См. Генеральная Ассамблея ООН. Постановления № 55/118 от 1 марта 2001 г., № 57/105 от 13 февраля 2003 г., № 57/161 от 28 января 2003 г. и № 60/147 от 21 марта 2006 г.

³⁵ Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций признал существование права на установление истины посредством его бюллетень, озаглавленный «Соблюдение норм международного гуманитарного права силами Организации Объединенных Наций», в котором он устанавливает норму, согласно которой Организация Объединенных Наций будет уважать право семей знать о местонахождении своих больных, раненых и умерших членов, и подчеркивает важность истины в рамках правосудия переходного периода. См. Бюллетень Генерального секретаря ООН. Соблюдение международного гуманитарного права силами Организации Объединенных Наций. СТ/СГБ/1999/13. 6 августа 1999 г., правило 9.8, и Доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Верховенство права и правосудие переходного периода в обществах, которые страдают или пострадали от конфликтов. S/2011/634. 12 октября 2011 г.

³⁶ Совет Безопасности ООН Он принял резолюции, подчеркивающие важность установления истины в отношении преступлений против человечности, геноцида, военных преступлений и грубых нарушений прав человека. См. Резолюции Совета Безопасности № 1468 (2003) от 20 марта 2003 г., № 1470 (2003) от 28 марта 2003 г. и № 1606 (2005) от 20 июня 2005 г.

³⁷ См. например, что в 1981 году Рабочая группа по насильственным исчезновениям признала право ближайших родственников знать о местонахождении жертвы в качестве самостоятельного права. первый отчет Рабочая группа по насильственным исчезновениям. См. Доклад Рабочей группы по насильственным исчезновениям. E/CN.4/1435. 22 января 1981 г., абз. 187. В 1995 году в своем восьмом ежегодном докладе, представленном Комиссии Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций по правам человека, Специальный докладчик по вопросу о чрезвычайном положении пришел к выводу, что право на установление истины приобрело статус обычного права. См. Комиссия по правам человека, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Отправление правосудия и права человека задержанных: вопрос о правах человека и чрезвычайном положении. E/CN.4/Sub.2/1995/20. 20 июня 1995 г., пп. с 39 до 40. В 2005 г. Верховный комиссар ООН по правам человека выступила, подтвердив право на правду о жертвах и их семьях. См. Комиссию ООН по правам человека. Доклад Верховного комиссара ООН по правам человека о ситуации с правами человека в Колумбии. E/CN.4/2005/10. 28 февраля 2005 г., абз. 5. Бывшая Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека вынесла решение о праве на установление истины, подчеркнув важность соблюдения и гарантирования права на установление истины в связи с утверждением законов об амнистии и прав родственников исчезнувших лиц. своих близких. См. Комиссию ООН по правам человека. Постановления № 1989/62 от 8 марта 1989 г., № 2002/60 от 25 апреля 2002 г., № 2005/35 от 19 апреля 2005 г. и № 2005/66 от 20 апреля

Наций по правам человека заявил, что право на установление истины является автономным, неотъемлемым и независимым правом, поскольку «правда имеет основополагающее значение для присущего человеку достоинства». Он также определил, что:

Право на установление истины предполагает наличие полной и исчерпывающей информации о совершенных действиях, людях, которые в них участвовали, и конкретных обстоятельствах, в частности о совершенных нарушениях и их мотивах. В случаях насильственных исчезновений, пропаж без вести лиц, похищенных детей или детей, родившихся во время пленения женщины, ставшей жертвой насильственных исчезновений, тайных казней и сокрытия места захоронения жертвы, право на установление истины также имеет особую грань: знание судьба и местонахождение потерпевших³⁸.

18. Международный комитет Красного Креста (МККК) подтвердил, что право на установление истины является нормой обычного международного права, применимой как к международным, так и к внутренним вооруженным конфликтам, так что каждая сторона в конфликте должна принять все возможные меры для выяснения местонахождение лиц, предположительно исчезнувших в результате вооруженного конфликта, и должны сообщить их семьям всю имеющуюся у них информацию об их судьбе³⁹.

19. Декларации, касающиеся права на установление истины, также были опубликованы на региональном уровне. На XXVIII Саммите глав государств, состоявшемся в Асунсьоне 20 июня 2005 г., члены и ассоциированные государства Южного общего рынка (МЕРКОСУР) приняли декларацию, подтверждающую право на установление истины жертв нарушений прав человека и их родственники⁴⁰. На

2005 г. Совет ООН по правам человека признал важность уважения и гарантии права на правду для борьбы с безнаказанностью и защиты прав человека, а также подчеркивая важность признания международным сообществом права жертв, их семей и общества в целом знать правду о серьезных нарушениях международного гуманитарного права и прав человека. См. Совет ООН по правам человека. Постановления № 9/11 от 24 сентября 2008 г. и № 12/12 от 1 октября 2009 г. Совет ООН по правам человека признал важность уважения и гарантии права на установление истины для борьбы с безнаказанностью и защиты прав человека, а также подчеркнул важность признания международным сообществом права жертв, их семей и общества как в целом узнать правду о серьезных нарушениях международного гуманитарного права и прав человека. См. Совет ООН по правам человека. Постановления № 9/11 от 24 сентября 2008 г. и № 12/12 от 1 октября 2009 г. Совет ООН по правам человека признал важность уважения и гарантии права на установление истины для борьбы с безнаказанностью и защиты прав человека, а также подчеркнул важность признания международным сообществом права жертв, их семей и общества как в целом узнать правду о серьезных нарушениях международного гуманитарного права и прав человека. См. Совет ООН по правам человека. Постановления № 9/11 от 24 сентября 2008 г. и № 12/12 от 1 октября 2009 г. своим семьям и обществу в целом знать правду о серьезных нарушениях международного гуманитарного права и прав человека. См. Совет ООН по правам человека. Постановления № 9/11 от 24 сентября 2008 г. и № 12/12 от 1 октября 2009 г. своим семьям и обществу в целом знать правду о серьезных нарушениях международного гуманитарного права и прав человека. См. Совет ООН по правам человека. Постановления № 9/11 от 24 сентября 2008 г. и № 12/12 от 1 октября 2009 г.

³⁸ *ср.* Доклад Управления Верховного комиссара ООН по правам человека. Исследование о праве на правду, документ ООН E/CN.4/2006/91 от 9 января 2006 г., пп. 57 и 59.

³⁹ *ср.* Резолюция II XXIV Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца (Манила, 1981 г.), см. также: Правило 117 у Henckarts, Jean Marie and Doswald-Beck, Louise. Обычное международное гуманитарное право, Том I, Правила, Кембриджский университет прессы, 2005 г., с. 421.

⁴⁰ *ср.* Совместное коммюнике президентов государств-участников МЕРКОСУР и ассоциированных государств на XXVIII Саммите глав государств 20 июня 2005 г., состоявшемся в Асунсьон, Парагвай.

европейском уровне Европейский Союз вынес решение о праве на правду в своих резолюциях о пропавших без вести.⁴¹, разоружение и демобилизация военизированных формирований и в контексте мирных переговоров⁴².

20. Наконец, Генеральная ассамблея Организации американских государств (ОАГ) «признала [ред] важность уважения и гарантии права на истину, чтобы способствовать прекращению безнаказанности и поощрению и защите прав человека» посредством несколько резолюций, принятых с 2006 года по настоящее время конкретно о праве на установление истины⁴³.

21. С другой стороны, особенно в отношении насильственных исчезновений, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений прямо признает «право знать правду об обстоятельствах насильственного исчезновения, ходе и результатах расследования, а также о судьбе исчезнувшего лица».⁴⁴ Точно так же Свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью развивает и признает «неотъемлемое право знать правду» как в отношении жертв и их семей, так и в отношении общества. Указанные принципы прямо устанавливают, что «независимо от действий, которые они могут предъявить в судах, потерпевшие и их семьи имеют неотъемлемое право знать правду об обстоятельствах, при которых были совершены нарушения, и, в случае смерти или исчезновения, о судьбе потерпевшего»⁴⁵.

22. Кроме того, право на установление истины было признано национальным законодательством, конституционными судами и юрисдикционными органами

⁴¹ ср. Европейский парламент. Постановление о лицах, пропавших без вести на Кипре, от 11 января 1983 г.

⁴² Заключение Совета Европейского Союза по Колумбии, 3 октября 2005 г., Люксембург, парр. 4.

⁴³ ср. Генеральная ассамблея Организации американских государств, резолюции: AG/RES. 2175 (XXXVI-O/06) от 6 июня 2006 г., AG/RES. 2267 (XXXVII-O/07) от 5 июня 2007 г., AG/RES. № 2406 (XXXVIII-O/08) от 3 июня 2008 г., АГ/РЕС. 2509 (XXXIX-O/09) от 4 июня 2009 г., АГ/РЕЗ. 2595 (XL-O/10) от 8 июня 2010 г., AG/RES. 2662 (XLI-O/11) от 7 июня 2011 г., AG/RES. 2725 (XLII-O/12) от 4 июня 2012 г., АГ/РЕЗ. 2800 (XLIII-O/13) от 5 июня 2013 г., AG/RES. 2822 (XLIV-O/14) от 04.06.2014.

⁴⁴ ср. Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, статья 24. Аналогичным образом, статья 32 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям 1949 г., касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов, признает право знать местонахождение исчезнувших лиц; в то время как Женевские конвенции от 12 августа 1949 г. включают несколько положений, налагающих на стороны в конфликте обязательство решить проблему пропавших без вести комбатантов и создать центральный орган по розыску. См. Дополнительный протокол I к Женевским конвенциям 1949 г. о защите жертв международных вооруженных конфликтов от 12 августа 1977 г., и статьи 16 и 17 IV Женевской конвенции о защите гражданских лиц во время войны от 12 августа 1949 г.; статьи 18, 19 и последующие. Второй Женевской конвенции об облегчении участи раненых, больных и лиц, потерпевших кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море от 12 августа 1949 г. и статьи 15, 16 и след. Первой Женевской конвенции об облегчении участи раненых и больных в действующих вооруженных силах от 12 августа 1949 г.

⁴⁵ Обновленный свод принципов защиты и продвижения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью, UN Doc.E/CN.4/2005/102/Add.1 от 8 февраля 2005 г., принципы 1–5.

различных государств-участников Конвенции.⁴⁶ Особое значение для этого дела имеет то, что Конституционный суд Колумбии указал, по крайней мере, с 2002 года, что в случаях насильственного исчезновения "[есть] заинтересованность в знании правды и установлении личной ответственности".⁴⁷, и право на установление истины

⁴⁶ См., например, АРГЕНТИНА: Соглашение Федеральной уголовно-исправительной палаты Федеральной столицы от 1 сентября 2003 г. по делу № 761 «ESMA, Факты, заявленные как имевшие место в Военно-морской школе механики»; Верховный Суд Нации. Кейс Суареса Мэйсона, Карлос Гильермо. Решения 321:2031 от 13 августа 1998 г. и Верховного суда страны. Корпус Военно-морского училища механиков. Постановление 311:401 от 29 марта 1988 г.; КОЛУМБИЯ: Конституционный суд. Дела Т-249/03 от 20 января 2003 г. и С-228 от 3 апреля 2002 г.; о внутренней связи между правом на возмещение ущерба и правом на истину и справедливость (решение С-715 от 2012 г.); незнание права на установление истины в норме, не устанавливающей утраты льготы за непризнание всех преступлений в рамках правосудия и мирного производства (решение С-370 от 2006 г.); право на установление истины и предоставление информации родственникам потерпевшего, а также на публичный доступ к протоколам дел, возбужденных в рамках правосудия и мирного производства (решение С-575 от 2006 г.); объем, цель, размеры и двойной смысл права на установление истины (предложения С-370 от 2006 г., С-454 от 2006 г., С-1033 от 2006 г., Т-299 от 2009 г., С-753 от 2013 г., С-872). 2003 г., С-579 2013 г., С-180 2014 г. и С-936 2010 г.); его субъективный и объективный характер (предложение С-872 от 2003 г.) и его минимальное содержание (предложение С-936 от 2010 г.). Также была сделана ссылка на его коллективный аспект (предложения С-370/06 и С-454 от 2006 г.), его связь с выяснением обстоятельств перемещения (Приговоры Т-327 от 2001 г., Т-882 от 2005 г., Т-1076 от 2005 г., Т-367 от 2010 г.). Кроме того, упоминались гарантии, обеспечивающие его осуществление (приговор С-872 от 2003 г.), его связь с участием потерпевшего в уголовном процессе о принудительном перемещении (приговор Т-367 от 2010 г.) и порядок жертвы дисциплинарных правонарушений, представляющих собой нарушения международного права в области прав человека и гуманитарного права, имеют право на установление истины и на осуществление дисциплинарного правосудия (решение С-666 от 2008 г.); МЕКСИКА: Первая палата/прецедентное право 40/2013. Категория: Непосредственная защита по уголовным делам. Потерпевший или потерпевший от преступления имеет законное право продвигать его, когда оспариваются правовые статьи, отличные от возмещения ущерба по окончательному приговору. 10-й. Эроса, 1^a Sala, SJF and its Gazette, Книга XII, июль 2013 г., том 1, с. 123. Отдельный тезис. ТСС190.Р.61, Рубрика: Насильственные исчезновения лиц. Тот факт, что окружной судья не принимает ходатайство об ампаро, не является препятствием для осуществления родственниками исчезнувшего лица своего права знать правду и направление следствия путем получения копий соответствующего предварительного следствия. 10-й. Эпоха, ТСС, SJF Gazette, книга 10, сентябрь 2014 г., том III, стр. 2312; и Отдельный тезис, ТСС XXVII.1^o. (VIII регион), Пункт: Возмещение вреда потерпевшему или потерпевшему от преступления. Содержание этого основного права (Законодательство штата Чьяпас), 10th. Эроса, ТСС, SJF и его бюллетень, Книга XXIV, сентябрь 2013 г., том 3, с. 2660; и ПЕРУ: Конституционный суд Перу. Дело Хенаро Вильегаса Намуче. Постановление от 18 марта 2004 г. Дело № 2488-2002-НС/ТС.

⁴⁷ Конституционный суд Колумбии (англ.Решение Т-249/03, пп. с 15 по 18), указал, что:

"Заинтересованность в искоренении безнаказанности преступления насильственного исчезновения является обязанностью общества в целом. [Д]о удовлетворение указанного интереса необходимо, чтобы была известна вся правда о фактах и чтобы были определены соответствующие индивидуальные и институциональные обязанности. В этом смысле как заинтересованность в знании истины, так и в возложении индивидуальной и институциональной ответственности за факты выходят за рамки индивидуального интереса потерпевших. Напротив, они представляют собой подлинные общие интересы преобладающего характера в соответствии со статьей 1 Политической хартии.

Действительно, ознакомление с фактами, определение институциональной и индивидуальной ответственности и обязательство возместить причиненный ущерб являются полезными механизмами для повышения осведомленности людей о масштабах ущерба, причиненного преступлением. [...]

Право на истину и справедливость являются юридическими правами, имеющими ярко выраженную индивидуальную ценность (потерпевшие и их родственники), но при определенных обстоятельствах приобретающие коллективный характер. Этот коллективный характер имеет различные измерения, достигая уровня общества, когда под угрозой находятся основы цивилизованного общества и минимальные составляющие правопорядка - мир, права человека, ограничение и рациональное

в преступлении насильственного исчезновения подразумевает право знать конечный пункт назначения исчезнувшего лица⁴⁸.

III. Заключение

23. Судебный прогресс этого Межамериканского суда и развитие международных органов и инструментов, а также внутренних правовых систем ясно показывают, что право на установление истины в настоящее время признано в качестве автономного и независимого права. Хотя указанное право прямо не содержится в Американской конвенции, это не мешает Межамериканскому суду рассмотреть предполагаемое нарушение в этом отношении и объявить его нарушением. В соответствии со статьей 29.c Пакта Сан-Хосе ни одно положение Конвенции не должно толковаться в смысле «исключающего другие права и гарантии, присущие человеку или вытекающие из представительной демократической формы правления». ⁴⁹ В этой связи подчеркивается, что, как указано в предыдущем абзаце, право на установление истины было признано колумбийским законодательством и считается частью права на возмещение ущерба, установление истины и правосудие в качестве необходимого условия для достижения мира ((выше абз.22).

24. Несмотря на вышеизложенное, лицо, подписавшее это голосование, считает, что право на установление истины, хотя оно в основном связано с правом на доступ к правосудию, вытекающим из статей 8 и 25 Конвенции, не обязательно должно включаться в состав проводимой проверки. в иных нарушениях прав на судебные гарантии и судебную защиту, заявленных по настоящему делу⁵⁰, так как это понимание благоприятствует денатурации, сущности и содержанию каждого права⁵¹. Кроме того, даже когда право на установление истины по своей сути

использование военной силы и соблюдение которых находится под вопросом. основные функции государства. Мир строится на соблюдении прав человека, сдерживании чрезмерного применения силы и достижении коллективной безопасности. Тот факт, что мир есть право и обязанность обязательного выполнения, предполагает коллективный интерес в знании и предотвращении всего, что ему угрожает. Предлагаемая интерпретация, исключающая интересы общества, поскольку они представлены в государстве, подразумевает недопустимое ограничение права на истину и справедливость, что сужает возможности мира в Колумбии. По этой причине порождается непропорциональное ограничение прав жителей страны на достижение мира, см. свои конституционные права и выполняли обязанности, установленные в правовой системе. Наконец, это подразумевает отрицание возможности эффективного участия в контроле за осуществлением государственной власти».

⁴⁸ Конституционный суд Колумбии. Решение C-370 от 2006 года.

⁴⁹ На основании указанного положения были признаны и заявлены нарушения права на идентичность, что также прямо не признается в Конвенции. См. дело Гельман против Уругвая. Фон и ремонт. Постановление от 24 февраля 2011 г. Серия С № 221, абз. 112; Дело Контрерас и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 31 августа 2011 г. Серия С № 232, абз. 117, и Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 117.

⁵⁰ Пункты 509-511 решения.

⁵¹ Нечто подобное было сделано, например, с отнесением статьи 25 (судебные гарантии) к последствиям нарушения статьи 8.2.h) (судебные гарантии: право обжаловать решение перед судьей или вышестоящим судом) Американская конвенция. По этому поводу см. «вторую часть» моего совпадающего мнения в *Дело Лиакат Али Алибукс против Суринама*. См. дело Лиакат Али Алибукс против Суринама. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Совпадающее мнение судьи Эдуардо Феррера Мак-Грегора Пуазо, вторая часть.

закреплено в праве на доступ к правосудию⁵², в зависимости от контекста и конкретных обстоятельств дела, право на установление истины может затрагивать различные права, закрепленные в Американской конвенции.⁵³, как признал Суд в деле *Gomes Lund et al. (Araguaia Guerrilla) vs. Бразилия* в отношении права на доступ к информации (статья 13 Конвенции) и в деле *Gudiel Álvarez et al. («Военная газета») v. Гватемала* в отношении права на личную неприкосновенность (статья 5 Конвенции).

25. В силу вышеизложенного, учитывая эволюционный характер межамериканской судебной практики по этому вопросу и принимая во внимание прогресс, достигнутый международными органами и инструментами (включая Генеральную Ассамблею ОАГ⁵⁴) и внутренние правовые системы (как в случае Колумбии)⁵⁵ Я считаю, что Суд должен пересмотреть свои критерии, в которых он считает, что право на установление истины обязательно «включено» в право потерпевших и их ближайших родственников на получение разъяснений о нарушениях и соответствующих обязанностях; приступить, если это применимо, к заявлению о его нарушении в качестве автономного и независимого права. Вышеизложенное прояснит содержание, размеры и истинный объем права знать правду.

26. При этом спустя 29 лет потерпевшие все еще ждут выяснения фактов. Государство по-прежнему ставит под сомнение насильственное исчезновение большинства жертв. Несмотря на создание Комиссии по установлению истины в отношении фактов и различных судебных решений, как указано в пункте 510 решения⁵⁶, официальной версии случившегося до сих пор нет и как родственники

⁵² *ср. См.*, в частности, Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон. Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 181; Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Фон. Постановление от 25 ноября 2000 г. Серия С № 70, абз. 201; Дело Барриос Альтос против Перу. Фон. Постановление от 14 марта 2001 г. Серия С № 75, абз. 48; Дело Альмонацид Арельяно и др. против Чили. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26 сентября 2006 г. Серия С № 154, абз. 148; Дело Ла Кантута против Перу. Фон, ремонт и размеры. Постановление от 29 ноября 2006 г. Серия С № 162, абз. 222; Дело Хелиодоро Португалия против Панама. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 12 августа 2008 г. Серия С № 186, пп. 243 и 244, а также Дело Кавас Фернандес против Гондураса. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 03.04.2009. Серия С № 196, абз. 117.

⁵³ В этом смысле в своем исследовании права на установление истины Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека отметил, что различные декларации и международные документы признают право на установление истины в связи с правом на получение и запрос информации, правом на правосудие, , обязанность бороться с безнаказанностью за нарушения прав человека, право на эффективную судебную защиту и право на частную и семейную жизнь. Кроме того, в отношении ближайших родственников жертв это было связано с правом на неприкосновенность ближайших родственников жертвы (психическое здоровье), правом на получение возмещения в случае серьезных нарушений прав человека, право не подвергаться пыткам или жестокому обращению и, при определенных обстоятельствах, *ср.* Доклад Управления Верховного комиссара ООН по правам человека. Исследование о праве на правду, документ ООН E/CN.4/2006/91 от 9 января 2006 г.

⁵⁴ *видеть выше* пункт 20 и сноску 43 этого голосования.

⁵⁵ *видеть выше* пункт 22 и сноски 46 и 47 этого заключения.

⁵⁶ В частности, анализируя утверждение о нарушении права на установление истины, Суд указывает: «511. При этом спустя 29 лет после событий до сих пор не известна полная правда о том, что случилось с потерпевшими по данному делу или их местонахождение. Аналогичным образом, Суд подчеркивает, что после того, как произошли события, был засвидетельствован ряд действий, которые способствовали сокрытию того, что произошло, или предотвратили и задержали его выяснение судебными органами и прокуратурой. С другой стороны, несмотря на создание внесудебной комиссии и усилия, предпринятые судебной властью для установления истины о том, что произошло, Суд подчеркивает, что выводы доклада Комиссии по установлению истины не были приняты различными государственными органами для которой

пропавших без вести, так и выжившие жертвы событий постоянно сталкивались с их отрицанием, помимо того, что в Постановлении "Суд подчеркивает, что с тех пор, как произошли события, был засвидетельствован ряд деяний, которые способствовали сокрытию случившегося или предотвратили и задержали его выяснение судебными органами и прокуратурой".⁵⁷

27. С другой стороны, необходимо подчеркнуть, что в контексте насильственных исчезновений право знать местонахождение исчезнувшей жертвы является важным компонентом права на установление истины. Неуверенность в том, что случилось с их близкими, является одним из основных источников душевных и моральных страданий ближайших родственников пропавших без вести (см.2). В данном случае, спустя 29 лет, только ближайшие родственники Аны Росы Кастибланко Торрес и Карлоса Орасио Урана Рохаса частично удовлетворили указанную неопределенность. Хотя недавно были проведены некоторые поисковые мероприятия, Суд в своем решении пришел к выводу, что государство в течение многих лет не проводило серьезных, скоординированных и систематических поисков для установления местонахождения исчезнувших и выяснения того, что произошло.⁵⁸

28. Нельзя не отметить, что в Постановлении прямо указывается, что «государство признало свою ответственность за бездействие в связи с отсутствием расследования этих фактов».⁵⁹ и что «несмотря на различные расследования и судебные разбирательства, государство не смогло предложить окончательную и официальную версию того, что произошло с предполагаемыми жертвами 29 лет назад, а также не предоставило адекватной информации, которая исказила бы различные показания, которые в результате насильственного исчезновения большинства жертв»⁶⁰.

29. Следовательно, лицо, подписавшее это голосование, считает, что в этом решении Суд мог заявить об автономном нарушении права знать правду, как это было ранее в деле Гомеса Лунда и др. (Партизан Арагуайи). против. Бразилия⁶¹— . Я считаю, что нарушение этого права может быть правомерно осуществлено независимо и не пытаться включать его в другие нарушения, заявленные в статьях 8 и 25 Американской конвенции. Право знать правду в настоящее время является автономным правом, признанным различными международными органами и

будет соответствовать выполнению его рекомендаций. В этом смысле,⁵⁶(выше, пункт 80). Таким образом, позиция государства не позволила потерпевшим и их ближайшим родственникам убедиться, что их право на установление истины было удовлетворено посредством указанной внесудебной комиссии. Для Суда отчет, подобный отчету Комиссии по установлению истины, важен, но дополняет и не заменяет обязательство государства устанавливать истину в судебном порядке.⁵⁶ Суд подчеркивает, что спустя 29 лет после событий официальной версии того, что произошло с большинством потерпевших по этому делу, нет. (подчеркнуто добавлено).

⁵⁷ пункт 510 судебного решения.

⁵⁸ Пункты 478–485 и 513 решения.

⁵⁹ пункт 299 судебного решения.

⁶⁰ пункт 299 судебного решения.

⁶¹ Как признано в п. 511 судебного решения, в *Дело Гомеса Лунда и др.* «Суд признал самостоятельным нарушением права на установление истины, которое, в силу конкретных обстоятельств указанного дела, представляло собой, помимо нарушения права на доступ к правосудию и эффективное средство правовой защиты, нарушение права добиваться и получать информацию, закрепленную в статье 13 Конвенции». См. также сноски 10 и 31 выше к этому заключению.

инструментами, а также в национальных правовых системах, что может привести к тому, что в будущем этот Межамериканский суд будет самостоятельно рассматривать его нарушение, что будет способствовать прояснению его собственного содержания. и достигает.

Эдуардо Феррер Мак-Грегор Пуазо

Судить

Пабло Сааведра Алессанри
Секретарь

Судьи Эдуардо Вио Гросси и Мануэль Э. Вентура Роблес поддержали это Мнение судьи Эдуардо Феррера Мак-Грегора Пуазо и высказали следующие особые соображения.

**ПРИСОЕДИНЕНИЕ СУДЬИ ЭДУАРДО ВИО ГРОССИ
К СОВПАДАЮЩЕМУ ГОЛОСОВАНИЮ
СУДЬЯ ЭДУАРДО ФЕРРЕР МАК-ГРЕГОР ПУАЗО**

**ДЕЛО РОДРИГЕС ВЕРА И ДРУГИЕ (ПРОПАВШИЕ ИЗ ДВОРЕЦА ПРАВОСУДИЯ)
VS. КОЛУМБИЯ**

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ОТ 14 НОЯБРЯ 2014 ГОДА

(Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы)

Я придерживаюсь указанного в заголовке совпадающего мнения с учетом того, что, очевидно, я его разделяю, учитывая, однако, что удобно выделить следующее:

1. В Американской конвенции о правах человека во втором абзаце преамбулы говорится, что «неотъемлемые права человека... основаны на качествах человеческой личности». Та же самая идея рассматривается в упомянутой Конвенции в ее статье 29.с), предусматривая, что «(n)ни одно положение (её) не может быть истолковано в смысле... исключающего другие права и гарантии, присущие человеческому существованию." Также имейте в виду, что в статье 1 самой Конвенции говорится, что права, на которые она ссылается, «признаны» ею, а не установлены или закреплены ею. Таким образом, он прямо предполагает возможность того, что могут быть другие права человека, присущие человеку, такие как право на истину, не «признанные» в нем явно.

2.- С другой стороны, в пункте b) вышеупомянутой статьи 29 установлено, что (n) ни одно положение (того же самого) не может быть истолковано в смысле... ограничения пользования и осуществления любым право или свобода, которые могут быть признаны... в соответствии с другой конвенцией, участником которой является одно из указанных государств». И получается, что в данном случае Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, ратифицированная Колумбией и действующая в этой стране с 10 августа 2012 г., прямо признает в своей статье 24.2 право на истины, установив, что «(с) каждая жертва имеет право знать правду об обстоятельствах насильственного

исчезновения, ходе и результатах расследования, а также о судьбе исчезнувшего лица». Итак, тогда,

3.- Кроме того, в пункте с) той же статьи 29 Американской конвенции о правах человека установлено, что «(н)ни одно положение настоящей Конвенции не может быть истолковано в смысле... исключая другие права и гарантии... что вытекают из представительной демократической формы правления», среди которых следует рассматривать право требовать от государства, как основного компонента осуществления демократии, как это предусмотрено в статье 4 Межамериканской демократической хартии, «прозрачности деятельности правительства». Конечно, этого не произошло бы именно в случае насильственного исчезновения лиц, когда, согласно статье 2 вышеупомянутой Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, одним из элементов этой правовой фигуры как раз и является «отказ в признании лишения свободы либо сокрытие судьбы или местонахождения исчезнувших лиц, изъятие их из-под защиты закона». Та же идея выражена в статье II Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц, ратификационная грамота которой была сдана на хранение Колумбией 12 апреля 2005 г., путем указания в рамках понятия насильственного исчезновения лиц *«отсутствие информации или отказ признать лишение свободы или сообщить о местонахождении лица, что препятствует использованию средств правовой защиты и соответствующих процессуальных гарантий»*. То есть насильственное исчезновение людей концептуально имеет значение, что, в конечном счете, нарушается право на правду об их судьбе.

4.- В связи с вышеизложенным уместно подчеркнуть то, что изложено в пункте 20 Совпадающего мнения, которого она придерживается, поскольку именно государства-участники Американской конвенции о правах человека, участвуя в Генеральных ассамблеях Организации американских государств признали право на истину, связав его, среди прочего, как с Международной конвенцией для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Межамериканская конвенция о насильственных исчезновениях лиц, то есть они выполнили в соответствии с положениями статьи 31.3.а) Венской конвенции о праве к Договорам, аутентичное их толкование, то есть посредством «последующего соглашения между сторонами относительно толкования договора или применения его положений». И, как уже отмечалось, оба инструмента необходимо учитывать при интерпретации Американской конвенции о правах человека.

5.- В связи со всем вышеперечисленным, следовательно, необходимо настаивать на том, что право на истину, а не включенное в другие права, то есть оно не рассматривается как часть более широкого набора прав, а является предпосылкой или основанием этих других прав и, следовательно, не выражается исключительно и исключительно через них. Таким образом, право на установление истины нельзя рассматривать как осуществляемое только посредством судебных действий. перед

компетентным судьей или трибуналом, *независимым и беспристрастным, ранее установленным законом*», как указано в статье 8 Американской конвенции о правах человека, или «простого и быстрого средства правовой защиты или любого другого эффективного средства правовой защиты перед компетентными судьями или судами», как предусмотрено в статье 25 того же, но также можно утверждать, с помощью других механизмов, перед другим компетентным государственным органом, который, если он соблюдается, предотвращает международную ответственность государства и делает вмешательство ненужным в соответствии со вторым параграфом преамбулы Американской конвенции о правах человека. «международная защита конвенционального характера, дополняющая или дополняющая защиту, предлагаемую внутренним законодательством американских штатов».

6. Короче говоря, право на истину является в то же время основанием других прав, которые, следовательно, не были бы поняты или объяснены без него, и их конечной целью, так как без истины нет справедливости, нет ремонт. Как проявляется Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, отсутствие истины лишает исчезнувшее лицо «защиты закона» или, как это выражено в Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях лиц, такое отсутствие истины *препятствует использованию средств правовой защиты и соответствующих процессуальных гарантий*».

7. При всем сказанном право на истину следует понимать как имплицитно включенное в Американскую конвенцию о правах человека и, следовательно, в ее толкование. В частности, поскольку в противном случае не были бы поняты положения статей 8 и 25, которые, в конечном счете, не преследуют ничего иного, кроме истины того, что произошло в том случае, в котором на них ссылаются и применяются, или, иными словами, они не более чем инструменты для достижения этого.

Эдуардо Вио Гросси

Судить

Пабло Сааведра Алессандри

Секретарь

**ПРИКЛЕПКА СУДЬИ МАНУЭЛЯ Э. ВЕНТУРЫ РОБЛЕС
К СОВПАДАЮЩЕМУ ГОЛОСОВАНИЮ
СУДЬЯ ЭДУАРДО ФЕРРЕР МАК-ГРЕГОР ПУАЗО**

**ДЕЛО РОДРИГЕС ВЕРА И ДРУГИЕ (ПРОПАВШИЕ ИЗ ДВОРЦА ПРАВОСУДИЯ)
VS. КОЛУМБИЯ**

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ОТ 14 НОЯБРЯ 2014 ГОДА

(Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы)

1. Присоединяясь к совпадающему мнению судьи Эдуардо Феррера Мак-Грегора Пуазо по этому делу, я могу выразить давнюю озабоченность по поводу автономии права на установление истины и того предположения, которое Суд сделал в отношении него в статьях 8 и 25 Американская конвенция о правах человека (далее «Американская конвенция» или «Конвенция»). Критерий, который на протяжении многих лет и во многих случаях я разделял как судья.
2. Совпадающее мнение судьи Феррера Мак-Грегора Пуазо позволяет мне впервые в письменной форме заявить, что подавляющее большинство из 180 дел, рассмотренных Межамериканским судом по правам человека (далее «Межамериканский суд», «Суд » или «данный суд») с 1987 года, когда началось осуществление его юрисдикционной функции, не представлялось возможным закрыть и считать обязанности государств выполненными, главным образом, за то, что они не указали государствам на то, что они нарушили право на истину и что это, естественно, связано с обязанностью расследовать обстоятельства дела.
3. Чтобы подчеркнуть это с тех пор, а не до 2010 года в деле Gomes Lund et al. («Guerrilha do Araguaia») против Бразилии.⁶², позволил бы Суду быть более настойчивым в отношении государств с точки зрения их обязательства проводить расследования, и безнаказанность не имела бы тех размеров, которыми она пользуется сегодня в межамериканской системе защиты прав человека, что вызывает тревогу.
4. Естественно, я полностью разделяю критерии, выраженные в совпадающем мнении судьи Феррера Мак-Грегора Пуазо, а также приверженность судьи Вио Гросси, что дает мне возможность указать на упомянутую выше проблему в центральном деле Rodriguez Vera et al. др. (исчез из Дворца правосудия) vs. Колумбия.

⁶² ср. Дело Гомеша Лунда и др. ("Guerrilha do Araguaia") против Бразилии. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 24.11.2010. Серия С № 219, пункт 201.

5. Межамериканский суд на протяжении многих лет указывал, что международная ответственность государства может проистекать из бездействия и действий любого из его органов, исполнительной, законодательной или судебной власти.⁶³ Исключение представителями предмета дела возможной ответственности государства за чрезмерное применение силы при взятии Дворца правосудия⁶⁴, значительно ограничил масштаб дела и сосредоточил его только на одном его аспекте: в первую очередь на насильственных исчезновениях тринадцати человек и последующей внесудебной казни одного из них.

6. Однако следует отметить, что самое большое и важное ограничение, которому подвергся Суд при анализе этого дела, относится к тому факту, что Межамериканская комиссия по правам человека (далее «Комиссия») включила в представление дело в Суд через отчет по статье 50 Конвенции, очень мало информации о роли, которую играет в деятельности политико-гражданская часть исполнительной власти. Не то, что военные, о которых есть масса информации. Участие судебной власти может быть предметом соответствующих расследований в надлежащее время, когда соответствующие дела будут вынесены.

7. Что касается ответственности за участие в операции гражданского политического аппарата исполнительной власти, то Суду пришлось ограничиться указанием в пункте 98 Постановления, что последнее вмешательство Президента Республики, Иерархического Настоятеля Сил Вооружённых Сил, произошло в девять утра 7 ноября 1985 года, когда он объявил по радио, что «Армия уже полностью контролировала Дворец и остался только один партизанский редут, по причине чего начнётся операция «Растрилло». Суд не смог углубиться в эту область еще и потому, что три попытки расследования фактов в рамках законодательной власти не увенчались успехом.⁶⁵

8. Вышеизложенное показывает необходимость автономно заявить о нарушении права знать правду, чтобы определить, скомпрометировали ли государственные служащие исполнительной власти или члены законодательной власти международную ответственность государства из-за трагедии Дворец Правосудия. Таким образом, Суд должен был ограничиться тем, что в совещательной и резолютивной части постановил, что государство «должно устранить все препятствия, де-факто и де-юре, которые сохраняют безнаказанность в этом деле, и провести обширные расследования, систематические и тщательные, которые необходимы для определения, осуждения и, при необходимости, наказания всех лиц, ответственных за факты рассматриваемого дела.

9. Если бы Комиссия при передаче этого дела в Суд, а Суд при его рассмотрении и вынесении решения, сосредоточились на важности права знать правду во избежание безнаказанности, возможно, расследование этого дела могло бы быть более широким и в истории Колумбии все, что связано с этой трагедией, потрясшей колумбийское общество, было бы яснее.

⁶³ См. дело *Веласкес Родригес против Гондураса*. Фон.Постановление от 29 июля 1988 г. Серия С № 4, абз. 164, и Дело *J. против Перу*. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27.11.2013. Серия С № 275, абз. 257.

⁶⁴ Упомянутое исключение было запрошено представителями в ходе рассмотрения дела в Комиссии.ср.примечание 53 решения.

⁶⁵ Пункты 214 и 215 решения.

10. Тем, кто не знаком с международным правом в области прав человека, стоит еще раз напомнить, что Межамериканский суд не должен был выносить решение о жестокой и бесчеловечной роли, которую сыграли партизаны М-19. За это отвечают суды внутренней юрисдикции Колумбии. Межамериканский суд несет ответственность только за указание, если таковой существует, на международную ответственность государства за нарушения Американской конвенции. Он также не вправе устанавливать индивидуальную уголовную ответственность.

11. В свете этих соображений можно лучше понять решение Суда и, прежде всего, необходимость того, чтобы он начал заявлять об автономных нарушениях права знать правду, с правовыми основаниями, указанными судьями Феррером Маком. - Грегор Пуазо и Вио Гросси. Это, несомненно, еще раз подчеркиваю, позволило бы бороться с безнаказанностью на нашем континенте.

Мануэль Э. Вентура Роблес
Судить

Пабло Сааведра Алессандри
Секретарь